

Т. КАМЯНОВА

УЧЕБНИК

# DEUTSCH

НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

- |                      |   |                            |   |
|----------------------|---|----------------------------|---|
| <i>Grammatik</i>     | ● | Грамматика                 | ● |
| 1000 Übungen         | ● | 1000 упражнений            | ● |
| Literarische Texte   | ● | Литературные тексты        | ● |
| Neue Rechtschreibung | ● | Новые правила правописания | ● |

**ИЗДАНИЕ С КЛЮЧАМИ**

Москва 2003

Издательство «Славянский дом книги»

ТАТЬЯНА КАМЯНОВА

У Ч Е Б Н И К  
**DEUTSCH**  
Н Е М Е Ц К О Г О Я З Ы К А

*Допущено Министерством образования  
Российской Федерации  
в качестве учебника для студентов учреждений  
среднего профессионального образования*

*3-е издание, исправленное и дополненное*

ЗАО «Славянский дом книги»  
Москва 2003



ББК 81.2 Нем-9  
К-18

Редакторы: *Е. Камм, А. Целлер*  
Технический редактор: *Г. Сухарева*

Корректор: *Р. Крапчина*  
Обложка: *С. Хромов*  
Рисунки: *И. Лао-Пичугин*  
Компьютерная верстка: *Ю. Строилов*

**Камянова Т.** DEUTSCH. Учебник немецкого языка.  
М., Издательство «**Славянский дом книги**», 2003 г. — 592 с.  
ISBN 5-85550-127-2

Учебник немецкого языка написан автором на основе 10-летнего опыта преподавания на родине и в ФРГ. Учебник содержит полный теоретический курс грамматики, 1000 лексико-грамматических упражнений, а также тексты литературного и политико-экономического характера. Курс предназначен для начинающих и продолжающих изучение языка в лицеях, вузах, на курсах, а также может быть использован для самостоятельного изучения.

*Охраняется законом РФ об авторском праве.  
Воспроизведение всей книги или ее части запрещается без  
письменного разрешения автора и издателя. Любые попытки  
нарушения закона будут преследоваться в судебном порядке.*

© **Татьяна Камянова**  
© **ЗАО «Славянский дом книги», 2003 г.**

# Предисловие

Настоящий учебник предназначен для всех лиц, желающих серьезно и углубленно овладеть немецким языком в полном объеме всего за девять-двенадцать месяцев. Как показала практика, систематические занятия, построенные на последовательном использовании данного курса, дают возможность к концу обучения полностью овладеть грамматической структурой немецкого языка и изучить необходимое количество лексических единиц (более 1500) для того, чтобы свободно излагать свои мысли, с легкостью аудировать, а также читать и переводить как произведения художественной литературы, так и политические тексты. Учебник может быть использован для начинающих и продолжающих изучать немецкий язык в гимназиях и лицеях, в высших учебных заведениях, на языковых курсах, на индивидуальных занятиях с педагогом, а также в процессе самостоятельного овладения языком. Учебник написан автором на основе длительной практики преподавания на родине и в ФРГ.

Учебник содержит 30 уроков (30 Lektionen), в которых последовательно и доступно (с нуля) изложен полный грамматический курс немецкого языка, включая такие сложные области как употребление сослагательного наклонения (Konjunktiv I и Konjunktiv II). К каждому уроку прилагаются текст и многочисленные упражнения (всего их в учебнике около 1000), обеспечивающие интенсивную и всестороннюю тренировку грамматических и лексических форм и конструкций вплоть до их полного усвоения, а также формирующие навыки практического владения грамматическим и лексическим материалом в устной речи.

Тексты 2–11 (Lektionen 2–11), за исключением текста к уроку 7, написаны автором учебника и включают в себя современную лексику и широко употребляемые разговорные конструкции немецкого языка. Для иллюстрации лексико-грамматического материала к урокам 12–23 (Lektionen 12–23) даны адаптированные произведения или отрывки из произведений классиков немецкой литературы, таких как Т. Манн, Э. М. Ремарк, Б. Брехт, Г. Гессе, Г. Белль и др. В качестве учебных текстов к урокам 24 и 25 (Lektionen 24, 25) приведены неадаптированные отрывки из произведений Ф. Ницше и З. Фрейда, что говорит о высоком уровне владения языком на данном этапе его изучения. Тексты к урокам 26–30 (Lektionen 26–30) имеют страноведческий характер и отражают политическую и экономическую картину современной Германии. Их изучение дает возможность овладеть политической, экономической и страноведческой лексикой немецкого языка, а также познакомиться с государственной, парламентской и экономической системой ФРГ, ее историческими и географическими особенностями. Прохождение данного раздела в дополнение к общему курсу является необходимым для приобретения навыков работы с немецкоязычными газетами и журналами и получения практики двустороннего письменного и устного перевода.

В уроках 2–15 (Lektionen 2–15) вслед за текстами дается поурочный словарь, составленный по частям речи с разбивкой существительных по родам. Такой подход автор считает целесообразным и при ведении личных словарей в течение всего курса обучения. Начиная с урока 16 (Lektion 16) тексты снабжены лексико-грамматическими примечаниями, раскрывающими содержание и употребление фразеологических сочетаний и идеоматических оборотов. К этому этапу курса учащиеся уже вполне овладевают языком для того, чтобы работать со словарем самостоятельно.

Все упражнения данного курса делятся на грамматические и лексические. В начале каждого из уроков даются грамматические упражнения, составленные на лексике предыдущих уроков. Такой принцип продиктован методическими соображениями, поскольку прохождение нового грамматического материала на хорошо знакомой лексике приносит в изучении языка лучшие результаты. Затем даются лексические упражнения, построенные на лексике нового урока с использованием грамматического материала как данного, так и предыдущих уроков. Заключительные упражнения каждого из уроков представляют собой совокупную проверку и закрепление



знаний грамматического и лексического материала данного и предыдущих уроков. Таким образом, постоянная повторяемость грамматического и лексического материала на серьезной и многообразной литературной основе обеспечивает стабильную усвояемость и результативность курса.

Большое место в упражнениях как грамматических, так и лексических отводится переводу с русского языка на немецкий, как наиболее эффективному средству закрепления и контроля усвоения пройденной грамматики и лексики. Этот вид упражнений необходим также для того, чтобы развить у учащихся умение правильно оформить мысль и посредством иного языка выразить свою личную точку зрения. Практически все упражнения курса (а их более 60 видов) позволяют использовать их как для письменных домашних заданий, так и для устной работы в аудитории. Автором разработана и успешно применяется методика тройного прохождения материала, при которой каждая из тем прорабатывается на занятиях устно, затем выполняется в качестве домашнего задания письменно и снова устно повторяется на следующем занятии. Количество материала и упражнений, рассматриваемых на каждом из занятий, зависит от количества учебных часов, индивидуальных особенностей учащихся, интенсивности их занятий языком и определяет в конечном счете сроки его изучения.

Вслед за уроками 15 (Lektion 15), 20 (Lektion 20), 25 (Lektion 25) и 30 (Lektion 30) в учебнике даются контрольные упражнения, предназначенные для проверки усвоения изученного грамматического и лексического материала, которые одновременно могут служить тестами для определения уровня знания лиц, продолжающих изучение немецкого языка.

В соответствии с реформой орфографии немецкого языка, предусматривающей полный переход на новые правила к 01.08.2005 года, настоящий учебник выдержан в новом правописании, а в уроке 30 (Lektion 30) даны необходимые пояснения и упражнения по данной теме. В конце учебника прилагаются справочные таблицы, страничный алфавитный указатель наиболее значимых грамматико-лексических единиц немецкого языка (Register), страничный указатель немецких пословиц и поговорок, а также библиография. К данному изданию также прилагаются ключи к подстановочным упражнениям (они помечены звездочкой), которые могут помочь при самостоятельном освоении курса.

# INHALTSVERZEICHNIS

- Lektion 1** ..... 15  
а.Согласные звуки в немецком языке. б.Правила чтения согласных и их сочетаний. с.Гласные звуки в немецком языке. d.Долгие гласные. e.Умляут и его употребление. f.Дифтонги в немецком языке. g.Ударение в слове  
Übungen
- Lektion 2** ..... 23  
а.Существительные в немецком языке. б.Артикли в немецком языке. с.Указательные местоимения. d.Личные местоимения. e.Глагол «sein».  
Text: **Das Zimmer.**  
Übungen
- Lektion 3** ..... 31  
а.Образование множественного числа существительных. б.Образование существительных уменьшительно-ласкательных. с.Существительные женского рода с суффиксом -in. d.Притяжательные местоимения.  
Text: **Wir sind Studenten.**  
Übungen
- Lektion 4** ..... 39  
а.Прилагательные в сочетании с существительными в функции определения б.Типы глаголов. Глаголы слабого спряжения. с.Вопросительные предложения.  
Text: **In Moskau.**  
Übungen
- Lektion 5** ..... 47  
а.Винительный падеж (**Akkusativ**). б.Употребление глаголов с существительными в Akkusativ. с.Спряжение глагола «haben». d.Неопределенное местоимение **kein**. e.Сочинительные союзы **und, aber, oder, sondern**.  
Text: **Meine Familie.**  
Übungen

**Lektion 6** ..... 57

a. Глаголы сильного спряжения. b. Склонение личных местоимений в Akkusativ. c. Вопрос к существительному в винительном падеже. d. Употребление Akkusativ с предлогами **für, ohne, über**. e. Количественные числительные.

Text: **Nach Berlin.**

Übungen

**Lektion 7** ..... 67

a. Модальные глаголы. b. Употребление винительного падежа для указания направления движения. c. Безличное местоимение **es**. d. Употребление количественных числительных для указания часовых интервалов.

Text: **Schweigen ist Gold.**

Übungen

**Lektion 8** ..... 77

a. Повелительное наклонение (**Imperativ**). b. Неопределенное местоимение **man**. c. Порядковые числительные.

Text: **Fit und Gesund.**

Übungen

**Lektion 9** ..... 87

a. Склонение существительных в дательном падеже (**Dativ**). b. Склонение прилагательных в Dativ. c. Личные местоимения в Dativ. d. Употребление глаголов с существительными в Dativ. e. Глаголы двойного управления.

Text: **Zum Geburtstag viel Glück!**

Übungen

**Lektion 10** ..... 97

a. Слияние предлогов с определенным артиклем в Dativ. b. Употребление предлогов при указании направления движения. c. Употребление Dativ с предлогами **nach, mit, gegenüber**. d. Предлоги, употребляемые с Dativ и Akkusativ.

Text: **Ich bin krank.**

Übungen



**Lektion 11** ..... **109**

**a.**Глаголы с отделяемыми приставками. **b.**Сложные глаголы. **c.**Порядковые числительные в Dativ. **d.**Употребление существительных и числительных в функции обстоятельства времени. **e.**Употребление предлога **um** для указания времени. **f.**Употребление предлога **seit**.

Text: **Im Urlaub**.

Übungen

**Lektion 12** ..... **123**

**a.**Прошедшее повествовательное время (**Präteritum**). Глаголы слабого спряжения в Präteritum. Глаголы сильного спряжения в Präteritum. Глаголы с отделяемыми приставками в Präteritum. Глаголы **sein** и **haben** в Präteritum. Модальные глаголы в Präteritum.

Text: **Vom Fischer und seiner Frau** (nach Brüdern Grimm).

Übungen

**Lektion 13** ..... **139**

**a.**Придаточные предложения (**Nebensätze**). Придаточные предложения дополнительные. Придаточные предложения причины. Придаточные предложения обстоятельства времени. Придаточные предложения цели. **b.**Неопределенные местоимения **jemand/niemand** и **etwas/nichts**.

Text: **Glücklicher Tag** (nach Horst Lemke).

Übungen

**Lektion 14** ..... **157**

**a.**Сложное прошедшее время (**Perfekt**). Спряжение в Perfekt со вспомогательными глаголами **sein** и **haben**. **b.**Образование Partizip II. **c.**Различия в употреблении Perfekt и Präteritum в современном немецком языке.

Text: **Das Festgeschenk** (nach Hans Fallada).

Übungen

**Lektion 15** ..... 175

**a.** Родительный падеж (**Genetiv**). **b.** Употребление Genetiv с предлогами **wegen**, **(an)statt**, **während**, **trozt**. **c.** Будущее время (**Futurum I**).

Text: **Tod vor dem Fernseher** (nach E. Schmitz).

Übungen

Kontrollübungen LL.2–15

**Lektion 16** ..... 203

**a.** Степени сравнения прилагательных и качественных наречий. Сравнения в **Positiv**, **Komparativ** и **Superlativ**. **b.** Предпрошедшее время (**Plusquamperfekt**).

Text: **Der Zwang zur Tiefe** (nach Patrik Süskind).

Übungen

**Lektion 17** ..... 229

**a.** Неопределенная форма глагола (**Infinitiv**). Употребление Infinitiv без частицы **zu**. Употребление Infinitiv с частицей **zu**. **b.** Употребление Infinitiv с частицей **zu** в модальных конструкциях с глаголами **sein** и **haben**. **c.** Неопределенные местоимения **jeder**, **mancher**, **alle**, **alles**, **beide**, **einige**, **viele**, **wenige**.

Text: **Der hellgraue Frühjahrmantel** (nach Wolfgang Hildesheimer).

Übungen

**Lektion 18** ..... 253

**a.** Возвратные глаголы (**reflexive Verben**). Употребление возвратного местоимения **sich**. **b.** Взаимные глаголы (**reziproke Verben**). **c.** Глагол **lassen** и его употребление.

Text: **Abschied** (nach Heinrich Böll).

Übungen

**Lektion 19** ..... 275

**a.** Местоименные наречия (**Prominaladverbien**). Вопросительные и указательные местоименные наречия. **b.** Устойчивые сочетания глаголов с предлогами и местоименными наречиями. **c.** Вопросительные местоименные наречия в функции союзных слов в придаточных дополнительных. **d.** Придаточные предложения ограничительные. **e.** Придаточные предложения уступительные.

Text: **Barbara** (nach Bertold Brecht).

Übungen

**Lektion 20** ..... **301**

**a.** Наречия в функции обстоятельства места. **b.** Образование существительных от других частей речи (субстантивизация).  
**c.** Образование сложных существительных.

Text: **Der Weg zurück** (nach E.M. Remarque). Auszug.

Übungen

Kontrollübungen LL.16–20

**Lektion 21** ..... **327**

**a.** Страдательный залог (**Passiv**). Passiv настоящего и прошедшего времени, Perfekt Passiv, Plusquamperfekt Passiv, Passiv будущего времени. Infinitiv Passiv с модальными глаголами. Безличный Passiv.

Text: **Der Wille zum Glück** (nach Thomas Mann), Teil I.

Übungen

**Lektion 22** ..... **353**

**a.** Придаточные предложения определения. **b.** Причастия I и II (**Partizip I, Partizip II**) и их употребление в краткой (несклоняемой) и полной (склоняемой) форме. **c.** Обособленный причастный оборот с Partizip I и Partizip II.

Text: **Der Wille zum Glück** (nach Thomas Mann), Teil II.

Übungen

**Lektion 23** ..... **379**

**a.** Сложные указательные местоимения **derselbe, derjenige**.  
**b.** Указательное местоимение **solcher**. **c.** Придаточные предложения времени с союзами **während, solange, bis, sobald, bevor/ehe, seitdem, nachdem**. **d.** Придаточные предложения условные (реальные) с союзами **wenn** и **falls**. **e.** Сложносочиненные предложения с причинноследственной связью с союзами **denn** и **darum, deshalb, deswegen**.

Text: **Traktat vom Steppenwolf** (nach Hermann Hesse). Auszüge.

Übungen

**Lektion 24** ..... **407**

**a.** Сослагательное наклонение (**Konjunktiv**). Группа Konjunktiv I и Konjunktiv II. **b.** Образование форм Konjunktiv II. Форма Konditionalis I. **c.** Употребление Konjunktiv II.

Text: **Also sprach Zarathustra** (F.W. Nietzsche). Auszug.

Übungen



**Lektion 25** ..... **435**

a. Сослагательное наклонение. Образование форм группы **Konjunktiv I**. b. Употребление **Konjunktiv I**.

Text: **Vorlesungen Zur Einführung In Die Psychoanalyse. VIII. Vorlesung. Kinderträume (Sigmund Freud)**. Auszug.

Übungen

Kontrollübungen LL.21–25

**Lektion 26** ..... **465**

a. Определение грамматического рода существительных неодушевленных по их принадлежности к понятиям. b. Определение рода существительных по типу словообразования.

Text: **Deutschland:**

**A. Geografische Lage. Bevölkerung. Klima.**

**B. Bundesflagge. Bundeswappen. Nationalhymne Deutschlands.**

**C. Verfassung der Bundesrepublik Deutschland.**

Übungen

**Lektion 27** ..... **479**

a. Артикль. Употребление определенного артикля. b. Употребление неопределенного артикля. c. Опускание артикля.

Text: **Deutschland:**

**D. Verfassungsorgane.**

**E. Wahlsystem. Parteien.**

**F. Deutschland in der Europäischen Union.**

Übungen

**Lektion 28** ..... **493**

a. Образование производных глаголов с помощью неотделяемых префиксов. b. Образование производных глаголов с помощью отделяемых префиксов. c. Образование производных глаголов с помощью колеблющихся префиксов. d. Образование производных глаголов посредством суффиксации.

Text: **Deutschland:**

**G. Wirtschaft.**

**H. Landwirtschaft.**

**I. Einheit von Wirtschaft und Sozialpolitik.**

Übungen

<b>Lektion 29</b> .....	<b>507</b>
a. Образование производных прилагательных посредством суффиксации. b. Образование производных прилагательных посредством префиксации. c. Образование сложных прилагательных.	
Text: <b>Deutschland:</b>	
<b>J. Ausbildung.</b>	
<b>K. Massenmedien.</b>	
<b>L. Religion.</b>	
Übungen	
<b>Lektion 30</b> .....	<b>519</b>
a. Новые правила орфографии немецкого языка. Употребление согласного <i>ß</i> . Написание сложных слов. Написание глагольных сочетаний. Написание с заглавной и строчной буквы. Написание заимствованных слов.	
Text: <b>Aus der Geschichte Deutschlands:</b>	
<b>A. Die Entstehung des Deutschen Reiches. Deutschland im Mittelalter. Der Dreißigjährige Krieg.</b>	
<b>B. Deutschland im 18.-19. Jahrhundert.</b>	
<b>C. Deutschland im 20. Jahrhundert.</b>	
Übungen	
Kontrollübungen LL.26-30	
<b>Anhang</b> .....	<b>539</b>
Substantive mit n-Deklination. Substantivierte Adjektive und Partizipien. Präpositionen. Verben mit Objekt im Akkusativ, Dativ, Dativ und Akkusativ. Verben mit festen Präpositionen. Unregelmäßige Verben. Konjunktionen. Pronomen. Pronomenaladverbien. Adverbien. Sprichwörter und idiomatische Wendungen.	
<b>Register</b> .....	<b>556</b>
<b>Schlüssel</b> .....	<b>560</b>
<b>Bibliografie</b> .....	<b>588</b>
<b>Abkürzungen</b> .....	<b>591</b>

# Lektionen 1–30



# Das deutsche Alphabet

Lateinschrift	Benennung der Buchstaben	Lateinschrift	Benennung der Buchstaben
A a	['a:]	N n	['ɛn]
B b	[be:]	O o	['o:]
C c	[tse:]	P p	[pe:]
D d	[de:]	Q q	[ku:]
E e	['e:]	R r	['ɛr]
F f	['ɛf]	S s ß	['ɛs]
G g	[ge:]	T t	[te:]
H h	[ha:]	U u	['u:]
I i	['i:]	V v	[faʊ]
J j	[jɔt]	W w	[ve:]
K k	[ka:]	X x	['iks]
L l	['ɛl]	Y y	['ypsi-lɔn]
M m	['ɛm]	Z z	[tset]

---

# Lektion 1

---

## Phonetik

Die Konsonanten

---

Die Konsonantenverbindungen: **sp, st, ck, ch, ph,**  
**th, tsch, tz, ng**

---

Die Vokale **a, e, i, o, u, y**

---

Regeln der Vokaldauer

---

Diphthonge: **ai, ei, eu, au, äu**

---

Die Wortbetonung

**а) Согласные звуки** в немецком языке обозначаются данными в таблице буквами и буквенными сочетаниями и делятся по способу произношения на следующие группы:

Labiale	Labiodentale	Dentale	Palatale	Velare	Uvular
губные	губнозубные	зубные	переднебн.	заднебн.	язычков.
<b>b, p, m</b>	<b>f, v, w</b>	<b>d, l, n, r,</b> <b>s, t, z</b>	<b>j, ch[ç]</b>	<b>k, g, ng,</b> <b>ch[x]</b>	<b>g</b>

Звонкие согласные **b, d, g** в безударном положении произносятся соответственно как глухие согласные **p, t, k** (с придыханием).

Согласный **g** может произноситься как переднеязычный (сходный по произношению с русским «р») и как овулярный грассированно (посредством вибрации маленького язычка). Второй тип произношения является для немецкого языка более характерным.

### **б) Правила чтения некоторых согласных и их сочетаний:**

1. **s** перед согласным или в конце слова читается как [s]: *Atlas, Fest, fast, das, es, ist.*

**s** перед гласным читается как [z]: *Salat, Soldat, Sekunde.*

**ss** двойное (Doppel-s) и буква **ß** («eszett») читается как [s] (см. также L.30): *Gruß, Fuß, Maß, StraÙe.*

Сочетания **sp** и **st** в начале корневой части слова читаются как [ʃ]: *Spektrum, Spirale, Spiritum, Strand, Studium, Stunde.*

Сочетание **sch** читается как [ʃ]: *Schrift, Schule, Schwan.*

2. Согласный **v** в заимствованных словах читается как [v]: *Vase, Valuta.*

Согласный **v** в незаимствованных словах (в том числе с префиксами **-ver** и **-vor**) читается как [f]: *Vater, Vogel, Verband, Vorfilm.*

3. Согласный **c** в заимствованных словах читается как [k]: *Café, Computer.*

Сочетание **ck** после кратких гласных в середине слова и в заимствованных словах читается как [k]: *Decke, Ecke, Picknick.*

Согласный **x** читается как [ks]: *Paradox, Mixtur, Xylophon.*

4. Согласный **h** в начале слова, в начале корня и в суффиксах **-heit** и **-haft** читается как [h] с небольшим выдохом: *Holz, Hals, Krankheit, lebhaft.*

Согласный **h** после гласных **a, e, o, u** в середине или в конце слова не читается, а только обозначает долготу гласного: *Zahn, Lohn.*

Сочетание **ch** после гласных **a, o, u** читается как [x]: *ach, Buch.*

Сочетание **ch** после гласных **e** и **i**, и в суффиксах **-chen, -lich** и **-ig** читается как смягченный звук [ç]: *ich, Henchen, lustig.*

- Сочетание **ch** в начале заимствованных слов читается как [k]: *Chlor*.
5. Сочетание **ph** в заимствованных словах читается как [f]: *Phlegma*.
6. Сочетание **th** в заимствованных словах читается как [t]: *Theater*.
7. Сочетание **tsch** читается как [tʃ]: *Deutsch, Tschechow*.
8. Сочетание **tz** читается как [z]: *Witz, trotz, kratzen*.
9. Сочетание **ng** в конце слов и середине слов читается как носовой звук [ŋ]: *Gang, lang, Ring, singen, Menge, bringen*.

**с) Гласные немецкого языка а, е, і, о, u, у произносятся как краткие** в следующих случаях:

1. в односложных служебных словах (кроме оканчивающихся на r): *in, im, an, dem, den, des, mit*.
2. перед удвоенным согласным, сочетаниями **ch, sch, ng, ck, tz** или несколькими согласными в корне слова: *Messer, Arm, System, Apfel*.

**д) Гласные произносятся как долгие** в следующих случаях:

1. если гласная удвоена: *Haar, Paar, Tee, Boot*.
2. перед непроизносимым согласным **h**: *sehen, stehen, zehn*.
3. в открытом слоге внутри слова: *Leben, Ladung, Hose, Feder*.
4. если за **i** следует **e**: *Liebe, Brief, Spiegel*.

**е) Умляют (Umlaut)**, приобретаемый гласными **a** → **ä** (ε,ε:), **o** → **ö** (α,α:), **u** → **ü** (y,y:) и сочетанием **au** → **äu** (ɔø) указывает на изменение корневого гласного. Гласные с Umlaut могут также произноситься как краткие и долгие: *Gäste, Zähne, öffnen, Mücke, schön, spüren, läuft, Häuser*.

**ф) Дифтонги** образуются из сочетания следующих гласных: **ai**[ai] (*Mai, Baikal, Kaiser*), **ei**[ai] (*zwei, sein, Weise*), **eu**[ɔø] (*neun, Deutsch, heute*), **au**[au] (*Frau, auch, laut*), **äu**[ɔø] (*Bäume*).

**г) Ударение в слове** чаще всего падает на первый слог: *'Knabe, 'Lampe, 'Mutter*.

В производных словах с суффиксами ударение обычно падает на первый слог корня, но суффиксы также произносятся четко: *'Freundschaft, 'Wirtschaft, 'Ewigkeit, 'Freundin, 'lebhaft*.

В словах с суффиксами иноязычного происхождения **-ie, -ei, -ent, -tion, -ist, -ieren** ударение падает на суффикс: *Par'tei, Stu'dent, Konstrukt'ion, stu'dieren*

Большинство префиксов (**ab-, an-, aus-, auf-, ein-, mit-, nach-** usw.) несут на себе ударение: *'abfahren, 'anfangen, 'einladen, 'mitnehmen*. Не несут на себе ударение префиксы **be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-** (см. L.28a): *be'sprechen, er'trinken, zer'fallen*.

**1.1** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на произношение согласных **p, t, k** с придыханием:

Pakt, Post, Pult, Pest, Pizza, Punkt, Pumpe, Puppe, Pilot, Pik, Pianist, Pille, Plastik, Takt, Tank, Tante, Tennis, Taft, Motto, Kamm, Kappe, Kiste, Kinn, Kette, Kopf, Konto, Kontakt, Kontinent, Kost, Kosmos, Konzept, Kutte, Akzent.

**1.2** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на произношение согласных **b, g, d** перед гласными и в конце слова:

Dill, Diktat, Drift, Duft, Bad, Band, Brand, Bild, Lob, Abt, Abtritt, Abrede, Bombe, Abend, Bund, Mund, Mond, Kind, Akkord, Wald, Gast, Gatte, Geld, Gips, Glanz, Krug, Zug, Trog, Tag.

**1.3** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на произношение согласного **s** перед гласными:

Salat, Saft, Samt, Sand, Sekt, Sekte, Semmel, Sinn, Sitte, Soldat, Sonde, Sonne, Soll, Sorte, Suppe, Sumpf, Summe, Substanz, Signal, Signum, Sessel, System, Pinsel, Mensa, Visum, Krise.

**1.4** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на произношение согласного **s** в сочетаниях **sp, st** в начале корневой части слова и в сочетании **sch**:

Sprotte, Sport, Spagetti, Spektrum, Spargel, Spinne, Spalt, Stand, Stamm, Stelle, Stempel, Steppe, Stille, Strand, Student, Stift, Stulle, Stunde, Abstand, Schnaps, Schaft, Schande, Schaffen, Schelle, Schelm, Schiff, Schlamm, Schminke, Schrift, Schloss, Schrott, Schuld, Schuppe, Tisch, Tusch, Busch, Wunsch, Dusche, Frische, Asche, Abschnitt, Fisch, Maschine.

**1.5** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения согласного **v** в заимствованных и незаимствованных словах, а также на произношение сочетаний **-ver** и **-vor** в префиксах:

Villa, Ventil, Vanille, Vitamin, Virus, Votum, Visum, Vulkan, Vater, Vetter, Volk, Verlag, Verlobte, Verrat, Verschluss, Vertrag, Verzug, Vormund, Vorschub, Vorstufe, Vortritt, Vortrupp, Vorwand, Vorzug.



**1.6** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения согласных **к, с, х** и сочетания **ск**:

Kassette, Krimi, Karte, Akt, Aktiv, Akustik, Creme, Campus, Caravan, Computer, Colt, Rock, Dock, Lack, Sack, Backe, Zacke, Schmück, Druck, Dackel, Decke, Strecke, Locke, Scheck, Geschmack, Taxi, Text, Telex, Reflex, Lexikon, Praxis, Nixe, Paradox.

**1.7** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения согласного **h** в начале слова и в середине слова после гласных:

Haft, Halle, Halt, Hand, Heft, Hemd, Hindi, Himmel, Hit, Hut, Hund, Hilfe, Hotel, Hahn, Kahn, Bahn, Zahn, Wahn, Wahl, Zahl, Stahl, Strahl, Pfahl, Sahne, Fahne, Sohn, Mohn, Lohn, Wohl, Kohl, Dohle, Bohle, Sohle, Fohlen, Lehne, Sehne, Zehe, Wehen, Ehe, Zehntel, Kehle, Mehl, Feh, Lehm, Lehre, Ehre, Stuhl, Kuh, Ruhm, Ruhe.

**1.8** Прочитайте, обращая внимание на различие в произношении сочетания **ch** после гласных **а, о, и** и **е, і** в суффиксах **-chen, -lich, -ig**, а также в начале заимствованных слов:

Nacht, Macht, Acht, Fach, Dach, Schach, Sache, Wache, Rache, Lachen, Loch, Koch, Hoch, Docht, Woche, Knochen, Buch, Tuch, Sucht, Kuchen, Licht, Sicht, Bericht, Gedicht, Gewicht, Pflicht, Strich, Fichte, Nichte, Geschichte, Recht, Knecht, Pech, Fechten, Kindchen, Fischchen, Stiftchen, Bildchen, Pferdchen, Pilzchen, Nestchen, Pinselchen, fraglich, herzlich, ordentlich, empfindlich, abendlich, morgendlich, wesentlich, windig, lustig, saftig, fettig, blutig, baldig, dortig, ruhig, lebendig.

**1.9** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения сочетаний **ph** и **th**:

Phantom, Philatelist, Phlegma, Phlox, Phosphat, Phosphor, Siphon, Theater, Thron, Thrips, Theorem, Thermit, Theokrat, Athlet, Atheist, Mythos, Bibliothek, Katholizismus, Thallophyt, Diphtherie.

**1.10** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения сочетаний **tsch** и **tz**:

Putsch, Deutsch, Kitsch, Klatsch, Matsch, Rutsch, Kutsche, Lutscher, Tscheche, Tschuhtsche, Sitz, Satz, Platz, Katze, Schatz, Schutz, Witz, Besitz, Schlitz, Schnitzel, Netz, Letzt, Ketzer, Putz, Hitze, Spitze.

**1.11** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на носовое звучание сочетания **ng**:

Gang, Klang, Rang, Fang, Zwang, Strang, Belang, Schlange, Ding, Ring, Doping, Schlinge, Wange, Menge, Meldung, Sendung, Ahnung, Festung, Achtung, Landung, Bindung, Hemmung, Wohnung, Richtung, Brechung, Ordnung, Rechnung, Rettung, Wertung, Drehung, Nutzung, Besetzung, Hohlung.

**1.12** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на долготу удвоенного гласного:

Saal, Saat, Staat, Haar, Paar, Waage, See, Schnee, Seele, Reede, Tee, Idee, Beere, Fee, Boot, Vakuum.

**1.13** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на долготу гласного в открытом слоге внутри слова:

Nase, Vase, Phase, Blase, Sage, Lage, Gage, Frage, Magen, Laden, Wade, Faden, Nadel, Tadel, Gabe, Rabe, Rate, Tafel, Hose, Rose, Dose, Prosa, Probe, Robe, Krone, Note, Oma, Mode, Vogel, Hobel, Schnabel, Rebe, Rede, Regel, Regen, Besen, Wesen, Nebel, Leben, Leder, Feder, Meter, Hebel, Bude, Pudel, Strudel, Kugel, Rubel, Puder, Pute, Rute, Luke, Fuge, Luxus, Lyrik, Syrer.

**1.14** Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на долготу звучания гласного **i** при последующем гласном **e**:

Miete, Niete, Tiefe, Riegel, Liege, Wiege, Ziege, Zwiebel, Diele, Kiefer, Siegel, Spiegel, Riese, Schiene, Miene, Kiel, Spiel, Ziel, Brief, Sieg, Dieb, Trieb, Sieb, Dienst.

---

**1.15** *Прочитайте следующие существительные, содержащие гласные с Umlaut. Обратите внимание на правила долгого и краткого звучания этих гласных:*

**ä:** Lärm, Rätsel, Kälte, Hälfte, Härte, Tränke, Lächeln, Schwäche, Fläche, Gärtner, Gebäck, Härte, Wärme, Käfer, Täter, Gräte, Säge, Nähe, Prämie.

**ö:** Löffel, Hölle, Klöppel, Knöchel, Förster, Mörder, Löwe, Möbel, Größe, Kröte, Höhe, Krönung.

**ü:** Hütte, Hülle, Lücke, Künstler, Glück, Müll, Stück, Büste, Wüste, Brücke, Krücke, Bürste, Mütze, Bühne, Hügel, Bügel, Kübel, Lüge, Tüte, Übung, Düne, Blüte.

**äu:** Käufer, Läufer, Säule, Säure, Träumer, Gebäude, Geläuter, Häuser, Bäume, Räume.

**1.16** *Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на употребление дифтонгов:*

**ai:** Mai, Main, Mainz, Bai, Hai, Laib, Laich, Hain, Kaiser, Taifun, Baikal, Balalaika.

**ei:** Kleid, Neid, Feind, Zeit, Teig, Reis, Wein, Geist, Reise, Meise, Meister, Reife, Feige, Geige, Breite, Weide, Weib, Feile, Eile, Leistung, Heizung.

**eu:** Freund, Zeug, Heu, Keule, Beule, Eule, Beutel, Treue, Leute, Beute, Teufel, Neuling, Leuchter, Euter, Europa.

**au:** Frau, Baum, Raum, Traum, Kauf, Bauch, Rauch, Strauch, Raub, Maus, Haut, Tau, Taube, Laune, Erlaubnis.

**äu:** Kräuter, Häute, Gäule, Mäuse, Mäuler, Zäume, Zäune.

**1.17** *Прочитайте следующие существительные. Обратите внимание на правила чтения гласных:*

Asche, Atom, Paar, Bahre, Wäsche, Träne, Traube, Träume, Welle, Wesen, Tee, Wehen, Seite, Seuche, Wiesel, Serie, Gott, Koda, Boot, Schote, Rohr, Götze, Böschung, Böse, Duft, Nudeln, Vakuum, Ruhepause, Züchter, Güte, Brühe, Typ, Typhus, Syntax, System, Zyklon, Zylinder, Pyramide.

- 1.18** Прочитайте следующие производные существительные и прилагательные. Обратите внимание на ударный первый слог и четкое произношение суффиксов **-shaft, -keit, -tum, -in, -ung, -bar, -haft**:

Mutterschaft, Leidenschaft, Wirtschaft, Ewigkeit, Möglichkeit, Einsamkeit, Eigentum, Reichtum, Studentin, Lehrerin, Zeitung, Übung, Kupplung, wunderbar, dankbar, essenbar, lebhaft, sieghaft.

- 1.19** Прочитайте следующие производные существительные с суффиксами **-ie, -ei, -ent, -ant, -tion, -ismus, -ist** и производные глаголы с суффиксом **-ieren**. Обратите внимание, что ударение в словах падает на суффиксы.

Industrie, Ökonomie, Partei, Student, Absolvent, Aspirant, Journalist, Konstruktion, Revolution, Kapitalismus, Sozialismus, studieren, gratulieren, demonstrieren, diskutieren, operieren, produzieren.

- 1.20** Прочитайте следующие глаголы с префиксами **ab-, an-, aus-, auf-, ein-, mit-, nach-**. Обратите внимание, что ударение падает на префикс.

abmachen, anmachen, aufmachen, mitmachen, abfallen, ausfallen, einfallen, aufgeben, ausgeben, nachgeben, ankommen, einkommen, mitkommen, nachkommen, anrufen, einladen, anfangen.

# Lektion 2

---

## Grammatik

### Das Substantiv

---

Das grammatische

Geschlecht der Substantive: m, f, n

---

Der Artikel:

ein, eine, ein  
der, die, das

---

Demonstrativpronomen:

dieser, diese, dieses

---

Personalpronomen:

ich	wir
du	ihr
er, sie, es	sie
	Sie

---

Das Verb:

sein

---

**Text:** Das Zimmer.



**а) Существительные (Substantive)** в немецком языке пишутся с заглавной буквы и разделяются по родам - мужскому **m** (**Maskulinum**), женскому **f** (**Femininum**) и среднему **n** (**Neutrum**), например:

<b>m</b>	<b>f</b>	<b>n</b>
Tisch (стол)	Lampe (лампа)	Buch (книга)
Stuhl (стул)	Tasche (сумка)	Bild (картина)
Schrank (шкаф)	Blume (цветок)	Wort (слово)
Stift (карандаш)	Vase (ваза)	Haus (дом)
Computer (компьютер)	Straße (улица)	Zimmer (комната)
Wagen (автомобиль)	Übung (упражнение)	Kind (ребенок)
Mensch (человек)	Zeitung (газета)	Mädchen (девочка)
Lehrer (учитель)	Zeitschrift (журнал)	Spielzeug (игрушка)

Обратите внимание на то, что род существительного в русском и немецком языке часто не совпадает.

**б) Артикли** указывают на род, число и падеж существительного и делятся на две группы - неопределенные и определенные:

	<b>m</b>	<b>f</b>	<b>n</b>	<b>Plural</b> (мн.число)
<b>Неопределенный артикль</b>	<b>ein</b>	<b>eine</b>	<b>ein</b>	-
<b>Определенный артикль</b>	<b>der</b>	<b>die</b>	<b>das</b>	<b>die</b>

Неопределенный артикль указывает на то, что предмет неизвестен, является одним из себе подобных, или что он упоминается впервые. Определенный артикль указывает на то, что речь идет о конкретном предмете или на то, что о нем ранее упоминалось в контексте:

**z. B.** *Das ist ein Wagen. Это машина.*

*Der Wagen ist neu. Машина новая.*

Обратите внимание, что ни неопределенный, ни определенный артикль на русский язык не переводятся.

**с) Указательные местоимения *dieser/diese/dieses/diese*** *этот, эта, это, эти* имеют в зависимости от рода те же окончания, что и определенный артикль:

m	f	n	Plural (мн. число)
<i>dieser</i>	<i>diese</i>	<i>dieses</i>	<i>diese</i>

*z. B. Dieser Wagen ist neu. Dieses Buch ist gut.*

**d) Личные местоимения** по формам единственного числа, а также по формам **I** и **III** лица мн. числа соответствуют русскому языку:

	Singular (ед. число)	Plural (мн. число)
I Person (лицо)	<i>ich</i> (я)	<i>wir</i> (мы)
II Person (лицо)	<i>du</i> (ты)	<i>ihr</i> (вы)
III Person (лицо)	<i>er</i> (он), <i>sie</i> (она), <i>es</i> (оно)	<i>sie</i> (они), <i>Sie</i> (вы)

Форма второго лица множественного числа **ihr** употребляется при обращении к двум или ряду лиц на «ты», т.е. к двум или группе детей, друзей, родственников и т.д. При вежливом обращении на «вы» к одному человеку или группе лиц употребляется местоимение **Sie**, которое всегда пишется с заглавной буквы.

**e) Глагол *sein*** - *быть* является глаголом-связкой, его форма изменяется в зависимости от лица и числа личного местоимения или существительного:

<i>sein</i>	
<i>ich bin</i>	<i>wir sind</i>
<i>du bist</i>	<i>ihr seid</i>
<i>er, sie, es ist</i>	<i>sie sind, Sie sind.</i>

*z. B. Er ist alt. Он старый.*

*Das Buch ist gut. Книга хорошая.*

При переводе на русский язык глагол-связка опускается, однако его употребление в немецком языке обязательно.

## DAS ZIMMER

Das ist ein Zimmer. Das Zimmer ist groß. Das ist ein Tisch. Der Tisch ist klein. Das ist eine Vase. Die Vase ist blau. Das ist ein Stuhl. Der Stuhl ist schwarz. Das ist eine Lampe. Die Lampe ist weiß. Das ist ein Bild. Das Bild ist schön. Das ist ein Buch. Das Buch ist interessant. Das ist ein Computer. Der Computer ist neu. Das ist ein Schrank. Der Schrank ist alt. Das ist eine Blume. Die Blume ist grün.

### Adjektive (прилагательные)

**groß** - большой, высокий

**klein** - маленький

**neu** - новый

**alt** - старый

**gut** - хороший, добрый

**schlecht** - плохой

**schön** - красивый

**interessant** - интересный

**weiß** - белый

**schwarz** - черный

**rot** - красный

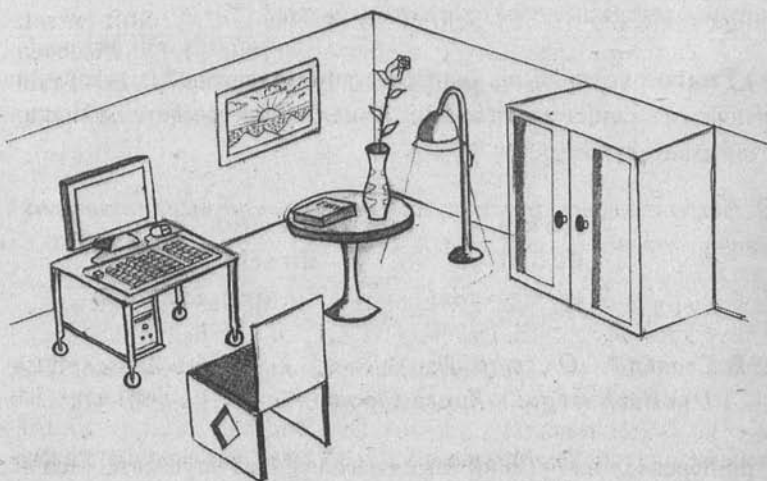
**blau** - голубой, синий

**grün** - зеленый

**grau** - серый

**braun** - коричневый

**gelb** - желтый



**2.1** *Поставьте к следующим существительным соответствующие по роду неопределенный и определенный артикли.*

**z.B.** *ein Bild, das Bild*

Tisch, Stuhl, Buch, Blume, Wort, Vase, Kind, Computer, Lampe, Haus, Wagen, Zeitung, Spielzeug, Tasche, Stift, Straße, Mensch, Mädchen, Übung, Zimmer, Zeitschrift, Lehrer.

**2.2** *Заполните пропуски подходящими по смыслу существительными:*

1. Der ..... ist schön. 2. Die ..... ist weiß. 3. Das ..... ist blau.  
4. Die ..... ist neu. 5. Der ..... ist alt. 6. Die ..... ist gut. 7. Der ..... ist schlecht. 8. Das ..... ist interessant. 9. Die ..... ist braun. 10. Der ..... ist gelb. 11. Die ..... ist groß. 12. Das ..... ist klein. 13. Der ..... ist schwarz. 14. Die ..... ist grau. 15. Das ..... ist rot. 16. Das ..... ist neu. 16. Die ..... ist schlecht.

**2.3** *Заполните пропуски указательными местоимениями, соответствующими по роду существительным:*

1. .... Zimmer ist schön. 2. .... Blume ist rot. 3. .... Wagen ist neu.  
4. .... Computer ist alt. 5. .... Straße ist groß. 6. .... Mensch ist interessant. 7. .... Buch ist klein. 8. .... Tisch ist schwarz. 9. .... Bild ist schlecht. 10. .... Schrank ist braun. 11. .... Stift ist rot. 12. .... Zeitung ist gelb. 13. .... Spielzeug ist blau. 14. .... Mädchen ist schön. 15. .... Vase ist grau. 16. .... Haus ist groß. 16. .... Stuhl ist klein. 17. .... Tasche ist rot. 18. .... Lehrer ist alt. 19. .... Übung ist gut. 20. .... Kind ist klein.

**2.4** *Заполните пропуски подходящими по смыслу прилагательными:*

1. Die Zeitung ist ..... . 2. Das Bild ist ..... . 3. Der Wagen ist .....  
4. Die Blume ist ..... . 5. Das Kind ist ..... . 6. Der Lehrer ist ..... .  
7. Der Computer ist ..... . 8. Das Buch ist ..... . 9. Die Zeitschrift ist .....  
10. Der Stift ist ..... . 11. Das Haus ist ..... . 12. Die Lampe ist .....  
13. Der Schrank ist ..... . 14. Das Mädchen ist ..... . 15. Die Straße ist .....  
16. Der Mensch ist ..... . 17. Das Zimmer ist ..... 18. Das Spielzeug ist .....  
19. Die Vase ist ..... . 20. Das Wort ist ..... .

**2.5** *Переведите на немецкий язык следующие пары предложений:*

**z.B.** *Das ist ein Stift. Der Stift ist schwarz.*

1. Это машина. Машина новая. 2. Это дом. Дом старый. 3. Это сумка. Сумка белая. 4. Это газета. Газета интересная. 5. Это компьютер. Компьютер маленький. 6. Это книга. Книга большая. 7. Это шкаф. Шкаф коричневый. 8. Это ваза. Ваза голубая. 9. Это картина. Картина хорошая. 10. Это журнал. Журнал плохой. 11. Это девушка. Девушка красивая. 12. Это лампа. Лампа белая. 13. Это человек. Человек высокий. 14. Это упражнение. Упражнение новое. 15. Это ребенок. Ребенок маленький. 16. Это учитель. Учитель хороший.

**2.6** *Переведите, употребляя указательные местоимения:*

1. Эта улица большая. 2. Эта машина серая. 3. Этот дом новый. 4. Эта игрушка интересная. 5. Эта девушка красивая. 6. Эта сумка черная. 7. Это слово новое. 8. Этот ребенок маленький. 9. Эта газета старая. 10. Этот стул черный. 11. Этот стол белый. 12. Этот карандаш красный. 13. Этот компьютер новый. 14. Этот цветок маленький. 15. Этот учитель хороший. 16. Этот журнал большой.

**2.7\*** *Заполните пропуски соответствующими личными местоимениями:*

1. .... ist alt. 2. .... sind alt. 3. .... bin groß. 4. .... seid groß. 5. .... sind groß. 6. .... bist klein. 7. .... ist klein. 8. .... sind interessant. 9. .... ist interessant. 10. .... seid gut. 11. .... ist gut. 12. .... sind gut. 13. .... bin schön. 14. .... sind schön. 15. .... seid schön. 16. .... sind neu. 17. .... ist neu. 18. .... ist schwarz. 19. .... sind rot.

**2.8\*** *Заполните пропуски соответствующими формами глагола sein:*

1. Du .... schön. 2. Ich .... groß. 3. Ihr .... klein. 4. Sie .... alt. 5. Er .... interessant. 6. Sie .... neu. 7. Ihr .... gut. 8. Es .... blau. 9. Er .... rot. 10. Sie .... weiß. 11. Du .... klein. 12. Ihr .... groß. 13. Wir .... schön. 14. Er .... alt. 15. Sie .... interessant.



**2.9** Проспрягайте глагол **sein** со следующими существительными мужского рода, обозначающими профессию. Обратите внимание, что форма единств. и множеств. числа этих существительных совпадает. При употреблении глагола-связки **sein** с существительными, обозначающими профессию, артикль не употребляется.

<b>Singular</b> (ед. ч.)	<b>Plural</b> (мн. ч.)
Lehrer	Lehrer
Techniker	Techniker
Mechaniker	Mechaniker
Arbeiter	Arbeiter
Sportler	Sportler
Grafiker	Grafiker

**z.B.** *ich bin Techniker, du bist Techniker, er ist Techniker, wir sind Techniker, ihr seid Techniker, sie sind Techniker, Sie sind Techniker.*

**2.10\*** Заполните пропуски соответствующими личными местоимениями:

1. ... bin Sportler. 2. ... sind Arbeiter. 3. ... seid Grafiker. 4. ... ist Lehrer. 5. ... bist Arbeiter. 6. ... sind Mechaniker. 7. ... bin Techniker. 8. ... seid Sportler.

**2.11\*** Заполните пропуски соответствующими формами глагола **sein**:

1. Wir ..... Sportler. 2. Sie ..... Lehrer. 3. Du ..... Techniker. 4. Ihr ..... Mechaniker. 5. Er ..... Grafiker. 6. Sie ..... Arbeiter. 7. Ihr ..... Sportler. 8. Wir ..... Mechaniker. 9. Er ..... Lehrer. 10. Sie ..... Techniker.

**2.12** Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Этот человек - учитель. 2. Этот ребенок - спортсмен. 3. Эти рабочие - хорошие. 4. Эти техники - плохие. 5. Этот график - старый. 6. Этот механик - высокий. 7. Эти рабочие - новые. 8. Эти спортсмены - красивые.

**2.13** *Поставьте вопросы к следующим предложениям, поменяв местами подлежащее, выраженное личным местоимением или существительным, и сказуемое, выраженное глаголом-связкой sein в личной форме:*

**z. B.** *Du bist Sportler. - Bist du Sportler?  
Ihr seid groß. - Seid ihr groß?  
Das Buch ist neu. - Ist das Buch neu?*

1. Er ist Arbeiter. 2. Sie sind Techniker. 3. Du bist Grafiker. 4. Ihr seid Mechaniker. 5. Sie sind Lehrer. 6. Ihr seid Sportler. 7. Er ist alt. 8. Sie sind groß. 9. Du bist schön. 10. Ihr seid klein. 11. Es ist gut.

**2.14** *Переведите следующие вопросы на немецкий язык:*

1. Ты рабочий? 2. Ты техник? 3. Ты график? 4. Ты механик? 5. Он спортсмен? 6. Он учитель? 7. Он высокий? 8. Он новый? 9. Вы графики? 10. Вы рабочие? 11. Вы спортсмены? 12. Вы учитель? 13. Вы техник? 14. Вы механик? 15. Они графики? 16. Они спортсмены? 17. Они рабочие? 18. Они старые? 19. Эта машина новая? 20. Эта газета интересная?

# Lektion 3

---

## Grammatik

Die Pluralbildung der Substantive

---

Die Substantive mit  
Verkleinerungssuffixen:

-chen, -lein

---

Die Possessivepronomen:

mein	unser
dein	euer
sein	ihr
	Ihr

---

**Text:** Wir sind Studenten

**а) Образование множественного числа существительных:**

**Мужской род (Maskulinum)**

принимают суффикс -e	принимают суффикс -er	принимают суффикс -en
ein Tisch - Tische ein Stift - Stifte ein Stuhl - Stühle	ein Mann - Männer ein Wald - Wälder	ein Mensch - Menschen ein Junge - Jungen ein Student - Studenten

Обратите внимание, что многие существительные мужского рода, принимающие суффикс -e или -er, принимают также Umlaut.

Форма единственного и множественного числа совпадает в мужском роде у существительных с суффиксами -er, -el, -n:

**der** Lehrer - **die** Lehrer; **der** Wagen - **die** Wagen.

**Женский род (Femininum)**

принимают суффикс -en	принимают суффикс -e (и Umlaut)
eine Lampe - Lampen eine Blume - Blumen eine Vase - Vasen	односложные существительные: eine Hand (рука) - Hände eine Nacht (ночь) - Nächte

**Средний род (Neutrum)**

принимают суффикс -e	принимают суффикс -er	принимают суффикс -s
ein Zeug - Zeuge	ein Kind - Kinder ein Buch - Bücher ein Haus - Häuser	ein Kino - Kinos ein Hotel - Hotels ein Café - Cafés

Существительные среднего рода, принимающие суффикс -er, принимают также Umlaut. Суффикс -s принимают существительные иностранного происхождения.

Форма единственного и множественного числа в среднем роде совпадает у существительных с суффиксами -er, -el, -n:

**das** Mädchen - **die** Mädchen, **das** Zimmer - **die** Zimmer.

**в) Образование существительных уменьшительно-ласкательных** производится с помощью присоединения к корню суффикса **-chen** и (реже) суффикса **-lein** (см. L.26b), корневые гласные **а, о, и** приобретают при этом умляут. Все существительные с суффиксом **-chen** относятся к среднему роду и не изменяются во множественном числе.

der Tisch - das Tisch**chen**      die Blume - das Blüm**chen**.  
 der Stuhl - das Stül**chen**      das Kind - das Kind**chen**

**с) Образование существительных женского рода, обозначающих лица по их профессиональной, национальной или партийной принадлежности** производится с помощью суффикса **-in** от существительных мужского рода того же значения:

der Lehrer - die Lehrer**in**    der Architekt - die Architekt**in**

Во множественном числе суффикс **-n** удваивается:

die Lehrer**in** - die Lehrer**innen**    die Architekt**in** - die Architekt**innen**

**д) Притяжательные местоимения** указывают на принадлежность предмета определенному лицу и изменяются по родам, числам и стоят перед определяемым существительным:

**mein** Lehrer, **deine** Lampe, **sein** Buch, **ihre** Blumen.

Person	m	f	n	Plural
ich	mein (мой)	meine	mein	meine
du	dein (твой)	deine	dein	deine
er	sein (его)	seine	sein	seine
sie	ihr (ее)	ihre	ihr	ihre
es	sein (его)	seine	sein	seine
wir	unser (наш)	unsere	unser	unsere
ihr	euer (ваш)	eure	euer	eure
sie	ihr (их)	ihre	ihr	ihre
Sie	Ihr (ваш)	Ihre	Ihr	Ihre

Обратите внимание на наличие в третьем лице единственного числа притяжательных местоимений мужского, женского и среднего рода. При вежливом обращении к одному или ряду лиц притяжательное местоимение всегда пишется с большой буквы. В притяжательном местоимении второго лица множественного числа **euer** гласный основы **e** перед окончанием **-e** (в ж. роде и мн. числе) опускается.

**з.В. euer** Lehrer, **eure** Lehrerin, **eure** Lehrerinnen



## WIR SIND STUDENTEN

Wir sind Studenten. Unsere Universität ist groß. Unsere Lehrer sind gut und interessant. Die Zimmer sind schön. Die Tische und Stühle sind neu. Die Lampen sind weiß. Die Schränke sind schwarz. Die Computer sind gut. Unsere Bibliothek ist groß. Die Bücher sind neu. Die Bilder sind alt. Die Zeitungen und Zeitschriften sind interessant.

### Fragen (вопросы)

*Seid ihr Studenten?*

*Sind Sie Studenten?*

*Ist eure Universität groß?*

*Ist Ihre Universität groß?*

*Sind eure Lehrer gut?*

*Sind Ihre Lehrer gut?*

*Sind eure Zimmer schön?*

*Sind Ihre Zimmer schön?*

*Sind eure Tische und Stühle neu?*

*Sind Ihre Tische neu?*

*Sind eure Lampen weiß?*

*Sind Ihre Lampen weiß?*

*Sind eure Schränke schwarz?*

*Sind Ihre Schränke schwarz?*

*Sind eure Computer neu?*

*Sind Ihre Computer neu?*

*Ist eure Bibliothek groß?*

*Ist Ihre Bibliothek groß?*

*Sind die Bücher alt und neu?*

*Sind die Bilder alt?*

*Sind die Zeitungen und Zeitschriften interessant?*



**3.1** *Заполните пропуски определенными артиклями в соответствующем роде и числе:*

1. .... Tisch. 2. .... Tische. 3. .... Buch. 4. .... Bücher. 5. .... Zeitung.  
6. .... Zeitungen. 7. .... Kind. 8. .... Kinder. 9. .... Student.  
10. .... Studenten. 11. .... Bild. 12. .... Bilder. 13. .... Mann.  
14. .... Männer. 15. .... Kino. 16. .... Kinos. 17. .... Straße.  
18. .... Straßen. 19. .... Hotel. 20. .... Hotels. 21. .... Haus.  
22. .... Häuser. 23. .... Wort. 24. .... Wörter. 25. .... Blume.  
26. .... Blumen. 27. .... Hand. 28. .... Hände.

**3.2** *Поставьте следующие существительные во множественное число:*

der Stift, der Computer, das Kind, das Buch, die Lampe, die Straße, die Nacht, das Wort, der Wagen, die Zeitung, das Mädchen, der Lehrer, das Kino, die Tasche, der Stuhl, das Spielzeug, das Hotel, das Bild, der Student, das Haus, der Mann, die Hand, die Zeitschrift, das Zimmer, der Mensch.

**3.3** *Найдите и выпишите существительные, форма единственного и множественного числа которых совпадает:*

der Mensch, der Student, der Lehrer, der Schrank, der Stuhl, der Wagen, der Stift, der Computer, das Bild, das Wort, das Haus, das Zimmer, das Kind, das Spielzeug, das Mädchen, der Mann, der Techniker, die Zeitschrift, der Sportler, der Tisch, der Arbeiter, die Zeitung, die Blume, der Grafiker, das Hotel, der Satz, die Nacht, der Stuhl, das Café, die Tasche.

**3.4** *Найдите и выпишите существительные, во множественном числе принимающие Umlaut:*

Die Lampe, die Vase, die Nacht, die Hand, das Bild, das Kind, das Buch, das Spielzeug, das Wort, das Haus, der Mensch, der Mann, der Stift, der Schrank, der Wald, der Stuhl, der Techniker.

**3.5\*** Заполните пропуски определенными или неопределенными артиклями. Обратите внимание на употребление артиклей с существительными во множественном числе.

1. Das ist ... Zimmer. ... Zimmer ist groß. 2. Das ist ... Computer. ... Computer ist neu. 3. Das ist ... Vase. ... Vase ist blau. 4. Das sind ... Häuser. ... Häuser sind alt. 5. Das ist ... Wagen. ... Wagen ist schwarz. 6. Das sind ... Bilder. ... Bilder sind schön. 7. Das ist ... Lampe. ... Lampe ist weiß. 8. Das sind ... Menschen. ... Menschen sind alt. 9. Das ist ... Kind. ... Kind ist klein. 10. Das sind ... Wörter. ... Wörter sind neu. 11. Das ist ... Bibliothek. ... Bibliothek ist alt. 12. Das ist ... Mädchen. ... Mädchen ist schön. 13. Das sind ... Techniker. ... Techniker sind gut. 14. Das ist ... Hotel. ... Hotel ist neu. 15. Das sind ... Blumen. ... Blumen sind rot.

**3.6\*** Заполните пропуски соответствующими по роду указательными местоимениями:

1. .... Bild ist neu. 2. .... Schrank ist alt. 3. .... Nacht ist schön. 4. .... Universität ist groß. 5. .... Bücher sind interessant. 6. .... Männer sind gut. 7. .... Computer sind neu. 8. .... Mädchen sind schön. 9. .... Lehrer ist alt. 10. .... Lehrer sind alt. 11. .... Wagen ist rot. 14. .... Wagen sind blau.

**3.7** Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Эти книги интересные. 2. Эти цветы красивые. 3. Эти машины новые. 4. Эти газеты старые. 5. Эти дети маленькие. 6. Эти люди добрые. 7. Эти картины плохие. 8. Эти дома большие. 9. Эти улицы зеленые. 10. Эти карандаши красные. 11. Эти сумки белые. 12. Эти комнаты большие. 13. Эти вазы желтые. 14. Эти гостиницы красивые. 15. Эти слова новые. 16. Эти компьютеры старые. 17. Эти комнаты маленькие. 18. Эти шкафы серые. 19. Эти игрушки плохие. 20. Эти журналы хорошие. 21. Эти ночи белые. 22. Эти столы черные. 23. Эти стулья новые. 24. Эти кинотеатры старые. 25. Эти рабочие новые. 26. Эти спортсмены красивые.

**3.8** *Образуйте от данных существительных уменьшительно-ласкательные с помощью суффикса -chen:*

das Kind, der Tisch, der Stift, das Bild, das Zimmer, die Vase, die Lampe, die Tasche, die Hand, der Schrank, der Stuhl, die Blume, das Haus.

**3.9** *Образуйте с помощью суффикса -in существительные женского рода и поставьте их во множественное число:*

der Grafiker, der Lehrer, der Sportler, der Techniker, der Student, der Arbeiter, der Journalist, der Demokrat.

**3.10** *Поставьте притяжательные местоимения к следующим существительным. Обратите внимание на то, что при употреблении притяжательного местоимения артикль опускается.*

**z. B.** *ein Buch - mein Buch, dein Buch, sein Buch* usw.

ein Wagen, eine Blume, ein Bild, eine Universität, eine Hand, eine Straße, ein Zimmer, ein Computer, ein Bildchen, die Spielzeuge, die Studentinnen.

**3.11\*** *Заполните пропуски притяжательными местоимениями sein (seine), ihr (ihre), euer (eure), Ihr (Ihre):*

1. Das ist ... Buch. 2. Das ist ... Bild. 3. Das ist ... Wagen. 4. Das sind ... Kinder. 5. Das sind ... Stifte. 6. Das sind ... Zeitungen. 7. Das sind ... Blumen. 8. Das ist ... Mann. 9. Das ist ... Zimmerchen. 10. Das ist ... Computer. 11. Das sind ... Studenten. 12. Das sind ... Wagen. 13. Das ist ... Kindchen. 14. Das sind ... Lehrer.

**3.12** *Переведите следующие предложения на немецкий язык:*

1. Его машина старая. 2. Его комната маленькая. 3. Его газета новая. 4. Его картина интересная. 5. Ее ребенок маленький. 6. Ее сумка белая. 7. Ее вазочка голубая. 8. Ее столик коричневый. 9. Ее шкаф большой. 10. Ее муж добрый. 11. Ваша улица красивая. 12. Ваш журнал новый. 13. Ваш компьютер хороший. 14. Ваша игрушка интересная. 15. Ваши комнаты большие. 16. Их книги интересные.

17. Их цветочки красивые. 18. Их учительница хорошая. 19. Наши студентки высокие.

**3.13** *Переведите следующие вопросы на немецкий язык:*

1. Твои картины старые? 2. Твои компьютеры новые? 3. Твои цветы белые? 4. Твои дети маленькие? 5. Его книги интересные? 6. Его игрушки плохие? 7. Его шкафы высокие? 8. Его учителя хорошие? 9. Его комнатки маленькие? 10. Его журналы старые? 11. Ее сумки желтые? 12. Ее вазочки голубые? 13. Ее газета интересная? 14. Их дома старые? 15. Их руки красные? 16. Их дети добрые? 17. Их машины черные? 18. Ваши учительницы хорошие? 19. Ваши книги интересные?

**3.14** *Переведите на немецкий язык:*

1. Этот человек - мой учитель. 2. Эти люди - мои учителя. 3. Эта девочка - ее ребенок. 4. Эти девочки - ее дети. 5. Этот график - его учитель. 6. Эти студенты - его дети. 7. Эта девушка - их журналистка. 8. Эти девушки - наши спортсменки. 9. Они рабочие? 10. Вы графики? 11. Вы спортсмены? 12. Вы студентки? 13. Вы журналистки? 14. Вы учитель?

# Lektion 4

---

## Grammatik

Das Adjektiv

Die deklinierte

Form des Adjektivs

im Nominativ:

<b>ein neuer Wagen</b>	<b>der neue Wagen</b>
<b>eine alte Vase</b>	<b>die alte Vase</b>
<b>ein kleines Kind</b>	<b>das kleine Kind</b>
<b>kleine Kinder</b>	<b>die kleinen Kinder</b>

---

Das Verb

Die Konjugation

der schwachen

Verben:

<b>ich lerne</b>	<b>wir lernen</b>
<b>du lernst</b>	<b>ihr lernt</b>
<b>er lernt</b>	<b>sie lernen</b>
	<b>Sie lernen</b>

---

Fragesätze

Fragewörter:

**wer, was, wo, wann,  
wie, warum, welcher,  
was für ein**

---

**Text:** In Moskau.

---

**Gesprächsthema:** Meine Freunde und ich.



**а) Прилагательные (Adjektive)** в немецком языке могут употребляться в несклоняемой и склоняемой формах. Случаи употребления прилагательных в несклоняемой форме были рассмотрены нами в **LL.2-3**:

**z.B.** *Der Wagen ist neu. Das Buch ist alt.*

В сочетании с существительными прилагательные употребляются в функции определения в склоняемой форме: изменяются по родам, падежам и имеют форму множественного числа:

### **Nominativ (Именительный падеж)**

1. С определенным артиклем или указательным местоимением прилагательные мужского, женского и среднего рода единственного числа имеют окончание **-e**:

<b>m</b>	<b>f</b>	<b>n</b>
der <b>neue</b> Wagen dieser <b>alte</b> Schrank	die <b>neue</b> Lampe diese <b>alte</b> Vase	das <b>neue</b> Buch dieses <b>alte</b> Bild

2. С неопределенным артиклем и притяжательным местоимением прилагательные мужского, женского и среднего рода единств. числа имеют окончания определенного артикля, соответственно **-er**, **-e** или **-es**:

<b>m</b>	<b>f</b>	<b>n</b>
ein <b>neuer</b> Wagen mein <b>alter</b> Schrank	eine <b>neue</b> Lampe meine <b>alte</b> Vase	ein <b>neues</b> Buch mein <b>altes</b> Bild

Те же окончания существительные имеют и при употреблении без артикля:

**neuer** Wagen, **neue** Lampe, **neues** Buch.

3. Во множественном числе при употреблении определенного артикля, указательного или притяжательного местоимения прилагательные имеют окончание **-en**:

die **alten** Bilder, diese **alten** Bilder, meine **alten** Bilder

При употреблении во множественном числе с существительным без артикля прилагательные имеют окончание **-e**:

**alte** Bilder, **neue** Vasen, **rote** Blumen, **kleine** Kinder

**б) Глаголы по типу спряжения делятся на две группы:** глаголы слабого спряжения и глаголы сильного спряжения. Глаголы слабого спряжения в настоящем времени изменяются с помощью личных окончаний, присоединяемых к основе глагола.

lernen (учить, учиться)		machen (делать)	
ich lerne	wir lernen	ich mache	wir machen
du lernst	ihr lernt	du machst	ihr macht
er (sie, es) lernt	sie lernen	er (sie, es) macht	sie machen
	Sie lernen		Sie machen

Глаголы с основой на **-d, -t, -n, -m** имеют перед окончаниями **-st, -t** гласный **e**.

**z. B. du findest, du arbeitest, er findet, er arbeitet**

В повествовательном предложении сказуемое, глагол-сказуемое в личной форме, всегда ставится на второе место. Отрицание **nicht** ставится после глагола:

**z. B. Er lernt nicht. Sie lernen nicht.**

**с) Вопросительные предложения** могут образовываться с помощью вопросительного местоимения и без него.

1. При отсутствии вопросительного местоимения сказуемое, глагол в личной форме, в соответствующем лице и числе ставится на первое место:

**z. B. Lernst du Deutsch? Lernt er Englisch? Machen Sie Übungen?**

2. При наличии вопросительного местоимения сказуемое, глагол в личной форме, ставится после него. Запомните некоторые вопросительные местоимения: **was** что, **weg** кто, **wo** где, **wann** когда, **wie** как, **warum** почему:

**z. B. Was lernst du? Was machst du? Wer lernt Deutsch?  
Wo lernt ihr Deutsch? Wann macht er Übungen?  
Warum lernen Sie Deutsch?**

3. Вопросительное местоимение **welcher (welche, welches, welche)** который (которая, которое, которые) относится к существительному и изменяется соответственно его роду и числу:

**z. B. Welche Übung machst du? Welches Wort lernst du?**

4. Вопросительное местоимение **was für (ein, eine, ein, Pl.—)** (что за) используется для того, чтобы задать вопрос о качестве лица или предмета:

**z. B. Was für ein Mensch ist euer Lehrer? Was für Bücher schreibt er?**

## IN MOSKAU

Ich lebe in Moskau. Ich liebe meine Straße, und ich finde mein Haus schön. Ich arbeite nicht. Ich studiere. Meine Universität ist alt. Ich lerne Englisch und Deutsch. Ich mache meine Übungen, ich suche neue Bücher, und ich kaufe sie. Unser Lehrer ist ein guter Mensch. Er schreibt ein Buch. Er bringt neue Zeitungen und Zeitschriften. Wir übersetzen sie ins Russische. Wir machen alles gut.

### Verben (глаголы)

<b>leben</b>	- жить
<b>schreiben</b>	- писать
<b>lieben</b>	- любить
<b>suchen</b>	- искать
<b>finden</b>	- находить, считать
<b>kaufen</b>	- покупать
<b>arbeiten</b>	- работать
<b>bringen</b>	- приносить
<b>studieren</b>	- учиться, изучать
<b>machen</b>	- делать
<b>lernen</b>	- учиться, учить
<b>übersetzen</b>	- переводить

### Fragen

<i>Wo lebst du?</i>	<i>Wo leben Sie?</i>
<i>Liebst du deine Straße?</i>	<i>Lieben Sie Ihre Straße?</i>
<i>Findest du dein Haus schön?</i>	<i>Finden Sie Ihr Haus schön?</i>
<i>Arbeitest du?</i>	<i>Arbeiten Sie?</i>
<i>Studierst du?</i>	<i>Studieren Sie?</i>
<i>Was lernst du?</i>	<i>Was lernen Sie?</i>
<i>Lernst du Englisch?</i>	<i>Lernen Sie Englisch?</i>
<i>Lernst du Deutsch?</i>	<i>Lernen Sie Deutsch?</i>
<i>Machst du deine Übungen?</i>	<i>Machen Sie Ihre Übungen?</i>
<i>Suchst du neue Bücher?</i>	<i>Suchen Sie neue Bücher?</i>
<i>Ist euer Lehrer ein guter Mensch?</i>	<i>Bringt er neue Zeitungen?</i>
<i>Übersetzt ihr sie ins Russische?</i>	<i>Übersetzen Sie sie ins Russische?</i>
<i>Macht ihr alles gut?</i>	<i>Machen Sie alles gut?</i>

**4.1\*** Заполните пропуски прилагательными в соответствующей грамматической форме:

1. Der ..... Mensch (gut). 2. Das ..... Buch (interessant). 3. Die ..... Lampe (weiß). 4. Das ..... Kind (klein). 5. Die ..... Vase (neu). 6. Der ..... Wagen (schwarz). 7. Die ..... Blume (rot). 8. Das ..... Spielzeug (alt). 9. Der ..... Stift (braun). 10. Der ..... Schrank (groß). 11. Das ..... Hotel (neu). 12. Die ..... Lampe (grün). 13. Die ..... Straße (schön). 14. Das ..... Buch (alt).

**4.2\*** Заполните пропуски окончаниями прилагательных соответственно грамматическому роду существительного, употребляемого с неопределенным артиклем:

1. Ein gut... Mensch. 2. Ein interessant... Buch. 3. Eine weiß... Lampe. 4. Ein klein... Kind. 5. Eine neu... Vase. 6. Ein schwarz... Wagen. 7. Ein rot... Stift. 8. Ein alt... Spielzeug. 9. Ein groß... Schrank. 10. Ein schlecht... Hotel. 11. Eine schön... Straße. 12. Ein neu... Wort. 13. Eine grau... Tasche. 14. Ein braun... Tisch. 15. Ein grau... Haus. 16. Ein schlecht... Elektriker.

**4.3\*** Заполните пропуски прилагательными во множественном числе без артикля:

1. .... Bücher (alt). 2. .... Kinder (klein). 3. .... Blumen (gelb). 4. .... Hände (groß). 5. .... Mädchen (schön). 6. .... Nächte (weiß). 7. .... Kinos (neu). 8. .... Hotels (schlecht). 9. .... Wagen (blau).

**4.4\*** Заполните пропуски окончаниями прилагательных в сочетании с существительными с определенным артиклем:

1. Die alt... Bücher. 2. Die klein... Kinder. 3. Die gelb... Blumen. 4. Die groß... Hände. 5. Die schön... Mädchen. 6. Die weiß... Nächte. 7. Die neu... Kinos. 8. Die schlech... Hotels. 9. Die blau... Wagen. 10. Die rot... Stifte. 11. Die interessant... Zeitschriften.

**4.5** *Переведите на немецкий язык. Обратите внимание на употребление сочетания прилагательное + существительное с притяжательным местоимением:*

1. Моя новая машина.
2. Моя старая книга.
3. Моя черная сумка.
4. Мой маленький ребенок.
5. Мой красный карандаш.
6. Твой новый компьютер.
7. Твоя голубая ваза.
8. Твоя старая картина.
9. Твоя маленькая комната.
10. Твой интересный журнал.
11. Его красивая улица.
12. Ее зеленая лампа.
13. Его большой стол.
14. Их белая сумка.
15. Их новая игрушка.
16. Их интересная газета.
17. Ваши старые учителя.
18. Ваши маленькие дети.
19. Ваши желтые цветы.
20. Ваши черные стулья.
21. Ваши красивые спортсмены.

**4.6** *Переведите пары предложений. Обратите внимание на место и грамматическую форму прилагательного:*

**z. B.** *Der Tisch ist alt. Das ist ein alter Tisch.*

1. Книга старая. Это старая книга.
2. Машина новая. Это новая машина.
3. Слово интересное. Это интересное слово.
4. Ребенок маленький. Это маленький ребенок.
5. Карандаш синий. Это синий карандаш.
6. Девушка красивая. Это красивая девушка.
7. Цветок белый. Это белый цветок.
8. Картина плохая. Это плохая картина.
9. Газета интересная. Это моя интересная газета.
10. Шкаф большой. Это ее большой шкаф.
11. Комната желтая. Это их желтая комната.
12. Дом белый. Это наш белый дом.
13. Игрушка коричневая. Это его коричневая игрушка.
14. Компьютер серый. Это их серый компьютер.
15. Гостиница новая. Это их новая гостиница.
16. Люди старые. Это старые люди.
17. Улицы красивые. Это красивые улицы.
18. Стулья черные. Это мои черные стулья.
19. Вазы голубые. Это ее голубые вазы.
20. Упражнения большие. Это наши большие упражнения.

**4.7** *Проспрягайте письменно следующие глаголы:*

**machen, suchen, finden, kaufen, schreiben, arbeiten, leben, lieben, bringen, lernen, studieren, übersetzen.**

**4.8\*** Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме:

1. Er ..... Deutsch (lernen) 2. Wir ..... in Moskau (leben). 3. Sie ..... alte Bilder (kaufen). 4. Dieser Mensch ..... nicht (arbeiten). 5. Er ..... das neue Buch (schreiben). 6. Sie ..... ihre kleinen Kinder (lieben). 7. Er ..... schöne Blumen (bringen). 8. Sie ..... neue Übungen (machen). 9. Er ..... dieses neue Hotel gut (finden). 10. Sie ..... diese alten Bücher (übersetzen). 11. Er ..... ein schönes Mädchen (suchen). 12. Ihr ..... nicht (studieren).

**4.9** Поставьте все возможные виды вопросов к следующим предложениям, используя вопросительные местоимения:

1. Er lebt in Minsk. 2. Sie leben in Köln. 3. Wir leben in Berlin. 4. Sie lernt Deutsch. 5. Sie lernen Englisch. 6. Er sucht neue Bücher. 7. Er kauft neue Zeitungen. 8. Sie bringen schöne Blumen. 9. Sie schreibt ein Buch. 10. Ihr findet dieses neue Bild schön. 11. Ihr kauft weiße Lampen. 12. Er macht eine neue Übung. 13. Sie macht ihr Zimmer. 14. Er übersetzt ein neues Buch. 15. Das Mädchen sucht ihre schwarze Tasche. 16. Das Kind sucht sein Spielzeug.

**4.10** Переведите следующие вопросы на немецкий язык:

1. Что вы ищете? 2. Что он переводит? 3. Что она делает? 4. Что вы делаете? 5. Почему вы это делаете? 6. Где вы живете? 7. Где он живет? 8. Кто живет в Берлине? 9. Где вы работаете? 10. Где он работает? 11. Что она учит? 12. Как вы учите немецкий? 13. Что ты пишешь? 14. Что он пишет? 15. Почему он пишет эту книгу? 16. Что она покупает? 17. Кто покупает газеты? 18. Какую газету ты покупаешь? 19. Когда она приносит цветы? 20. Когда вы приносите журналы? 21. Что за журналы он приносит? 22. Когда ты учишь немецкий? 22. Кто переводит это упражнение? 23. Какое упражнение он переводит? 24. Где он? 25. Где ты? 26. Где вы? 27. Кто этот человек? 28. Что он за человек? 29. Какую газету он покупает? 30. Почему эта газета не интересная?



**4.11** *Переведите следующие предложения на немецкий язык:*

I. Это человек. Это хороший человек. Он - техник. Он живет и работает в Москве. Он любит своих маленьких детей. Он учит немецкий язык. Он делает упражнения, ищет интересные книги, покупает и приносит новые газеты и журналы.

II. Это девушка. Это красивая девушка. Она высокая и интересная. Она живет в Кельне. Она любит свой новый дом. Она покупает красивые цветы. Она не работает, не учится и считает, что это хорошо.

**4.12** *Расскажите о себе и своих друзьях, используя активную лексику урока.*

---

# Lektion 5

---

## Grammatik

Der Akkusativ der Substantive

und Adjektive: **einen neuen Wagen**    **den neuen Wagen**  
**eine alte Vase**                            **die alte Vase**  
**ein kleines Kind**                        **das kleine Kind**  
**kleine Kinder**                            **die kleinen Kinder**

---

Das Verb:    **haben**

---

Die Negation: **kein**  
**nicht**

---

**Text:** Meine Familie.

---

**Gesprächsthema:** Eine schöne Familie.

**а) Винительный падеж (Akkusativ).** Существительные в немецком языке за немногим исключением не имеют падежных окончаний, поэтому показателем падежа является артикль. Существительные в Akkusativ отвечают на вопрос **wen?** *кого?* и **was?** *что?* (см. L.6с) и изменяются только в мужском роде. В женском и среднем роде, а также во множественном числе формы **Akkusativ** полностью совпадают с **Nominativ** (*именительным падежом*).

### Akkusativ (Мужской род)

существит. с неопр. арт.	существит. с опр. арт.	указательные местоимения	прилагательные
<b>einen</b> Wagen <b>einen</b> Mann	<b>den</b> Wagen <b>den</b> Mann	<b>diesen</b> Wagen <b>diesen</b> Mann	<b>einen neuen</b> Wagen <b>einen guten</b> Mann

Притяжательные местоимения мужского рода в Akkusativ также имеют окончание **-en**:

**meinen/deinen/seinen/ihren/unseren/euren/ihren/Ihren.**

Что касается непосредственно существительных, то существительные мужского рода, обозначающие одушевленные предметы, также имеют в Akkusativ окончание **-n (-en)**. Это односложные существительные (**der Mensch, der Herr**), существительные с окончанием **-e (der Junge, der Kollege)** и существительные иностранного происхождения с суффиксами **-aut, -ent, -at, -et, -ist, -krat** (см. Anhang, стр.540):

ein Mensch - **einen** Menschen

ein Kollege - **einen** Kollegen

ein Herr - **einen** Herrn

ein Student - **einen** Studenten

### **б) Употребление глаголов с существительными в Akkusativ:**

Все переходные глаголы (после которых к существительному можно поставить вопрос *кого? что?*) требуют употребления Akkusativ, напр.:

**lieben, schreiben, lernen, suchen, kaufen, bringen, machen, finden.**

**z. B.** *Er sucht **einen neuen** Wagen. Sie kaufen **einen guten** Computer.*

*Er sucht **ein neues** Bild. Sie kaufen **ein gutes** Haus.*

с) **Спряжение глагола haben** (*иметь*) отклоняется от общих правил и имеет следующие формы:

<b>haben</b>	
ich <b>habe</b>	wir <b>haben</b>
du <b>hast</b>	ihr <b>habt</b>
er, sie, es <b>hat</b>	sie <b>haben</b>
	Sie <b>haben</b>

Глагол **haben** является переходным и употребляется с Akkusativ:  
 z. B. *Er hat einen neuen Wagen. У него есть новая машина.*

*Wir haben eine neue Zeitschrift. У нас есть новый журнал.*

*Sie hat ein kleines Kind. У нее есть маленький ребенок.*

d) **Неопределенное (отрицательное) местоимение kein** ни один, никакой употребляется при отрицании, относящемуся к существительному, и изменяется по родам так же, как неопределенный артикль **ein**:

Nominativ (именит. падеж)				Akkusativ (винит. падеж)			
m	f	s	pl	m	f	s	pl
kein	keine	kein	keine	keinen	keine	kein	keine

При употреблении отрицания **kein** с существительным в сочетании с глаголом **haben**, он переводится на русский язык словом *нет*:

z. B. *Er hat keinen Wagen. У него нет машины.*

*Wir kaufen keine Bilder. Мы не покупаем картин.*

*Sie hat kein Kind. У нее нет ребенка.*

Сравните использование неопределенного местоимения **kein** и отрицательной частицы **nicht**, употребляемой для выражения отрицания со сказуемым-глаголом (занимая положение после него) и другими членами предложения занимая положение перед ними (перед определением, выраженным несклоняемым прилагательным, и обстоятельством, выраженным наречием):

z. B. *Er arbeitet nicht. Dieses Zimmer ist nicht schön.*

*Sie übersetzt nicht schlecht. Mein Buch ist nicht hier.*

e) **Сочинительные союзы und** (*и*), **aber** (*но*), **oder** (*или*), **sondern** (*но, а*) употребляются для связи однородных членов предложения, а также для противопоставления. Противопоставление при отрицании вводится союзом **sondern** (*а*):

z. B. *Sie leben nicht in Russland, sondern in Deutschland.*

## MEINE FAMILIE

Ich habe eine gute Familie. Meine Familie ist nicht groß. Meine Eltern sind nicht alt. Mein Vater ist Grafiker von Beruf, und meine Mutter ist Lehrerin. Ich habe Geschwister: einen Bruder und eine Schwester. Mein Bruder studiert schon, und meine Schwester ist noch klein, aber sie spielt nicht schlecht Klavier. Sie ist sehr lustig.

Ich habe einen Onkel und eine Tante. Sie leben und arbeiten in Deutschland. Mein Onkel ist ein guter Mensch, er ist Techniker von Beruf. Meine Tante ist eine schöne Frau. Sie haben einen Sohn und eine Tochter. Ihr Sohn heißt Peter und ihre Tochter heißt Rita. Sie sind sehr nett. Mein Onkel hat einen schönen Wagen, einen wunderbaren Fernseher und einen modernen Computer. Ich übersetze seine Briefe ins Russische.

Meine Großeltern (meine Großmutter und mein Großvater) leben in Russland, aber nicht in Moskau, sondern in Klin. Sie sind sehr nett. Sie haben eine kleine Wohnung, und ich finde ihre Wohnung ganz schön. Meine Großeltern haben einen Hund und eine Katze. Ihr Hund ist schwarz und er heißt Nero, und ihre Katze ist weiß und sie heißt Sofi. Leider haben meine Großeltern keinen Wagen, aber sie haben ein großes Landhaus. Wir besuchen unsere Großeltern oft. Dort spielen wir gern Fußball, Volleyball, Basketball oder Tennis.



## Vokabular

### Substantive

#### m

Vater, Väter - отец  
Bruder, -ü - брат  
Sohn, Söhne - сын  
Onkel, -дядя  
Beruf, -e - профессия  
von Beruf - по профессии  
Fernseher, - телевизор

Brief, -e - письмо  
Hund, -e - собака

#### f

Familie, -n - семья  
Mutter, -ü - мать  
Schwester, -n - сестра  
Tochter, -ö - дочь  
Tante, -n - тетя  
Frau, -en - женщина, жена  
Katze, -n - кошка  
Wohnung, -en - квартира

#### n

Klavier, -s - пианино, рояль  
Landhaus, -häuser - загородн. дом

Plural (употр. во мн.ч.)

Eltern - родители  
Großeltern - бабушка и дедушка  
Geschwister - братья и сестры

### Verben

haben - иметь  
heißen - звать, называться  
besuchen - навещать, посещать  
spielen - играть

### Adjektive

lustig - веселый, смешной  
nett - милый, симпатичный  
modern - современный  
wunderbar - удивительный,  
замечательный

### Adverbien (наречия)

schon - уже  
noch - еще  
sehr - очень  
ganz - вполне, совершенно  
leider - к сожалению  
oft - часто  
gern - охотно, с удовольствием  
dort - там



**5.1** *Поставьте следующие существительные мужского рода в винительный падеж (Akkusativ):*

**z. B.** *ein Stift - einen Stift; mein Bruder - meinen Bruder.*

ein Wagen, ein Schrank, ein Stuhl, ein Computer, ein Tisch, ein Fernseher, ein Brief, ein Hund, ein Beruf, ein Herr, ein Mensch, ein Junge, mein Vater, dein Bruder, ihr Onkel, unser Großvater, euer Student, Ihr Kollege, dein Bruder, ihr Sohn, sein Onkel, unser Großvater, ihr Hund.

**5.2\*** *Заполните пропуски соответствующими формами глагола **haben** и переведите предложения на русский язык. Обратите внимание на употребление винительного падежа:*

1. Ich .... einen großen Hund. 2. Er .... einen neuen Computer. 3. Ihr .... ein schönes Klavier. 4. Sie .... eine kleine Wohnung. 5. Du .... wunderbare Blumen. 6. Sie .... eine schwarze Katze. 7. Ich .... einen Bruder und eine Schwester. 8. Ihr .... einen modernen Fernseher. 9. Er .... einen kleinen Sohn. 10. Sie .... eine schöne Tochter. 11. Du .... einen guten Wagen. 12. Wir .... ein wunderbares Landhaus. 13. Ich .... keine Geschwister. 14. Er .... keine Eltern. 15. Sie .... keinen Beruf. 16. Ihr .... kein interessantes Buch. 17. Wir .... kein modernes Spielzeug.

**5.3\*** *Заполните пропуски артиклями, соответствующими роду существительного в винительном падеже:*

1. Er kauft ... Wagen. 2. Sie suchen ... Computer. 3. Ich schreibe ... Brief. 4. Sie bringt ... Stift. 5. Wir suchen ... Buch. 6. Er hat ... Bruder. 7. Wir haben ... Onkel. 8. Sie haben ... Hund. 9. Du hast ... Katze. 10. Ihr habt ... Landhaus. 11. Er hat ... Beruf. 12. Sie haben ... Wohnung. 13. Wir suchen ... Wort. 14. Ihr macht ... Übung. 15. Er kauft ... Schrank. 16. Sie liebt ... Sportler. 17. Wir besuchen ... Kollegen. 18. Ihr kauft ... Fernseher. 19. Sie kaufen ... Spielzeuge. 20. Er schreibt ... Buch. 21. Er bringt oft ... Blumen. 22. Sie lernen ... Wörter nicht. 23. Sie kaufen ... Zeitungen nicht. 24. Ich suche ... Arbeiter. 25. Sie übersetzt ... Buch.

**5.4\*** Заполните пропуски притяжательными местоимениями, соответствующими роду существительного в винительном падеже:

1. Er besucht oft ... Bruder. 2. Ich besuche gern ... Onkel. 3. Wir besuchen ... neuen Kollegen. 4. Sie lieben ... Sohn. 5. Er sucht ... Vater. 6. Ihr liebt ... Großvater. 7. Ich liebe ... Hund. 8. Er findet ... Fernseher schön. 9. Sie suchen ... Brief. 10. Ihr sucht ... Wagen. 11. Ihr besucht nicht ... Vater. 12. Sie liebt ... Kind. 13. Er bringt ... Bücher. 14. Ihr schreibt ... Brief. 15. Er besucht ... Landhaus nicht oft. 16. Sie liebt ... Onkel nicht. 17. Sie machen gern ... Übungen. 18. Er liebt ... Mutter sehr.

**5.5\*** Заполните пропуски прилагательными в винительном падеже:

1. Wir haben einen ..... Fernseher (groß). 2. Er hat einen ..... Wagen (neu). 3. Ihr habt einen ..... Hund (weiß). 4. Sie kaufen einen ..... Computer (modern). 5. Du suchst einen ..... Stift (rot). 6. Sie schreibt einen ..... Brief (lustig). 7. Sie machen eine ..... Übung (interessant). 8. Wir besuchen einen ..... Kollegen (alt). 9. Sie hat einen ..... Beruf (wunderbar). 10. Er hat einen ..... Sohn (klein). 11. Ihr habt einen ..... Bruder (nett). 12. Sie schreibt ein ..... Buch (schön). 13. Wir besuchen ein ..... Café (neu). 14. Sie kaufen ein ..... Klavier (wunderbar). 15. Wir bringen die ..... Blumen (gelb). 16. Er sucht die ..... Briefe (alt). 17. Ihr lernt die ..... Wörter (neu). 18. Sie besucht .... Kinos (modern).

**6.6** Переведите следующие предложения на немецкий язык. Обратите внимание на употребление Akkusativ:

1. У моего дяди есть маленький сын. 2. У моих родителей есть новая машина. 3. У меня есть большой красивый телевизор. 4. У тебя есть симпатичная белая собака. 5. У него есть хорошая современная профессия. 6. У вас есть замечательный новый компьютер. 7. Ее сын часто навещает своего дедушку. Он любит своего дедушку. 8. Твоя сестра ищет свой синий карандаш. 9. Наша тетя покупает новый большой шкаф. 10. Эта женщина ищет своего брата. 11. Ее отец посещает своего коллегу в Берлине. 12. Его родители покупают новый загородный дом. 13. Их дядя пишет интересную современную книгу. 14. Я считаю его профессию очень интересной. 15. Ее дети часто приносят красивые белые цветы. 16. Мой брат охотно учит новые слова.

**5.7** *Поставьте следующие существительные во множественное число:*

ein Brief, ein Hund, ein Beruf, ein Fernseher, ein Landhaus, ein Klavier, eine Wohnung, eine Katze, eine Frau, eine Tante, eine Familie, eine Schwester, eine Tochter, ein Bruder, ein Onkel, ein Sohn, ein Vater, eine Mutter, ein Mann, ein Mensch, ein Lehrer.

**5.8\*** *Заполните пропуски следующими наречиями по смыслу:*

**schon, noch, sehr, ganz, oft, leider, dort, gern**

1. Ihr Sohn ist .... klein. 2. Wir besuchen unsere Großeltern ....  
3. Seine Schwester spielt Klavier .... 4. Unser Onkel lebt in Deutschland, und er arbeitet .... 5. Ihr Bruder spielt nicht .... Tennis.  
6. Ich habe .... einen Computer. 7. Sie kauft .... einen Wagen.  
8. .... haben eure Eltern kein Landhaus. 9. Ihre Geschwister sind klein, aber sie lernen .... Deutsch. 10. Unser Klavier ist .... groß. 11. Mein Onkel ist ... alt, aber er arbeitet .... 12. Eure Tochter spielt Tennis .... gut.

**5.9** *Переведите следующие предложения на немецкий язык, обращая внимание на употребление наречий:*

1. Эта собака очень хорошая. 2. Эта девушка очень красивая.  
3. Этот человек очень старый. 4. Это пианино совсем новое.  
5. Этот телевизор вполне современный. 6. Этот ребенок играет на пианино вполне хорошо. 7. У моих родителей есть загородный дом. Они живут там. 8. Ее брат еще учится. 9. Его дедушка еще работает. 10. Их дочери еще учат английский язык. 11. Твой дядя еще переводит эту книгу. 12. Эта старая женщина еще очень красивая. 13. Они покупают еще один компьютер. 14. Он пишет еще одно письмо. 15. Мы ищем еще один карандаш. 16. Моя сестра уже работает. 17. Его сын уже учится. 18. Ваша дочь уже переводит книги? 19. К сожалению, их дети не учат немецкий язык. 21. К сожалению, мой коллега там уже не работает. 22. У этого господина, к сожалению, нет машины. 23. Эти студенты охотно учат новые слова. 24. Они охотно делают упражнения.

**5.10\*** Заполните пропуски соответствующими формами глагола **heißen**:

1. Er ..... Alexander. 2. Sie ..... Jana. 3. Wir ..... Peter und Paul. 4. Diese Mädchen ..... Marie und Katja. 5. Ihr ..... Dieter und Tomas. 6. Dieses Buch ..... «Faust». 7. Diese Zeitschrift ..... «Stern». 8. Diese Straße in Berlin ..... Kudamm. 9. Diese Straße in Moskau ..... Arbat. 10. Ich .....  
..... 11. Mein Vater .... ..... 12. Meine Mutter .... .....  
13. Wie ..... du? 14. Wie ..... Sie? 15. Wie ..... ihr? 16. Wie ..... dieses Buch? 17. Wie ..... diese Zeitung?

**5.11** Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Моего брата зовут Петр. 2. Его сына зовут Павел. 3. Ее сестру зовут Рита. 4. Их отца зовут господин Вольф. 5. Как тебя зовут? 6. Меня зовут ..... 7. Как вас зовут? 8. Эта книга называется «Мы». 9. Этот кинотеатр называется «Кодак». 10. Как называется эта газета?

**5.12\*** Заполните пропуски неопределенным местоимением **kein** или отрицательной частицей **nicht**:

1. Sie haben ..... Klavier. 2. Er hat ..... Wagen. 3. Sie arbeitet ..... 4. Er spielt Tennis ..... schlecht. 5. Sie haben ..... Sohn. 6. Ihr lernt Englisch ..... 7. Er besucht seine Großeltern ..... oft. 8. Dieses Zimmer ist ..... groß. 9. Ich finde diesen Computer ..... modern. 10. Er schreibt ..... Brief. 11. Er ist ..... Sportler. 12. Sie hat ..... Beruf. 13. Sie bringen ..... Zeitungen. 14. Seine Schwester übersetzt ..... Bücher. 15. Ihr Onkel und ihre Tante leben in Russland ..... 16. Das ist ..... schön. 17. Leider arbeitet ihr Sohn ..... gern. 18. Diese Zeitschrift ist leider ..... interessant. 19. Er hat ..... Geschwister. 20. Sie hat ..... Kinder.

**5.13** Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. У этого человека нет семьи. 2. У этой девушки нет отца. 3. У этого ребенка нет брата. 4. У этой женщины нет мужа. 5. У этого коллеги нет машины. 6. У этого студента нет компьютера. 7. У этого господина нет детей. 8. Этот человек не работает. 9. Эта девушка не учится. 10. Этот ребенок не играет на пианино. 11. Этот коллега не живет в Москве. 12. Этот студент не навещает своих родителей в Минске. 13. Этот господин не любит свою семью. 14. Этот человек живет

неплохо. 15. Эта девушка покупает журналы не часто. 16. Этот ребенок учится неохотно. 17. Этот человек переводит книги не вполне хорошо. 18. Эта девушка не посещает университет. У нее нет родителей.

**5.14** Заполните пропуски союзами **und, aber, oder, sondern**:

1. Mein Bruder lernt Englisch ..... Deutsch. 2. Das Kind liebt seine Mutter ..... seinen Vater. 3. Dieses Bild ist klein, ..... schön. 4. Dieser Wagen ist alt, ..... gut. 5. Kauft ihr Zeitungen ..... Zeitschriften? 6. Spielt ihr Volleyball ..... Basketball? 7. Dieses Mädchen lernt nicht Deutsch, ..... Englisch. 8. Diese Zeitschrift ist nicht neu, ..... alt.

**5.15** Ответьте на следующие вопросы:

1. Wie heißt du? 2. Hast du eine große Familie? 3. Wo lebt deine Familie? 4. Hast du Geschwister? 5. Wie heißt dein Vater? 6. Wie heißt deine Mutter? 7. Was ist dein Vater von Beruf? 8. Was ist deine Mutter von Beruf? 9. Hast du Großeltern? 10. Sind sie alt? 11. Wie heißen sie? 12. Wie oft besuchst du deine Großeltern? 13. Hast du einen Onkel und eine Tante? 14. Wo leben sie? 15. Haben sie Kinder? 16. Was ist dein Onkel von Beruf? 17. Was ist deine Tante von Beruf? 18. Was machen ihre Kinder? 19. Spielst du Klavier? 20. Spielst du Tennis? 21. Hast du einen Hund? 22. Hast du eine Katze?

**5.15** Переведите на немецкий язык:

Эту девушку зовут Ева. Она живет в Москве. У нее большая хорошая семья. Ее папа по профессии техник, ее мама по профессии учительница. У Евы нет брата, но у нее есть маленькая сестра. Ее зовут Катя. Маленькая Катя еще не учится. Она веселая девочка и уже хорошо играет на пианино. Ева любит свою маленькую сестру. У Евы и Кати есть бабушка и дедушка. Они живут в Твери. У них есть большой загородный дом. Бабушка и дедушка еще не старые. У них есть большая белая собака. Девочки любят эту собаку. Они часто навешают бабушку и дедушку и играют там.

**5.16** Расскажите о своей семье, используя активную лексику урока.

# Lektion 6

---

## Grammatik

Das Verb

Die Konjugation

der starken Verben: **ich fahre**      **wir fahren**  
**du fährst**      **ihr fahrt**  
**er fährt**      **sie fahren**  
**Sie fahren**

---

Deklination der  
Personalpronomen  
im Akkusativ:

<b>mich</b>	<b>uns</b>
<b>dich</b>	<b>euch</b>
<b>ihn/sie/es</b>	<b>sie</b>

---

Grundzahlwörter: **eins, zwei, drei, ...**

---

**Text:** Nach Berlin.

---

**Gesprächsthema:** Das ist eine Überraschung  
für dich!



а) Глаголы сильного спряжения с корневыми гласными **a, au, e** во 2 и 3 лице единственного числа настоящего времени меняют корневой гласный следующим образом: **a → ä, au → äu, e → i (ie)**:

	<b>fahren</b> <i>ехать</i>	<b>lesen</b> <i>читать</i>	<b>sprechen</b> <i>говорить</i>	<b>sehen</b> <i>видеть</i>	<b>nehmen</b> <i>брать</i>	<b>schlafen</b> <i>спать</i>
ich	fahre	lese	spreche	sehe	nehme	schlafe
du	fährst	liest	sprichst	siehst	nimmst	schläfst
er	fährt	liest	spricht	sieht	nimmt	schläft
wir	fahren	lesen	sprechen	sehen	nehmen	schlafen
ihr	fahrt	lest	sprecht	seht	nehmt	schlauft
sie	fahren	lesen	sprechen	sehen	nehmen	schlafen
Sie	fahren	lesen	sprechen	sehen	nehmen	schlafen

z. B. *Er liest eine Zeitung. Sprichst du Deutsch? Fährst du nach Berlin?*

б) Склонение личных местоимений в (Аkkusativ) образует следующие формы:

<b>mich</b> <i>меня</i>	<b>uns</b> <i>нас</i>
<b>dich</b> <i>тебя</i>	<b>euch</b> <i>вас</i>
<b>ihn</b> <i>его</i>	<b>sie</b> <i>их</i>
<b>sie</b> <i>ее, es его</i>	<b>Sie</b> <i>Вас</i>

z. B. *Sie besucht uns. Она навещает нас.  
Ich sehe dich. Я вижу тебя.*

с) Вопрос к существительному в функции дополнения в винительном падеже ставится с помощью вопросительного местоимения **was?** для неодушевленных и **wen?** для одушевленных существительных:

z. B. *Er kauft einen Wagen. - Was kauft er?  
Sie besucht ihren Onkel. - Wen besucht sie?*

Вопросительное местоимение **wohin?** *куда?* употребляется для вопросов к обстоятельству места в Akkusativ:

z. B. *Wohin fährst du?*

д) Akkusativ всегда употребляется со следующими предлогами: **für** (*для*), **ohne** (*без*), **über** (*о*):

z. B. *Er sucht Bücher für seinen Sohn. Он ищет книгу для своего сына.  
Sie lebt ohne ihren Vater. Она живет без отца.  
Wir sprechen über ihn oft. Мы часто о нем говорим.*

## е) Количественные числительные (Grundzahlwörter)

имеют следующие формы:

0	null	21	einundzwanzig
1	eins	22	zweiundzwanzig
2	zwei	23	dreiundzwanzig
3	drei	24	vierundzwanzig
4	vier	25	fünfundzwanzig
5	fünf	26	sechsendzwanzig
6	sechs	27	siebenundzwanzig
7	sieben	28	achtundzwanzig
8	acht	29	neunundzwanzig
9	neun	30	dreißig
10	zehn	40	vierzig
11	elf	50	fünfzig
12	zwölf	60	sechzig
13	dreizehn	70	siebzig
14	vierzehn	80	achtzig
15	fünfzehn	90	neunzig
16	sechzehn	100	einhundert
17	siebzehn	200	zweihundert
18	achtzehn	1000	eintausend
19	neunzehn	2000	zweitausend
20	zwanzig		

При употреблении количественных числительных, начиная с 2 (мн.ч), с сочетанием существительное + прилагательное описательного характера, прилагательные всех родов имеют окончание -e:

- z. B. *zwei alte Bilder*  
*vier neue Bücher*  
*zehn rote Blumen*  
*zwanzig gelbe Zeitungen*

1) **Вопросительное местоимение wie viel** (для неисчисляемых существительных) и **wie viele** (для исчисляемых существительных) используется для определения количества:

- z. B. *Wie viel Arbeit hat er?*  
*Wie viele Kinder hat sie?*

## NACH BERLIN

Wir fahren nach Berlin. Wie toll! Wir brauchen nur zwei Visa, zwei Karten, zwei Koffer und ein bisschen Zeit. Mein Bruder hat einen Freund in Berlin. Dieser Freund heißt Max. Er ist 25 Jahre alt. Max ist ein sehr intelligenter und kluger junger Mann. Leider sehe ich ihn nicht oft. Max spricht Englisch, Spanisch, und er lernt Russisch. Er versteht und spricht Russisch ganz gut. Max liest Zeitungen und Zeitschriften auf Russisch, übersetzt die Artikel ins Deutsche. Er hat auch russische Filme. Max ist Journalist von Beruf. Seine Arbeit ist sehr interessant. Er schreibt Artikel, macht Fotos und sucht interessante Neuigkeiten im Internet. Er bekommt per E-mail auch unsere Briefe.

Heute ist es Montag. Morgen fahren wir nach Berlin. Jetzt bekommen wir unsere Visa, zahlen für unsere Fahrkarten und kaufen zwei kleine Koffer. Ich nehme nach Berlin: ein schönes Geschenk für unseren Freund, ein russisch-deutsches Wörterbuch, ein großes Heft, meine Uhr, mein Mobiltelefon, meine Sachen und Kleidung. Schnell, schnell! Max wartet auf uns. Das ist eine Überraschung für ihn!



## Vokabular

### Substantive

m

**Koffer**, - чемодан  
**Freund**, -е - друг  
**Film**, -е - фильм  
**Journalist**, -ен - журналист  
**Artikel**, - статья  
**Tag**, -е - день  
**Montag**, -е - понедельник  
**Dienstag**, -е - вторник  
**Mittwoch**, -е - среда  
**Donnerstag**, -е - четверг  
**Freitag**, -е - пятница  
**Samstag**, -е - суббота  
**Sonntag**, -е - воскресенье

f

**Karte**, -п - билет  
**Zeit**, -ен - время  
**Arbeit**, -ен - работа  
**Neuigkeit**, -ен - новость  
**Uhr**, -ен - часы  
**Sache**, -п - вещь, дело  
**Kleidung**, - одежда  
**Überraschung** -ен сюрприз

n

**Visum**, ...sa - виза  
**Jahr**, -е - год  
**Foto**, -s - фотография  
**Geschenk**, -е - подарок  
**Wörterbuch**, -bücher -  
словарь  
**Heft**, -е - тетрадь  
**Telefon**, -е - телефон

### Verben

**fahren** - ехать, ездить  
**brauchen** (A)\* - нуждаться  
**sprechen** - говорить, разговаривать  
**verstehen** (A) - понимать  
**lesen** (A) - читать  
**sehen** (A) auf (A) - видеть, смотреть (на)  
**bekommen** (A) - получать  
**zahlen für** (A) - платить (за что-л.)  
**nehmen** (A) - брать, взять  
**warten auf** (A) - ждать  
\* (A) - Akkusativ, обозначает, что  
данные глаголы употребляются  
с винительным падежом

### Adjektive

**toll** - великолепный  
**klug** - умный  
**intelligent** - интеллигентный  
**jung** - молодой  
**schnell** - быстрый

### Adverbien

**nur** - только  
**ein bisschen** - немного  
**heute** - сегодня  
**morgen** - завтра  
**jetzt** - сейчас  
**auch** - тоже, также

### Wendungen (выражения)

**Deutsch (Russisch, Englisch) sprechen**  
**auf Deutsch (Russisch) lesen**  
**ins Deutsche (Russische) übersetzen**

**6.1\*** Заполните пропуски соответствующими формами глаголов сильного спряжения и переведите предложения на русский язык:

1. Meine Eltern ..... nach Berlin (fahren). 2. Sein Onkel ..... nach Kassel (fahren). 3. Wann ..... ihr nach Moskau? (fahren). 4. Warum ..... du nach Moskau nicht? (fahren) 5. Kinder spielen, sie ..... nicht (schlafen). 6. Leider ..... unsere Großmutter nicht gut (schlafen). 7. .... du schon? (schlafen). 8. Wo ..... ihr heute? (schlafen). 9. Ich ..... die Zeitung (lesen). 10. Mein Bruder ..... ein neues Buch (lesen). 11. Was ..... du? (lesen) 12. Warum ..... ihr diese Zeitung? (lesen) 13. Ich ..... meinen roten Stift nicht (sehen). 14. Der Hund ..... das Spielzeug nicht (sehen). 15. .... du deine Schwester oft? (sehen). 16. Wo ..... ihr dieses Wort? (sehen) 17. .... Sie Deutsch? (sprechen) 18. Sein Vater ..... Englisch nicht schlecht (sprechen). 19. .... du Englisch? (sprechen) 20. Wie gut ..... ihr Russisch? (sprechen) 21. .... Sie Ihre Tasche, bitte! (nehmen). 22. Er ..... meinen Wagen oft (nehmen). 23. .... du diese alten Bücher? (nehmen). 24. Ihr ..... meine Sachen! (nehmen).

**6.2** Поставьте разные виды вопросов к следующим предложениям:

1. Sein Bruder spricht Deutsch nicht schlecht. 2. Ihr Kind schläft schon. 3. Morgen fährt Herr Wolf nach München. 4. Dieses Mädchen nimmt meine Bücher oft. 5. Dieser Mann sieht seinen Wagen nicht. 6. Diese Frau liest keine Zeitungen. 7. Ihr nehmt meinen Koffer. 8. Ihr lest ein schlechtes Buch. 9. Morgen fahrt ihr nicht nach Köln. 10. Ihr seht ein wunderbares Bild. 11. Ihr schlaft noch nicht. 12. Ihr sprecht Englisch nicht schlecht. 13. Ich nehme diesen Brief. 14. Ich lese diesen Artikel auf Deutsch. 15. Er übersetzt diesen Artikel ins Russische. 16. Ich sehe ein schönes Klavier.

**6.3** Переведите следующие предложения на немецкий язык:

1. Его родители охотно читают газеты. 2. Его тетя читает интересную книгу. 3. Он часто берет мой компьютер. 4. Его собака берет мои карандаши. 5. Ты еще берешь мои новые книги? 6. Вы едете в Кельн? - Нет, я еду в Дортмунд. 7. Мой дедушка часто ездит в Лондон. 8. Он неплохо говорит по-английски. 9. Ты говоришь по-немецки? - К сожалению, еще нет. 10. Я не вижу мою маленькую черную сумочку. 11. Он видит свою старую бабушку не часто. 12. Ты видишь там мою машину? 13. Ты видишь эту красивую девушку? 14.

Ты уже спишь? - Нет, я не сплю. 15. Почему твой ребенок ещё не спит? Я считаю, что это нехорошо. 16. Что ты там видишь? 17. Что ты читаешь? 18. Что ты там берешь? 19. Какую сумку вы берете в Белин? 20. Он едет не в Кельн, а в Мюнхен. 21. Вы едете в Берлин или в Дортмунд? 22. Он читает газеты или журналы по-немецки?

**6.4\*** *Заполните пропуски соответствующими формами личных местоимений в Akkusativ:*

1. Ich besuche meinen Onkel. Ich besuche ... . 2. Ich besuche meine Tante. Ich besuche ... . 3. Ich sehe meinen Bruder. Ich sehe ... . 4. Ich sehe meine Schwester. Ich sehe ... . 5. Ich liebe meinen Vater. Ich liebe ... . 6. Ich liebe meine Mutter. Ich liebe ... . 7. Sie sucht ihren Sohn. Sie sucht ... . 8. Sie sucht ihr Mädchen. Sie sucht ... . 9. Er kauft einen Wagen. Er kauft ... . 10. Er kauft eine Wohnung. Er kauft ... . 11. Er übersetzt einen Brief. Er übersetzt ... . 12. Er übersetzt ein Buch ins Russische. Er übersetzt ... ins Russische.

**6.5\*** *Заполните пропуски соответствующими формами личных местоимений в винительном падеже:*

**z.B.:** *Ich sehe .... (du)*  
*Ich sehe dich.*

1. Er sucht .... (ich). 2. Er besucht .... (ich). 3. Sie lieben .... (ich). 4. Wir besuchen .... (du). 5. Wir suchen .... (du). 6. Wir lieben .... (du). 7. Diese Kinder besuchen .... (wir). 8. Diese Kinder lieben .... (wir). 9. Diese Kinder suchen ... (wir). 10. Diese Arbeiter sehen .... (ihr). 11. Diese Arbeiter suchen .... (ihr). 12. Diese Arbeiter besuchen .... (ihr).

**6.6** *Переведите на немецкий язык:*

1. Я вижу тебя. 2. Я вижу его. 3. Я вижу ее. 4. Я вижу вас. 5. Я вижу их. 6. Он навещает меня. 7. Он навещает тебя. 8. Он навещает его. 9. Он навещает ее. 10. Он навещает нас. 11. Он навещает вас. 12. Он навещает их. 13. Эта девушка ищет меня. 14. Эта девушка ищет тебя. 15. Эта девушка ищет его. 16. Эта девушка ищет их. 17. Эта девушка ищет вас. 18. Он покупает эту газету. Он покупает ее. 19. Он покупает эту машину. Он покупает ее. 20. Он покупает эту книгу. Он покупает ее. 21. Она приносит журналы. Она приносит их. 22. Он приносит цветы. Он приносит их.



**6.7** *Проспрягайте следующие глаголы слабого спряжения:*

**brauchen, bekommen, verstehen, zahlen, warten.**

**6.8\*** *Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме:*

1. Er ..... einen neuen Wagen (brauchen).
2. Du ..... einen modernen Computer (brauchen).
3. Er ..... ein Visum (bekommen).
4. .... du diese Briefe? (bekommen)
5. Sie ..... eine neue Wohnung (bekommen).
6. Ich ..... dich nicht (verstehen).
7. .... du mich? (verstehen)
8. Er ..... dieses Buch nicht (verstehen).
9. Ich ..... für diesen Koffer (zahlen).
10. .... du für diese Zeitung? (zahlen).
11. Er ..... für diese schönen Blumen (zahlen).
12. Ich ..... auf meinen Bruder (warten).
13. Er ..... auf mich (warten).
14. Wo ..... ihr auf den Lehrer? (warten).

**6.9** *Поставьте вопросы was? или wen? к дополнению, выраженному существительным или местоимением в винительном падеже:*

1. Er sieht dich.
2. Er sieht ein Klavier.
3. Er braucht einen Hund.
4. Sie braucht eine Wohnung.
5. Sie sucht ihren Sohn.
6. Sie sucht ihre Tasche.
7. Er versteht uns ganz gut.
8. Er versteht diesen Artikel nicht.
9. Sie besuchen ihre Großeltern.
10. Sie besuchen dieses Landhaus.
11. Sie liebt ihn.
12. Ich nehme diese Zeitungen.
13. Wir brauchen diesen Kollegen.
14. Wir brauchen ein bisschen Zeit.
15. Er übersetzt diesen Text ins Deutsche.

**6.10\*** *Заполните пропуски подходящими по смыслу предлогами für (для), ohne (без) или über (о):*

1. Sie übersetzt diese Zeitung .... mich.
2. Er bekommt Briefe .... seinen Bruder.
3. Das ist ein schönes Buch .... Kinder.
4. Er kauft einen neuen Computer .... seinen Sohn.
5. Wir suchen einen großen Schrank .... uns.
6. Er schreibt Artikel .... eine Zeitung.
7. Sie fährt nach Deutschland .... ihren Mann.
8. Das Mädchen spielt .... ihren Bruder.
9. Er lernt Deutsch .... Lehrer.
10. Warum anbietest du .... uns?
11. Sie besucht ihre Eltern .... ihren Sohn.
12. Wir sprechen .... einen neuen Film.
13. Sie sprechen .... einen neuen Fernseher.
14. Er schreibt ein Buch .... diesen Beruf.
15. Wir übersetzen einen Artikel .... Computer ins Deutsche.

**6.11** *Переведите следующие предложения на немецкий язык, обращая внимание на употребление винит. падежа после предлогов für, ohne, über:*

1. Мы разговариваем о ее отце. 2. Она покупает собаку для своего отца. 3. Она едет в Германию без своего отца. 4. Эта книга не для тебя. 5. Эта книга без картинок. 6. Эта книга об одной очень умной девушке. 7. Они играют в футбол без нас. 8. Она играет на пианино для меня. 9. Я получаю эти газеты для него. 10. Он делает игрушки для детей. 11. Этот фильм - о маленьких брате и сестре. 12. Эта статья - о замечательном спортсмене. 13. Он по-немецки пишет статьи о компьютерах для этого журнала. 14. Они часто говорят о своем загородном доме.

**6.12** *Прочитайте и запишите следующие числительные:*

3, 8, 10, 12, 14, 17, 21, 26, 32, 49, 53, 65, 74, 81, 96, 101, 107, 111, 115, 119, 124, 138, 245, 387, 443, 9, 11, 13, 16, 19, 22, 33, 47, 58, 69, 74, 85, 96, 150, 275.

**6.13** *Переведите на немецкий язык:*

две машины, три картины, восемь кошек, тридцать три собаки, двадцать четыре карандаша, пятнадцать статей, пять красных цветков, двенадцать красивых девушек, десять маленьких детей, двадцать старых картин.

**6.14** *Ответьте письменно на следующие вопросы:*

1. Wie viele blaue Stifte hast du? 2. Wie viele kleine Kinder hat sie? 3. Wie viele alte Bücher habt ihr? 4. Wie viele neue Wagen hat er? 5. Wie viele große Hotels hat diese Firma? 6. Wie viele rote Blumen nehmen Sie? 7. Wie viele schöne Bilder sehen Sie? 8. Wie viele schwarze Katzen hat die Frau? 9. Wie alt sind Sie? 10. Wie alt bist du? 11. Wie alt ist Ihr Vater? 12. Wie alt ist Ihre Mutter? 13. Wie alt sind Ihre Großeltern?

**6.15** *Переведите следующие существительные и образуйте форму множественного числа:*

друг, день, фильм, статья, билет, вещь, часы, время, телефон, тетрадь, фотография, подарок, работа, чемодан.

**6.16** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Haben Sie einen Freund (eine Freundin)? 2. Wie heißt er (sie)? 3. Wie alt ist er (sie)? 4. Was ist er (sie) von Beruf? 5. Wo lebt er (sie)? 6. Spricht er (sie) Englisch? 7. Haben Sie sein (ihr) Foto? 8. Bekommen Sie seine (ihre) Briefe? 9. Kaufen Sie Geschenke für Ihren Freund (Ihre Freundin)? 10. Hat er (sie) ein Mobiltelefon? 11. Spielt Ihr Freund (Ihre Freundin) Klavier? 12. Besuchen Sie ihn (sie) oft? 13. Sprechen Sie über Ihre Arbeit? 14. Was sind seine (ihre) Eltern von Beruf?

**6.17** *Переведите следующие предложения:*

1. Я жду моего друга. Мы едем сегодня в Берлин. 2. Нам нужно только два маленьких чемодана. 3. Сейчас я читаю интересную статью об одной очень умной собаке. 4. Мой друг хорошо понимает меня. И я тоже понимаю его. 5. Ты видишь мой подарок? Это сюрприз. Это великолепные часы. 6. К сожалению, у меня немного времени. Мы поговорим об этом деле завтра. 7. Ты едешь в Германию? Тебе нужна виза и билет. 8. Какие статьи о Германии он пишет? 9. Почему ты еще не спишь? - Это мое дело. 11. Кто он по профессии? Он журналист? - Нет, он не журналист, а график. 12. Моей сестре только 15 лет. Но она читает газеты и журналы по-немецки. 13. Сегодня суббота. Завтра я играю в теннис. 14. У меня нет времени. Меня ждет моя подруга. 15. Сколько у тебя словарей? - У меня два старых словаря и три новых словаря. 16. Что он ищет? - Он ищет свои часы. 17. Кого она ищет? - Она ищет своего друга. 18. Кого навещает твоя подруга? - Она навещает своего старого дедушку. 19. Куда она едет? - Она едет в Лондон. 20. Кого ты считаешь умным? - Я считаю умным своего отца, деда и друга. 21. Что ты делаешь сейчас? - Я учу немецкий: читаю по-немецки, нахожу новые слова и перевожу предложения на немецкий язык.

**6.18** *Расскажите о своем друге (подруге), используя активную лексику урока.*

# Lektion 7

---

## Grammatik

Die Modalverben: **müssen**  
**sollen**  
**können**  
**dürfen**  
**wollen**  
**mögen**

---

Präpositionen  
mit Akkusativ:

**wohin?**  
**in den Klub/Park/Saal**  
**in die Schule/Universität**  
**ins Büro/Kino/Theater**  
**aufs Land**

---

Uhrzeiten:

**Wie spät ist es?**  
**Es ist drei Uhr.**  
**Es ist halb drei.**  
**Es ist viertel nach drei.**  
**Es ist viertel vor drei.**

---

**Text:** Schweigen ist Gold.

---

**Gesprächsthema:** Warum ist Reden Silber  
und Schweigen - Gold?

**а) Модальные глаголы (Modalverben)** выражают не само действие, а отношение какого-либо лица к действию или состоянию, выраженному инфинитивом знаменательного глагола. К модальным глаголам относятся следующие:

- müssen** - *быть должным (объективно)*
- sollen** - *быть должным (по мнению кого-л.)*
- können** - *мочь, быть в состоянии, уметь, знать*
- dürfen** - *мочь, сметь, иметь право или разрешение*
- wollen** - *желать, собираться делать что-л*
- mögen** - 1. (**mag**) - *любить (что-л., кого-л.), иметь склонность*  
2. (**möchte**) - *хотеть, желать (в знач. конъюнктива (см. L.24b))*

При спряжении в настоящем времени у всех модальных глаголов, кроме **sollen**, в единственном числе изменяется корневая гласная. В глаголе **mögen** происходит чередование согласных **g - ch**.

	<b>müssen</b>	<b>sollen</b>	<b>können</b>	<b>dürfen</b>	<b>wollen</b>	<b>mögen</b>	
ich	muss	soll	kann	darf	will	mag	möchte
du	musst	sollst	kannst	darfst	willst	magst	möchtest
er	muss	soll	kann	darf	will	mag	möchte
wir	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen	möchten
ihr	müsst	sollt	könnt	dürft	wollt	mögt	möchtet
sie	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen	möchten
Sie	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen	möchten

Обратите внимание, что в первом и третьем лице ед. числа у модальных глаголов отсутствуют личные окончания - **er muss, er soll, er kann, er darf, er will, er mag, er möchte**.

В предложении модальный глагол входит в состав составного глагольного сказуемого, при этом в предложении с прямым порядком слов модальный глагол ставится на второе место, а инфинитив знаменательного глагола - на последнее. Отрицание **nicht** ставится перед знаменательным глаголом.

**z. B.** *Ich muss diesen Artikel übersetzen.*

*Я должен перевести эту статью.*

*Ich möchte diesen Artikel nicht übersetzen.*

*Мне не хотелось бы переводить эту статью.*

б) Для указания направления движения при ответе на вопрос **wohin?** *куда?* - **dorthin** *туда* употребляется винительный падеж (Akkusativ). Предлоги **in** и **auf** в значении направления сливаются с определенным артиклем среднего рода **das**:

**in + das = ins**                      **auf + das = aufs**

з. В. **Wohin** *fahrt ihr?* - *Wir fahren ins Büro, ins Kino, ins Theater.*  
**Wohin** *geht (fahrt) ihr?* -

*Wir gehen (fahren) aufs Land (за город).*

С артиклями женского и мужского рода слияние не происходит:

*Wir fahren in die Universität, in die Bibliothek, in die Schule.*

*Wir fahren in den Klub, in den Park, in den Sportsaal.*

с) **Безличное местоимение es** (которое не следует путать с личным местоимением среднего рода) употребляется в качестве подлежащего в безличных предложениях, связанных с явлениями природы или указанием времени. Сказуемое в таких предложениях выражено глаголом в форме 3 лица ед. числа. Безличное местоимение **es** на русский язык не переводится:

з. В. **Es** *ist kalt.* *Холодно.*

*Es* *ist Montag.* *Понедельник.*

д) Для указания часовых интервалов при ответе на вопрос **Wie spät ist es?** или **Wie viel Uhr ist es?** употребляются количественные числительные:

з. В. **Wie spät ist es?** - *Es* *ist drei Uhr.* *Три часа.*

**Wie viel Uhr ist es?** - *Es* *ist zehn Uhr.* *Десять часов.*

При указании получаса используется дробное числительное **halb**:

з. В. *Es* *ist halb drei.* *Половина третьего.*

*Es* *ist halb zehn.* *Половина десятого.*

Для обозначения прочих часовых интервалов используются следующие предлоги: **nach** - после и **vor** - перед, до:

з. В. *Es* *ist zehn Minuten nach drei.* *Десять минут четвертого.*

*Es* *ist viertel nach drei.* *Четверть четвертого.*

*Es* *ist zehn Minuten vor drei.* *Без десяти минут три.*

*Es* *ist viertel vor drei.* *Без четверти три.*

Для обозначения некоторого промежутка времени употребляются предлоги **von ... bis** (*от (с) ... до*):

з. В. *Er* *arbeitet von neun Uhr bis halb sieben.*

*Он работает с девяти до половины седьмого.*



## SCHWEIGEN IST GOLD

Ein Mann geht einmal ins Zoogeschäft. Er möchte unbedingt einen Papagei kaufen. Er kommt rein, sieht große und kleine, grüne und blaue Papageie, sieht die Preise und versteht nichts.

Dann zeigt er auf einen Papagei und sagt:

«Ich habe ein Problem. Ich verstehe nicht, wie viel dieser Papagei kostet.»

Der Verkäufer antwortet:

«Dieser Papagei kostet 30 Euro.»

«Warum so teuer?» will der Mann verstehen.

«Er kann sprechen», antwortet der Verkäufer auf seine Frage.

Wieder zeigt der Mann auf einen anderen großen grünen Papagei und sagt:

«Darf ich noch fragen? Wie viel kostet dieser?»

«Dieser kostet 60 Euro. Er spricht Englisch.»

«Und dieser dort?» fragt der Mann wieder.

«300 Euro,» kommt die Antwort.

«Na ja,» sagt der Mann, «300 Euro ist sehr viel Geld für einen Papagei. Er ist zu teuer. Für dieses Geld soll er entweder fünf oder sechs Sprachen sprechen.»

«O, nein,» antwortet der Verkäufer, «er spricht überhaupt nicht. Er kann nicht sprechen, aber er kann gut zuhören.»

«Na ja,» sagt der Mann. «Reden ist Silber, Schweigen ist Gold.»



## Vokabular

### Substantive

**m**

**Papagei**, -e - попугай  
**Preis**, -e - цена  
**Verkäufer**, - продавец  
**Euro**, - евро  
(денежная единица)

**f**

**Antwort**, -en - ответ  
**Frage**, -en - вопрос  
**Sprache**, -en - язык

**n**

**Schweigen**, - молчание  
**Geschäft**, -e - магазин  
**Zoogeschäft**, -e - зоомагазин  
**Kaufhaus**, -häuser - магазин  
**Geld**, -er - деньги  
**Silber**, - серебро  
**Gold**, - золото  
**Problem**, -e - проблема

### Adjektive

**teuer** - дорогой  
**billig** - дешевый  
**ander** - другой

### Verben

**gehen** - идти  
**kommen** - прийти, приходить  
**reinkommen** - войти  
**zeigen auf (A)** - показать (на)  
**fragen (A)** - спрашивать  
**antworten** - отвечать  
(auf eine Frage antworten)  
**kosten** - стоить  
**sagen** - сказать  
**hören (A)** - слушать, слышать  
**zuhören** - слушать (кого-л.),  
прислушиваться  
**reden** - разговаривать, беседовать

### Adverbien

**einmal** - однажды  
**unbedingt** - обязательно, непременно  
**dann** - потом, затем  
**wieder** - снова  
**zu** - слишком  
**viel(e)** - много  
**überhaupt** - вообще

### Konjunktionen (союзы)

**entweder ... oder** -  
или ... или (либо ... либо)

**7.1\*** Заполните пропуски соответствующими формами модальных глаголов **müssen** и **sollen**:

1. Ich ..... heute arbeiten (müssen).
2. Morgen ..... er nach München fahren (müssen).
3. Sie ..... dort leben (müssen).
4. Wir ..... diese Bücher auf Deutsch lesen (müssen).
5. Ich ..... die Hausarbeit machen (müssen).
6. Ihr ..... jetzt schlafen (müssen).
7. Sie ..... ihre Eltern besuchen (sollen).
8. Ihr ..... für dieses Buch zahlen (sollen).
9. .... ich jetzt dorthin fahren? (sollen)
10. Ihr ..... jetzt nicht sprechen (sollen).
11. Sie ..... diesen Artikel ins Russische übersetzen (sollen).

**7.2** Переведите на немецкий язык:

1. Он должен сейчас перевести эту статью на немецкий язык.
2. Ты должен туда ехать?
3. Я должен получить визу.
4. Мы должны сегодня еще работать.
5. Вы должны туда поехать.
6. Ребенок должен сейчас спать.
7. Я должен его навестить?
8. Мы должны сейчас играть в волейбол?
9. Я должна взять вещи?
10. Ты должен прочитать эту статью по-немецки?

**7.3\*** Заполните пропуски соответствующими формами модальных глаголов **können** и **dürfen**:

1. Er ..... auf uns nicht warten (können).
2. Das Kind ..... noch nicht sprechen (können).
3. Wir ..... heute arbeiten (können).
4. Diese alte Frau ..... für diese Sachen nicht zahlen (können).
5. .... du Tennis spielen? (können)
6. Er ..... gut übersetzen (können).
7. .... ich diesen Koffer nehmen? (dürfen)
8. .... er diesen Artikel lesen? (dürfen)
9. .... wir Sie besuchen? (dürfen)
10. Er ..... diese Fotos nicht nehmen (dürfen).
11. Ihr ..... hier nicht Fußball spielen (dürfen).

**7.4** Переведите следующие предложения:

1. Я могу сегодня написать статью для этой газеты.
2. Он не может меня понять.
3. Мы не можем его ждать.
4. Ты можешь быстро написать письмо?
5. Вы можете найти для нас время?
6. Можно мне взять эти газеты?
7. Можно нам навестить вашего дядю?
8. Можно ему вас подождать?
9. Можно нам прочитать эту статью?
10. Тебе разрешено туда ехать?

**7.5\*** Заполните пропуски соответствующими формами модальных глаголов **wollen** и **mögen**:

1. Er ..... die Hausarbeit nicht machen (wollen). 2. Sie ..... nur Geschenke bekommen (wollen). 3. .... ihr in Moskau leben? (wollen). 4. .... du einen neuen Volkswagen jetzt bekommen? (wollen). 5. Das Kind ..... schlafen (möchte). 6. Wir ..... einen neuen Fernseher kaufen (möchte). 7. Sie ..... einen guten Freund haben (möchte). 8. .... du Journalist sein? (möchte) 9. Ich ..... diese schöne Blume nehmen (möchte).

**7.6** Переведите следующие предложения:

1. Он хочет жить в Германии. 2. Она хочет иметь мобильный телефон. 3. Они хотят быть очень умными. 4. Ты хочешь получить тысячу двести писем? 5. Вы не хотите нас понять. 6. Мы хотим обязательно вас увидеть. 7. Я хочу купить новый журнал. 8. Он хочет тебя понять. 9. Они обязательно хотят быть современными. 10. Ты хочешь взять кошку? 11. Они собираются нас навестить.

**7.7\*** Заполните пропуски соответствующими формами модального глагола **mögen** (**mag**):

1. Sie ..... ihren Bruder. 2. Er ..... seine Freundin. 3. Er ..... keine Zeitungen. 4. Sie ..... Tennis spielen. 5. .... du Bücher lesen? 6. Sie ..... nicht arbeiten.

**7.8** Переведите следующие предложения:

1. Мне нравится этот ребенок. 2. Ему нравятся красивые машины. 3. Тебе нравятся белые цветы? 4. Они любят играть в футбол. 5. Ему не нравится говорить о работе. 6. Им не нравится играть в волейбол.

**7.9** Назовите следующие телефонные номера:

**Meine Telefonnummer ist:**

173-38-72, 202-82-94, 233-32-63, 275-31-49, 344-97-49, 446-21-47, 965-12-41, 766-40-44, 218-12-63, 471-24-80, 119-85-17, 923-78-36, 245-26-57, 137-71-82, 936-15-02, 366-17-38, 299-64-18, 713-49-81.

**7.10** *Переведите следующие безличные предложения, используя безличное местоимение es:*

1. Интересно.
2. Великолепно.
3. Замечательно.
4. Вторник.
5. Пятница.
6. Воскресенье.
7. Пять часов.
8. Девять часов.
9. Одиннадцать часов.
10. Два часа.
11. Половина пятого.
12. Половина восьмого.
13. Половина одиннадцатого.
14. Половина первого.
15. Половина четвертого.
16. Половина девятого.
17. Пять минут четвертого.
18. Пять минут седьмого.
19. Пять минут двенадцатого.
20. Пять минут девятого.
21. Десять минут пятого.
22. Десять минут первого.
23. Десять минут восьмого.
24. Двадцать минут шестого.
25. Двадцать минут третьего.
26. Четверть седьмого.
27. Четверть второго.
28. Четверть двенадцатого.
29. Четверть пятого.
30. Без пяти минут восемь.
31. Без пяти минут шесть.
32. Без пяти минут одиннадцать.
33. Без пяти минут четыре.
34. Без пяти минут час.
35. Без десяти минут девять.
36. Без десяти минут три.
37. Без двадцати минут семь.
38. Без двадцати пяти минут четыре.
39. Без двадцати пяти минут двенадцать.
40. Без четверти одиннадцать.
41. Без четверти шесть.
42. Без четверти девять.
43. Без четверти восемь.

**7.11** *Проспрягайте следующие глаголы слабого спряжения:*

**sagen, fragen, zeigen, hören, antworten, kommen, kosten.**

**7.12\*** *Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме:*

1. Er ..... heute (kommen).
2. .... du auch? (kommen).
3. Ich ..... gern (kommen).
4. Was ..... du? (fragen).
5. Ich ..... dich nicht (fragen).
6. Ich ..... auf seine Fragen gern (antworten).
7. Sie ..... auf meine Frage nicht (antworten).
8. Warum ..... du nicht gern? (antworten).
9. Was ..... du? (sagen)
10. Ich ..... nichts (sagen).
11. Ich ..... dich nicht (hören).
12. .... du meine Worte<sup>1</sup>? (hören)
13. Dieses Buch ..... viel (kosten).
14. Wie viel ..... dieser Koffer? (kosten)
15. Wie viel ..... diese Sachen? (kosten).

<sup>1</sup> Форма множественного числа существительного *das Wort* (Worte) используется, когда имеются ввиду не отдельные слова, а произнесённое кем-либо высказывание.

**7.13\*** Проспрягайте глагол **gehen** и заполните пропуски предлогом **in** или **auf** в нужной форме для обозначения направления движения:

1. Wir gehen ... Kino.
2. Er geht ... Kaufhaus.
3. Gehst du ... Theater?
4. Sie geht ... die Bibliothek.
5. Wir gehen ... Büro.
6. Geht ihr ... die Uni?
7. Er geht ... die Schule.
8. Geht ihr ... den Klub?
9. Fährt er ... Land?
10. Gehen Sie ... den Konzertsaal?

**7.14** Переведите следующие предложения:

1. Эти студенты едут в Университет.
2. Эта девушка идет в библиотеку.
3. Мы идем сегодня в театр.
4. Моя подруга идет сегодня в кино.
5. Твои друзья идут завтра в клуб.
6. Ты едешь за город?
6. Мой друг приходит часто.
8. Он хочет сегодня прийти.
9. Что ты спрашиваешь?
10. Можно вас спросить?
11. Он отвечает на мой вопрос.
12. Он должен ответить на мой вопрос.
13. Я могу ответить на ваш вопрос.
14. Я не могу этого сказать.
15. Что он говорит?
16. Можно мне сказать?
17. Ты слышишь меня?
19. Он не слышит мой вопрос.
20. Сколько стоит эта ваза?
21. Сколько стоят эти вазы?
22. Сколько стоят эти часы?
23. Сколько стоят эти книги?

**7.15\*** Заполните пропуски подходящими по смыслу наречиями:  
**dann, wieder, nur, ein bisschen, auch, ganz, gern, überhaupt, unbedingt, zu, schon, noch, leider.**

1. Meine Freundin hat .... einen Bruder.
2. Wir brauchen .... Zeit.
3. Darf ich .... fragen?
4. Morgen gehen wir .... ins Kino.
5. Heute spielen wir Tennis, .... spielen wir Tischtennis.
6. Ich antworte .... auf seine Fragen.
7. Ihre Tochter ist 6 Jahre alt, aber sie geht .... in die Schule.
8. Geht ihr .... nicht in den Klub?
9. Dieses Mädchen kann Deutsch .... gut, aber sie liest .... keine Zeitungen und Zeitschriften auf Deutsch.
10. Er versteht Russisch .... nicht, er ist .... klein.
11. Darf ich .... einen Stift nehmen?
12. Mein Bruder möchte uns heute .... besuchen.

**7.16** Поставьте вопросы к данным предложениям:

**was? wen? wohin? wie alt? was für? wie spät? wie viel?**

1. Meine Schwester braucht einen guten Freund.
2. Mein Freund braucht einen neuen Computer.
3. Er geht jetzt ins Geschäft.
4. Ich besuche dieses neue Kaufhaus gern.
5. Mein Bruder geht in die Uni.
6. Mein schöner Hund ist fünf Jahre alt.
7. Ich liebe meinen Hund.
7. Es ist halb



neun. Ich muss ins Büro gehen. 8. Sie versteht ihren Bruder überhaupt nicht. 9. Diese moderne Uhr ist sehr teuer. Sie kostet 600 Euro. 10. Ich muss noch einen Artikel ins Englische übersetzen.

**7.17** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Gehen Sie oft ins Geschäft (Kaufhaus)? 2. Was kaufen Sie? 3. Was finden Sie teuer? 4. Was finden Sie billig? 5. Kaufen Sie Geschenke für Ihre Freunde gern? 6. Was fragen Sie, wenn Sie zahlen wollen? 7. Was antwortet der Verkäufer auf Ihre Frage? 8. Können Sie 300 Euro für einen Papagei zahlen? 10. Was fragen Sie, wenn Sie auf eine Sache zeigen?

**7.18** *Переведите следующие предложения:*

1. Половина девятого. Мы должны ехать в университет. 2. Без четверти десять. Я должен идти в бюро. 3. Пять минут первого. Она хочет пойти в магазин. 4. Без четверти шесть. Они хотят пойти в кино. 5. Можно спросить? Который час? - Я не могу ответить на ваш вопрос. У меня нет часов. 6. Он не любит ходить в магазин. 7. Он любит играть в футбол. 8. Можно я приду завтра в клуб? - Я жду вас с трех до половины четвертого. 9. Этот попугай умеет разговаривать на 5 языках. Он должен стоить 300 евро. 10. Мой друг приезжает завтра. Это сюрприз для меня. 11. Что ты говоришь? Я не слышу тебя. 12. Я хочу купить этот большой чемодан. Сколько он стоит? 13. Она хочет найти дорогой подарок для своего друга. 14. Вы можете заплатить за этот компьютер сейчас? 15. Мы пойдем или в парк, или в кино. 16. Моя тета очень любит своего мужа. Она не может жить без него. 17. Я не могу его понять. Куда он едет? - Он едет за город. 18. У нас есть немного времени. Мы хотим поехать за город. 19. Мне не нужен этот карандаш. Ты можешь взять его. 20. Ты видишь эту красивую картину? Я хочу обязательно купить ее. 21. Что вы хотите спросить? Я могу ответить на ваш вопрос. 22. Мы возьмем или этот журнал, или эту книгу. Сколько они стоят?

**7.19** *Ответьте на следующие вопросы к тексту:*

1. Wohin geht der Mann? 2. Was möchte er kaufen? 3. Was macht er, wenn er reinkommt? 4. Was versteht er nicht? 5. Findet er einen Papagei für 30 Euro zu teuer? 6. Was antwortet der Verkäufer auf seine Frage? 7. Wie viele Sprachen soll ein Papagei für 300 Euro sprechen? 8. Was antwortet der Verkäufer? 9. Was sagt der Mann?

# Lektion 8

---

## Grammatik

Der Imperativ:

**Komm! Kommt!  
Kommen Sie!**

**Warte! Wartet!  
Warten Sie!**

---

Das Indefinitpronomen  
**man** mit Modalverben:

**man muss  
man soll  
man kann  
man darf**

---

Ordnungszahlwörter:

**erste, zweite, dritte, ...**

---

**Text:** Fit und gesund.

---

**Gesprächsthema:** Ich möchte fit und gesund sein!

**а) Повелительное наклонение (Imperativ)** выражает побуждение к действию (приказание, просьбу, совет). Существуют три формы повелительного наклонения, соответствующие личным местоимениям **du**, **ihr** и вежливому обращению **Sie**.

Формы Imperativ глаголов слабого спряжения в основном соответствуют формам настоящего времени, кроме 2 лица ед. ч., которое теряет личное окончание **-st**. Глаголы с основами на **-d**, **-t**, **-n**, **-m** приобретают окончание **e**.

Глаголы сильного спряжения во 2 лице ед. числа также не принимают умляут:

Verb	du	ihr	Sie
kommen	komm	kommt	kommen
machen	mach	macht	machen
warten	warte	wartet	warten
hören	hör	hört	hören
fahren	fahr	fahrt	fahren
gehen	geh	geht	gehen

Во втором лице единственного и множественного числа личное местоимение не употребляется. В форме вежливого обращения личное местоимение ставится после глагола.

**z. B. Komm heute!** - Приходи сегодня!

**Wartet auf mich!** - Подождите меня!

**Hören Sie diese Musik!** - Послушайте эту музыку!

Формы повелительного наклонения неправильных глаголов **sein** и **haben** образуются следующим образом:

<b>sein:</b>	<b>sei,</b>	<b>seid,</b>	<b>seien Sie</b>
<b>haben:</b>	<b>hab,</b>	<b>habt,</b>	<b>haben Sie</b>

**z. B. Sei gut!** - Будь добрым! **Seien Sie gesund!** - Будьте здоровы!

Для выражения побуждения к совместному действию для первого лица множественного числа употребляется следующая конструкция:

**Gehen wir ins Kino!** Пойдём(те) в кино!

**Fahren wir aufs Land!** Поедем за город!

**б) Неопределенное местоимение man** употребляется в качестве подлежащего в безличных предложениях, когда действующее лицо не указано.

Местоимение **man** всегда стоит в единственном числе и употребляется со сказуемым-глаголом 3 лица ед. числа. Однако на русский язык такие предложения переводятся при помощи глагола в 3 лице множественного числа:

**z. B. Man fragt.** *Спрашивают.*

**Man versteht nicht.** *Не понимают.*

При употреблении местоимения **man** с модальными глаголами, образуются безличные обороты, соответствующие в русском языке наречиям, выражающим состояния:

**man muss (man soll)** - *нужно, необходимо, надо, следует*

**man kann** - *можно, возможно*

**man darf** - *можно, разрешено*

**man muss nicht (man soll nicht)** - *нельзя, не нужно*

**man kann nicht** - *нельзя, невозможно*

**man darf nicht** - *нельзя, не разрешено*

**z. B. Man muss diesen Artikel gut übersetzen.**

*Эту статью нужно хорошо перевести.*

**Man kann hier nicht arbeiten.** *Здесь нельзя работать*

### с) Порядковые числительные (**Ordnungszahlwörter**)

образуются посредством прибавления суффикса **-te** к количественным числительным от 2 до 19 и прибавления суффикса **-ste** к количественным числительным от 20 и далее. К особым случаям относится образование порядковых числительных 1-3:

	erste		zehnte		zwanzigste
der	zweite	der	elfte	der	einundzwanzigste
die	dritte	die	dreizehnte	die	zweiundzwanzigste
das	vierte	das	vierzehnte	das	dreißigste
	fünfte		fünfzehnte		vierzigste usw.

Порядковые числительные изменяются по родам, употребляются с определенным артиклем (или притяжательным местоимением) и склоняются как прилагательные:

**z. B. Ich lerne die zweite Sprache.** *Er liest den dritten Brief.*

*Das ist ihr zweites Kind.* *Er schreibt sein erstes Buch.*

При обозначении порядковых числительных цифрами после цифры ставится точка:

**z. B. 1. (der erste) 5. (der fünfte)**

## FIT UND GESUND

Möchten Sie fit und gesund sein? Natürlich ja! Dann sollen Sie diese zehn goldene Regeln lernen. Diese Regeln sind sehr einfach:

**Die erste Regel.** Trinken sie viel Wasser. Man soll eine-zwei Flaschen Wasser pro Tag trinken.

**Die zweite Regel.** Treiben Sie Sport. Man soll morgens immer Sport treiben. Gutes Training ist sehr wichtig für Ihre Gesundheit.

**Die dritte Regel.** Essen Sie Zitronen, Apfelsinen und Kiwis. Diese Früchte haben sehr viele Vitamine. Essen Sie auch Äpfel.

**Die vierte Regel.** Kaufen Sie ein neues Parfum. Ein schöner Duft bringt gute Laune.

**Die fünfte Regel.** Gehen Sie nicht spät ins Bett und stehen Sie früh auf. Man soll immer acht bis zehn Stunden schlafen.

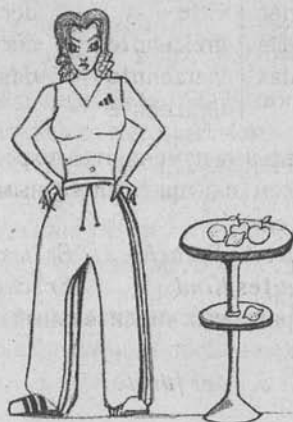
**Die sechste Regel.** Finden Sie eine gute Creme für Ihre Haut. Für die trockene Haut können Sie selbst eine Maske machen. Nehmen Sie Erdbeeren, Jogurt, ein Ei und ein bisschen Honig. In fünf Minuten ist die Maske fertig.

**Die siebte Regel.** Besuchen Sie einen Friseur und machen Sie eine neue Frisur. Ihr Haar soll auch immer in Ordnung sein.

**Die achte Regel.** Kaufen Sie ein Tagebuch. Planen Sie Ihre Zeit richtig und seien Sie nie müde!

**Die neunte Regel.** Haben Sie keinen Stress! Man soll immer froh und nicht nervös sein.

**Die zehnte Regel.** Hören Sie unbedingt schöne Musik. Gute Musik bringt Ruhe und Freude.



## Vokabular

### Substantive

#### m

Apfel, Äpfel - яблоко  
Duft, -e - запах  
Jogurt, -s - йогурт  
Honig, -s - мед  
Friseur, -e - парикмахер  
Stress, ...esse - стресс

#### f

Regel, -n - правило  
Flasche, -n - бутылка  
Gesundheit, - - здоровье  
Zitrone, -n - лимон  
Apfelsine, -n - апельсин  
Frucht, Früchte - фрукт  
Laune, -n - настроение  
Stunde, -n - час  
Haut, Häute - кожа  
Erdbeere, -n - клубника  
Frisur, -en - прическа  
Ordnung, -en - порядок  
Musik, - музыка  
Ruhe, - покой  
Freude, - радость

#### n

Wasser, - вода  
Training, -s - тренировка  
Haar, -e - волос, волосы  
Vitamin, -e - витамин  
Parfum, -s - духи  
Bett, -en - кровать  
Ei, -er - яйцо

### Verben

trinken - пить  
essen - есть  
treiben - заниматься  
aufstehen - вставать  
planen - планировать

### Adjektive

gesund - здоровый  
wichtig - важный  
trocken - сухой  
fertig - готовый  
müde - усталый  
richtig - правильный  
froh - радостный  
nervös - нервный

### Adverbien

natürlich - конечно  
einfach - просто  
immer - всегда  
nie - никогда  
früh - рано

### Pronomen

selbst - сам (-а, -о, -и)



**8.1** *Образуйте форму повелительного наклонения (Imperativ) 2 лица ед. числа (du) от следующих глаголов:*

sagen, fragen, bringen, hören, nehmen, warten, arbeiten, antworten, zeigen, fahren, gehen, kommen, lesen, schreiben, schlafen, sehen, sein.

**8.2** *Образуйте форму повелительного наклонения (Imperativ) 2 лица мн. числа (ihr) от следующих глаголов:*

machen, lernen, suchen, kaufen, übersetzen, haben, sprechen, spielen, besuchen, warten, nehmen, zeigen, antworten, lesen, gehen, kommen, fahren, sehen, sein.

**8.3** *Переведите следующие предложения:*

1. Подожди меня! 2. Поезжай в клуб завтра! 3. Скажи это слово! 4. Прочитай это упражнение! 5. Прочитайте эту статью! (ihr) 6. Возьми этот карандаш! 7. Сыграй на пианино! 8. Приходи завтра! 9. Пойди в магазин! 10. Идите в кино! 11. Поезжайте за город! 12. Поиграй в теннис! 13. Переведи эту статью на немецкий. 14. Пойдёмте в клуб! 15. Спи! 16. Спите! (ihr) 17. Ответь на этот вопрос! 18. Учите немецкий язык! (ihr) 19. Ответьте на этот вопрос по-немецки! (ihr) 20. Посмотри! 21. Напиши это упражнение! 22. Работайте быстро! (ihr) 23. Послушайте эту музыку! 24. Обязательно купи эту книгу! 25. Навестите его! 26. Принесите подарки! 27. Не покупай этот телевизор! 28. Не берите эту вещь! (ihr) 29. Поедем в Берлин! 30. Не приходите завтра! (ihr) 31. Будьте здоровы!

**8.4** *Образуйте, используя неопределенное местоимение man, безличные предложения со следующими глаголами и переведите их на русский язык:*

**z. B.** fragen - *Man fragt*

sagen, schreiben, spielen, arbeiten, haben, schlafen, lesen, suchen, übersetzen, zeigen, sehen, fahren, gehen, kommen, warten.

**8.5** *Заполните пропуски соответствующими по смыслу модальными глаголами и переведите предложения на русский язык:*

1. Man .... arbeiten. 2. Man .... lernen. 3. Man .... warten. 4. Man .... fragen. 5. Man .... antworten. 6. Man .... schlafen. 7. Man .... gehen. 8. Man .... spielen. 9. Man .... sagen. 10. Man .... sprechen. 11. Man .... sehen. 12. Man .... es nicht lesen. 13. Man .... es nicht hören. 14. Man .... es nicht zeigen. 15. .... man spielen? 16. .... man kommen? 17. .... man antworten? 18. .... man nehmen? 19. .... man dieses Buch lesen? 20. .... man auf diese Frage antworten? 21. Wie .... man diesen Brief bekommen? 22. Wie .... man diese Straße finden? 23. Wie .... man diesen Satz ins Russische übersetzen?

**8.6** *Переведите следующие предложения:*

1. Нужно перевести эту статью. 2. Нужно купить новый компьютер. 3. Нужно ответить на этот вопрос. 4. Можно пойти сегодня в кино. 5. Можно взять маленький чемодан. 6. Можно навестить моего друга. 7. Нужно написать письмо. 8. Нужно поехать за город. 9. Нужно заплатить за компьютер. 10. Можно послушать музыку. 11. Можно почитать журналы. 12. Не нужно покупать эту машину. 13. Не нужно сейчас играть на пианино. 14. Сегодня нельзя ехать в клуб. 15. Невозможно ответить на этот вопрос. 16. Невозможно переводить статьи без словаря. 17. Невозможно работать без компьютера. 18. Нельзя приходить туда без цветов. 19. Там нельзя сейчас играть в футбол. 20. Невозможно найти продавца. 21. Невозможно найти работу. 22. Невозможно жить без детей. 23. Моего друга невозможно понять. 24. Можно взять еще один черный карандаш? 25. Можно получить там новую квартиру? 26. Нужно пойти в магазин? 27. Нужно заплатить за вашу работу? 28. Как можно получить визу? 29. Как нужно писать это слово? 30. Как нужно ответить на этот вопрос по-немецки?

**8.7** *Переведите следующие порядковые числительные на немецкий язык:*

второй, третий, восьмой, десятый, четырнадцатый, восемнадцатый, двадцать первый, первый, пятый, седьмой, одиннадцатый, двенадцатый, пятнадцатый, девятнадцатый, двадцать девятый, тридцать третий, сорок шестой, пятьдесят восьмой, семьдесят третий, сто сорок четвертый.

**8.8** *Переведите следующие сочетания существительных и порядковых числительных на немецкий язык:*

первая книга, второй язык, третий понедельник, пятая проблема, седьмая вещь, двенадцатая ночь, восемнадцатая статья, двадцать первый день, двадцать пятая фотография, тридцать третий попугай, тридцать седьмой подарок, шестьдесят шестая улица, мой первый друг, его второй магазин, ее третий ребенок, их четвертый компьютер, ваша пятая комната, твоя шестая картина, его седьмой фильм, наша восьмая собака, их девятый словарь, ее десятое письмо.

**8.9** *Переведите следующие предложения:*

1. Ответь на мой первый вопрос.
2. Принесите вашу первую статью.
3. Прочитай его вторую книгу.
4. Поговорим о вашей второй собаке.
5. Навестим нашу третью подругу.
6. Получи его третье письмо.
7. Найди мой четвертый подарок.
8. Переведите их четвертую статью.
9. Заплатите за ваш пятый билет.
11. Возьми их шестой журнал.
12. Покажите ваш шестой компьютер.
13. Нужно перевести ее седьмую статью?
14. Не нужно брать восьмой чемодан.
15. Можно купить его девятую картину?
16. Можно увидеть вашу девятую машину?
17. Не нужно ждать вашего десятого друга.
18. Нужно обязательно принести их десятый черный стул в эту комнату.

**8.10** *Проспрягайте следующие глаголы:*

**trinken, treiben, planen, essen**

*Запомните личные формы глагола сильного спряжения **essen**:*

ich esse, du isst, er isst, wir essen, ihr esst, sie essen.

Imperativ: iss, ess, essen Sie.

**8.11\*** *Заполните пропуски глаголами **essen, trinken, treiben, planen** в соответствующей грамматической форме:*

1. Er ..... keine Äpfel.
2. Sie ..... keine Limonade.
3. .... ihr Sport?
4. Sie ..... ihre Arbeit.
5. .... du Zitronen?
6. Man muss unbedingt Sport .....
7. Mein Freund hat ein Tagebuch, er ..... seine Zeit richtig.
8. .... du Cola oder Pepsi?
9. Er ..... nicht sehr viel.
10. Dieses Mädchen ..... Gymnastik gern.
11. .... du Früchte gern?
12. Sie ..... nur Früchte.
13. .... ihr eure Zeit?
14. Man soll viel Wasser .....

**8.12** *Поставьте следующие существительные во множественное число:*

**Flasche, Wasser, Frucht, Frisur, Apfel, Zitrone, Apfelsine, Duft, Parfüm, Bett, Haut, Regel, Ei, Vitamin, Stunde, Haar, Stress, Jogurt, Training, Ordnung.**

**8.13** *Переведите следующие предложения:*

1. Он учит новые правила. 2. Он сегодня нездоров. Ему нужны или яблоки или апельсины. 3. У нас есть 2 бутылки воды и 3 бутылки колы. 4. Они покупают две новые кровати для своих детей. 5. Этот парикмахер делает красивые прически. 6. Его маленький брат ест только йогурты и фрукты. 7. Он не ест яйца. 8. Иди в кровать! Нужно спать 10 часов. 9. У вас есть лимоны, киви и мед? 10. Их тетя всегда ест одно яблоко в день. 11. Ее волосы всегда в порядке. 12. Мы занимаемся спортом два часа в день, с половины восьмого до половины десятого. 13. Твоя маска уже готова? 14. Ты любишь слушать хорошую музыку? 15. У него всегда хорошее настроение. 16. У меня сюрприз для тебя. Это новые духи!

**8.14\*** *Заполните пропуски личными местоимениями в винительном падеже (Akkusativ):*

**z. B. Er isst einen Apfel. Er isst ihn.**

1. Sie trinkt Wasser. Sie trinkt ... 2. Wir brauchen eine Zitrone. Wir brauchen ... 3. Sie haben heute Training. Sie haben ... 4. Sie isst einen Jogurt. Sie isst ... 5. Das Kind braucht ein neues Bett. Das Kind braucht ... 6. Wir suchen einen guten Friseur. Wir suchen ... 7. Er lernt eine neue Regel. Er lernt ... 8. Sie mag Honig nicht. Sie mag ... nicht. 9. Sie isst ein Ei. Sie isst ... 10. Dieses Mädchen mag gute Parfums. Dieses Mädchen mag ...

**8.15\*** *Заполните пропуски подходящими по смыслу и соответствующими по роду, числу и падежу прилагательными:*

**gesund, golden, wichtig, richtig, froh,  
müde, nervös, trocken, toll, teuer, billig.**

1. Diese Regeln sind sehr ..... 2. Sei nicht ..... und ..... 3. Das ist eine gute Creme für die ..... Haut. 4. Mein Freund findet immer ..... Worte für seine

kleine Schwester. 5. Seine ..... Uhr ist sehr ..... 6. Ihr Sohn ist ein ..... und ..... Kind. 7. Man soll die ..... Sachen nicht kaufen. 8. Sein Großvater ist nicht ganz gesund. Er braucht ..... Früchte und Vitamine. 9. Ihre Mutter ist ..... Sie braucht Ruhe. 10. Diese Sache ist sehr ..... Nehmen Sie sie.

**8.16** *Поставьте разные типы вопросов к следующим предложениям:*

1. Sie isst einen Apfel. 2. Sie besucht ihren Onkel. 3. Er trinkt Wasser. 4. Er sucht seinen Bruder. 5. Es ist 8 Uhr. 6. Er fährt ins Büro. 7. Sie soll ins Bett gehen. 8. Dieser Johgurt kostet 1 Euro. 9. Er liebt seinen alten Hund. 10. Er ist 12 Jahre alt. 11. Das Kind geht in die Schule.

**8.17** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Möchten Sie fit und gesund sein? 2. Trinken Sie viel Wasser? Wie viele Flaschen Wasser trinken Sie pro Tag? 3. Essen Sie Zitronen, Apfelsinen und Äpfel? 4. Wie oft kaufen Sie ein neues Parfum? Warum soll man ein neues Parfum kaufen? 5. Wie viele Stunden soll man schlafen? 6. Treiben Sie Sport? Warum soll man unbedingt Sport treiben? 7. Haben Sie eine gute Creme für die Haut? Können sie selbst eine Maske machen? Wie machen Sie sie? 8. Wie oft besuchen Sie Ihren Friseur? 9. Haben Sie ein Tagebuch? Planen Sie Ihre Zeit richtig? 10. Sind Sie nervös? Haben Sie Stress? 11. Hören Sie schöne Musik? Warum soll man gute Musik hören?

**8.18** *Переведите следующие предложения:*

1. Сделай новую прическу. Твои волосы должны быть в порядке. 2. Съешь твой второй йогурт. Нужно хорошо кушать. 3. Дети должны рано ложиться спать. 4. Ты можешь сам сделать маску для кожи? Это очень просто. 5. Никогда не слушай плохую музыку и не покупай дешевые духи. 6. У тебя плохое настроение? Займись спортом! 7. У нее очень красивые волосы и великолепная кожа. 8. Твое здоровье - очень важная вещь. Выучи эти десять правил и делай все правильно. 9. У моей подруги часто бывают стрессы. Она не занимается спортом, не ест фрукты и поздно ложится спать. 10. Ты очень усталый! Обязательно послушай хорошую музыку. 11. У твоих духов очень хороший запах. Как они называются?

**8.19** *Расскажите, используя активную лексику урока, что нужно делать, чтобы быть бодрым и здоровым.*

# Lektion 9

---

## Grammatik

Der Dativ der Substantive und Adjektive:

<b>einem neuen Wagen</b>	<b>dem neuen Wagen</b>
<b>einer alten Vase</b>	<b>der alten Vase</b>
<b>einem kleinen Kind</b>	<b>dem kleinen Kind</b>
<b>kleinen Kindern</b>	<b>den kleinen Kindern</b>

---

Deklination der Personalpronomen

im Dativ	<b>mir</b>	<b>uns</b>
	<b>dir</b>	<b>euch</b>
	<b>ihm/ihr</b>	<b>ihnen</b>

---

Die Possessivepronomen

im Dativ: **meinem/meiner/meinem/meinen**

---

**Text:** Zum Geburtstag viel Glück!

---

**Gesprächsthema:** Wie feiert man Feste.



а) **Дательный падеж (Dativ)** в немецком языке отвечает на вопрос **wem? кому?** и соответствует в русском языке в основном дательному, а также часто предложному и творительному падежам.

#### Dativ (мужской род)

неопред. арт.	опред. арт.	указат. местоим.	притяж. местоим.
<b>einem</b> Freund <b>einem</b> Herrn	<b>dem</b> Freund <b>dem</b> Herrn	<b>diesem</b> Freund <b>diesem</b> Herrn	<b>meinem</b> Freund <b>deinem</b> Herrn

- z. В. *Ich bringe **meinem** Freund Zitronen.*  
*Я приношу моему другу лимоны.*  
*Ich gebe **diesem** Studenten Zeitschriften.*  
*Я даю этому студенту журналы.*

Обратите внимание, что существительные мужского рода, имеющие окончание **-n** или **-en** в Akkusativ, сохраняют его и в Dativ. Такие существительные относятся к слабому склонению (см. Anhang, стр. 540):

ein Student - einem Studenten  
 ein Mensch - einem Menschen

ein Herr - einem Herrn  
 ein Kollege - einem Kollegen

#### Dativ (женский род)

неопред. арт.	опред. арт.	указат. местоим.	притяж. местоим.
<b>einer</b> Tante	<b>der</b> Tante	<b>dieser</b> Tante	<b>meiner</b> Tante

- z. В. *Er bringt **seiner** Tante Apfelsinen.*  
*Он приносит своей тёте апельсины.*  
*Ich gebe **meiner** Freundin Zeitschriften.*  
*Я даю моей подруге журналы.*

#### Dativ (средний род)

неопред. арт.	опред. арт.	указат. местоим.	притяж. местоим.
<b>einem</b> Kind	<b>dem</b> Kind	<b>diesem</b> Kind	<b>meinem</b> Kind

- z. В. *Sie bringt **ihrem** Kind Äpfel.*  
*Она приносит своему ребенку яблоки.*  
*Ich gebe **diesem** Mädchen Zeitschriften.*  
*Я даю этой девушке журналы.*

### Dativ (множественное число)

Все существительные мужского, женского и среднего рода в Dativ множественного числа приобретают окончание **-n** или **-en** (кроме существительных среднего рода с окончанием **-s** во мн. числе (Hotels, Kinos):

без артикля	опред. арт.	указат. местоим.	притяж. местоим.
Freunden	<b>den</b> Freunden	<b>diesen</b> Freunden	<b>meinen</b> Freunden
Tanten	<b>den</b> Tanten	<b>diesen</b> Tanten	<b>deinen</b> Tanten
Kindern	<b>den</b> Kindern	<b>diesen</b> Kindern	<b>seinen</b> Kindern

- z. B. *Wir bringen **unseren** Kindern Früchte.*  
*Мы приносим нашим детям фрукты.*  
*Ich gebe **diesen** Freunden Zeitschriften.*  
*Я даю этим друзьям журналы.*

### б) Склонение прилагательных в Dativ.

Все прилагательные мужского, женского и среднего рода в единственном и множественном числе в Dativ имеют окончание **-n (-en)**:

<b>m</b>	einem <b>neuen</b> Freund, dem <b>neuen</b> Freund, meinem <b>neuen</b> Freund
<b>f</b>	einer <b>alten</b> Tante, der <b>alten</b> Tante, deiner <b>alten</b> Tante
<b>n</b>	einem <b>kleinen</b> Kind, dem <b>kleinen</b> Kind, seinem <b>alten</b> Kind
<b>Pl</b>	<b>kleinen</b> Kindern, den <b>kleinen</b> Kindern, ihren <b>kleinen</b> Kindern

- z. B. *Wir bringen den **kleinen** Kindern Früchte.*

### с) Личные местоимения в Dativ имеют следующие формы:

<b>mir</b> (мне, меня)	<b>uns</b> (нам, нас)
<b>dir</b> (тебе, тебя)	<b>euch</b> (вам, вас)
<b>ihm</b> (ему, его)	<b>ihnen</b> (им, их)
<b>ihr</b> (ей, ее)	<b>Ihnen</b> (Вам, Вас)
<b>ihm</b> (ему, его)	

- z. B. *Sie sagt **ihm** alles. Она говорит ему все.*  
*Ich danke **dir**. Я благодарю тебя.*

д) Ряд глаголов требуют после себя обязательное употребление Dativ (напр., **geben, danken, helfen**, см. также Anhang, стр. 543). Глаголы двойного управления (**schreiben, sagen, zeigen, usw.**) употребляются и с Dativ, и с Akkusativ.

- z. B. *Ich schreibe **dir** einen Brief.*

## ZUM GEBURTSTAG VIEL GLÜCK!

Es gibt viele Menschen, die ihren Geburtstag feiern. Aber manche Leute feiern ihn nicht. Ich habe keine Ahnung, warum.

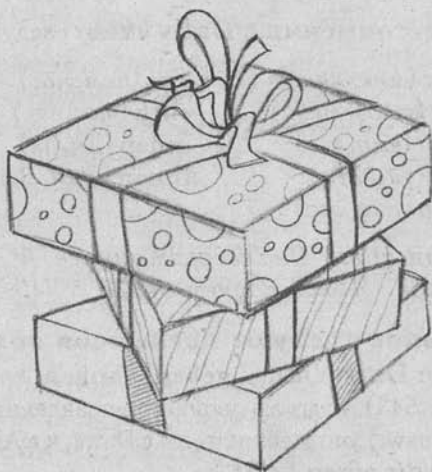
«Es ist nicht richtig,» sagt mein Freund. «Wir haben 365 Tage im Jahr. Wir feiern Weihnachten, Neujahr, Ostern. Den Geburtstag soll man auch feiern. Das macht Spaß.»

«Wozu?» fragt meine sehr intelligente Freundin. «Man braucht Ruhe, und ein Fest bringt viele Probleme. Man soll ins Geschäft gehen, viel Essen und viele Getränke kaufen. Dann soll man Speisen kochen: Fleisch, Fisch, Gemüse, Salate machen und große Kuchen backen. Schließlich ist man müde.»

«Quatsch!» antwortet meine kleine Schwester. «Ein Geburtstag ist sehr wichtig. Ich gratuliere gern meiner Freundin, meinen Eltern und meinem Onkel. Ich schenke meiner guten Freundin ein interessantes Buch, meiner Mutter ein schönes Parfum und meinem Vater ein tolles Hemd.»

«Du hast Recht,» sagt wieder mein Freund, «aber nicht ganz. Ihr habt eine große Wohnung. Hier gibt es genug Platz: man kann tanzen, singen und spielen. Aber ich habe eine sehr kleine Wohnung. Leider kann ich meinen Geburtstag dort nicht feiern.»

«Das macht nichts!» - lacht meine Schwester. «Wir helfen unserem Freund gern. Wir gehen zusammen ins Café, singen "Zum Geburtstag viel Glück!" und wünschen dir alles Gute!»



## Vokabular

### Substantive

#### m

**Geburtstag**, -e - день рождения  
**Spaß**, Späße - удовольствие  
**Fisch**, -e - рыба  
**Salat**, -e - салат  
**Kuchen**, - пирог  
**Quatsch**, - чепуха, ерунда  
**Platz**, Plätze - место

#### f

**Speise**, -en - блюдо, кушанье  
**Ahnung**, -en - понятие,  
представление

#### n

**Glück**, - счастье  
**Weihnachten**, - рождество  
**Ostern**, - пасха  
**Fest**, -e - праздник  
**Essen**, - пища, еда  
**Getränk**, -e - напиток  
**Fleisch**, - мясо  
**Hemd**, -en - рубашка  
**Recht**, -e - право  
**Café**, -s - кафе  
**Gemüse**, - овощи

#### Pl

**Leute**, - люди

### Verben

**feiern** (A) - отмечать, праздновать  
**kochen** (A) - готовить (пищу)  
**backen** (A) - печь  
**gratulieren** (D) - поздравлять  
**schenken** (D)(A) - дарить  
**tanzen** - танцевать  
**singen** - петь  
**lachen** (über A) - смеяться (над)  
**helfen** (D) - помогать  
**wünschen** (D) - желать

### Adverbien

**schließlich** - в конце концов, наконец  
**total** - совершенно  
**hier** - здесь  
**genug** - достаточно  
**zusammen** - вместе

### Adjektive

**glücklich** - счастливый  
**Wendungen** (выражения)  
**es gibt** (A) - есть, имеется  
**keine Ahnung haben** - не иметь  
понятия (представления)  
**Spaß machen** - развлекаться  
**Recht haben** - быть правым  
**Das macht nichts!** - Ничего! Не беда!

**9.1** *Поставьте следующие существительные мужского рода в Dativ:*

**z. B.** *ein Stift - einem Stift, mein Bruder - meinem Bruder*

ein Wagen, ein Schrank, ein Computer, ein Tisch, ein Fernseher, ein Brief, ein Artikel, mein Freund, mein Hund, dein Onkel, sein Kollege, sein Student, ihr Mann, ihr Sohn, unser Vater, euer Lehrer, ihr Großvater, ihr Bruder.

**9.2** *Поставьте следующие существительные женского рода в Dativ:*

**z. B.** *eine Karte - einer Karte, meine Tante - meiner Tante*

eine Sache, eine Arbeit, eine Lampe, eine Zeitschrift, eine Vase, eine Übung, meine Freundin, meine Katze, deine Tante, deine Mutter, seine Frau, ihre Schwester, eure Großmutter, ihre Tochter.

**9.3** *Поставьте следующие существительные среднего рода в Dativ:*

**z. B.** *ein Haus - einem Haus, sein Kind - seinem Kind*

ein Buch, ein Bild, ein Zimmer, ein Klavier, ein Geschenk, ein Kino, ein Hotel, sein Geschäft, sein Problem, mein Bett, dein Wort, ihr Mädchen, unser Heft.

**9.4** *Проспрягайте следующие глаголы:*

**geben (gibt), helfen (hilft), danken, gratulieren, schenken, wünschen.**

**9.5\*** *Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме:*

1. Ich ..... meiner Freundin zwei Karten (geben). 2. Sie ..... keine Antwort (geben). 3. Was ..... du deinem Bruder? (geben). 4. .... ihrem Sohn diesen Apfel! (geben) 5. Er ..... seinem Freund (helfen) 6. Warum ..... du diesem Mädchen? (helfen). 7. .... ihr euren Eltern? (helfen). 8. .... ihrer Tante! (helfen).

**9.6\*** Заполните пропуски артиклями или притяжательными местоимениями соответственно существительным в *Dativ*:

1. Ich helfe ..... Mutter. 2. Er hilft ..... Schwester. 3. Sie hilft ..... Kind.  
4. Er schreibt ..... Freund einen Brief. 5. Die Eltern geben ..... Mädchen  
einen Apfel. 6. Er gibt ..... Sohn seinen Wagen. 7. Ihr gebt ..... Lehrer  
eure Hefte. 8. Diese Frau gibt ..... Bruder interessante Bücher. 9. Er  
schenkt ..... Mutter schöne Blumen. 10. Was schenkst du ..... Mutter?  
11. Sie schenkt ..... Mann tolle Hemde. 12. Er schenkt ..... Frau gutes  
Parfum. 13. Wir gratulieren ..... Großmutter zum Geburtstag. 14. Er  
gratuliert ..... Freund zum Weihnachten. 15. Sie gratulieren ..... Kind  
zum Ostern. 16. Er wünscht ..... Vater viel Glück. 17. Sie wünscht .....  
Mutter alles Gute. 18. Wir wünschen ..... Freund viel Spaß. 19. Meine  
Freundin sagt ..... Bruder alles.

**9.7** Переведите следующие предложения:

1. Он всегда помогает своему отцу. 2. Она часто помогает своей сестре.  
3. Помоги, пожалуйста, моему другу. 4. Тетя дает моей подруге  
фрукты. 5. Они приносят своему учителю цветы. 6. Он ничего не  
говорит своему брату. 7. Они дают ее сыну йогурты. 8. Я дарю моей  
подруге книги. 9. Моя подруга дарит ее брату часы. 10. Эти люди  
дарят моей подруге одежду. 11. Он не дает его брату свои игрушки.  
12. Она не дает своему ребенку яйца. 13. Он часто благодарит своего  
отца. 14. Этот ребенок всегда сам благодарит своего учителя.  
15. Моя сестра всегда благодарит свою подругу. 16. Сегодня я поздравляю  
своего друга с днем рождения. 17. Она всегда поздравляет  
свою подругу с рождеством. 18. Она желает своей подруге много  
счастья. 19. Он всегда желает своему учителю всего хорошего.  
20. Что ты желаешь своему другу? 21. Дай, пожалуйста, моей подруге  
этот журнал. 22. Помоги, пожалуйста, моему брату. 23. Поблагодари,  
пожалуйста, обязательно свою сестру. 24. Подари своей подруге или  
эту вазу или эту картину. 25. Поздравь своего коллегу с днем рождения.  
26. Покажи мой подарок твоему брату. Он уже готов.

**9.8** Поставьте следующие существительные во множественном числе в *Dativ*:

а. В. die Bilder - **den** Bildern, meine Freunde - **meinen** Freunden

die Briefe, die Fernseher, die Filme, die Artikel, die Hefte, die Koffer, die  
Geschenke, die Probleme, die Geschäfte, die Hotels, meine Eltern, deine



Geschwister, seine Hunde, ihre Brüder, unsere Großeltern, eure Katzen, ihre Söhne.

**9.9** *Переведите следующие предложения:*

1. Он дает своим детям новые книги. 2. Она дарит своим родителям новый чемодан. 3. Он приносит своим друзьям газеты и журналы. 4. Она помогает его братьям и сестрам. 5. Он дарит твоим братьям тетради. 6. Она желает своим бабушке и дедушке хорошего здоровья. 7. Они всегда поздравляют его дочерей с днем рождения. 8. Он дает своим собакам витамины. 9. Она приносит своим кошкам йогурты. 10. Он пишет своим сестрам письмо. 11. Они не говорят своим родителям ничего. 12. Вы говорите все своим родителям?

**9.10** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Wem helfen Sie oft? 2. Wem helfen Sie nicht? 3. Wem schreiben Sie Briefe? 4. Wem gratulieren Sie oft? 5. Wem wünschen Sie viel Glück? 6. Wem wünschen Sie viel Spaß? 7. Wem wünschen Sie gute Gesundheit? 8. Wem schenken Sie Blumen? 9. Wem schenken Sie Spielzeuge? 10. Wem schenken Sie Parfums? 11. Wem danken Sie? 12. Wem bringen Sie Früchte? 13. Wem bringen Sie Zeitungen? 14. Wem zeigen Sie Ihre Fotos? 15. Wen besuchen Sie oft und gern? 16. Wen lieben Sie? 17. Wen brauchen Sie?

**9.11\*** *Заполните пропуски прилагательными в Dativ:*

1. Er gratuliert seinem ..... Bruder zum Geburtstag (klein). 2. Sie hilft ihren ..... Großeltern (alt). 3. Männer schenken den ..... Mädchen Blumen (jung). 4. Er bringt seinem ..... Hund Fleisch (groß). 5. Sie schreibt ihrem ..... Freund den dritten Brief (nett). 6. Er gratuliert seiner ..... Frau zu Ostern (schön). 7. Wir danken unseren ..... Freunden für Geschenke (neu). 8. Sie gibt den ..... Studenten neue Bücher (gut). 9. Er gibt seinem ..... Papagei das tolle Essen (teuer) 10. Sie hilft ihrem ..... Sohn nicht sehr oft (intelligent).

**9.12\*** *Заполните пропуски соответствующими формами личных местоимений в Dativ:*

**z. B.** *Ich gratuliere ... (du)*  
*Ich gratuliere dir.*

1. Er hilft ... (ich). 2. Ich schreibe ... (du). 3. Ich danke ... (er). 4. Er schenkt ... (sie) Blumen. 5. Sie geben ... (wir) Zeitungen. 6. Ich wünsche ... (sie)

viel Glück. 7. Er sagt ... (ich) diese Worte nicht. 8. Sie gibt ... (er) keine Äpfel. 9. Ich danke ... (er) für die Karten. 10. Was schenkst du ... (sie)? 11. Ihr helft ... (sie) nicht. 12. Er schreibt ... (ich) oft. 13. Soll ich ... (Sie) Früchte bringen? 14. Ich möchte ... (Sie) zum Geburtstag gratulieren. 15. Darf ich ... (Sie) helfen? 16. Er soll ... (ihr) schreiben. 17. Können sie ... (ihr) diese Koffer geben? 18. Gib ... (ich) diesen Stift, bitte.

**9.13** *Переведите следующие предложения:*

1. Мой друг помогает мне. 2. Мой друг дает мне книги. 3. Мой друг поздравляет меня с днем рождения. 4. Мой друг пишет мне письма. 5. Поздравляю тебя с рождением! 6. Желаю тебе много счастья! 7. Я дарю тебе эти цветы. 8. У меня есть старый дядя. Моя сестра приносит ему еду и газеты. Моя мама дает ему деньги. Моя подруга тоже часто помогает ему. 9. У моей сестры есть друг. Ее друг дарит ей духи. Ее друг поздравляет ее с Пасхой. Ее друг благодарит ее за тренировки. Ее друг желает ей хорошего здоровья. 10. Я поздравляю Вас с днем рождения. 11. Я желаю Вам всего хорошего. 12. Я дарю Вам эти красивые вещи.

**9.14** *Переведите следующие предложения, используя выражение **es gibt**. Обратите внимание на употребление **Akkusativ**.*

1. В Москве есть большой старый университет. 2. В России есть работа для студентов. 3. В Берлине есть очень хороший зоомагазин. 4. В Москве есть новый красивый клуб. 5. Здесь есть большой парк. 6. В Касселе есть большой концертный зал. 7. В Туле есть старый спортивный зал. 8. Здесь есть новое кафе. 9. Там есть еда и напитки. 10. В Москве есть красивые девушки. 9. В Берлине есть большая красивая улица. Она называется Курфюрстендамм. 10. В Москве есть новый современный кинотеатр. Он называется «Кодак».

**9.15** *Проспрягайте следующие глаголы:*

**feiern, kochen, backen, tanzen, singen, lachen.**

**9.16** *Переведите следующие предложения, используя модальные глаголы:*

1. Он любит отмечать свой день рождения. 2. Она хочет приготовить овощи и сделать салат. Рыба уже готова. 3. Мне испечь пирог? 4. Мы можем здесь танцевать. 5. Он хочет спеть для нас. 6. Ты не

должна над ним смеяться. 7. Здесь нельзя петь. 8. Там можно готовить еду. 9. Мы можем вместе отметить этот праздник в Берлине. 10. Мой друг вообще не умеет танцевать. 11. Кому я могу помочь? 12. Кому он хочет написать письмо? 13. Кого мы должны поздравить с днем рождения? 14. Кому в конце концов вы хотите подарить эту книгу? 15. Кого мы должны поблагодарить за этот прекрасный пирог? 16. Кого мы ждем? 17. Кому он может показать свою статью?

**9.17** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Feiern Sie Ihren Geburtstag? 2. Kochen Sie Speisen? Machen Sie Salate? 3. Backen Sie Kuchen? 4. Mögen Sie Geschenke bekommen? 5. Was schenken Ihnen Ihre Freunde zum Geburtstag? 6. Was schenken Sie Ihren Freunden zum Geburtstag? 7. Was wünschen Sie ihnen? 8. Was wünschen Ihnen Ihre Freunde? 9. Feiern Sie Weihnachten, Neujahr und Ostern?

**9.18** *Переведите следующие предложения:*

1. Вы часто отмечаете праздники? 2. Вы часто помогаете вашим друзьям? 3. Мой брат любит развлекаться. Он часто ходит в кафе и танцует там. 4. Моя сестра ждет своих друзей. Она печет уже третий пирог. 5. Который час? - Я не имею представления. У меня нет часов. 6. Не смейтесь над ним! Он пишет уже пятую статью для этой газеты. 7. В Москве есть новый замечательный клуб. Он называется «Москва-Берлин». 8. Мы едем сегодня за город. Мой друг хочет праздновать там свой день рождения. 9. Здесь достаточно места. Ты можешь танцевать. 10. Твоя мама права. Не нужно поздно ложиться спать. 11. Я работаю сегодня до половины восьмого и не могу пойти в театр. - Не беда. Мы можем пойти в театр завтра. 12. У ее друга нет никакой профессии. Он не работает, а только развлекается. 13. Рождество - прекрасный праздник. Я люблю его праздновать. Моя мама готовит, делает салаты и печет пирог. Мы покупаем дорогие напитки и слушаем хорошую музыку. 14. Она дарит своему другу уже седьмую рубашку. 15. Покажи мне твои новые часы. Где они? 16. Можно подарить вам мою новую картину? Она уже готова. - Да, я с удовольствием возьму ее. 17. Эта еда плохая. - Чепуха! Я нахожу ее очень хорошей. 18. Ты должен перевести эту статью на русский язык? Я подарю тебе новый словарь.

**9.19** *Расскажите, как вы отмечаете свой день рождения. Используйте активную лексику урока.*

# Lektion 10

---

## Grammatik

Der Gebrauch der Präpositionen  
mit Substantiven im Dativ und Akkusativ:

in + dem = im  
zu + dem = zum  
bei + dem = beim  
an + dem = am  
von + dem = vom  
zu + der = zur

---

Wohin?	ins Büro/zum Arzt
Wo?	im Büro/beim Arzt
Woher?	aus dem Büro/vom Arzt

---

Wohin?	in dem Schrank
Wo?	im Schrank

---

**Text:** Ich bin krank.

---

**Gesprächsthema:** Beim Arzt.

**а) Слияние предлогов с определенным артиклем в Dativ.**

Некоторые предлоги (*in - в, an - на, у, zu - к, von - от, из, bei - у*) приобретают следующую форму, сливаясь с определенными артиклями в Dativ:

*мужской и средний род*

**in + dem = im**

**zu + dem = zum**

**bei + dem = beim**

**an + dem = am**

**von + dem = vom**

*женский род*

**zu + der = zur**

**б) Употребление предлогов при указании направления движения:**

<b>Wohin?</b> ( <i>куда?</i> )	<b>Wo?</b> ( <i>где?</i> )	<b>Woher?</b> ( <i>откуда?</i> )
nach in (Akkus.) zu (Dativ)	in (Dativ) bei (Dativ)	aus (Dativ) von (Dativ)
nach Berlin nach Moskau nach Hause in die Uni ins Büro zum Lehrer zu meinem (meiner) Freund (Freundin) zu mir	in Berlin in Moskau zu Hause in der Uni im Büro beim Lehrer bei meinem (meiner) Freund (Freundin) bei mir	aus Berlin aus Moskau von zu Hause von der Uni aus dem Büro vom Lehrer von meinem (meiner) Freund (Freundin) von mir

*z. B. Er fährt in die Uni. Он едет в университет.*

*Er studiert in der Uni. Он учится в университете.*

*Wir gehen aus dem Büro. Мы идем из офиса.*

*Er kommt von zu Hause. Он приходит из дома.*

с) С существительными в **Dativ** употребляется также следующие предлоги: **nach** *после*, **gegenüber** *напротив* и **mit**. Предлог **mit** используется также при указании способа передвижения (**mit dem Wagen fahren**)

z. B. *Sie spielt Klavier nach dem Essen.*

*Unser Haus ist gegenüber dem Hotel.*

*Er arbeitet zusammen mit seinem Bruder.*

*Wir fahren mit dem Wagen nach Berlin.*

d) Некоторые предлоги в зависимости от употребления их в значении указания направления (**wohin?**) или места (**wo?**) могут употребляться с существительными как в **Akkusativ**, так и в **Dativ**:

Präposition	Wohin <i>куда?</i> - Akkus.	Wo <i>где?</i> - Dativ
<b>in</b> <i>в</i>	<b>in den</b> Schrank <b>in die</b> Wohnung <b>ins</b> Bett	<b>im</b> Schrank <b>in der</b> Wohnung <b>im</b> Bett
<b>auf</b> <i>на</i>	<b>auf den</b> Tisch	<b>auf dem</b> Tisch
<b>unter</b> <i>под</i>	<b>unter den</b> Tisch	<b>unter dem</b> Tisch
<b>über</b> <i>над</i>	<b>über den</b> Tisch	<b>über dem</b> Tisch
<b>vor</b> <i>перед</i>	<b>vor den</b> Tisch	<b>vor dem</b> Tisch
<b>hinter</b> <i>позади</i>	<b>hinter den</b> Tisch	<b>hinter dem</b> Tisch
<b>neben</b> <i>около</i>	<b>neben den</b> Tisch	<b>neben dem</b> Tisch
<b>zwischen</b> <i>между</i>	<b>zwischen den</b> Tisch und <b>den</b> Schrank	<b>zwischen dem</b> Tisch und <b>dem</b> Schrank
<b>an</b> <i>у, на</i>	<b>an den</b> Tisch <b>an die</b> Wand	<b>am</b> Tisch <b>an der</b> Wand <i>на стене</i>

z. B. *Ich lege die Sachen in den Schrank. Я кладу вещи в шкаф.*

*Die Sachen sind im Schrank. Вещи в шкафу.*

*Ich hänge die Lampe über den Tisch. Я вешаю лампу над столом.*

*Die Lampe hängt an der Wand über dem Tisch. Лампа висит на стене над столом.*

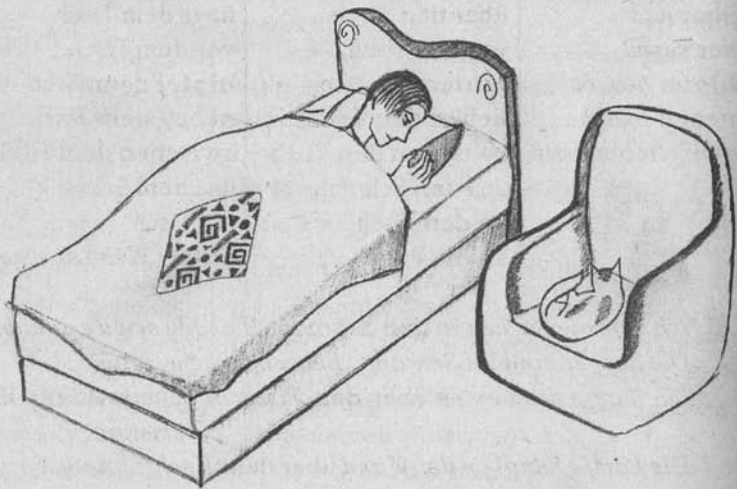


## ICH BIN KRANK

Ich habe wirklich kein Glück, nur Pech. Ich bin krank. Wie schade! Ich soll zu Hause bleiben. Ich liege im Bett, und ich habe Fieber, Kopfweh und Schnupfen. Wahrscheinlich ist das entweder die Erkältung oder die Grippe.

Ich gehe nicht in die Uni. Ich soll zum Arzt gehen. Aber Hilfe! Ich habe keine Kraft. Ich messe die Temperatur. Wieder 39 Grad. Ich lege das Thermometer auf den Tisch und trinke heißen Tee aus dem Glas. Ich stelle mein Glas auf den Tisch zurück. Mir geht es nicht gut. Die ganze Geschichte gefällt mir nicht. Ich bin allein zu Hause. Mein Vater ist im Büro. Meine Mutter ist in der Schule. Kein Mensch da! Nur meine Katze bleibt bei mir. Sie sitzt bequem auf dem Sessel und schläft. Sie ist glücklich. Sie hat keine Grippe. Sie muss auch nicht lernen.

Meine Hefte liegen neben dem Computer, aber ich kann sie nicht nehmen. Mein Frühstück und mein Mittagessen sind im Kühlschrank in der Küche, aber ich kann nicht in die Küche gehen. Meine Kleidung ist im Schrank im Flur. Mein Gott! Wie schwach bin ich! Ich soll unbedingt zum Arzt. Er untersucht mich und gibt mir Tabletten. Ich gehe zum Arzt, aber nicht heute. Jetzt bleibe ich im Bett in meinem kleinen Zimmer.



## Vokabular

### Substantive

**m**

Arzt, Ärzte - врач  
Schnupfen, - насморк  
Grad, -e - градус  
Tee, -s - чай  
Sessel, - кресло  
Kühlschrank, -schränke -  
холодильник  
Flur, -e - прихожая

**f**

Erkältung, -en - простуда  
Grippe, - грипп  
Hilfe, - помощь  
Kraft, Kräfte - сила  
Temperatur, -en - температура  
Geschichte, -n - история  
Küche, -n - кухня  
Tablette, -n - таблетка  
(Tabletten einnehmen)  
Wand, Wände - стена

**n**

Pech, -e - неудача  
Fieber, - жар  
Kopfschmerz, - головная боль  
Thermometer, - термометр  
Glas, Gläser - стакан  
Frühstück, -e - завтрак  
Mittagessen, - обед  
Fenster, - окно

### Verben

bleiben - оставаться  
legen - класть, положить  
liegen - лежать, находиться  
stellen - ставить  
stehen - стоять  
sitzen - сидеть  
messen - измерять  
gefallen (D) - нравиться  
untersuchen (A) - обследовать

### Adjektive

krank - больной  
allein - один, одинокий  
heiß - горячий  
schwach - слабый  
bequem - удобный, уютный

### Adverbien

wirklich - действительно  
wahrscheinlich - очевидно  
zurück - назад, обратно

### Wendungen

Mir geht es nicht gut.  
(Es geht mir nicht gut.) -  
Мне не хорошо.  
Wie geht's dir (Ihnen)? -  
Как у тебя (у Вас) дела?  
Wie schade! - Как жаль!  
Mein Gott! - Боже мой!

**10.1\*** *Заполните пропуски предложениями, использующимися в значении направления движения при ответе на вопрос **wohin?** (куда?):*

1. Wir fahren ... Berlin. 2. Er fährt ... Köln. 3. Sie geht ... die Uni.  
4. Geht ihr ... die Bibliothek? 5. Ich gehe ... die Küche. 6. Wir fahren ...  
Hause. 7. Er fährt ... Büro. 8. Sie geht ... Kino. 9. Geht ihr ... Geschäft?  
10. Fahren wir ... Land? 11. Ich gehe ... Arzt. 12. Sie geht ... Friseur.  
13. Das Kind geht ... Lehrer. 14. Die Kinder gehen ... Lehrerin. 15. Die  
Kollegen fahren ... Arbeit. 16. Er fährt ... seinem Bruder. 17. Sie fährt ...  
ihrer Schwester. 18. Wir gehen ... unseren Freunden. 19. Komm ... mir!  
20. Ich gehe ... dir. 21. Ich fahre ... ihm. 22. Er fährt ... ihr. 23. Sie  
gehen ... uns. 24. Wir gehen ... ihnen.

**10.2\*** *Заполните пропуски предложениями, использующимися при ответе на вопрос **wo?** (где?):*

1. Wir leben ... Moskau. 2. Er lebt ... Deutschland. 3. Wir bleiben heute  
... Hause. 4. Sie arbeitet immer ... Hause. 5. Das Kind spielt Klavier ...  
Hause. 6. Ihr Freund ist jetzt ... der Uni. 7. Sie ist ... der Bibliothek.  
8. Meine Mutter ist ... der Küche. 9. Er arbeitet ... Büro. 10. Sie arbeitet ...  
Geschäft. 11. Wir sind jetzt ... Klub. 12. Ihr seid ... Theater. 13. Sie sind ...  
Zimmer. 14. Er ist ... Kaufhaus. 15. Wir sind ... dem Land. 16. Sie ist ...  
Arzt. 17. Ich bin ... Friseur. 18. Das Kind ist ... Lehrer. 19. Er bleibt ... ihrem  
Onkel. 20. Sie bleibt entweder ... ihrer Tante oder ... ihrer Freundin.  
21. Wir sind ... unseren Eltern. 22. Meine Freunde sind ... mir. 23. Ich bin ...  
ihm. 24. Wir sind ... ihr. 25. Unsere Freunde bleiben ... ihnen.

**10.3\*** *Заполните пропуски предложениями, использующимися в значении направления движения при ответе на вопрос **woher?** (откуда?):*

1. Er fährt ... Deutschland nach Russland. 2. Wir fahren ... England nach  
Moskau. 3. Er schreibt mir sehr oft Briefe ... Italien. 4. Sie kommen immer  
... zu Hause hier. 5. Sie gehen jetzt ... zu Hause ins Kino. 6. Wir fahren  
zusammen ... der Uni nach Hause. 7. Sie kommt immer spät ... der  
Bibliothek. 8. Ich gehe ... Arzt nach Hause. 9. Sie fährt ... Friseur in den  
Klub. 10. Sie kommt nie spät ... dem Büro. 11. Er geht ... dem alten Theater  
ins Café. 12. Sie fahren jetzt ... dem Kino nach Hause. 13. Ihr kommt früh  
... dem Sportsaal. 14. Ich gehe ... meinem Freund zur Arbeit. 15. Er fährt  
jetzt ... Polen ... seinem Bruder nach Moskau. 16. Leider kommen sie spät

... ihren Großkindern nach Hause. 17. Er bekommt schöne Briefe ... seiner Freundin. 18. Sie fährt ... ihm nach Hause. 19. Wir gehen jetzt ... ihr in den Park. 20. Sie bekommen Geschenke ... ihnen. 21. Wohin fährst du ... mir?

#### 10.4 *Переведите следующие предложения:*

1. Мы едем завтра в Кельн. 2. Он идет сейчас домой. 3. Эти студенты идут в библиотеку. 4. Эта девушка едет в университет. 5. Этот ребенок уже ходит в школу. 6. Ты идешь сегодня в театр? 7. Кто едет в клуб? 8. Когда ты хочешь пойти в магазин? 9. Твой брат болен. Он должен пойти к врачу. 10. Она едет к ее бабушке за город. 11. Она идет к ее красивой подруге. 12. Вы едете к вашим старым друзьям? 13. Мы едем к нашим новым коллегам. 14. Моя подруга едет ко мне. 15. Мы завтра едем к нему. 16. Они вместе придут к ней сегодня. 17. Мои друзья сейчас дома. Я еду к ним. 18. Моя сестра работает в библиотеке. Я иду сейчас к ней. 19. Ее муж работает в бюро. 20. Дети сейчас в театре. Я еду к ним. 21. Ее дочь сейчас в школе. Потом она едет в клуб. 22. Мои родители сейчас в магазине. Потом они поедут к моему брату. 23. Мой друг живет сейчас у своего дяди в Дортмунде. 24. Я сейчас у моей бабушки. 25. Почему ты не хочешь остаться у твоей подруги? 26. Они живут сейчас у своих друзей. 27. Остаюсь у меня! 28. Можно мне остаться у вас? 29. Наша тетя живет в Америке. Моя сестра сейчас у нее. Я часто получаю письма из Америки. 30. Я еду из дома в театр. 31. Принеси мне эту книгу из дома, пожалуйста. 32. У него очень умные друзья из университета. 33. Он едет на работу из университета. 34. Они вместе идут из театра домой. 35. Мы сейчас едем от врача домой. 36. Он получает письма от своей тети из Америки. 37. Она получает хорошие подарки от своих родителей ко дню рождения. 38. Эти старые люди получают деньги от своих детей. 39. Они едут от меня на работу. 40. Откуда вы едете ко мне?

#### 10.5\* *Заполните пропуски соответствующими артиклями в Dativ после предлогов nach и gegenüber:*

1. Wir gehen in die Bibliothek nach ... Essen. 2. Er fährt in den Klub nach ... Arbeit. 3. Sie bleibt zu Hause nach ... Frühstück. 4. Fahrt ihr in die Uni nach ... Training? 5. Wir sprechen über diesen Artikel nach ... Fest. 6. Sein Büro ist gegenüber ... Theater. 7. Sie warten auf uns gegenüber ... Geschäft. 8. Sie arbeiten gegenüber ... Universität. 9. Wir kaufen Blumen entweder im Geschäft gegenüber ... Bibliothek oder in einem anderen Blumengeschäft gegenüber ... Kino.

hängt über ... (der Computer). 14. Das Foto hängt über ... (der Sessel). 15. Das Kind spielt vor ... (das Haus). 16. Sie sitzen vor ... (der Fernseher). 17. Es gibt einen großen Flur vor ... (die Zimmer (*pl*)). 18. Diese Sache liegt hinter ... (der Schrank). 19. Unser Auto steht hinter ... (das Geschäft). 20. Der Fernseher steht neben ... (die Sessel (*pl*)). 21. Die Palme steht neben ... (das Klavier). 22. Das neue Geschäft ist neben ... (das Hotel). 23. Der Computer steht zwischen ... (der Schrank) und ... (das Fenster). 24. Unser Haus ist zwischen ... (das Café) und ... (das Kaufhaus). 25. Das Bild hängt an ... (die Wand). 26. Der Sessel steht an ... (das Fenster). 27. Wir sitzen an ... (der Tisch). 28. Der Stuhl steht an ... (der Tisch).

**10.13** *Переведите следующие предложения:*

1. Мои друзья сейчас в кафе. 2. Мои вещи лежат в шкафу. 3. Моя тетрадь - в сумке. 4. Цветы стоят в большой вазе. 5. Холодильник - на кухне. 6. Ребенок сам сидит на стуле. 7. Его машина стоит на улице перед домом. 8. Мой друг переводит статьи на работе. 9. Твоя тетрадь - под столом. Возьми ее. 10. Ее чемодан под кроватью. Принеси мне его. 11. Лампа висит на стене над столом. 12. Ее большая фотография висит на стене над кроватью. 13. Ребенок сидит перед телевизором. 14. Машина стоит перед домом. 15. Шкаф стоит за креслами. 16. Они играют в футбол за новой гостиницей. 17. Собака сидит в кресле около меня. 18. Пирог стоит на столе около фруктов. 19. Ее фотография висит на стене между картиной и лампой. 20. Стол стоит между картиной и креслом. 21. Она сидит в кресле у окна. 22. Они сидят за столом.

**10.14\*** *Заполните пропуски существительными в Akkusativ в значении указания направления (wohin?):*

1. Ich lege meine Sachen in ... (der Schrank). 2. Sie legt ihr Heft in ... (die Tasche). 3. Sie hängt das Telefon in ... (der Flur). 4. Er stellt Getränke in ... (der Kühlschrank). 5. Ich lege meine Uhr auf ... (der Tisch). 6. Ich hänge die Lampe über ... (das Bett). 7. Sie hängt ihr Foto über ... (der Sessel). 8. Er legt seinen Koffer unter ... (der Tisch). 9. Sie stellt die Blumen vor ... (das Zimmer). 10. Er legt Zeitungen hinter ... (der Schrank). 11. Er stellt den Stuhl vor ... (der Fernseher). 12. Er legt die Artikel neben ... (der Computer). 13. Sie hängt Fotos neben ... (das Bett). 14. Leg deine Sachen auf ... (der Stuhl) zwischen ... (der Schrank) und ... (der Tisch). 15. Sie hängt die Lampe an ... (die Wand). 16. Stell die Palme neben ... (der Sessel).

**10.15** *Переведите следующие предложения:*

1. Я кладу мою одежду в шкаф. Теперь она в шкафу.
2. Положи книги на стол. Теперь они лежат на столе.
3. Повесь фотографию над кроватью. Теперь она висит над кроватью.
4. Положи карандаш в сумку. Теперь он лежит в сумке.
5. Идите на улицу! Теперь дети на улице.
6. Поставь цветы в вазу. Теперь цветы в вазе.
7. Положи словари около компьютера. Теперь словари лежат около компьютера.
8. Поставь пирог на стол. Он готов. Теперь пирог стоит на столе.
9. Положи кошку на кресло. Теперь кошка сидит на кресле.
10. Поставь кресло у окна. Теперь кресло стоит у окна.

**10.16\*** *Заполните пропуски прилагательными в Dativ или в Akkusativ:*

1. Ich lege meine Sachen in die ..... Tasche (weiß).
2. Sie legt ihr Kind ins ..... Bett (klein).
3. Er legt seine Kleidung in den ..... Schrank (alt).
4. Sie stellt die Vase mit den Blumen auf das ..... Klavier (groß).
5. Häng das Bild über den ..... Tisch (schwarz).
6. Stell den Sessel vor den ..... Fernseher (klein).
7. Er sitzt auf dem ..... Sessel (grün).
8. Die Kinder spielen auf der ..... Straße (schön).
9. Das Bild hängt an der ..... Wand (weiß).
10. Das Glas steht neben dem ..... Computer (alt).
11. Er nimmt seine Sachen aus dem ..... Schrank (neu).
12. Sie bleibt in der ..... Schule (alt).
13. Sie sitzen an dem ..... Tisch (groß) und übersetzen einen ..... Artikel (interessant) ins Russische.
14. Sie spielen hinter dem ..... Haus (grau).
15. Das Auto steht neben dem ..... Geschäft (modern).
16. Sie feiern Feste immer in der ..... Küche (schön).
17. Das Kind sitzt auf dem ..... Stuhl (klein).
18. Es gibt schöne Bilder im ..... Buch (neu).
19. Er sucht Neuigkeiten im ..... Internet (interessant).
20. Heute geht sie zum ..... Friseur (gut).

**10.17\*** *Заполните пропуски личными местоимениями в Dativ или в Akkusativ:*

1. Wie geht's ... (du)?
2. Wie geht's ... (Sie)?
3. Wie geht's ... (er)?
4. Wie geht's ... (sie)?
5. Ich besuche ... (er).
6. Sie lacht über ... (wir).
7. Sie sprechen oft mit ... (sie).
8. Ich helfe ... (er).
9. Sie spielen heute ohne ... (er).
10. Der Arzt untersucht ... (ich).
11. Er wünscht ... alles Gute (ich).
12. Sie schreibt ... Briefe (er).
13. Sie wartet auf ... (er).
14. Er bringt ... Blumen (sie).
15. Er kauft Geschenke für ... (sie).



16. Er tanzt mit ... (sie). 17. Die Eltern lieben ... (ihr). 18. Was schenken ... eure Eltern (ihr)? 19. Dieses Buch gefällt ... gut (er). 20. Diese Tabletten gefallen ... nicht (sie). 21. Gefällt ... dieses Bild (du)? 22. Komm zu ... (ich)! 23. Zeig ... dein Foto! (ich)

**10.18** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Sind Sie oft krank? 2. Haben Sie oft Fieber, Kopfweh und Schnupfen? 3. Haben Sie oft Erkältungen? 4. Bleiben Sie allein zu Hause? 5. Bleibt entweder Ihr Hund oder Ihre Katze bei Ihnen? 6. Messen Sie die Temperatur? 7. Trinken Sie heißen Tee? 8. Sollen Sie Tabletten einnehmen? 9. Steht Ihr Essen im Kühlschrank in der Küche? 10. Gehen Sie schließlich zum Arzt? 11. Untersucht er Sie? 12. Gefällt Ihnen Ihr Arzt?

**10.19** *Переведите следующие предложения, используя активную лексику урока:*

1. Как у тебя дела? Ты болен? Ты дома? Я прийду к тебе завтра. 2. Тебе не нравится мой подарок? Как жаль! Но не беда, я подарю тебе еще один подарок. 3. У тебя болит голова? Нужно принять таблетку. 4. У тебя жар. Нужно померить температуру. 5. Ты сидишь на моем стуле. Иди на кухню. 6. Моя подруга любит ездить на работу на трамвае, а мне нравится метро. 7. Твой завтрак на столе. Уже 9 часов. Я еду на работу. 8. Повесь эту фотографию на стену. Она действительно очень красивая. 9. Они очевидно поедут в клуб из дома? - Не имею представления. Они приходят домой очень поздно. 10. Возьми еду из холодильника и поставь пирог на стол. 11. Мне опять не везет. Я хочу развлекаться вместе с вами, но у меня нет времени. 12. Почему дети опять играют на улице? Там много машин. - Вы правы. Они должны играть за домом. 13. Я прийду к вам после работы. Не ждите меня, ешьте без меня. 14. Он хочет перевести на русский язык эту статью для новой газеты. Но у него нет сил. Очевидно, он должен пойти к врачу. Врач обязательно обследует его. 15. Мы уютно сидим за столом в моей комнате и вместе пишем тебе письмо. Когда ты приедешь из Америки? Как живется тебе у твоего дяди? 16. Напротив нашего дома есть уютное кафе. Пойдем туда, выпьем колы и поговорим с тобой об этой истории. 17. Поставь, пожалуйста, эту вазу с цветами на стол. Эти цветы мне очень нравятся.

# Lektion 11

---

## Grammatik

Das Verb:

trennbare Verben

**auf/stehen**

<b>ich stehe auf</b>	<b>wir stehen auf</b>
<b>du stehst auf</b>	<b>ihr steht auf</b>
<b>er steht auf</b>	<b>sie stehen auf</b>

**Ich stehe um 8 Uhr auf.**

**Steh auf!**

**Ich muss um 8 Uhr aufstehen.**

---

Die Adverbialbestimmungen

der Zeit:

**im Jahre 2004**

**im Januar**

**am 1. Januar 2004**

**am Montag**

**am Wochenende**

**am Morgen/am Abend**

**am Vormittag/am Nachmittag**

**in der Nacht**

---

**Text:** Im Urlaub.

---

**Gesprächsthema:** Urlaub.

**а) Глаголы с отделяемыми приставками** состоят из двух частей. Во второй части стоит глагол, а в первой - предлог или наречие в функции приставки. Ударение в таких глаголах падает на приставку:

<b>auf/stehen</b> - вставать	<b>auf/hören</b> - прекращать
<b>an/sehen</b> - (по)смотреть	<b>zu/hören</b> - слушать(ся)
<b>aus/sehen</b> - выглядеть	<b>mit/fahren</b> - (по)ехать вместе
<b>an/rufen</b> - звонить, звать	<b>mit/gehen</b> - пойти вместе
<b>ein/laden</b> - пригласить	<b>mit/kommen</b> - прийти(пойти) вместе
<b>an/fangen</b> - начинать(ся)	<b>mit/nehmen</b> - взять с собой
<b>mit/bringen</b> - принести с собой	<b>aus/gehen</b> - выйти
<b>weg/gehen</b> - уйти	<b>rein/kommen</b> - войти

При спряжении такие приставки отделяются и ставятся после глагольной части:

<b>auf/stehen</b>		<b>mit/gehen</b>	
ich <b>stehe auf</b>	wir <b>stehen auf</b>	ich <b>gehe mit</b>	wir <b>gehen mit</b>
du <b>stehst auf</b>	ihr <b>steht auf</b>	du <b>gehst mit</b>	ihr <b>geht mit</b>
er <b>steht auf</b>	sie <b>stehen auf</b>	er <b>geht mit</b>	sie <b>gehen mit</b>

В простом предложении отделяемая приставка ставится на последнее место:

**z. B. Sie steht um 8 Uhr auf. Steh auf!**

*Meine Freundin geht ins Kino mit. Komm mit!*

При употреблении с модальными глаголами приставка не отделяется:

**z. B. Ich muss früh aufstehen. Я должен рано вставать.**

*Sie will weggehen. Она хочет уйти.*

**б) Сложные глаголы**, которые по новым правилам правописания (см. L.30) преимущественно пишутся раздельно, состоят из 2 частей. В первой части может быть глагол, существительное, прилагательное, наречие:

<b>spazieren gehen</b> - идти гулять	но: <b>fern/sehen</b> - смотреть телевизор
<b>stehen bleiben</b> - останавливаться	<b>zurück/fahren</b> - ехать обратно
<b>kennen lernen</b> - знакомиться	<b>zurück/kommen</b> - возвращаться

Спрягаемой частью таких глаголов является вторая часть. Поэтому в простом предложении в функции сказуемого вторая часть сложных глаголов ставится на второе место, а первая часть - на последнее.

**z. B. Wir gehen in den Park spazieren.**

*Sie sehen abends fern.*

При употреблении с модальными глаголами порядок не меняется.

z. B. *Er will spazieren gehen.*

*Sie möchten fernsehen.*

с) **Порядковые числительные в Dativ** изменяются так же, как прилагательные, принимая окончание **-n**:

Sie kommt mit	m	dem ersten Sohn
	f	der zweiten Tochter
	s	dem dritten Kind

д) При употреблении существительных и числительных в функции обстоятельства времени (**wann?**) используются предлоги **in, an + Dativ**:

*im Jahre 2004 - в 2004 году;*

*im Winter, im Frühling, im Sommer, im Herbst (зимой, весной, летом, осенью)*

*im Januar (Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember)*

*am ersten (2-ten, ...) Juni 2004 - 1-го (2-го, ...) июня 2004 года*

*am Montag (am Dienstag, ...) - в понедельник (во вторник, ...)*

*am Wochenende - на выходных*

*am Morgen - утром*

*но: immer - morgens*

*am Vormittag - до полудня*

*vormittags*

*am Mittag - в полдень*

*mittags*

*am Nachmittag - после полудня*

*nachmittags*

*am Abend - вечером*

*abends*

*in der Nacht - ночью*

*nachts*

Запомните также: **heute Abend, heute Vormittag, morgen Mittag.**

е) Для указания времени при ответе на вопрос

**Um wie viel Uhr?** в котором часу? употребляется предлог **um**:

*um acht Uhr morgens      um neun Uhr abends*

*um drei Uhr nachmittags      um halb drei*

*um viertel nach sieben,      um fünf Minuten vor vier.*

z. B. *Um wie viel Uhr stehen Sie auf? - Um acht Uhr morgens.*

f) Предлог **seit - с (тех пор)** употребляется с существительными в Dativ; с названиями месяцев и дней недели артикль опускается:  
**seit September, seit Mittwoch.**

z. B. *Er arbeitet in diesem Büro seit dem 15. August.*

*Er arbeitet hier seit August (seit Mittwoch).*

## IM URLAUB

(ein Telefongespräch)

**Max:** Hallo, Nikita! Hier ist Max! Wie geht's dir?

**Nikita:** Guten Tag, Max! Mir geht's gut, und dir? Woher rufst du eigentlich an?

**Max:** Mach dir keine Sorgen! Ich rufe aus Italien, aus Venedig an. Ich bin seit Freitag im Urlaub hier.

**Nikita:** Wie schön! Gefällt es dir in Italien?

**Max:** Es ist einfach wunderbar hier. Ich möchte dich auch einladen. Komm schnell und bring deine Schwester mit!

**Nikita:** Es klappt leider nicht. Ich kann jetzt nicht reisen. Heute ist der 16. Oktober, und am 20. Oktober habe ich die Prüfung in Mathematik. Ich muss in Moskau bleiben.

**Max:** Ach so! Schade! Aber du musst unbedingt dein Studium in der Uni beenden! Wahrscheinlich hast du Unterricht noch!

**Nikita:** Eben so! Aber erzähl mir über die Reise, über Venedig.

**Max:** Die Stadt ist toll! Die Kanäle, die Kirchen, die Gebäude, die Museen, die Galerien - alles ist toll. Die ganze Stadt steht im Wasser. Es gibt keine Straßenbahn, keine U-Bahn. Man kann nur mit den kleinen Schiffen oder Booten fahren. Morgens stehe ich früh auf und gehe zu Fuß spazieren. Das Wetter ist im Herbst sehr schön hier.

**Nikita:** Bringst du Ansichtskarten mit?

**Max:** Ja, natürlich! Ich schicke dir sie gern. Auch gehe ich bald auf eine interessante Ausstellung. Sie heißt «Blicke von Venedig.» Ich habe schon die Einladung. Die Ausstellung muss schön sein.

**Nikita:** Kunst ist toll! Ich mag Kunst. Und ich mag reisen. Wann kommst du eigentlich nach Berlin zurück?

**Max:** Am 25. Oktober, am Sonntag. Ich schreibe noch ein paar Artikel über die Ausstellung für meine Zeitung hier.

**Nikita:** Mach's gut! Ich rufe dich Anfang November in Berlin an. Also, tschüss! Bis bald.

**Max:** Ich halte dir die Daumen. Auf Wiedersehen in Berlin.

## Vokabular

### Substantive

m

Urlaub, -e - *отпуск*  
Unterricht, - *занятие(я)*  
Kanal, -näle - *канал*  
Blick, -e - *вид*  
Anfang, - *начало*  
am Anfang, - *вначале*

f

Sorge, -n - *тревога, волнение*  
Prüfung, -en - *экзамен*  
Reise, -n - *поездка*  
Stadt, Städte - *город*  
Kirche, -n - *церковь*  
Galerie, -n - *галерея*  
Ansichtskarte, -n - *открытка*  
Ausstellung, -en - *выставка*  
Einladung, -en - *приглашение*  
Kunst, Künste - *искусство*

### Substantive

n

Studium, -dien - *учеба*  
Gebäude, - *здание*  
Museum, -seen - *музей*  
Boot, -e - *лодка*  
Wetter, - *погода*

### Verben

klappen (es klappt) - *получаться*  
reisen - *путешествовать, ездить*  
beenden - *оканчивать, заканчивать*  
erzählen (D) über (A) - *рассказывать*  
schicken (D) (A) - *посылать*

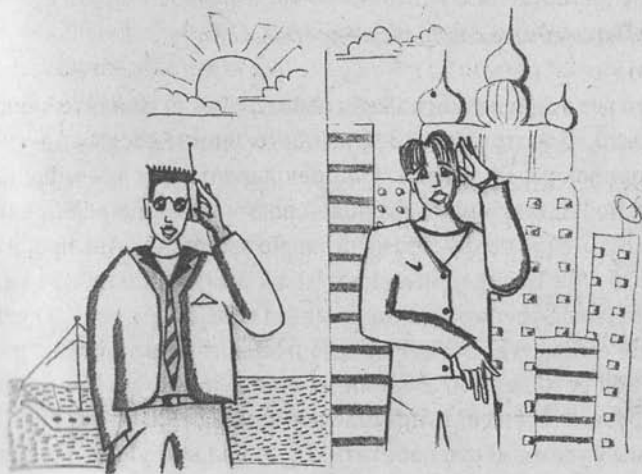
### Adverbien

bald, bis bald - *скоро, до скорого*  
eigentlich - *собственно говоря*

### Wendungen

Mach's gut! - *Всего хорошего!*  
Ich halte dir die Daumen! -

*Желаю удачи!*





**11.1** *Проспрягайте следующие глаголы с отделяемыми приставками:*

aufstehen, aufhören, aussehen, mitnehmen, mitbringen, anrufen, einladen (lädt), anfangen (fängt), zuhören, ausgehen, weggehen.

**11.2\*** *Заполните пропуски глаголами с отделяемыми приставками в соответствующей грамматической форме. Обратите внимание на употребление глаголов **anrufen**, **einladen**, **ansetzen** с **Akkusativ** и глагола **zuhören** с **Dativ**:*

1. Er ..... immer früh ... (aufstehen). 2. Er ..... mich oft ... (anrufen). 3. Sie ..... in den Urlaub ihre Bücher ... (mitnehmen). 4. Er ..... seine Arbeit ... (aufhören). 5. Du ..... sehr gut ... (aussehen). 6. Dieser Film ..... um 7 Uhr ... (anfangen). 7. Meine Freundin ..... mich zum Geburtstag ... (einladen). 8. .... schnell ... ! (reinkommen). 9. Wann ..... du ... ? (weggehen) 10. Sie ..... immer ihrem Bruder ... (zuhören). 11. .... mir ...! (zuhören). 12. .... du mich wieder ins Café ... ? (einladen). 13. Warum ..... du mich nicht ... ? (anrufen). 14. Er ..... mit seinem Hund sehr oft ... (ausgehen). 15. Er ..... oft schöne Blumen ... (mitbringen). 16. .... ihr euren kleinen Bruder ins Kino ... ? (mitnehmen). 17. Wann ..... dieser Film heute ... ? (anfangen). 18. Ich möchte dich nicht sehen. .... schnell ... ! (ausgehen).

**11.3** *Переведите следующие предложения:*

1. У него нет времени. Он должен сейчас уйти. 2. Войдите, пожалуйста! Доктор осмотрит вас. 3. Она часто звонит своему другу. Они разговаривают о музыке. 4. Он прекращает свои тренировки. Он должен пойти к врачу. 5. Слушай свою маму. Она все правильно понимает. 6. Моя подруга замечательно выглядит. Мне нравится ее одежда. 7. Мой дядя приглашает нас к нему. Но я не хочу к нему ехать. 8. Наша тренировка начинается поздно. У нас еще есть время. 9. Ее сын всегда встает поздно и звонит ей из дома на работу. 10. У тебя есть деньги? Возьми их со стола! 11. Пойдем вместе к моим друзьям. У них есть прекрасный компьютер и интернет. После обеда мы будем вместе работать. 12. Я должен уйти. Мои друзья

ждут меня в клубе. 13. Я хочу пригласить мою подругу ко мне. Она сейчас одна дома. Я покажу ей хороший фильм. 14. Он должен сейчас принести фрукты из магазина. Подожди немного! Ты хочешь чай с пирогом и фрукты? 15. Мои коллеги едут в Берлин. Я тоже хочу с ними поехать. Но у меня насморк и головная боль. Очевидно, я должен остаться дома. 16. Почему ты не приглашаешь своего коллегу в кино? Вы можете посмотреть хороший новый фильм. 17. Я не могу сейчас уйти. Мне должен позвонить мой друг.

#### 11.4 *Проспрягайте следующие сложные глаголы:*

**spazieren gehen, stehen bleiben, kennen lernen, fernsehen, zurückfahren, zurückgehen, zurückkommen.**

#### 11.5\* *Заполните пропуски сложными глаголами в соответствующей грамматической форме. Обратите внимание на употребление глагола **kennen lernen** с **Akkusativ**:*

1. Er ..... oft mit seinem Hund ..... (spazieren gehen). 2. Diese Uhr ..... wirklich ..... (stehen bleiben). 3. Er ..... den neuen Kollegen ..... (kennen lernen). 4. Das Kind sitzt bequem auf dem Sessel und ..... wieder ..... (fernsehen). 5. Wir ..... morgen nach Hause ..... (zurückfahren). 6. .... du heute .....? (spazieren gehen). 7. Warum ..... du wieder .....? (fernsehen). 8. Er möchte dieses Mädchen ..... (kennen lernen). 9. Wann ..... du von deinem Freund .....? (zurückkommen). 10. .... auf diesem Platz .....! (stehen bleiben).

#### 11.6 *Переведите следующие предложения:*

1. Она поздно приходит домой из Университета и смотрит одна на кухне телевизор. 2. Остановитесь! Мы не идем в кино, мы идем в кафе. - Почему? - Понятия не имею. 3. Дети идут гулять на улицу. Ты не идешь вместе с ними? 4. Моя сестра хочет познакомиться с этим графиком. - Она права. Он очень хороший график и может ей помочь. 5. Когда твой друг приедет обратно из Германии от своих родителей? Он должен привезти для меня журналы.

**11.7\*** *Заполните пропуски предложениями:*

1. Wartet ... mich nicht! Ich bleibe ... Büro. 2. Wir fahren ... Arbeit ... der U-Bahn. 3. Es gibt ein interessantes Museum ... unserem Haus. 4. Ich möchte ... Berlin ... dich nicht fahren! Fahr doch mit! 5. Was machst du ... dem Training? Gehen wir ... Friseur. 6. Warum lacht ihr ... diesen Kollegen? 7. Wer spielt jetzt ... der Straße? Ich sehe ... hier nicht. 8. Meine alte Tante ist jetzt ... Arzt. Sie hat Kopfweh, und sie kann ... Tabletten nicht leben. 9. Warum sitzt du wieder ... dem Fernseher? 10. Woher rufst du mich an? - Ich rufe dich ... .. Hause an. 11. Leg diese Sachen ... den Schrank. Warum liegen sie ... dem Sessel? 12. Mein Bruder sitzt ... Zug ... Fenster ... seiner Freundin. 13. Das Kind ist schon ... Bett. Er geht früh ... die Schule. 14. Die Palme steht ... dem Fernseher und dem Sessel. 15. Wer sitzt ... meinem Stuhl? Wer trinkt ... meinem Glas? 16. Morgen fahren wir ... Land. 17. Soll er diesen Text ... dem Deutschen ... Russische übersetzen?

**11.8\*** *Заполните пропуски порядковыми числительными в Dativ:*

1. Wir fahren mit dem ..... Zug. 2. Sie sitzt am ..... Fenster. 3. Das Geschäft ist im ..... Haus von hier. 4. Diese Geschichte ist in seinem ..... Buch. 5. Sie geht schon zum ..... Arzt. 6. Sie gratulieren schon dem ..... Kollegen. 7. Er möchte nach der ..... Sprache noch eine Sprache lernen. 8. Er trinkt Tee mit dem ..... kleinen Kuchen. 9. Er spielt Tennis mit dem ..... Sportler.

**11.9** *Запишите даты по образцу:*

- **Welches Datum haben wir heute?** *Какое сегодня число?*

- Heute ist der 20-ste November.

1. Какое сегодня число? Сегодня 15 декабря. 2. Какое сегодня число? Сегодня 7 января. 3. Какое сегодня число? Сегодня 10 февраля. 4. Какое сегодня число? Сегодня 8 марта. 5. Какое сегодня число? Сегодня 1 мая. 6. Какое сегодня число? Сегодня 24 июля. 7. Какое сегодня число? Сегодня 31 августа. 8. Какое сегодня число? Сегодня 12 сентября. 9. Какое сегодня число? Сегодня 25 октября.

**11.10** *Переведите следующие даты. Обратите внимание на употребление Dativ:*

25-го июня 1999 года, 3-го августа 1987 года, 20-го февраля 1987 года, 22-го июня 1945 года, 7-го ноября 1917 года, 9-го января 1905 года, 17-го июля 1918 года, 6-го апреля 1922 года, 23-го февраля 1964 года, 22-го января 1979 года, 8-го мая 1949 года, 12-го августа 1961 года, 31-го декабря 2000 года, 1-го января 2001 года.

**11.11** *Запишите даты рождения с глаголом geboren sein (родиться):*

**z. B. Ich war am 24. April 1985 geboren.**

1. Ich war ..... geboren. 2. Meine Mutter war ..... geboren. 3. Mein Vater war ..... geboren. 4. Meine Großmutter war ..... geboren. 5. Mein Großvater war ..... geboren. 6. Mein Bruder war ..... geboren. 7. Meine Schwester war ..... geboren. 8. Mein Freund war ..... geboren. 9. Meine Freundin war ..... geboren.

**11.12** *Переведите, обращая внимание на употребление Dativ:*

летом, зимой, во вторник, в субботу, в воскресенье, утром, вечером, ночью, до полудня, после полудня, на выходных, осенью, весной, в пятницу, в полдень, в среду, в четверг.

**11.13** *Переведите, обращая внимание на употребление наречий в зависимости от однократности или многократности действия:*

**z. B. Am Abend** gehe ich zum Arzt. *Вечером я пойду к врачу.*  
Sie sehen **abends** fern. *По вечерам они смотрят телевизор.*

1. Утром она пойдет в школу. 2. Они позвонят нам вечером.  
3. После полудня он поедет в клуб. 4. Ночью они поедут в это

кафе. 5. По вечерам он слушает музыку или смотрит телевизор. 6. По ночам ее ребенок не спит. 7. По утрам ее муж читает газеты и журналы. 8. Во второй половине дня после обеда она играет на пианино и поет со своим маленьким ребенком, а потом идет с ним гулять. 9. По вечерам она всегда уходит. 10. Вечером он пойдет к своему другу.

**11.14** *Переведите, обращая внимание на обозначение времени при ответе на вопрос Um wie viel Uhr?*

1. В котором часу он сегодня придет? - Он придет в 6 часов. 2. В котором часу вы можете нам позвонить? - Я могу вам позвонить в 11 часов. 3. В котором часу начинается этот фильм? - Этот фильм начинается в половине седьмого. 4. В котором часу ты встаешь? - Я встаю без четверти восемь. 5. В котором часу он приходит в бюро? - Он приходит в бюро без пяти минут девять. 6. В котором часу они приходят в университет? - Они приходят в университет без четверти девять. 7. В котором часу она ложится спать? - Она ложится спать в половине одиннадцатого. 8. В котором часу начинается тренировка? - Тренировка начинается без десяти минут двенадцать.

**11.15** *Заполните пропуски обстоятельствами времени. Обратите внимание на употребление предлога seit с Dativ:*

der Montag, der Juni, der Januar, der Mittwoch, der 11. Mai, der 20. Oktober, der 1. September, der 3. April, der Sonntag, der Dezember, Anfang November, der 1. Januar.

1. Seit ..... treibt er Sport. 2. Seit ..... arbeitet er in diesem Büro. 3. Seit ..... geht sie in diese Schule. 4. Seit ..... steht er sehr früh auf. 5. Seit ..... fährt sie ins Büro mit dem Wagen. 6. Seit ..... wartet sie auf seinen Brief. 7. Seit ..... lernt er Deutsch. 8. Seit ..... hat er gute Laune. 9. Seit ..... ist er krank. 10. Seit ..... liest sie diese Bücher. 11. Seit ..... übersetzt er ein neues Buch aus dem Deutschen. 12. Seit ..... geht sie mit Freunden in den Sportsaal.

**11.16** *Переведите следующие предложения:*

1. 12 ноября он едет к своему дяде в Америку.
2. Эта девушка родилась 22 сентября 1981 года.
3. 15 марта они получают новую квартиру.
4. Мы играем с ними в волейбол 10 июня.
5. Мы празднуем Новый год 31 декабря.
6. В субботу мы идем в кафе.
7. Во вторник он идет в театр.
8. В пятницу она едет к своим друзьям.
9. Утром они пойдут в парк.
10. По утрам она пьет горячий чай.
11. В выходные к нам придут наши друзья.
12. Летом мы поедем за город.
13. В три часа мы пойдем в магазин.
14. Сегодня вечером мы пойдем в кино.
15. Завтра вечером мы ответим на ваш вопрос.
16. С понедельника он у нас не работает.
17. С 15 июня у меня отпуск.
18. Какое сегодня число? - Сегодня 22 ноября 2001 года.
19. В котором часу мы идем в кино? - Мы идем в кино без четверти восемь.
20. Когда родился Пушкин? - Пушкин родился 6 июня 1799 года.
21. Когда и где вы родились? 22. Когда и где родились ваши родители?

**11.17** *Проспрягайте следующие глаголы:*

**reisen, erzählen, schicken, beenden.**

**11.18\*** *Заполните пропуски глаголами в соответствующей грамматической форме. Обратите внимание на употребление глаголов **erzählen** и **schicken** с *Dativ* и *Akkusativ*:*

1. Er ..... immer allein (reisen).
2. .... ihr mit dem Auto oder mit dem Zug? (reisen)
3. Er ..... mir über seine Reise (erzählen).
4. Was ..... du ihnen über unsere Arbeit? (erzählen).
5. .... uns über den neuen Kollegen! (erzählen)
6. Sie ..... ihrem Freund schöne Briefe aus Italien (schicken).
7. Was ..... dir zu Ostern dein Onkel aus Deutschland (schicken)?
8. Im Juni .... er sein Studium in der Universität (beenden).
9. Wann ..... Sie ihre Arbeit? (beenden)

**11.19** *Переведите следующие предложения:*

1. Она рассказывает ему о своих детях.
2. Расскажи мне эту историю!
3. Они рассказывают нам сейчас о своей поездке в Америку.



4. Ты можешь рассказать мне эту новость? 5. Он посылает ей книги и газеты из Германии. 6. Ты можешь прислать мне твою статью? 7. Эта девушка посылает свои фотографии в журналы. 8. Ты любишь путешествовать на машине? 9. Он всегда путешествует летом. 10. Когда она заканчивает университет? 11. Он заканчивает свою новую книгу в апреле.

**11.20** *Переведите данные существительные, заполните пропуски артиклями и образуйте множественное число:*

... Urlaub, ... Unterricht, ... Prüfung, ... Sorge, ... Stadt, ... Kirche, ... Ausstellung, ... Einladung, ... Studium, ... Museum, ... Gebäude, ... Gespräch.

**11.21** *Заполните пропуски предлогами:*

1. Wann fährst du ... den Urlaub? 2. Um wie viel Uhr gehst du ... Unterricht? 3. Was soll man ... der Prüfung übersetzen? 4. Welche Museen gibt es ... dieser Stadt? 5. Wann gehst du ... Museum? 6. Wann fährst du ... die Ausstellung? 7. Was für eine Ausstellung gibt es ... diesem Gebäude? 8. Was machst du heute Abend ... dem Unterricht? 9. Seit Montag ist unser Kollege ... Urlaub. 10. Ich kann ... die Ausstellung ... Einladung nicht gehen. 11. Welche Bilder sind ... der Ausstellung? 12. Wann gehst du ... die Kirche? 13. Hast du morgen Vormittag eine Prüfung ... Mathematik? 14. Gehst du heute ... Fuß spazieren? 15. Ich habe heute Abend ein Telefongespräch ... meinem Freund ... Deutschland. 16. Er übersetzt ein Buch ... Russische.

**11.22\*** *Заполните пропуски личными местоимениями:*

1. Wie geht's ...? 2. ... geht's gut. 3. Wie gefällt ... diese Stadt? 4. Erzähl ... über diese Kirche! 5. Schick ... eine Ansichtskarte! 6. Zeig ... diese Ansichtskarte! 7. Ruf ... morgen Abend an! 8. Ich möchte ... ins Kino einladen. 9. Hilf ... ! 10. Ich halte ... die Daumen.

**11.23** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Wann nehmen Sie den Urlaub? 2. Wohin fahren Sie in den Urlaub?
3. Mögen Sie mit dem Auto, mit dem Zug oder mit dem Bus reisen?
4. Rufen Sie Ihre guten Freunde aus dem Urlaub an? 5. Gehen Sie in den schönen Städten zu Fuß spazieren? 6. Besuchen Sie Kirchen, Museen und Galerien gern? 7. Schicken Sie Ihren Freunden Ansichtskarten? 8. Mögen Sie Kunst? 9. Besuchen Sie Ausstellungen? 10. Wer lädt Sie ein? 11. Sehen Sie im Hotel fern? 12. Wie fängt Ihre Reise an? 13. Bringen Sie Geschenke für Ihre Freunde mit? 14. Erzählen Sie Ihren Freunden interessante Geschichten nach der Reise?

**11.24** *Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:*

Это Макс; Откуда ты звонишь?; Не беспокойся!; Как хорошо!; К сожалению, это не получится; экзамен по математике; Вот как!; Именно так!; закончить учебу в университете; гулять пешком; несколько; Всего хорошего!; Итак, пока!; До скорого!; Желаю удачи!; До свидания!

**11.25** *Заполните пропуски выражениями по смыслу:*

1. Hallo! .....
2. Ich höre dich nicht. .... ?
3. Bist du krank? - .....
- ! 4. Ich möchte dich einladen. - .....
5. Also, tschüss! - .....
6. Ich habe morgen die Prüfung in Mathematik. - .....
- ! 7. Bis bald! - .....

**11.26** *Переведите следующие предложения, используя лексику урока:*

1. Когда у тебя отпуск? 2. Ты планируешь свою поездку? 3. Ты приглашаешь своих друзей? 4. Ты ходишь гулять пешком в начале мая? 5. Он желает своей подруге счастливой поездки. 6. Я всегда посещаю несколько музеев в новом городе, но вначале я иду в церковь. 7. После занятий мы идем гулять или играем в баскетбол в клубе. 8. В июне он заканчивает учебу в университете и едет в отпуск.

9. Фильм начинается в 8 часов вечера, у меня есть приглашение в кино. Я хочу пригласить вас. 10. Погода хорошая. Пойдем вместе гулять. 11. Они всегда берут отпуск осенью. Они любят искусство и всегда ездят в Италию. 12. Когда у тебя экзамен по немецкому? В среду? Я желаю тебе удачи! 13. Моя подруга приглашает меня в театр. Но у меня, к сожалению, не получится. Я не могу с ней пойти. 14. Во сколько у тебя экзамен? - В 9 часов утра. - Но фильм начинается в 9 часов вечера. Все получается! Мы идем вместе! 15. Почему ты мне не звонишь? Как ты поживаешь? Ты не болен? - Не беспокойся! Я здоров. 16. Мне не нравится наш разговор. Я звоню тебе из Германии, а ты не рассказываешь мне ничего.

**11.27** *Расскажите о вашей поездке в отпуск. Используйте активную лексику урока.*

# Lektion 12

## Grammatik

Das Verb: das Präteritum

Das Präteritum der schwachen Verben:

lernen	
ich lernte	wir lernten
du lernstest	ihr lerntet
er lernte	sie lernten

Das Präteritum der starken Verben:

geben	
ich gab	wir gaben
du gabst	ihr gabt
er gab	sie gaben

Das Präteritum der unregelmäßigen Verben:

sein	
ich war	wir waren
du warst	ihr wart
er war	wir waren

haben	
ich hatte	wir hatten
du hattest	ihr hattet
er hatte	sie hatten

**Text:** Vom Fisher und seiner Frau (*nach Brüdern Grimm*).

**Gesprächsthema:** Darf man zu viel wünschen?

## а) Прошедшее повествовательное время (Präteritum)

употребляется, когда речь идет о событиях, произошедших в прошлом.

1. Глаголы слабого спряжения в Präteritum изменяются посредством прибавления к основе глагола суффикса **-te** или **-ete**\*. При спряжении сохраняются личные окончания настоящего времени, кроме 1 и 3 лица ед. числа, в которых окончания отсутствуют:

spielen		warten	
ich spielte	wir spielten	ich wartete	wir warteten
du spieltest	ihr spieltet	du wartetest	ihr wartetet
er spielte	sie spielten	er wartete	sie warteten

\* Суффикс **-ete** приобретают глаголы с окончанием основы на **-d**, **-t**, **-m**, **-n** с предшествующим гласным.

z. B. *Wir spielten gestern Tennis. Вчера мы играли в теннис.*  
*Er wartete auf mich dort. Он ждал меня там.*

2. Глаголы сильного спряжения в Präteritum изменяют свой корневой гласный и получают те же личные окончания, что и слабые глаголы:

kommen		bleiben	
ich kam	wir kamen	ich blieb	wir blieben
du kamst	ihr kamt	du bliebst	ihr bleibt
er kam	sie kamen	er blieb	sie blieben

z. B. *Wir kamen spät nach Hause. Мы пришли домой поздно.*  
*Meine Freundin blieb bei uns. Моя подруга осталась у нас.*

Запомните форму Präteritum следующих сильных и неправильных глаголов:

geben - gab	trinken - trank	schreiben - schrieb
nehmen - nahm	essen - aß	treiben - trieb
sehen - sah	sitzen - saß	heißen - hieß
lesen - las	liegen - lag	schlafen - schlief
helfen - half	singen - sang	rufen - rief
stehen - stand	fahren - fuhr	fangen - fing
sprechen - sprach	laden - lud	gefallen - gefiel
finden - fand	gehen - ging	bringen - brachte

Формы Präteritum сильных и неправильных глаголов всегда указываются в справочных таблицах (см. стр. 546-549).

3. Глаголы **sein** и **haben** имеют в Präteritum особые формы:

sein		haben	
ich war	wir waren	ich hatte	wir hatten
du warst	ihr wart	du hattest	ihr hattet
er war	sie waren	er hatte	sie hatten

z. B. *Wir waren in Berlin.* Мы были в Берлине.

*Ich hatte einen großen Hund.* У меня была большая собака.

4. Глаголы с отделяемыми приставками в Präteritum спрягаются по общему правилу, приставка как и в настоящем времени ставится после глагола.

anrufen

ich rief an	wir riefen an
du riefst an	ihr riefet an
er rief an	sie riefen an

z. B. *Mein Freund rief mich gestern an.* Мой друг позвонил мне вчера.

*Er lud mich ins Kino ein.* Он пригласил меня в кино.

5. Модальные глаголы в Präteritum принимают окончание **-te** и теряют умляут:

	müssen	sollen	dürfen	können	wollen	mögen
ich	musste	sollte	durfte	konnte	wollte	mochte
du	musstest	solltest	durftest	konntest	wolltest	mochtest
er	musste	sollte	durfte	konnte	wollte	mochte
wir	mussten	sollten	durften	konnten	wollten	mochten
ihr	musstet	solltet	durftet	konntet	wolltet	mochtet
sie	mussten	sollten	durften	konnten	wollten	mochten

z. B. *Er sollte zu Hause bleiben.* Он должен был остаться дома.

*Wir wollten ins Kino gehen.* Мы хотели пойти в кино.



## VOM FISCHER UND SEINER FRAU

(nach Brüdern Grimm)

Es war einmal ein Fischer und seine Frau, sie lebten in einer alten kleinen Hütte an der See. Jeden Tag ging der Fischer ans Ufer und angelte.

Da fing eines Tages der Fischer einen großen Fisch. Der sprach:

«Lieber Fischer, lass mich wieder ins Wasser. Ich will dir dankbar dafür sein.»

Der Fischer hörte dem Fisch zu und ging mit leeren Händen nach Hause. Die Frau saß vor der alten Hütte, sah ihren Mann und fragte:

«Hast du heute nichts?»

«Ich fing einen Fisch, aber es war kein gewöhnlicher Fisch. Er konnte sprechen, und ich gab ihn frei.»

«Gab er dir nichts zum Dank?»

«Nein,» sagte der Fischer, «was sollte er mir geben?»

«Bist du aber dumm,» rief die Frau, «unsere Hütte ist alt und schlecht, geh sofort an die See und sage dem Fisch, er soll uns eine neue Hütte schenken.»

Der Fischer wollte zuerst nicht, aber er ging doch an die See. Sie war ganz grün und unruhig. Er stand am Ufer und wartete. Dann rief er den Fisch.

Da kam der Fisch und sagte:

«Was willst du denn?»

«Ach,» sagte der Fischer, «meine Frau will nicht in der alten Hütte wohnen, und du mußt mir zum Dank eine schöne Hütte schenken.»

«Geh mal nach Hause,» sagte der Fisch, «sie hat schon alles.»

Da ging der Mann zurück und wirklich: vor ihm stand ein herrliches Haus, mit einem neuen roten Dach, weißen Fenstern und einem kleinen Garten, und auf der Bank vor dem Haus saß seine Frau in neuen Kleidern. Im Haus waren zwei kleine saubere Zimmer, mit neuen Stühlen, Tischen und Betten, eine saubere Küche mit schönem Kochgeschirr.

«Ist das aber wunderbar,» sagte der alte Fischer, «nun wollen wir hier glücklich und ruhig leben.»

Nach ein paar Tagen sagte aber die Frau:

«Das Haus ist zu klein, mir gefällt es nicht. Ich will in einem Schloss wohnen. Geh zum Fisch, er soll uns ein Schloss schenken.»

«Ach,» sagte der Mann, «das macht den Fisch böse, und er gibt uns nichts.»

«Du dummer Mensch, geh nur an die See und sag es deinem Fisch!»

Da stand der Mann wieder an der See. Sie war dunkelblau und grau. Der Mann rief den Fisch.

«Was willst du?»

«Meine alte Frau will in einem großen schönen Schloss wohnen!»

«Geh nur nach Hause, sie ist schon in ihrem Schloss.»

Und wirklich, im großen Garten stand ein herrliches Schloss. Hier waren viele schöne Zimmer. Die Wände waren von Marmor, die Tische und Stühle von Gold, auf den Tischen lagen Messer, Löffel und Gabeln von Silber, auf den Tellern waren leckere Speisen.

«Nun haben wir alles, können wir ganz glücklich sein,» sagte der Fischer.

Am Morgen stand die Frau am Fenster, zeigte auf die blaue See, Blumen und Bäume im Garten und sprach:

«Alles soll mir gehören. Menschen und Tiere, die Vögel unter dem Himmel und die Fische im Wasser. Mann, geh sofort zu deinem Fisch und sag es ihm!»

Der Mann wollte nicht an die See gehen, aber er hatte Angst vor seiner alten Frau. So ging er langsam ans Ufer.

Die See war schwarz und stürmisch. Er rief den Fisch wieder.

«Ich verstehe alles,» sagte der Fisch. «Geh zu deiner Frau nach Hause.»

Und was sah der Fischer: seine Frau saß wieder in ihren alten Kleidern vor der alten Hütte.

## Vokabular

### Substantive

m

Fischer, - *рыбак*  
Garten, Gärten - *сад*  
Löffel, - *ложка*  
Teller, - *тарелка*  
Baum, Bäume - *дерево*  
Vogel, Vögel - *птица*  
Himmel, - *небо*

f

Hütte, -n - *избушка*  
See, Seen - *море*  
Bank, - Bänke - *скамейка*  
Gabel, -n - *вилка*  
Angst, Ängste - *страх*

n

Märchen, - *сказка*  
Ufer, - *берег, побережье*  
Dach, - Dächer - *крыша*  
Kleid, -er - *платье*  
Kochgeschirr, -e - *посуда*  
Schloss, -s - *замок*  
Messer, - *нож*  
Tier, -e *животное, зверь*

### Adverbien

sofort - *сейчас же, тотчас*  
zuerst - *сначала, сперва*  
nun - *теперь*

### Verben

angeln - *удить рыбу*  
fangen (fängt) - *поймать*  
freigeben (A) - *отпустить (на волю)*  
wohnen - *жить (проживать)*  
gehören (D) - *принадлежать*

### Adjektive

lieber - *дорогой*  
leer - *пустой*  
gewöhnlich - *обычный*  
ruhig - *спокойный*  
sauber - *чистый*  
böse - *злой*  
dunkel - *темный*  
dunkelblau - *темно-синий*  
herrlich - *великолепный*  
lecker - *вкусный*  
langsam - *медленный*  
stürmisch - *бурный*

### Wendungen

Jeden Tag - *каждый день*  
Eines Tages - *однажды*  
Lass mich... - *отпусти меня*  
dankbar sein (für) -  
*быть благодарным*  
zum Dank - *в награду*  
Angst haben (vor) - *бояться*

**12.1** *Поставьте в Präteritum и проспрягайте следующие глаголы слабого спряжения:*

leben, arbeiten, studieren, lernen, suchen, kaufen, machen, übersetzen, besuchen, spielen, brauchen, zahlen, warten, zeigen, fragen, antworten, kosten, sagen, hören, planen, feiern, kochen, gratulieren, tanzen, lachen, legen, stellen, reisen, schicken, erzählen, beenden.

**12.2** *Поставьте вопросы к предложениям. Обратите внимание на использование следующих обстоятельств времени, указывающих на прошедшее время:*

**gestern** - вчера;

**vorgestern** - позавчера;

**vor kurzem** - недавно;

**vor zwei, drei, ..... Minuten** - две, три, и т.д. минуты назад;

**vor zwei, drei, ..... Stunden** - два, три, и т.д. часа назад;

**vor zwei, drei, ..... Tagen** - два, три, и т.д. дня назад;

**vor zwei, drei, ..... Wochen** - две, три, и т.д. недели назад;

**vor zwei, drei, ..... Monaten** - два, три, и т.д. месяца назад;

**vor zwei, drei, ..... Jahren** - два, три, и т.д. года назад.

1. Gestern spielten wir Fußball hinter dem Haus. 2. Sie gratulierte gestern ihrem Freund zum Geburtstag. Er dankte ihr. 3. Sie sagte es mir vor zwei Wochen. 4. Vor drei Jahren arbeitete sie in Deutschland. 5. Der Arzt untersuchte mich vorgestern. 6. Vor drei Tagen übersetzte er diesen Artikel. 7. Vor fünf Jahren besuchten sie dieses Museum. 8. Vor kurzem kaufte er ein neues Auto. 9. Vor zwei Tagen tanzten wir im Café. 10. Vorgestern übersetzte er zwei interessante Artikel aus dem Deutschen ins Russische.

**12.3** *Переведите следующие предложения, используя Präteritum:*

1. Моя подруга показала мне вчера красивую старую церковь. Она рассказала мне интересную историю об этой церкви. 2. Позавчера

мы планировали нашу поездку в Венецию. Мой друг отвечал на мои вопросы. 3. Пять недель назад моя сестра послала письмо своему другу в Германию. Она ждала ответа, но он не послал ей письмо. 4. Три года назад мы отмечали мой день рождения в кафе. Мы танцевали, играли, смеялись. Мои друзья желали мне всего хорошего. Я благодарила их. 5. Два года назад ее друг закончил учебу в университете. Потом он перевел несколько книг с немецкого на русский и купил новый компьютер. 6. Недавно я уже слышала эту музыку. Моя сестра ее играла. 7. Три года назад мы учили английский язык. Теперь мы учим немецкий. 8. Сколько стоила твоя поездка в Венецию? - Не спрашивай! Эта поездка стоила много денег. 9. Пять лет назад они работали в этом бюро. Тогда они жили в Москве. 10. Ты ждала меня в воскресенье? 11. Ты готовила вчера обед? 12. Тебе нужна была моя помощь позавчера? 13. Ты положила вещи в шкаф? 14. Ты поставила воду в холодильник? 15. Почему ты не рассказал мне о твоей поездке в Германию?

**12.4** *Поставьте в Präteritum и спрягайте следующие глаголы сильного и неправильного спряжения. Обратите внимание, что глагол hängen в значении «вешать» спрягается по слабому (1), а в значении «висеть» по сильному (2) спряжению:*

1. hängen - **hängte**

2. hängen - **hing**

nehmen, geben, helfen, kommen, sprechen, lesen, sehen, finden, trinken, essen, sitzen, liegen, stehen, verstehen, bringen, gehen, bleiben, treiben, rufen, heißen, schreiben, schlafen, hängen, gefallen, fahren, laden.

**12.5** *Поставьте следующие предложения в Präteritum и дополните подходящими по смыслу обстоятельствами времени:*

1. Ich komme spät. 2. Er geht nach Hause. 3. Er ruft mich an. 4. Sie lädt mich ein. 5. Er gibt mir Bücher. 6. Ich bringe Blumen mit. 7. Sie versteht mich nicht. 8. Der Film fängt an. 9. Er schreibt einen Brief.

**12.6\*** *Заполните пропуски формами глаголов в Präteritum:*

1. Ich ..... meinem Freund gern (helfen).
2. Gestern ..... wir spät nach Hause (kommen).
3. Vorgestern ..... sie mir eine Einladung ins Kino (geben).
4. Wer ..... meinen Stift? (nehmen)
5. Sie ..... gestern über Kunst (sprechen).
6. Vor kurzem ..... er diesen Artikel auf Deutsch (lesen).
7. Er ..... Wasser aus der Flasche in der Küche (trinken).
8. Gestern ..... sie überhaupt nicht (essen).
9. Er ..... eine Ansichtskarte auf der Straße (finden).
10. Sie ..... am Mittag am Fenster und ..... einen Brief auf Englisch. (sitzen, schreiben).
11. Die Sachen ..... auf dem Tisch (liegen).
12. Der Tisch ..... in der Ecke (stehen).
13. Ihr ..... euren Kollegen nicht (verstehen).
14. Vor 5 Minuten ..... er ins Geschäft (gehen).
15. Vor zwei Stunden ..... eure Freunde in die Uni (gehen).
16. Gestern ..... wir zu Hause (bleiben).
17. Das Kind ..... heute nicht (schlafen).
18. Das Bild ..... an der Wand im Zimmer (hängen).
19. Dieses Bild ..... mir gut (gefallen).
20. Vor zwei Jahren ..... wir nach Berlin (fahren).
21. Vor kurzem ..... mich mein Freund ... (anrufen).
22. Vorgestern ..... mich meine Freundin ... (einladen).
23. Sie ..... sehr gut ... (aussehen).
24. Er ..... sein Mobiltelefon nicht ... (mitnehmen).

**12.7** *Поставьте вопросы к следующим предложениям:*

1. Gestern las er ein schönes Buch auf Deutsch.
2. Wir fanden ein interessantes Wort im Wörterbuch.
3. Vorgestern gaben sie uns zehn Eier.
4. Er half seinem alten Onkel.
5. Gestern fuhr sie mit dem Wagen zu ihren Freunden.
6. Unsere Großmutter aß kein Fleisch und keine Eier.
7. Wir tranken heißen Tee und sprachen Deutsch mit unseren Freunden.
8. Vor zwei Jahren schrieben diese Journalisten Artikel für eine große Zeitung.
9. Gestern kamen sie sehr spät nach Hause.
10. Sie brachten Blumen mit.
11. Es gab ein altes schönes Museum in dieser Stadt.

**12.8** *Переведите следующие предложения:*

1. Когда ты ездил к своим родителям? - Я ездил к ним две недели назад. - Ты помогал им? - Да, конечно.
2. В воскресенье мы сидели дома. Мы пили чай, ели пироги и смотрели телевизор.
3. Вчера мне



звонил мой друг. Мы разговаривали о его экзамене по математике.  
4. Я не видела твоего приглашения. Где оно? - Оно лежало на столе.  
5. К сожалению, я не поняла это правило. Помогите мне, пожалуйста.  
6. Во сколько вы приехали домой с работы? - В 8 часов вечера.  
7. Мой коллега принес мне вчера цветы. Я взяла их и поблагодарила его.  
8. Моя подруга пригласила меня вчера в театр. Я сидела в театре и спала.  
9. Мне понравилась эта статья.  
10. В этом городе было много красивых церквей.

**12.9\*** *Заполните пропуски соответствующими формами глаголов **sein** и **haben** в Präteritum:*

**sein:** 1. Vor drei Tagen ..... ich krank. 2. .... ihr gestern müde? 3. Wer ..... im Sommer in Berlin? 4. .... du gestern beim Friseur? 5. Seit gestern ..... er im Urlaub. 6. Vorgestern ..... das Wetter sehr schön. 7. Sie ..... wirklich in Italien. 8. Am Sonntag ..... wir auf dem Land.

**haben:** 1. Er ..... einen guten Freund. 2. Wir ..... eine Einladung ins Kino. 3. .... du gestern Geburtstag? 4. Er ..... wieder Pech. 5. Sie ..... einen Onkel in Amerika. 6. Am Samstag ..... wir ein schönes Fest. 7. Er ..... einen Bruder und zwei Schwestern.

**12.10** *Поставьте вопросы к следующим предложениям:*

1. Im Herbst war er in Venedig. 2. Gestern war sie nicht ganz gesund.  
3. Am Donnerstag waren wir in diesem Museum. 4. Vorgestern warst du allein zu Hause. 5. Gestern hatte ich Glück. 6. Wir hatten einen großen Kühlschrank in der Küche. 7. Sie hatte schöne teure Kleider.  
8. Wir hatten gestern keine Zeit.

**12.11** *Переведите следующие предложения:*

1. Я была вчера у моей подруги. Мы вместе смотрели телевизор.  
2. У нашего коллеги были красивые вещи. Он всегда хорошо выглядел.  
3. Эта работа была очень важной для меня. 4. Погода была вчера очень хорошая. Мы пошли в парк. 5. Его бабушка и дедушка были очень старые. 6. Ты была в Америке? 7. У тебя был вчера

экзамен по математике? 8. Ты был в этой церкви? 9. Она была в отпуске три месяца назад. 10. Мы были вчера очень усталые. 11. Ему вчера не повезло. Его сестра не взяла его с собой к своим друзьям. Но она была права. Ее друзья - очень умные. Они говорили только о математике. 12. Она была позавчера больна. У нее была тренировка, но она пошла к врачу. 13. Три дня назад мы были в кино. Моя сестра дала мне два билета. Фильм назывался «Лола». 14. Две недели назад они были на выставке. Выставка им очень понравилась. Мы тоже хотим пойти на выставку.

**12.12** *Поставьте в Präteritum и проспрягайте модальные глаголы:*

**müssen, sollen, dürfen, können, wollen, mögen.**

**12.13\*** *Заполните пропуски соответствующими формами модальных глаголов в Präteritum:.*

1. Im Juni ..... er sein Studium beenden (müssen). 2. Ich ..... gestern nicht kommen (können). 3. Sie ..... mir ihre Bilder zeigen, aber ich hatte keine Zeit (wollen). 4. Ich ..... meinen Freund zu mir einladen, aber er ..... nach Deutschland fahren (mögen, sollen). 5. Wir ..... ins Zimmer nicht reinkommen (dürfen). 6. .... wir auf ihn warten? (sollen). 7. .... du ihm diese Geschichte nicht erzählen? (wollen). 8. .... du gestern zum Arzt nicht gehen? (mögen). 9. .... du deiner Freundin nicht helfen? (können). 10. .... du auf diese Frage nicht antworten? (dürfen). 11. Man ..... gestern zu Hause bleiben (sollen). 12. Leider ..... man diese Prüfung nicht machen (können). 13. Man ..... diese Sachen mitnehmen (müssen). 14. Gestern ..... man nicht fernsehen (dürfen). 15. Was ..... ihr mitnehmen? (mögen). 16. Was ..... du sagen? (wollen). 17. Wo ..... ihr auf ihn warten? (müssen). 18. Wen ..... ihr ins Kino einladen? (wollen). 19. Wann ..... ihr ins Geschäft gehen? (mögen). 20. Er ..... mich gestern nicht anrufen (können). 21. Ihr ..... über diesen Herrn nicht lachen (sollen). 22. Sie ..... diesen Text aus dem Deutschen ins Russische übersetzen (sollen). 23. Ich ..... ohne Einladung nicht kommen (dürfen).

**12.14** *Переведите следующие предложения:*

1. Мы хотели вчера поехать к нашим друзьям, но не могли.
2. Он должен был принести мое приглашение.
3. Она не могла мне вчера позвонить.
4. Она хотела всегда хорошо выглядеть.
5. Мы не смели к ним прийти.
6. Я должен был ей все рассказать, но не мог.
7. Он хотел показать мне старинную церковь, но я не мог с ним поехать.
8. Он должен был приехать 15 ноября, но не приехал.
9. Она должна была пригласить меня во вторник, но не пригласила.
10. Мы должны были вас послушаться, но, к сожалению, не послушались.
11. Все могло получиться, но не получилось.
12. Нужно было ехать в Берлин на поезде, а мы поехали на автобусе.
13. Нужно было послать вам ваши вещи, а он положил их в чемодан.
14. Не следовало идти к этому врачу. Он ничего не понимает.
15. Не нужно было ехать в выходные за город. Уже холодно.
16. Я хотела пойти с сестрой в парк, но она должна была учить немецкий.
17. Я мог пригласить их на выставку, но не пригласил.
18. Мой дядя должен был позвонить мне из Америки, но меня не было дома.
19. Я хотел пойти в кафе с моими друзьями, но у меня не было времени.
20. Кто должен был купить книги и тетради для детей?
21. Какие книги нужно было купить?
22. Какую статью нужно было перевести с немецкого на русский?
23. Какой музей он хотел посетить?

**12.15\*** *Заполните пропуски артиклями:*

1. Ein Mann hatte ... grünen Garten. Seine Kinder spielten in ... Garten. ... Garten gefiel ihnen gut.
2. In diesem Garten war ... großer Baum.
3. Neben ... Baum stand ... kleines Bett. Die Kinder schliefen in diesem Bett und morgens sahen sie auf ... Baum.
4. Auf ... Baum lebte ... Vogel. Die Kinder sangen zusammen mit ... Vogel und konnten ... Vogel verstehen.
5. Der Vogel sang über ... Himmel. Die Kinder waren in ... siebten Himmel. Sie tanzten und spielten unter ... Himmel.
6. Im Garten lebten auch ... Tiere. Die Kinder redeten mit ... Tieren. Sie wollten ohne ... Tiere nicht leben.
7. ... Tiere erzählten den Kindern ... Märchen. Nach ... Märchen konnten die Kinder gut essen. Jeden Tag warteten sie auf ... Märchen.
8. Ein Märchen war

über ... Fischer. Die Kinder halfen ... alten Fischer. Sie kochten Speisen für ... Fischer. 9. Der Fischer hatte nur ... Teller. Er fand ... Teller an ... See. Es gab aber oft nichts auf ... Teller. 10. Der Fischer hatte auch ... Messer, ... Gabel und ... Löffel. Die Vögel spielten mit ... Löffel. Ihnen gefiel auch ... kleine Gabel. Aber vor ... Messer hatten sie Angst.

**12.16** *Поставьте вопросы к следующим предложениям. Обратите внимание на употребление глагола gehören с Dativ:*

1. Dieses Messer gehört meinem Bruder. 2. Dieses Kleid gehört meiner Schwester. 3. Der Garten gehört unseren Eltern. 4. Diese Bäume gehören uns. 5. Die Tiere gehören unseren Freunden. 6. Dieses Geschäft gehörte meinem Onkel. 7. Diese Cafés an der See gehörten diesem Herrn.

**12.17** *Переведите следующие предложения:*

1. Эта машина принадлежит моему другу. 2. Это пианино принадлежит моей тете. 3. Эти игрушки принадлежат ее детям. 4. Эта ваза принадлежит моей маме. 5. Эти часы принадлежали моему дедушке. 6. Эти платья принадлежали ее бабушке. 7. Эта квартира принадлежит моим брату и сестре. 8. Эти картины принадлежали ему. 9. Кому принадлежит этот музей?

**12.18\*** *Заполните пропуски подходящими по смыслу прилагательными:*

ruhig, klein, böse, dumm, leer, sauber, lecker, langsam, stürmisch, herrlich, gewöhnlich, dunkel.

1. Er trank aus der ..... Flasche. 2. Er war ein ..... Mensch. 3. Sie hatte ein ..... Zimmer. 4. Er brachte das ..... Essen mit. 5. Sie wollte eine ..... Arbeit haben. 6. Das war ein ..... Tier. 7. Sie lebten in einer ..... Wohnung. 8. Er kam zu uns mit einem ..... Mädchen. 9. Das war ein sehr ..... Computer. 10. Sie kaufte ein ..... Kleid. 11. Er nahm ein ..... Messer. 12. Endlich blieben wir an der ..... See.

**12.19** Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

Жил-был однажды; у моря; каждый день; отпусти меня; я благодарен за ...; с пустыми руками; в благодарность; что тебе надо?; иди-ка домой; через несколько дней; стены из мрамора; стулья из золота; ложки из серебра; мне все должно принадлежать; он боялся своей жены; и что он увидел ...

**12.20** Переведите следующие предложения:

1. Однажды они были на море и удили рыбу. 2. Однажды они остались ночью на берегу. 3. Однажды они поймали зверя. 4. Отпусти меня домой! 5. Отпусти меня к друзьям! 6. Иди-ка домой! 7. Иди-ка на кухню! 8. Пойди-ка сюда! 9. Скажи-ка мне! 10. Послушай-ка! 11. Спроси-ка его! 12. Через несколько дней он пришел ко мне. 13. Через несколько дней они позвонили нам. 14. Через несколько дней она получила мое письмо и подарок. 15. Она была благодарна за мой подарок. 16. Они были ему благодарны за его помощь. 17. Почему ты не благодарен ей за эту птицу? 18. В благодарность они подарили ей новое платье. 19. В благодарность они взяли его с собой в Берлин. 20. Эта девушка боится собак. 21. Ребенок боялся врача. 22. Вначале мы боялись его вопросов. 23. Он пришел к нам с пустыми руками. 24. Кому принадлежала эта гостиница? 25. Замок принадлежал этому господину. 26. И что я увидела: море было темным и бурным.

**12.21** Дополните следующие предложения:

1. Es war einmal ..... 2. Lass mich ..... 3. Jeden Tag ..... 4. Ich bin Ihnen sehr dankbar für ..... 5. Geh mal ..... 6. Eines Tages ..... 7. Ich wünsche dir ..... 8. Er erzählte uns über ... 9. Gestern spielten wir Tennis ohne ..... 10. Sie brauchte ..... 11. Ich legte ..... auf den Tisch. 12. Ich stellte ..... ins Zimmer. 13. Der Garten gehörte ..... 14. Ich halte dir die Daumen für ..... 15. Wir warten .....

**12.22** Составьте ситуации в *Präteritum* со следующими словами и словосочетаниями:

1. das Studium beenden, eine Prüfung machen, jeden Tag lernen, aus dem Deutschen ins Russische übersetzen, nicht klappen, Pech haben, Spaß machen, wieder lernen.

2. eines Tages, zu Fuß spazieren gehen, eine Straße suchen, keine Ahnung haben, ein paar Menschen fragen, das Hotel zeigen, dankbar sein, ins Kino einladen.

3. aus ... anrufen, gratulieren, wünschen, schenken, schicken, mit leeren Händen kommen, über die Reise erzählen, Fieber haben, zum Arzt gehen.

**12.23** Ответьте на следующие вопросы:

1. Wo lebten der Fischer und seine Frau? 2. Wohin ging der Fischer jeden Tag? 3. Was fing eines Tages der Fischer? 4. Was sagte der Fisch? 5. Warum ging der Fischer mit leeren Händen nach Hause? 6. Was fragte ihn seine Frau? 7. Was sollte der Fischer machen? 8. Wie sah das neue Haus aus? 9. Waren der Fischer und seine Frau glücklich? 10. Was sagte die Frau nach ein paar Tagen? 11. Warum wollte sie in einem Schloss leben? 12. Was sagte der Fisch wieder? 13. Wie sah das Schloss aus? 14. War die Frau glücklich? Was wollte sie wieder? 15. Warum sollte der Mann zu dem Fisch wieder gehen? 16. Was sagte ihm der Fisch? 17. Was sah der Fischer, als er zurückkam? 18. Hatte der Fisch Recht? 19. Wie sollten der Fischer und seine Frau nach dieser Geschichte leben? 20. Wer schrieb dieses Märchen in Deutschland? 21. Wer schrieb dieses Märchen in Russland? 22. Gefällt Ihnen dieses Märchen? 23. Darf man zu viel wünschen?



**12.24** *Переведите на немецкий язык:*

**Сказка о рыбаке и белой птице**

Жил был однажды рыбак. И не было у него ни жены, ни сына, ни дочери. Каждый день рыбачил он на море, потом сам варил свою рыбу, а после еды спал один в своей избушке.

Однажды он увидел на берегу птицу. Это была большая белая птица. Она лежала у моря и не могла подняться. Рыбак помог ей, дал ей воды и рыбы. И птица заговорила:

- Спасибо тебе, добрый человек, за твою помощь! Теперь отпусти меня в небо, а я принесу тебе счастье!

Рыбак послушался птицу и отпустил ее на свободу.

Через несколько дней рыбачил он снова на море и поймал очень большую рыбу. Принес он ее домой, взял нож, и что он увидел: в рыбе была котомка, а в котомке - золото и серебро. Взял тогда рыбак свои вещи - старый нож, тарелку и ложку, и пошел в город. В городе он купил большой дом с садом и жил в этом доме два года.

Но он не был в городе счастлив. Он ушел обратно на море, в свою маленькую избушку. Там он снова жил и рыбачил, и ждал свою белую птицу.

Он ждет ее и сегодня.

**12.25** *Прокомментируйте следующие немецкие идиоматические обороты. Придумайте короткие ситуации, иллюстрирующие их значение:*

1. nicht am richtigen Platz sein *быть не на своем месте*
2. im siebten Himmel sein *быть на седьмом небе*
3. wie ein Fisch im Wasser sein *быть как рыба в воде*
4. wie Hund und Katze sein *жить как кошка с собакой*
5. aus der Haut fahren *выйти из себя*
6. die erste Geige spielen *играть первую скрипку*

# Lektion 13

---

## Syntax

Die Nebensätze: Er sagt, **dass er keine Geschwister hat.**  
Er fragt, **ob ich Geschwister habe.**  
Er fragt, **auf wen ich warte.**

---

Ich bin müde, **weil ich viel arbeitete.**  
**Da es kalt ist,** sollst du nicht ausgehen.

---

**Wenn er abends kommt,** ist er müde.  
**Als ich in Berlin war,** besuchte ich ihn.

---

Er rief uns an, **damit wir auf ihn**  
**nicht warteten.**

---

## Grammatik

Die Infinitivpronomen: **jemand**  
**niemand**  
**etwas**  
**nichts**

---

**Text:** Glücklicher Tag (*nach Horst Lemke*).

---

**Gesprächsthema:** Im Café.

**а) Придаточные предложения (Nebensätze)** имеют устойчивый порядок слов: сказуемое-глагол всегда ставится на последнее место. Придаточные предложения могут следовать за главным предложением или предшествовать ему (во втором случае главное предложение начинается со сказуемого-глагола непосредственно после запятой, так как придаточное предложение занимает первое место). Придаточные предложения вводятся союзами или союзными словами (местоимениями, наречиями). После союза или союзного слова в придаточном предложении в большинстве случаев ставится подлежащее, выраженное существительным или местоимением. Таким образом в придаточном предложении образуется рамка из подлежащего и сказуемого. Различают следующие виды придаточных предложений (см. также L.19c,d, L.20a, L.23c):

**1. Придаточные предложения дополнительные** выполняют роль дополнения в сложносочиненном предложении, отвечают на вопросы прямого дополнения, вопросы косвенных падежей, а также выражают косвенный вопрос. Такие придаточные предложения могут вводиться союзом **ob** *ли* (если вопрос не имеет вопросительного слова) или вопросительными словами в функции союзов.

<b>dass</b>	<i>Er sagte, dass er gestern einen Artikel schrieb.</i>
<i>что</i>	<i>Он сказал, что писал вчера статью.</i>
<b>ob</b>	<i>Sie fragt, ob ich einen Hund habe.</i>
<i>ли</i>	<i>Она спрашивает, есть ли у меня собака.</i>
<b>wie</b>	<i>Du verstehst nicht, wie man im Theater spielt.</i>
<i>как</i>	<i>Ты не понимаешь, как играют в театре.</i>
<b>was</b>	<i>Ich erzählte ihm, was ich kaufen will.</i>
<i>что</i>	<i>Я рассказала ему, что я собираюсь купить.</i>
<b>wer</b>	<i>Sag mir, wer in diesem Haus wohnt.</i>
<i>кто</i>	<i>Скажи мне, кто живет в этом доме.</i>
<b>wen</b>	<i>Sie möchte nicht sagen, wen sie oft besucht.</i>
<i>кого</i>	<i>Она не хочет говорить, кого она часто навещает.</i>
<b>wem</b>	<i>Er schrieb mir im Brief, wem er in der Schule hilft.</i>
<i>кому</i>	<i>Он написал мне в письме, кому он помогает в школе.</i>
<b>wo</b>	<i>Kannst du mir sagen, wo sie Fußball spielen.</i>
<i>где</i>	<i>Ты можешь мне сказать, где они играют в футбол.</i>
<b>warum</b>	<i>Er erzählte mir, warum er nicht Sport treibt.</i>
<i>почему</i>	<i>Он рассказал мне, почему он не занимается спортом.</i>

**2. Придаточные предложения причины** указывают на причину действия и отвечают на вопрос *почему?*

<b>weil</b>	<i>Wir kamen nicht zu euch, weil wir lange arbeiteten.</i>
<i>потому</i>	
<i>что</i>	<i>Мы не пришли к вам, потому что мы долго работали.</i>
<b>da</b>	<i>Da es im Winter kalt ist, sollst du warme Sachen kaufen.</i>
<i>так как</i>	<i>Так как зимой холодно, ты должен купить теплые вещи.</i>

**3. Придаточные предложения обстоятельства времени** отвечают на вопрос *когда?* и присоединяются с помощью союзов **wenn** и **als**. Обратите внимание, что союз **wenn** выражает многократное действие, а союз **als** - однократное действие.

<b>wenn</b>	<i>Wenn er abends spät kommt, ist er ganz müde.</i>
<i>когда</i>	<i>Когда он вечерами поздно приходит, он совсем усталый.</i>
<b>als</b>	<i>Als wir in Berlin waren, besuchten wir viele Museen.</i>
<i>когда</i>	<i>Когда мы были в Берлине, мы посетили много музеев.</i>

**4. Придаточные предложения цели** отвечают на вопросы *для чего?, для какой цели?* и присоединяются к главному предложению с помощью союза **damit**. Обратите внимание, что в главном и придаточном предложении обозначаются разные субъекты действия.

<b>damit</b>	<i>Er rief uns an, damit wir auf ihn nicht warten.</i>
<i>чтобы</i>	<i>Он позвонил нам, чтобы мы его не ждали.</i>

Модальные глаголы в составе сказуемого следуют в придаточном предложении за знаменательными глаголами:

z. B. *Er sagt, dass er uns helfen will.*

*Sie fragt, ob wir kommen können.*

Отделяемые части разделительных глаголов в придаточных предложениях не отделяются от глаголов:

z. B. *Als er mich anrief, war ich schon zu Hause.*

**b) Неопределенные местоимения jemand/niemand кто-то/никто и etwas/nichts что-то/ничто** указывают на неизвестные лица и предметы или на их отсутствие. Местоимения **etwas** и **nichts** не склоняются. Местоимения **jemand** и **niemand** могут склоняться как определенный артикль мужского рода: *ich sehe jemanden, er hilft niemandem*. Неопределенные местоимения употребляются в предложениях в функции подлежащего или дополнения.

z. B. *Niemand helf ihr.* *Никто ей не помог.*

*Sie hört nichts.* *Она ничего не слышит.*

Обратите внимание, что в немецких предложениях всегда употребляется только одно отрицание.

## GLÜCKLICHER TAG

(nach Horst Lemke)

Es war an einem Sommertag an der Ostsee in einem kleinen Café. Ein Junge und ein Mädchen saßen an meinem Tisch und schwiegen. Sie waren müde und verliebt und ich fand, dass sie gut zueinander passten. Zuerst grüßten sie mich und fragten, ob die Plätze noch frei sind, und dann vergaßen sie mich gleich.

Der Junge war ein Matrose, groß, mit einem energischen Gesicht, schönen Zähnen und grünen Augen. Das Mädchen war auch groß, sie hatte wunderbares rotes Haar und schöne Lippen.

Der Junge bestellte zwei Bier. Der Ober brachte die Gläser: für ihn ein großes, für sie ein kleines und ein Glas Fruchtsaft. Sie nahm nur den Fruchtsaft. Das kleine Bier nahm ich. Mir gefiel der Ober. Ein Psychologe. Er bemerkte auch, dass die jungen Leute verliebt waren.

Der Matrose lächelte. Dann sagte er zu mir: «Prost!» und sah wieder nur sie an. Sie lächelte auch und zeigte dabei ihre kleinen weißen Zähne. Sie trank ihr Glas leer und sah ihn dabei die ganze Zeit an.

Er lachte und sagte: «Du kannst aber!»

«Was denn?»

Er sah auf das Glas.

«Ach so - es schmeckt gut.»

«Möchtest du noch etwas?»

«Nein, danke.»

«Du kannst von meinem Bier trinken.»

«Ja, bitte.»

Und sie trank ein bisschen.

«Schmeckt auch gut, nicht?»

«Ja.» Es schmeckte ihr, weil sie aus seinem Glas trank.

Sie lächelte scheu und zärtlich.

«Wie lange bist du noch hier?» fragte sie dann.

«Noch ein Jahr.»

«Und dann?»

«Dann fahre ich nach Hause und arbeite wieder in meinem Betrieb.»

«Und sonst nichts?»

«Doch, doch - ich gehe studieren. Ich möchte als Fachmann für Elektronik arbeiten, weißt du.»

«Ich möchte auch studieren.»

«Darf ich fragen was? Medizin?»

Das dachte ich auch.

«Nein.»

Dann nannte er noch einige Fachrichtungen, aber alle waren falsch.

«Ich möchte als Bauingenieur arbeiten!» sagte sie dann.

«Als Bauingenieur? Ich glaube dir nicht!»

«Gefällt dir das nicht?»

«Doch, doch!» sagte er, nur weißt du, wenn du einen kurzen Minirock wie heute trägst, dann ist kein Gebäude fertig!»

Da lachte er wieder ganz laut, man konnte es überall hören. Dann sagte sie plötzlich zu mir:

«Entschuldigen Sie, dass wir hier so laut sprechen. Ich hoffe, dass Sie uns verstehen. Wir kennen einander nur ein paar Stunden.»

Ich entschuldigte sie sehr gern, weil ich ja selbst auch noch nicht so alt bin. Und sie vergaßen mich dann ganz schnell wieder.

«Ich muss dir noch etwas erklären», sagte er.

«Nein, nein.»

«Aber hör mal, bitte! Ich schreibe schon lange einem Mädchen...»

«Ach so...», sagte sie leise.

«Gar nicht ach so! Guck mich doch bitte an! Ich schreibe ihr, aber ich sah sie noch nie, und ...»

«Hast du auch kein Bild?»

«Doch. Möchtest du es sehen?»

«Nein! Du schreibst einem Mädchen und verdrehst einem anderen den Kopf! Ja, ja!»

Sie war tief enttäuscht.

«Schreibst du ihr bald?»

«Heute noch.»

«Auch von mir?»

«Auch von dir.»

«Das ist mir egal! Gehen wir jetzt?»

Sie gingen Hand in Hand ohne Gruß.

Als der Ober kam, sollte ich alles bezahlen. Dann ging ich auch -  
es war alles in Ordnung.





**13.1** *Раскройте скобки и заполните пропуски придаточными предложениями дополнительными:*

1. Er sagte, dass ..... (Er lernt Deutsch).
2. Sie schreibt, dass ..... (Sie braucht unsere Hilfe).
3. Sie erzählten uns, dass ..... (Sie fingen einen großen Fisch am Samstag).
4. Ich sehe jetzt, dass ..... (Du spielst Klavier schon sehr gut).
5. Sie antwortete, dass ..... (Sie hatte gestern keine Zeit).
6. Er versteht, dass ..... (Er soll jeden Tag Sport treiben).
7. Sie sagten, dass ..... (Sie können uns morgen ins Kino einladen).
8. Er erzählt, dass ..... (Er wollte diese Information im Internet finden).
9. Sie schrieb in ihrem Brief, was ..... (Sie braucht im Winter für ihren Sohn).
10. Er fragte, was ..... (Sie lernen in der Schule).
11. Wir zeigten unseren Freunden, was ..... (Wir kauften in unserem Geschäft).
12. Er versteht gut, was ..... (Ich will jetzt sagen).
13. Sie erzählt uns nicht, wen ..... (Sie ruft oft an).
14. Ich fragte meine Freundin, wen ..... (Sie lädt uns zu ihr ein).
15. Sag mal, wen ..... (Du suchtest gestern in der Uni).
16. Ich verstehe ganz gut, wem ..... (Diese Wohnung gehört ihm).
17. Er fragte mich, wem ..... (Ich wollte ihr zum Geburtstag gratulieren).
18. Sie erzählten mir, wem ..... (Dieses neue Märchen gefiel ihnen).
19. Sag mal, wem ..... (Er schenkte ihr heute schöne Blumen).

**13.2** *Переведите следующие предложения:*

1. Она рассказала, что ее муж уехал в Берлин на машине.
2. Мы поняли, что они ждали нашего письма.
3. Ты сказал, что можешь показать мне своих птиц.
4. Покажи мне, пожалуйста, что ты сегодня переводишь на немецкий язык.
5. Я видела, что он принес им в благодарность.
6. Она рассказала мне, что ее друг хотел подарить ей на рождество.
7. Я понимал, кого она ищет в этом кафе.
8. Она рассказала, кого она хочет пригласить на выходные.
9. Он спросил, кому принадлежал этот красивый дом на море.
10. Я знаю, что ты хочешь мне сказать.

**13.3** *Раскройте скобки и заполните пропуски придаточными предложениями дополнительными, выражающими косвенные вопросы и вопросы, выраженные с помощью вопросительных слов **wie, wo, warum** usw.:*

1. Er fragt, ob ..... (Gestern hatte ich Kopfweh). 2. Sie fragen, ob ..... (Du wohnst in einem schönen Haus). 3. Darf ich Sie fragen, ob ..... (Ihnen gehört dieses Auto). 4. Ich fragte, ob ..... (Ich sollte meinen Kollegen anrufen). 5. Sag mir, wie ..... (Du fährst gewöhnlich nach Hause). 6. Sie zeigten uns, wie ..... (Sie kochten gestern die leckeren Speisen). 7. Er antwortete mir nicht, wie ..... (Er fand eine neue Arbeit). 8. Du möchtest nicht sagen, wie ..... (Ich soll mit diesen Menschen sprechen). 9. Er fragte uns, wo ..... (Wir trieben Sport nach dem Unterricht). 10. Sie erzählte, wo ..... (Sie kaufte vor kurzem ein schönes Kleid). 11. Er sagt nicht, wo ..... (Er fand einen alten Brief von unseren Freunden). 12. Ich verstehe nicht, wohin ..... (Sie fuhren heute Nachmittag). 13. Er erzählte mir, wohin ..... (Er fährt in den Urlaub mit seiner Schwester). 14. Sie fragte, wohin ..... (Sie sollte den Brief schicken). 15. Wir fragten, woher ..... (Sie bekam gestern einen Brief). 16. Sie erzählte mir, woher ... (Vor drei Jahren kam sie nach Moskau). 17. Ich konnte nicht verstehen, woher ..... (Er wollte uns anrufen). 18. Ich konnte nicht verstehen, warum ..... (Gestern kamen sie zu uns nicht). 19. Sie fragte mich, warum ..... (Dieses Bild hing bei mir zu Hause). 20. Er erzählte uns, warum ..... (Er möchte einen neuen Wagen kaufen). 21. Er sagte uns nicht, warum ..... (Seine Freundin brauchte unsere Hilfe). 22. Ihr antwortet nicht, warum ..... (Ihr standet heute so spät auf).

**13.4** *Переведите следующие предложения:*

1. Он спросил, нравятся ли мне его птицы. 2. Они спрашивают, приедем ли мы к ним в воскресенье. 3. Я спросила, должна ли я была позвонить в понедельник. 4. Они спросили, поедем ли мы за город в субботу. 5. Мы хорошо понимаем, как они делают эти упражнения. 6. Скажи-ка, как ты готовишь это блюдо. 7. Они спросили его, как он посмел прийти без приглашения. 8. Он не сказал нам, где он сейчас живет. 9. Она спросила, где лежали мои тетради. 10. Я видела, где вчера стояли мои чемоданы. 11. Он рассказал нам, куда он ездил

три дня назад. 12. Она не понимала, куда она должна была пойти. 13. Я не слышала, куда она уехала после занятий. 14. Он спросил их, откуда они получили этот журнал. 15. Скажите, пожалуйста, откуда вы приехали на эту выставку. 16. Он спросил нас, почему мы не принесли книги. 17. Я не понимаю, почему вы сразу не поставили цветы в вазу. 18. Она рассказала мне, почему она переводит эту статью на русский язык. 19. Скажи пожалуйста, почему ты всегда смеешься над своим маленьким братом. 20. Он не ответил мне, почему он взял вчера в школу мою фотографию. 21. Они не рассказали нам, почему они хотят поехать в отпуск осенью.

**13.5** *Образуйте из следующих пар предложений сложноподчиненные с придаточным времени. Обратите внимание, что союз **als** употребляется для выражения однократного действия, а союз **wenn** - для выражения повторяющегося действия.*

1. Meine Freunde schenkten mir schöne Blumen. Ich war sehr glücklich.  
2. Wir fahren an die See. Wir hatten viel Spaß.  
3. Er lud mich ins Kino ein. Ich ging gern mit.  
4. Meine Freundin arbeitete in Deutschland. Sie rief mich oft an.  
5. Er kam vom Urlaub. Er brachte immer schöne Geschenke.  
6. Sie arbeitete zu viel. Sie konnte nachts nicht schlafen.  
7. Ich helfe meinen Freunden. Sie sind immer dankbar.  
8. Er übersetzt ein Buch. Er braucht Ruhe.  
9. Wir feierten Ostern zusammen. Wir tanzten viel.

**13.6** *Переведите следующие предложения:*

1. Когда у него было много времени, он играл в теннис после работы.  
2. Когда мы пришли к моей подруге, она сидела за столом и переводила статью.  
3. Когда им нужна была наша помощь, они сразу звонили нам.  
4. Когда мы говорили по-немецки, она понимала не все.  
5. Когда они послали нам письмо, мы были уже в Германии.  
6. Когда мы нашли эту собаку, она была действительно очень больна.  
7. Когда он ей звонит, они разговаривают два или три часа.  
8. Когда у нее экзамены, она все время занимается.  
9. Когда мы пили чай у наших друзей, они рассказали нам об их поездке в Италию.  
10. Когда она пригласила меня к себе, я сказала, что у меня, к сожалению, нет времени.

**13.7** Раскройте скобки и заполните пропуски придаточными предложениями причины. Обратите внимание на употребление придаточных с союзным словом **da** преимущественно перед главным предложением:

1. Er blieb am Wochenende zu Hause, weil ..... (Er war sehr müde).
2. Wir tanzten im Café nicht, weil ..... (Die Musik gefiel uns nicht).
3. Er wartete auf mich so lange in der Uni, weil ..... (Er wollte mir viel erzählen).
4. Es klappt bei uns alles, weil ..... (Wir stehen früh auf).
5. Sie sieht sehr gut aus, weil ..... (Sie isst nicht sehr viel).
6. Vor einer Woche fuhr er aufs Land, weil ..... (Er wollte seine Großeltern besuchen).
7. .... (Es gibt keine Straßenbahn in Venedig), fährt man entweder mit dem Boot oder mit dem Wagen.
8. .... (Man muss im Juni Prüfungen machen), ist es nicht die richtige Zeit für den Urlaub.
9. .... (Es gibt keine gute Bibliothek in ihrer kleinen Stadt), besuchen sie die Bibliothek in unserer Stadt.
10. .... (Im Sommer ist es sehr schön auf dem Land), fährt er oft zu seiner Tante.

**13.8** Переведите следующие предложения:

1. Мы не занимались вчера спортом, потому что наш учитель был болен.
2. Он не позвонил мне вчера, потому что он опять потерпел неудачу.
3. Она не заплатила вчера за платье в магазине, потому что у нее не было денег.
4. Мы читали в университете эту статью по-немецки, потому что мы должны были дома перевести ее с немецкого на русский.
5. Они ездили в Германию весной, потому что хотели навестить своих старых друзей.
6. Он не едет за город, потому что у него экзамены в Университете.
7. Ему нужен хороший учитель, потому что он не ответил ни на один вопрос на экзамене.
8. Он пришел к нам с пустыми руками, потому что он сейчас не работает.
9. Так как квартиры в Москве очень дорогие, они купили дом за городом.
10. Так как современные поезда очень удобные, мы хотим поехать в Мюнхен на поезде.
11. Так как молчание - золото, не нужно рассказывать о себе слишком много.
12. Так как хорошее здоровье очень важно, нужно заниматься спортом и часто ездить за город.

**13.9** *Образуйте из следующих пар предложений сложноподчиненные с придаточными цели (**damit**). Обратите внимание на то, что в таких сложноподчиненных предложениях подлежащие главного и придаточного предложения различны:*

1. Sie lud mich ein. Ich half ihr. 2. Sie ging nicht zur Arbeit. Ihr Kind blieb nicht allein zu Hause. 3. Sie antwortete auf meine Frage nicht. Ich verstand nichts. 4. Er fuhr ins Krankenhaus. Der Artz untersuchte ihn. 5. Er schenkte seiner Tochter ein schönes Kleid. Sie sah gut aus. 6. Die Mutter gab dem Sohn Geld. Er beendete sein Studium. 7. Er zeigte mir sein Haus. Ich konnte ihn besuchen. 8. Er stand früh auf. Seine Kollegen warteten nicht auf ihn.

**13.10** *Переведите следующие предложения:*

1. Мой коллега дал мне эту газету, чтобы я переводил статьи. 2. Она рассказала мне эту историю, чтобы я все поняла. 3. Врач дал ей таблетки, чтобы она хорошо спала. 4. Они купили новую квартиру, чтобы у детей была большая комната. 5. Она всегда берет с собой ребенка, чтобы он не оставался один дома. 6. Они пригласили своего коллегу в кафе, чтобы он рассказал им о поездке в Германию. 7. Она купила в Кельне две красивые немецкие тарелки, чтобы дочь подарила одну подруге. 8. Она готовила эти блюда, чтобы мы вместе их ели. 9. Она дала мне номер своего телефона, чтобы я ей позвонила.

**13.11\*** *Заполните пропуски неопределенными местоимениями **etwas/nichts** и **jemand/niemand**. Обратите внимание на падежные изменения местоимений **jemand** и **niemand**, а также на то, что в немецком языке в предложениях употребляется только одно отрицание:*

1. Darf ich fragen, ob sie ..... trinken möchten? 2. Er will ..... für seinen kleinen Sohn kaufen. 3. Er antwortete ..... auf unsere Frage, aber wir verstanden ..... . 4. Sie isst ..... , weil sie gut aussehen möchte. 5. In diesem Haus wohnt ..... . 6. .... erzählte mir, dass die Stadt Kairo nicht sehr schön ist. 7. Ich sah gestern, dass er ..... anrief. 8. Gestern Abend wartete sie auf..... im Büro. 9. Er schrieb heute ..... einen Brief. 10. Sie hilft ..... beim Studium. 11. Gestern Nachmittag schickten sie ..... russische Zeitungen nach Deutschland. 12. Diese Frau lebt ganz allein: ..... schreibt ihr Briefe, ..... kommt zu ihr, ..... ruft sie an. 13. Sie luden



heute Abend noch ..... ins Kino ein. 14. Ich sehe jetzt ..... auf der Straße. 15. Er ist schon ganz alt, er ruft gewöhnlich ..... an. 16. Er sagte, dass er im Frühling ..... in dieser Stadt besuchte. 17. Diese alte Sache gehört ..... hier. 18. Ihr neues Kleid gefiel ..... im Büro. 19. Dieser Mann ist böse, er wünscht ..... Glück. 20. Bitte, erzähl ..... über diese Geschichte. 21. Dieser kleine Junge hört leider ..... zu.

**13.12** *Переведите следующие предложения:*

1. Он говорит, что все время что-то читает. 2. Я слышу, что она сейчас готовит что-то на кухне. 3. Она сказала, что она ничего не купила вчера. 4. Он понял, что она не хотела ему ничего рассказывать. 5. Я видела, что они принесли для кого-то цветы в Университет. 6. Я спросила, ищут ли они кого-то. 7. Они сказали, что они никого не ждут. 8. Он спросил, нравится ли кому-нибудь его картина. 9. Мы спросили, нужно ли кому-нибудь помочь. 10. Эта злая женщина сказала, что ей никто не нужен. 11. Они сказали, что они не над кем не смеялись. 12. Он рассказал мне, что он вчера никому не звонил. 13. Я рассказала ему, что я вчера ни с кем не разговаривала. 14. Я поняла, что его новая машина никому не понравилась. 15. Он говорит, что он никому не дарит цветов.

**13.13** *Переведите и спрягайте письменно в Präsens и Präteritum следующие глаголы слабого спряжения:*

**grüßen, bestellen, bemerken, lächeln, hoffen,  
glauben, entschuldigen, erklären, gucken.**

**13.14** *Поставьте вопросы к следующим предложениям. Обратите внимание на употребление глаголов **grüßen, bestellen, bemerken, entschuldigen, gucken** с *Akkusativ* и глаголов **glauben** и **erklären** с *Dativ*:*

1. Er grüßte den Lehrer und fragte ihn, ob er seinen Artikel in der Zeitung las. 2. Wir bestellten ein Taxi, weil wir in die Disko fahren wollten. 3. Ich bemerkte, dass mein neuer Kollege mich nicht grüßte. 4. Er lächelte und gab seiner Freundin ein kleines Geschenk zum Geburtstag. 5. Wir hoffen, dass unsere Freunde uns endlich entschuldigen. 6. Ich war enttäuscht, dass meine Freunde mir nicht glaubten. 7. Er erklärte mir nicht, warum er so spät nach Hause kam. 8. Ihr Sohn guckt Fernsehen immer in seinem

Zimmer. 9. Er hofft auf unsere Hilfe, weil er selbst nichts machen kann.  
10. Er lächelte, als seine Freundin ihm ihr Foto zeigte.

**13.15** *Переведите следующие предложения:*

1. Извини пожалуйста, что мы берем твои книги. 2. Я не верю, что он прав. 3. Можно мне объяснить вам, почему мой брат не учится в университете. 4. Мы пришли в кафе и заказали чай и фрукты, чтобы наши друзья нам рассказали о поездке. 5. В конце концов она все нам объяснила. 6. Она улыбается так красиво, что все замечают это. 7. Ты не веришь мне, что я не заметила твою машину на улице. 8. Посмотри-ка, как красиво сидит на дереве эта большая птица. 9. Я надеюсь, что ты меня понимаешь. 10. Мы не заказали такси, мы пошли домой пешком. 11. Объясни мне, почему ты позвонил своим родителям так поздно. 12. Я надеюсь на твой ответ, потому что он очень важен для меня.

**13.16** *Проспрягайте письменно в Präsens и Präteritum (см. таблицу на стр. 546-549) следующие глаголы сильного и неправильного спряжения:*

**schweigen, vergessen, denken, tragen, nennen.**

**13.17** *Поставьте вопросы к следующим предложениям:*

1. Wenn ich ihn etwas frage, schweigt er immer. 2. Wenn ihr etwas nicht gefällt, schweigt sie auch. 3. Sie schwiegen, weil sie auf diese Frage keine Antwort finden konnten. 4. Er sagt, dass er seine Reise nach Italien nicht vergessen kann. 5. Dieser Junge vergisst alles, was ich ihm sage. 6. Die alte Frau vergaß alle Kindermärchen. 7. Wir vergaßen, dass wir den Kuchen in den Kühlschrank stellen sollten. 8. Seine Mutter denkt, dass ihr Sohn ihr nicht helfen möchte. 9. Wir denken nicht, dass diese Frau unsere Hilfe braucht. 10. Sie dachte, dass alles schnell klappt. 11. Dieser Junge trägt langes Haar, weil er es modern findet. 12. Meine Freundin trug eine gelbe Blume im Haar. 13. Der Elektriker trug eine große schwarze Tasche in der Hand. 14. Ich sah, dass ihre Kinder viele Bücher in die Bibliothek trugen. 15. Dieser Junge heißt Edmund, aber seine Mutter nennt ihn Eddi. 16. Die jungen Eltern nannten die Tochter Eva. 17. Er nannte alle Museen in dieser Stadt.

**13.18** *Переведите следующие предложения:*

1. Почему ты молчишь? 2. Когда у меня есть проблемы, я не могу молчать. 3. Он молчал, потому что очень устал. 4. Он всегда все забывает. 5. Не забудь свой мобильный телефон! 6. Она забыла, что я дала ей вчера наш нож. 7. Я надеюсь, что они не забыли свои билеты. 8. Я думаю, что мой друг мне верит. 9. Он думает, что я не заметила его машину около нашего дома. 10. Мы думали, что он может нам помочь. 11. Он назвал все сказки из этой книги. 12. Вы думаете, что он ничего не может нам объяснить? 13. Моей сестре не нравилось это платье, и она не носила его. 14. Я заметила, что твой новый коллега носит красивые дорогие рубашки. 15. Как они назвали своего ребёнка?

**13.19** *Проспрягайте письменно в Präsens и Präteritum (см. таблицу на стр. 546-549) глаголы kennen и wissen. Обратите внимание на различие в лексическом значении этих глаголов:*

**kennen** - знать кого-либо, что-либо из собственного опыта  
**wissen** - знать что-либо фактически, умозрительно

*Поставьте вопросы к следующим предложениям:*

1. Sie kennt diesen Jungen ganz gut. 2. Er kennt die Stadt sehr gut, weil er viel mit seinem Auto fährt. 3. Meine Mutter kannte diesen alten Arzt, und wir kannten seine Kinder. 4. Ich kannte einen Verkäufer in diesem Geschäft. 5. Ich kenne diese Blumen nicht. 6. Sie weiß keine Antwort auf diese Frage. 7. Ich weiß schon alles. 8. Ich wusste nicht, dass Sie Deutsch lernen.

**13.20** *Переведите следующие предложения. Обратите внимание, что после глагола kennen придаточные предложения не употребляются:*

1. Я хорошо знаю эту семью. 2. Очевидно, мой друг знает нашего нового коллегу. 3. Ты знаешь нашего механика? - Нет, к сожалению, я не знаю его. 4. Вы знаете эту книгу? - Нет, эта книга на английском. Я не знаю ее. 5. Ты хорошо знаешь Москву? - Да, я люблю Москву и знаю этот город. 6. Вы не знали моего брата? Два года

назад он уехал в Америку. 7. Я не знала этого спортсмена. Он был настоящий спортсмен. 8. Ты знаешь магазин около моего дома? 9. Я знаю, что ты хочешь мне помочь. 10. Мой друг знает, что я его жду. 11. Мы знаем, что ты хорошо знаешь Берлин. 12. Я знаю, почему ты молчишь. 13. Я не знала, что вы знаете моего брата. 14. Она всегда все знала. 15. Мы не знали, что они уехали за город. 16. Ты не знал, что она надеялась на твою помощь? 17. Я не знала, что эта картина висела в ее комнате. 18. Вы не знали, что он перевел эту книгу с немецкого языка на русский?

**13.21** *Заполните пропуски названиями известных вам блюд или напитков. Обратите внимание на употребление глагола schmecken:*

1. Diese ..... schmeckt. 2. Dieses ..... schmeckt nicht. 3. Der ..... schmeckt gut. 4. Das ..... schmeckte lecker. 5. Die ..... schmeckten schlecht. 6. Das ..... schmeckt mir. 7. Die ..... schmecken ihm. 8. Der ..... schmeckte euch gut. 9. Dieses ..... schmeckt uns.

**13.22\*** *Заполните пропуски артиклями в соответствующем роде, числе и падеже, где необходимо:*

1. Ich weiß, dass dieser Junge in ..... Betrieb arbeitet. 2. Du kennst dieses Mädchen, weil sie immer ..... kurzen Rock trägt. 3. Ich möchte jetzt ..... Saft bestellen. 4. Ruf ... Ober, weil er mir noch ..... Bier bringen soll. 5. Meine Kollegen wollen ..... Fachmann für Elektronik ins Büro einladen. 6. Wir fahren jetzt mit ..... Auto in ..... Richtung Köln. 7. Das Mädchen hat ..... schönes Gesicht: ..... blaue Augen, ..... zärtliche Lippen und ..... kleine weiße Zähne. 8. Dieser Mensch ist Psychologe von Beruf, er weiß alles in ..... Fach. 9. Er schickte mir ..... Gruß aus Deutschland.

**13.23\*** *Заполните пропуски существительными мужского рода с соответствующими артиклями:*

1. Mein Bruder wartet auf ..... (Kollege) im Büro. 2. Sie rief gestern ..... (Student) an. 3. Wir brauchen ..... (Journalist) für diese Arbeit. 4. Sie suchen ..... (Junge) in der Schule. Sie möchten ..... (Junge)

helfen. 5. Dieses Haus gehört ..... (Herr). 6. Sie kauft dieses Geschenk für ..... (Kollege). 7. Sie lädt ..... (Kollege) oft ins Theater ein.

**13.24\*** *Заполните пропуски прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Der Matrose hatte ein ..... (energisch) Gesicht und ..... , ..... (tief, blau) Augen. 2. Er erzählte dem ..... (klein) Mädchen ein ..... (zärtlich) Märchen über einen ..... (verliebt) Jungen. 3. Ich bemerkte, dass sie immer einen ..... , ..... (lang, schwarz) Rock trug. 4. Er schrieb seiner ..... (neu) Freundin einen ..... (scheu) Brief aus seinem ..... (kurz) Urlaub. 5. Sie gab eine ..... (falsch) Antwort auf meine Frage. 6. Du sollst dieses ..... (lang) Messer nicht auf die Straße mitnehmen. 7. Meine Mutter sagt, dass sie ..... (laut) Musik nicht hören mag. 8. Er erklärte dem ..... (enttäuscht) Mädchen im Telefongespräch, dass er ihr bald einen ..... (zärtlich) Brief schickt.

**13.25** *Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:*

Одним летним днем; они хорошо подходили друг другу; ваше здоровье!; он смотрел только на нее; при этом; она выпила стакан до дна; все время; он посмотрел на бокал; ах, вот как!; ты хочешь еще что-нибудь?; она пила из его бокала; она улыбнулась робко и нежно; как долго?; и больше ничего?; ты знаешь; все были неправильные; я хочу работать инженером-строителем; почему тебе это не нравится?; потом она вдруг мне сказала; мы знаем друг друга всего несколько часов; послушай меня все-таки; уже давно; совсем не вот как; посмотри на меня, пожалуйста; ты крутишь голову другой девушке; она была глубоко разочарована; мне все равно!; они ушли рука об руку, не попрощавшись; все было в порядке.

**13.26** *Переведите на немецкий язык:*

1. Мой друг рассказал мне, что одним летним днем он поехал на машине на море. 2. Наша тетя написала нам из Германии, что ее сын и его новая подруга очень подходят друг другу. А девушка еще и очень умная при этом. 3. Она видела, как он выпил кружку до дна.

Она спросила, хочет ли он заказать еще одну. 4. Я не верю тебе, что ты все время носишь эту рубашку. Она выглядит как новая. 5. Как долго твоя тетя живет в Германии? - Ты знаешь, она живет там уже давно. 6. Он думал, что все его ответы на экзамене были неправильные. 7. Мой брат учит немецкий язык, потому что он хочет работать инженером на немецкой фирме. 8. Потом она вдруг объяснила, как она занимается музыкой. 9. Объясни мне, почему ты так разочарована. 10. Когда они шли рука об руку, мы заметили, что они очень подходили друг другу. 11. Тебе нравится этот пирог? Скажи мне, что тебе нравится. - Мне все равно! 12. Скажи мне, кого ты знаешь в этом доме. 13. Я не знаю, почему тебе не нравится моя подруга. 14. Так как мой брат носил длинные волосы, он очень нравился девушкам. 15. Скажи, кому ты объясняешь это правило? 16. Как они назвали свою фирму?

**13.27** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Wo und wann saßen der Junge und das Mädchen? 2. Was machten sie zuerst? 3. Was fragten sie den Mann? 4. Warum vergaßen sie ihn gleich? 5. Wie sah der Junge aus? 6. Wie sah das Mädchen aus? 7. Was bestellte der Junge? 8. Welche Gläser brachte der Ober? 9. Was bemerkte er? 10. Was sagte der Junge dem Mann? 11. Warum schmeckte dem Mädchen das Bier? 12. Wie lange sollte der Matrose an der Ostsee bleiben? 13. Was wollte er danach machen? 14. Warum glaubte der Junge nicht, dass das Mädchen als Bauingenieur arbeiten wollte? 15. Wie lange kannten einander der Junge und das Mädchen? 16. Was erklärte der Junge dem Mädchen? 17. Warum wollte das Mädchen das Bild von dem anderen Mädchen nicht sehen? 18. Warum war sie tief enttäuscht? 19. Wann mochte der Junge seiner Brieffreundin wieder schreiben? 20. Warum gingen sie ohne Gruß? 21. Wer bezahlte Bier und Saft?

**13.28** *Переведите рассказ, используя активную лексику урока:*

**Несчастливый день**

Одним летним днем молодой человек пришел в кафе и увидел там красивую девушку. Она сидела за столом одна и пила сок. Молодой человек поприветствовал ее и спросил, свободно ли место рядом с ней. Девушка ничего ему не ответила, только робко улыбнулась.



«Как тебя зовут?» - спросил он девушку снова.

«Катя», - нежно ответила она.

«А меня Борис», - энергично сказал молодой человек и позвал официанта.

«Ты хочешь что-нибудь еще?» - спросил Борис девушку.

«Не беспокойся! Я уже давно здесь».

«Ты ждешь кого-нибудь?»

«Нет, мне просто нравится этот сок».

Подошел официант, и Борис заказал большую кружку пива.

«Ты учишься или работаешь?» - снова спросил он девушку.

«Я не учусь и не работаю. Я только несколько дней в Москве.

Я живу у моей подруги».

«Ах, вот как!»

«Я хочу работать на фирме секретарем (eine Sekretärin). Я знаю немецкий язык и хорошо перевожу с немецкого на русский.»

Официант принес пиво.

«Твое здоровье!» - сказал Борис и улыбнулся.

«Вкусное пиво?» - тихо спросила девушка.

Борис все время смотрел на нее. У нее было красивое лицо с большими зелеными глазами, длинные темные волосы и нежные губы. Он выпил свою кружку до дна.

«Ты думаешь, я не найду работу?» - вдруг снова спросила девушка и посмотрела на его пустую кружку.

«Никто не знает!» - ответил Борис и поднялся. «Я благодарю тебя за приятную беседу. Привет!»

Девушка не была разочарована. Ей было все равно. Все было в порядке. Это был третий молодой человек, кому она рассказывала сегодня о своих проблемах.

# Lektion 14

---

## Grammatik

Das Verb: das Perfekt

---

Die Konjugation  
mit dem Hilfsverb **sein**:

ich bin gekommen  
du bist gekommen  
er ist gekommen  
wir sind gekommen  
ihr seid gekommen  
sie sind gekommen

---

Die Konjugation  
mit dem Hilfsverb **haben**:

ich habe gelernt  
du hast gelernt  
er hat gelernt  
wir haben gelernt  
ihr habt gelernt  
sie haben gelernt

---

Das Partizip II  
Das Partizip II der schwachen Verben:

**lernen - gelernt**  
**machen - gemacht**

---

Das Partizip II der starken Verben:

**geben - gegeben**  
**kommen - gekommen**

---

**Text:** Das Festgeschenk (*nach Hans Fallada*).

---

**Gesprächsthema:** Ehe und Kinder.

**а) Сложное прошедшее время (Perfekt)**, употребляемое в основном в разговорной речи, образуется с помощью вспомогательных глаголов **sein** и **haben** и причастия II (**Partizip II**) смыслового глагола (образование Partizip II см. L. 14b).

1. Со вспомогательным глаголом **sein** спрягаются глаголы, обозначающие передвижение или нахождение в пространстве:

**kommen, gehen, fahren, bleiben, fallen (надать), aufstehen, sein, werden (становиться), reisen.**

Форма Partizip II таких глаголов образуется в основном посредством присоединения префикса **ge-** и суффикса **-en** (см. L. 14b):

**kommen - gekommen fahren - gefahren**

Спрягаемой частью в Perfekt является вспомогательный глагол в настоящем времени:

kommen	
ich bin gekommen	wir sind gekommen
du bist gekommen	ihr seid gekommen
er ist gekommen	sie sind gekommen

В простом повествовательном предложении спрягаемая часть сказуемого-глагола всегда стоит на втором месте, а неспрягаемая часть - на последнем:

**z. B. Er ist gerade nach Hause gekommen.**

*Он только что пришел домой.*

В придаточных предложениях спрягаемая часть сказуемого-глагола ставится на последнее место:

**z. B. Sie sagte, dass er gerade gekommen ist.**

*Она сказала, что он только что пришел.*

Отрицание **nicht** ставится перед неспрягаемой частью сказуемого.

**z. B. Er ist nach Hause nicht gekommen.**

*Sie sagte, dass er nicht gekommen ist.*

2. Со вспомогательным глаголом **haben** спрягается большинство глаголов (в том числе переходные глаголы, модальные глаголы, часть непереходных глаголов и глагол **haben**).

lesen	
ich habe gelesen	wir haben gelesen
du hast gelesen	ihr habt gelesen
er hat gelesen	sie haben gelesen

**z. B. Er hat diesen Artikel nicht gelesen.**

*Он не прочитал эту статью.*

## б) Образование Partizip II:

1. Partizip II слабых глаголов образуется с помощью присоединения префикса **ge-** и суффикса **-t** или **-et**:

**lernen - gelernt    machen - gemacht    arbeiten - gearbeitet**

2. Partizip II сильных глаголов образуется с помощью присоединения префикса **ge-** и суффикса **-en**. У многих сильных глаголов изменяется корневая гласная (см. также таблицу на стр. 546-549):

geben - <b>gegeben</b>	kommen - <b>gekommen</b>	gehen - <b>gegangen</b>
essen - <b>gegessen</b>	nehmen - <b>genommen</b>	fahren - <b>gefahren</b>
sehen - <b>gesehen</b>	helfen - <b>geholfen</b>	schlafen - <b>geschlafen</b>
sitzen - <b>gesessen</b>	sprechen - <b>gesprochen</b>	tragen - <b>getragen</b>
sein - <b>gewesen</b>	kennen - <b>gekannt</b>	bringen - <b>gebracht</b>
haben - <b>gehabt</b>	wissen - <b>gewusst</b>	denken - <b>gedacht</b>

**z. B. Sie hat ihm nicht geholfen.** Она ему не помогла.

3. Глаголы с отделяемыми приставками приобретают префикс **ge-**, между приставкой и корнем: *angerufen, aufgestanden, mitgebracht*

**z. B. Sie hat mich gestern nicht angerufen.**

*Она вчера мне не позвонила.*

4. Модальные глаголы в Partizip II принимают префикс **ge-** и суффикс **-t** и теряют умляут: **müssen - gemusst; dürfen - gedurft; können - gekannt; mögen - gemocht**

с) **Различия между употреблением Perfekt и Präteritum** в современном немецком языке носят скорее стилистический, чем грамматический характер. Однако некоторые особенности очевидны:

Präteritum	Perfekt
1. Рассказ, повествование о чем-л. в прошлом	1. Короткое сообщение, вопрос, обращение на <b>Sie, du, ihr</b>
2. Абстрагирование от происшедшего в прошлом	2. Сопереживание произошедшему в прошлом
3. Употребление глаголов <b>sein, haben</b> и модальных глаголов	3. Употребление наречий, указывающих на совершенность действия

## DAS FESTGESCHENK

(nach Hans Fallada)

Als das Schiff «Fröhlicher Neptun» nach fast einem Jahr Ostasienfahrt am 22. Dezember nach Hamburg kam, waren siebenunddreißig sehr fröhliche Männer am Bord - und ein sehr trauriger Mann, der zweite Offizier Hein Martens.

Er war frisch verheiratet und er hat seine Frau lange nicht gesehen. Sie war eine ungewöhnliche Frau. Hein Martens vermisste sie sehr. Vor der Fahrt erzählte er ihr abends über die Länder und Städte im Ausland, über die Menschen und ihr Leben, über die fremden besonderen Sachen. Zusammen besuchten sie Museen und sahen die Sachen aus fremden Ländern an. In einem Museum hat seine Frau zum ersten Mal Buddhas gesehen. Es gab dort viele verschiedene Buddhas: so kleine, dass man sie in die Tasche stecken konnte und so große wie drei Männer. Und alle lächelten ein bisschen dumm, fand Hein Martens.

«Haben dir die Buddhas gut gefallen?» - fragte Hein seine Frau.

«Ach ja, ich habe so was in meinem Leben nie gesehen!»

Als Hein Martens im Februar ins Ausland - nach Indien, Japan und China - fahren sollte, wusste er ganz genau, was er seiner Frau zu Weihnachten mitbringt. Er hat ihr versprochen, dass er einen echten alten Buddha unbedingt findet. Er hat ihn gefunden. Es war in Nagasaki, wo Herr Mikimoto ihm einen kleinen Buddha aus rotem Stein zum Dank für seine Hilfe schenkte. Was für ein Glück! Aber dieses Glück dauerte nicht lange. Auf dem Weg zurück hat Hein Martens diesen Buddha verloren. Der Kleine fiel ins Wasser, als Hein Martens ihn einmal jemandem am Bord zeigte. Es war nur seine Schuld. Jetzt lag der Buddha unten im Wasser und lächelte.

Hein Martens war sehr traurig. «Aber in Hamburg,» - dachte er, - «kann man sicher auch genug Buddhas kaufen.» Und er suchte überall, in allen Geschäften, in allen Straßen, auf allen Plätzen. Aber was er fand, waren nur falsche Buddhas. Dann in einem Geschäft neben dem Bahnhof brachte der Verkäufer den richtigen. Auf dem Zettel stand der Preis 1750 Mark.

«Aber das ist doch unmöglich!» rief Hein Martens. «So viel Geld für den Buddha! Sehen Sie, ich habe schon einen Buddha gehabt, aber er ist in die See gefallen.»

«Ihr Pech,» - sagte der Verkäufer und stellte seinen Buddha auf das Regal zurück.

Hein Martens wusste nicht, was er machen konnte. Es blieb nur eine Möglichkeit. Er ging sofort ins Museum. Es war kein Mensch dort. Ohne Mühe fand er einen kleinen Buddha aus rotem Stein und steckte ihn in die Tasche. Alles ging schnell, und bald stand er schon wieder auf der Straße. Er ging langsam zur Haltestelle. Der Santaklaus fragte ihn nach der Zeit. Er sah auf die Uhr, es war schon drei. «Was habe ich gemacht?» dachte er plötzlich. «Ich bin ein unehrlicher Mensch, ein Dieb, ein Verbrecher! Ich vergesse diese Geschichte nie in meinem Leben!» Und er ging ins Museum zurück. Aber die Tür war schon zu. Wer hatte den Schlüssel? Es gab ab jetzt wieder nur eine Möglichkeit: er sollte zur Polizei gehen.

Die Polizisten saßen auf ihren Stühlen und schwiegen.

«Was wollen Sie denn?» fragte ihn ein Polizist.

Eigentlich wollte er die ganze Wahrheit erzählen, aber er bekam Angst. Plötzlich kam ihm eine andere Idee: er bat um die Adresse des Direktors im Museum.

«Warum wollen Sie denn die Adresse haben?»

«Ich möchte ihm etwas bringen,» antwortete Hein mit der leisen Stimme.

«Heute ist doch Weihnachten! Aber zeigen Sie uns, was Sie für ihn haben.»

Hein Martens nahm den kleinen Buddha aus der Tasche. «Ob sie hier schon etwas über den Diebstahl wissen?» dachte er. «Sie können mich jetzt verhaften.»

«Ach so, eine Puppe!» sagte der Polizist. «Also fahren Sie zu Professor ..., Straße ...»

Hein Martens erzählte dem Professor alles. Er saß vor ihm so unglücklich und enttäuscht, der Buddha stand auf dem Tisch.

«Also!» sagte der Professor. «Ich denke doch, Sie haben etwas gelernt. Und jetzt stecken Sie den Buddha wieder in die Tasche! Nein, nur für heute! Morgen Nachmittag um fünf Uhr bringen Sie mir den Buddha wieder zurück. Heute sehen Sie noch, was Ihre Frau wirklich wollte. Fröhliche Weihnachten!»

In der kleinen Wohnung stand der Buddha ganz allein am Spiegel im Flur. Niemand brauchte ihn. Hein Martens und seine Frau spielten mit ihrem kleinen Sohn.

«Hast du gerade gesehen, wie er lächelte?» fragte die Frau.



## Vokabular

### Substantive

#### m

- Bord, -e - борт  
Stein, -e - камень  
Weg, -e - путь, дорога  
Bahnhof, -höfe - вокзал  
Zettel, - листок, записка  
Dieb, -e - вор  
Verbrecher, - преступник  
Schlüssel, - ключ  
Spiegel, - зеркало

#### f

- Fahrt, -en - поездка  
Schuld, -en - вина  
Möglichkeit, -en -  
возможность  
Mühe, -n - усилие, труд  
Haltestelle, -n - остановка  
Tür, -en - дверь  
Polizei, - полиция  
Stimme, -en - голос  
Wahrheit, - правда  
Adresse, -n - адрес  
Idee, -n - идея  
Puppe, -n - кукла

#### n

- Land, Länder - страна, край  
Ausland, -n - заграница  
Leben, - жизнь  
Mal, -e - раз  
Regal, -e - полка

### Verben

- heiraten (A) -  
жениться (выйти замуж)  
verheiratet sein - быть женатым  
vermissen (A) - скучать  
stecken (A) - класть, засовывать  
dauern - длиться  
versprechen (D) (A) - обещать  
verlieren (A) - терять  
fallen - падать  
bitten (A) (um (A)) - просить  
verhaften (A) - арестовать

### Adverbien

- fast - почти  
genau - точно  
sicher - наверняка  
gerade - только что

### Adjektive

- fröhlich - веселый, радостный  
traurig - грустный  
frisch - свежий  
fremd - чужой, иностранный  
besonder - особый, особенный  
verschieden - разный, различный  
echt - настоящий  
unmöglich - невозможный  
ehrlich - честный

### Wendungen

- zum ersten Mal - в первый раз  
die Tür ist zu - дверь закрыта

- 14.1** *Образуйте Partizip II следующих глаголов и спрягайте их письменно в Perfekt со вспомогательным глаголом sein:*

**gehen, fahren, kommen, bleiben,  
aufstehen, fallen, sein, werden, reisen.**

- 14.2** *Поставьте вопросы к следующим предложениям:*

1. Ihr Bruder ist heute um 7 Uhr aus dem Büro nach Hause gekommen.  
2. Sein Freund ist gestern aufs Land gefahren. 3. Heute Morgen ist das Kind selbst in die Schule gegangen. 4. Der Stift ist vom Tisch gefallen.  
5. Er ist heute sehr früh aufgestanden. 6. Der Junge ist in Amerika beim Onkel geblieben. 7. Er ist im Sommer an der Ostsee gewesen. 8. Sein Bruder ist wahrscheinlich Journalist geworden. 9. Ich bin nur heute vom Urlaub gekommen. 10. Ich bin zum Arzt mit dem Auto gefahren.  
11. Ich bin heute sehr spät aufgestanden. 12. Ich bin den ganzen Tag zu Hause geblieben. 13. Die Studenten sind vor 20 Minuten in die Uni gefahren. 14. Meine Freunde sind jetzt aus der Stadt gekommen.  
15. Die Kinder sind vor kurzem vom Dach gefallen. 16. Ihr seid in der richtigen Zeit nach Hause nicht gekommen. 17. Unser Kollege ist viel gereist.

- 14.3\*** *Заполните пропуски соответствующими по смыслу формами Perfekt следующих глаголов:*

**gehen, fahren, kommen, bleiben,  
fallen, aufstehen, sein, werden, reisen**

1. Er ... spät nach Hause ..... 2. Sie ... heute in den Urlaub .....  
3. Ich ... heute früh ..... 4. ... ihr in die Schule nicht ..... ? 5. Das Glas ... vom Tisch gerade ..... 6. Sie ... Sekretärin ..... 7. ... du in der Prüfung ..... ? 8. Woher ... ihr ..... ? 9. Wie lange ... du im Urlaub ..... ? 10. Warum ... ihr bei euren Freunden nicht ..... ? 11. Sie ... zu ihren Kindern gerade ..... 12. Warum ... du vom Stuhl nicht ..... , als der Lehrer kam? 13. Wohin ... er ..... ? 14. Ich ... vor zwei Stunden nach Hause ..... 15. Sie ... zum Friseur nicht ..... 16. ... Sie an der Ostsee ..... ?

**14.4** *Переведите следующие предложения:*

1. Мой коллега сегодня рано пришел на работу. 2. Ее друг поехал в Германию на поезде. 3. Ты остался сегодня дома? 4. Ты встал в 5 часов утра? 5. Моя подруга поехала в магазин на машине. 6. Они пошли на работу пешком. 7. Они приехали вместе. 8. Этот юноша вдруг стал большим спортсменом. 9. Они пришли домой из театра в 11 часов вечера. 10. Ребенок упал со стула. 11. Мои друзья уехали в Германию на поезде. 12. Ты поехал к другу на трамвае? 13. Мы поехали к нашим друзьям на метро. 14. Как долго вы там оставались? 15. Что упало? – На кухне упал нож со стола. 16. Ее сын стал наконец специалистом. Он работает теперь инженером на хорошей фирме. 17. Когда приехали ваши коллеги из Германии? – Они приехали к нам неделю назад.

**14.5** *Образуйте Partizip II и проспрягайте в Perfekt следующие глаголы слабого спряжения (со вспомогат. глаголом **haben**):*

machen, lernen, sagen, fragen, hören, zeigen, spielen, kaufen, suchen, brauchen, schicken, planen, leben, wohnen, lieben, kochen, schenken, feiern, lachen, lächeln, antworten, arbeiten, warten.

**14.6\*** *Заполните пропуски соответствующими формами глаголов в Perfekt:*

1. Ich ... heute Tennis ..... (spielen). 2. Was ... du .....? (sagen). 3. Er ... nichts ..... (hören). 4. Wir ... ihnen unsere Bäume ..... (zeigen). 5. Was ... ihr heute .....? (machen). 6. Ich ... viele leckere Speisen ..... (kochen). 7. ... du deine Freunde .....? (grüßen). 8. Wer ... dir dieses Kleid .....? (schenken). 9. Wo ... er so gut Deutsch .....? (lernen). 10. Warum ... du mir keinen Brief .....? (schicken). 11. Die Sache ... gut ..... (klappen). 12. Dieser Salat ... mir nicht ..... (schmecken). 13. Was ... du heute .....? (kaufen). 14. ... ihr in der Disko Spaß .....? (machen). 15. Wo ... du auf mich .....? (warten). 16. Sie ... gestern sehr viel ..... (arbeiten). 17. Er ... mir noch nicht ..... (antworten). 18. Wie lange ... du in diesem Haus .....? (wohnen).

**14.7** *Проспрягайте в Perfekt следующие глаголы. Обратите внимание, что форма Partizip II этих глаголов образуется без префикса ge-:*

**z. B. studieren - studiert**

studieren, gratulieren, erzählen, erklären, besuchen, untersuchen, bemerken, bestellen, bezahlen, entschuldigen.

**14.8\*** *Заполните пропуски соответствующими формами глаголов в Perfekt:*

1. Wo ... Sie .....? (studieren).
2. Ich ... heute meinem Freund zum Geburtstag ..... (gratulieren).
3. Was ... er dir .....? (erzählen).
4. Sie ... mir leider überhaupt nichts ..... (erklären).
5. Wen ... du heute .....? (besuchen).
6. Wann ... der Arzt diesen Jungen .....? (untersuchen).
7. Was ... er plötzlich .....? (bemerken).
8. Er ... einen neuen Wagen aus Deutschland ..... (bestellen).
9. Wer ... diese Karten .....? (bezahlen).
10. Warum ... er das Kind nicht .....? (entschuldigen).

**14.9** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Was haben Sie heute gemacht?
2. Was haben Sie heute gehört?
3. Wen haben Sie begrüßt?
4. Auf wen haben Sie gewartet?
5. Was haben Sie gekauft?
6. Haben Sie etwas bestellt?
7. Haben Sie etwas geplant?
8. Hat etwas bei Ihnen nicht geklappt?
9. Hat Ihnen das Mittagessen geschmeckt?
10. Hat jemand Sie heute besucht?
11. Hat Ihnen jemand etwas erzählt?

**14.10** *Переведите следующие предложения:*

1. Я выучил это правило.
2. Я купил бутылку воды.
3. Я послал это письмо.
4. Я все сделал сегодня.
5. Я не слышала эту музыку.
6. Я подарила ребенку игрушку.
7. Я ничего не заметила.
8. Я все ему объяснила.
9. Ты играла сегодня на пианино?
10. Ты слышала эту новость?
11. Ты ответила на второй вопрос?
12. Ты сделала упражнения?
13. Ты запланировала свою поездку?
14. Ты поздравил друзей с новым годом?
15. Ты заплатил за квартиру?
16. Ты рассказал им эту историю?
17. Ты заметила, что они были очень разочарованы?
18. Ты сказал мне правду?
19. Он показал мне

свои фотографии. 20. Она с ним не поздоровалась. 21. Она все сделала неправильно. 22. Она навестила бабушку. 23. Она пришла домой поздно. 24. Вы заказали для нас цветы? 25. Вы сказали им, где мы живем? 26. Вы заплатили за напитки? 27. Вы поздоровались с этим господином? 28. Вы показали ему свою работу? 29. Вы поехали в театр на такси? 30. Вы остались у друзей на выходных?

**14.11** *Образуйте (пользуясь таблицей на стр. 546-549) Partizip II нижеперечисленных глаголов сильного и неправильно-го спряжения и проспрягайте их в Perfekt:*

geben, sehen, lesen, essen, vergessen, liegen, schlafen, tragen, laden, verstehen, nehmen, helfen, sprechen, finden, trinken, rufen, schreiben, schweigen, treiben, wissen, kennen, bringen, denken, haben, hängen, gefallen.

**14.12\*** *Заполните пропуски Partizip II глаголов:*

1. Sie hat mir ein schönes Foto ..... (geben). 2. Ich habe heute niemanden ..... (sehen). 3. Wir haben heute ein altes Märchen ..... (lesen). 4. Sie haben am Vormittag überhaupt nichts ..... (essen). 5. Er hat schon alles ..... (vergessen). 6. Hast du mir deine Uhr .....? (geben). 7. Was hast du .....? (essen). 8. Hast du heute gut .....? (schlafen). 9. Sie hat eine sehr große Tasche ..... (tragen). 10. Der Film hat meinem Freund nicht ..... (gefallen). 11. Wen hast du schon .....? (einladen). - Ich habe noch niemanden ..... (einladen). 12. Wen hast du .....? (anrufen) - Ich habe niemanden ..... (anrufen). 13. Ich habe dich leider nicht ..... (verstehen). 14. Hast du meinen Löffel .....? (nehmen). 15. Er hat uns sehr viel ..... (helfen). 16. Wir haben nur Deutsch in Köln ..... (sprechen). 17. Was hast du .....? (finden). 18. Wir haben heute Bier ..... (trinken). 19. Ich habe schon alle Briefe ..... (schreiben). 20. Er hat wieder über die Sache ..... (schweigen). 21. Hast du heute schon Sport .....? (treiben). 22. Ich habe nichts ..... (wissen). 23. Er hat diesen Jungen nicht ..... (kennen). 24. Was hast du heute .....? (mitbringen). 25. Was hat er .....? (denken). 26. Er hat wieder Pech ..... (haben). 27. Wir haben gestern große Probleme ..... (haben). 28. Sie hat am Wochenende einen großen Kuchen ..... (backen).

**14.13** Дополните следующие предложения:

1. Ich habe ..... genommen. 2. Er hat ..... mitgebracht.  
3. Hast ..... gelesen? 4. Habt ..... angerufen? 5. Haben .....  
vergessen? 6. Hat ..... geschrieben? 7. Ich habe ..... eingeladen.  
8. Hast ..... gegessen? 9. Habt ..... getrunken? 10. Hat  
..... gehabt? 11. Er hat ..... gegeben. 12. Wir .....  
verstanden. 12. Mir hat ..... nicht gefallen. 13. Ich habe .....  
nicht gekannt. 14. Hast du ..... geholfen? 15. Habt .....  
gefunden? 16. Er hat ..... geschlafen. 17. Ich habe .....  
getragen.

**14.14** Ответьте на вопросы по следующему образцу:

Hast du dieses Buch gelesen?

**Nein, ich habe es nicht gelesen, aber ich will es lesen.**

1. Hast du den Kuchen gegessen? 2. Hast du den Koffer genommen?  
3. Hast du den Brief geschrieben? 4. Hast du den Eltern geholfen?  
5. Hast du den Freund angerufen? 6. Hast du Blumen mitgebracht?  
7. Hat sie einen Minirock getragen? 8. Habt ihr den Kollegen eingeladen?  
9. Hast du die Einladung gefunden? 10. Hast du den Artikel verstanden?  
11. Hast du den Film angesehen?

**14.15** Переведите следующие предложения:

1. Я совершенно забыл, как называется эта гостиница. 2. Я не  
знал, что у вас все в порядке. 3. Он не думал, что я ему все расска-  
жу. 4. Они не поняли, что мой брат специалист по электронике.  
5. Мы никогда не видели, что она носит мини-юбки. 6. Он никогда  
не ел рыбу с лимоном. 7. Она никогда не пила пиво с соком.  
8. Они никогда не находили деньги на улице. 9. Мы никогда не  
звонили ему так поздно. 10. Я никогда не знала этого умного че-  
ловека. 11. Она никогда не читала эту старую сказку. 12. Мои  
коллеги никогда никому не помогали. 13. Я никогда не видела эту  
картину. 14. Когда он написал это письмо? 15. Когда они прине-  
сли яблоки? 16. Когда у тебя была головная боль? 17. Когда он  
потерпел неудачу? 18. Когда ты приехал? 19. Почему ты сегодня  
остался дома?



**14.16** *Переведите, обращая внимание на порядок слов в придаточном предложении:*

1. Могу ли я спросить, когда они уехали в Германию? 2. Ответьте мне пожалуйста, когда приехали специалисты? 3. Я не верю, что вы встали сегодня в 6 часов утра. 4. Он не понимает, как я сделала эту работу. 5. Они знают, что мы уже все забыли. 6. Я думаю, что вы уже слышали эту новость. 7. Я не думаю, что они нас ждали. 8. Объясни мне, как твой друг стал психологом. 9. Они не верят, что ты ездила в Америку. 10. Он не говорит, во сколько он вчера пришел домой. 11. Мы рады, что все так хорошо получилось.

**14.17\*** *Заполните пропуски артиклями в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Er hat ... Weg nicht gefunden. 2. Das Kind hat ... Bahnhof zum ersten Mal gesehen. 3. Sie hat ein paar Wörter auf ... Zettel geschrieben. 4. Wir haben ... Schlüssel nicht mitgenommen. 5. Sie hat ... ganzen Tag heute vor ... Spiegel gesessen. 6. Er hat ... Stein leider nicht gekannt. 7. Die Polizisten haben ... Dieb noch nicht gefunden. 8. Vor ... Fahrt ins Ausland ist er zu uns gekommen. 9. Er hat uns über ... gute Möglichkeit erzählt. 10. Sie haben auf uns an ... Haltestelle gewartet. 11. Ich habe eine große Palme neben ... Tür gestellt. 12. Als er ... Dieb gesehen hat, rief er ... Polizei an. 13. «Ich bin schon aufgestanden», sagte das Kind mit ... lauten Stimme. 14. ... Spiegel hat ihr ... Wahrheit gesagt. 15. Als ich zum ersten Mal in dieses Büro fahren sollte, habe ich ... Adresse nicht gewusst. 16. Sie haben ... Sohn Markus genannt. 17. Er hat mir viel über ... Leben und ... Länder erzählt. 18. Sie hat mich noch ... Mal angerufen. 19. Der Verkäufer hat ... Puppen auf ... Regal gestellt. 20. ... Polizist antwortete ... Professor, dass ... Verbrecher sehr jung war.

**14.18\*** *Заполните пропуски предлогами:*

1. Wir haben ... den Zug ... Bahnhof sehr lange gewartet. 2. Wir sind ... Bahnhof ... dem Taxi gekommen. 3. Er ist ... Fuß ... Bahnhof nach Hause gegangen. 4. Er ist lange ... Ausland gewesen. 5. Als ich nach Hause gekommen bin, stand meine Schwester ... dem Spiegel und machte eine neue Frisur. 6. Mit wem hast du ... der Haltestelle gesprochen? 7. Was hast du ... den Zettel geschrieben? 8. ... dem Weg zurück sind wir ... unseren Freunden geblieben. 9. ... dem Stein haben

wir einen kleinen Zettel gefunden. 10. ... Weihnachten ist es sehr fröhlich ... Bord gewesen. 11. Die Katze hat ihr Bild ... Spiegel ... ersten Mal gesehen. 12. Er hat den Schlüssel gerade ... Schloss gesteckt. 13. Man kann ... Mühe nichts machen. 14. Was steht ... dem Regal ... Zimmer? 15. Hast du etwas ... der Tür gehört? 16. Wann fahren Sie ... Ausland?

**14.19\*** *Заполните пропуски прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Sie hat es mir mit der ..... Stimme gerade gesagt (fröhlich). 2. Wir haben über ..... Sachen gesprochen (verschieden). 3. Ihr Bruder hat eine Vase aus dem ..... Stein gemacht (echt). 4. Er hat mir über sein ..... Leben erzählt (traurig). 5. Ich habe die ..... Eier gerade gekauft (frisch). 6. Meine Schwester hat diesem ..... Menschen nicht geglaubt (unehrlich). 7. Er hat sein ..... Glück niemandem gezeigt (unmöglich). 8. Unser Großvater hat drei ..... Sprachen gesprochen (fremd). 9. In ..... Ländern sieht man das ..... Leben (fremd, besonder).

**14.20** *Переведите следующие предложения:*

1. Она купила эту красивую куклу в особом магазине около вокзала. 2. Я заметил, что он не хочет говорить правду. 3. Я не знала, что вы никогда не ездили за границу. 4. Мы долго ждали его на остановке около Университета, но он не пришел. 5. Мои друзья ходили вчера в полицию и сказали, что видели преступника около вокзала. 6. Она поставила полки около двери. На полки она положила журналы. 7. Нам нужен был их адрес, но мы не нашли его дома. 8. Я забыл, какая у тебя была идея. 9. В первый раз я увидел этого человека четыре года назад. Тогда я его еще не знал. 10. В нашей стране много семей с 3-4 детьми. 11. Она не записала на листке его адрес и никто не мог к нему поехать. 12. Без труда не выучишь ни один иностранный язык. 13. По дороге на вокзал мы разговаривали о нашей поездке за город. 14. Мой друг принес мне свежие цветы из своего сада. Это были особенные цветы. 15. Почему ты разговариваешь тихим голосом? Нас никто не слышит. 16. Почему ты все еще стоишь перед зеркалом? Наши друзья уже приехали. 17. Его жизнь в этой семье не была радостной. 18. Я положила ключ в сумку, а теперь не могу найти его. 19. Мы говорим о разных вещах. Ты не понял мою идею. - Мне все равно! У тебя слишком много идей!

**14.21** *Проспрягайте следующие глаголы в Präsens, Präteritum и Perfekt:*

**heiraten, vermissen, stecken, dauern, verhaften.**

**14.22** *Поставьте вопросы к следующим предложениям:*

1. Vor drei Wochen hat er seine alte Freundin geheiratet. 2. Leider hat sie einen unerlichen Menschen geheiratet. 3. Im Urlaub hat sie ihren Freund sehr vermisst. 4. Meine Freundin sagte mir gestern, dass sie mich vermisst. 5. Ich habe gesehen, wie er den Schlüssel ins Schloss steckte. 6. Sie hat den Zettel in die Tasche gesteckt. 7. Der neue Film dauerte zwei Stunden. 8. Unser Training hat heute lange gedauert. 9. Die Polizisten haben den Dieb endlich verhaftet. 10. Der alte Polizist verhaftete zwei Jungen, weil sie dem Verbrecher geholfen haben.

**14.23** *Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения в Präsens, Präteritum и Perfekt:*

**versprechen, verlieren, fallen, bitten.**

**14.24** *Поставьте вопросы к следующим предложениям:*

1. Er hat mir versprochen, dass er bald kommt. 2. Die Eltern versprachen den Kindern eine Reise aufs Land. 3. Das Mädchen hat den Weg verloren. 4. Er hat seine Stimme plötzlich verloren. 5. Fast jeden Tag verliert dieses Kind Geld in der Schule. 6. Er verlor Zeit, weil das Gespräch sehr lange dauerte. 7. Das Buch fiel von seinem Tisch. 8. Die Schlüssel sind vom Regal gefallen. 9. Mein Freund bat mich um Hilfe. 10. Ich habe meinen Freund um diese Adresse gebeten.

**14.25** *Переведите следующие предложения:*

1. Ее брат женился на моей сестре и они уехали за границу. 2. Они пообещали мне, что привезут подарок к рождеству: цветок из камня. 3. Их поездка длилась две недели. 4. Мы очень по ним скучали. 5. В Японии они потеряли деньги. 6. Моя сестра положила деньги в сумку. 7. Когда они сидели в кафе, вор вынул деньги из ее сумки. 8. Моя сестра хотела позвать официанта, но вдруг потеряла голос. Тогда ее муж позвал его. 9. Официант позвонил в полицию, и поли-

цейские приехали в кафе. 10. Один полицейский остался с ними. Он нашел и арестовал преступника. 11. Моя сестра и ее муж пригласили полицейского к столу и заказали для него пиво. 12. Они долго разговаривали о жизни за границей.

**14.26** *Подберите антонимы к следующим прилагательным:*

**fröhlich, richtig, dumm, enttäuscht, schnell, laut, kurz, neu, jung, klein, gewöhnlich, gesund, teuer, böse.**

**14.27** *Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:*

Он был недавно женат; в первый раз; я ничего подобного в своей жизни не видела; счастье длилось недолго; по дороге назад; это была только его вина; на листке была написана цена; но это же невозможно!; он нашел без труда; он спросил его, который час; он посмотрел на часы; дверь была уже заперта; он должен был сам пойти в полицию; собственно говоря, он хотел рассказать всю правду; вдруг ему в голову пришла другая идея; он попросил адрес директора; он ответил тихим голосом; они могут меня сейчас арестовать.

**14.28** *Переведите следующие предложения:*

1. Он никогда в жизни не видел этого человека. Но он слышал его голос. 2. Его поездка за границу длилась недолго, вскоре он приехал домой. 3. По дороге домой она потеряла сумку с деньгами. Это была лишь ее вина. 4. Он без труда нашел ее дом, потому что он знал адрес. 5. Мой друг спросил меня, который час, потому что он потерял свои часы. 6. Фильм продлился 1 час 40 минут. Я посмотрел на часы и записал время на листке. 7. Когда я пришел вечером домой, дверь была закрыта. Я достал ключ, вставил его в замок и вошел в квартиру. 8. В первый раз он сам пошел в полицию, потому что понял свою вину. 9. По дороге в полицию ему вдруг в голову пришла другая идея. 10. Я не верю, что он попросил тебя о помощи. Он всегда все делает сам. 11. Она ответила мне тихим голосом, что очень по мне скучала. 12. Когда преступник понял, что полицейские могут его арестовать, он поехал на вокзал. Но полицейские нашли его в поезде. 13. Эта девушка недавно замужем, она только что уехала с

мужем за границу. 14. Ее друг пообещал ей новую жизнь, но это было невозможно. 15. Что он пообещал ей? - Я не знаю. Мне все равно.

**14.29\*** Дополните следующие предложения соответствующими по смыслу глаголами в *Perfekt*:

1. Sie ... die Wahrheit nicht .....
2. Er ... die Frau lange nicht .....
3. Sein Glück ... nicht lange .....
4. Der Buddha ... ins Wasser .....
5. Ich ... sofort zur Polizei .....
6. Ihr Freund ... Polizist .....
7. Ich ... ihn nach der Zeit .....
8. Er ... mich um die Adresse .....
9. Er ... den Buddha in die Tasche .....
10. Es ... nur eine Möglichkeit für ihn .....
11. Er ... zur Haltestelle langsam .....
12. Er ... ihr über das Leben im Ausland .....
13. Der Verkäufer ... den Buddha auf das Regal .....
14. Wir ... auf dich am Bahnhof .....
15. Er ... Angst .....
16. Er ... dem Professor alles .....
17. Der Buddha ... im Flur am Spiegel .....
18. Wann ... du es zum ersten Mal .....
19. Er ... seiner Frau einen Buddha zum Weihnachten .....
20. Er ... zur Polizei .....

**14.30** Составьте ситуации, используя следующие слова и словосочетания:

1. heiraten, ins Ausland fahren, vermissen, versprechen, verlieren, bitten, erklären, entschuldigen.
2. ins Café kommen, bestellen, bringen, schmecken, fallen, helfen, denken.
3. die Polizei anrufen, bemerken, tragen, stecken, suchen, finden, verhaften, klappen.

**14.31** Ответьте на следующие вопросы по тексту:

1. Wann und woher kam das Schiff «Fröhlicher Neptun» nach Hamburg?
2. Wie viele fröhlicher Männer waren am Bord?
3. Wie hieß der traurige Mann am Bord?
4. Wie lange hat Hein Martens seine Frau nicht gesehen?
5. Was für eine Frau war Frau Martens?
6. Was erzählte Hein seiner Frau vor der Fahrt?
7. Was hat sie im Museum zum ersten Mal gesehen?
8. Wie sahen die Buddhas aus?
9. Was hat Frau Martens ihrem Mann im Museum gesagt?
10. Was hat er ihr versprochen?
11. Wo hat Herr Martens einen echten Buddha gefunden?
12. Warum hat sein Glück nicht lange gedauert?
13. Wie

hat er den Buddha auf dem Weg zurück verloren? 14. Wo suchte Herr Martens noch einen echten Buddha? 15. Wie viel kostete ein richtiger Buddha in Hamburg? 16. Was hat Herr Martens im Museum gemacht? 17. Warum ging er ins Museum zurück? 18. Warum ist er zur Polizei gegangen? 19. Warum hat er die Wahrheit den Polizisten nicht erzählt? 20. Warum hat Hein Martens um die Adresse des Professors im Museum gebeten? 21. Warum hat der Professor Herrn Martens geglaubt? 22. Wann sollte Herr Martens den Buddha zurückbringen? 23. Warum stand der Buddha im Flur ganz allein? 24. Was ist wirklich wichtig für Herrn Martens und seine Frau gewesen?

**14.32** *Основываясь на тексте, выразите свое согласие (Es ist richtig) или несогласие (Es ist falsch) с положениями, приведенными ниже, и поясните их:*

1. Hein Martens hat in Japan keinen richtigen Buddha gefunden.
2. Die echten Buddhas sind in Deutschland sehr billig.
3. Hein Martens war ein unehrlicher Mensch.
4. Hein Martens wollte die Wahrheit niemandem sagen.
5. Die Polizisten haben über den Diebstahl schon gewusst.
6. Der Professor hat die Polizei angerufen.
7. Die Polizisten haben Herrn Martens verhaftet.
8. Frau Martens ist allein am Weihnachten geblieben.
9. Der Buddha stand auf dem Tisch im Zimmer.
10. Herr Martens liebte seine Frau.

**14.33** *Переведите следующий диалог:*

Перед Рождеством Хайну Мартенсу звонит его старый друг Дитер Хофмайер:

**Дитер:** Хайн, это Дитер! Как долго я тебя не видел! Как ты поживаешь?

**Хайн:** Привет, Дитер! У меня все хорошо. Не беспокойся! Я только сегодня приехал из-за границы.

**Дитер:** В каких странах ты побывал?

**Хайн:** Я был в Индии, Японии и Китае. Поездка мне очень понравилась.

**Дитер:** Как жаль, что я тоже не стал морским офицером! Ты знаешь, что я теперь работаю полицейским?



**Хайн:** Не может быть! В первый раз слышу. И давно ты работаешь в полиции?

**Дитер:** Почти три месяца. Моя работа мне нравится. Послушай, а как твои жена и ребенок?

**Хайн:** Очень хорошо. Я так благодарен моей жене за сына. Я ведь сегодня его в первый раз увидел. Он так прекрасно улыбается.

**Дитер:** Моя жена передает тебе привет. Мы хотим пригласить вас завтра на обед. Вы придёте?

**Хайн:** Да, спасибо. Мы с удовольствием придём. Утром мы едем с сыном к родителям за город. Мы хотим их поздравить и подарить подарки к рождеству, а потом мы можем приехать к вам.

**Дитер:** Во сколько вы придете?

**Хайн:** Я думаю, в 5 часов.

**Дитер:** Тогда счастливого Рождества и до завтра.

**Хайн:** До завтра!

**14.34** *Переведите и прокомментируйте следующие немецкие пословицы, придумайте короткие ситуации, иллюстрирующие их значение:*

1. Der Spiegel sagt immer die Wahrheit.
2. Niemand ist ohne Schuld.
3. Anderes Land, anderes Glück.
4. Ein Leben ohne Freund ist eine Welt ohne Sonne.

# Lektion 15

---

## Grammatik

Der Genetiv der Substantive und Adjektive:

eines neuen Wagens	des neuen Wagens
einer alten Vase	der alten Vase
eines kleinen Kindes	des kleinen Kindes
kleiner Kinder	der kleinen Kinder

---

Das Verb

Das Futurum:

**lernen**

**ich werde lernen**  
**du wirst lernen**  
**er wird lernen**

**wir werden lernen**  
**ihr werdet lernen**  
**sie werden lernen**

---

**Text:** Tod vor dem Fernseher (*nach E.Schmitz*).

---

**Gesprächsthema:** Wie kann man sein Alibi nachweisen?

**а) Родительный падеж (Genitiv)** отвечает на вопрос **wessen? чей? чья? чье? чьи?** и указывает на принадлежность предмета кому-либо или чему-либо.

1. В мужском и среднем роде артикли, указательные и притяжательные местоимения, а также существительные приобретают окончание **-s** или **(-es)**:

**Genitiv** (мужской род и средний род)

	неопр. арт.	опр. арт.	указат. мест.	притяжат. мест.
<b>m</b>	eines Bruders eines Briefes	des Bruders des Briefes	dieses Bruders dieses Briefes	meines Bruders meines Briefes
<b>n</b>	eines Kindes eines Hotels	des Kindes des Hotels	dieses Kindes dieses Hotels	meines Kindes meines Hotels

**z. B.** *Er nahm den Wagen des Bruders. Он взял машину брата.  
Die ersten Wörter seines Briefes waren sehr nett.  
Первые слова его письма были очень любезными.*

Исключение составляют существительные мужского рода слабого склонения, принимающие в Genitiv, как и в Dativ и Akkusativ, окончание **-n(-en)**:

**des Studenten, des Kollegen, des Herrn** (см. Anhang, стр. 540).

**z. B.** *Sie sitzt am Tisch ihres Kollegen.*

*Она сидит за столом своего коллеги.*

2. В женском роде и во множественном числе артикли, указательные и притяжательные местоимения имеют окончание **-r**, существительные при этом не изменяются:

**Genitiv** (женский род и множественное число)

	неопр. арт.	опр. арт.	указат. мест.	притяжат. мест.
<b>f:</b>	einer Tante einer Stadt	der Tante der Stadt	dieser Tante dieser Stadt	meiner Tante, meiner Stadt.
<b>Pl:</b>	----- -----	der Eltern der Städte	dieser Eltern dieser Städte	meiner Eltern meiner Städte

**z. B.** *Ich mag die Straßen meiner Stadt.*

*Er besuchte das Landhaus seiner Eltern.*

3. Прилагательные в Genitiv во всех родах, а также во множественном числе имеют окончание **-n(-en)**:

des **kleinen** Bruders, des **langen** Briefes, des **neuen** Hotels, der **großen** Stadt, der **netten** Eltern.

При употреблении во множественном числе без артикля прилагательные имеют окончание -r:  
**großer Städte, kleiner Kinder.**

4. Имена собственные, обозначающие лиц, имеют в Genitiv окончание -s: Peter - **Peters**; Peter Krufft - **Peter Kruffs**

5. Названия стран и городов (они чаще всего средн. рода) принимают в Genitiv окончание -s. Если названия стран мужского или женского рода, на Genitiv указывают артикли:

m	f	n
die Städte des Irak	die Städte der Schweiz	die Städte Russlands

**b) С Genitiv употребляются следующие предлоги:**  
**wegen** - из-за, **(an)statt** - вместо, **während** - в течение, **trozt** - несмотря на:

**Wegen** der Krankheit      **Trozt** der Krankheit  
**(An)statt** des Studiums      **Während** der Reise

**z. B. Wegen der Krankheit ist er zu Hause geblieben.**  
 Из-за болезни он остался дома.

**c) Будущее время Futurum I** употребляется для обозначения действия в будущем.

1. Если значение будущего времени выражено в предложении наречием (**morgen** завтра, **übermorgen** послезавтра, **in zwei (...)** **Stunden, Tagen, Wochen, Jahren** через два (...) часа, дня, недели, года) или вытекает из контекста, будущее может быть выражено в Präsens:

**z. B. Er kommt zu uns in drei Tagen.**

2. **Futurum I** как грамматическая форма будущего времени образуется из вспомогательного глагола **werden** и **Infinitiv** знаменательного глагола:

**gratulieren**

<b>ich</b> werde gratulieren	<b>wir</b> werden gratulieren
<b>du</b> wirst gratulieren	<b>ihr</b> werdet gratulieren
<b>er</b> wird gratulieren	<b>sie</b> werden gratulieren

В предложении спрягаемая часть сказуемого-глагола стоит на втором месте, а неспрягаемая часть - на последнем:

**z. B. Ich werde meinem Freund zum Geburtstag gratulieren.**

## TOD VOR DEM FERNSEHER

(nach E. Schmitz)

Das Wohnzimmer sah aus wie nach einer Explosion: Scherben und kaputte Möbel. Dazwischen lag das tote Mädchen. Sie hieß Elenor Zeiser. Kommissar Nissen konnte kaum glauben, was er sah.

«Implosion,» sagte sein Mitarbeiter Kramer.

«Implo... Was?»

«Der Fernseher. Es war eine Implosion - das Gegenteil von Explosion. Kein Mord, Chef.»

«Das ist doch...»

«Die Fällr sind alle gleich, Chef. Die alten Fernseher...»

«Moment mal!» sagte der Kommissar. «Hier auf dem Boden liegt ein kleines Stück des Fernsehers mit dem Firmennamen auf. Ein neues Modell, sehen Sie. Und es war keine Zeitbombe drin.»

«Sollen wir vielleicht mit den Nachbarn sprechen?»

«Fünf Jahre hat sie hier gewohnt,» erzählte die Nachbarin. «Sie war eine schöne Frau mit langen Beinen und einem guten Geschmack. Sie hatte viele Bekannten. Letztes Jahr hat sie plötzlich geheiratet. Aber ihre alten Bekannten haben sie nicht vergessen.»

«Und der Ehemann?»

«Er hat eine neue Wohnung gemietet - vor zwei Monaten.»

«Wie ging es ihr finanziell?»

«Elenor Zeiser hatte viel Geld. Sie kaufte alles, was sie wollte. Jeden Tag trug sie ein Kleid in einer anderen Farbe.»

Kommissar Nissen fuhr zum Witwer, einem jungen netten Mann.

«Ich habe schon alles gehört,» sagte Klaus Zeiser. «Schrecklich! Aber dieses Spiel mit ihren Bekannten...»

«Steht Ihr Name im Testament Ihrer Frau?»

«Wenn sie es nicht geändert hat...»

«Und für die Tatzeit - gestern um 23 Uhr - haben Sie ein Alibi?»

«Da habe ich meinen Geburtstag gefeiert - in diesem Zimmer. Meine Tante und meine Gäste werden es Ihnen bestätigen.»

Elenor Zeisers guter Bekannter Peter Cornelius lag noch im Bett, als Nissen und Kramer an seiner Tür klingelten.

«Ihre Freundin Elenor ist tot. Sie waren gestern Abend bei ihr. Man hat Sie gesehen!» sagte Kommissar Nissen.

«Ja, aber sie hat die Tür nicht geöffnet.»

«War ihr Fenster auf?»

«Natürlich. Wie immer im Sommer hat sie es nicht geschlossen.»

«Also,» sagte der Kommissar, «Sie konnten etwas ins Zimmer werfen - genau in die Bildröhre des Fernsehers - und so gab es eine Explosion!»

«Implosion!» verbesserte sein Kollege Kramer.

«Auf keinen Fall!» rief der junge Mann laut. «Sie sind verrückt! Das müssen Sie mir erst beweisen.»

Der Kommissar und Kramer warteten auf den Bericht des Experten. Das Alibi des Ehemannes war perfekt. Es war klar nach dem Gespräch mit seiner Tante. Aber Cornelius, der Ober, hatte auch ein Alibi. Bis 23 Uhr hat er gearbeitet. Dann hat ihn ein Kollege zur Zeiser gefahren. Aber sie war zu dieser Zeit schon tot.

Der Experte erklärte, dass der Mord nur durchs Fenster kommen konnte. Aber wie sollte man es beweisen?

«Hier», sagte der Kommissar. «Lesen Sie: bunte Glasscherben auf dem Teppich! Ich habe eine Idee. Wir fahren zum Witwer.»

«Entschuldigung, Herr Kommissar,» sagte Klaus Zeiser. «Ich habe noch nicht aufgeräumt - überall Sachen von der Party ...»

«Das macht gar nichts. Im Gegenteil. Zum Beispiel das hier. Lag gestern schon auf dem Tisch. Und die schweren Kugeln auch.»

«Ach, das», antwortete Zeiser. «Das ist ein Spielzeug, eine Schleuder meiner Jugend. Ich habe sie meinen Gästen gezeigt.»

«Nicht nur gezeigt!» sagte der Kommissar. «Sie haben eine bunte Glaskugel für diese Schleuder benutzt. Während der Party sind Sie schnell zu Ihrer Frau gegangen. So schnell, dass Ihre Tante es nicht bemerkt hat. Sie wussten, dass Ihre Frau jeden Freitag um 23 Uhr «den Film der Woche» im 2. Programm guckte. Das Fenster war auf und Sie haben mit der Schleuder geschossen.»

«Wie haben Sie das verstanden?» fragte Herr Zeiser leise.

«Bunte Glasscherben auf dem Teppich,» antwortete Nissen.



## Vokabular

### Substantive

m

- Tod**, - смерть  
**Mitarbeiter**, - сотрудник  
**Mord**, -e - убийство  
**Fall**, Fällер - случай, происшествие  
**Boden**, - пол  
**Nachbar**, -п - сосед  
**Geschmack**, - вкус  
**Bekannte(r)**, - знакомый(ая)  
**Ehemann**, -männer - муж  
**Witwer**, - вдовец  
**Name**, -п - имя, название  
**Gast**, Gäste - гость  
**Bericht**, -е - отчет, сообщение  
**Experte**, -п - эксперт  
**Teppich**, -е - ковер

f

- Explosion**, -еп - взрыв (внешний)  
**Implosion**, -еп - взрыв (внутренний)  
**Scherbe**, -п - осколок  
**Bombe**, -п - бомба  
**Farbe**, -п - цвет  
**Tatzeit**, -еп - время преступления  
**Bildröhre**, -п - трубка экрана  
**Party**, -s - вечеринка  
**Kugel**, -п - шар, ядро  
**Schleuder**, -п - рогатка  
**Jugend**, - юность, молодость

n

- Stück**, -е - кусок  
**Gegenteil**, - противоположность  
**Bein**, -е - нога  
**Testament**, -е - завещание  
**Spiel**, -е - игра  
**Alibi**, -s - алиби

Pl

- Möbel**, - мебель

### Verben

- mieten** (A) - снимать, арендовать  
**ändern** (A) - изменить, переделать  
**bestätigen** (A) (D) - подтверждать  
**klingeln** - (по)звонить в звонок  
**öffnen** (A) - открыть, раскрыть  
**schließen** (A) - закрыть  
**werfen** (A) - бросать  
**verbessern** (A) - исправлять  
**beweisen** (A) (D) - доказывать  
**auf/räumen** (A) - убрать, прибрать  
**benutzen** (A) - использовать  
**schießen** - стрелять

### Adverbien

- kaum** - едва  
**drin** (drinnen) - внутри  
**vielleicht** - возможно

### Adjektive

- tot** - мертвый  
**kaputt** - разбитый, сломанный  
**gleich** - одинаковый  
**letzte** - последний, прошлый  
**schrecklich** - ужасный  
**verrückt** - сумасшедший  
**perfekt** - превосходный  
**klar** - ясный  
**bunt** - цветной, разноцветный  
**schwer** - тяжелый, трудный

### Wendungen

- Moment mal!** - Минуточку!  
**ein Alibi haben** - иметь алиби  
**an der Tür klingeln** -  
звонить в дверь  
**das Fenster ist auf** - окно открыто  
**auf keinen Fall** - ни в коем случае  
**durch das (durchs) Fenster** -  
через окно  
**im Gegenteil** - наоборот

**15.1** *Поставьте в Genitiv следующие существительные мужского рода с соответствующими артиклями или местоимениями. Обратите внимание на окончания существительных в Genitiv:*

**z. B.** *ein Bruder - eines Bruders; der Arzt - eines Arztes; mein Junge - meines Jungen.*

ein Lehrer, ein Ober, ein Onkel, ein Mann, ein Sohn, ein Hund, ein Tag, ein Brief, ein Betrieb, der Direktor, der Professor, der Offizier, der Kollege, der Freund, dieser Herr, dieser Polizist, dieser Mensch, mein Großvater, dein Student, ihr Friseur, unser Psychologe, sein Ingenieur.

**15.2\*** *Заполните пропуски существительными мужского рода в Genitiv с соответствующими артиклями или местоимениями:*

1. Das ist die Idee ... .. (mein Arzt). 2. Das ist die Schuld ... .. (ein Ingenieur). 3. Das war das traurige Leben ... .. (ein Offizier). 4. Ich habe den Zettel ... .. (ein Mann) gefunden. 5. Wir haben den Teller ... .. (ein Hund) verloren. 6. Hast du die Adresse ... .. (der Direktor) vergessen? 7. Ich habe die Stimme ... .. (dieser Professor) nicht gekannt. 8. Ich habe den Artikel ... .. (mein Kollege) mitgebracht. 9. Haben Sie auf den Brief ... .. (Ihr Bruder) gewartet? 10. Er hat ein Hemd ... .. (sein Vater) getragen. 11. Sie hat uns vor kurzem die Geschichte ... .. (ihr Student) erzählt. 12. Hast du das Märchen ... .. (unser Onkel) gehört?

**15.3** *Поставьте в Genitiv следующие существительные мужского рода с соответствующими артиклями или местоимениями. Обратите внимание на окончания существительных в Genitiv:*

**z. B.** *ein Leben - eines Lebens; das Kind - des Kindes.*

ein Mädchen, ein Märchen, ein Museum, ein Kino, ein Hotel, ein Jahr, das Tier, das Gespräch, das Land, das Fach, dieses Kleid, dieses Heft, dieses Fest, mein Zimmer, dein Problem, sein Glas, ihr Foto, euer Buch, unser Café.

**15.4\*** Заполните пропуски существительными среднего рода в **Genitiv** с соответствующими артиклями или местоимениями:

1. Wir haben die Idee ... .. (ein Märchen) nicht verstanden. 2. Der Arzt hat die Zähne ... .. (ein Tier) angesehen. 3. Die Tür ... .. (das Museum) war zu. 4. Die Fenster ... .. (das Café) gingen nach dem Garten. 5. Er hat die gute Laune ... .. (das Fest) nach Hause mitgebracht. 6. Der Junge hat alle Hefte ... .. (dieses Jahr) verloren. 7. Das Haar ... .. (dieses Mädchen) ist lang und schön. 8. Die Wände ... .. (dieses Zimmer) waren blau. 9. Er hat viele Städte ... .. (dieses Land) schon besucht. 10. Sie hat uns eine zärtliche Geschichte ... .. (ihr Leben) erzählt. 11. Er hat uns das Problem ... .. (sein Fach) erklärt.

**15.5** Поставьте в **Genitiv** следующие существительные женского рода с соответствующими артиклями или местоимениями:

**z. B.** eine Tante - einer Tante; die Sprache - der Sprache

eine Familie, eine Schwester, eine Tochter, eine Frau, die Katze, die Adresse, die Polizei, die Stadt, diese Frage, diese Sprache, diese Geschichte, diese Reise, meine Idee, deine Arbeit, seine Wohnung, ihre Straße, unsere Zeit, eure Prüfung, ihre Universität.

**15.6\*** Заполните пропуски существительными женского рода в **Genitiv** с соответствующими артиклями или местоимениями:

1. Er hat die Tasche ... .. (eine Frau) auf der Straße gefunden. 2. Meine Großmutter hat mir die Uhr ... .. (eine Tante) geschenkt. 3. Sie haben uns die Fotos ... .. (eine Katze) gezeigt. 4. Er hat die Adresse ... .. (die Polizei) verloren. 5. Die Fenster ... .. (die Küche) gehen nach der Straße. 6. Ich habe mit einem alten Professor ... .. (die Universität) gesprochen. 7. Die Geschichte ... .. (diese Familie) ist sehr interessant. 8. Er hat die Bilder ... .. (diese Ausstellung) nie gesehen. 9. Ich habe ihm über die Kunst ... .. (unsere Zeit) erzählt. 10. Sie kennt alle Straßen ... .. (ihre Stadt). 11. Sie haben die Probleme ... .. (ihre Arbeit) nicht erklärt. 12. Ich habe es nicht gewusst, dass der Freund ... .. (seine Schwester) ins Ausland gefahren ist.

**15.7** *Поставьте в Genitiv следующие существительные во множественном числе с соответствующими артиклями и местоимениями:*

**z. B.** *die Männer - der Männer; eure Bilder - eurer Bilder*

die Eltern, die Geschwister, die Freunde, die Töchter, die Söhne, diese Leute, diese Länder, diese Städte, diese Straßen, diese Bahnhöfe, meine Brüder, deine Schwestern, ihre Kirchen, unsere Gebäude, eure Zimmer.

**15.8\*** *Заполните пропуски существительными во множественном числе в Genitiv с соответствующими артиклями или местоимениями:*

1. Mein Bruder hat uns gerade den Brief ... .. (die Freunde) gelesen.  
2. Sie ist für immer in der Wohnung ... .. (die Eltern) geblieben.  
3. Er hat uns die Bilder ... .. (die Geschwister) in der Schule gezeigt.  
4. Die Gebäude ... .. (die Bahnhöfe) sind gewöhnlich groß.  
5. Leider haben wir die Kinder ... .. (diese Leute) nicht gekannt.  
6. Die großen Städte ... .. (diese Länder) sind sehr interessant.  
7. Die Galerien ... .. (diese Städte) sind neu und modern.  
8. Die Gesundheit ... .. (seine Großeltern) ist leider schlecht geworden.  
9. Ich habe diese Worte ... .. (deine Brüder) nicht vergessen.  
10. Das neue Büro ... .. (unsere Kollegen) hat uns gut gefallen.  
11. Wir wussten es nicht, dass die Artikel ... .. (ihre Journalisten) so gut sind.

**15.9** *Переведите следующие предложения:*

1. Полицейский дал нам адрес директора музея.  
2. Дети этого профессора работали за границей.  
3. Мы взяли машину моего брата.  
4. Брат нашего соседа работает в этом бюро.  
5. Наш друг женился на сестре своего коллеги.  
6. Жена моего дяди носит длинные юбки.  
7. Путешествие нашего друга длилось три недели.  
8. Жизнь этого человека была спокойной и радостной.  
9. Здоровье этого ребенка было очень слабое.  
10. Глаза этой девушки были голубые и грустные.  
11. Ей понравился запах этих духов.  
12. История его жизни была очень интересной.  
13. Сказки этой страны красивые и нежные.  
14. Двери их загородного дома большие и белые.  
15. Вещи этой женщины упали в воду с борта корабля.  
16. Он забыл адрес моей квартиры.  
17. Я не знал проблем этой семьи.  
18. Мы позвонили другу

моей сестры. 19. Они пригласили на обед коллегу своей дочери. 20. Это настоящая газета нашего времени. 21. Церкви этого города старые и великолепные. 22. Я поприветствовал друга моих родителей. 23. Он попросил дядю своих друзей о помощи. 24. Мы поздравили детей этих людей с рождеством. 25. Поездка моих брата и сестры за границу началась на выходных.

**15.10** *Заполните пропуски сочетаниями существительных с прилагательными в Genitiv:*

1. Meine Freundin hat zwei Bücher ..... (ein alter Arzt) verloren.
2. Die Eltern haben für das Studium ..... (ihr kleiner Sohn) gezahlt.
3. Er hat auf die Frage ..... (der böse Polizist) nicht geantwortet.
4. Die Polizisten haben heute die Frau ..... (dieser schwarze Mann) endlich verhaftet.
5. Er hat die Telefonnummer ..... (die neue Freundin) vergessen.
6. Gestern haben wir nur den Anfang ..... (seine lange Geschichte) gehört.
7. Der Direktor ..... (das neue Museum) erzählte uns, dass die Wände ..... (das herrliche Gebäude) aus rotem Stein sind.
8. Die Leute ..... (diese ruhige Stadt) kennen und mögen ihre alte Kirche.
9. Meine Freunde haben den Worten ..... (der junge Psychologe) nicht geglaubt.
10. Die Fenster ..... (graue Gebäude) sahen traurig aus.

**15.11** *Ответьте на следующие вопросы. Используйте в ответах сочетания существительных с прилагательными в Genitiv:*

**z. B. Wessen Tasche ist das?**

*Das ist die Tasche meiner alten Freunden.*

1. Wessen Auto steht vor dem Haus?
2. Wessen Kinder spielen auf der Straße?
3. Wessen Stimme hörst du?
4. Wessen Zimmer ist das?
5. Wessen Geschichte hat er erzählt?
6. Wessen Fenster gehen nach dem Garten?
7. Wessen Landhaus hat sie am Wochenende besucht?
8. Wessen Adresse hat er verloren?
9. Wessen Stift ist gerade vom Tisch gefallen?
10. Wessen Kleid hat dieses Mädchen heute getragen?
11. Wessen Koffer stehen hinter der Tür?
12. Wessen Freund hat ihr im Unterricht geholfen?
13. Wessen Computer hat dir gut gefallen?
14. Wessen Kuchen hat dir gut geschmeckt?
15. Wessen Zeitschriften hat er heute nach Hause mitgebracht?

**15.12** *Поставьте следующие имена собственные в Genitiv:*

**z. B.** *das Auto von Dieter*  
**Dieters Auto**

Das Zimmer von Ursula, die Wohnung von Helmut, der Schlüssel von Heinrich, das Geschäft von Rita, die Kleidung von Eva, der Sessel von Ralf, das Bett von Paul, der Bruder von Klaus Wolff, die Frau von Mark Krugel, der Mann von Sahra Spiess, die Kinder von Dorothy Totzek, die Eltern von Renate Heuer, die Geschwister von Stefan Reicher.

**15.13** *Переведите следующие предложения:*

1. В прихожей полицейские услышали голос Моники и быстро пошли к ней в комнату. 2. Брат и сестра Райнера только что вернулись из отпуска. 3. Им очень понравилась музыка Ллойда Вебера. 4. Нам нравятся фильмы Альфреда Хичкока. 5. Он заметил страх в глазах Анны. 6. Она забыла адрес Якоба. 7. Брат Хельги попросил нас о помощи. 8. Мы поздоровались с родителями Макса Фишера.

**15.14** *Поставьте в Genitiv названия следующих стран, городов и материков. Обратите внимание, что как правило все они относятся к среднему роду (исключения см. Übung 15.15).*

**z. B. die Städte Italiens; die Straßen Tokios**

Deutschland, Russland, England, Holland, Griechenland, Finnland, Belgien, Spanien, Indien, Argentinien, Brasilien, Australien, Japan, China, Norwegen, Dänemark, Schweden, Frankreich, Portugal; Europa, Amerika, Afrika, Asien; Berlin, Bonn, Düsseldorf, München, Moskau, London, Athen, Amsterdam, Paris, Rom, Venedig, Madrid, Peking.

**15.15** *Поставьте в Genitiv следующие названия стран и материков мужского и женского рода. Обратите внимание на изменение артиклей:*

**z. B. die Städte des Irak; die Museen der Türkei**

der Iran, der Irak, der Sudan, die Schweiz, die Türkei, die Niederlande, die Ukraine, die Tschechoslowakei, die Bundesrepublik Deutschland (BRD), die Antarktika, die Antarktis, die Krim.



**15.16** *Переведите следующие предложения:*

1. Университеты Германии старые и интересные.
2. Гостиницы Англии чистые и дорогие.
3. Небо Греции голубое и спокойное.
4. Корабли Голландии большие и красивые.
5. Города Америки очень разные.
6. Страны Европы ищут новые пути.
7. Музеи Берлина очень интересные.
8. Озера Швейцарии холодные и чистые.
9. Замки Чехословакии старые и великолепные.
10. Спортсмены ФРГ бодрые, здоровые и энергичные.
11. Женщины Португалии любят заниматься спортом.
12. Журналисты России много и интересно пишут о жизни в стране и за рубежом.
13. Психологи Франции ищут новые направления.
14. Дети Судана нуждаются в помощи.

**15.17\*** *Поставьте существительные в Genitiv после предлогов wegen, an (statt), während, trotz:*

1. Wegen ..... (die schlechte Gesundheit) arbeitet sie nicht im Betrieb.
2. Wegen ..... (das lange Training) sind wir spät nach Hause gekommen.
3. Statt ..... (die Blumen) hat er seiner Freundin Parfüm geschenkt.
4. Statt ..... (das gute Frühstück) hat sie nur Wasser getrunken.
5. Während ..... (meine Reise) habe ich viele Städte Italiens besucht.
6. Während ..... (unser interessantes Gespräch) hat er mir etwas versprochen.
7. Trotz ..... (eine gute Möglichkeit) hat er Pech gehabt.
8. Trotz ..... (das unruhige Leben) sah sie immer gut aus.
9. Während ..... (der Unterricht) war die Tür zu.

**15.18** *Переведите следующие предложения, обращая внимание на употребление предлогов с Genitiv:*

1. Из-за плохой погоды мы остались сегодня дома.
2. Вместо духов ее муж подарил ей на день рождения попугая.
3. Во время экзаменов мой друг позвонил мне и спросил, хочу ли я пойти с ним на дискотеку.
4. Несмотря на ее хорошее настроение, она не улыбалась.
5. Во время тренировки этот спортсмен внезапно упал.
6. Вместо ножа она взяла со стола ложку.
7. Из-за насморка она не могла хорошо говорить.
8. Несмотря на свою вину, он не извинился.
9. Во время отпуска мы вместе с нашими друзьями поехали за границу.
10. Вме-

сто мяса они ели рыбу и салаты. 11. Из-за неудачи он выглядел усталым и разочарованным. 12. Несмотря на его усилия, у него ничего не получилось.

**15.19\*** *Проспрягайте глагол werden в Präsens и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:*

1. Ich ..... früh aufstehen. 2. Du ..... deine Sachen nicht verlieren. 3. Er ..... dich bald um Hilfe bitten. 4. Wir ..... das Neujahr zusammen feiern. 5. Ihr ..... alles wissen. 6. Das Training ..... lange dauern. 7. Der Kuchen ..... gut schmecken. 8. .... du heute schlafen? 9. .... ihr auf meine Frage antworten? 10. Ich ..... in der Uni studieren. 11. .... du noch lange schweigen? 12. Er ..... im Büro nicht arbeiten. 13. .... ihr uns helfen? 14. Er ..... bald alles vergessen.

**15.20** *Переведите следующие предложения:*

1. Я не буду тебе ничего рассказывать. 2. Ты будешь мне писать? 3. Он будет часто приходить к нам. 4. Мы будем работать ночью. 5. Вы будете танцевать с нами? 6. Они не будут знать эту дорогу. 7. Я буду часто ездить за границу. 8. Его машина будет стоять около нашего дома. 9. Ты будешь мне верить? 10. Как долго будет продолжаться наша беседа? 11. Где вы будете учиться? 12. Они будут переводить эту книгу с русского языка на немецкий. 13. Вы будете пить пиво? 14. Он не будет получать деньги за свою работу.

**15.21** *Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление обстоятельств времени:*

1. Послезавтра мы поедем за границу. 2. Через два дня подруга моего брата будет отмечать день своего рождения. 3. Через три месяца они закончат учебу. 4. Через две недели к нам приедут друзья моего отца из Бельгии. 5. Через два часа вы забудете о своей неудаче. 6. Через три года дочь его коллеги будет учиться в хорошем университете. 7. Через час полицейский позвонит жене этого господина. 8. Послезавтра родители заплатят за учебу своего сына. 9. Через неделю мы запланируем нашу поездку.

**15.22** *Проспрягайте следующие глаголы в Präsens, Präteritum, Perfekt u Futurum. Обратите внимание на образование Partizip II без префикса ge- глаголов bestätigen, benutzen.*

**mieten, ändern, klingeln, öffnen,  
auf/räumen, bestätigen, benutzen.**

**15.23\*** *Заполните пропуски соответствующими формами глаголов:*

1. Der alte Professor hat ein kleines Haus an der See ..... (mieten). 2. Er hat plötzlich seine Pläne ..... (ändern). 3. Das Mädchen hat nicht gehört, dass jemand an der Tür ..... (klingeln). 4. Der Dieb hat den Schrank ohne Mühe ..... (öffnen). 5. Meine Schwester hat ihr Zimmer ganz schnell ..... (aufräumen). 6. Diese Frau ..... (aufräumen) die Wohnung des Direktors jeden Tag. 7. Der Junge hat seine Worte dem Polizisten endlich (bestätigen). 8. Sein Bruder hat das Internet für diese Arbeit (benutzen).

**15.24** *Проспрягайте в Präsens, Präteritum, Perfekt u Futurum следующие глаголы сильного спряжения:*

**schließen, schießen, werfen, beweisen**

**15.25\*** *Заполните пропуски соответствующими формами глаголов:*

1. Abends ..... diese alte Frau selbst alle Fenster ihres Hauses (schließen). 2. Vor der Reise hat er seine großen Koffer ohne Mühe ..... (schließen). 3. Die Kinder ..... (schließen) ihre Bücher und antworteten auf die Fragen des Lehrers. 4. Dieser kleine Junge ..... (schießen) sehr gut. 5. Der Verbrecher hat mit der Pistole ..... (schießen). 6. Wer ..... (werfen) die Flaschen aus dem Fenster? 7. Die Kinder haben das Thermometer ins Wasser ..... (werfen). 8. Er ..... (werfen) die Kugel ins Zimmer durchs Fenster und ging schnell nach Hause. 9. Wie ..... (beweisen) der Polizist die Schuld dieses Mannes? 10. Der Experte hat dem Kommissar ..... (beweisen), dass er Recht hatte. 11. Der Journalist hat dieses Argument ohne Mühe ..... (beweisen).

**15.26** *Переведите следующие предложения:*

1. Наши друзья сняли квартиру на Арбате.
2. Автобус изменил свое направление и поехал к вокзалу.
3. Кто звонит в дверь?
4. Эти люди открыли новый магазин на Тверской.
5. Девочка хорошо убрала свою комнату.
6. Этот психолог подтвердит вам слова профессора.
7. Полиция докажет вину этого молодого человека.
8. Журналисты этой газеты использовали в своей статье идеи директора нашего музея.
9. Девушка взяла со стола ключ и закрыла свой шкаф.
10. Дети сидели на берегу и бросали камни в воду.
11. Он посмотрел ей в глаза и сказал наконец всю правду.
12. Брат моего соседа совершенно изменил свою жизнь: теперь он живет в Дортмунде и работает полицейским.
13. Ты будешь сегодня убирать твою квартиру?
14. Ребенок открыл глаза и увидел праздничный подарок на своей кровати. Это был сюрприз.
15. Ты будешь пользоваться этими тарелками и ложками?

**15.27\*** *Заполните пропуски артиклями. Обратите внимание, что существительное мужского рода der Bekannte склоняется как прилагательное:*

**ein Bekannter, mein alter Bekannter.**

1. ... Bekannter meiner Tante hat vor kurzem geheiratet.
2. ... Kugel ist vom Tisch auf ... Boden gefallen.
3. ... neue Nachbar hat uns ... Namen noch nicht gesagt.
4. ... Scherben ... Kugel lagen auf ... Teppich.
5. ... Witwer hat ... Zimmer nicht aufgeräumt.
6. ... Gast ist nicht lange bei uns geblieben.
7. ... Jugend dieses Mannes ist sehr schwer gewesen.
8. ... Geschmack ... Mädchens war einfach perfekt.
9. ... Farbe ... neuen Kleides war dunkelblau.
10. ... Bekannte ist leider zu spät mit ... Bericht zur Polizei gekommen.
11. ... Spiel seiner Jugend hat uns überhaupt nicht gefallen.
12. ... Fall ... Mannes war ganz ungewöhnlich.
13. ... Bekannter meiner Schwester ist gerade nach Frankreich gefahren.
14. Die Söhne ... Bekannten sind ... Fachmänner geworden.
15. ... neue Mitarbeiter hat ... Bericht ins Deutsche übersetzt.
16. ... Zeit ... Mordes kann man in ... Fall genau bestätigen.

**15.28\*** Заполните пропуски существительными мужского рода в соответствующем падеже:

1. Ich habe meinen guten ..... (Bekannte) lange nicht gesehen. 2. Er hat mit seinem ..... (Bekannte) lange nicht gesprochen. 3. Wir haben ... (Name) ihres ..... (Bekannte) nicht gekannt. 4. Der Experte hat mir seinen ..... (Name) nicht gesagt. 5. Es gibt viele Familien mit dem ..... (Name) Wolf in Deutschland. 6. Die Geschichte dieses ..... (Name) ist sehr alt und interessant. 7. Die Polizisten haben diesen ..... (Herr) wegen des Mordes verhaftet. 8. Sie müssen diesem ..... (Herr) seine Schuld beweisen. 9. Aber die Pistole des ..... (Herr) haben sie noch nicht gefunden. 10. Die alte Frau bat diesen ..... (Nachbar) um Hilfe. 11. Als er ihr geholfen hat, dankte sie diesem .... (Nachbar). 12. Die Freundin des ..... (Nachbar) half ihr auch.

**15.29\*** Заполните пропуски соответствующими по смыслу прилагательными. Обратите внимание на падежные окончания:

**tot, kaputt, gleich, letzte, schrecklich,  
verrückt, perfekt, klar, bunt, schwer.**

1. Die Kinder waren glücklich, weil sie ein ..... Spiel hatten. 2. Dieser alte Mann hat sein ..... Testament wieder geändert. 3. Unsere Freunde haben ein ..... Haus an der See gemietet. 4. Das Mädchen hat ein ..... Kleid für ihre kleine Schwester ..... Woche gekauft. 5. Der Witwer hatte ein ..... Leben. 6. Die ..... Sachen lagen auf dem Boden. 7. Der ..... Mann war Techniker von Beruf. 8. Alle Menschen haben die ..... Probleme. 9. Der Experte hat einen ..... Bericht geschrieben. 10. Diese Frau hat uns erzählt, dass sie einen ..... Mitarbeiter hatte. 11. Ihr Ehemann kann keine ..... Antwort geben. 12. Vor ihrem ..... Tod hat sie lange in einem Betrieb gearbeitet. 13. Ich habe diesen ..... Mann vor zwei Wochen zum ..... Mal gesehen. 14. In diesem ..... Fall kann man überhaupt nichts machen. 15. Sie stellten das kleine Kinderbett auf den ..... Teppich. 16. Er hat uns diese Worte mit der ..... Stimme gesagt. 17. Während der ..... Krankheit konnte der Junge nichts essen. 18. Der ..... Gast ist ein Gast, der nicht sehr lange bei dir bleibt. 19. Diese zwei Männer haben die ..... Namen. 20. Die Zimmer des ..... Hauses waren leer und dunkel.

**15.30\*** *Заполните пропуски следующими предлогами:*

**an, auf, aus, in, nach, ohne, statt,  
trotz, um, von, vor, wegen, zu.**

1. Als wir zu unserem Nachbarn gekommen sind, klingelten wir ... seiner Tür. 2. ... dem Tod seiner Mutter blieb der Junge ganz allein. 3. ... des Berichtes des Experten, konnten die Polizisten den Dieb nicht verhaften. 4. ... der Zeitbombe war die Explosion ... dem Bahnhof schrecklich. 5. Das Gegenteil ... Leben ist Tod. 6. Sie baten mich ... die Adresse meines Chefs. 7. Der Junge sagte, dass er es nicht weiß, ob das Fenster ... oder ... war. 8. ... kurzem sind sie ... Ausland gefahren. ... Ausland werden sie viel reisen. 9. Wir haben die ganze Wohnung ... der Party aufgeräumt. 10. Er soll noch einen Artikel ... dem Deutschen ... Russische übersetzen. 11. Der Journalist hat diesen Artikel ... Internet gefunden. 12. Das Mädchen hat ... alle Fragen der Polizisten ... Angst geantwortet. 13. Sie ist ... uns ... ersten Mal ... ihrem neuen Bekannten gekommen. 14. ... dem Weg ... Büro hat er ... die Straßenbahn ... der Haltestelle lange gewartet. 15. ... seines Namens sagte der Junge dem Polizisten den Namen seines Nachbarn. 16. Sie sollen dieses Buch unbedingt ... Deutsch lesen. 17. Gestern hat er einen Brief ... seinem Bekannten ... dem Ausland bekommen. 18. Am Wochenende wollte sie ... keinen Fall ... Land fahren.

**15.31** *Переведите предложения. Используйте следующие наречия:*

**eigentlich, einfach, ganz, genau, genug, gerade,  
schließlich, noch, nur, schon, sofort, total,  
überall, unbedingt, kaum, natürlich, vielleicht,  
ahrscheinlich, wirklich, zuerst, leider.**

1. Мой друг спросил меня, действительно ли я хочу снять другую квартиру. 2. В прошлом году подруга моей сестры вышла замуж за своего сослуживца. Но сейчас она не вполне счастлива, потому что ее муж недостаточно энергичен. 3. Вам обязательно нужно прочитать это сообщение. Оно очень важное. 4. Мы знаем, конечно, что у вас новый сосед, но мы не знаем его имени. 5. Собственно говоря, нашему знакомому в этом случае никто уже не мог помочь. 6. Наши гости только что приехали; у нас



будет сегодня приятная вечеринка. 7. Эта мебель едва может кому-нибудь понравиться. Цвет кресел очень темный. 8. Бабушка моего друга все время говорит только о своей молодости. Это просто невозможно. 9. Доктор осмотрел наконец больную ногу мальчика и сказал, что ему тот час же нужно ехать в больницу. 10. Я не знаю точно, почему на вокзале был взрыв. Я прочитала в газете, что это еще не ясно. 11. Доклад эксперта, очевидно, изменил картину убийства на этой улице. 12. Сначала у сотрудника этого музея было алиби, но полицейские не поверили ему. 13. Возможно, ваша записка упала на пол. Мы везде ее искали, но, к сожалению, не нашли. 14. Я не имею представления, почему вкус моей подруги полностью изменился.

**15.32** Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

Он мог едва верить тому, что видел; противоположное от; всегда одинаковые случаи; с названием фирмы; новая модель; с хорошим вкусом; в прошлом году; как обстояли ее финансовые дела?; ваше имя указано в завещании вашей жены?; у вас есть алиби на время происшествия?; ее окно было открыто?; ни в коем случае!; алиби ее мужа было великолепно; его коллега подвез его к Цайзер; к этому времени; наоборот; вот, например; во время вечеринки; фильм недели; по второй программе.

**15.33** Выразите противоположное мнение, используя выражение **im Gegenteil**:

z. B. *Es ist schön, wenn alles nicht in Ordnung ist.*

**Im Gegenteil. Es ist nicht schön, wenn alles nicht in Ordnung ist.**

1. Man ist glücklich, wenn er Pech hat. 2. Man ist müde, wenn er Spaß macht. 3. Es ist schade, wenn das Wetter gut ist. 4. Es ist schwer, wenn dein Freund dich gut versteht. 5. Es ist falsch, wenn du die Wahrheit sagst. 6. Es ist perfekt, wenn man die Arbeit verliert. 7. Es ist dumm, wenn man Freunden hilft. 8. Es ist schrecklich, wenn man verliebt ist.

**15.34** *Переведите следующие предложения:*

1. Мне нравятся люди с хорошим вкусом. 2. Из-за фильма недели мы не поехали к нашим новым знакомым. 3. В финансовом отношении дела наших новых знакомых шли хорошо. 4. Эта юбка тебе подходит. Но где на этой юбке название фирмы? 5. В прошлом году во время рождественской вечеринки наш сотрудник не сказал ни слова. 6. Имя директора этого завода указано сегодня в статье. 7. Эксперт полиции ни в коем случае не хотел потерять свою работу. 8. Мы едва заметили, что на ковре были маленькие осколки. 9. Почему окно открыто? Закрой его, пожалуйста. 10. Муж моей подруги вместо мебели купил новую машину - четвертую модель Фольксвагена. 11. Из-за игры со своими друзьями ребенок забыл обо всем. 12. Наш сосед подвез нас вчера на вокзал. 13. Несмотря на свое алиби, он выглядел усталым и нервным. 14. Вот, например, бомба с часовым механизмом. Она была в машине комиссара полиции.

**15.35** *Составьте ситуации, используя следующие слова и словосочетания, а также активную лексику урока:*

1. heiraten, mieten, bestellen, aufräumen, helfen, feiern, gratulieren, wünschen.  
2. einladen, klingeln, öffnen, bemerken, schießen, verhaften, ein Alibi haben, beweisen.  
3. kaufen, verlieren, suchen, bestätigen, erklären, verbessern, auf keinen Fall.

**15.36** *Ответьте на следующие вопросы по тексту:*

1. Wie sah das Wohnzimmer nach der Explosion aus? 2. Wessen Wohnzimmer war es? 3. Warum konnte der Kommissar kaum glauben, was er sah? 4. Wie hat der Kommissar verstanden, dass Elenor Zeisers Fernseher neu war? 5. Was hat die Nachbarin dem Kommissar Nissen über Elenor Zeiser erzählt? 6. Wo wohnte Elenor Zeisers Ehemann? 7. Warum wohnte er nicht mit seiner Ehefrau zusammen? 8. Wie ging es Elenor finanziell? 9. Hat Elenor Zeiser ihr Testament geändert? 10. Hat Klaus Zeiser ein Alibi für die Tatzeit gehabt? 11. Wer konnte sein Alibi bestätigen? 12. Wer war Peter Cornelius? 13. Was machte er, als Nissen und Kramer an seiner Tür klingelten? 14. Was sagte ihm der Kommissar? 15. Was rief Peter Cornelius laut? 16. Was war klar nach

dem Gespräch mit Klaus Zeisers Tante? 17. Was für ein Alibi hatte Peter Cornelius? 18. Was hat der Kommissar im Bericht des Experten gefunden? 19. Hat Klaus Zeiser seine Wohnung nach der Party aufgeräumt? 20. Warum ist dem Kommissar eingefallen, dass er es nicht aufgeräumt hat? 21. Was lag auf dem Tisch in seinem Zimmer? 22. Wie hat Klaus Zeiser die Schleuder seiner Jugend benutzt? 23. Was machte Elenor Zeiser jeden Freitag um 23 Uhr? 24. Wie hat Klaus Zeiser geschossen? 25. Wie hat der Kommissar alles verstanden?

**15.37** *Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с положениями, приведенными ниже и дайте соответствующие пояснения:*

1. Es war eine Explosion in Elenor Zeisers Wohnung.
2. Elenor Zeiser hatte einen alten Fernseher.
3. Elenor Zeiser hatte keine Bekannten und lebte ruhig mit ihrem Ehemann Klaus.
4. Es ging Elenor Zeiser finanziell sehr schlecht.
5. Klaus Zeiser hatte kein Alibi für die Tatzeit.
6. Als Elenors guter Freund Peter Cornelius zu ihr am Freitag kam, hat sie die Tür nicht geöffnet.
7. Als Peters Kollege ihn zu Elenor gefahren hat, war sie schon tot.
8. Während der Party blieb Klaus Zeiser die ganze Zeit zu Hause.
9. Elenor Zeiser ist am Freitag zu Hause geblieben.
10. Sein kleines Spielzeug, die Schleuder, hat Klaus Zeiser den Gästen nur gezeigt.
11. Klaus Zeiser wollte mit seiner Frau das ganze Leben zusammen sein.

**15.38** *Переведите рассказ, пользуясь активной лексикой урока:*

### ***Ложное алиби***

Во время вечеринки кто-то позвонил в дверь. Сначала из-за громкой музыки мы ничего не слышали, но потом открыли дверь. Это были родители нашего друга Никиты. Они только что приехали из-за границы и едва могли верить тому, что видели в квартире: пустые бутылки на полу, разбитые тарелки, осколки на ковре, одежда на кухне. В прошлом году они тоже ездили за границу. Но когда вернулись, все было в порядке.

---

«Мы будем убирать квартиру целую неделю», - сказал папа.

Мама, красивая женщина с хорошим вкусом, ничего не сказала. Она ни в коем случае не хотела ни с кем здороваться и разговаривать. Нужно было исправлять ситуацию (die Situation). Это было тяжело.

«Минуточку!» - сказал Никита. «У меня есть алиби. Я не хотел никого к нам приглашать. Но вчера по дороге из университета домой я вдруг потерял ключи. Я не знал, что мне делать. Потом я позвонил одному моему знакомому. Он быстро приехал на машине и увидел, что одно окно нашей квартиры открыто. Тогда он пошел к соседям и через их окно вошел в нашу квартиру. Потом он открыл мне дверь. В это время я хотел посмотреть по программе RTL фильм недели с Томом Крузом. Мой друг остался у меня. Потом мы позвонили девочкам, и они тоже приехали. Потом приехали их знакомые. Я их тоже не знал, в первый раз увидел. Мой друг повез их на машине в магазин, и они купили еду. Это правда. Мои друзья могут это подтвердить».

«Мы верим тебе», - сказала мама.

«Вот твои ключи», - сказал папа и показал на полку под зеркалом.

**K.1\*** *Заполните пропуски неопределенными или определенными артиклями в Nominativ, Genitiv, Dativ или Akkusativ:*

1. ... Himmel ist blau, wir fahren aufs Land. 2. ... Platz ist frei, nehmen Sie Platz. 3. ... Fest wird fröhlich sein, willst du mitfahren? 4. ... Kraft ... Jungen war so wunderbar, dass er ... ganzen Tag ... Sport treiben konnte. 5. Auf ... Weg nach Hause hat sie ... Rock gekauft. 6. Wir haben ... Idee ... Professors erst überhaupt nicht verstanden. 7. Wer spielt Fußball auf ... Straße? 8. Willst du an ... See mit ... Zug oder mit ... Bus fahren? 9. ... Junge hat ... Nachbarn angerufen und fragte ihn, ob er zur Party kommen will. 10. ... Nachbar hat ... Jungen mit ... leisen Stimme geantwortet, dass er leider nicht kommen kann. 11. ... Bericht ... Experten hat ... Polizisten viel geholfen. 12. Vor zwei Tagen habe ich ... Zettel mit ... Adresse ... Psychologen leider verloren. 13. Du sollst alle deine Sachen immer in ... Schrank legen. 14. Alles, was er ... Kollegen sagte, ist ... Wahrheit. 15. Während ... Krankheit konnte er mit ... Ehefrau überhaupt nicht sprechen. 16. Letztes Jahr ist ... Experte in ... Schweiz gefahren. 17. ... Städte ... Schweiz sind alt und interessant. 18. Leider kenne ich ... Namen ... Königs ... Irak nicht. 19. Unser Bekannter ist gerade in ... Urlaub in ... Türkei gefahren. 20. Wir haben ... neues wunderbares Bild an ... Wand über ... Fernseher gehängt.

**K.2\*** *Заполните пропуски местоимениями в соответствующем падеже:*

1. Ich kenne meinen Nachbarn nicht. Ich kenne ... nicht. 2. Er bat den Freund um Hilfe. Er bat ... um Hilfe. 3. Er kann diesen Computer nicht benutzen. Er kann ... nicht benutzen. 4. Warum möchtest du dem Professor alles erzählen? Warum möchtest du ... alles erzählen? 5. Warum glaubst du deiner Schwester nicht? Warum glaubst du ... nicht? 6. Wo sollst du auf deine Freunde warten? Wo sollst du auf ... warten? 7. Was möchtest du deinen Eltern zum Neujahr schenken? Was möchtest du ... schenken? 8. Ich brauche dieses Buch nicht. Ich brauche ... nicht. 9. Er hat dieses Museum nie besucht. Er hat ... nie besucht. 10. Er hat das Fenster schnell geschlossen. Er hat ... geschlossen. 11. Er will diese Geschichte seinen Freunden nicht erzählen. Er will ... nicht erzählen. 12. Der Junge hat den Nachbarn leider nicht geholfen. Der Junge hat ... leider nicht geholfen. 13. Der Mitarbeiter hat dem Mädchen einen Brief geschickt. Der Mitarbeiter hat ... geschickt. 14. Der Professor hat bis jetzt seine Studenten nicht vergessen. Der Professor hat ... bis jetzt nicht vergessen. 15. Der Mann hat seine Worte den Polizisten bestätigt. Der Mann hat ... bestätigt.

16. Der Journalist hat den Kollegen einen neuen Artikel gezeigt. Der Journalist hat ... .. gezeigt. 17. Was hat der Kommissar seiner Mutter gesagt? Was hat ... .. gesagt? 18. Das Kind hat den ganzen Kuchen gegessen. Das Kind hat ... gegessen. Er hat seinen Eltern nicht gedankt. Er hat ... nicht gedankt.

**K.3\*** *Заполните пропуски прилагательными в соответствующем падеже:*

1. Gestern haben unsere ..... (alt) Bekannten ..... (neu) Möbel gekauft: einen ..... (groß) Schrank, ein ..... (modern) Bett, einen ..... (bunt) Teppich, einen ..... (perfekt) Tisch, ein ..... (schön) Regal, zwei ..... (wunderbar) Sessel, einen ..... (teuer) Spiegel und zwei ..... (blau) Lampen. 2. Das Mädchen hat ein ..... (schön) Gesicht: ..... (groß, blau) Augen, ..... (zärtlich) Lippen, das ..... (dunkel) Haar und eine ..... (interessant) Frisur. 3. Die Mutter hat das ..... (heiß) Essen gekocht: ..... (weiß) Fisch mit ..... (frisch) Zitronen, ..... (grün) Salat mit einem ..... (lecker) Jogurt und einen ..... (echt) Kuchen mit ..... (besonder) Honig. 4. Man kann die ..... (wichtig) Sachen nur dem ..... (richtig) Freund sagen. 5. Ich weiß nicht, wie man in diesem ..... (schwer) Fall dem Mädchen helfen kann. 6. Dieses ..... (scheu) Mädchen spricht die ..... (ganz) Zeit nur mit der ..... (leise) Stimme. 7. Meine Freundin und ich haben in ..... (verschieden) Geschäften die ..... (gleich) Kleider gekauft. 8. Ein ..... (böse, dumm) Mann hat einen ..... (schwer) Stein durchs Fenster in unsere Wohnung geworfen. 9. Ich habe diesen ..... (verrückt) Ober vor fünf Jahren zum ..... (letzte) Mal gesehen. 10. Der Anfang dieser ..... (traurig) Geschichte war sehr gewöhnlich.

**K.4\*** *Заполните пропуски предлогами:*

1. Übermorgen hat mein Bruder die Prüfung ... Mathematik. Heute soll er ... keinen Fall Spaß machen. 2. Ich habe diese Neuigkeit ... ersten Mal ... Internet gelesen. 3. Es ist kalt ... Zimmer, weil das Fenster ... ist. 4. Dieser junge Mann hat unseren Chef ... Büro ... die Arbeit gebeten. 5. Er konnte ... meine Frage leider nicht antworten. 6. Das Gegenteil ... «langsam» ist «schnell». 7. Dieser Student ist erst ... 1999 ... Moskau gekommen. 8. Er wartete ... mich ... 3 Uhr ... der Haltestelle. 9. ... Anfang wollte ich ... den Mord ... Bahnhof niemandem erzählen. 10. Unser Bekannter schreibt ... Mordfälle ... diese Zeitung. 11. Welches Buch übersetzt er ... dem Deutschen ... Russische. 12. Es gibt einen kleinen Garten ... dem Haus. ... Sommer spielen Kinder gern ... Garten. 13. ... Montag fahren wir ... unserem Bekannten ... Land. ... Wochenende kommen wir ... Hause zurück.



14. ... Vormittag wird das Mädchen ... ihre Mutter die Wohnung aufräumen. 15. ... der Party ist meine Uhr ... Tisch ... den Boden gefallen. 16. Heute ... 2 Uhr fahren wir ... Land ... dem Auto. 17. ... der Antwort hat er ... das Bild ... der Wand gezeigt. 18. ... ersten September 2000 ging ihr Sohn erst ... die Schule. 19. Das Kind war ... Juli ... letzten Mal ... Arzt. 20. Hast du dieses Buch ... Deutsch gelesen? 21. Als wir... Samstag ... dem Theater gekommen sind, haben wir den Brief ... unserem Freund bekommen.

**К.5** *Заполните пропуски порядковыми числительными в соответствующем падеже:*

1. Möchtest du die ..... (2) Sprache lernen? 2. Er hat schon die ..... (3) falsche Antwort gegeben. 3. Das Kind hat den ..... (4) Kuchen gegessen, weil er sehr lecker ist. 4. Unser Bekannter hat den ..... (3) Wagen gekauft. 5. Das Mädchen hat schon den ..... (2) Schlüssel verloren. 6. Ich kenne den ..... (1) Ehemann dieser Frau. 7. Er ist im ..... (7) Himmel, weil er verliebt ist. 8. Die Frau wird jetzt das ..... (4) Zimmer aufräumen. 9. Er hat schon die ..... (3) Wohnung gemietet. 10. Der Mann hat den ..... (10) Fisch gefangen. 11. Er erzählt uns die ..... (100) Geschichte seiner Jugend. 12. Er hat seinem ..... (2) Sohn einen neuen Computer gekauft. 13. Das Mädchen hat dem ..... (3) Mann ihre Fotos gezeigt. 14. Der Kommissar hat schon dem ..... (4) Menschen geholfen. 15. Die Tochter ihres ..... (2) Ehemannes ist sehr nett.

**К.6** *Переведите следующие даты:*

1-ое января 2000 года, 15-ое сентября 1999 года, 9-ое мая 1945 года, 7-ое ноября 1917 года, 12-ое апреля 1961 года, 17-ое августа 1998 года, 9-ое января 1905 года, 22-ое июня 1941 года, 25-го октября 1861 года, 22-го января 1979 года, 14-го августа 1914 года, 20-го февраля 1977 года, 1-го мая 1995 года, 19-го марта 1992 года, 4-го декабря 2001 года, 15-го июня 2002 года, 7-го июля 2000 года.

**К.7** *Переведите следующие обстоятельства времени:*

В 2000 году, в 1999 году, в 2001 году, в 1985 году, в 2006 году, весной, зимой, летом, осенью, в мае, в сентябре, в июле, в декабре, в марте, в среду, в пятницу, в субботу, в четверг, во вторник, на выходных, днем, ночью, с августа, с января, с воскресенья, с 1 сентября, в первой половине дня, во второй половине дня, утром, вечером, после завтрака, после обеда, после ужина, перед завтраком, перед

обедом, перед ужином, в 8 часов, в 3 часа, в 5 часов, в половине 9, в 5 минут 7-го, в 10 минут 12-го, в 20 минут 4-го, в четверть 2-го, без четверти 11, без 5 минут 6, без 10 минут 8, с 8 до 10 часов утра, с 9 до 11 часов вечера.

**K.8** *Переведите следующие безличные предложения:*

1. Жарко.
2. Холодно.
3. Правильно.
4. Неправильно.
5. Жалко.
6. Ужасно.
7. Ясно.
8. Тяжело.
9. Удобно.
10. Просто.
11. Наверняка.
12. Возможно.
13. Невозможно.
14. 7 часов.
15. Половина 6-го.
16. Половина 12-го.
17. Четверть 9-го.
18. 5 минут 4-го.
19. 10 минут 8-го.
20. Без четверти 6.
21. Без 5 минут час.
22. Без 10 минут 12.
23. Нужно поблагодарить этого человека.
24. Можно забыть эту историю.
25. Нужно все объяснить шефу.
26. Не нужно открывать дверь.
27. Не нужно закрывать окно.
28. Нужно идти на занятия.
29. Можно остаться дома.
30. Это нужно еще доказать.

**K.9\*** *Заполните пропуски вопросительными местоимениями wen, wem, wessen:*

1. ... rufst du an?
2. ... lädst du zum Geburtstag ein?
3. ... kannst du nicht glauben?
4. ... erzählt er seine Geschichten?
5. ... hat sie ihre Fotos gezeigt?
6. ... Wohnung hast du gemietet?
7. ... Buch hat er verloren?
8. ... Koffer hat er genommen?
9. ... möchtest du diese Vase schenken?
10. ... sucht er hier?
11. ... haben die Polizisten verhaftet?
12. ... Auto haben sie bemerkt?
13. ... hast du begrüßt?
14. ... hat er geholfen?
15. ... kennst du in diesem Büro?
16. ... hat er um Hilfe gebeten?
17. ... schickst du deine Briefe?
18. ... Brief hast du gerade gelesen?
19. ... Kleid trägst du?
20. ... hast du zu Weihnachten gratuliert?
21. ... hat sie geheiratet?
22. ... untersucht der Arzt?
23. ... erklärt er die Regeln?
24. ... gefällt dieses Bild?
25. ... Bild hat dir gefallen?
26. ... gehört dieser Wagen?

**K.10\*** *Заполните пропуски союзами в придаточных предложениях:*

1. Er sagt, ... er uns kennt.
2. Sie fragt, ... wir bald in den Urlaub fahren.
3. Ich weiß nicht, ... man in dieser Situation machen kann.
4. Sag mir, ... du fährst.
5. Ich weiß nicht, ... sie gekommen sind.
6. Sag mal, ... du einladen möchtest?
7. Erzähl mir, ... du diesen Brief schreibst?
8. Ich glaube ihm nicht, ... er kaum die Wahrheit sagt.
9. Er studiert Deutsch, ... er bei einer guten Firma arbeiten möchte.
10. ... bei ihm alles klappte,

war er fröhlich. 11. ... man Pech hat, bittet man jemanden um Hilfe. 12. Sie heiratete diesen jungen Mann, ... sie ihn liebte. 13. Sag mir, ... du anrufst. 14. Darf ich fragen, ... Sie mir helfen können. 15. Sie erklärte mir alles noch einmal, ... ich meinem Bruder helfen konnte. 16. Er erzählte mir, ... dieses Haus gehört. 17. Ich weiß nicht, ... er gefahren ist. 18. ... sie die Wohnung gut aufgeräumt hat, sehen die Zimmer sehr nett aus.

**K.11\*** *Заполните пропуски глагольными формами в Präsens:*

1. Wer viel ..... (versprechen) und nichts..... (machen), ist ein unehrlicher Mensch. 2. Diese Frau ..... (vergessen) alles, was sie ..... (sagen). 3. Wohin ..... (tragen) du diesen schweren Koffer? 4. Wann ..... (anfangen) der Film? 5. Wer ..... (werfen) die Steine ins Wasser? 6. Wem ..... (gefallen) die Wahrheit nicht? 7. Wer ..... (kennen) den Namen dieser Universität? 8. Du ..... (aussehen) heute nicht ganz gut. 9. Wohin ..... (legen) du deine Sachen? 10. Wer ..... (helfen) Ihrer Tochter beim Studium? 11. Wen ..... (einladen) dein Kollege zum Abendessen? 12. Wer ..... (wissen), wie diese Straße ..... (heißen)? 13. Was ..... (essen) du gewöhnlich zum Frühstück? 14. Um wie viel Uhr ..... (schließen) er die Tür? 15. Was ..... (beweisen) er dir so energisch? 16. Wer ..... (nehmen) und ..... (verlieren) meine Stifte? 17. Wer ..... (geben) dir die Farben?

**K.12** *Переведите следующие предложения в Imperativ:*

1. Возьми мой отчет! 2. Помогите мне! 3. Поблагодари своего соседа! 4. Подожди меня! 5. Ответь мне, пожалуйста! 6. Вставай! 7. Позвони мне завтра! 8. Испеки пирог! 9. Ешь! 10. Остайся дома! 11. Пойди в магазин! 12. Не забудь это! 13. Измерь температуру! 14. Поздоровайся с начальником! 15. Пообещай мне это! 16. Приходите завтра! (ihr) 17. Дайте нам эту возможность! (ihr) 18. Подарите ей цветы! (ihr) 19. Слушайте музыку! (ihr) 20. Танцуйте! (ihr) 21. Закройте дверь! (ihr) 22. Откройте окно! (ihr) 23. Объясните мне это правило! (ihr) 24. Молчите! (ihr) 25. Не упадите! 26. Попросите моего коллегу! 27. Поверьте мне! 28. Отвезите ее домой! 29. Отвези его в клуб! 30. Посмотри-ка! 31. Убери свою комнату! 32. Не выходи за него замуж! 33. Позвони в дверь! 34. Будь счастлив! 35. Будьте здоровы!

**K.13\*** *Заполните пропуски глагольными формами в Präteritum:*

1. Gestern ..... (bleiben) wir zu Hause. Wir ..... (trinken) Tee, ..... (essen) den Kuchen und ..... (sprechen) über Kunst und Reisen. 2. Letztes Jahr

..... (helfen) mir mein Bruder beim Studium. Er ..... (geben) mir seine Hefte, ..... (lesen) und ..... (verbessern) meine Übungen, ..... (bringen) mir neue Zeitschriften und ..... (bestellen) Bücher aus Deutschland. 3. Vor zwei Tagen ..... (finden) mein Bekannter einen schweren Koffer mit alten Büchern auf der Straße. Wahrscheinlich ..... (tragen) jemand den Koffer in die Bibliothek. Aber der Koffer ..... (sein) so schwer, dass man ihn nicht tragen ..... (können). Mein Bekannter ..... (anrufen) die Bibliothek und fragte, ob man diese Bücher ..... (brauchen). Der Direktor der Bibliothek ..... (bitten) meinen Bekannten um Hilfe, er ..... (nehmen) den Koffer, und ..... (fahren) ihn in die Bibliothek. Der Direktor ..... (einladen) meinen Bekannten ins Büro und ..... (danken) ihm für seine Hilfe. Die Bücher ..... (gefallen) dem Direktor. Er ..... (sagen) meinem Bekannten, dass er sie bei seiner Arbeit benutzen wird.

**K.14\*** *Заполните пропуски глагольными формами в Perfekt:*

1. Wann ..... (kommen) du nach Hause?
2. Wer ..... (helfen) dir so gut?
3. Woher ..... (kommen) du?
4. Wer ..... (kennen) diesen Professor nicht?
5. Wie ..... (verlieren) du deine Tasche?
6. Warum ..... (aufräumen) du das Zimmer nicht?
7. Wer ..... (bleiben) heute zu Hause?
8. Wann ..... (anfangen) das Training?
9. Wohin ..... (fahren) er am Vormittag?
10. Warum ..... (schmecken) dir das Essen nicht?
11. Wohin ..... (legen) du das Fernseherprogramm?
12. Was ..... (versprechen) er dir?
13. Warum ..... (wissen) du es nicht?
14. Um wie viel Uhr ..... (aufstanden) du heute?
15. Warum ..... (trinken) du die ganze Flasche Wasser?
16. Wessen Tabletten ..... (einnehmen) er?
17. Was ..... (mitbringen) du heute?
18. Um wie viel Uhr ..... (gehen) du ins Büro?
19. Was ..... (schreiben) du?

**K.15** *Переведите следующие предложения, обращая внимание на употребление будущего времени и настоящего времени в значении будущего:*

1. 28 февраля мой знакомый уезжает в Германию. Он будет там учиться в Университете.
2. Летом наши соседи снимут новую квартиру. Она будет около бюро мужа.
3. В воскресенье я напишу письмо моему другу. Он будет очень рад.
4. В 2005 году мы будем отмечать новый год в Америке. Скоро мы получим приглашение.
5. Весной моя подруга выйдет замуж. Ее родители подарят ей новую квартиру.
6. В четверг мы пойдем на выставку в галерею. Там будут новые интересные картины.
7. 13 марта наши соседи открывают маленький магазин. Они покажут

нам его в четверг. 8. Осенью наши знакомые будут работать в своем саду. Они пришлют нам яблоки. 9. В субботу мы будем танцевать на дискотеке. Мы отпразднуем там день рождения нашего друга. 10. Ты не будешь ничего есть? Это не хорошо для твоего здоровья. 11. В среду врач осмотрит больного ребенка и скажет, что нам делать. 12. Что ты подаришь послезавтра подруге на день рождения? - Я подарю ей духи. 13. Через три года студенты университета будут хорошо знать математику и станут прекрасными специалистами. 14. Через 2 часа мы будем ждать вас у кафе. Вы приедете на машине или придете пешком? 15. Я не буду читать этот журнал. Он мне не нравится.

**К.16** *Переведите следующий диалог:*

### **Телефонный разговор**

**Никита:** Макс, я приветствую тебя! Это Никита.

**Макс:** Привет, Никита! Как у тебя дела?

**Никита:** У меня хорошо. А у тебя как?

**Макс:** Тоже хорошо. Подожди минутку! Я в Интернете.

**Никита:** Ты с кем-нибудь болтаешь? (chaten)

**Макс:** Да, нет. Я играю. Но я уже устал. А вообще у меня все в порядке.

**Никита:** А как твоя подружка?

**Макс:** Не имею представления. Я давно ее не видел.

**Никита:** А я думал, ты хочешь на ней жениться.

**Макс:** Ты что, с ума сошел? Зачем мне жениться? Я еще молодой!

**Никита:** Но ведь она тебя любит!

**Макс:** А ты откуда знаешь? Она тебе что-нибудь говорила?

**Никита:** Да, говорила. Она звонила мне вчера.

**Макс:** Я не верю тебе!

**Никита:** Ты можешь мне не верить, но я говорю тебе правду. Твоя подружка мне вчера звонила. Она очень скучает по тебе и хочет тебя видеть.

**Макс:** Ну, хорошо! Я позвоню ей завтра. Я знаю, что мы подходим друг другу. Но я не хочу жениться, а она хочет за меня замуж.

**Никита:** Это, конечно, твое дело. Но она хорошая девушка.

**Макс:** Я это понимаю. Ты что делаешь завтра после занятий?

**Никита:** Я еще не знаю.

**Макс:** Пойдемте все вместе на дискотеку.

**Никита:** Мне все равно! Почему бы и нет! Позвони мне завтра!

**Макс:** Тогда до завтра! Пока!

---

# Lektion 16

---

## Grammatik

Die Steigerungsstufen der Adjektive und Adverbien:

ält - älter - am ältesten  
spät - später - am spätesten

gut - besser - am besten  
nah - näher - am nächsten  
hoch - höher - am höchsten  
gern - lieber - am liebsten  
viel - mehr - am meisten  
bald - eher - am ehesten

---

Das Verb

Das Plusquamperfekt:

ich war gekommen  
du warst gekommen  
er war gekommen  
wir waren gekommen  
ihr wart gekommen  
sie waren gekommen

ich hatte gemacht  
du hattest gemacht  
er hatte gemacht  
wir hatten gemacht  
ihr hattet gemacht  
sie hatten gemacht

---

**Text:** Der Zwang zur Tiefe (nach Patrik Süskind).

---

**Gesprächsthema:** Kunst, Ausstellungen.



**а) Степени сравнения прилагательных и качественных наречий** - сравнительная (**der Komparativ**) и превосходная (**der Superlativ**) - образуются следующим образом:

1. Сравнительная степень (**Komparativ**) образуется посредством прибавления суффикса **-er** к краткой форме прилагательного или наречия. Корневые гласные **a, o, u** приобретают при этом умляут:

**klein - kleiner; alt - älter; groß - größer; jung - jünger**

2. Превосходная степень (**Superlativ**) имеет две формы: неизменяемую и изменяемую.

2.1. Неизменяемая форма (прилагательных и наречий) образуется с помощью суффикса **-sten (esten)** и употребляется с предлогом **am**:

**am kleinsten, am ältesten, am größten, am jüngsten.**

**z. B. Dieses Gebäude ist am ältesten in der Stadt.**

*Это здание - самое старое в городе.*

**Dieser Junge ist am kleinsten in die Familie.**

*Этот мальчик - самый маленький в семье.*

2.2. Изменяемая форма (только прилагательных) образуется с помощью суффикса **-st (-est)**, употребляется в соответствующей форме в сочетании с существительным с определенным артиклем:

**der kleinste Wagen, die größte Stadt, das älteste Gebäude.**

**z. B. Das ist das älteste Gebäude in der Stadt.**

*Это самое старое здание в городе.*

**Das ist der kleinste Junge in die Familie.**

*Это самый маленький мальчик в семье.*

3. Формы степени сравнения следующих прилагательных и наречий являются исключением из общего правила. Их следует запомнить:

Positiv	Komparativ	Superlativ
gut <i>хороший</i> , -o	besser <i>лучше</i>	am besten <i>лучше всего (всех)</i> der beste <i>самый лучший</i>
nah <i>близкий</i> , -o	näher <i>ближе</i>	am nächsten <i>ближе всего (всех)</i> der nächste <i>самый близкий</i>
hoch <i>высокий</i> , -o	höher <i>выше</i>	am höchsten <i>выше всего (всех)</i> der höchste <i>самый высокий</i>
gern <i>охотно</i>	lieber <i>охотнее</i>	am liebsten <i>охотнее всего</i>
viel <i>много</i>	mehr <i>больше</i>	am meisten <i>больше всего (всех)</i>
bald <i>скоро</i>	eher <i>раньше</i>	am ehesten <i>раньше всего (всех)</i>

4. При сравнении в Positiv используется союз **wie** как, а также сочетания **so ... wie** так же ... как; **ebenso ... wie** именно так ... как; **genauso ... wie** точно так же ... как:

z. B. *Er ist so groß wie ich.*

*Он такой же высокий, как я.*

*Sie ist genauso nett wie ihre Schwester.*

*Она такая же любезная, как ее сестра.*

5. При сравнении в Komparativ употребляется союз **als** чем. Если указывается мера различий, то она ставится перед прилагательным в сравнительной степени:

z. B. *Er kam nach Hause 5 Minuten später als ich.*

*Он пришел домой на 5 минут позже, чем я (позже меня).*

*Mein Bruder ist 2 Jahre älter als ich.*

*Мой брат на два года старше меня.*

6. Сравнение в Superlativ образуется без союза с существительными в Genitiv мн. числа (реже в Dativ с предлогом **von**).

z. B. *Er ist der älteste der Brüder (von Brüdern).*

*Он самый старший из братьев.*

**b) Предпрошедшее время (Plusquamperfekt)** употребляется для обозначения действия, предшествующего другому действию в прошлом, выраженному в Präteritum (реже в Perfekt). Plusquamperfekt образуется с помощью вспомогательных глаголов **sein** и **haben** в Präteritum и Partizip II смыслового глагола:

**kommen**

ich war gekommen

du warst gekommen

er war gekommen

wir waren gekommen

ihr wart gekommen

sie waren gekommen

**helfen**

ich hatte geholfen

du hattest geholfen

er hatte geholfen

wir hatten geholfen

ihr hattet geholfen

sie hatten geholfen

z. B. *Als ich ihn anrief, war er schon von seiner Tante gekommen.*

*Когда я ему позвонил, он уже пришел от своей тёти.*

*Er erzählte mir, dass er seiner Tante viel geholfen hatte.*

*Он рассказал мне, что он во многом помог своей тёте.*

## DER ZWANG ZUR TIEFE

(nach Patrik Süskind)

Eine junge Künstlerin aus Stuttgart bekam bei ihrer ersten Ausstellung den Brief von einem Kritiker: «Es ist sehr gut, was Sie machen, aber Sie haben noch zu wenig Tiefe.»

Die junge Frau verstand nicht, was der Kritiker meinte, und sie hat seine Meinung bald vergessen. Aber am übernächsten Tag stand in der Zeitung ein Artikel dieses Kritikers: «Die junge Künstlerin besitzt viel Talent, ihre Arbeiten zeigen auf den ersten Blick, dass sie begabt ist. Ihre Bilder können sogar einen ganz guten Eindruck aufs Publikum machen. Aber es gibt in ihnen nicht genug Tiefe.»

Als die Künstlerin am Abend zu ihrer Ausstellung kam, konnte sie von überall genau hören: «Tiefe hat sie keine. Das ist es. Sie ist nicht schlecht, aber leider hat sie keine Tiefe.»

In der ganzen folgenden Woche zeichnete die junge Frau nichts. Sie saß stumm in ihrer Wohnung und hatte immer nur einen Gedanken im Kopf: «Warum habe ich keine Tiefe? Warum habe ich keine Tiefe?»

In der zweiten Woche konnte sie auch nicht zeichnen. Sie war nervös, unruhig und verbrachte alle Tage und Nächte ganz allein. Sie suchte eine Lösung, aber sie konnte keine finden.

In der dritten Woche kam ihr plötzlich die Idee, dass sie die Kunst der anderen Maler und Zeichner wieder studieren sollte. Sie ging in die Galerien, Museen, Buchhandlungen, saß über den verschiedenen kunsttheoretischen Büchern und großen Bildbänden lange Stunden zu Hause. Sie hat die ganze Welt der Kunst wieder studiert. Aber alles war umsonst.

Bei einer Ausstellung im Stadtmuseum «500 Jahre europäische Zeichnung» fragte sie plötzlich einen Künstler vor dem Werk Leonardo da Vincis: «Verzeihen Sie - können Sie mir sagen, ob diese Zeichnung Tiefe besitzt?»

«Wenn Sie über mich lachen wollen, dann müssen Sie früher aufstehen,» antwortete der Künstler ärgerlich.

Die junge Frau ging nach Hause und weinte. Ihr Leben hatte keinen Sinn mehr. Sie konnte überhaupt nicht zeichnen. Manchmal nahm sie Tabletten ein, aber ging nicht ins Bett. Sie schlief in ihrem Stuhl aus Angst vor der Tiefe des Schlafes. Sie achtete nicht mehr auf ihre Kleidung

und trank allein Alkohol. Als ein Kunsthändler aus Berlin sie anrief und um ihre Zeichnungen bat, schrie sie laut und deutlich ins Telefon: «Lassen Sie mich in Ruhe! Ich habe keine Tiefe!»

Reiche und auch arme Freunde der Künstlerin wollten ihr helfen. Sie sagten: «Sie hat eine Krise. Kann sein, es ist die Krise menschlicher Art, oder sie ist künstlerischer Art, oder die Krise ist finanziell. Im ersten Fall kann man nichts machen, im zweiten Fall muss sie da durch, und im dritten Fall können wir Geld für sie sammeln, aber wahrscheinlich nimmt sie es nicht.» Also gaben ihr die Freunde kein Geld, sondern luden sie manchmal zum Essen oder auf Partys ein. Aber sie nahm die Einladungen nicht an. Sie sagte immer aus dem Grund ab, dass sie arbeiten musste. Sie war so enttäuscht, kraftlos und schwach, dass ihr alles aus den Händen fiel.

Die junge Frau, die früher so schön gezeichnet hatte, ging nicht mehr aus und niemand war zu Besuch bei ihr. Sie wurde dick, konnte ihre schönen Hosen, Jacken und Anzüge nicht mehr tragen und sah viel älter aus.

Dann hat sie unerwartet 30 000 Mark von ihrer alten Tante, die in Baden-Baden starb, geerbt. Mit diesem Geld lebte sie drei Jahre lang. Einmal in dieser Zeit machte sie eine Reise nach Neapel. Kein Mensch wusste, warum. Wer sie fragte, bekam nur ein unverständliches Murmeln zur Antwort.

Als die junge Frau das ganze Geld verbraucht hatte, vernichtete sie alle ihre Werke, fuhr zum Fernsehturm und sprang 139 Meter in die Tiefe.

Der Selbstmord einer begabten Künstlerin, die auch hübsch gewesen war, hatte einen großen Informationswert in der Boulevardpresse. Der Zustand ihrer Wohnung war so schrecklich, dass man unglaubliche Fotos machen konnte: Tausend leere Flaschen, kaputte Bilder, Plastilinklumpen an den Wänden, Müll in den Zimmerecken. Die Fenster in den Zimmern waren schmutziger, als die Gläser in der Küche. Der Kühlschrank war ganz leer. Die Wäsche in der Badewanne hatte einen schlechten Geruch.

Der bekannte Kritiker, der den ersten Artikel über die Künstlerin geschrieben hatte, gab auch einen theoretischen Kommentar zu diesem Unfall. Er schrieb: «Was kann man tun, wenn ein junger talentierter Mensch die Kraft für die weitere Arbeit nicht findet? Es ist kaum möglich,

dass ein paar kritische Worte den Zustand eines Künstlers ganz plötzlich schlechter machen können. Aber es ist ganz klar, dass die junge Künstlerin die tragischen Motive sogar in ihren ersten naiven Werken gehabt hatte. Später erfuhr sie die ganze Wahrheit des Lebens und diese Erfahrung hat die junge Künstlerin ins Unglück gebracht. Sie war bestimmt begabt und konnte noch einen großen Erfolg haben. Aber sie stand unter dem Eindruck des Unglücks und konnte nur an Tiefe denken. Ihr Selbstmord war nichts anderes, als ihr persönlicher starker Zwang zur Tiefe.»

### Kommentar

1. **auf den ersten Blick** - *с первого взгляда*
2. **einen Eindruck auf jmdn machen** -  
*произвести впечатление (на кого-либо)*
3. **unter dem Eindruck stehen** - *быть под впечатлением*
4. **über den Büchern sitzen** - *сидеть над книгами*
5. **umsonst sein** - *быть напрасным*
6. **keinen Sinn haben** - *не иметь смысла*
7. **aus Angst (Freude, Liebe)** - *от страха (радости, любви)*
8. **bei jmdm zu Besuch sein** - *быть у кого-то в гостях*
9. **kann sein** - *может быть*
10. **eine Einladung annehmen** - *принять приглашение*
11. **aus dem Grund** - *по причине*
12. **aus den Händen fallen** - *валиться из рук*
13. **einen Kommentar zu etw. geben** -  
*дать комментарий (по поводу)*
14. **ins Unglück bringen** - *привести к несчастью*
15. **einen Erfolg haben** - *иметь успех*

**16.1** *Образуйте Komparativ следующих прилагательных и наречий. Обратите внимание на изменение корневых гласных а, о, и:*

**z. B.** *schnell - schneller; kurz - kürzer*

schön, klein, toll, interessant, wichtig, richtig, bequem, glücklich, intelligent, ruhig, schlecht, schwer, teuer, billig, schlecht, tief, spät, früh, heiß, sauber, wenig, langsam, laut, lang, alt, kalt, jung, klug, lustig, groß.

**16.2\*** *Заполните пропуски прилагательными в Komparativ. Обратите внимание на построение сравнительной конструкции в Komparativ:*

1. Die zweite Tochter unseres Bekannten ist ..... (schön) als seine erste Tochter. 2. Die Wohnung dieses Mädchens ist ..... (klein) als die Wohnung ihrer Eltern. 3. Dieser junge Mann ist viel ..... (intelligent) als seine Schwester. 4. Die Gesundheit meines Vaters ist ..... (wichtig) für uns als seine Arbeit. 5. Das neue Haus meines Onkels ist ..... (groß) und ..... (teuer) als sein altes Haus. 6. Jetzt macht diese alte Frau alles ..... (langsam) als in ihrer Jugend. 7. Mein Bruder ist 5 Jahre ..... (jung) als ich. 8. Mein Vater ist 3 Jahre ..... (alt) als meine Mutter. 9. Diese Straße ist 2 Kilometer ..... (lang) als meine Straße. 10. Ihr Rock ist 10 Zentimeter ..... (kurz) als mein Rock. 11. Er kam heute 20 Minuten ..... (spät) als wir. 12. Sie ging ins Bett 2 Stunden ..... (früh) als immer. 13. Der Winter in diesem Jahr ist ..... (kalt) als im letzten Jahr. 14. Dieses Kleid ist 20 Euro ..... (teuer) als die Bluse. 15. Diese Möbel sind zwei Mal ..... (billig) als unsere Möbel.

**16.3** *Переведите следующие предложения:*

1. Я думаю, что журнал «Штерн» интереснее журнала «Шпигель». 2. Мы считаем, что ваш ответ правильнее, чем ответ вашего коллеги. 3. Он знает, что этот случай важнее для его работы, чем все другие. 4. Ты выглядишь сегодня счастливее, чем вчера. 5. Твоя квартира чище, чем квартира твоей подруги. 6. Вы поете сегодня громче, чем обычно. 7. В вашем доме жарче, чем в нашем бюро. 8. Твой чемодан на 5 килограмм тяжелее, чем моя сумка. 9. Его сестра на 3 года младше, чем мой брат. 10. Мой дедушка на 7 лет старше, чем



моя бабушка. 11. Мой друг приехал в университет на своей машине на 20 минут раньше, чем я на метро. 12. Мой друг позвонил мне сегодня днем на полчаса позже, чем обещал. 13. Я ждала мою подругу около кинотеатра на час дольше, чем должна была. 14. Этот путь к морю короче, чем мы думали. 15. Твоя новая машина на 2000 евро дороже моей. 16. Этот старый компьютер работает в три раза медленнее, чем новый. 17. Погода в мае в этом году хуже, чем в прошлом году. 18. Твое письмо пришло на три дня позже, чем должно было. 19. Жена моего дяди на 10 сантиметров выше меня. 20. Если мы поедem в Мюнхен на поезде, мы приедem туда быстрее, чем если мы поедem на машине.

**16.4** *Образуйте неизменяемую форму Superlativ следующих прилагательных и наречий. Обратите внимание, что суффикс -esten употребляется после основы на согласную -d, -t, -s, -ß, -z:*

**z. B.** *schnell - am schnellsten; kurz - am kürzesten*

lang, kalt, alt, jung, klug, groß, schwer, früh, spät, klein, schön, ruhig, wichtig, schlecht, wenig, teuer, billig, bequem, glücklich, interessant, schrecklich, scheu, traurig, ehrlich, lecker.

**16.5** *Заполните пропуски прилагательными в неизменяемой форме Superlativ:*

1. Dieser Tag war ..... (glücklich) in seinem Leben. 2. Er kommt immer ..... (spät) in die Schule. 3. Dieses Kind ist ..... (klein) in der Schule. 4. Dieses Problem ist ..... (wichtig) in unserer Arbeit. 5. Der Baikalsee ist ..... (tief) in der Welt. 6. Dieses Mädchen ist ..... (schön) in der Uni. 7. Diese Zeitung ist ..... (interessant) in Deutschland. 8. Dieser Fall ist ..... (schwer) in seiner Praxis. 9. Dieses schöne Sofa ist ..... (teuer) im Geschäft. 10. Dieser Buddha ist ..... (alt) im Museum. 11. Dieser Platz ist ..... (bequem) im Zimmer.

**16.6** *Переведите следующие предложения:*

1. Моя младшая сестра - самая красивая в нашей семье. 2. Отчет эксперта - самый важный в этом деле. 3. Этот путь к нашему дому

самый короткий. 4. Эта новость была самой печальной для наших друзей. 5. Это черное платье - самое удобное у моей подруги. 6. Он думает, что он у нас самый умный. 7. Этот молодой человек был самым робким в нашей группе. 8. Это блюдо - самое вкусное в ресторане. 9. Наша страна - самая большая в мире. 10. Эти голубые розы - самые дорогие в цветочном магазине. 11. Эти таблетки от головной боли - самые дешевые. 12. Твое здоровье - самое важное в жизни. 13. Комната ребенка - самая маленькая в квартире. 14. Статья моего друга - самая интересная в этой газете. 15. История нашей поездки была самой ужасной на фирме. 16. Этот случай - самый счастливый в жизни моей подруги. 17. Этот старый сотрудник был самым честным и спокойным на предприятии.

**16.7** *Образуйте изменяемую форму Superlativ следующих прилагательных. Обратите внимание на употребление соответствующего роду определенного артикля:*

**z. B.** *das (alt) Gebäude - das älteste Gebäude*

der (glücklich) Tag; das (sauber) Zimmer; die (richtig) Antwort; der (schnell) Sportler; das (schön) Mädchen; der (interessant) Beruf; der (teuer) Wagen; die (lang) Straße; das (groß) Land; die (ruhig) Musik; der (klein) Koffer; das (schwer) Fach; die (wichtig) Prüfung; der (klug) Mensch; das (bequem) Sessel; der (kalt) Winter; der (heiß) Sommer; die (billig) Speise; die (zärtlich) Stimme; der (kurz) Weg; die (alt) Universität.

**16.8** *Переведите следующие предложения, используя изменяемую форму прилагательных в Superlativ:*

1. Вы не могли бы показать нам самую старую церковь в в вашем городе. 2. Вы не могли бы рассказать нам самую интересную историю в вашей жизни. 3. Послушайте самую красивую сказку братьев Grimm. 4. Поймите самую простую вещь на свете. 5. Найдите самый маленький камень на столе. 6. Его сестра вышла замуж за самого умного юношу в университете. 7. Полицейские арестовали самого ужасного вора в городе. 8. Эта девушка потеряла самую большую любовь в ее жизни. 9. Эти люди сняли самую дешевую квартиру в нашем доме. 10. Наши знакомые заказа-

ли самую дорогую машину из Германии. 11. Она так и не сказала ему самые важные слова. 12. Мы посетили самую большую и красивую галерею в Амстердаме. 13. Мои друзья съели самый вкусный пирог без меня. 14. Мой друг ответил на самый трудный вопрос на экзамене.

**16.9** *Образуйте сравнения в Superlativ. Обратите внимание на употребление в Genitiv существительных во множественном числе:*

**z. B.** *Er ist (alt) (die Brüder).*  
*Er ist **der älteste der Brüder.***

1. Ihr Sohn ist (jung) (die Kinder). 2. Dieser Kollege ist (ehrlich) (die Mitarbeiter). 3. Unser Freund ist (schnell) (die Sportler). 4. Fußball ist (interessant) (die Spiele). 5. Deutsch ist (schwer) (die Sprachen). 6. Der Diamant ist (teuer) (die Steine). 7. Die Rose ist (schön) (die Blumen). 8. Weihnachten ist (wichtig) (die Feste). 9. Dieser Salat ist (lecker) (die Speisen). 10. Dieses Theater ist (alt) (die Gebäude). 11. Der Wolf ist (böse) (die Tiere). 12. Frankfurt ist (modern) (die Städte). 13. Pentium IV ist (neu) (die Computer). 14. Unser Nachbar ist (dumm) (die Menschen). 15. Der Tee ist (wichtig) (die Getränke).

**16.10** *Переведите следующие предложения:*

1. Эти часы - самые старые из вещей. 2. Мой брат - самый младший из друзей. 3. Мой мобильный телефон - самый дорогой из подарков. 4. Этот журналист - самый веселый из сотрудников. 5. Это платье - самое красивое из твоей одежды. 6. Этот инженер - самый умный из специалистов. 7. Монако - самая маленькая из стран. 8. «Кензо» - самые приятные из духов. 9. «Шпигель» - самый интересный из журналов. 10. Этот влюбленный молодой человек - самый счастливый из людей. 11. Эта рыба с картошкой - самое ужасное из блюд. 12. Вокзал в этом городе - самое старое из зданий. 13. Эта тарелка на кухне - самая новая из посуды. 14. Италия - самая красивая из стран. 15. Венеция - самый интересный из городов. 16. Этот мальчик - самый высокий из братьев. 17. Кухня в этой квартире - самая холодная из комнат.

**16.11** *Образуйте степени сравнения от следующих прилагательных и наречий (исключения):*

**gut, hoch, nah, viel, gern, bald.**

**16.12\*** *Заполните пропуски данными прилагательными и наречиями в Komparativ:*

1. Der Computer meines Freundes ist .... (gut) als mein Computer.
2. Die Wohnung der Großeltern war .... (gut) als unsere Wohnung.
3. Heute sprichst du Deutsch viel .... (gut) als gestern.
4. Diese Gebaeude ist .... (hoch) als alle anderen in der Stadt.
5. Die Fenster in unserer Wohnung sind 1 Meter .... (hoch) als in der Wohnung meiner Schwester.
6. Der Spiegel im Flur hängt viel .... (hoch) als sein muss.
7. Dieser Weg ist .... (nah) als ich dachte.
8. Kommen sie bitte .... (nah).
9. Möchten Sie dieses Bild .... (nah) ansehen?
10. Mein Freund hat .... (viel) Bücher zu Hause als ich habe.
11. Unsere Nachbarin backte am Weihnachten .... (viel) Kuchen als wir backten.
12. Es gibt viel .... (viel) Museen in dieser Stadt als wir dachten.
13. Dieses Kind wird .... (gern) fernsehen als Englisch studieren.
14. Wir fahren .... (gern) in den Urlaub nach Italien als nach Österreich.
15. Ihr Sohn will .... (gern) Musiker werden als Bauingenieur sein.
16. Du solltest alles .... (bald) verstehen.

**16.13** *Переведите следующие предложения:*

1. Мой друг говорит по-немецки лучше меня.
2. Я знаю этот путь лучше, чем ты.
3. Мы сделали нашу работу намного лучше, чем наши коллеги.
4. Твой шкаф выше моего.
5. Ваш дом выше нашего.
5. Ты повесил картину на десять сантиметров выше, чем нужно.
6. Остановка автобуса немного ближе, чем остановка трамвая.
7. Мой друг живет ближе, чем мои родители.
8. Ребенок подошел ко мне ближе, и я увидела его большие голубые глаза.
9. У меня больше друзей, чем у моей сестры.
10. Как дела? - Более или менее!
11. У этого человека в три раза больше денег, чем у его коллег.
12. Моя подруга занимается немецким намного больше, чем другие студенты.
13. Они охотнее играют в теннис, чем в пинг-понг.
14. Моя сестра охотнее играет на скрипке, чем на пианино.
15. Я должен был знать это раньше.

**16.14\*** Заполните пропуски прилагательными *gut, hoch, nah* в изменяемой форме *Superlativ*:

1. Kommissar Stolz ist der ..... (*gut*) Polizist unserer Stadt. 2. Diese Universität ist die ..... (*gut*) Universität Russlands. 3. Sein Geburtstag war das ..... (*gut*) Fest seines Lebens. 4. Das ist das ..... (*hoch*) Gebäude dieser Stadt. 5. Das ist der ..... (*hoch*) Baum in diesem Garten. 6. Wie heißt die ..... (*nah*) Haltestelle? 7. Wir werden das ..... (*nah*) Fest in einem schönen Restaurant feiern.

**16.15\*** Заполните пропуски прилагательными и наречиями в неизменяемой форме *Superlativ*:

1. Dieses Zimmer ist ..... (*gut*) in der Wohnung. 2. Dieser Platz ist ..... (*gut*) im Theater. 3. Dieses Museum ist ..... in der Stadt (*gut*). 4. Dein neuer Bekannter gefällt mir ..... (*gut*). 5. Das Gebäude der Polizei ist ..... (*hoch*) auf der Straße. 6. Dieses Schloss an der See war ..... (*hoch*) am Ufer. 7. Diese neue moderne Schule ist ..... (*nah*). 8. Dieser Junge studiert ..... (*viel*). 9. Diese alte Frau arbeitet ..... (*viel*) in unserem Betrieb. 10. Dieses Mädchen bleibt ..... (*viel*) zu Hause. Sie liest ..... (*gern*) Bücher. 11. Wir gehen mit dem Hund ..... (*gern*) abends spazieren. 12. Dieses Kind isst Früchte ..... (*gern*). 13. Wer wird ..... (*bald*) auf diese Frage antworten? 14. Er möchte ..... (*bald*) dem Lehrer gratulieren.

**16.16** Переведите следующие предложения:

1. Этот молодой человек - лучший из студентов. Он знает математику лучше всех. 2. Этот попугай - лучшая из птиц. Он разговаривает лучше всех. 3. Теннис - лучшая из игр. Мы играем в теннис лучше всего. 4. Эта гостиница - самое высокое из зданий. Она самая высокая в городе. 5. Эта галерея - самая близкая из музеев. Она ближе всего. 6. Этот человек больше всего молчит. 7. Охотнее всего он пьет пиво. 8. Мы приехали на вокзал раньше всех. 9. Мы снимем эту квартиру охотнее всего. 10. Эта девушка больше всех смеется над своими коллегами.

**16.17\*** Заполните пропуски союзами для сравнения в *Positiv* и переведите предложения на русский язык:

1. Unser Chef ist ... energisch ... Arnold Schwarzenegger. 2. Diese Geschichte ist ... wunderbar ... ein Märchen. 3. Unser Mitarbeiter ist ...

dumm ... ein Esel. 4. Das Mädchen ist ... enttäuscht ... ein Kind.  
5. Seine Augen sind ... falsch ... seine Worte. 6. Dieses Problem ist ...  
wichtig ... das Leben. 7. Der Komissar ist ... jung ... ein Student. 8. Der  
Kollege spricht ... schnell ... ein Automat. 9. Es ist ... kalt im Zimmer ...  
im Kuhlschrank. 10. Die Tasche ist ... schwer ... ein Stein.

**16.18** *Переведите следующие предложения:*

1. Мой брат такой же здоровый, как спортсмен. 2. Этот молодой человек такой же усталый, как старик. 3. Этой осенью погода такая же ужасная, как в прошлом году. 4. Эта музыка такая же печальная, как в церкви. 5. Ее лицо такое же красивое, как картина. 6. Этот дом такой же чистый, как отель. 7. Это яблоко такое же вкусное, как мед. 8. Эта река такая же глубокая, как море. 9. Этот человек такой злой, как зверь. 10. Руки этой женщины такие же золотые, как ее сердце.

**16.19** *Проспрягайте следующие глаголы в Plusquamperfekt со вспомогательным глаголом sein:*

**gehen, fahren, kommen, bleiben,  
aufstehen, fallen, sein, werden.**

**16.20** *Проспрягайте следующие глаголы в Plusquamperfekt со вспомогательным глаголом haben:*

arbeiten, studieren, besuchen, bezahlen, reisen, sagen, sehen, hören, erzählen, bestellen, verlieren, dauern, bitten, mieten, benutzen.

**16.21\*** *Заполните пропуски соответствующими формами глаголов в Plusquamperfekt:*

1. Frau Müller arbeitete bei uns als Ärztin. Früher ... sie zwei Jahre als Arzthelferin ..... (arbeiten). 2. Herr Wolf mietete eine große Wohnung in unserem Haus. Früher ... er in einem kleinen Haus ..... (wohnen). 3. Unser Bekannter erzählte mir eine sehr interessante Geschichte. Vor zwei Tagen ... mein Bruder mir diese Geschichte auch ..... (erzählen). 4. Wir standen gestern sehr früh auf. Vorgestern ... wir noch früher ..... (aufstehen). 5. Meine Mutter backte am



Abend einen großen Kuchen. Am Mittag ... sie leckere Speisen ..... (kochen). 6. Mein Kollege verlor unsere neuen Fahrkarten. Vor zwei Jahren ... er unsere Dokumente ..... (verlieren). 7. Mein alter Bekannter bekam diese Woche einen Brief aus Deutschland. Letzte Woche ... er zwei Briefe aus England ..... (bekommen). 8. Gestern fuhren wir zu unseren Eltern. Vorgestern und am Wochenende ... wir zu Hause ..... (bleiben). 9. Die Polizisten verhafteten heute einen Jungen. Vor zwei Tagen ... sie drei Jungen ..... (verhaften). 10. Der Künstler zeigte uns seine neuen Bilder. Früher ... er uns seine Bilder auch ..... (zeigen). 11. Vor kurzem eröffneten unsere Nachbarn ein neues Geschäft. Vor einem halben Jahr ... sie ein kleines Café ..... (eröffnen). 12. Unsere Freunde luden uns zum Osterfest ein. Letztes Jahr ... sie uns zum Weihnachtsfest ..... (einladen).

**16.22** *Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление Plusquamperfekt:*

1. Вчера мы помогли нашим друзьям. На прошлой неделе они помогли нам. 2. Мы не знали правды. Никто раньше нам ничего не объяснил. 3. В прошлом году мы ездили в Берлин во второй раз. В первый раз мы были в Германии в 1998 году. 4. Когда мы пришли в кинотеатр, фильм уже начался. 5. Когда вы позвонили, мы уже убрали квартиру. 6. Когда вы звонили в дверь, мы уже пришли домой. 7. Этот молодой человек в университете учил немецкий. В школе три года назад он учил английский. 8. Когда мы познакомились с нашими новыми друзьями, они были уже женаты. 9. Наш знакомый нам не поверил. Раньше он верил нам всегда.

**16.23\*** *Заполните пропуски соответствующими формами глагола tun в Präsens, Präteritum, Perfekt u Futurum. Запомните формы спряжения глагола tun:*

**Präsens:** *ich tue, du tust, er tut, wir tun, ihr tut, sie tun*      **Perfekt:** *hat getan*

**Präteritum:** *ich tat, du tatest, er tat, wir taten, ihr tat, sie taten*      **Imperativ:** *tu(e), tut*

1. Er ... was er will. 2. Was ... du gerade? 3. Was kann ich für Sie ... ? 4. Wer alles ... will, ... nichts Recht. 5. ... was du willst! 6. Es ... mir

Leid, dass ihr so spät gekommen seid. 7. Er ... seine Arbeit immer gut. 8. Ich ..., was ich konnte. 9. Er ... leider nichts ... . 10. Was ... du gestern ... ? 11. Wer ... es ...? 12. Das richtige Training ... gut. 13. Diese Tabletten ... gut. 14. Er ... seinem Freund nichts ... . 15. Diese alte Frau ... für uns nichts ... . 16. Was werden wir am Abend ...? 17. Was ... ich falsch ... ? 18. Es ... uns Leid, dass Sie uns nicht verstanden haben. 19. Was kann sie für ihren alten Bekannten noch ... ?

**16.24** *Переведите следующие предложения, используя глагол tun в соответствующих грамматических формах:*

1. Он делает все неправильно. 2. Я не могу для вас ничего сделать. 3. Что я могу для вас сделать? 4. Что я могу для тебя сделать? 5. Вы хорошо делаете вашу работу. 6. Что он может сделать? 7. Мы сделали все правильно. 8. Что ты делаешь? 9. Что ты будешь делать завтра? 10. Мне нужно еще кое-что сделать. 11. Они ничего для меня не сделали. 12. Он может делать, что хочет. 13. Я ничего не делаю. 14. Кто это сделал? 15. Этот сок полезен. 16. Эти фрукты полезны. 17. Что он вам сделал? Он вам ничего не сделал! 18. Мне жаль, что вы больны. 19. Ему жаль, что он не поехал с нами в отпуск. 20. Нам жаль, что они нам не поверили.

**16.25** *Заполните пропуски глаголами tun или machen в соответствующей грамматической форме:*

1. Er ... für uns nichts ..... 2. Er ... seine Prüfung in Mathematik sehr gut ..... 3. Was kann ich für Sie ..... ? 4. Warum ..... du dein Zimmer nicht? 5. Warum kannst du nichts ..... ? 6. .... Ordnung in der Küche, bitte! 7. .... alles schnell! 8. Warum ... du dein Bett nicht .....? 9. Ich kann für ihn noch alles ..... 10. Darf ich für Sie Kaffee ..... ? 11. Dieser Honig ..... gut. 12. Was soll man in diesem Fall ..... ? 13. Dieses Problem ..... das Leben nur schwerer ... 14. Es ... mir Leid, dass du deine Prüfung nicht ..... hast. 15. .... Tee, bitte! Heißer Tee ..... immer gut. 16. Er möchte ... nur was er will, er keine Übungen ..... 17. Sie mag nicht arbeiten, sie mag nur Spaß ..... 18. Kann ich etwas für euch ..... ? 19. Es ..... ihm Leid, dass er auf die Party nicht mitgegangen ist.

**16.26\*** *Проспрягайте следующие глаголы слабого спряжения и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:*

**meinen (A), zeichnen (A), weinen, achten (auf) (A), sammeln (A), erben (A), verbrauchen (A), vernichten (A), ab/sagen (A).**

1. Was ..... Sie? (meinen).
2. Er ....., dass ich ihm alles erklären sollte (meinen).
3. Was hast du .....? (meinen).
4. Der Junge ..... mit dem Bleistift (zeichnen).
5. Sie hat dieses Bild nach der Natur ..... (zeichnen).
6. Warum ..... du? (weinen).
7. Das Kind ....., weil es seine Mutter verloren hatte (weinen).
8. Sie ..... manchmal gar nicht auf ihre Kleidung (achten).
9. Warum ..... du auf deine Blumen nicht? (achten).
10. Meine Freundin ..... Telefonkarten aus verschiedenen Ländern (sammeln).
11. Was ..... du? (sammeln).
12. Vor kurzem hat mein Bekannter das Landhaus seines Onkels ..... (erben).
13. Er hat das ganze Geld für Geschenke ..... (verbrauchen).
14. Warum hast du das ganze Papier .....? (verbrauchen)
15. Ich ..... nicht ..., wenn jemand mich einlädt (absagen).
16. Er hat im letzten Augenblick ..... (absagen).
17. Warum ..... Sie die alten Briefe? (vernichten).
18. Der Dieb hat seine Dokumente ..... (vernichten).

**16.27** *Переведите следующие предложения:*

1. Дети наших знакомых собирают открытки городов мира.
2. Этот художник рисует портреты зимой и летом на улице.
3. Наш знакомый имеет в виду, что мы не замечаем его усилий.
4. Что он унаследовал после смерти родителей?
5. Как быстро он израсходовал все деньги!
6. Дети израсходовали всю бумагу на свои рисунки.
7. Почему ты плачешь?
8. Этот художник уничтожил перед смертью все свои картины.
9. Они приглашают меня на вечеринки, но я иногда отказываюсь.

**16.28\*** *Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:*

**besitzen (A), schreien, verzeihen (D), verbringen (A), erfahren (A), an/nehmen(A), springen (s), sterben (s).**

1. Dieser junge Künstler ..... ein großes Talent (besitzen).
2. In ihrer Jugend ..... diese alte Frau ein schönes Landhaus (besitzen).
3. Warum

..... du so laut ins Telefon? (schreien) 4. Das Kind ..... die ganze Nacht durch (schreien). 5. .... mir, bitte! (verzeihen). 6. Unser Onkel ... uns leider nicht ..... (verzeihen). 7. Er ..... seine Zeit ganz oft im Internetcafé (verbringen). 8. Wo ... du den Urlaub ..... ? (verbringen) 9. Ich ..... gestern ....., dass du 18 Jahre alt bist (erfahren). 10. Wie ... du es ..... (erfahren)? 11. Er ... meine Einladung leider nicht ..... (annehmen). 12. Warum ..... du heute den ganzen Tag? (springen). 13. Die Kinder ..... ins Wasser und spielten am Ufer (springen). 14. Die Katze ... gerade vom Dach ..... (springen). 15. Als ihre Tante ....., war sie erst 40 Jahre alt (sterben). 16. Wann ... diese Frau ..... ? (sterben).

**16.29** *Переведите следующие предложения:*

1. Его дедушка владел тремя большими гостиницами в Берлине. 2. У этой художницы был большой талант, но она недостаточно рисовала. 3. Она всегда разговаривала очень громко или даже кричала. 4. Она крикнула, что больше никогда не придет к нам в гости. 5. Она сразу же простила меня за мой комментарий. 6. Этот человек такой злой, что он никого не прощает. 7. Вчера мы очень хорошо провели время на вечеринке. Это была самая большая и веселая вечеринка в нашей жизни. 8. Когда мы едем в отпуск, мы проводим все время у моря. 9. Я узнала, что наш знакомый унаследовал от дяди много денег. 10. Что ты сегодня узнала? 11. Я узнала, это этот подарок был для вас настоящим сюрпризом. 12. К сожалению, ваш знакомый не принял наше приглашение на эту вечеринку. - Очень жаль! 13. Почему вы не приняли их приглашение? 14. Девушка была так рада, что она прыгала от радости. 15. Этот спортсмен прыгает на 10 сантиметров выше, чем его коллеги. 16. Он прыгнул сегодня хуже, чем мы думали. 17. Когда ее муж умер, она осталась совсем одна. 18. Великий художник Сальватор Дали умер в 1989 году. 19. Зигмунд Фрейд родился 6 мая 1856 года, а умер 23 сентября 1939 года.

**16.30\*** *Заполните пропуски артиклями в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Er hat ... Bildband ... bekannten Künstlers in ... neuen Buchhandlung gekauft. 2. Die Kritikerin gab ... Kommentar zu ... Unfall, weil sie ... Maler gut gekannt hatte. 3. Er trug ... Anzug und war immer sauber aus ... Grund, dass er ... Arbeit nicht verlieren wollte. 4. Diese Arbeit hat ... Sinn, weil sie ... Erfolg bringen kann. 5. ... Kunsthändler hat uns auf... ersten

Blick nicht gefallen. Er hatte ... Erfahrung. 6. ... Zustand meiner Nachbarin ist sehr schlecht: alles fällt ihr aus ... Händen. 7. Dieser Film hat ... guten Eindruck aufs Publikum gemacht. Er wird sicher ... Erfolg haben. 8. ... Maler konnte nach ... Unfall nicht mehr arbeiten. Er besaß ... Talent, aber er hatte ... Krise menschlicher Art. 9. Warum liegt ... Wäsche in ... Badewanne? Sie hat ... schlechten Geruch. 10. ... Werk gehört ... bekannten Künstler aus Paris. Er hat es während ... Besuchs bei ... Freunden gezeichnet. 11. ... arme Mädchen hat nur ... Hose und ... Jacke. Sie kann ... Einladung auf ... Party leider nicht annehmen. 12. Warum sitzt du ... ganze Zeit über ... Büchern? Du sollst unbedingt vor ... Schlaf spazieren gehen. 13. Siehst du ... Müll in ... Ecke? Du sollst ... Zimmer besser aufräumen. 14. Warum kannst du ... Lösung nicht finden? Hast du ... neuen Gedanken im Kopf? 15. ... erste Eindruck ist immer der beste. 16. Dieser Turm ist ... höchste ... Fernsehertürme. 17. Trotz ... Meinung ... Vaters hat ... Junge ... schönes Mädchen geheiratet. 18. Sie können über ... Selbstmord ... Künstlerin in ... Presse lesen.

**16.31** *Подберите антонимы к следующим прилагательным:*

groß, schwach, alt, lang, krank, billig, reich, falsch, intelligent, leise, langsam, nahe, sauber, ärgerlich, energisch, gewöhnlich, möglich, bekannt, begabt, bequem, verständlich, menschlich, glaublich, deutlich, theoretisch, nächst, einfach.

**16.32\*** *Заполните пропуски прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Der ..... Kritiker hat in einem ..... Kommentar zu der ..... Ausstellung eines ..... Künstlers geschrieben, dass seine Bilder einen ..... Eindruck aufs Publikum gemacht hatten (*bekannt, theoretisch, letzte, begabt, gut*). 2. Die ..... Psychologin erzählte uns eine ..... Geschichte über den ..... Selbstmord eines ..... Herrn. (*alt, unglaublich, ungewöhnlich, reich*). 3. Der Zustand der ..... Frau war so ....., das sie nur ..... Worte zur Antwort geben konnte (*krank, schlecht, undeutlich, unverständlich*). 4. Auf seinem ..... Weg aus Amerika nach Hause besuchte er viele ..... und ..... Galerien, sprach mit ..... und ..... Malern, saß über den ..... Büchern in den ..... Bibliotheken Europas. (*lang, bekannt, unbekannt, begabt, unbegabt, dick, kunsttheoretisch, reich*). 5. Während des ..... Besuchs bei ihrem ..... Bekannten hat das Mädchen endlich verstanden, dass sie aus dem ..... Grund, dass er ein ..... Mensch

ist, seine Einladungen nicht mehr annehmen wird (*letzte, talentiert, folgend, verrückt*). 6. Die ..... Werke dieses ..... Künstlers zeigen, dass er noch unter dem Eindruck des Unglücks stand und eine ..... Krise hatte, als er seine ..... Bilder malte. (*tief, arm, finanziell, stark, tragisch*). 7. Der ..... Künstler saß in seinem ..... Sessel und erzählte mir mit der ..... Stimme über sein ..... Leben und die ..... Jahre der ..... Arbeit (*alt, bequem, leise, unglaublich, lang, schwer*).

**16.33** *Заполните пропуски прилагательными в сравнительных оборотах в Positiv, Komparativ u Superlativ:*

1. Die Bilder von Picasso sind genauso ..... wie die Werke von Dali (wunderbar). 2. Die Museen Englands sind ..... als die Museen Spaniens (reich). 3. Die U-Bahn in London ist viel ..... als die U-Bahn in Moskau (schmutzig). 4. «Der Spiegel» ist ... ..... Zeitschrift Deutschlands (bekannt). 5. Salvator Dali ist ... ..... Künstler aller Zeiten (talentiert). 6. Der Ostankino-Fernsehturm ist ... ..... Gebäude Moskaus (hoch). 7. Die nächste Ausstellung dieses Kunsthändlers wird noch ....., (stark) sein, als seine letzte Ausstellung. 8. Die Werke dieses Malers sind noch ..... als ..... geworden (unverständlich, früh). 9. Dieses Kind ist genauso ..... für Musik wie sein ..... Bruder (unbegabt, alt). 10. Der Bildband ist zwei Mal ..... als dieses theoretische Buch (dick).

**16.34** *Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:*

То, что вы делаете - талантливо; обладать большим талантом; с первого взгляда; произвести хорошее впечатление на публику; на следующей неделе; иметь одну мысль в голове; проводить дни и ночи; ей пришла в голову идея; она сидела над книгами; мир искусства; все было напрасно; ее жизнь больше не имела смысла; от страха; оставьте меня в покое!; кризис человеческого свойства; кризис художественного свойства; в первом (втором, третьем) случае; охотно приглашали на обед или на вечеринки; по причине; у нее все валялось из рук; она больше не выходила из дома; никто не бывал у нее в гостях, она потолстела; она выглядела старше; в ответ; поехала на телебашню; информационная ценность в бульварной прессе; плохой запах; известный критик; теоретический комментарий к несчастному случаю; что можно сделать?; едва возможно; трагические темы; в первых наивных про-



изведениях; вся правда жизни; этот опыт; привел к несчастью; могла еще иметь большой успех; находилась под впечатлением несчастья; личное принуждение к глубине.

**16.35\*** Заполните пропуски соответствующим по смыслу глаголом:

1. Es ist gut, was sie ..... (*machen, tun*). 2. Ich meine, dass dieser junge Künstler viel Talent ..... (*haben, besitzen*). 3. Ihre Bilder haben einen guten Eindruck aufs Publikum ..... (*tun, machen*). 4. Das Mädchen ..... alle Tage und Nächte allein zu Hause (*verbrauchen, verbringen*). 5. Als sie das ganze Geld ..... hatte, fuhr sie nach Hause zurück (*verbrauchen, verbringen*). 6. Das Mädchen ging nicht mehr aus und niemand ..... zu Besuch bei ihr (*kommen, sein*). 7. Sie war so kraftlos, dass ihr alles aus den Händen ..... (*springen, fallen*). 8. Plötzlich ..... ihr eine interessante Idee (*kommen, bekommen*). 9. Der Zustand ihrer Wohnung war so schrecklich, dass man unglaubliche Fotos ..... konnte (*tun, machen*). 10. Später ..... sie die ganze Wahrheit des Lebens (*wissen, erfahren*). 11. Diese Erfahrung hat sie ins Unglück ..... (*nehmen, bringen*).

**16.36\*** Заполните пропуски предложениями:

1. Eine Künstlerin ... Hamburg bekam ... ihrer letzten Ausstellung den Brief ... einem Kritiker. 2. Dieses Bild hat mir ... den ersten Blick gefallen, es hat auch ... meinen Freund einen guten Eindruck gemacht. 3. Eigentlich mögen Maler nicht ... Büchern sitzen. 4. Die Künstlerin schlief ... ihrem Stuhl ... Angst ... der Tiefe des Schlafes. 5. Die Freunde luden sie ... Essen oder ... Partys gern ein. 6. Er blieb heute zu Hause ... dem Grund, dass er arbeiten wollte. 7. Er war so schwach, dass ihm alles ... den Händen fiel. 8. Seine Freunde sind oft ... Besuch ... ihm. 9. Der Maler gab einen Kommentar ... dieser Geschichte. 10. Leider hat er keine Kraft ... diese Arbeit.

**16.37** Переведите следующие предложения:

1. То, что вы делаете - невероятно. У вас большой талант. Ваши статьи имеют большую информационную ценность. 2. Эта книга произвела на меня очень хорошее впечатление. Я даже плакала

от радости. 3. На следующей неделе я буду сидеть за книгами, потому что 20 февраля у меня экзамен по искусству Италии. 4. В следующем месяце у меня в гостях будут мои коллеги из Германии. Они уже приняли мое приглашение. 5. В следующем году я не буду больше носить этот костюм. Он уже старый и мне не нравится. 6. У меня только одна мысль в голове: что можно сделать в этой ситуации. 7. Мой друг иногда проводит свободное время в галереях. Он любит искусство и покупает большие альбомы известных художников. 8. Сегодня мне пришла в голову идея, что мне нужно отказаться от приглашения в театр. 9. Когда я была больна, мои друзья прилашали меня на вечеринки. Но все было напрасно. Я была такая слабая и бессильная, что не могла выйти из дома. 10. Он думает, что его жизнь больше не имеет смысла. Из-за взрыва он все потерял: родителей, дом, жену и друга. Теперь он совсем один под впечатлением от своего горя. 11. Почему ты молчишь? Скажи мне что-нибудь в ответ. - Я узнал, что твой отец умер. 12. Я прочитал в прессе, что Роми Шнайдер уничтожила перед смертью все письма Алена Делона. 13. У этой художницы - кризис человеческого свойства. В этом случае ей никто не может помочь. 14. Ты пополнела? Раньше ты выглядела гораздо моложе. Почему ты не ходишь на тренировки? 15. Она очень слабая после болезни. Все валится у нее из рук. 16. Можно пригласить вас на обед в следующую субботу? Только пожалуйста не отказывайтесь от нашего приглашения!

**16.38** Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. Eine Ausstellung haben, einen Erfolg haben, einen guten Eindruck machen, glücklich sein, gratulieren, auf die Party einladen, auf den Erfolg trinken.

2. Ein Talent besitzen, einen Brief bekommen, in einem Artikel schreiben, keine Kraft für die Arbeit finden, keinen Sinn haben, keine Einladungen annehmen.

3. Eine Prüfung machen, in die Buchhandlung gehen, über den Büchern sitzen, die kunsttheoretischen Kommentare lesen, Zeit verbringen, nur einen Gedanken im Kopf haben, in der Prüfung gut antworten.

4. Einen Unfall haben, ins Unglück bringen, eine Krise haben, Geld sammeln, Geld erben, Geld verbrauchen, älter aussehen, nicht ausgehen, niemanden einladen, umsonst sein.

**16.39** *Ответьте на следующие вопросы к тексту:*

1. Von wem bekam die junge Künstlerin einen Brief? 2. Was schrieb der Kritiker in diesem Brief? 3. Wie reagierte die Künstlerin auf diesen Brief? 4. Was schrieb der Kritiker in seinem Artikel? 5. Was sagte das Publikum auf der Ausstellung? 6. Was machte die Künstlerin in der folgenden Woche? 7. Wie verbrachte sie ihre Zeit in der zweiten Woche? 8. Was für eine Idee kam ihr in der dritten Woche? 9. Was fragte sie einen Künstler im Stadtmuseum? 10. Warum weinte die junge Künstlerin? 11. Warum nahm sie Tabletten ein? 12. Was hat sie dem Kunsthändler aus Berlin gesagt? 13. Was meinten die Freunde der jungen Künstlerin, als sie ihr helfen wollten. 14. Welche Krise hatte die Künstlerin? 15. Warum nahm sie die Einladungen ihrer Freunde nicht an? 16. Warum fiel ihr alles aus den Händen? 17. Was hat sie von ihrer Tante geerbt? 18. Wie lebte sie die folgenden drei Jahre? 19. Was machte die Künstlerin, als sie das ganze Geld verbraucht hatte? 20. Warum hatte ihr Selbstmord einen Informationswert für die Boulevardpresse? 21. Wie sah ihre Wohnung aus? 22. Was schrieb der bekannte Kritiker in seinem theoretischen Kommentar zum Selbstmord der Künstlerin? 23. Was, seiner Meinung nach, brachte die Künstlerin ins Unglück? 24. Warum konnte sie nur an Tiefe denken?

**16.40** *Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с положениями, приведенными ниже, и дайте соответствующие пояснения:*

1. Der Kritiker schrieb über die junge Künstlerin in seinem ersten Artikel «Sie besitzt kein Talent, ihre Werke zeigen auf den ersten Blick, dass sie unbegabt ist. Sie können nur einen schlechten Eindruck aufs Publikum machen.»
2. In der folgenden Woche hat die Künstlerin drei neue Bilder gezeichnet.
3. In der zweiten Woche verbrachte sie ihre Zeit mit ihren Freunden auf den Partys.

4. In der dritten Woche studierte sie die künstlerischen Werke der anderen Maler und Zeichner.
5. Das Leben der Künstlerin hatte keinen Sinn mehr.
6. Ihre Freunde haben viel Geld für sie gesammelt.
7. Sie nahm alle Einladungen gern an, und ihre Freunde waren oft zu Besuch bei ihr.
8. Sie hat 30 000 Mark von ihrem Onkel geerbt.
9. Von diesem Geld lebte sie drei Jahre lang.
10. Der Selbstmord einer Künstlerin hatte keinen Informationswert für die Presse.
11. Der Zustand ihrer Wohnung war toll. Die Zimmer waren sauber und sahen freundlich aus.
12. Der bekannte Kritiker schrieb in seinem Kommentar, dass die Künstlerin bestimmt begabt war und noch großen Erfolg haben konnte.

**16.41** *Прочитайте, пользуясь словарем, следующий текст и ответьте на вопросы:*

### **Salvator Dali**

Der exzentrischste Künstler der Welt Salvator Dali ist eine Legende. Schon während seines Lebens und auch nach seinem Tod hatte er großen Erfolg. Er hat mehr Kommentare zu seinen Bildern geschrieben, als alle anderen Künstler.

1904 in Figueras bei Barcelona geboren, zeigte er schon als Kind eine ungewöhnliche künstlerische Begabung. Seit dieser Zeit machte seine Kunst große Veränderungen durch - vom Impressionismus zum Kubismus, vom Kubismus zum Surrealismus, einer spontanen Methode der irrationalen Erkenntnis. Salvator Dali arbeitete «wie ein Medium». Das war etwas absolut Neues in der Kunst. Damals gab es noch kein Konzept surrealistischer Malerei. Heute kann man aber bestimmt sagen, dass Surrealismus und Dali eins ist. Das Dali-Museum in seinem Geburtsort Figueras zeigt es am besten: ein richtiges Panoptikum surrealistischer Träume. Seine Aussagen sind genauso interessant wie seine Bilder:

«Die Leute lieben das Geheimnis, und das ist es, warum sie meine Bilder lieben.»

«Das Bild ist wie ein Spiel mit der Technik der Bildmotive.»

«Der einzige Unterschied zwischen einem Verrückten und mir ist der, dass ich nicht verrückt bin.»

«Kochen steht dem Malen sehr nahe. Wenn man etwas kocht, nimmt man ein bisschen von diesem, ein bisschen von dem anderen ... das ist wie Farbenmischen.»

«Politisierung ist der größte Fehler, den ein Künstler machen kann. Niemand weiß, ob die Venus von Michelangelo kommunistisch oder faschistisch war.»

«Die beiden größten Glücksfälle, die einem Maler passieren können, sind:

1. Spanier zu sein; 2. Dali zu heißen.»

«Wenn du ein Genie spielst, wirst du eins.»

*(nach Conroy Maddox)*

#### Die Fragen:

1. Warum ist Salvador Dali eine Legende?
2. Wann hatte er großen Erfolg?
3. Warum schrieb er Kommentare zu seinen Bildern?
4. Wo und wann wurde Salvador Dali geboren?
5. Wann zeigte er erst seine ungewöhnliche künstlerische Begabung?
6. Welche Veränderungen machte seine Kunst durch?
7. Wie kann man das Surrealismus qualifizieren?
8. Wie arbeitete Salvador Dali?
9. Was zeigt am besten, dass Surrealismus und Dali eins sind?
10. Was ist genauso interessant wie Dalis Bilder?
11. Welche Aussage des Künstlers gefällt Ihnen am besten?
12. Nennen Sie andere Künstler des 20. Jahrhunderts.

#### 16.42 *Переведите следующие диалоги:*

\* \* \*

- Привет. Я слышал, ты получил вчера приглашение на выставку.

- Да, получил. Но я не могу его принять.

- Почему же?

- У меня командировка (*eine Dienstreise*) в Испанию. Я уезжаю завтра.

- Очень жаль. У нас будет вечеринка. Придет один очень известный критик. Он написал в своей статье, что выставка будет иметь большой успех.

- Я ничего не могу поделаться! Мне нужно работать. Может быть, на следующей неделе я приеду обратно.

- Тогда всего хорошего. Я желаю тебе удачной поездки.

- Счастливо. Пока.

\* \* \*

- Привет. Я узнал, что ты унаследовал от своего дяди из Америки 500 000 долларов. Это правда?

- Кто тебе это сказал?

- Твой сосед.

- Он все знает!

- Так это правда?

- Я еще сам точно не знаю. Я получил письмо, что мой дядя умер в Лос-Анжелесе, и в его завещании есть мое имя.

- Когда ты получишь деньги?

- Я не знаю. Это счастливый случай. Я едва могу поверить.

- Что ты будешь делать с деньгами?

- Куплю дом, «Мерседес» и буду собирать картины. Я люблю искусство.

- Ну что ж, желаю тебе удачи.

- Спасибо. До встречи.

\* \* \*

- Алло, привет. Как дела?

- Хорошо! А у тебя как?

- Более или менее. Послушай, мы едем вечером на дискотеку.

Поедешь с нами?

- Мне очень жаль, но у меня в гостях моя тетя из Мюнхена.

Она только что приехала. Так что я должна остаться дома.

- Какая это тетя? Я о ней никогда не слышал.

- Это моя тетя. Она очень хорошая и талантливая. Она художница. Но у нее был несчастный случай, и мне надо ей помочь.

- Могу ли я тоже что-нибудь для нее сделать?

- Не знаю. У нее кризис. Она больше молчит, чем разговарива-



---

ет по причине того, что находится под впечатлением от своего несчастья.

- Знаешь что? Ты не беспокойся! Я не поеду сегодня на дискотеку, а приеду к вам. Можно?

- Да, конечно. Мне пришла в голову идея! Мы можем все вместе пойти в театр. Как ты думаешь?

- Да, охотно. Я приеду через час. Передай привет тете.

- Спасибо тебе. До скорого. Пока.

# Lektion 17

---

## Grammatik

### Das Verb

### Der Infinitiv

Der Gebrauch des Infinitivs ohne und mit der Partikel **zu**:

**Er half mir kochen.**

**Wir fangen an zu kochen.**

---

Die Infinitivgruppen:

**um + zu + Infinitiv**

**statt + zu + Infinitiv**

**ohne + zu + Infinitiv**

---

Die Infinitivpronomen:

**jeder**

**mancher**

**alle**

**beide**

**einige**

---

**Text:** Der hellgraue Frühjahrmantel

*(nach Wolfgang Hildesheimer).*

---

**Gesprächsthema:** Post und Internet.

**а) Неопределенная форма глагола (Infinitiv)** указывает на действие без указания лица, числа и времени его совершения и употребляется с непереводимой частицей **zu** или без нее.

**1. Infinitiv без частицы zu** употребляется с модальными глаголами, а также в сочетании с глаголами **sehen, hören, fühlen, machen, bleiben, schicken**. В нераспространенных предложениях инфинитив употребляется также в сочетании с глаголами **helfen, lernen, lehren** (*учить*).

В предложении в составе составного сказуемого инфинитив, являясь неспрягаемой частью, всегда ставится на последнее место:

**z. B. Wohin gehen wir heute essen?**

*Sie hörte ihren Freund singen.*

*Er half mir aufräumen.*

**2. Infinitiv с частицей zu** употребляется со всеми остальными глаголами, а также в сочетании с существительными или прилагательными (зависимый инфинитив).

**z. B. Vergessen Sie nicht zu kommen.**

*Sie erzählte mir über ihre Idee, nach Italien zu reisen.*

*Es ist schwer, alles zu erklären.*

При употреблении с глаголами с отделяемым префиксом частица **zu** ставится между префиксом и корнем, в сложных глаголах - между первой и второй составной частью:

**z. B. Ich habe vergessen, ihn anzurufen.**

*Er findet es nicht gut, die ganze Zeit fernzusehen.*

**3. Infinitiv с частицей zu** употребляется в инфинитивных оборотах:

**um + zu + Infinitiv** *чтобы,*

**statt + zu + Infinitiv** *вместо того чтобы,*

**ohne + zu + Infinitiv** (*переводится деепричастием + не*)

**z. B. Sie fuhr ins Ausland, um zu studieren.**

*Она уехала учиться за границу.*

**Statt uns zu helfen, ging er ins Kino.**

*Вместо того чтобы нам помочь, он пошел в кино.*

**Er ging weg, ohne ein Wort zu sagen.**

*Он ушел, не сказав ни слова.*

**b) Infinitiv с частицей zu употребляется в модальных конструкциях с глаголами sein и haben.**

1. Конструкция **haben + zu + Infinitiv** выражает долженствование (реже возможность) и употребляется, когда подлежащее в предложении обозначает лицо, от которого исходит действие:

**z. B. Ich habe (hatte) die Lösung zu finden.**

*Я должен (был) найти решение*

2. Конструкция **sein + zu + Infinitiv** выражает возможность или невозможность и употребляется в случае, когда подлежащее в предложении обозначает предмет, который может или должен подвергнуться действию:

**z. B. Die Lösung ist (war) zu finden.**

*Решение можно (было) найти.*

*Die Lösung ist nicht zu finden.*

*Решение нельзя найти.*

**с) Неопределенные местоимения jeder каждый, mancher некоторый, alle все, alles всё, beide оба, einige несколько, некоторые, viele многие, wenige немногие** употребляются не только в функции определения, но и самостоятельно.

1. Местоимения **jeder** и **mancher** склоняются как определенный артикль. Во множественном числе местоимение **jeder** заменяется местоимением **alle**:

	m	f	n	Pl.
N.	jeder	jede	jedes	alle
G.	jedes	jeder	jedes	aller
D.	jedem	jeder	jedem	allen
A.	jeden	jede	jedes	alle

2. Местоимения **alle, beide, einige, viele, wenige** употребляются только во множественном числе и склоняются как определенный артикль:

N.	beide	einige	viele	wenige
G.	beider	einiger	vieler	weniger
D.	beiden	einigen	vielen	wenigen
A.	beide	einige	viele	wenige

3. Местоимение **alles** склоняется в единственном числе:  
N. alles, G. (von) allem, D. allem, A. alles

## DER HELLGRAUE FRÜHJAHRSMANTEL

(nach Wolfgang Hildesheimer)

Vor zwei Monaten - wir saßen gerade beim Frühstück - kam ein Brief von meinem Vetter Eduard. Mein Vetter Eduard hatte an einem Frühlingsabend vor zwölf Jahren das Haus verlassen, um einen Brief in den Kasten zu stecken, und war nicht zurückgekehrt. Seitdem hat niemand etwas von ihm gehört. Der Brief kam aus Sidney in Australien. Ich öffnete ihn und las:

*Lieber Paul!*

*Kannst du mir meinen hellgrauen Frühjahrmantel nachschicken? Ich kann ihn nämlich brauchen, weil es hier oft kalt ist, vor allem nachts. In der linken Tasche ist ein «Taschenbuch für Pilzsammler». Das kannst du behalten. Essbare Pilze gibt es hier nämlich nicht.*

*Im Voraus vielen Dank.*

*Mit herzlichen Grüßen*

*Dein Eduard*

Ich sagte zu meiner Frau: «Ich habe einen Brief von meinem Vetter Eduard aus Australien bekommen.» Sie fragte: «So? Was schreibt er?»

«Dass er seinen hellgrauen Mantel braucht und dass es in Australien keine essbaren Pilze gibt.» - «Dann soll er doch etwas anderes essen,» sagte sie. - «Da hast du Recht,» sagte ich.

Später kam der Klavierstimmer. Er war ein etwas zerstreuter Mann, ein wenig weltfremd sogar, aber er war sehr nett, und natürlich sehr musikalisch. Er stimmte nicht nur Klaviere, sondern reparierte auch Saiteninstrumente und gab Blockflötenunterricht. Er hieß Kohlaas. Als ich vom Tisch aufstand, hörte ich ihn schon im Nebenzimmer eine Melodie spielen.

In der Garderobe sah ich den hellgrauen Mantel hängen. Meine Frau hatte ihn also aus dem Keller geholt. Ich packte den Mantel sorgsam ein, trug das Paket zur Post und schickte es ab. Erst dann fiel mir ein, dass ich vergessen hatte, das Pilzbuch herauszunehmen. Aber ich bin kein Pilzsammler.

Ich ging noch ein bisschen spazieren. Es regnete leise, die Straßen waren nass. Auch ich bin vom Regen nass geworden. Als ich endlich nach Hause kam, sah ich den Klavierstimmer und meine Frau etwas suchen.

«Kann ich helfen?» fragte ich.

«Wir suchen Herrn Kolhaas' Mantel», sagte meine Frau.

«Ach so», sagte ich fast ruhig, «ich habe ihn gerade nach Australien geschickt.» - «Warum nach Australien?» fragte meine Frau. «Aus Versehen,» sagte ich. «Dann will ich nicht weiter stören,» sagte Herr Kohlas und wollte schon von uns Abschied nehmen, aber ich sagte: «Warten Sie, Sie können den Mantel von meinem Vetter bekommen.»

Was konnte ich ihm sonst anbieten? Ich ging in den Keller und fand in einem alten Koffer den hellgrauen Mantel meines Vetters. Er war etwas zerknittert - schließlich hatte er zwölf Jahre im Koffer gelegen - aber sonst in gutem Zustand.

Ich überredete meine Frau, den Mantel ein wenig zu bügeln, während ich mit Herrn Kolhaas ein Glas Sherry trank, und er mir von einigen Klavieren erzählte, die er gestimmt hatte. Dann zog er den Mantel an, grüßte uns und ging.

Wenige Tage später bekamen wir ein Paket. Darin waren Pilze, etwa ein Kilo. Auf den Pilzen lagen zwei Briefe. Ich öffnete den ersten und las:

*Lieber Herr Holle (so heiße ich),  
da Sie so nett waren, mir ein «Taschenbuch für Pilzsammler» in die  
Tasche zu stecken, möchte ich Ihnen als Dank das Resultat meiner  
ersten Pilzsuche schicken und hoffe, dass es Ihnen schmecken wird.  
Außerdem fand ich in der anderen Tasche einen Brief, den Sie mir  
zufällig mitgegeben haben. Ich schicke ihn Ihnen zurück.*

*Ihr A.M. Kohlaas*

Das war der Brief, den mein Vetter vor zwölf Jahren in den Kasten stecken wollte. Er war an Herrn Bernhard Haase, den Freund meines Vetters. Ich öffnete den Umschlag. Eine Theaterkarte und ein Zettel fielen heraus. Auf dem Zettel stand:

*Lieber Bernhard!*

*Ich schicke Dir eine Karte zu «Tannhäuser» nächsten Montag, von  
der ich keinen Gebrauch machen werde, da ich verreisen möchte.  
Vielleicht hast du Lust, hinzugehen.*

*Mit herzlichen Grüßen, dein Eduard*



Zum Mittagessen gab es die Pilze. «Die Pilze habe ich auf dem Tisch gefunden. Woher kommen sie eigentlich?» fragte meine Frau. «Herr Kohlaas hat sie geschickt.» - «Wie nett von ihm. Es war doch gar nicht nötig gewesen.»

«Nötig nicht,» sagte ich, «aber es ist eben sehr nett.»

«Hoffentlich sind sie nicht giftig. - Übrigens habe ich auch eine Theaterkarte gefunden. Was wird denn gespielt?»

«Die Karte, die du gefunden hast,» sagte ich, «ist zu einer Aufführung von «Tannhäuser,» aber die war vor zwölf Jahren!»

«Na ja,» sagte meine Frau, «zu dieser Oper «Tannhäuser» habe ich überhaupt keine Lust.»

Heute morgen kam wieder ein Brief von Eduard mit der Bitte, ihm eine Tenorblockflöte zu schicken. Er hat in dem Kohlaas' Mantel ein Buch zur Erlernung des Blockflötenspiels gefunden und wollte jetzt spielen lernen. Aber es gab keine Flöten in Australien.

«Wieder ein Brief von Eduard,» sagte ich zu meiner Frau.

«Was schreibt er?» fragte sie. - «Dass es in Australien keine Blockflöten gibt.» - «Dann soll er doch ein anderes Instrument spielen,» sagte sie.

«Das finde ich auch,» meinte ich.

### Kommentar

1. **einen Brief in den Kasten stecken** - опустить письмо в ящик
2. **etwas von jmdm hören** - что-то слышать (знать) о ком-л.
3. **im Voraus** - заранее
4. **jmdm einfallen** - прийти кому-то в голову
5. **es regnet** - идет дождь
6. **vom Regen nass werden** - промокнуть под дождем
7. **aus Versehen** - по ошибке
8. **von jmdm Abschied nehmen** - попрощаться (с кем-л.)
9. **von etwas (D) Gebrauch machen** - использовать (что-то)
10. **Lust (zu etwas (D)) haben** - иметь желание
11. **Was wird denn gespielt?** - Что идет? (о спектакле)

- 17.1\* *Заполните пропуски соответствующими по смыслу глаголами, после которых Infinitiv употребляется без частицы zu:*

**sehen, hören, machen, bleiben, schicken, gehen,  
fahren, kommen, helfen, lernen, lehren.**

1. Nach der Krankheit ..... er wieder arbeiten. 2. Ich ..... das Kind auf der Straße springen. 3. Nach der Explosion ..... der Mann auf der Straße stehen. 4. Unser kleine Nachbar ..... Klavier spielen. 5. Diese Frau ..... zu uns aufräumen. 6. Er ..... uns immer lachen. 7. Die Mutter ..... das Kind schlafen. 8. Ich ..... das Mädchen weinen. 9. Er ..... mir zeichnen. 10. Ich ..... die Kinder singen. 11. Unsere Mitarbeiterin ..... nach Deutschland studieren. 12. Wer ..... dich kochen?

- 17.2 *Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление инфинитива без частицы zu:*

1. Моя подруга помогла мне навести порядок. 2. Книга осталась лежать на столе. 3. Они послали друга в магазин купить напитки. 4. Он едет сейчас играть в футбол. 5. Наши друзья уехали поздравлять коллегу. 6. Мы приехали сюда работать. 7. Эта девушка учится водить машину. 8. Молодой человек учит детей танцевать. 9. Помогите мне прыгнуть! 10. Помогите нам открыть дверь. 11. Мы слышали, как кто-то позвонил в дверь. 12. Он слышал, как девочка кричала. 13. Мы видели, как кто-то нес ваш чемодан. 14. Я видела, как дети играли в саду. 15. Я обнаружила (нашла), что мой брат ждет меня. 16. Она обнаружила, что ее часы лежат в машине.

- 17.3\* *Дополните предложение подходящим по смыслу глаголом в неопределенной форме:*

z. B. *Ich habe vergessen, **Brot zu** .....*  
*Ich habe vergessen, **Brot zu kaufen**.*

1. Er hat mir versprochen, einen interessanten Kommentar zu .....  
2. Der Chef hat mir gesagt, alle meine Dokumente ins Büro zu .....  
3. Wir hoffen, an Ostern nach Amerika zu ..... 4. Es gibt viele

Möglichkeiten, die Wahrheit zu ..... 5. Es hat keinen Sinn, das Kind in die Ecke zu ..... 6. Vergiss nicht, die Schlüssel zu ..... 7. Er hat plötzlich aufgehört, mit seinem Freund zu ..... 8. Wir haben gerade angefangen, das schöne Essen zu ..... 9. Ich bin sehr froh, dich zu ..... 10. Es ist sehr interessant, bei jemandem zu Besuch zu ..... 11. Ich wünschte meiner Freundin, viel Glück im Leben zu ..... 12. Es ist nicht schön, die ganze Zeit Spaß zu ..... 13. Er half mir gern, die Prüfung in Mathematik in der Uni zu ..... 14. Ich habe eine gute Chance verloren, den Urlaub in Brasilien zu ..... 15. Es ist sehr einfach, einen Bildband von Salvador Dali in der Buchhandlung zu .....

**17.4\*** *Заполните пропуски глаголами в Infinitiv с отделяемыми приставками в сочетании с частицей zu:*

**z. B.** *Ich habe vergessen, den Kollegen zu ..... (anrufen)*  
*Ich habe vergessen, den Kollegen anzurufen.*

1. Mein Freund hat mir gestern versprochen, mich am Wochenende ins Theater zu ..... (einladen). 2. Es ist toll, ein neues Leben im neuen Jahr zu ..... (anfangen). 3. Ist es möglich, nach Dortmund zu ..... (mitfahren)? 4. Ich habe keine Kraft, heute Abend zu ..... (ausgehen). 5. Der Sohn hat seiner Mutter versprochen, mit dem Studium nicht zu ..... (aufhören). 7. Er hat nicht vergessen, seine alten Hefte in die Schule zu ..... (mitbringen). 8. Es ist nicht schön, die Einlagung des Freundes nicht gern zu ..... (annehmen). 9. Es ist doch naiv, einen Termin im letzten Moment zu ..... (absagen). 10. Du hast mir heute Morgen nicht gesagt die ganze Wohnung zu ..... (aufräumen). 11. Meine Schwester hofft, am Weihnachtsfest sehr gut zu ..... (aussehen). 12. Die Großmutter hat wieder vergessen, die Tabletten zu ..... (einnehmen).

**17.5** *Переведите следующие предложения. Обратите внимание на употребление инфинитива:*

1. Наш коллега пообещал нам собраться мыслями и ответить на все наши вопросы. 2. Наш шеф забыл лично поблагодарить психолога и эксперта за хорошую работу. 3. Наш знакомый надеется в следующем году хорошо провести отпуск в Испании. 4. Доктор только что начал обследовать этого ребенка. 5. Наши соседи после рождества неожиданно прекратили заниматься спортом. 6. Я

даю тебе слово, что позже обязательно скажу тебе всю правду. 7. Мы счастливы, что снова весной поедem в Германию. 8. Очень интересно собирать картины современных художников. 9. Он вчера сказал нам три раза позвонить в дверь. 10. Ужасно носить зеленые брюки с красным пиджаком. 11. Некрасиво приходить в гости без подарка. 12. Жаль уничтожать эти деревья в саду. 13. Я обещаю вам ничего не делать напрасно. 14. Очень просто заплакать, если находишься под впечатлением от несчастья. 15. Возможно ли сейчас позвонить домой нашему профессору? 16. Они забыли поздравить коллег с новым годом. 17. Очень трудно понять идеи нашего шефа. 18. Это правильно - принимать не все приглашения друзей и знакомых. 19. Печально начинать жизнь сначала. 20. Это вполне человечно - выглядеть иногда усталым. 21. Превосходно - пригласить иногда в гости всех друзей и знакомых. 22. Какой сюрприз, видеть вас сегодня на выставке! 23. На этот вопрос очень легко ответить. 24. Очень важно перевести эту статью сегодня. 25. Почему ты забыл мне вчера позвонить? 25. Почему ты пообещала мне убрать квартиру и не сделала этого? 26. Почему ты находишь правильным отказываться от наших приглашений? 27. Почему ты находишь глупым поехать работать за границу? 28. Почему вы находите невозможным попросить помощи у ваших друзей. 29. Как плохо быть разочарованным!

**17.6\*** Дополните инфинитивные обороты **um ... zu, (an)statt ... zu** и **ohne ... zu** глаголами по смыслу и переведите предложения на русский язык:

**z. B.** *Das Mädchen blieb zu Hause, um ihrer Mutter zu ... .  
Das Mädchen blieb zu Hause, um ihrer Mutter zu helfen.*

1. Er saß über den Büchern am Wochenende, um seine Prüfung zu ..... 2. Sie haben eine große Wohnung gemietet, um besser zu ..... 3. Die Polizisten haben gut gearbeitet, um den Dieb zu ..... 4. Er ging um 9 Uhr ins Bett, um früh zu ..... 5. Er hat sein Geld tief in die Tasche gesteckt, um es nicht zu ..... 6. Statt sein neues Bild an die Wand zu ....., stellte es der Maler hinter den Schrank. 7. Statt für die Wohnung zu ....., verbrauchte die Frau das ganze Geld. 8. Statt die alten Freunde zum Geburtstag zu ....., lud sie die neuen Kollegen ein. 9. Statt ihren alten Freund zu ....., hat das Mädchen einen anderen Mann geheiratet. 10. Statt uns alles zu ....., schwieg das

Kind die ganze Zeit. 11. Der Polizist ist reingekommen, ohne an der Tür zu ..... 12. Der Junge hat mit seinem Studium aufgehört, ohne es seinen Eltern zu ..... 13. Dieser Maler ist bekannt geworden, ohne Talent zu ..... 14. Er hat einen langen Artikel übersetzt, ohne das Wörterbuch zu ..... 15. Meine Freundin fuhr in den Urlaub allein, ohne mich zu .....

**17.7** *Переведите следующие предложения, используя инфинитивные обороты:*

1. Он сделал все, чтобы помочь своим друзьям. 2. Она изменила свое мнение, чтобы не потерять нашу дружбу. 3. Они пришли к нам сегодня, чтобы поздравить нас с пасхой. 4. Молодой человек купил эти прекрасные цветы, чтобы подарить их своей девушке. 5. Он делает все, чтобы доказать ей свою любовь. 6. Мой коллега пригласил меня на обед, чтобы поговорить о работе. 7. Она уничтожила все письма своего друга, чтобы забыть свою грустную историю. 8. Вместо того, чтобы читать Гессе по-немецки, они читают его книгу по-русски. 9. Вместо того, чтобы подтвердить свое алиби, этот человек рассказал совсем другую историю. 10. Вместо того, чтобы заплакать, ребенок вдруг улыбнулся. 11. Вместо того, чтобы убрать квартиру, она целый день сидела перед телевизором. 12. Вместо того, чтобы принять наше приглашение, она отказалась. 13. Вместо того, чтобы верить нам, она верит незнакомым людям. 14. Ничего не сказав нам заранее, он пришел на вечеринку со своей подругой. 15. Этот старик умер один, так и не простив своих детей. 16. Наш сотрудник уехал в Германию, ничего никому не объяснив. 17. Эта старая женщина сделала все сама, не попросив нас о помощи. 18. Он сам, не спросив нас, ответил на этот трудный вопрос. 19. Не закончив учебу, она пошла работать секретарем. 20. Он критически посмотрел на нас, ничего не ответив.

**17.8\*** *Дополните модальную конструкцию **haben + zu + Infinitiv** соответствующими по смыслу глаголами:*

1. Da mein Freund die Wahrheit nicht sagen konnte, hatte er zu ....  
2. Da sie in einem modernen Büro arbeitet, hat sie immer auf ihre Kleidung zu ..... 3. Dieser Mann hat sein Alibi zu ..... 4. Die Eltern haben für das Studium ihres älteren Sohnes zu ..... 5. Da ich krank

bin, habe ich im Bett zu ..... 6. Der Film hat um 9 Uhr zu .....  
7. Das Kind hat alle Regeln in der Schule zu ..... 8. Da dieser Mann  
allein lebt, hat er selbst die ganze Wohnung zu ..... 9. Da ich nach  
Köln mit dem Zug fahren soll, habe ich morgen früh zu .....  
10. Da ich bald eine Prüfung machen soll, habe ich über den Büchern  
zu .....

**17.9** *Переведите следующие предложения, используя модальную конструкцию **haben + zu + Infinitiv**:*

1. Мы должны приготовить хороший обед, потому что к нам придут гости. 2. Так как этот ребенок очень слабый, он должен заниматься спортом. 3. Наш сосед должен улучшить состояние своей квартиры. 4. Так как мы не знаем всех слов, мы должны пользоваться словарем. 5. Эта девушка должна помогать своей старой больной тете. 6. Этот мальчик должен слушаться свою маму. 7. Мы должны найти решение этой проблемы настолько быстро, насколько возможно. 8. Он должен был принять приглашение своего начальника. 9. Она должна была принимать эти таблетки каждый день. 10. Перед экзаменом мы должны были собраться мыслями.

**17.10\*** *Дополните модальную конструкцию **sein + zu + Infinitiv** подходящими по смыслу глаголами:*

1. Dieser Fall ist zu ..... 2. Diese Flasche ist zu ..... 3. Diese Geschichte ist zu ..... 4. Diese Arbeit ist zu ..... 5. Dieses Geld ist zu .....  
6. Dieser Besuch ist zu ..... 7. Dieser Kommentar ist zu ..... 8. Die Lösung war nicht zu ..... 9. Dieses Unglück war nicht zu ..... 10. Der Anzug war nicht zu .....  
11. Die Party war nicht zu ..... 12. Dieser Händler ist nicht zu .....

**17.11** *Переведите следующие предложения, используя модальную конструкцию **sein + zu + Infinitiv**:*

1. Эту новость можно прочитать. 2. Эту ошибку можно исправить. 3. Эти деньги можно получить. 4. Эти газеты можно взять.  
5. Эту юбку можно носить. 6. Об этой возможности можно забыть. 7. Эти бумаги можно было уничтожить. 8. Эту ситуацию можно было объяснить. 9. Этого человека можно было найти.



10. Эту куклу нельзя купить. 11. Эту чепуху нельзя было слушать. 12. Этот праздник не нужно было отмечать. 13. Это приглашение нельзя было принимать. 14. Его мнение нельзя было изменить.

**17.12\*** Заполните пропуски местоимением **jeder** в соответствующем роде и падеже. Переведите предложения на русский язык:

1. ... Mensch hat in seinem Leben viel zu tun. 2. ... Jahr fährt mein Bruder ins Ausland. 3. Ich verspreche dir, ... Woche Sport zu treiben. 4. ... Tag kommt er zu uns. 5. Wer kommt ... Mal zu spät in die Schule? 5. Nach der Explosion verhafteten die Polizisten ... Mann mit schwarzem Haar. 6. Der Chef liest ... Bericht der Experten. 7. Ich kenne ... Baum in meinem Garten. 8. ... Tag gehen wir zu Fuß spazieren. 9. ... Monat kauft sie neue Hosen und Jacken. 10. Diese Frau ist so gut, dass sie ... Menschen hilft. 11. Nach ... Besuch bei ihren Großeltern ist sie traurig. 12. Unsere Nachbarn haben schöne Möbel in ... Zimmer. 13. Du kannst diese Neuigkeit in ... Zeitung lesen. 14. Die Meinung ... Mitarbeiters ist für unseren Chef sehr wichtig. 15. ... , der zu meiner Mutter kommt, bringt ihr Blumen. 16. Ich habe ... nach der Zeit gefragt, aber niemand hatte eine Uhr. 17. Hier kann ... tun, was er will. 18. Er gab ... von den Kindern ein schönes Geschenk zu Weihnachten. 19. ... von ihnen hatte große Erfahrung.

**17.13** Переведите следующие предложения:

1. Каждая девушка хочет найти друга жизни. 2. Каждый человек хочет иметь успех. 3. Каждый ребенок хочет праздновать день рождения каждый день. 4. Я смеюсь каждый раз, когда вижу картины этого художника. 5. Она ждет каждое письмо от своего друга. 6. Он переводит со словарем каждое слово этого текста. 7. Костюм каждого молодого человека на этой фирме должен быть новым и чистым. 8. Он использует каждую возможность, чтобы говорить по-немецки. 9. Каждый развлекается на этой вечеринке по-своему. 10. Каждый из нас сам убирает свою комнату. 11. Не каждый говорит всегда то, что он имеет в виду. 12. Каждый год они путешествуют вместе, и из каждой страны они посылают нам открытки.

**17.14\*** Заполните пропуски местоимением **alle**. Запомните его употребление в устойчивых сочетаниях.

- alle zwei Stunden** - каждые два часа  
**alle zwei Monate** - каждые два месяца  
**alle drei Tage** - каждые три дня  
**alle drei Jahre** - каждые три года

1. ... Frauen möchten gut aussehen. 2. Wir ... arbeiten in diesem Büro. 3. ... zwei Stunden ruft das Mädchen ihren Freund an. 4. ... drei Monate fährt diese Familie in den Urlaub. 5. Ich sehe ... Fehler in deiner Kontrollarbeit. 6. Ich habe auf ... Fälle eine warme Jacke mitgenommen. 7. Dieser Mann hat ... Städte der Welt angesehen. 8. Er besuchte die Museen ... Städte. 9. In dieser Uni studieren junge Leute aus ... Ländern. 10. Dieses Mädchen erzählt ... ihre Geschichten. 11. Ich wünsche ... viel Glück. 12. ... sind heute in der richtigen Zeit gekommen. 13. Sieh mal! ... warten auf dich. 14. Das Mädchen zeigt ... ihre letzten Bilder.

**17.15** Переведите следующие предложения:

1. Все дети смеются над нашим соседом. 2. Все люди прощают своих друзей. 3. Все альбомы по искусству интересные. 4. Каждые два дня эта девушка ходит к парикмахеру. 5. Каждые три недели обязательно нужно посещать музеи. 6. Каждые пятнадцать минут он что-нибудь забывает. 7. Он понимает все проблемы нашей работы. 8. Она ищет все картины этого художника. 9. Мы часто приглашаем в клуб всех наших друзей. Некоторые отказываются, но некоторые приходят. 10. Возьми на всякий случай мобильный телефон. Мы будем тебе звонить. 11. На всякий случай у него есть прекрасное алиби. 12. Во всех самолетах этой фирмы очень хорошие кресла. 13. Во всех домах этого города красивые квартиры. 14. Эта девочка поедет за границу вместе со всеми детьми. 15. Углы всех комнат были серые и грязные. 16. Все уже здесь! 17. Все будут отмечать пасху.

**17.16\*** Заполните пропуски местоимением **beide**. Переведите предложения на русский язык:

1. Wir ... haben heute viel zu tun. 2. Sie ... haben unsere Einladung ins Theater nicht angenommen. 3. Die Werke ... Künstler waren sehr schön. 4. Das Leben ... Kinder ist sehr schwer, weil manchmal sie nichts zu essen haben. 5. Die Mutter bat ihre ... Söhne um Hilfe, aber aus dem Grund, dass sie arbeiten müssen, kamen sie nicht. 6. Ich sah unseren Nachbarn den schweren Koffer mit ... Händen tragen. 7. Unsere Kollegen haben noch nicht geheiratet, weil keiner von ... wirklich verliebt ist. 8. Er hat ... Kindern verschiedene Spielzeuge geschenkt.

**17.17\*** Заполните пропуски неопределенными местоимениями **vielen** и **wenigen**:

1. .... Menschen glauben sofort, was man ihnen erzählt. 2. Es gibt ..... schöne Sachen in diesem neuen Geschäft. 3. Er hat schon mit ..... Bekannten über dieses Problem gesprochen. 4. Die Städte ..... Länder sind reich und unglaublich schön. 5. .... Eltern lieben ihre Kinder nicht. 6. .... Speisen schmecken so gut wie diese Suppe. 7. Die Bilder ..... Künstler sind genauso tief wie die Werke von Salvador Dali. 8. Er hat ..... Kollegen zum Essen eingeladen. 9. Diese Kleider gefallen nur ..... Frauen.

**17.18** Переведите следующие предложения:

1. Мы оба скучаем по нашим друзьям. 2. Они оба не понимают нас. 3. Девочка взяла шар обеими руками. 4. Нам понравились статьи обоих критиков. 5. Она уничтожила оба письма своего первого мужа. 6. Он обещает помочь многим людям, но немногие люди надеются на его помощь. 7. Они знают многие картины этого художника. 8. Немногие люди проводят все время за границей. 9. Эти люди помогают многим детям.

**17.19\*** Заполните пропуски местоимением **einige**. Переведите предложения на русский язык:

1. Er hat mir ... Bildbänder geschenkt. 2. Diese Leute besitzen ... Geschäfte im Zentrum der Stadt. 3. Ich habe schon ... Male mit unserem

Professor gesprochen. 4. Vor ... Tagen hat sie ihren Pass verloren. 5. In ... Stunden fahren wir in den Urlaub. 6. Sie wird ihren Geburtstag mit ... Kollegen feiern. 7. Vor ... Jahren arbeitete er als Grafiker in unserem Büro. 8. ... von ihnen haben uns nicht geglaubt. 9. ... der schönsten Bilder kann man in der Galerie kaufen. 10. In diesem Kaufhaus sind ... der Verkäufer überhaupt nicht nett.

**17.20** *Переведите следующие предложения:*

1. Наш знакомый знает нескольких психологов из университета. 2. Этот человек знает несколько иностранных языков. 3. Мы уже несколько раз были в этом музее. 4. Несколько лет назад муж этой женщины умер. 5. Несколько дней назад она была такая усталая, что все валялось у нее из рук. 6. Через несколько лет ее сын станет настоящим врачом. 7. Через несколько часов он найдет решение этой проблемы. 8. Через некоторое время погода станет намного лучше. 9. Наш коллега не верит нескольким сотрудникам. Он считает, что некоторые из них не говорят правду. 10. Эта студентка помогает нескольким детям с учебой.

**17.21\*** *Заполните пропуски относительным местоимением **alles** в соответствующем падеже. Запомните следующие устойчивые сочетания:*

*vor allem* - прежде всего      *alles in allem* - в целом, всего  
*über alles* - больше всего      *trotz allem* - вопреки всему

1. ..., was ich gesehen habe, hat mir sehr gut gefallen. 2. Ich will ... tun, was ich kann. 3. Er liebt seine Frau über ... . 4. Sie will ... oder nichts haben. 5. Vor ... möchten wir Ihnen zu Weihnachten gratulieren. 6. Trotz ... wollte er sein Leben nicht ändern. 7. Alles in ... war die Ausstellung nicht schlecht. 8. Sie haben für diese Möbel alles in ... 8 000 Euro gezahlt. 9. Was hast du vor ... getan? 10. Trotz ... hat er mich sofort angerufen.

**17.22** *Переведите следующие предложения:*

1. Я понимаю все. 2. Ему принадлежит здесь все. 3. Она унаследовала все. 4. Больше всего он любит своих детей. 5. Прежде всего мы

хотели бы поблагодарить вас за ваше приглашение. 6. Прежде всего я должен сказать вам, что ваши работы мне понравились. 7. Вопреки всему она вышла за него замуж. 8. В целом они хорошо провели свой отпуск на море. 9. Всего они потратили на отпуск 2 500 евро. 10. Прежде всего он хочет узнать, когда вы уезжаете.

**17.23\*** *Проспрягайте в Präsens, Präteritum, Perfekt u Futurum данные глаголы сильного спряжения и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:*

**verlassen (A), an/ziehen (A), an/bieten  
(D) (A), behalten (A), ein/fallen (D)**

1. Wann ..... er unsere Stadt? (verlassen). 2. Warum ..... sie ihre Kinder? (verlassen). 3. Nach der Explosion ..... diese Leute ihre alten Wohnungen (verlassen). 4. Ich habe erfahren, dass er seine alte Mutter ..... (verlassen). 5. Sie ..... diesen schwarzen Rock oft (anziehen). 6. Warum ..... er dieses Hemd nicht (anziehen). 7. Gestern ... er zum ersten Mal seinen neuen Anzug (anziehen). 8. Warum ... du diese kurze Hose ..... (anziehen). 9. Warum ... er seine blaue Jacke nicht .....? (anziehen). 10. Was wirst du heute .....? (anziehen). 11. Wenn meine Freunde bei mir zu Besuch sind, ..... ich ihnen Kaffee und Kuchen (anbieten). 12. Was ..... Sie Ihren Gästen? (anbieten). 13. Der Kunsthändler ..... der Künstlerin, ihre Bilder zu verkaufen. (anbieten). 14. Er ... ihr für jedes Bild 500 Euro ..... (anbieten). 15. Mein Onkel ..... die alten Zeitungen (behalten). 16. Diese Sache ..... ihren Wert bis heute (behalten). 17. Er ..... im Kopf alles, was wir ihm gesagt haben (behalten). 18. Er ..... alle Briefe seiner ersten Frau (behalten). 19. Warum ... du diese Sache bei dir .....? (behalten). 20. Statt diesen Bericht zu ....., hat er ihn sofort vernichtet (behalten). 21. Manchmal ..... diesem Künstler etwas (einfallen). 22. Was ..... dir gestern? (einfallen). 23. Plötzlich ... ihm ....., dass er seine Familie verlassen muss (einfallen).

**17.24** *Переведите следующие предложения:*

1. Мы не знали, что наш коллега нас скоро покидает. 2. Год назад наш сосед покинул свою жену. 3. После несчастного случая они покинули свой дом. 4. Она не могла ничего делать: силы покинули ее, все валилось у нее из рук. 5. Почему он покинул свои

страну? 6. Не покидайте нас сегодня! 7. Он не часто надевает этот костюм. 8. Она надевает это платье, когда идет на вечеринку. 9. Надень эту голубую рубашку! Она тебе идет. 10. Он надел пальто, потому что на улице было холодно. 11. Могу ли я предложить вам напитки? 12. Она всегда предлагает гостям кофе. 13. Когда мы пришли к нашим знакомым, они предложили нам горячий чай с пирогами. 14. Она предложила ему деньги за его отчет. 15. Сколько они предложили за эту машину? - Не имею представления. 16. Она сохраняет все статьи своего мужа. 17. Вопреки всему он сохраняет ясную голову. 18. Мы сохранили эти картины для вас. 18. Они сохранили все открытки с видами городов мира. 19. Этот рисунок можно было сохранить. 20. Что вдруг пришло тебе в голову? 21. Мне пришло в голову, что наши друзья хотят нас покинуть. 22. Ему вдруг пришло в голову, что он должен надеть смокинг. 23. Как жаль, что секретарше не пришло в голову предложить гостям чай или кофе!

**17.25\*** *Заполните пропуски соответствующими грамматическими формами данных глаголов слабого спряжения и переведите предложения на русский язык:*

**ein|packen (A), reparieren (A), bügeln (A), stören (A), überreden (A), holen (A)**

1. Warum ..... er seinen Koffer wieder? (einpacken). 2. Sie ... ihre Sachen nicht richtig ..... (einpacken). 3. Er hat keine Kraft, seine Anzüge ..... (einpacken). 4. Gewöhnlich ..... er selbst sein Auto (reparieren). 5. Unsere Nachbarn ... ihre Wohnung immer ganz gut (reparieren). 6. Wer ..... diesen Fernseher? (reparieren). 7. Wer ..... seine Hemden? (bügeln). 8. Das Mädchen ..... ihre Hosen so gut, dass sie wie neu aussehen (bügeln). 9. Die Frau ... die Wäsche ..... und ging in die Küche kochen (bügeln). 10. Entschuldigen Sie, wenn ich ..... (stören). 11. Gestern ..... er alle unsere Pläne (stören). 12. Das Kind ... mich bei der Arbeit ..... (stören). 13. .... ich dich? (stören). 14. Er ..... mich zum Essen (überreden). 15. Wir ..... ihn, bei uns zu bleiben (überreden). 16. Er ... mich ....., seine Einladung anzunehmen (überreden). 17. Am Vormittag ..... er seine Sachen vom Bahnhof (holen). 18. Endlich ..... sie den Bildband vom Regal (holen). 19. Er ... ein kleines Paket von der Post ..... (holen). 20. Sie hat vergessen, Brot ..... (holen).



**17.26** *Переведите следующие предложения:*

1. Он всегда очень долго упаковывает свой чемодан. 2. Она упаковала свою одежду и покинула этот дом. 3. Я не могу сама упаковать все вещи. 4. Что ты сейчас ремонтируешь? 5. Он сам ремонтирует все в своем доме. 6. Они прекрасно отремонтировали свою квартиру. 7. Она всегда не охотно гладит белье. 8. Каждые два дня он гладит свои брюки. 9. Он погладил рубашку и надел новый костюм. 10. Я не хочу тебе мешать. 11. Я вас не побеспокою? 12. Она не хотела нас беспокоить. 13. Они уговорили нас поехать вместе с ними. 14. Почему ты не уговорил ее подождать нас? 15. Она принесла хлеб и воду. 16. Принеси холодное пиво из холодильника. 17. Мы уже принесли старые вещи из подвала.

**17.27** *Переведите, используя глагол **stimmen** в следующих значениях:*

- a) *настраивать музыкальный инструмент*
- b) *соответствовать истине, быть верным*
- c) *голосовать за (**für** (A)), против (**gegen** (A))*

1. Он настраивает не только пианино, но и струнные инструменты. 2. Моя сестра не может сама настроить гитару. 3. Твои слова не соответствуют истине. Почему ты не говоришь правду? 4. Что-то в этой истории не соответствовало истине. 6. Это верно! Вы дали правильный ответ. 7. За кого вы будете голосовать в воскресенье? - Я буду голосовать против всех. 8. Несколько лет назад они голосовали за «Яблоко», теперь они вообще не голосуют. 9. Многие люди прогололовали за этого кандидата, и он стал президентом.

**17.28** *Переведите следующие предложения, используя глагол **zurück/kehren**. Обратите внимание на его употребление в Perfekt со вспомогательным глаголом **sein**:*

1. Он вернулся вчера после долгого путешествия домой. 2. Почему ты не возвращаешься так долго? 3. Ему потребуется много времени, чтобы вернуться домой. 4. Ее сын не хочет, к сожалению, возвращаться домой из-за границы. 5. После войны он не вернулся домой.

**17.29** *Употребите глагол regnen в следующих выражениях:*

1. Идет дождь.
2. Шел дождь.
3. Прошел дождь.
4. Пойдет дождь.
5. Идет небольшой дождь.
6. Идет сильный (stark) дождь.

*Используйте в подобных выражениях следующие глаголы:*

**schneien** (es schneit - *идет снег*), **hageln** (es hagelt - *идет град*), **donnern** (es donnert - *гремит гром*), **blitzen** (es blitzt - *сверкает молния*).

**17.30** *Выпишите из текста примеры употребления Infinitiv:*

- a) с частицей **zu**;
- b) без частицы **zu**.

**17.31\*** *Заполните пропуски артиклями в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Sie versprach mir gestern, ... Brief in ... Kasten zu stecken.
2. ... Umschlag ... Briefes war blau mit ... Fenster für ... Adresse.
3. Auf ... Post hat sie alles vergessen, weil sie ... alten Freund sah.
4. Wir gingen in ... Keller, um ... Vetter bei ... Arbeit zu helfen.
5. Nach ... Regen ist es immer schön auf ... Straße.
6. Meine Tante mag ... Opern. Sie hat ... Lust, ... Opern zu hören.
7. ... Frühjahr ist immer wunderbar in Spanien.
8. Meine Freundin hat mich gebeten, ihr nach ... Unterricht zu helfen.
9. Als ich ... Paket zu ... Post trug, fand ich ... Pilz unter ... Baum.
10. ... Aufführung hat ... guten Eindruck auf uns gemacht.
11. Warum hat deine Mutter dich nicht überredet, ... Mantel anzuziehen?

**17.32\*** *Заполните пропуски предлогами:*

1. Gehst du ... Post oder ... Unterricht?
2. Ich höre meine Schwester ... Nebenzimmer Geige spielen.
3. Die alten Sachen der Familie sind alle ... Keller.
4. Wohin gehst du ... der Post? - Ich gehe ... Bahnhof.
5. Was macht ihr ... Deutschunterricht?
6. Was hast du ... Umschlag gefunden?
7. Bist du ... Regen so nass geworden?
8. ... dem Grund, dass ich arbeiten sollte, ging ich nicht ... Aufführung.
9. Wir haben ... unserem Vetter lange nicht gehört.
10. Er ist erst ... Frühjahr endlich nach Hause zurückgekehrt.
11. Werden Sie ... oder ... diesen Kandidaten stimmen?
12. Dieser Brief ist ... Herrn Stolz. Ich nahm ihn ... Versehen.

**17.33\*** Заполните пропуски следующими прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:

**hell, dunkel, nass, stark, link, recht, essbar, giftig,  
herzlich, weltfremd, zerstreut, nötig, zerknittert.**

1. Sie kam zur Aufführung in einem ..... Kleid aus Wolle.
2. Trotz der ..... Worte des Dankes, waren seine Augen kalt und unfreundlich.
3. Diese ..... Wäsche war unbedingt zu bügeln.
4. Es hat keinen Sinn, mit diesem ..... Menschen zu sprechen.
5. Das sind ..... Pilze, keine ..... Pilze.
6. In der ..... Tasche des Mantels war ein Zettel mit der ..... Adresse, in der ..... Tasche war nichts.
7. Dieser ..... Mensch stört uns alle 5 Minuten.
8. Seine Kleidung ist vom ..... Regen ..... geworden.
9. Der Ober fragte, ob wir ..... oder ..... Bier möchten.

**17.34** Дополните предложения со следующими наречиями:

**außerdem, übrigens, schließlich, hoffentlich**

1. Er sollte einen Brief in den Kasten stecken. Außerdem .....
2. Da es regnete, wollte ich nicht ausgehen. Außerdem .....
3. Er hat aus Versehen den Mantel seines Bruders angezogen.  
Außerdem .....
4. Es fiel mir ein, meiner Freundin eine Katze zu schenken.  
Übrigens .....
5. Unsere Nachbarn haben uns nichts zum Essen angeboten.  
Übrigens .....
6. Es stimmte überhaupt nicht, was er erzählte. Übrigens .....
7. Wir haben von unserem Freund sehr lange nichts gehört.  
Schließlich .....
8. Trotz allem wollte er nach Hause zurückkehren.  
Schließlich .....
9. Leider konnten sie keinen Gebrauch von diesem Geschenk machen.  
Schließlich .....
10. Es stimmt, dass unser Nachbar seine Familie verlassen hat.  
Hoffentlich .....
11. Ich möchte bald verreisen. Hoffentlich .....
12. Unser Fernseher ist wieder kaputt gegangen.  
Hoffentlich .....

**17.35** Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

Мы как раз сидели за завтраком; опустить письмо в ящик; с тех пор никто о нем ничего не слышал; особенно ночью; в левом кармане; книга карманного формата; съедобные грибы; заранее благодарю; несколько рассеянный человек; немного не от мира сего; давал уроки игры на блокфлейте; отнес пакет на почту; только тогда мне пришлось в голову; шел небольшой дождь; я промок; по ошибке; тогда не хочу вас больше беспокоить; он хотел с нами попрощаться; пальто было помято; в хорошем состоянии; он надел пальто и ушел; примерно килограмм грибов; кроме того; письмо было адресовано господину .....; я вскрыл конверт; в записке было написано; билет, который я не использую; иметь желание; с сердечным приветом; это не было необходимо; надо надеяться, что они не ядовитые; что идет в театре?

**17.36** Переведите следующие предложения:

1. Они как раз сидели за завтраком в саду, когда начался дождь.
2. Она пошла на почту, чтобы опустить письмо в ящик.
3. Эта женщина работает в школе учительницей. Кроме того, она дает уроки.
4. Этот человек был немного не от мира сего. Мы давно о нем ничего не слышали.
5. Она попрощалась со мной и покинула наш дом.
6. Я не хотела вас больше беспокоить, но решение этой проблемы действительно необходимо.
7. В записке было написано, что в левом кармане пальто лежат важные документы.
8. Здесь часто идут дожди, особенно ночью.
9. Вы не хотите попрощаться с нами?
10. Я заранее благодарю вас за вашу помощь.
11. Надо надеяться, что мы используем эти вещи.
12. Надо надеяться, что эти грибы вам понравятся.
13. У меня насморк и головная боль, потому что позавчера я промок.
14. Тебе нужно погладить брюки. Они мятые.
15. Я вскрыл конверт и увидел два билета на оперу Вагнера «Тангейзер».
16. Флейта была старая, но вполне в хорошем состоянии.
17. Они ушли, не попрощавшись с нами.
18. Это письмо по ошибке было адресовано господину Круфту.
19. Что снова пришло тебе в голову? Мы же уговорили тебя сегодня остаться у нас.
20. Что идет сегодня в театре? У меня нет желания идти сегодня на этот спектакль.

**17.37** Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. zur Post gehen, ein Brief in den Kasten stecken, ein Paket abschicken, aus Versehen, keine Lust haben, plötzlich einfallen, spät zurückkehren.
2. Pilzsammler sein, in die Pilze gehen, essbare Pilze, giftige Pilze, etwa 2 Kilo, schmecken, zum Mittagessen.
3. Klavier stimmen, musikalisch sein, Unterricht geben, Seiteninstrumente stimmen, Melodien spielen, weltfremd sein, nicht stören, überreden.
4. Regnen, vom Regen nass sein, die Karten zur Aufführung haben, keine Lust haben, Kopfweh haben, keinen Gebrauch machen, bieten, von jmdm Abschied nehmen.

**17.38** Ответьте на следующие вопросы по тексту:

1. Von wem bekamen einen Brief Herr Holle und seine Frau? 2. Wann hat Eduard sein Haus verlassen? 3. Was schrieb Eduard in seinem Brief? 4. Warum brauchte er seinen alten Mantel? 5. Was war in der linken Tasche des Mantels? 6. Was für ein Mann war der Klavierstimmer? 7. Wessen Mantel hat Paul Holle nach Australien geschickt? 8. Wie war das Wetter, als Herr Holle spazieren ging? 9. Was sah er, als er nach Hause kam? 10. In welchem Zustand war der Mantel des Vettters? 11. Wer schickte Herrn Holle ein Paket mit Pilzen? 12. An wen war der zweite Brief? 13. Zu welcher Aufführung war die Karte? 14. Warum hatte Frau Holle keine Lust zur Aufführung? 15. Was für eine Bitte war im nächsten Brief von Eduard?

**17.39** Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Allen muss man nicht gefallen.
2. Was allen gefällt, ist schwer zu behalten.
3. Wer warten kann, hat viel getan.

17.40 Прочитайте и переведите:

**Witze**

«Die schönsten Stunden meines Lebens verdanke ich der Oper.»

- «Gehst du so oft hin?» - «Ich nicht, aber meine Frau.»

\* \* \*

Zwei Tomaten gehen über die Straße. Da kommt ein Auto und überfährt eine. Ruft die andere: Steh auf, Ketchup!

17.41 Переведите следующие письма:

max@yahoo.com

*Дорогой Макс!*

Как твои дела? Я очень давно о тебе ничего не слышал. У нас все хорошо. Только у меня очень много дел. Как ты знаешь, я работаю на немецкой фирме. Кроме того, каждые два дня я хожу на занятия, чтобы улучшить мой немецкий язык. Несколько дней назад мне пришлось в голову заняться спортом. Теперь у меня совсем мало свободного времени. К счастью, я купил новую машину. Можешь меня поздравить! Свою старую машину я еще не продал (verkaufen), я собираюсь ее тоже использовать. Есть ли у тебя желание к нам приехать? Ты мне ни в коем случае не помешаешь. Надень только теплое пальто, потому что у нас снова холодно и часто идет дождь. Ответь мне, пожалуйста, по электронной почте. Надеюсь тебя скоро увидеть. Передай привет родителям.

*С сердечным приветом  
Никита.*

nikita@mail.ru

*Дорогой Никита!*

Большое спасибо за твое письмо. Я уже писал тебе, но у меня был неправильный адрес, и ты не получал мои письма. Последние два месяца я не работал по причине того, что я должен был сдать все экзамены в университете. Это было очень трудно, потому что из-за работы в газете я посещал не все занятия. Но несмотря ни на что у меня все получилось. От радости я даже пригласил всех



---

своих друзей в ресторан. Но по ошибке я пришел на два часа позже. В общем, вместо того, чтобы развлекаться, они ждали меня. Ты приглашаешь меня к себе? Ты знаешь, у меня есть желание приехать. Я должен только получить визу и купить теплое пальто. Заранее благодарю тебя за приглашение. Передай привет сестре.

С сердечным приветом  
Макс.

# Lektion 18

---

## Grammatik

Das Verb

Reflexive Verben:

sich freuen  
sich erinnern  
sich befinden

---

Die Konjugation mit dem Reflexivpronomen sich:

ich freue mich  
du freust dich  
er freut sich

wir freuen uns  
ihr freut euch  
sie freuen sich

---

ich kaufe mir  
du kaufst dir  
er kauft sich

wir kaufen uns  
ihr kaufen euch  
sie kaufen sich

---

Reziproke Verben:

sich treffen  
sich trennen  
sich kennen

---

Das Verb:

lassen

---

**Text:** Abschied (nach Heinrich Böll).

---

**Gesprächsthema:** Wo der Mann, so sind seine Träume.

**а) Возвратные глаголы (Reflexive Verben)** обозначают действие, направленное непосредственно на действующее лицо. Характеристикой возвратного глагола является употребление его с возвратным местоимением **sich** (*себя*):

<b>sich waschen</b> - мыться	<b>sich setzen</b> - садиться
<b>sich kämmen</b> - причесываться	<b>sich legen</b> - ложиться
<b>sich anziehen</b> - одеваться	<b>sich bewegen</b> - двигаться
<b>sich fühlen</b> - чувствовать себя	<b>sich befinden</b> - находиться
<b>sich freuen</b> - радоваться	<b>sich vorbereiten</b> - готовиться
<b>sich schämen</b> - стыдиться	<b>sich erkälten</b> - простудиться
<b>sich erinnern</b> - вспоминать	<b>sich erholen</b> - отдыхать, поправляться

**z. B.** *Die Wohnung befindet sich im dritten Stock (на 3 этаже).*

**1.** Возвратное местоимение **sich** употребляется в 3 лице ед. и множ. числа и при вежливом обращении, в остальных падежных формах оно заменяется соответствующими личными местоимениями в **Akkusativ**:

<b>sich setzen</b>	
<b>ich setze mich</b>	<b>wir setzen uns</b>
<b>du setzt dich</b>	<b>ihr setzt euch</b>
<b>er setzt sich</b>	<b>sie setzen sich</b>

**z. B.** *Ich setzte mich ans Fenster, um besser zu sehen.*

В предложении возвратное местоимение является дополнением и ставится при прямом порядке слов прямо после сказуемого, его спрягаемой части. При обратном порядке слов возвратное местоимение ставится перед подлежащим, если оно выражено существительным, и после подлежащего, если оно выражено личным местоимением.

**z. B.** *Wie fühlt sich dein Freund?*

*Wie fühlst du dich?*

**2.** Ряд возвратных глаголов в 1 и 2 л. ед. ч. употребляются с соответствующими личными местоимениями в **Dativ** (**sich** - *себе*):

<b>sich vorstellen</b> - представить себе	<b>sich kaufen</b> - купить (себе)
<b>sich leisten</b> - позволить себе	<b>sich suchen</b> - искать (себе)
<b>sich ansehen</b> - осмотреть	<b>sich vorkommen</b> - казаться

<b>sich kaufen</b>	
<b>ich kaufe mir</b>	<b>wir kaufen uns</b>
<b>du kaufst dir</b>	<b>ihr kauft euch</b>
<b>er kauft sich</b>	<b>sie kaufen sich</b>

**z. B.** *Ich habe mir ein neues Auto gekauft.*

*Kanst du dir ein neues Auto leisten?*

**b) Взаимные глаголы (Reziproke Verben)** также употребляются с возвратным местоимением **sich** и указывают на взаимоотношения двух или более лиц. Взаимные глаголы могут употребляться также с местоимением **einander** (*друг друга*):

**sich treffen** - *встречаться*  
**sich trennen** - *разлучаться*  
**sich kennen** - *знать друг друга*  
**sich lieben** - *любить друг друга*  
**sich hassen** - *ненавидеть друг друга*  
**sich helfen** - *помогать друг другу*  
**sich verstehen** - *понимать друг друга*  
**sich streiten** - *ссориться друг с другом*  
**sich begrüßen** - *здороваться*  
**sich unterhalten** - *беседовать*

**z. B.** *Wir unterhalten uns oft über Kunst und Reisen.*

**с) Глагол lassen (ließ, gelassen)** является глаголом сильного спряжения. Он может употребляться как самостоятельно, так и с инфинитивом (в качестве модального глагола).

**1.** Как полнозначный глагол **lassen** употребляется в значении *оставлять*, а также *переставать, бросать*. Обратите внимание на употребление глагола **lassen** с дополнением в **Akkusativ**:

**z. B.** *Ich habe den Mantel in der Garderobe gelassen.*

*Wo hast du deine Bücher gelassen?*

**2.** В качестве модального глагола **lassen** употребляется с инфинитивом и имеет значение *велеть, заставлять, позволять, дать что-либо сделать* и также употребляется с дополнением в **Akkusativ**.

**z. B.** *Lassen Sie mich Ihnen helfen. Позвольте мне вам помочь.*

*Er lässt dich grüßen. Он велит передать тебе привет.*

*Lass ihn tun, was er will. Пусть делает, что хочет.*

**2.1** Глагол **lassen** употребляется с возвратным местоимением **sich** в конструкции **sich (D) etw. machen lassen**.

**z. B.** *Ich werde mir ein neues Kleid machen lassen.*

*Я закажу себе (сшить) новое платье.*

**2.2** Также глагол **lassen** с возвратным местоимением **sich** употребляется при указании на (не)возможность совершения действия (можно, нельзя) в конструкции **sich (A) lassen + Inf.**

**z. B.** *Diese Regel lässt sich leicht verstehen.*

*Это правило легко понять.*

*Der Wagen lässt sich nicht reparieren.*

*Эту машину нельзя отремонтировать.*

**2.3** Глагол **lassen** употребляется в значении *давай (те)*.

**z. B.** *Lass(t) uns spielen! Давай(те) поиграем!*

## ABSCHIED

(nach Heinrich Böll)

Wir waren in einer so grässlichen Stimmung, wenn man schon lange Abschied genommen hat, aber noch nicht bereit ist, sich zu trennen, weil der Zug noch nicht abgefahren ist. Die Bahnhofshalle war wie alle Bahnhofshallen, schmutzig und zugig, erfüllt vom Lärm, Lärm von Stimmen und Wagen.

Charlotte stand am Fenster des langen Flurs, und wir konnten uns doch diese letzten Minuten, diese kostbaren, letzten, gemeinsamen Minuten unseres Lebens nicht durch Winkzeichen aus einem überfüllten Abteil heraus verständigen ...

«Nett», sagte sie schon zum drittenmal, «wirklich nett, dass du bei mir vorbeigekommen bist.»

«Ich bitte dich, wo wir uns schon so lange kennen. Fünfzehn Jahre.»

«Ja, ja, wir sind jetzt dreißig, immerhin ... kein Grund ...»

«Hör auf, ich bitte dich. Ja, wir sind jetzt dreißig. So alt wie die russische Revolution ...»

«So alt wie der Dreck und der Hunger ...»

«Ein bisschen jünger ...»

«Du hast Recht, wir sind furchtbar jung.» Sie lachte.

«Sagtest du etwas?» fragte sie nervös.

«Nein, es war mein Bein.»

«Du musst was dran tun.»

«Ja, ich tu was dran, es redet wirklich zu viel ...»

«Kannst du überhaupt noch stehen?»

«Ja ...» und ich wollte ihr eigentlich sagen, dass ich sie liebte, aber ich kam nicht dazu, schon seit fünfzehn Jahren ...

«Was?»

«Nichts ... du fährst also ins Ausland, nach Schweden ...»

«Ja, ich schäme mich ein bisschen ... eigentlich gehört das doch zu unserem Leben, Dreck und Lumpen und Trümmer, und ich schäme mich ein bisschen. Ich komme mir scheußlich vor ...»

«Unsinn, freu dich auf Schweden ...»

«Manchmal freu' ich mich auch, weißt du, das Essen, das muss herrlich sein, und nichts, gar nichts kaputt. Er schreibt ganz begeistert ...»

Die Stimme, die immer sagt, wann die Züge abfahren, erklang jetzt einen Bahnsteig näher, und ich erschrak, aber es war noch nicht unser Bahnsteig. Die Stimme kündigte nur einen internationalen Zug von Rotterdam nach Basel an.

»Einen Augenblick lang fühlte ich den Mut, diese kleine Person einfach aus dem Fenster zu ziehen und hier zu behalten, sie gehörte mir doch, ich liebte sie, ja ...

«Was ist?»

«Nichts,» sagte ich, «freu dich auf Schweden ...»

«Ja. Er hat eine tolle Energie, findest du nicht? Drei Jahre gefangen in Russland, abenteuerliche Flucht, und jetzt liest er da schon über Rubens.»

«Toll, wirklich toll ...»

«Du musst auch was tun, versuch wenigstens zu promovieren...»

«Halt die Schnauze!»

«Was?» fragte sie leise. «Was?» sie war ganz bleich geworden.

«Verzeih,» flüsterte ich, «ich meine nur das Bein, ich rede manchmal mit ihm ...»

Sie sah absolut nicht nach Rubens aus, sie sah eher nach Picasso aus, und ich fragte mich dauernd, warum er sie bloß geheiratet hat, sie war nicht einmal hübsch, und ich liebte sie.

Auf dem Bahnsteig war es ruhiger geworden, nur noch ein paar Abschiedsleute standen herum. Jeden Augenblick konnte die Stimme sagen, dass der Zug abfahren soll. Jeder Augenblick konnte der letzte sein ...

«Du musst doch etwas tun, es geht so nicht.»

«Nein,» sagte ich.

Sie war das Gegenteil von Rubens: schlank, hochbeinig, nervös, und sie war so alt wie die russische Revolution, so alt wie der Hunger und der Dreck in Europa und der Krieg ...

«Ich kann's nicht glauben ... Schweden ... es ist wie ein Traum ...»

«Es ist alles ein Traum.»

«Meinst du?»

«Gewiss. Funfzehn Jahre. Dreißig Jahre ... Noch dreißig Jahre. Warum promovieren, lohnt sich nicht. Sei still, bitte!»

«Redest du mit dem Bein?»

«Ja.»



«Was sagt es denn?»

«Horch.»

Wir waren ganz still und blickten uns an und lächelten, und wir sagten es uns, ohne ein Wort zu sprechen.

Sie lächelte mir zu: «Verstehst du jetzt, ist es gut?»

«Ja ... ja.»

«Wirklich?»

«Ja, ja.»

«Siehst du,» fuhr sie leise fort, «das ist es ja gar nicht, dass man zusammen ist und alles. Das ist es, nicht wahr?»

Die Stimme, die sagt, wann die Züge abfahren, war jetzt genau über mir, und ich zuckte zusammen.

«Auf Wiedersehen!»

«Auf Wiedersehen!»

Ganz langsam fuhr der Zug ab und entfernte sich im Dunkel der großen Halle ...

### Kommentar

1. in (guter, schlechter) Stimmung sein -

*быть в (хорошем, плохом) настроении*

2. sich durch Winkzeichen heraus verständigen -

*объясняться знаками*

3. (bei jmdm) vorbeikommen - *зайти, заглянуть (к кому-либо)*

4. ich kam nicht dazu - *у меня до этого руки не дошли*

5. Unsinn - *чепуха, ерунда*

6. einen Zug ankündigen - *объявить поезд*

7. Halt die Schnauze! - *заткнись!*

8. bleich werden - *побледнеть*

9. es geht nicht - *так не пойдет*

10. gewiss - *конечно, несомненно*

11. sich lohnen - *стоять, иметь смысл, быть выгодным*

12. nicht wahr? - *не правда ли?*

**18.1** *Проспрягайте в Präsens, Präteritum и Perfekt следующие возвратные глаголы:*

**sich kämmen, sich fühlen, sich freuen, sich schämen, sich legen, sich bewegen, sich erinnern, sich vor/bereiten, sich setzen, sich befinden, sich waschen, sich an/ziehen, sich aus/ziehen.**

**18.2** *Заполните пропуски возвратными глаголами в соответствующей грамматической форме. Обратите внимание на положение возвратного местоимения sich:*

1. Morgens ..... er ..... warm, ..... er ....., ..... er ....., an und fährt mit dem Auto ins Büro (sich waschen, sich kämmen, sich anziehen).
2. .... du ..... gewöhnlich warm oder kalt? (sich waschen).
3. Wenn man zum Arzt kommt, soll man ..... (sich ausziehen).
4. Ich ..... nicht ganz gut heute (sich fühlen).
5. Wie ..... du .....? (sich fühlen).
6. Wie ..... Sie .....? (sich fühlen)
7. Sie ..... so schlecht, dass ihr alles aus den Händen fällt (sich fühlen).
8. Er ..... neben seine Frau (sich setzen).
9. Warum bist du so spät gekommen? .....! (sich setzen).
10. Kommen Sie rein! ..... Sie ....., bitte! (sich setzen).
11. Warum ..... ihr ..... auf den Boden? (sich setzen).
12. Du siehst müde aus, ..... ins Bett! (sich legen).
13. Ich muss jetzt ....., ich habe Fieber (sich legen).
14. Es ist zu spät, ..... schnell ins Bett! (sich legen).
15. Man soll ..... ein bisschen ....., um nicht dick zu werden (sich bewegen).
16. Ihr ..... zu wenig, ihr sollt Sport treiben (sich bewegen).
17. Das Gespräch ..... die ganze Zeit nur um dieses Thema (sich bewegen).
18. Die Post ..... nicht weit von uns (sich befinden).
19. Unsere Wohnung ..... im zweiten Stock (sich befinden).
20. Ich habe keine Zeit, ich muss ..... jetzt auf die Prüfung ..... (sich vorbereiten).
21. Wann werdet ihr ..... auf die nächste Prüfung ..... (sich vorbereiten)?
22. Ich ..... auf eine große interessante Arbeit (sich vorbereiten).
23. Ich ....., dass ich vergessen habe, dich in der richtigen Zeit anzurufen (sich schämen).
24. Wegen dieser Sache ..... er ..... wirklich (sich schämen).
25. ....! Wie könntest du es sagen? (sich schämen)
26. Ich ..... für dich, weil du immer uns störst (sich schämen).
27. Natürlich ..... ihr ....., weil ihr uns die Wahrheit nicht gesagt habt (sich schämen).
28. Ich ....., dass ich von deinem Vetter schon etwas gehört habe (sich erinnern).

29. Wenn ich ..... recht ....., hat er seine Familie vor 12 Jahren ganz unerwartet verlassen (sich erinnern). 30. .... du ....., dass du nicht von unseren Freunden Abschied genommen hast (sich erinnern)? 31. Er ..... nicht gut, er muss ..... (sich fühlen, sich erholen). 32. Hast du .... im Urlaub gut ..... ? (sich erholen). 33. Am Wochenende ..... ich ..... sehr gut (sich erholen). 34. Das Wetter war so schlecht, dass er ..... (sich erkälten). 35. Wo hast du ..... ? - Ich ..... nicht! (sich erkälten, sich erinnern).

**18.3** *Заполните пропуски соответствующими грамматическими формами возвратного глагола **sich freuen**. Обратите внимание на его употребление со следующими предлогами:*

**sich freuen auf** (A) - *радоваться предстоящему*

**sich freuen über** (A) - *радоваться прошедшему*

**sich freuen an etwas/jmdm** (D) - *радоваться настоящему*

**sich freuen für jmdn** (A) - *радоваться за кого-л.*

1. Ich ..... auf die Reise nach Italien im Sommer. 2. Der Künstler ..... auf seine erste Ausstellung. 3. .... du ... auf die Osterferien? 4. Vor einigen Jahren ..... er ... über seinen großen Erfolg. 5. Hast du ... über diesen Artikel in der Zeitung .....? 6. .... ihr ... an euren Gästen? 7. Ich ..... an dem Resultat unserer Arbeit. 8. .... Sie ... an der Reise? 9. Ich ..... für meinen Freund, weil er gestern nach Amerika gefahren ist. 10. Ich bin sehr glücklich. Warum ..... du ... nicht für mich?

**18.4** *Переведите следующие предложения:*

1. Где находится эта улица? 2. Как ты себя чувствуешь? - Я чувствую себя уже лучше. 3. Одевайся скорее, мы едем в кино. 4. Он лег в постель, не раздеваясь. 5. Садись за стол, здесь есть лампа. 6. Она совсем не хочет двигаться после болезни. Пойди погуляй с ней. 7. Я не могу вспомнить, когда в последний раз шел дождь. 8. Я вспоминаю, что этот маляр несколько лет назад ремонтировал нашу квартиру. 9. Если я правильно помню, они уничтожили эти вещи по ошибке. 10. Вы хорошо вчера отдохнули? 11. Он много работает и совсем не отдыхает. 12. Она уже поправилась? - Нет, она опять простудилась и плохо себя чувствует. 13. Тебе не стыдно, что ты ушел, не попрощавшись с нами? 14. Вашим родителям стыдно за вас, потому что у вас нет никакого

желания учиться. 15. Ты подготовился к занятиям? 16. Они быстро подготовились к экзамену и хорошо сдали его. 17. Вы сейчас готовитесь к большому празднику в университете? Вы пригласите нас? 18. Почему ты моешься холодной водой? 19. Она причесалась, оделась, упаковала свои вещи, заказала такси и поехала на вокзал. 20. Я рада, что поеду в командировку в Германию. 21. Мы радуемся его успеху на выставке. 22. Почему ты не радуешься моему подарку? - Я очень рада за тебя. 23. Она села за стол и показала нам все технические возможности своего компьютера. 24. Трамвай двигался очень медленно, потому что на дороге было много снега. В конце концов мы простудились. 25. Наша квартира находится на втором этаже.

**18.5** *Проспрягайте следующие возвратные глаголы. Обратите внимание на употребление местоимения **sich** с этими глаголами в 1 и 3 лице ед. числа в Dativ:*

**sich kaufen, sich suchen, sich an/sehen, sich leisten, sich vor/stellen, sich vor/kommen.**

**18.6** *Заполните пропуски соответствующими грамматическими формами возвратных глаголов:*

1. Wo hast du ..... diese schönen Kleider .....? (sich kaufen) 2. Ich ..... eine neue Wohnung zu mieten (sich suchen). 3. Gestern ..... sie ..... frische Brötchen zum Mittagessen (sich kaufen). 4. Was möchtest du ..... noch .....? (sich kaufen). 5. Ich kann ..... einen neuen Wagen ..... (sich leisten). 6. Wir ..... jedes Jahr eine Reise (sich leisten). 7. Du sollst ..... einmal in der Woche einen Besuch zum Friseur ..... (sich leisten). 8. Wir haben ..... viele Galerien in Rom ..... (sich ansehen). 9. Du kannst ..... näher diese Sache ..... (sich ansehen). 10. Ich habe ..... viele schöne Kirchen in Venedig ..... (sich ansehen). 11. Ich kann ..... , wie müde du nach diesem Unterricht bist (sich vorstellen). 12. Ich ..... , aus welchem Grund du die Einladung abgesagt hast (sich vorstellen). 13. Du, ..... , ich tanzte gestern mit meinem neuen Freund in der Disko (sich vorstellen). 14. Ich kann ..... nicht ..... , was ich in dieser Situation tun soll (sich vorstellen). 15. Können Sie ..... , dass alles bei uns gut geklappt hat (sich vorstellen). 16. Ich kann ..... gut ..... , was er ihr anbieten wollte (sich vorstellen). 17. Dieser Junge ..... sehr talentiert (sich vorkommen). 18. Diese Melodie ..... bekannt, ich habe sie sicher schon gehört (sich vorkommen). 19. Dieser

Mensch ..... weltfremd, er macht alles kaputt (sich vorkommen).  
20. Nach der Krankheit ..... ich ..... kraftlos (sich vorkommen).

**18.7** *Переведите следующие предложения:*

1. Что ты сегодня себе купила? - Я купила себе новый костюм, два длинных платья и короткую юбку. 2. Он скоро купит себе большую новую машину. 3. Мы покупаем себе каждый день овощи и фрукты. 4. Я ищу себе хорошего учителя, чтобы выучить французский язык. 5. Она ищет себе через интернет нового друга. 6. Мы можем позволить себе сегодня бутылку хорошего вина и великолепный ужин. 7. К сожалению, я не могу позволить себе поездку в Европу в этом месяце. 8. Ты не можешь позволить себе тренировки каждые три дня? 9. Я осмотрела три квартиры в этом новом доме, и все они мне понравились. 10. Ты обязательно должен посмотреть этот спектакль. Он очень интересный. 11. Можно мне посмотреть эту вещь поближе. Может быть, я куплю ее себе. 12. Мы осмотрели весь город, и у нас нет желания здесь оставаться. 13. Я не могу себе представить, почему он это сделал. 14. Она не может себе представить, что через два месяца будет преподавать в Германии. 15. Представь себе, я совсем промокла под дождем. 16. Представьте себе, они по ошибке послали посылку в Австралию вместо того, чтобы послать ее в Америку. 17. Мы не можем представить, что вы уедете, не попрощавшись. 18. Он кажется себе очень сильным. 19. Этот человек кажется мне знакомым. 20. Эта картина кажется тебе ужасной? Но это лучшая картина художника.

**18.8** *Заполните пропуски соответствующими грамматическими формами взаимных глаголов:*

**sich treffen, sich trennen, sich kennen, sich lieben, sich hassen, sich helfen, sich verstehen, sich streiten, sich begrüßen, sich unterhalten.**

*Обратите внимание на формы Präteritum и Perfekt глаголов сильного спряжения:*

**treffen, streiten, unterhalten.**

1. Wir ..... manchmal in diesem Café (sich treffen). 2. Gestern ..... wir zufällig auf der Straße (sich treffen). 3. Sie haben ... nach ein paar Jahren

wieder ..... (sich treffen). 4. 1996 haben unsere Bekannten geheiratet, 1998 haben sie ... leider ..... (sich trennen). 5. Auf dem Weg nach Hause ..... wir ... gewöhnlich hier (sich trennen). 6. Sie ..... schon seit 1992 (sich kennen). 7. Wir ..... schon seit der Jugend (sich kennen). 8. Früher haben wir ... leider nicht ..... (sich kennen). 9. Sie ..... sehr, aber sie ..... ganz oft (sich lieben, sich streiten). 10. Meine Freundin erzählte mir, dass ihre Eltern ... sehr oft ....., als sie klein war (sich streiten). 11. Sie haben ... erst ....., und später haben sie ... .. (sich streiten, sich trennen). 12. Wenn zwei ... .., freut sich der dritte (sich streiten). 13. Meine Freundin und ich, wir ....., gut, und wir ..... oft (sich verstehen, sich helfen). 14. Wenn wir ... .., wir ... gern (sich treffen, sich unterhalten). 15. Gestern ..... sie ... den ganzen Tag über die chinesischen Speisen (sich unterhalten). 16. Da diese Leute ... .., haben sie ... endlich ..... (sich hassen, sich trennen). 17. Als wir ... auf der Straße ..... haben, ..... wir ... sofort (sich treffen, sich begrüßen).

#### 18.9 *Переведите следующие предложения:*

1. Где мы встретимся сегодня? 2. Наши пути, к сожалению, разошлись. 3. Они поссорились из-за завещания их бабушки. 4. Они всегда помогали друг другу в несчастьи. 5. Мы часто беседовали о наших поездках за границу. 6. Они хорошо поняли друг друга и не будут больше встречаться. 7. Почему они так сильно ненавидели друг друга? 8. Они любили друг друга робко и нежно и умерли в один день. 9. Мы поздоровались друг с другом и быстро расстались. 10. Мы уже очень давно знаем друг друга, но встречаемся мы не часто. 11. Я не могла себе представить, что вы часто ссоритесь. 12. Я помню, что мы знали друг друга, когда я училась в школе. 13. Моя подруга чувствует себя так плохо, что мы не можем даже беседовать. 14. Я рад, что мы так хорошо понимаем друг друга. 15. Мне стыдно, что мы иногда ссоримся. 16. Этот человек кажется мне незнакомым. Но иногда, когда мы встречаемся на улице, мы здороваемся. 17. Когда к нашим родителям пришли гости, они сели за стол и начали беседовать о жизни. 18. Ты помнишь, как эти люди раньше помогали друг другу?

#### 18.10 *Ответьте на следующие вопросы, используя возвратные и взаимные глаголы:*

1. Was machen Sie, wenn Sie früh aufstehen?  
Ich .....



2. Was machen Sie, wenn Sie spät nach Hause kommen?

Ich .....

3. Was machen Sie, wenn Sie zum Unterricht kommen?

Ich .....

4. Was machen Sie, wenn Sie bald eine Prüfung haben?

Ich .....

5. Was machen Sie, wenn Ihre Freunde Erfolg haben?

Ich .....

6. Was machen Sie, wenn Sie etwas falsch getan haben?

Ich .....

7. Was machen Sie, wenn Sie etwas vergessen haben?

Ich .....

8. Was machen Sie, wenn Sie viel Geld bekommen?

Ich .....

9. Was machen Sie, wenn Sie eine Kunstgalerie besuchen?

Ich .....

10. Was machen Sie, wenn jemand Sie verlässt?

Ich .....

11. Was machen Sie, wenn jemand Sie besucht?

Wir .....

12. Was machen Leute, wenn sie sich nicht gut verstehen?

Sie .....

13. Was machen Leute, wenn sie sich hassen?

Sie .....

14. Was machen Leute, wenn sie sich treffen?

Sie .....

**18.11** *Переведите следующие предложения и задайте к ним вопросы, обращая внимание на употребление глагола сильного спряжения lassen в значении "оставлять". Обратите внимание на его употребление с дополнением в Akkusativ:*

1. Er hat unsere Dokumente im Büro gelassen. 2. Gestern ließ sie ihren Pass im Hotel. 3. Wir haben die Koffer im Wagen gelassen. 4. Sie lassen alles so, wie es ist. 5. Er hat das Geld auf dem Tisch gelassen. 6. Sie hat die Briefe im Schrank gelassen. 7. Er will seine Frau im Stich lassen. 8. Er ließ den Zettel neben dem Computer liegen. 9. Sie ließen den Kuchen in der Küche stehen. 10. Lassen wir dieses Thema endlich! 11. Sie haben sich so stark gestritten, dass sie keinen Stein auf dem anderen gelassen haben. 12. Er will mich nicht in Ruhe lassen.

**18.12** Ответьте на следующие вопросы, употребляя глагол **lassen** в соответствующей грамматической форме:

1. Wo ist Ihr Schlüssel?
2. Wo ist Ihr Ausweis?
3. Wo ist Ihre Brille?
4. Wo ist Ihr Mobiltelefon?
5. Wo ist Ihr Telefonbuch?
6. Was ließen Sie vor der Tür stehen?
7. Was haben Sie auf dem Tisch liegen gelassen?
8. Störe ich Sie?
9. Geht's Ihnen sehr schlecht?

**18.13** Переведите следующие предложения:

1. Он оставил мое письмо на работе.
2. Она оставила паспорт в левом кармане пальто.
3. Они оставили вещи на вокзале.
4. Кто оставил стоять чемоданы в прихожей?
5. Почему ты оставила лежать белье в ванной?
6. Она оставила грязные вещи в шкафу.
7. Я плохо себя чувствую. Оставьте меня в покое, пожалуйста.
8. Почему он оставил друга в беде?
9. Нельзя оставлять друзей в беде!

**18.14\*** Заполните пропуски соответствующими формами глагола **lassen** в качестве модального глагола с инфинитивом в значении "велеть, позволять, разрешать, заставлять, пусть". Переведите предложения. Обратите внимание на употребление **lassen** с дополнением **Akkusativ**:

1. .... Sie mich Ihnen alles erklären.
2. .... mich dich um Hilfe bitten.
3. .... mich mit dir sprechen.
4. .... Sie mich Ihnen antworten.
5. Er .... mich immer warten.
6. Sie .... ihren Bruder alles machen.
7. Der Arzt .... den Kranken nicht ausgehen.
8. Der Ehemann meiner Freundin .... sie nicht arbeiten.
9. Die Eltern dieses Jungen .... ihn nicht zur Armée gehen.
10. ... ihn sich erst ein bisschen erholen.
11. Mein Onkel .... dich grüßen.
12. .... Sie mich wieder kommen.
13. .... mich bald von dir hören.
14. Bitte, .... Sie mich wissen, ob Sie unsere Einladung annehmen.
15. .... das Kind spielen.
16. .... ihn gehen.

**18.15** Переведите следующие предложения, используя глагол **lassen** в качестве модального глагола:

1. Позвольте мне за вас заплатить.
2. Разрешите мне к тебе завтра прийти.
3. Позвольте мне вам помочь.
4. Разрешите мне пойти на дискотеку.
5. Он всегда заставляет меня петь на вечеринках.
6. Мама заставляет его рано вставать.
7. Его жена не разрешает ему поздно

приходить домой. 8. Родители моей подруги не позволяют ей выйти замуж за ее друга. 9. Почему вы не разрешаете мне у вас остаться? 10. Он не разрешает мне ничего узнать. 11. Позвольте мне доказать вам это. 12. Позвольте мне вас поздравить и пожелать много счастья. 13. Пусть он скажет. 14. Пусть она объяснит.

**18.16\*** Дополните конструкцию **sich (D) etwas machen lassen** данными глаголами по смыслу и переведите предложения:

**machen, waschen, bügeln, reparieren,  
ändern, bringen, fotografieren, rasieren.**

**z. B. Er lässt sich einen Anzug machen.**

*Он заказывает (сшить) себе костюм.*

1. Sie lässt sich eine Frisur ..... 2. Ich lasse mir die Wäsche .....  
3. Wirst du dir ..... lassen? 4. Ich ließ mir eine Tasse Tee ..... 5. Wir werden uns das Auto ..... lassen. 6. Er lässt sich die Hemde ..... 7. Sie lässt sich ein Kleid ..... 8. Er lässt sich .....

**18.17** Переведите следующие предложения, используя конструкцию **sich(D) etwas machen lassen**:

1. Она часто заказывает новые платья. 2. Мы отдаем белье в стирку. 3. Она отдает белье гладить. 4. Он отдал телевизор в ремонт. 5. Она отдаст эту юбку переделать. 6. Она сделает новую прическу (в парикмахерской). 7. Мы вчера сфотографировались вместе. 8. Мы закажем чай или кофе?

**18.18** Дополните конструкцию **sich lassen + Inf. существительными** по смыслу и переведите предложения на русский язык:

**z. B. .... lässt sich trinken.**

*Dieses Wasser lässt sich trinken. Эту воду можно пить.*

1. .... lässt sich hören. 2. .... lässt sich reparieren.  
3. .... lässt sich ändern. 4. .... lässt sich essen. 5. .... lässt sich nicht öffnen. 6. .... lässt sich leicht vergessen. 7. .... lässt sich nicht finden.

**18.19** *Переведите следующие предложения, используя конструкцию **sich lassen + Inf.**:*

1. Это можно сделать.
2. Это нельзя доказать.
3. Окно можно закрыть.
4. Эти грибы нельзя есть.
5. Эту мелодию нельзя слушать.
6. Этот компьютер можно починить.
7. Это нельзя объяснить.
8. Эту книгу можно читать.

**18.20** *Дополните предложения глаголами в конструкции **Lass uns ...** (для 2-ух лиц) и **Lasst uns .....** (от 3-х лиц) и переведите предложения на русский язык:*

gehen, tanzen, singen, Spaß machen, sehen, gucken, hören, arbeiten, feiern, springen, Bier trinken, Eis essen, alles vergessen.

**18.21** *Переведите следующие предложения, используя глагол **lassen** в качестве модального глагола:*

1. Позвольте мне позвонить вам завтра.
2. Разреши мне поехать с тобой в клуб.
3. Он не разрешает сыну ходить на дискотеку.
4. Она заставляет меня сидеть дома в выходные.
5. Они велели передать тебе привет.
6. Позволь мне рассказать тебе эту историю.
7. Позвольте ему отдохнуть.
8. Позвольте мне посмотреть квартиру на третьем этаже.
9. Пусть он рисует.
10. Пусть она танцует.
11. Пусть девочка войдет.
12. Он часто отдает машину в ремонт.
13. Нас фотографируют.
14. Он закажет себе концертный костюм.
15. Они отдают рубашки в стирку.
16. Эту музыку невозможно слушать.
17. Это блюдо невозможно есть.
18. Эту дверь можно открыть.
19. Этот телефон можно починить.
20. Это пиво невозможно пить.
21. Это невозможно понять.
22. Давай играть!
23. Давайте работать!
24. Давай петь!
25. Давайте танцевать!
26. Давай пойдём!
27. Давайте поедём!

**18.22** *Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:*

Когда уже давно попрощались; потому что поезд еще не отошел; наполненные шумом голосов и вагонов; эти драгоценные, последние совместные минуты нашей жизни; действительно мило, что ты ко мне зашел; мы страшно молоды; у меня руки не доходили, мне немного стыдно; я кажусь себе ужасной; ерунда; радуйся тому, что

едешь в Швецию; он пишет совершенно восторженно; я испугался; голос объявил поезд из Роттердама в Базель; вытащить из окна и оставить здесь; три года пленения в России; а теперь он читает (лекции) о Рубенсе; по крайней мере; получить ученую степень; она побледнела; она скорее походила на Пикассо; так не пойдет; она была противоположностью Рубенса; это как сон; не имеет смысла; мы сказали это друг другу, не произнеся не слова; она продолжила медленно; не правда ли?; я вздрогнул; поезд медленно отошел.

**18.23** *Определите род выделенных существительных по грамматическим признакам:*

1. Sie ist in schlechter *Stimmung*, weil sie einen bösen Traum hatte. 2. Er hat keinen *Mut*, die Wahrheit zu sagen. 3. Die verliebten Leute trafen sich nach dem *Krieg* wieder. 4. Der *Krieg* war unmenschlich und furchtbar. 5. Die *Polizisten* suchen einen Verbrecher, der auf der *Flucht* ist. 6. Sie haben von uns erst in der *Bahnhofshalle* Abschied genommen. 7. Geh ins *Abteil*, ich komme gleich. 8. Bei meinem Freund zu Hause kann man den *Lärm* der Flugzeuge hören. 9. Die Stimme, die immer sagt, wann die Züge abfahren, erklang einen *Bahnsteig* näher. 10. Dieser Mensch ist eine wichtige *Person* in der Stadt. 11. Sie hat mir ein klares *Winkzeichen* aus dem Abteil gegeben.

**18.24\*** *Заполните пропуски предложениями:*

1. Wir werden uns ... dem Bahnsteig treffen. 2. Sie haben sich ... der Bahnhofshalle getrennt. 3. Sie hat ihren Freund ... Traum wieder gesehen. 4. Er freute sich ... die Flucht. 5. Er hat nichts als Unsinn ... Kopf. 6. ... des Hungers fühlte sie sich sehr schlecht. 7. Bist du ... schlechter Stimmung? Ich kann es mir nicht vorstellen! 8. Sie stritten sich wieder, auch ... Abteil des Zuges. 9. ... der Revolution befand sich die Tanzhalle in diesem Gebäude. 10. Die alten Leute unterhielten sich ... Zug ... die Träume ihrer Jugend. 11. Er setzte sich ... den Tisch und sagte mir, dass er bald ... Ausland fahren will. 12. Ich schäme mich ... die Männer, die ihren Mut nicht zeigen können. 13. Diese Reise ... Spanien kostet etwa 700 Euro ... Person. 14. Der Verbrecher hat sich sehr gut ... die Flucht vorbereitet. 15. Wenn ich mich recht erinnere, reisen sie mit einem internationalen Zug ... Bern ... Köln.

**18.25\*** Заполните пропуски следующими прилагательными по смыслу в соответствующем роде, числе и падеже:

**furciitbar, kostbar, bleich, still,  
abenteuerlich, grässlich, gemeinsam.**

1. Ich freue mich, dass du dir dieses ..... Hemd nicht gekauft hast.
2. Unser Nachbar ist ein ... Mensch, er kommt mir ..... vor.
3. Ich erinnere mich, dass seine Großmutter einen großen ..... Ring vor dem Krieg hatte.
4. Sie hat ein ..... Gesicht, weil sie sich nicht viel bewegt.
5. Gestern unterhielten sie sich den ganzen Tag über ihre ..... Arbeit.
6. Ich kann mir deine ..... Träume nicht vorstellen.
7. Sie haben ein sehr ..... Kind, nachts schreit es nicht.

**18.26** Переведите следующие предложения:

1. Они стояли на платформе и разговаривали о совместной поездке за границу.
2. Ночью она смеялась во сне. Утром она сказала, что сон был ужасный.
3. В зале вокзала было много народа, и никто не заметил авантюрного побега преступника.
4. После революции бабушка заставила своего мужа продать все ценные вещи.
5. Она была очень бледная, потому что была голодна и не знала, что делать.
6. Несмотря на свою болезнь, он был очень спокоен и мог себе позволить бокал вина или кружку пива.
7. Он сказал мне восторженно, что часто вспоминает нашу совместную работу в Германии.
8. Мы заказали столик на 8 персон в ресторане, чтобы отметить день рождения нашего шефа.
9. Я верю, что он может доказать свою смелость.
10. У него ужасное настроение. Ему стыдно, что он потерял драгоценное кольцо своей бабушки.
11. Это ужасно, что никто не может уговорить этого человека немного отдохнуть.

**18.27\*** Проспрягайте следующие глаголы с отделяемыми приставками, заполните пропуски по смыслу и переведите предложения на русский язык:

**ab/fahren, fort/fahren, vorbei/kommen,  
zusammen/zucken, an/kündigen, sich an/blicken.**

1. Heute um fünf Uhr nachmittags ..... unser Zug ..... 2. Wann ..... das nächste Schiff ..... ? 3. Statt um elf Uhr ....., .....



wir um zwölf Uhr ..... . 4. Sie lächelte und ..... , ihre Geschichte zu erzählen. 5. .... Sie bitte ..... zu lesen. 6. Der Professor fühlte sich nicht gut, er konnte nicht ..... , in der Uni zu lesen. 7. Er ..... bei uns oft ..... . 8. Darf ich morgen bei Ihnen ..... ? 9. Wenn du an einer Buchhandlung ....., frag doch bitte nach diesem Buch. 10. Gestern Abend ..... unsere Freunde bei uns ..... . 11. Als er ihre Stimme gehört hatte, ..... er ..... . 12. Die Stimme ..... die Abfahrt des Zuges ..... . 13. Sie ..... sich ..... und begrüßten sich. 14. Wir ..... uns zum Abschied ..... und trennten wir uns für immer.

**18.28** *Дополните следующие предложения:*

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Ich erinnere mich nicht, | когда ушел поезд<br>когда он в последний раз заходил к нам<br>как они посмотрели друг на друга |
| 2. Meiner Meinung nach      | мы можем уехать завтра<br>он мог зайти к нам вчера<br>он должен был пойти в армию              |
| 3. Er schämt sich,          | что он не зашел к нам вчера<br>что он не продолжил разговор<br>что он уехал, не попрощавшись   |
| 4. Es tut mir Leid,         | что поезд уже ушел<br>что вы наделали столько шума<br>что у вас был дурной сон                 |
| 5. Ich habe keine Lust,     | уезжать сегодня<br>готовиться к экзамену<br>ложиться в кровать                                 |
| 6. Es hat keinen Sinn,      | заходить к ним сегодня<br>мыться холодной водой<br>заставлять его извиниться                   |

**18.29\*** *Проспрягайте следующие глаголы, заполните пропуски по смыслу и переведите предложения на русский язык:*

**versuchen (A), flüstern, sich lohnen, sich entfernen.**

1. Er ..... mir alles zu erklären, aber ich habe nichts verstanden. 2. Lass mich ....., dir zu helfen! 3. Er ..... sein Glück, aber er hat Pech gehabt. 4. .... Sie, mich in der Uni zu finden? 5. Ich höre dich nicht, warum ..... du immer? 6. Du sollst deine Zeit nicht verlieren. Deine Mühe ..... nicht. 7. Das Studium an einer guten Uni ..... immer. 8. Ich bin sicher, dass es ... .., aufs Land zu fahren. 9. Der Zug fuhr ab und ..... schnell vom Bahnsteig. 10. Während unserer Gespräche ..... er ... manchmal vom Thema.

**18.30\*** *Заполните пропуск соответствующими формами глагола erschrecken в значении «испугать» по слабому (1) и в значении «испугаться» по сильному (2) спряжению:*

1. испугать: erschrecken (A) - **erschreckte - hat erschreckt**
2. испугаться: erschrecken - **erschrak - ist erschrocken**

1. Der Hund ..... das Kind. 2. Der Unfall ..... uns sehr. 3. Es ..... mich, dass es plötzlich geblitzt hatte. 4. Das Kind ..... vor dem Hund. 5. Ich ... ehrlich ....., als ich das hörte. 6. Er ..... vor der Explosion. 7. Der Regen war so stark, dass wir .....

**18.31** *Переведите следующие предложения:*

1. Он зашел к нам вчера вечером, но мы были уже на вокзале. 2. Он пытался сказать им правду, но они не поняли его. 3. Эта работа не имеет смысла. Вам следует ее прекратить. 4. Они оставили свои билеты дома. Теперь они не могут уехать. 5. Позвольте мне, по крайней мере, еще раз попытать счастья. 6. Вы радуетесь предстоящей поездке за границу, не правда ли? 7. Эту газету можно читать. Но у меня руки не доходят. 8. Она побледнела и прошептала что-то, чего я не услышал. 9. Я отдаю белье в стирку, рубашки в глажку, это совсем не дорого. Кроме того, я отдаю переделывать детские вещи. 10. Он отдал машину в ремонт и ездит теперь на метро. 11. Пусть он еще раз попытается позвонить им. 12. Он выглядел так плохо, что я испугалась. 13. Мои слова испугали вас? Мне очень жаль! 14. Попробуйте позвонить ему завтра. Он должен быть дома. 15. Я не по-

мню, что его тогда так испугало. 16. Я не могу себе представить, что вы несколько лет назад работали на этой фирме. 17. Сколько времени ты готовишься к каждому экзамену? 18. Садись за столик и закажи себе кофе! 19. Он в плохом настроении, пусть ляжет в кровать. 20. Ты слишком мало двигаешься. Это не годится! Ты можешь, по крайней мере, ходить на работу пешком? 21. Вы слишком много работаете. Вы должны больше отдыхать. 22. Ты простудился? Ты должен был надеть пальто. 23. Давайте чаще встречаться!

**18.32** Составьте ситуации, используя следующие слова и словосочетания:

1. Abschied nehmen, mit dem Zug fahren, auf dem Bahnsteig stehen, sich trennen, sich eine Frisur machen lassen, in schlechter Stimmung sein.
2. Bei jmdm. vorbeikommen, sich begrüßen, sich freuen, sich verstehen, sich helfen, sich unterhalten, sich lohnen, dazu kommen.
3. sich kaufen, sich etwas machen lassen, das ganze Geld verbrauchen, sich leisten, sich streiten, sich trennen, es geht nicht.

**18.33** Ответьте на следующие вопросы по тексту:

1. Wie viele Jahre kannten sich Charlotte und ihr Freund? 2. Wo befanden sich Charlotte und ihr Freund während des Gespräches? 3. Was wollte er ihr schon seit fünfzehn Jahren sagen, aber kam nicht dazu? 4. Warum schämte sich Charlotte, dass sie nach Schweden fahren sollte? 5. War sie verheiratet? 6. Was schrieb ihr der Ehermann aus Schweden? 7. Warum wollte der Freund Charlotte aus dem Fenster ziehen? 8. Was erzählte Charlotte über ihren Ehemann? 9. Was fand sie für ihren Freund beruflich nötig? 10. Wie sah Charlotte aus? 11. Wie sagten sich Charlotte und ihr Freund, dass sie sich liebten? 12. Was für ein Mensch war die Hauptfigur dieser Geschichte? 13. Warum war er so unglücklich? 14. Was wird er weiter tun?

**18.34** Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Wie der Mann, so sind seine Träume.
2. Wahrheit schämt sich nicht.
3. Gute Vorbereitung ist das halbe Werk.
4. Mut macht alles gut.

**Witze**

Ein alter, sehr kranker Mann sagt zu seiner Frau: «Weißt du, Maria, du bist in guten wie in schlechten Zeiten bei mir gewesen. Als ich meine Arbeit verlor, warst du bei mir. Als ich in den Krieg ziehen musste, lerntest du Rot-Kreuz-Schwester, um mit mir sein zu können. Dann kam die Inflation, wir hatten gar nichts mehr - aber du warst da. Jetzt bin ich sterbenskrank und du bist immer noch bei mir. Weißt du was, Maria? Du bringst mir nur Unglück!!!»

-----

Treffen sich zwei. Sagt der eine: «Sagen Sie, haben wir uns letztes Jahr nicht in Kapstadt getroffen?» Sagt der andere: «Unmöglich, ich war nie in Kapstadt.» Sagt der erste: «Ich auch noch nicht. Dann müssen es zwei andere gewesen sein!»

-----

Ein Mann springt ins Taxi: «Fahren Sie mich so schnell wie möglich zum Flughafen. Um 12 Uhr ist mein Flug!» - «Unmöglich,» antwortet der Taxifahrer, «das Flugzeug wird ohne Sie fliegen müssen.» - «Kaum,» sagt der Fahrgast, «ich bin nämlich der Pilot.»

-----

Die Mutter sagt ihrer kleinen Tochter: «Jedes Mädchen, das nicht gut isst, wird ...»

- «... ein Model werden und viel Geld verdienen.»

-----

Es ist fast Mitternacht. «Was machst du denn noch um diese Zeit im Garten?» fragt die Mutter streng. - «Ach, Mama, ich sehe mir nur den Mond an.» - «Dann sag jetzt dem Mond, er soll sich auf sein Moped setzen und nach Hause fahren.»

-----

Richter: «Wie alt sind Sie jetzt?»

- «76 Jahre.»

- «Wie, und in diesem Alter klauen Sie noch ein Keyboard.»

- «Nun ja, als ich jung war, gab es sie ja noch nicht!»

**18.36** *Переведите на немецкий язык:*

-----

Молодой человек рассказывает девушке:

- «Представь себе, когда я играл на скрипке, мой сосед бросил камень в мое окно».

- «Это бессмысленно! Теперь он слышит тебя еще лучше».

-----

Женщина в дорогом зимнем пальто заходит в дом. Там ее уже поджидают два вора:

- «Снимай пальто!»

- «А что, разве уже лето?»

-----

Беседуют две подруги:

- «Это правда, что твой муж разговаривает на эсперанто?»

- «Да, конечно. А ты разве не знала, что он там родился?»

-----

Муж спрашивает жену:

- «Дорогая моя, хочешь я достану тебе звезду с неба?»

- «Никаких звезд! Сегодня ты сидишь дома!»

-----

Мальчик спрашивает маму:

- «Мама, правда, что у каждого ребенка должен быть отец?»

- «Это правда, сынок».

- «Тогда почему в нашей семье три ребенка, а папа только один?»

-----

Девушка спрашивает студента-психолога:

- «Что такое музыка?»

- «Музыка - это шум, который дорого стоит».

-----

Приходит муж домой поздно. Жена спрашивает его:

- «Ты где был?»

- «У коллеги».

Жена звонит коллеге:

- «Мой муж у тебя был?»

- «Конечно, был. Он и сейчас у меня».

-----

- «Представь себе, моя собака читает статьи в газете!»

- «Я знаю. Моя кошка их пишет».

# Lektion 19

---

## Grammatik

Die Promenaladverbien:

<b>worauf</b>	<b>darauf</b>
<b>worüber</b>	<b>darüber</b>
<b>womit</b>	<b>damit</b>
<b>woran</b>	<b>daran</b>
<b>wofür</b>	<b>dafür</b>
<b>wovon</b>	<b>davon</b>
<b>wovor</b>	<b>davor</b>

---

## Syntax

Nebensätze:

Die Ergänzungssätze  
mit Konjunktionen

**worauf, worüber, womit usw.**

---

Die Einschränkungssätze  
mit Konjunktionen

**soweit, soviel, sofern**

---

Die Konzessivsätze  
mit Konjunktionen

**obwohl, obschon, obgleich**

---

**Text:** Barbara (*nach Berthold Brecht*).

---

**Gesprächsthema:** Ein ehrliches Nein ist besser  
als zwei faische Ja.



## а) Местоименные наречия (Pronominaladverbien)

употребляются только по отношению к неодушевленным предметам или отвлеченным понятиям и никогда не употребляются по отношению к лицам. Местоименные наречия образуются из слияния вопросительного наречия **wo(r)** (*где*) и указательного местоимения **da(r)** (*здесь*) со следующими предлогами: **an, auf, aus, bei, durch, hinter, in, mit, nach, neben, über, unter, um, von, zu, zwischen**.

*Вопросительные местоименные наречия*  
**wo + mit = womit**  
**wo + von = wovon**  
**wo(r) + über = worüber**  
**wo(r) + auf = worauf**

*Указательные местоименные наречия*  
**da + mit = damit**  
**da + von = davon**  
**da(r) + über = darüber**  
**da(r) + auf = darauf, usw.**

Значение местоименного наречия зависит от значения предлога, а значение предлога чаще всего зависит от глагола:

- |  |   |
|--|---|
| <b>z. B.</b> <i>Sie sprechen über Kunst.</i><br><b>Worüber sprechen sie?</b><br><i>О чем они разговаривают?</i><br><i>Sie sprechen darüber.</i><br><i>Они разговаривают об этом.</i> | <i>Sie hofft auf seine Hilfe.</i><br><b>Worauf hofft sie?</b><br><i>На что она надеется?</i><br><i>Sie hofft darauf.</i><br><i>Она надеется на это.</i> |
|--|---|

Обратите внимание, что если речь идет об одушевленных предметах (лицах), местоименные наречия не употребляются.

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| <b>z. B.</b> <i>Wir sprechen über ihren Freund.</i><br><b>Über wen sprechen wir?</b> | <i>Wir sprechen über ihn.</i> |
|--|-------------------------------|

## б) Некоторые глаголы имеют устойчивые сочетания с определенными предлогами и соответственно с местоименными наречиями:

auf (worauf, darauf)
antworten
hoffen
warten
achten
zeigen
sich freuen
verzichten
<i>отказаться</i>
reagieren
<i>реагировать</i>

über (worüber, darüber)
sprechen
schreiben
erzählen
lachen
nachdenken
sich freuen
sich unterhalten
diskutieren

mit (womit, damit)
anfangen
aufhören
beginnen
<i>начинать(ся)</i>
fertig sein
Schluss machen
<i>закончить</i>
sich beschäftigen
<i>заниматься (чем-л.)</i>
vergleichen
<i>сравнивать (с чем-л.)</i>

<b>an</b> <b>(woran, daran)</b>
denken
sich erinnern
sich gewöhnen <i>привыкать</i>
arbeiten (an+D)

<b>von</b> <b>(wovon, davon)</b>
sprechen
schreiben
erzählen
reden
träumen
ab/hängen <i>зависеть</i>
enttäuscht sein
begeistert sein

<b>für</b> <b>(wofür, dafür)</b>
sich interessieren <i>интересоваться</i>
sich entscheiden <i>решиться</i>
sorgen <i>заботиться</i>
loben <i>хвалить</i>
sparen <i>копить</i>
zahlen

<b>vor</b> <b>(wovor, davor)</b>
Angst haben <i>бояться</i>
sich fürchten <i>бояться</i>
erschrecken <i>испугаться</i>

**c) Впросительные местоименные наречия** могут служить союзными словами, вводящими придаточные предложения дополнительные, выражающие косвенный вопрос:

<b>worauf</b>	<i>Erzähl mir, <b>worauf</b> du so stürmisch reagierst.</i>
<b>worüber</b>	<i>Sie antworteten mir nicht, <b>worüber</b> sie lachten.</i>
<b>womit</b>	<i>Darf ich fragen, <b>womit</b> er sich beschäftigt.</i>
<b>woran</b>	<i>Sag mal, <b>woran</b> dieser Schriftsteller arbeitet.</i>
<b>wofür</b>	<i>Ich möchte wissen, <b>wofür</b> er sich interessiert.</i>
<b>wovon</b>	<i>Er versteht nicht, <b>wovon</b> du träumst.</i>
<b>wovor</b>	<i>Sie kann nicht sagen, <b>wovor</b> sie Angst hat.</i>

**d) Придаточные предложения ограничительные** выражают обстоятельства, ограничивающие действие, выраженное сказуемым главного предложения, и употребляются с союзами **soweit, sofern, soviel** (*насколько, поскольку*):

- Z. B. Soweit ich weiß, gibt es diese Information im Internet.**  
*Насколько я знаю, эта информация есть в интернете.*
- Soviel ich mich erinnere, war die Rede nicht davon.**  
*Насколько я помню, речь шла не об этом.*

**e) Придаточные предложения уступительные** указывают на обстоятельства, которые хотя и могут быть помехой действию, выраженному сказуемым главного предложения, но не исключают этого действия. Они употребляются с союзами **obwohl, obschon, obgleich** (*хотя*):

- Z. B. Obwohl er sich nicht gut fühlte, störte er uns nicht.**

---

## BARBARA

(nach Berthold Brecht)

Ich dachte lange darüber nach, wie diese Geschichte heißt. Aber dann wusste ich, dass sie «Barbara» heißt. Ich gebe zu, dass Barbara selbst nur ganz am Anfang vorkommt und die ganze Geschichte hindurch in viel zu schlechtem Licht dasteht, aber die Geschichte kann gar nicht anders heißen als «Barbara».

Edmund, genannt Eddi, 200 Pfund schwer, Melancholiker, tat sehr Unrecht, mich abends 9 Uhr, nur weil wir ein paar Kurfürstendamms-Coctails zusammen getrunken hatten und sein Chrysler vor der Bar stand, in die Lietzenburger Straße 53 zu Barbara mitzunehmen, obwohl er wissen musste, dass Barbara eine «sehr wichtige Unterredung mit einem Kabarettdirektor» hatte.

Wir klingelten, traten ein, hängten die Mäntel auf, sahen Barbara wütend auf uns zukommen und hörten sie: «Du machst mich noch wahnsinnig mit deiner idiotischen Eifersucht» schreien. Im nächsten Augenblick standen wir wieder unten vor Eddis Chrysler. Wir stiegen sofort hinein.

Eddi fuhr ein sehr rasches Tempo mit Vollgas über die Halenseer Brücke. Und während der ganzen Zeit redete er in einem fort. Er sah genau so aus wie eine Fettkugel mit einem kleinen steifen schwarzen Hut auf dem Kopf.

Und wie gesagt, dabei redete die Fettkugel:

«Siehst du,» sagte sie, «das war nur eine Kleinigkeit, was gerade passiert ist. Aber ehrlich gesagt, habe ich vollkommen genug davon. Was heißt Eifersucht? Wenn es jemanden gibt, der nicht eifersüchtig ist, der dieses Gefühl überhaupt nicht kennt, nie gekannt hat, so bin ich es. Natürlich ist es ihr Recht, den Kabarettdirektor bei sich zu empfangen, abends um 9 Uhr und im Pyjama. Und wenn es jemanden gibt, der ein Recht respektiert, dann bin ich es. Aber es ist einfach leichtsinnig von Barbara. Ich muss dir sagen, dass meine Geduld zu Ende ist. Entgütig!»

So sprach Eddi, als wir über die Halenseer Brücke fuhren. Im Grunewald war er schon viel weiter. Es war eine trübe Nacht mit einem widerlichen Nebel und ich wäre lieber zu Hause gewesen. Aber Eddi hatte noch viel zu sagen. Er hatte deutlich die Absicht, mich mit seiner

Weltauffassung bekannt zu machen. Er sagte mir alles, was er über die Welt dachte. Er sagte es mir ganz offen und fuhr dabei ein Tempo von 90 Kilometern auf einem Weg, den es eigentlich gar nicht gab, außer in seiner Fantasie. Er war ein schlechter Philosoph und ein ausgezeichnete Autofahrer, aber sein Fahren war viel gefährlicher als seine Philosophie. Er sagte, dass die Menschen überhaupt falsch konstruiert sind: eine Fehlkonstruktion unmenschlicher Art. Aber ich sah mir die Kiefern aus dem Fenster an und hatte das einzige Gefühl, dass das Tempo viel zu rasch war.

Eddi gab noch etwas Gas, um das Tempo höher zu kriegen, und sagte mir, was er über die Frauen dachte. Die Frauen hielt Eddi nämlich für Schund. Er meinte, dass sogar Haustiere im Vergleich zu Frauen viel treuer sind.

Ich konnte Eddis Argumente gegen die Frauen in der Eile (110 Kilometer in der Stunde) leider nicht prüfen. Die Hauptsache war, dass Eddis Weltschmerz einen Fuß hatte, der auf den Gashebel drückte. Da ich gegen den Fuß nichts machen konnte, sollte ich wenigstens versuchen, etwas gegen den Weltschmerz zu tun.

Also fing ich an, mitten in der Nacht, auf einer dunklen Chaussee, zwischen Wannsee und Potsdam, Grunewald usw., einer Fettkugel die Vorteile des Planeten zu zeigen. Ich sagte ihm, dass alles in der Welt relativ ist, obwohl unsere Geschwindigkeit absolut war. Wir bewegten uns schnell auf unseren Tod zu. Als ich auf das Thema «Auf Regen folgt Sonnenschein» zu sprechen kam, fuhren wir gerade einen waldigen Abhang hinunter. Dann sprach ich von «den guten Seiten, die Frauen auch haben», und Eddi brachte den Wagen wieder auf das Tempo.

Dann sagte ich kurz und barsch: «Du fährst saumäßig!»

Dieser Ausspruch verletzte Eddi. Er war bekannt als ausgezeichnete Fahrer. Es war das einzige, was er konnte.

Ein dumpfer Laut kam aus seinem unförmigen Körper. Das war der Laut des Mastodonts, dem man gesagt hat, dass er zu schwach ist.

Dann fuhr Eddi 120 Kilometer.

Es war wenig Licht in der Gegend und Eddi ging in jede Kurve mit Vollgas. Es schien mir, dass er nicht mehr von dieser Welt war.

Aber mitten in einem Walde hackte der Motor.

Dann gab Eddi Gas.

Dann fuhr der Wagen langsamer.

Dann drückte Eddi die Kupplung und gab wieder Gas.

Dann blieb der Wagen stehen.

Es war kein Benzin mehr drin.

Eddi stieg aus. Es war in einem Wald ohne Anfang und Ende, einem Wald, der sicher auf der Karte nicht verzeichnet war.

Und damit ist meine Geschichte im Grunde aus. Ich sage nur noch, dass man gegen Morgen zwei Menschen in einem Dorf sehen konnte, die einen Chrysler schoben, während der eine, schlanke, dem anderen alles sagte, was er über ihn dachte und noch einiges mehr, und der andere, eine ramponierte Fettkugel ohne jede Form, ab und zu lachte.

Aber es war ein kindliches und fröhliches Lachen.

### Kommentar

1. **zugeben** - признавать, допускать

2. **gar nicht anders als** - не иначе как

3. **in einem fort reden** - говорить без умолку

4. **ehrlich gesagt** - честно говоря

5. **Ich habe vollkommen genug davon** -

*Мне это совершенно надоело*

6. **jmdn bei sich empfangen** - принимать у себя

7. **leichtsinnig sein** - быть легкомысленным

8. **eine Absicht haben** - иметь намерение

9. **jmdn mit jmdm/etwas bekannt machen** - познакомить

10. **im Vergleich zu etw (D)/jmdm** - по сравнению

11. **in der Eile** - в спешке

12. **jmdm scheinen** - казаться (кому-либо)

13. **im Grunde (genommen)** - в сущности, по существу

14. **ab und zu** - иногда, время от времени

**19.1\*** Заполните пропуски данными существительными, соответствующими по смыслу глаголам в устойчивых сочетаниях с предлогами **auf, über, mit**:

**der Brief, die Reise, der Gruß, die Hilfe,  
die Frage, der Erfolg, die Kleidung, der Preis.**

**auf:** 1. Er hat auf ..... leider nicht geantwortet. 2. Sie wartet noch auf ..... von ihrem Freund. 3. Wir hoffen auf ..... 4. Sie freuen sich auf ..... sehr. 5. Er achtet auf ..... nicht. 6. Sie hat auf ..... gezeigt. 7. Er reagierte auf ..... nicht. 8. Sie verzichten auf .....

**die Idee, das Resultat, der Krieg, die Revolution,  
der Unfall, die Kunst, der Traum, das Problem.**

**über:** 1. Wir sprechen oft über ..... im Unterricht. 2. In seinen Büchern schreibt er über ..... 3. Gestern hat sie mir über ..... erzählt. 4. Warum lachten sie über ..... ? 5. Wir haben uns über ..... wirklich gefreut. 6. Er dachte über ..... lange nach. 7. Sie unterhielten sich über ..... 8. Morgen werden wir über ..... diskutieren.

**das Training, das Studium, das Traum,  
das Spiel, das Buch, die Erlernung, die Arbeit.**

**mit:** 1. Er fängt mit ..... morgen wieder an. 2. Sie hat plötzlich mit ..... aufgehört. 3. Wann beginnen Sie mit .....? 4. Er ist schon mit ..... fertig. 5. Er hat mit ..... schon lange Schluss gemacht. 6. Er beschäftigt sich mit ..... 7. Ich kann diesen Erfolg nur mit ..... vergleichen.

**19.2** Ответьте на следующие вопросы:

1. Worauf warten Sie? .....
2. Worauf hoffen Sie? .....
3. Worauf achten Sie? .....
4. Worauf freuen Sie sich gewöhnlich im Winter? .....
5. Worauf reagieren Sie nicht? .....
6. Worauf können Sie verzichten? .....
7. Worüber sprechen Sie gewöhnlich mit Ihren Freunden? .....



8. Über wen sprechen Sie mit Ihren Freunden? .....
9. Worüber schreibt man gewöhnlich im Tagebuch? .....
10. Worüber denken Sie manchmal abends nach? .....
11. Worüber erzählen Ihnen Ihre Kollegen? .....
12. Worüber können Sie lachen? .....
13. Über wen können Sie lachen? .....
14. Worüber unterhalten Sie sich mit Ihren Eltern? .....
15. Über wen unterhalten Sie sich mit Ihren Eltern? .....
16. Worüber diskutieren Sie manchmal im Büro? .....
17. Womit beschäftigen Sie sich? .....
18. Womit beschäftigen sich Ihre Freunde? .....
19. Womit beschäftigen sich Ihre Eltern? .....
20. Womit können Sie Ihre letzte Reise ins Ausland vergleichen? .....
21. Womit können Sie nicht aufhören? .....
22. Womit sind Sie noch nicht fertig? .....
23. Womit werden Sie bald Schluss machen? .....
24. Womit sollen Sie nicht aufhören? .....

**19.3\*** *Заполните пропуски вопросительными местоименными наречиями и соответствующими предлогами:*

**z. B.** ..... warten Sie? ..... den Wagen?  
**Worauf** warten Sie? **Auf** den Wagen?

1. .... hoffen Sie? ..... den Erfolg?
2. .... sprechen Sie? ..... die Reise?
3. .... reagieren Sie? ..... den Lärm?
4. .... denken Sie nach? ..... das Leben?
5. .... diskutieren Sie? ..... den Krieg?
6. .... sind Sie fertig? ..... dem Bild?
7. .... beginnen Sie? ..... dem Studium?
8. .... können Sie verzichten? ..... Fleisch?
9. .... unterhalten Sie sich? ..... den Unterricht?
10. .... hören Sie auf? ..... Trainings?
11. .... erzählen Sie? ..... die Aufführung?
12. .... lachen Sie? ..... den Witz?
13. .... warten Sie? ..... den Bus?
14. .... verzichten Sie? ..... die Hilfe.

**19.4\*** *Заполните пропуски соответствующими указательными местоименными наречиями:*

**z. B.** *Politik? Nein, ..... diskutieren wir nicht.  
Politik? Nein, **darüber** diskutieren wir nicht.*

1. Glück? Nein, ..... hoffe ich nicht.
2. Blumen? Nein, ..... achtet er nicht.
3. Besuch? Nein, ..... freut sie sich nicht.
4. Erbe? Nein, ..... wird er nicht verzichten.
5. Krieg? Nein, ..... wird er nicht erzählen.
6. Sport? Nein, ..... werden wir uns nicht unterhalten.
7. Englisch? Nein, ..... beschäftigt er sich nicht.
8. Studium? Nein, ..... ist er schon fertig.
9. Arbeit? Nein, ..... hat er noch nicht begonnen.
10. Unfall? Nein, ..... möchte ich nicht sprechen.
11. Liebe? Nein, ..... wird er nicht schreiben.
12. Erfolg? Nein, ..... denke ich nicht nach.
13. Selbstmord? Nein, ..... werden wir nicht diskutieren.
14. Stresse? Nein, ..... lacht man nicht.

**19.5** *Переведите следующие предложения:*

1. Чему вы радуетесь? 2. Чего она ждет? 3. Кого она ждет? 4. На что она надеется? 5. За чем он следит? 6. На что он показывает? 7. На что он так реагирует? 8. От чего они отказываются? 9. О чем он рассказывает? 10. О ком он рассказывает? 11. О чем вы пишете? 12. Над чем вы размышляете? 13. Над чем вы все время смеетесь? 14. Над кем вы смеетесь? 15. О чем они так часто беседуют? 16. О ком они беседуют? 17. Что они сегодня обсуждают? 18. Что он заканчивает? 19. Чем он занимается? 20. Чем ты занимаешься? 21. Чем я занимаюсь? 22. С чем можно сравнить эту работу? 23. С кем можно сравнить этого человека?

**19.6\*** *Заполните пропуски данными существительными, соответствующими по смыслу глаголам в устойчивых сочетаниях с предлогами **an, von, für, vor**:*

**der Lärm, der Artikel, der Erfolg, die Ausstellung.**

- an:** 1. Er denkt nur an ..... 2. Ich erinnere mich an ..... 3. Sie kann sich  
**an** ..... nicht gewöhnen. 4. Er arbeitet an (D) ..... für eine Zeitung.

**die Party, der Besuch, der Urlaub, das Fest, die Mühe, die Aufführung, das Leben, das Studium.**

**von:** 1. Sie sprechen von ..... 2. Er schreibt mir von ..... 3. Ich erzähle ihnen von ..... 4. Sie reden von ..... 5. Er träumt von ..... in Deutschland. 6. Das Resultat der Arbeit hängt von ..... ab. 7. Das Mädchen ist von ..... enttäuscht. 8. Er ist von ..... begeistert.

**der Wagen, die Möbel, die Ruhe, das Fach, die Fahrkarte, die Kunst, die Heirat, der Mut, der Bericht, die Musik.**

**für:** 1. Er interessiert sich nur für ..... 2. Ich interessiere mich für ..... 3. Er hat sich für ..... entschieden. 4. Ich habe mich für ..... noch nicht entschieden. 5. Sie sorgt immer für ..... 6. Ich werde für ..... selbst sorgen. 7. Er lobte mich für ..... 8. Sie lobte ihn für ..... 9. Hast du für ..... noch nicht gezahlt? 10. Er spart für .....

**der Krieg, der Hund, der Tod, die Operation, der Lärm, der Arzt, das Leben.**

**vor:** 1. Alle Menschen haben Angst vor ... 2. Das Kind hat Angst vor ..... 3. Der Alter fürchtete sich vor ..... 4. Fürchtest du dich vor ..... ? 5. Der Junge fürchtete sich vor ..... 6. Ich erschrak vor ..... 7. Das Kind erschrak vor .....

**19.7** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Woran denken Sie oft? 2. An wen denken Sie manchmal? 3. Woran erinnern Sie sich? 4. An wen erinnern Sie sich? 5. Woran haben Sie sich gewöhnt? 6. Woran haben Sie sich nicht gewöhnt? 7. Woran arbeiten Sie? 8. Woran arbeiten Künstler? 9. Woran arbeiten Schriftsteller? 10. Wovon können Sie lange sprechen? 11. Von wem können Sie lange sprechen? 12. Wovon schreiben Schriftsteller in ihren Büchern? 13. Wovon träumen Sie? 14. Wovon hängt der Erfolg ab? 15. Wovon hängt die Laune ab? 16. Wovon kann man enttäuscht sein? 17. Wovon kann man begeistert sein? 18. Wofür interessieren Sie sich? 19. Wofür interessieren sich Ihre Freunde? 20. Wofür kann man jemanden loben? 21. Wofür kann man sparen? 22. Wovor hat man Angst? 23. Wovor fürchten Sie sich? 24. Wovor erschrak er?

**19.8\*** Заполните пропуски вопросительными местоименными наречиями и предлогами с соответствующими артиклями:

1. .... denken Sie? ..... Leben?
2. .... erinnern Sie sich? ..... Reise?
3. .... arbeiten Sie? ..... Buch?
4. .... sprechen Sie? ..... Wetter?
5. .... träumen Sie? ..... Erfolg?
6. .... sind Sie enttäuscht? ..... Gespräch?
7. .... sind Sie begeistert? ..... Party?
8. .... interessieren Sie sich? ..... Kunst?
9. .... interessieren Sie sich nicht? ..... Technik?
10. .... sorgen Sie? ..... Familie?
11. .... loben Sie jemanden? ..... Mut?
12. .... zahlen Sie? ..... Brot?
13. .... sparen Sie? ..... Reise?
14. .... haben Sie Angst? ..... Krieg?
15. .... fürchten Sie sich? ..... Unfall?
16. .... können Sie erschrecken? ..... Hund?

**19.9\*** Заполните пропуски соответствующими указательными местоименными наречиями:

1. Prüfung? Nein, ..... denke ich nicht.
2. Pech? Nein, ..... erinnere ich mich nicht.
3. Boulevardpresse? Nein, ..... reden wir nicht.
4. Neuigkeit? Nein, ..... werde ich nicht erzählen.
5. Geld? Nein, ..... hängt die Sache nicht ab.
6. Liebe? Nein, ..... bin ich nicht enttäuscht.
7. Party? Nein, ..... bin ich nicht begeistert.
8. Theater? Nein, ..... interessiere ich mich nicht.
9. Reise? Nein, ..... kann ich mich nicht entscheiden.
10. Haus? Nein, ..... spare ich nicht.
11. Dunkel? Nein, ..... habe ich keine Angst.
12. Hunger? Nein, ..... fürchte ich mich nicht.
13. Ordnung? Nein, ..... träumt er nicht.
14. Trainings? Nein, ..... wird er nicht zahlen.

**19.10** Переведите следующие предложения:

1. О чем вы думаете?
2. О чем вы вспоминаете?
3. Над чем вы работаете?
4. О чем вы разговариваете?
5. О чем он рассказывает?
6. О ком он рассказывает?
7. О чем вы пишете?
8. От чего

зависит ваш успех? 9. От чего зависит результат? 10. Чем вы разочарованы? 11. От чего вы в восторге? 12. От кого он в восторге? 13. Чем вы интересуетесь? 14. Чем я интересуюсь? 15. Чем он интересуется? 16. За что вы хвалите ваших друзей? 17. О чем вы заботитесь? 18. О ком вы заботитесь? 19. За что он платит? 20. За что вы платите каждый месяц? 21. На что он копит деньги? 22. На что люди копят деньги? 23. На что он не может решиться? 24. На что вы не можете решиться? 25. Чего он боится? 26. Чего вы боитесь? 27. Кого бояться дети? 28. Чего можно испугаться? 29. О чем вы мечтаете? 30. О чем мечтают ваши друзья?

**19.11\*** *Заполните пропуски указательными местоименными наречиями:*

1. Ich erinnere mich ..... , dass unser Kollege vor einigen Jahren promoviert hat. 2. Er erzählte ..... , dass er sich auf die Prüfung nicht gut vorbereitet hat. 3. Sie dachte ..... , dass sie sich ein neues Kleid nicht leisten konnte. 4. Er beschäftigte sich ..... , dass er Seiteninstrumente reparierte. 5. Sie fürchtete sich ..... , dass ihre Mühe sich nicht lohnt. 6. Er träumt ..... , dass er ein Hotel besitzen wird. 7. Ich bin begeistert ..... , dass ich mir einen schönen Film angesehen habe. 8. Sie entschied sich ..... , dass sie in zwei Wochen abreisen. 9. Wir gewöhnten uns ..... , dass wir uns die Wäsche waschen lassen. 10. Sie hat Angst ..... , dass ihr Freund sie im Stich lassen wird. 11. Ich fange meine Arbeit ..... an, dass ich mich ..... gut vorbereite. 12. Er sorgte immer ..... , dass wir unsere Freizeit gut verbringen konnten. 13. Wir freuen uns ..... , dass Sie bei uns bald vorbeikommen. 14. Sie lobt ihn ..... , dass er gut studiert. 15. Ich interessiere mich ..... , dass ich Ihnen vielleicht helfen kann. 16. Ich denke ..... nach, dass du nochmal dein Glück versuchen sollst.

**19.12\*** *Заполните пропуски вопросительными местоименными наречиями в качестве союзных слов в придаточных предложениях дополнительных:*

1. Sag mir, ..... freust du dich? 2. Erzähl uns, ..... beschäftigst du dich? 3. Darf ich fragen, ..... interessieren Sie sich? 4. Sag mal, ..... denkst du? 5. Sie möchte wissen, ..... er träumt. 6. Ich verstehe nicht, ..... diese Sache abhängt. 7. Ich habe keine Ahnung, ..... sie enttäuscht ist. 8. Es fällt mir nicht ein, ..... ich diesen Fall vergleichen

kann. 9. Er hat mir nicht geschrieben, ..... er Angst hat. 10. Ich habe nicht gehört, ..... meine Kollegen sich unterhielten. 11. Sie hat nicht geantwortet, ..... sie noch wartet. 12. Er hat mir erklärt, ..... er Geld spart. 13. Ich habe vergessen, ..... er arbeitet. 14. Sag mal, ..... denkst du nach.

**19.13** *Переведите следующие сложносочиненные предложения, используя вопросительные местоименные наречия в качестве союзных слов:*

1. Я не имею представления, чем он интересуется. 2. Он спросил меня, о чем я мечтаю. 3. Мне не приходит в голову, о чем они беседуют. 4. Вы хотите знать, чем я занимаюсь? - Я занимаюсь языками. 5. Я не знаю, на что они надеются. 6. Расскажи нам пожалуйста, о чем ты пишешь. 7. Объясните нам, пожалуйста, чего вы боитесь. 8. Я не понимаю, от чего она в восторге. 9. Мы не поняли, на что он так бурно реагирует. 10. Он не сказал нам, на что он копит деньги. 11. Скажите, от чего зависит ваше настроение. 12. Мы не слышали, что они обсуждали. 13. Он не ответил, над чем он работает. 14. Скажите, над чем вы размышляете.

**19.14** *Образуйте ограничительные придаточные предложения с союзами **soweit** и **soviel**. Запомните наиболее употребительные устойчивые выражения:*

**1. Soweit ich weiß,**

эта работа не имеет смысла  
они занимаются этой проблемой  
он заботится о своей семье  
он не думает об этом  
они надеются на успех

**2. Soviel ich mich erinnere,**

он не отреагировал на мою просьбу  
она хвалила его не напрасно  
у него не дошли до этого руки  
год назад он ушел в армию  
он сделал это по ошибке

**3. Soviel ich gehört habe,**

они в восторге от спектакля  
они подумали об этом заранее  
они позаботились об этом заранее  
они отказались от нашей помощи  
они давно расстались



**4. Soweit ich sehe,**

у вас нет желания говорить об этом  
эта идея не имеет смысла  
вы не хотите зайти к нам  
дождь уже прекратился  
вы не можете уговорить его остаться

**5. Soweit ich richtig  
informiert bin,**

они нашли решение проблемы  
их бюро находится в центре города  
они пытались все объяснить  
они не приняли нашего приглашения  
они давно уже знают друг друга

**6. Soweit ich es beurteilen kann,  
(насколько я могу судить)**

они изменили свое мнение  
он исправил свою ошибку  
они не хотели нас беспокоить  
некоторые будут голосовать против  
они хорошо отдохнули

**19.15** Дополните уступительные придаточные предложения с союзами

**obwohl (obschon, obgleich):**

1. Obwohl sie enttäuscht war, ..... 2. Obwohl er mich gelobt hat, .....  
3. Obwohl sie sich getrennt haben, ..... 4. Obwohl er darüber  
nachgedacht hat, ..... 5. Obwohl er sich vom Thema entfernte, ..... 6.  
Obwohl sie sich daran nicht erinnern konnte, ..... 7. Obwohl ich mir  
diesen Film nicht angesehen habe, ..... 8. Er ist bei uns vorbeigekommen,  
obwohl ..... 9. Sie hat uns nichts erzählt, obwohl ..... 10. Wir haben  
ihre Einladung nicht angenommen, obwohl ..... 11. Er hat seine Frau im  
Stich gelassen, obwohl ..... 12. Er hat sich erkältet, obwohl ..... 13.  
Sie bot uns Tee, obwohl ..... 14. Er ist weggegangen, obwohl .....

**19.16\*** Проспрягайте данные глаголы сильного спряжения, заполните пропуски и переведите предложения на русский язык:

**halten (A), empfangen (A), scheinen (D),  
schieben (A), ein/treten (s), ein/steigen (s).**

1. Dieser Mensch ..... sein Wort leider nicht (halten). 2. Warum .....  
du deine Diät nicht? (halten) 3. Vor einigen Jahren ..... unsere

Nachbarn einen Hund (halten). 4. Ich habe meinen Kollegen für einen Freund ....., aber er hat mir nicht geholfen (halten). 5. Sag mir, warum du nur deine Meinung für richtig ..... (halten). 6. Unser Chef hat heute viel zu tun, er ..... nicht (empfangen). 7. Sie war gestern krank, sie ..... niemanden (empfangen). 8. Unsere Freunde haben uns herzlich im Landhaus ..... (empfangen). 9. Die Sonne ..... heute so schön! (scheinen). 10. Gestern regnete es den ganzen Tag. Die Sonne ..... nicht (scheinen). 11. Diese Lösung ..... mir richtig (scheinen). 12. Diese Frau ist viel älter als sie ..... (scheinen). 13. Es ..... mir, dass dieses Kind sehr musikalisch ist (scheinen). 14. Es ..... mir, dass diese Leute keine Erfahrung haben (scheinen). 15. Es ..... ihm gestern, dass ein Mädchen ihm den Kopf verdrehte (scheinen). 16. Es ..... ihr, dass alles umsonst war (scheinen). 17. Warum ..... er diesen Schrank? (schieben). 18. Leider haben sie die Prüfung auf einen anderen Tag ..... (schieben). 19. Wir klingelten an der Tur und ..... ins Zimmer ... (eintreten). 20. .... Sie bitte ...! (eintreten). 21. Vor einem Jahr ..... er in die Uni ... (eintreten). 22. Endlich ... sie in die Partei ..... (eintreten). 23. Wir ..... ins Auto ... und fuhren aufs Land. (einsteigen). 24. .... Sie in den Zug ...! (einsteigen). 25. Sie haben mich überredet, ins Auto ..... (einsteigen).

**19.17** *Дополните следующие предложения уступительными придаточными предложениями:*

1. Sie hält den Zettel in der Hand, obwohl .....
2. Er hat sein Wort nicht gehalten, obwohl .....
3. Wir hielten ihn für unseren Freund, obwohl .....
4. Sie halten Medikamente im Kühlschrank, obwohl .....
5. Heute empfängt er nicht, obwohl .....
6. Gestern empfangen sie uns kühl, obwohl .....
7. Dieser Artikel scheint mir toll, obwohl .....
8. Es scheint mir, dass es kälter geworden ist, obwohl .....
9. Sie haben das Gespräch auf den anderen Tag geschoben, obwohl .....
10. Sie hat sich nicht gut erholt, obwohl .....
11. Er ist in die Uni nicht eingetreten, obwohl .....
12. Sie trat in die Firma als Sekretärin ein, obwohl .....
13. Er tritt in diese politische Partei ein, obwohl .....
14. Wir stiegen in den Bus ein, obwohl .....
15. Sie sind in die U-Bahn eingestiegen, obwohl .....

**19.18** *Переведите следующие предложения:*

1. Что ты держишь в руке? 2. Он никогда не держит своего слова. 3. Они держали дома кошку и собаку. 4. Почему ты не соблюдаешь диету? 5. Мы всегда принимали этого человека за друга. 6. За кого ты меня принимаешь? 7. Нужно передвинуть мебель в этой комнате. 8. Давай подтолкнем машину! 9. Они перенесли выставку на следующий месяц. 10. Он перенес занятие на четверг, чтобы лучше подготовиться. 11. Когда светит солнце, она охотно идет гулять с ребенком. 12. Мне кажется, что их квартира на пятом этаже. 13. Мне казалось, что этот случай я никогда в жизни не забуду. 14. Ему кажется правильным, что он занимается только пустыми разговорами. 15. Ей кажется, что все боятся ее. 16. Она не принимает никого, потому что она плохо себя чувствует. 17. Они вчера вечером сердечно приняли нас у себя. 18. Она не приняла от нас деньги, потому что не поверила нам. 19. Он принял наши подарки, сердечно поблагодарил нас и сказал, что наши усилия себя оправдывают. 20. Мы вошли в комнату и поздоровались со всеми. 21. Входите, пожалуйста! Мы рады вас видеть. 22. Входи, пожалуйста! Почему ты пришел так поздно? 23. Два года назад она поступила в университет. 24. В какой университет она поступила? 25. На какую фирму они поступили? 26. Они сели на машину и поехали на фирму. 27. Не садитесь в этот автобус. Он не едет на вокзал. 28. Мы сели в машину и поехали за город.

**19.19** *Выберите из данных выражений соответствующие для ответов на вопросы с глаголом **passieren** в значении «случиться». Обратите внимание на употребление этого глагола с *Dativ*:*

*Ich habe keine Ahnung; niemand weiß; ich habe nicht gehört; dass kann ich nicht sagen; kann sein, soviel ich mich erinnere ...; wenn ich mich Recht erinnere; soweit ich weiß ...*

1. Was ist passiert? ..... 2. Ist etwas passiert? ..... 3. Wie ist das passiert? ..... 4. Wann ist das passiert? ..... 5. Warum ist das passiert? ..... 6. Ist jemandem etwas passiert? ..... 7. Ist jemandem Unglück passiert? ..... 8. Kann das jedem nicht passieren? .....

**19.20** *Переведите следующие предложения:*

1. Что случилось? 2. Что с тобой случилось? 3. Что с ним случилось? 4. Со мной ничего не случилось. 5. С ним ничего не случилось. 6. С ней ничего не случилось. 7. Как это случилось? 8. Когда это случилось? 9. С ним случилось несчастье. 10. Когда с ним случилось несчастье? 11. Это может случиться только с ним. 12. Это может случиться с каждым. 13. Такое случается не каждый день. 14. Я не могу себе представить, что случилось. 15. Он не может вспомнить, что с ним случилось.

**9.21\*** *Заполните пропуски по смыслу данными глаголами слабого спряжения и переведите предложения:*

**kriegen (A), prüfen (A), drücken (A),  
verletzen (A), respektieren (A).**

1. Gestern hat er viel Post ..... 2. Wie viel Geld hast du heute .....?
3. Hast du wieder Hunger .....? 4. Der Polizist hat den Ausweis des jungen Mannes ..... 5. Der Lehrer ..... den Schüler in Deutsch. 6. Er ..... den Knopf, es klingelte, aber niemand öffnete die Tür. 7. Als wir uns gestern getroffen haben, ..... er mir die Hand. 8. Er ..... die Kupplung und gab wieder Gas. 9. Sie hat den Saft aus der Zitrone ..... 10. Seine Worte ..... die Frau. 11. Er hat die Gefühle seiner Frau ..... 12. Er ..... ihre Meinung nicht. 13. Wir ..... das Talent dieses Künstlers. 14. Warum ..... du diesen Herrn nicht?

**19.22** *Дополните следующие предложения:*

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1. Ich bin sicher, | что они проверят твой паспорт<br>что они его оскорбили<br>что ты проголодался<br>что он пожмет тебе руку           |
| 2. Es scheint mir, | что они нас не уважают<br>что он получил много денег<br>что они проверяют все машины<br>что он нажал на эту кнопку |

3. Ich hatte keine Absicht,

оскорбить вас  
проверять ваш отчет  
отказаться от вашего приглашения  
вступать в партию

4. Soviel ich mich erinnere,

он уважал мнение родителей  
он получил от них много подарков  
они проверили ее по математике  
никто ее не оскорблял

**19.23\*** *Заполните пропуски артиклями в соответствующей форме:*

1. Es ist dunkel hier. Mach ... Licht an! 2. Dieser Maler mag ... Licht der Sonne nicht, er mag ... Licht des Mondes. 3. Auf ... ersten Seite des Buches ist ein schönes Bild. 4. Auf ... einen Seite hast du Recht, auf ... anderen Seite kann so etwas jedem passieren. 5. Ich habe ... Gefühl, dass ich dich störe. 6. Wir trafen uns gestern vor ... Bar. 7. Die Lösung dieses Problems lässt sich nicht finden. Ich verliere ... Geduld. 8. Sei ruhig! Das ist ... Kleinigkeit für mich. 9. Er hatte ... Absicht, mich ins Kino einzuladen. 10. Er mochte ... Schmerz niemandem zeigen. 11. Sie hatte ... wütenden Kopfschmerzen. 12. Sie leben in ... kleinen Dorf. 13. ... Dorf befindet sich in ... Wald ohne Anfang und Ende. 14. Es gibt ... anderes Dorf in ... Gegend. 15. Wir fahren über ... Brücke, und er erklärte mir, dass er ... Auffassung von ... Welt geändert hat.

**19.24\*** *Заполните пропуски предлогами:*

1. Sein Haus befindet sich ... Dorf. 2. Das Dorf befindet sich ... Wald ... der schönen Gegend. 3. Er öffnete die Tür, machte das Licht ... und legte sich ... Bett. 4. Ich sehe nicht gut. Mach das Licht ..., bitte! 5. ... der letzten Seite des Buches können Sie die Aussprüche der bekannten Kritiker lesen. 6. ... der einen Seite glaube ich ihm, auf der anderen Seite sollte man seinen Bericht noch prüfen. 7. Das Recht ist leider ... ihrer Seite. 8. Als wir ... die Bar eingetreten sind, trafen wir alle unsere Freunde. 9. Er konnte ... seinem Gefühl ... Scham weiter nicht leben. 10. Er hielt die Auffassungen seiner Frau ... Unsinn. 11. Sie möchte mich heute ... ihrem Freund bekannt machen. 12. Sein Leben hängt ... Kleinigkeiten ab. 13. Seine Geduld ist ... Ende gekommen. Er hat die Absicht, ... seiner Freundin Schluss zu machen. 14. Er hat das ... böse Absicht gesagt. 15. Meiner Auffassung ... , soll er

sich ... diesem Problem nicht mehr beschäftigen. 16. Als wir ... die Brücke fuhren, sagte er mir alles, was er ... mich dachte.

**19.25\*** *Заполните пропуски прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Es scheint uns, dass dieser Junge ein ..... Autofahrer ist (ausgezeichnet). 2. Meiner Auffassung nach, kann dieses ..... Mädchen als Model arbeiten (schlank). 3. Letzte Nacht hatte er ..... Kopfschmerzen (wütend). 4. Ich habe das Gefühl, dass er ..... Sachen tut (wahnsinnig). 5. Er ist ein ..... Mensch, obwohl er seine Gefühle nicht immer zeigt (offen). 6. Ich erinnere mich wieder und wieder an unsere ..... Fahrt über die Brücke (gefährlich). 7. Er hat ein ..... Gesicht: kleine Augen, eine große Nase und schmutziges Haar (widerlich). 8. Du kannst diesem Menschen glauben, er ist ein ..... Freund (treu). 9. Sie haben ein ..... Haus, sie empfangen oft viele Gäste (offen). 10. Während der Ostasienfahrt hat er eine ..... Krankheit gekriegt (gefährlich). 11. Da unsere Bekannten auch im Winter im Landhaus wohnen, halten sie einen alten ..... Hund (treu).

**19.26** *Продолжите следующие предложения, содержащие понятия **der Vorteil** (преимущество) и **der Nachteil** (недостаток):*

1. Diese Wohnung hat den Vorteil, dass .....
2. Diese Wohnung hat den Nachteil, dass .....
3. Diese Zeitung hat den Vorteil, dass .....
4. Diese Zeitung hat den Nachteil, dass .....
5. Diese Arbeit hat den Vorteil, dass .....
6. Diese Arbeit hat den Nachteil, dass .....
7. Diese Stadt hat den Vorteil, dass .....
8. Diese Stadt hat den Nachteil, dass .....
9. Dieses Land hat den Vorteil, dass .....
10. Dieses Land hat den Nachteil, dass .....

**19.27** *Переведите следующие предложения с предлогом **gegen** в значении около, к, под:*

Около 9 часов утра; около 8 часов вечера; около 3 часов дня; около 2 часов ночи; под утро; к вечеру; к окончанию спектакля; к оконча-



нию занятий, к полудню, около полуночи; под пасху; под рождество; под новый год; около 15 человек; около 10 полицейских; около 20 сотрудииков.

**19.28** *Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:*

Я признаю; предстает в плохом свете; не иначе как; поступил очень неправильно; перед баром; ты сводишь меня с ума; в следующее мгновение; он говорил без умолку; в шляпе на голове; честно говоря; мне это совершенно надоело; кто вообще не знает этого чувства; принимать у себя; это легкомысленно со стороны Барбары; моему терпению пришел конец; лучше бы я был дома; он явно имел намерение; познакомить меня со своим миропониманием; отличный водитель; по сравнению с женщинами; в спешке; достоинства планеты; все в мире относительно; наша скорость абсолютна; после дождя светит солнце; хорошие стороны; единственное, что он умел; мне показалось; без начала и конца; в сущности; под утро; время от времени он хихикал.

**19.29** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Was machen Sie, wenn jemand Unrecht tut? 2. Was sagen Sie, wenn jemand Sie wahnsinnig macht? 3. Kennen Sie jemanden, der immer in einem fort redet? 4. Wovon haben Sie vollkommen genug? 5. Kennen Sie das Gefühl der Eifersucht? 6. Wie oft empfangen Sie bei sich Gäste? 7. Was finden Sie von jemandem leichtsinnig? 8. Haben Sie die Absicht, Ihr Leben zu ändern? 9. Machen Sie jemanden mit Ihren Freunden bekannt? 10. Haben Sie Ihre eigene Weltauffassung? 11. Sind Sie ein Autofahrer? 12. Mögen Sie Autofahren? 13. Wen halten Sie für einen ausgezeichneten Autofahrer? 14. Gefällt Ihnen Deutschland im Vergleich zu anderen Ländern? 15. Kann man in der Eile viel tun? 16. Kann man sich in der Eile auf die Prüfung gut vorbereiten? 17. Denken Sie über die Vorteile und Nachteile der Sache nach, wenn Sie sich für etwas entscheiden? 18. Was finden Sie relativ und was finden Sie absolut? 19. Was meint man, wenn man sich an das Sprichwort «Auf Regen folgt Sonnenschein» erinnert? 20. Welche gute Seiten haben die Frauen? 21. Darf man ab und zu leichtsinnig sein?

**19.30** Дополните вопросительные предложения:

- |                      |   |                             |   |
|----------------------|---|-----------------------------|---|
| 1. An wen .....      | ? | 7. Zum wie vielen Mal ..... | ? |
| 2. Von wem .....     | ? | 8. Wie lange .....          | ? |
| 3. Woher .....       | ? | 9. Bis wann .....           | ? |
| 4. Was für ein ..... | ? | 10. Seit wann .....         | ? |
| 5. Wessen .....      | ? | 11. Womit .....             | ? |
| 6. Wie oft .....     | ? | 12. Wovor .....             | ? |

**19.31** Дополните следующие предложения:

1. Ehrlich gesagt, .....
2. Ich habe von ..... vollkommen genug.
3. Er konnte in der Eile .....
4. Die Hauptsache ist, dass .....
5. Ich hatte keine Absicht .....
6. In der Eile habe ich vergessen .....
7. Im nächsten Augenblick .....
8. Auf der einen Seite ....., auf der anderen Seite .....
9. Wenn ich mich richtig erinnere, .....
10. Gegen Abend .....
11. Es scheint mir, dass .....
12. Im Grunde genommen .....
13. Er beschäftigt sich damit, dass .....
14. Auf der dritten Seite dieser Zeitung steht .....
15. Statt uns Kaffee anzubieten, .....
16. Alles war umsonst, obwohl .....
17. Es tut mir leid, dass .....
18. Ich gebe zu, dass .....
19. Aus Versehen habe ich .....
20. Es hat mir eingefallen, dass .....
21. Es hat keinen Sinn .....

**19.32** Переведите на немецкий язык, используя активную лексику урока:

1. Я признаю, что твои усилия себя оправдывают.
2. Он хотел познакомиться меня со своими коллегами, но у него еще руки не дошли.

3. Мне надоели эти разговоры! Ты сводишь меня с ума! 4. В спешке ты поступил неправильно! Честно говоря, мне стыдно за тебя. 5. С одной стороны я все понимаю, но с другой стороны моему терпению пришел конец. 6. Мне кажется, что по сравнению с другими журналами, этот журнал очень хороший. 7. Чем интересуется твой друг? - В сущности, он интересуется только своей работой. 8. Над чем он работает? - Он работает над новым спектаклем. 9. Что ты себе купила? - Ничего особенного, только мелочи. 10. Ты время от времени меняешь твою точку зрения. Это легкомысленно с твоей стороны. 11. Чего ты боишься? Ни у кого нет намерения тебя оскорбить. 12. Насколько я могу судить, ты хорошо понимаешь недостатки этого отчета. 13. Он никогда не держит своего слова, хотя всегда обещает. 14. Что случилось? Чему ты так радуешься? - Мы получили посылку из Америки. 15. Она все время говорит о своих чувствах. - Она больше ничего не умеет делать. 16. В сущности, ты можешь поступить в университет в этом году. Все зависит только от тебя. 17. Насколько мы слышали, у нее ужасные головные боли. Иногда она даже не спит ночами. 18. По сравнению с вашей квартирой, наша квартира имеет недостатки. 19. Они сейчас живут в деревне и часто ходят в лес по грибы. Деревня расположена в красивой местности. Летом там светит солнце, зимой идет снег. 20. С его точки зрения, все в мире относительно.

**19.33** *Замените выделенные слова и словосочетания синонимическими выражениями:*

1. Gegen Abend *traten* wir ins Haus *ein*. 2. Den ganzen Tag *unterhielten* sie *sich* über die Vorteile dieser Diät. 3. Sie *fürchtet sich* vor der hohen Geschwindigkeit. 4. Hast du *Kopfschmerzen*? 5. Gestern *kriegten* wir ein Paket aus Deutschland. 6. Ich bitte dich, Brötchen auf dem Weg nach Hause zu *holen*. 7. Es *kommt* mir *vor*, dass du zu leichtsinnig bist. 8. Mir *fiel* plötzlich *ein*, dass im Grunde genommen alles relativ ist. 9. Sie sind *bei mir* gestern *vorbeigekommen*, um mir zu helfen. 10. Leider kann ich *keinen Gebrauch* aus dieser Sache *machen*. 11. Nächstes Jahr *fängt* mein Bekannter mit dem Studium *an*. 12. *Meiner Auffassung nach* sollst du diese Menschen nicht bei dir empfangen. 13. Er *achtet* auf niemanden. 14. *Manchmal* redet er in einem fort.

**19.34** Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. etwas Unrecht tun, mit jmdm bekannt machen, keine Absicht haben, bei sich empfangen, jmdn einladen, in der Eile, sich beschäftigen, von etwas genug haben, zugeben, gute Seiten haben.
2. über die Brücke fahren, in einem fort reden, der gefährliche Abhang, Weltschmerz haben, ab und zu lachen, von jmdm leichtsinnig sein, ehrlich gesagt, die Geduld verlieren.
3. gegen Abend, ohne Einladung kommen, mit dem Hut auf dem Kopf, jmdn wahnsinnig machen, das Gefühl der Eifersucht nicht kennen, im Vergleich zu anderen, relativ, nicht anderes, als.

**19.35** Ответьте на следующие вопросы по тексту:

1. Worüber dachte der Autor der Erzählung lange nach? 2. Was hat Edmund Unrecht getan? 3. Wo trafen sich erst Eddi und sein Freund? 4. Wo wohnte Barbara? 5. Was schrie Barbara, als Eddi und sein Freund eintraten? 6. Was ist im nächsten Augenblick passiert? 7. Wie sah Eddi aus? 8. Wie nannte ihn der Autor? 9. Was sagte er dem Freund im Auto? 10. Wovon hatte Eddi vollkommen genug? 11. Was erzählte er von seinem Gefühl der Eifersucht? 12. Warum wollte er den Freund mit seiner Weltauffassung bekannt machen? 13. Was dachte Eddi über die Welt? 14. Was dachte er über die Frauen? 15. Was für ein Autofahrer und was für ein Philosoph war Eddi? 16. Was wollte der Freund gegen Eddis Weltschmerz tun? 17. Welche Vorteile der Frauen wollte er ihm zeigen? 18. Was verletzte Eddi? 19. Wie reagierte er auf den Ausspruch seines Freundes? 20. Was schien dem Freund? 21. Was ist dann passiert? 22. Was machten Eddi und sein Freund gegen Morgen in einem Dorf? 23. Warum lachte die Fettkugel? 24. Warum heißt die Erzählung «Barbara»?

**19.36** Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Ein ehrliches Nein ist besser als zwei falsche Ja.
2. Mit Geduld und Zeit kommt man weit.
3. Kein Vorteil ohne Nachteil.
4. Aus kaltem Herzen kommt kein warmes Wort.
5. Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben.

19.37 Прочитайте и переведите на немецкий язык:

**Бертольд Брехт**

Автор рассказа «Барбара» Бертольд Брехт известен не только в Германии, но и во всем мире. Его талантливые произведения всегда производили большое впечатление на публику, заставляли людей смеяться, плакать и размышлять о своей жизни.

Бертольд Брехт родился 10 февраля 1898 года в маленьком городе Аугсбурге в Баварии. Его отец в 1914 году стал директором большой картонажной фабрики (*die Papierfabrik*). Но спокойная жизнь в маленьком городе казалась Бертольду Брехту слишком пустой и неинтересной, и в 1917 году он покидает свой город и свою семью.

В 1917 году он поступил в университет в Мюнхене. Брехт писал прекрасные стихи (*das Gedicht*) и признавал, что больше всего любит литературу. Но в университете он начал изучать медицину и философию. В сущности, он хотел стать философом. В 1918 году Брехт ушел в армию, но его военная служба (*der Militärdienst*) длилась недолго. В 1918 году он вернулся в Мюнхенский Университет.

Но Мюнхен казался Брехту слишком консервативным (*konservativ*) и националистическим (*nationalistisch*), и в 1921 году он переезжает в Берлин. В Берлине верные друзья Брехта знакомят его с художниками театра, и он показывает им свои первые пьесы (*das Stück*).

В 1928 году совместно с композитором (*der Komponist*) Куртом Вайлем он пишет знаменитую «Трехгрошовую оперу» (*die Dreigroschenoper*). В этой опере Брехт показал, что бедные люди могут быть так же счастливы, как и богатые. Опера имела огромный успех, все знали и пели песни Микки Мессера и его подружки Полли. Но с другой стороны Брехт чувствовал, что он находится в конфликте (*der Konflikt*) с буржуазией (*die Bourgeoisie*).

27 февраля 1933 года он покинул Германию и уехал в эмиграцию (*in die Emigration*) сначала в Прагу, затем в Швейцарию, а потом в Париж. В 1933 году он едет в Данию и живет там в маленьком домике под Сведеборгом до 1939 года. Затем он едет в США. В Америке Брехт прожил более шести лет. Но у него не было намерения остаться там навсегда: он везде чувствовал себя чужим и мечтал вернуться в Германию.

После войны Бертольд Брехт приехал в Берлин. Он открыл свой театр, и его спектакли имели большой успех. Он стал знаменитым в мире, критики писали восторженные комментарии, люди приезжали из разных стран в Берлин, чтобы увидеть его спектакли.

## BERTHOLD BRECHT: DIE DREIGROSCHEN OPER

### Erster Akt.3 Das Lied von Polli

Einst glaubte ich, als ich noch unschuldig war  
Und das war ich einst grad so wie du -  
Vielleicht kommt auch zu mir einmal einer  
Und dann muss ich wissen, was ich tu.  
Und wenn er Geld hat  
Und wenn er nett ist  
Und sein Kragen ist auch werktags rein  
Und wenn er weiß, was  
Sich bei einer Dame schickt  
Dann sage ich ihm «Nein.»  
Da behält man seinen Kopf oben  
Und man bleibt ganz allgemein.  
Sicher scheint der Mond die ganze Nacht  
Sicher wird das Boot am Ufer festgemacht  
Aber weiter kann nichts sein.  
Ja, da kann man sich doch nicht nur hinlegen  
Ja, da muss man kalt und herzlos sein.  
Ja, da könnte so viel geschehen  
Ach, da gibt's überhaupt nur: Nein.

Der erste, der kam, war ein Mann aus Kent  
Der war, wie ein Mann sein soll.  
Der zweite hatte drei Schiffe im Hafen  
Und der dritte war nach mir toll.  
Und als sie Geld hatten  
Und als sie nett waren  
Und ihr Kragen war auch werktags rein  
Und als sie wussten, was  
Sich bei einer Dame schickt  
Da sagte ich ihnen «Nein.»  
Da behielt ich meinen Kopf oben  
Und ich blieb ganz allgemein.  
Sicher schien der Mond die ganze Nacht  
Sicher war das Boot am Ufer festgemacht  
Aber weiter kommt nichts sein.



Ja, da kann man sich nur hinlegen  
Ja, da musst ich kalt und herzlos sein.  
Ja, da könnte doch viel geschehen  
Aber da gibt's überhaupt nur: Nein.

Jedoch eines Tages, und der Tag war blau  
Kam einer, der mich nicht bat  
Und er hängte seinen Hut an den Nagel in meiner Kammer  
Und ich wusste nicht, was ich tat.  
Und als er kein Geld hatte  
Und als er nicht nett war  
Und sein Kragen war auch am Sonntag nicht rein  
Und als er nicht wusste, was  
Sich bei einer Dame schickt  
Zu ihm sagte ich nicht «Nein.»  
Da behielt ich meinen Kopf nicht oben  
Und ich blieb nicht allgemein.  
Ach, es schien der Mond die ganze Nacht  
Und es war das Boot am Ufer losgemacht  
Und es konnte gar nicht anders sein!  
Ja, da muss man sich doch einfach hinlegen  
Ja, da kann man doch nicht kalt und herzlos sein.  
Ach, da musste so viel geschehen  
Ja, da gab's überhaupt kein Nein.

# Lektion 20

---

## Grammatik

Die Adverbialbestimmungen des Ortes:

dort - dorthin - dorthier  
vorn - nach vorn - von vorn  
links - nach links - von links

herunter - hinunter (runter)  
herauf - hinauf (rauf)  
herein - hinein (rein)  
heraus - hinaus (raus)  
herüber - hinüber (rüber)

---

Die Substantivierung:

bekannt - der Bekannte  
die Bekannte  
reich - der Reiche  
die Reiche

---

Die zusammengesetzten Substantive:

Wörterbuch, Arbeitstag,  
Hochschule, Jahrhundert

---

**Text:** Der Weg Zurück (nach Erich Maria Remarque).

---

**Gesprächsthema:** Kriegsdienst.

**а) Наречия в функции обстоятельства места** отвечают на вопросы **wo? wohin? woher?** и имеют следующие значения:

<b>Wo?</b>	<b>Wohin?</b>	<b>Woher?</b>
dort ( <i>там</i> )	dorthin ( <i>туда</i> )	(von)dorthier ( <i>оттуда</i> )
da ( <i>здесь</i> )	dahin ( <i>туда</i> )	daher ( <i>с той стороны</i> )
hinten ( <i>позади</i> )	nach hinten ( <i>назад</i> )	von hinten ( <i>сзади</i> )
vorn ( <i>вперед</i> )	nach vorn ( <i>вперед</i> )	von vorn ( <i>спереди</i> )
oben ( <i>наверху</i> )	nach oben ( <i>вверх</i> )	von oben ( <i>сверху</i> )
unten ( <i>внизу</i> )	nach unten ( <i>вниз</i> )	von unten ( <i>снизу</i> )
innen ( <i>внутри</i> )	nach innen ( <i>внутри</i> )	von innen ( <i>изнутри</i> )
drinnen ( <i>внутри</i> )		
außen ( <i>снаружи</i> )	nach außen ( <i>наружу</i> )	von außen ( <i>снаружи</i> )
draußen ( <i>снаружи, со двора</i> )		
links ( <i>слева</i> )	(nach)links ( <i>налево</i> )	von links ( <i>слева</i> )
rechts ( <i>справа</i> )	(nach)rechts ( <i>направо</i> )	von rechts ( <i>справа</i> )
drüben ( <i>там, по ту сторону</i> )	abwärts ( <i>вниз</i> )	
	aufwärts ( <i>наверх</i> )	
	vorwärts ( <i>вперед</i> )	
	rückwärts ( <i>назад</i> )	
irgendwo ( <i>где-то</i> )	irgendwohin ( <i>куда-то</i> )	irgendwoher ( <i>откуда-то</i> )
nirgendwo ( <i>нигде</i> )	nirgendwohin ( <i>никуда</i> )	nirgenwoher ( <i>ниоткуда</i> )

Наречия, обозначающие направление и различающиеся в зависимости от того, в какую сторону относительно говорящего направлено действие, имеют следующие значения:

### **\*Wohin?**

<b>her</b> - сюда		<b>hin</b> - туда
herunter	→ ( <b>runter</b> ) →	hinunter
<i>вниз (к говорящему)</i>		<i>вниз (от говорящего)</i>
herauf	→ ( <b>rauf</b> ) →	hinauf
<i>вверх (к говорящему)</i>		<i>вверх (от говорящего)</i>
herein	→ ( <b>rein</b> ) →	hinein
<i>внутри (к говорящему)</i>		<i>внутри (от говорящего)</i>
heraus	→ ( <b>raus</b> ) →	hinaus
<i>наружу (к говорящему)</i>		<i>наружу (от говорящего)</i>
herüber	→ ( <b>rüber</b> ) →	hinüber (rüber)
<i>в сторону (к говорящему)</i>		<i>в сторону (от говорящего)</i>

**b) Образование существительных (субстантивизация) от других частей речи (прилагательных, причастий, инфинитивов) имеет следующие особенности:**

1. Существительные, образованные от прилагательных и причастий, обозначающие лиц, обладающих определенным признаком (см. Anhang, стр. 541) имеют артикль, пишутся с заглавной буквы, склоняются как прилагательные и могут быть мужского и женского рода:

**z. B. der Bekannte - die Bekannte  
der Kranke - die Kranke**

	Singular		Plural	
N.	der Bekannte	ein Bekannter	die Bekannten	Bekannte
G.	des Bekannten	eines Bekannten	der Bekannten	Bekannter
D.	dem Bekannten	einem Bekannten	den Bekannten	Bekanntem
A.	den Bekannten	einen Bekannten	die Bekannten	Bekanntes

2. Существительные, образованные от прилагательных и обозначающие отвлеченные понятия, относятся к среднему роду. Часто они употребляются в сочетании с местоимениями или наречиями **was, nichts, etwas, viel, wenig, genug, mehr**:

**z. B. Was Neues? Es ist nichts Interessantes dort.**

3. Существительные, образованные от количественных числительных, относятся к женскому роду:

**z. B. die Drei тройка, die Zehn десятка.**

4. Существительные, образованные от инфинитива, относятся к среднему роду и употребляются в единственном числе:

**z. B. das Wissen знание; das Essen еда; das Gehen походка**

**с) Образование сложных существительных** происходит посредством соединения двух или более слов, из которых последнее является существительным и определяет род сложного существительного. Присоединение может происходить с помощью элементов **-s** и **-(e)n**:

**z. B. das Wörterbuch, der Arbeitstag, das Sprachstudium, das Selbststudium, die Hochschule, der Lampenschirm, das Jahrhundert.**

**DER WEG ZURÜCK**  
(nach Erich Maria Remarque)

S294 b  
Krone

Auszug

Ich schlage den Weg zu Ludwig Breyers Wohnung ein. In seinem Zimmer ist noch Licht. Ich werfe Steine ans Fenster. Ludwig kommt herunter und öffnet mir die Tür. Oben im Zimmer steht Georg Rahe vor den Kästen von Ludwigs Steinsammlung. Er hat einen großen Bergkristall in der Hand und lässt ihn funkeln.

«Gut, dass ich dich noch treffe, Ernst», lächelt er, «ich war schon bei dir zu Hause. Morgen reise ich ab.» Er ist in Uniform.

«Georg,» sage ich stockend, «du willst doch nicht ...»

«Doch!» Er nickt. «Wieder Soldat werden. Stimmt. Alles ist schon erledigt.»

«Verstehst du das?» frage ich Ludwig.

«Ja,» antwortet er, «ich verstehe es. Aber es bringt ihm nichts.»

Er wendet sich zu Rahe. «Du bist enttäuscht, Georg, aber überlege dir, dass das natürlich ist. Im Felde waren unsere Nerven immer angespannt, weil es um Tod und Leben ging. Hier fühlt man sich jetzt leer ...»

«Einverstanden,» sagt Rahe, «ich habe die Nase voll davon.»

«Wenn du absolut was unternehmen willst, kannst du ja bei der Revolution mitmachen», schlage ich vor, «vielleicht wirst du da noch Kriegsminister.»

«Ach, diese Revolution,» antwortet Georg leise. «Wer macht sie? Die Parteisekretären, die vor ihrer eigenen Courage schon wieder Angst bekommen haben. Sieh dir an, wie alle diese Sozialdemokraten, Unabhängige, Kommunisten sich benehmen!»

«Meinst du Georg, dass wir mit zu wenig Hass Revolution gemacht haben? Aber wir hatten zu wenig Kraft zum Hass, so müde waren wir vom Krieg. Aber vielleicht ist es nicht zu spät, diese Kraft durch Arbeit zu erreichen.»

«Arbeit,» wiederholt Georg und lässt den Bergkristall unter der Lampe funkeln, «wir können kämpfen, aber nicht arbeiten.»

«Wir müssen es wieder lernen,» sagt Ludwig ruhig aus der Ecke seines Sofas heraus.

«Dazu sind wir verdorben,» antwortet Georg. Einen Augenblick ist es still. Rahe geht mit großen Schritten in Ludwigs kleinem Zimmer umher, und es sieht aus, als er zwischen diesen Wänden der Bücher, der Stille und der Arbeit wirklich nicht mehr passt.

«Ludwig,» spricht er wieder, «was tun wir denn hier? Sieh dich um: Unsere Ideale sind bankrott, unsere Träume sind kaputt, und wir laufen in dieser Welt umher genauso wie Don Quichottes!»

Ludwig sieht ihn lange an. «Ich glaube, wir sind krank, Georg. Wir haben den Krieg noch in den Knochen.»

Rahe nickt. «Wir werden ihn auch nicht mehr los.»

«Doch,» sagt Ludwig, «oder alles war umsonst.»

Rahe schlägt mit der Faust auf den Tisch. «Es war umsonst, Ludwig, das ist es ja, was mich verrückt macht! Was waren wir für Menschen damals, als wir hinausgingen in diesem Sturm von Begeisterung! Wir waren eine Jugend wie nie zuvor!»

Er packt den Bergkristall wie eine Handgranate. Seine Fäuste zucken. «Ludwig,» fährt er fort, «wir waren alle junge Menschen, aber in unseren Gesichtern im Halbdunkel unter der Erde war mehr als Mut, war mehr als Todesbereitschaft - es war der Wille nach einer anderen Zukunft. Wir haben gelebt damals. Und wenn du mir hundertmal sagst, dass du den Krieg hasst, ich sage dir: gelebt haben wir damals, weil wir zusammen waren und weil in uns etwas brannte, was mehr war als dieser ganze Dreck hier! Ich gehe dahin, wo ich die Kameradschaft noch wieder finde.»

Ludwig steht auf. Seine Stirn ist rot. Seine Augen brennen. Er sieht Rahe gerade ins Gesicht. «Und warum, Georg, warum? Weil man uns betrogen hat und furchtbar missbraucht hat! Man sagte uns Vaterland und meinte die Okkupationspläne, man sagte uns Ehre und meinte die Wünsche der Machthaber, man sagte uns Nation und meinte den Willen der kriegslustigen Generale! Verstehst du denn nicht? Wir haben gegen uns selbst Krieg geführt, ohne es zu wissen. Hör doch, ich schreie es dir in die Ohren: die Jugend der Welt glaubt in jedem Land für Freiheit zu kämpfen! Und in jedem Land wird sie missbraucht. Es gibt nur einen einzigen Kampf: den gegen die Lüge und den Kompromiss! Und wir kämpften gegen unsere Zukunft! Unsere Zukunft ist tot, weil die Jugend tot ist. Wer braucht uns jetzt? Eine Generation der Hoffnung, Glauben, Willen, Kraft, Können war hypnotisiert und vernichtet!»



Rahe wirft den Stein in den Kasten zurück. Ludwig steht ihm gegenüber. «Du gehst, Georg, aber ich bleibe! Bei mir läuft das anders!»

Ich begleite Georg die Treppen hinunter. Die Straße ist ganz leer und grau. Rahe zeigt hinüber. «Der Krieg geht weiter - aber das ist der Krieg einer gegen den andern...»

Wir geben uns die Hände. Ich kann nicht sprechen. Rahe lächelt.

«Was hast du denn, Ernst? Da ist doch gar keine richtige Front mehr, da oben im Osten! Kopf hoch, wir sind doch Soldaten! Ist ja nicht das erste Mal, dass wir Abschied nehmen...»

«Doch, Georg,» sage ich hastig, «ich glaube, es ist jetzt das erste Mal, dass wir wirklich Abschied nehmen...»

Er steht noch einen Augenblick vor mir. Dann nickt er langsam und geht die Straße hinunter, ohne sich umzusehen, schlank, ruhig, und eine Weile höre ich noch seine Schritte, als er schon verschwunden ist.

### Kommentar

1. den Weg zu jmdm einschlagen -

*идти (по направлению) к кому-либо*

2. alles ist erledigt - *все улажено*

3. angespannt sein - *быть в напряжении*

4. es geht um (A) - *речь идет о ...*

5. Einverstanden! - *согласен!*

6. ich habe die Nase voll (davon) - *мне надоело, я сыт по горло*

7. Angst vor der eigenen Courage bekommen -

*пойти на попятный*

8. loswerden (A) - *избавиться*

9. mit der Faust auf den Tisch schlagen -

*ударить кулаком по столу*

10. Krieg führen - *вести войну*

11. im Osten (im Westen, im Norden, im Süden) -

*на востоке (на западе, на севере, на юге)*

12. Kopf hoch! - *выше голову!*

**20.1\*** Заполните пропуски следующими наречиями в функции обстоятельства места, отвечающие на вопрос **wo**?

**dort, da, oben, unten, hinten, vorn, drinnen, draußen, links, rechts, drüben, irgendwo, nirgendwo.**

1. Die Lampe steht .... in der Ecke. 2. Gib mir bitte das Buch .....! 3. Wer ist ....? 4. .... und .... sehen wir Pilze im Walde. 5. Der Koffer liegt .... auf dem Schrank. 6. Diese Übung ist .... auf der Seite. 7. Ich werde auf dich .... warten. 8. Unsere Freunde wohnen ..... im Erdgeschoss (*первый этаж*). 9. Dieser Artikel steht .... auf der vierten Seite. 10. Kinder sollen .... im Auto sitzen. 11. Die Lehrerin ruft diesen Schüler oft auf, weil er immer .... sitzt. 12. Ich mag im Auto .... sitzen. 13. Der Zettel hing .... an der Tür. 14. Wie ist es .... heute? 15. Ist es kalt ....? 16. Die Kinder sind noch .... . 17. Was ist .... (in der Tasche)? 18. Wer ist .... (im Zimmer)? 19. Das neue Geschäft befindet sich .... von unserem Haus. 20. Die Lampe soll .... vom Computer stehen. 21. Das Badezimmer ist die dritte Tür .... . 22. Auf diesem Foto sitzt mein Freund .... . 23. Der Arbeitsplatz meines Kollegen ist .... . 24. Die Teppiche verkauft man .... . 25. Dieser Zettel ist .... auf meinem Tisch. 26. Die Katze ist .... im Garten. 27. Er kann seine Brille .... finden. 28. Wo warst du gestern? - .... .

**20.2\*** Замените выделенные наречия на противоположные по смыслу и переведите предложения на русский язык:

1. Diese Sache ist *oben* im Schrank. 2. Dieser Artikel ist *unten* auf der Seite. 3. Das Mädchen sitzt *vorn* in der Klasse. 4. Er saß *hinten* im Bus. 5. Sein Bett steht *links* vom Fenster. 6. Unser Haus befindet sich *rechts* von der Kirche. 7. Ich habe dieses Bild *irgendwo* gesehen. 8. Er hat diesen Witz *nirgendwo* gehört.

**20.3** Ответьте на следующие вопросы, используя соответствующие наречия в функции обстоятельства места:

1. Wohin fahren Sie? - .....
2. Wohin gehen Sie? - .....
3. Wohin legen Sie den Koffer? - .....
4. Wohin hängen Sie den Hut? - .....
5. Wohin stellen Sie Ihre Schuhe? - .....
6. Wohin schieben Sie den Schrank? - .....
7. Wohin fährt der Wagen? - .....

8. Wohin fährt der Bus? - .....
9. Wohin fährt der Lift? - .....
10. Wohin gehen die Kinder? - .....
11. Wohin setzen Sie sich im Auto? - .....
12. Wohin setzen Sie Kinder im Auto? - .....
13. Wohin setzen Sie sich im Konzertsaal? - .....
14. Wohin setzen Sie sich im Zug? - .....
15. Wie fahren Sie ins Büro? - .....
16. Wie gehen Sie in die Uni? - .....

**20.4** *Переведите следующие предложения:*

1. Откуда он пришел? - Он пришел оттуда.
2. Что упало сверху?
3. Возьми карту снизу.
4. Дом выглядит красиво снаружи.
5. Рабочий проверил ванную изнутри.
6. Сзади этот костюм выглядит великолепно, но спереди он мне совсем не нравится.
7. Он осмотрел машину справа, слева, спереди и сзади и понял, что ничего не случилось.
8. Хотя дорога была опасной, они поехали вперед.
9. Он куда-то уехал, не знаю куда.
10. Давайте поедem направо, так путь короче.
11. Мы пошли наверх, к дому моего друга.
12. На дворе холодно, а внутри (в доме) тепло.
13. Одежда ее старшей дочери лежит в шкафу слева наверху, а одежда младшей дочери - слева внизу.
14. Мы живем наверху, на двенадцатом этаже.
15. Где сидит в классе этот мальчик? - Он сидит сзади.
16. Книга Брехта где-то на полке.
17. Я куда-то положила свою тетрадь. Теперь я не могу ее найти.
18. Вы куда идете, вверх или вниз?
19. Мы не идem никуда.
20. Оставьте вашу сумку там.
21. Положите шляпу наверх.
22. Повесьте пальто слева.
23. Лифт едет сверху вниз.
24. Насторойщик осмотрел пианино снаружи и внутри.
25. Почему мы идem слева на право?

**20.5\*** *Заполните пропуски следующими наречиями:*

**herunter(runter), herauf(rauf),  
herein(rein), heraus(raus), herüber(rüber).**

1. Unsere Nachbarn, die unten wohnen, laden uns ein.  
Sie sagen: «Kommen Sie .....!»
2. Unsere Nachbarn, die oben wohnen, laden uns ein.  
Sie sagen: «Kommen Sie .....!»
3. Wir kommen zu unseren Nachbarn.  
Sie öffnen die Tür und sagen: «Kommen Sie .....!»

4. Meine Nachbarin kommt zu mir. Sie möchte mit mir reden, aber sie möchte nicht eintreten.  
Sie sagt mir: «Kommen Sie .....!»
5. Links neben uns wohnt eine alte Frau. Sie ruft uns manchmal an, um Hilfe zu bitten.  
Sie sagt uns: «Kommen Sie .....!»

**20.6\*** *Заполните пропуски следующими наречиями:*

**hinunter(runter), hinauf(rauf),  
hinein(rein), hinaus(raus), hinüber(rüber).**

1. Die Nachbarn, die unten wohnen, möchten mir etwas zeigen.  
Meine Mutter sagt mir: «Geh .....!»
2. Die Nachbarn, die oben wohnen, möchten mir etwas sagen.  
Meine Mutter sagt mir: «Geh .....!»
3. Der Arzt soll das Kind untersuchen. Es steht vor der Tür und hat Angst, einzutreten.  
Die Mutter sagt ihm: «Geh doch .....!»
4. Der Arzt hat das Kind untersucht.  
Er sagt ihm: «Jetzt kannst du .....!»
5. Die Nachbarn, die rechts neben uns wohnen, möchten mir etwas erzählen.  
Meine Mutter sagt mir: «Geh .....!»

**20.7** *Переведите следующие предложения:*

1. Принеси чемодан наверх. 2. Отнеси чемодан наверх. 3. Принеси чемодан вниз. 4. Отнеси чемодан вниз. 5. Принеси чемодан в квартиру. 6. Вынеси чемодан из квартиры. 7. Отнеси чемодан в сторону. 8. Принеси чемодан сюда (в сторону). 9. Идите вниз (к нам). 10. Идите вниз (к ним). 11. Поезжайте на лифте наверх. 12. Посмотри наверх. 13. Заходите к нам! 14. Повесь вещи в шкаф! 15. Вы не можете войти? 16. Я должен войти! 17. Вы куда идете, туда или оттуда? 18. Возьмите оттуда ваши вещи! 19. Вон! 20. Что выпало? 21. Подойдите сюда. 22. Подвиньте стул туда.

**20.8** *Образуйте существительные мужского рода с определенным и неопределенным артиклем от следующих прилагательных:*

**bekannt, alt, krank, klein, reich, verrückt, tot, fremd.**

**20.15\*** Заполните пропуски по смыслу соответствующими формами данных глаголов слабого спряжения и переведите предложения на русский язык:

**kämpfen (für (A)), gegen (A), führen (A),  
missbrauchen (A), sich (D) überlegen.**

1. Während des Krieges ..... man gegen die Feinde. 2. Wer soll heute das Protokoll ..... ? 3. Er sagte mir gestern, dass er sich es noch ..... muss. 4. Er hat nicht Recht getan: er hat meine Geduld ..... 5. Warum ..... er wieder gegen diesen Menschen? 6. Ich werde es mir noch ....., was ich in diesem schweren Fall machen kann. 7. Wohin ..... dieser Weg? - Er .... zum Bahnhof. 8. Diese Frau ..... den Haushalt sehr gut. 9. Wer ..... dieses Geschäft früher? 10. Man soll niemanden ..... 11 ..... es dir genau, ob du auf unsere Hilfe verzichten kannst. 12. Ich will es mir hin und her .....

**20.16** Дополните следующие предложения:

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 1. Soweit ich weiß,   | они не будут против него бороться<br>этот путь ведет к морю<br>он будет еще обдумывать, что делать           |
| 2. Es scheint mir,    | что она борется за свое счастье<br>что она охотно ведет хозяйство<br>что он неправильно употребил эти деньги |
| 3. Im Grunde genommen | ему надоело против нас бороться<br>они давно уже ведут войну<br>я должен это еще раз обдумать                |

**20.17\*** Проспрягайте данные глаголы сильного спряжения, заполните пропуски и переведите предложения на русский язык:

**unternehmen (A), sich benehmen, sich  
wenden (an(A)), laufen (s), verschwinden (s).**

1. Letztes Jahr ..... er eine riskante Reise in die Antarktis (unternehmen). 2. Was wollen wir heute Abend noch .....

(unternehmen). 3. Was noch ... Sie ..... (unternehmen)? 4. Das Kind ..... sehr gut in der Schule (sich benehmen). 5. Während der Reise ins Ausland hat sie ... unmöglich ..... (sich benehmen). 6. Er versteht ganz gut, wie er ... soll (sich benehmen). 7. .... dich! (sich benehmen). 8. Vor zwei Monaten ..... ich ... an meinen Kollegen um Hilfe, aber er hat mir nicht geholfen (sich wenden). 9. Darf ich ... mit einer Bitte an Sie .....? (sich wenden). 10. Die Zeitung ..... an Hausfrauen (sich wenden). 11. Er hat ... an mich ....., um noch etwas zu fragen (sich wenden). 12. Er ..... immer hin und her, um Geld zu kriegen (laufen). 13. Wohin ..... du? (laufen). 14. Jeden Tag ..... wir zu Fuß ins Büro (laufen). 15. Die Kinder ... in den Garten ..... (laufen). 16. Er ... den ganzen Weg nach Hause ..... (laufen). 17. Gestern ..... bei uns das Wasser nicht (laufen). 18. Was ..... heute in diesem Kino? (laufen). 19. Was für ein Film ... gestern im Kino .....? (laufen) 20. Die Sonne ..... hinter den Bergen (verschwinden). 21. Meine Schlüssel ... plötzlich ..... (verschwinden). 22. Das Kind ... seit gestern ..... (verschwinden). 23. Unser Bekannter hat uns gegrüßt und ... schnell ..... (verschwinden).

**20.18** *Перефразируйте следующие слова и выражения, используя новую лексику:*

1. ja sagen, ohne ein Wort zu sprechen. 2. etwas noch einmal sagen. 3. schnell gehen. 4. jemandem etwas Böses tun. 5. etwas gegen jemanden unternehmen. 6. mit jemandem irgendwohin fahren. 7. für den Haushalt sorgen. 8. über das Problem nachdenken. 9. etwas fertig machen. 10. sich mehr nicht zeigen. 11. jemanden um etwas bitten. 12. etwas durch Mühe kriegen.

**20.19** *Переведите следующие предложения:*

1. Что мы предпримем сегодня? 2. Они предприняли шаги против нас. 3. В этом случае мы не можем, к сожалению, ничего предпринять. 4. Как ты себя ведешь? 5. Почему ты ведешь себя так плохо? 6. Он вел себя всегда очень хорошо. 7. Она повела себя в этой ситуации очень плохо. 8. Он не знает, как нужно себя вести. Он ничего не добьется (не достигнет). 9. Повернись ко мне, когда ты со мной разговариваешь! 10. Он повернулся ко мне и улыбнулся. 11. Когда она себя плохо чувствует, она всегда обращается к соседям за помощью. 12. Они обращались к нам, только ког-



да у них были проблемы. 13. Он обратился к начальнику, потому что никто не мог ему помочь. 14. Почему ты идешь (бежишь) так быстро? 15. Ее ребенок еще не ходит (бегает). 16. Куда ты все время бежишь? 17. Пять минут назад они побежали на тренировку. 18. Он только что убежал к другу. 19. Почему не идет вода? 20. Что идет в кино? 21. Какой фильм будет идти завтра? 22. Какой фильм шел на прошлой неделе? 23. Эта книга исчезла со стола. 24. Собака скрылась под столом. 25. Исчезни! Я не хочу больше тебя видеть!

**20.20\*** *Проспрягайте данные глаголы сильного и неправильного спряжения, заполните пропуски и переведите предложения на русский язык:*

**schlagen (A), vor/schlagen (D), brennen,  
betrügen (A), verderben (D)(A).**

1. Der Soldat ist tot. Sein Herz ..... nicht mehr (schlagen). 2. Er hat seinen Kollegen ins Gesicht ..... (schlagen). 3. Die Kinder spielten ruhig, aber manchmal ..... sie einander (schlagen). 4. Er hat mich mit seinen Worten ..... (schlagen). 5. Was ..... du ...? (vorschlagen) 6. Er hat uns ..... , alles schnell zu erledigen (vorschlagen). 7. Was ..... im Wald? (brennen). 8. Wo ..... es? (brennen). 9. Gestern ..... das Licht in ihren Fenstern (brennen). 10. Der Junge war von der Disko begeistert, seine Augen (brennen). 11. Warum ..... er seine Eltern? (betrügen). 12. Unser Kollege hat uns wie immer ..... (betrügen). 13. Er ..... mich, weil er sein Wort nicht gehalten hat (betrügen). 14. Der neue Chef hat unsere Hoffnungen leider ..... (betrügen). 15. Geld ..... den Charakter des Menschen (verderben). 16. Wir werden ihn nicht mehr einladen, weil er unsere Partys immer ..... (verderben). 17. Meine Freundin ..... mir gestern die Freude (verderben).

**20.21** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Können Sie Ihren Freund betrügen? 2. Können Sie ihm seine Freude verderben? 3. Können Sie ihn mit den Worten schlagen? 4. Was kann man dem Freund vorschlagen? 5. Wer führt den Haushalt bei Ihnen zu Hause? 6. Haben Sie in Ihrem Leben viel erreicht? 7. An wen wenden Sie sich, wenn Sie etwas brauchen?

**20.22** Дополните следующие предложения:

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Soviel ich mich erinnere, | он ударил ее по лицу<br>в их комнате горел свет<br>он всегда обманывал друзей<br>она испортила нам игру                                       |
| 2. Soviel ich gehört habe,   | часы пробили шесть, когда это случилось<br>свет горел всю ночь<br>она никого не обманула<br>она ничего не испортила                           |
| 3. Ich habe erfahren,        | что она ударила своего ребенка<br>что его глаза горели, когда он говорил об этом<br>что ее друг обманул ее<br>что они испортили ей настроение |
| 4. Es tut mir Leid,          | что они предложили вам это<br>что пирог сгорел<br>что вы дали себя обмануть<br>что они испортили вам праздник                                 |

**20.23** Переведите и поставьте во множественное число следующие существительные мужского рода:

**der Kasten, der Wunsch, der Sturm, der Kampf,  
der Machthaber, der Berg, der Wille.**

**20.24** Переведите и поставьте во множественное число следующие существительные женского рода:

**die Faust, die Stirn, die Generation, die Lüge,  
die Freiheit, die Treppe, die Weile.**

**20.25\*** Заполните пропуски артиклями в соответствующем роде, числе и падеже и переведите предложения на русский язык:

1. ... Sprichwort sagt: «... Wunsch ist ... Vater ... Gedanken.» 2. Es tut mir leid, dass ... Kind seinem Freund ... Faust gezeigt hat. 3. Es ist nicht

schön, mit ... Faust auf ... Tisch zu schlagen. 4. Er hat ... Schritt vorwärts unternommen. 5. Ich kann seine Gefühle auf ... Stirn sehen. 6. ... andere Sprichwort sagt: «Wo ... Wille ist, da ist auch ... Weg.» 7. Es scheint mir, dass dieser Junge ... große Zukunft hat. 8. Unsere Bekannten wohnen ... Treppe höher. 9. Du möchtest ... Wahrheit nicht sagen, ... Lüge steht dir auf ... Stirn. 10. Kannst du ... Weile warten? 11. Nach ... Weile sah ich meinen Freund kommen. 12. Ich bin vor ... Weile nach Hause gekommen. 13. Wie stellst du dir ... Zukunft vor? 14. Gehst du auf ... Berg hinauf? 15. Diese Menschen kämpfen für ... Freiheit ... Landes. 16. Sie haben in ... Kampf ihre Freunde verloren.

**20.26\*** *Заполните пропуски данными прилагательными в соответствующем роде, числе и падеже:*

**groß, klein, stark, nötig, nächst, hastig,  
widerlich, golden, gemeinsam, glücklich.**

1. Nach einer ..... Weile hat er sich wieder an mich gewandt. 2. Warum hast du diesen ..... Schritt nicht getan? 3. Er hat einen ..... Willen, alles schnell zu erledigen. 4. Ich habe von dieser ..... Lüge vollkommen genug. 5. Ihr ..... Kampf dauerte nicht lange. 6. Im ..... Kasten liegen die Bergkristalle aus dem Osten. 7. Er versprach seiner Freundin ..... Berge, aber er hielt sein Wort nicht. 8. Wahrscheinlich glaubt sie an ihre ..... Zukunft nicht. 9. Er hatte einen ..... Wunsch, die Reise nach Norden zu unternehmen. 10. Ich hörte seine ..... Schritte im Flur.

**20.27\*** *Заполните пропуски прилагательным **einzig** в соответствующем роде и падеже:*

1. Der ..... Brief unserer Bekannten aus Amerika hat uns leider nicht erreicht. 2. Sein ..... Sohn benimmt sich manchmal grässlich. 3. Er hat den ..... Wunsch, alles schnell zu erledigen und abzureisen. 4. Er hat dieses Mädchen nur ein ..... Mal nach Hause begleitet. 5. Die ..... Treppe, die nach oben führte, war schmutzig und nass. 6. Sein ..... Ausspruch beim Abendessen hat uns den Appetit ganz und gar verdorben. 7. Er hat ein ..... Gefühl des Hasses gegen seine Familie. 8. Kein ..... von meinen treuen Freunden hat mich in meinem Leben betrogen. 9. Er kämpft immer wieder gegen seinen ..... Feind. 10. Er hat uns verlassen, ohne ein ..... Wort zu sagen.

**20.28\*** Заполните пропуски прилагательным **eigen** в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Er hat ein ..... Haus in den Bergen. 2. Sie hat keine ..... Meinung.  
3. Trotz seiner unglücklichen Jugend steht er schon auf ..... Füßen. 4. Er wollte den Artikel mit seinen ..... Augen sehen. 5. Warum glaubst du mir nicht? Das sind ihre ..... Worte. 6. Das Mädchen hat ihr ..... Zimmer in diesem großen Haus. 7. Er tut alles nur nach seinem ..... Willen. 8. Im Vergleich zu ihrer ..... Wohnung hat dieses Haus viele Vorteile.

**20.29** Переведите следующие предложения:

1. Где твой единственный друг? 2. Ее единственная мечта - закончить учебу и уехать за границу. 3. Мы встретились в этом кафе единственный раз весной. 4. У нее есть единственная проблема - ее личная жизнь. 5. Он не прочитал в этом году ни единой книги. 6. У них есть собственный дом в Испании и гостиница в горах. 7. Я хочу увидеть этот город собственными глазами. 8. У нее всегда есть собственное мнение.

**20.30** Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

Идти к кому-либо; он спускается вниз; наверху в комнате; он в форме; все уже улажено; наши нервы были напряжены; речь шла о жизни и смерти; согласен!; мне это надоело; которые идут на попятный; усталые от войны; мы не избавимся от нее; что мы были за люди тогда?; воля к иному будущему; мы выжили тогда; он смотрит прямо в лицо; мы вели войну против самих себя; борьба против лжи и компромисса; кому мы нужны?; поколение было загипнотизировано и уничтожено; по лестнице вниз; он показывает наверх; на востоке; выше голову!; он стоит еще мгновение передо мной; он идет вниз по улице, не оборачиваясь.

**20.31** Продолжите следующие предложения с выражением **es geht um (A)** - речь идет о ...

1. Es geht um .....
2. Es ging um .....

3. In diesem Artikel geht es um .....
4. In seinem Buch geht es um .....
5. In diesem Film geht es um .....
6. Im Theaterstück ging es um .....
7. In unserem Gespräch ging es um .....
8. Während des Krieges ging es um .....

**20.32** *Заполните пропуски следующими обстоятельствами:*

**im Osten, im Westen, im Norden, im Süden;  
nach Osten, nach Westen, nach Norden, nach Süden;  
von Osten, von Westen, von Norden, von Süden.**

1. Wann sind Sie zum letzten Mal ..... gewesen?
2. Sie haben ein eigenes Haus ..... gekauft.
3. Es ist immer sehr kalt .....
4. Wir trafen uns unerwartet .....
5. Wann fahren Sie endlich ..... ?
6. Warum sollen Sie ..... fahren?
7. Er geht zur Armée und fährt bald .....
8. Sie sind in die Emigration ..... gefahren.
9. Wann seid ihr ..... gekommen?
10. Unsere Bekannten haben uns gestern ..... angerufen.
10. Was haben Sie ..... mitgebracht?

**20.33** *Переведите данные слова и словосочетания и дополните следующие предложения с глаголом **loswerden**(A):*

*головная боль, плохое настроение, мысль, страх, ревность, ненависть, насморк, враг, эта отвратительная личность.*

1. Ich werde ..... nicht los.
2. Warum kannst du ..... nicht loswerden?
3. Er versucht ..... loszuwerden.
4. Ich werde ..... nicht los, dass mein Freund mich betrogen hat.
5. Es ist nicht einfach, ..... loszuwerden.
6. Er wird ..... nicht los.
7. Er verdirbt uns alles, aber wir können ..... nicht loswerden.
8. Wirst du ..... endlich los?
9. Ich werde ..... schließlich los.

**20.34** *Переведите следующие предложения, используя активную лексику урока:*

1. Когда речь шла о жизни и смерти, их нервы были напряжены.
2. Эти молодые люди устали от войны, они не могут больше бороться.

ся. 3. Во время войны целое поколение было уничтожено. 4. Властьимущие обманывали нас, и мы не можем избавиться от этого чувства. 5. Он ударил кулаком по столу и сказал, что их мечты разбиты, а идеалы обесценены. 6. Когда все было улажено, он пошел прощаться к другу. 7. Он поднялся вверх по лестнице и позвонил в дверь. 8. Вчера вечером они вели долгий разговор, речь шла о чести, нации и отечестве. 9. Они предложили ему предпринять еще один шаг против его врагов. 10. Она посмотрела ему прямо в лицо и сказала, что он испортил ей настроение. 11. Она сказала, что ей надоела его ложь, и они должны расстаться. 12. Деньги испортили его характер, он начал плохо себя вести. 13. Он хотел проводить своего друга на вокзал, но не смог застать его по телефону. 14. Она повернулась к нему и сказала, что речь идет о будущем. 15. Через некоторое время он увидел, как его друзья бегут к нему.

**20.35** Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. den Weg zu jmdm einschlagen, sich an jmdn wenden, etwas vorschlagen, etwas unternehmen, einverstanden sein, etwas wiederholen, begleiten.
2. jmdn telefonisch erreichen, ein Gespräch führen, jmdn betrügen, missbrauchen, die Nase voll davon haben, sich nicht gut benehmen, alles verderben.
3. Krieg führen, zur Armée gehen, alles erledigen, gegen jmdn kämpfen, an die bessere Zukunft glauben, Angst vor der eigenen Courage bekommen, Jugend vernichten.

**20.36** Ответьте на следующие вопросы по тексту:

1. Wohin schlägt Ernst den Weg ein?
2. Wer steht oben im Zimmer?
3. Was denkt Ludwig über Rahes Idee, wieder Soldat zu werden?
4. Was schlägt Ernst vor?
5. Welche Auffassung von der Revolution hat Georg?
6. Was antwortet ihm Ludwig? Was soll man, seiner Meinung nach, nach dem Krieg wieder lernen?
7. Was meint Ludwig, als er sagt, dass die Jugend den Krieg noch in den Knochen hat?



8. Welcher Gedanke macht Georg verrückt? Was denkt er über die Kameradschaft während des Krieges? 9. Was antwortet ihm Ludwig? Auf welche Art hat die Jugend den Krieg geführt? 10. Was meinten die Machthaber, wenn sie von Vaterland, Ehre und Nation sprachen? 11. Was passiert der Jugend während des Krieges in jedem Land? Warum braucht niemand sie nach dem Krieg? 12. Wie nennt Ludwig die Generation, die hypnotisiert und vernichtet war? 13. Warum will Ludwig nicht mehr zur Armée gehen? 14. Was meint Georg Rahe, als er sagt, dass der Krieg weiter geht? 15. Warum denkt Ernst, dass sie wirklich zum ersten Mal Abschied nehmen?

**20.37** *Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:*

1. Die halbe Wahrheit ist die gefährlichste Lüge.
2. Wenn das Herz brennt, muss der Kopf Wasser holen.
3. Zu einem Ohr hinein, zum anderen heraus.
4. Wer nicht vorwärts geht, geht zurück.
5. Wer zu spät kommt, kriegt die Knochen.

**20.38** *Переведите:*

### **Эрих Мария Ремарк**

Существует легенда (*eine Legende*), что настоящее имя писателя Эриха Марии Ремарка было Крамер. Наверное потому, что слева направо Ремарк можно прочитать как Крамер. Вероятно, эта шутка принадлежала нацистам (*der Nazi*), которые делали все возможное, чтобы испортить жизнь известному писателю, автору знаменитой книги «На западном фронте без перемен» («*Im Westen nichts Neues*»). Во всяком случае, в мае 1933 года нацисты сожгли все книги Ремарка. Это, по их мнению, было лучшее, что они могли тогда сделать.

Эрих Ремарк родился 22 июня 1898 года в городе Оснабрюке. Его отец Петер Франц Ремарк был переплетчиком (*der Buchbinder*). У Эриха Ремарка было две младшие сестры - Эрна и Эльфрида. В 1916 году ученик католической школы Ремарк ушел в армию добровольцем (*der Freiwillige*). Во время первой мировой войны на западном фронте (*auf der Westfront*) Ремарк увидел все то, о чем

позже рассказал в своих книгах. Из-за тяжелого ранения (*die Verletzung*), будущий писатель провел полтора года в военном госпитале (*das Militärkrankenhaus*) в Дюйсбурге, а затем вернулся на фронт. Вскоре после войны Ремарк закончил учебу и затем сам начал преподавать. В течение следующих нескольких лет он работал в разных местах - бухгалтером, корреспондентом, редактором различных газет. В 1923 году Ремарк становится главным редактором журнала. Он путешествует по Швейцарии, Италии, Турции.

В то же время Ремарк работает над своими первыми книгами. Он пишет о войне как о бессмысленной борьбе, о молодых людях, которые вели войну против самих себя, и о целом поколении, которое было загипнотизировано и уничтожено. Книга «На западном фронте без перемен» принесла Ремарку мировой успех. Во второй своей книге «Возвращение» (*«Der Weg zurück»*) Ремарк рассказал о жизни молодых солдат после войны.

В 1932 году Ремарк уезжает в эмиграцию в Швейцарию. Здесь он пишет свою новую великолепную книгу «Три товарища» (*«Drei Kameraden»*). Эта книга рассказывает о настоящей дружбе и о любви. Она говорит о том, что любовь и дружба сильнее смерти, и о том, что у человека всегда есть надежда найти настоящую любовь.

В 1939 году, когда в Европе начинается вторая мировая война, писатель едет в США, где живет несколько лет. В Америке Ремарк работает над новой замечательной книгой «Триумфальная Арка» (*«Ark de Triumph»*). Но Ремарк не чувствует себя в Соединенных Штатах как дома. Он мечтает о Европе и через десять лет возвращается в Швейцарию. Здесь писатель работает над книгой «Время жить и время умирать», здесь в 1970 году в Локарно Ремарк заканчивает свой жизненный путь.

**10.6\*** Заполните пропуски соответствующими притяжательными местоимениями в *Dativ* после предлога **mit**:

1. Sie spielt Tennis zusammen mit ..... Bruder.
2. Wir feiern Weihnachten mit ..... Freunden.
3. Er geht mit ..... Schwester ins Theater.
4. Treibt ihr Sport mit ..... Kollegen?
5. Sprichst du Deutsch mit ..... Freund?
6. Sie lernt Regeln mit ..... Vater.
7. Er übersetzt Artikel ins Russische zusammen mit ..... Freund.
8. Sie gehen aufs Land mit ..... Kindern.
9. Singst du gern mit ..... Bruder?
10. Tanzt ihr oft mit ..... Kollegen?

**10.7\*** Заполните пропуски соответствующими артиклями в *Dativ* после предлога **mit** с существительными, обозначающими следующие виды транспорта:

m	f	n
der Zug - поезд	die Straßenbahn - трамвай	das Auto - автомобиль
der Bus - автобус	die U-Bahn - метро	das Taxi - такси
		das Schiff - пароход

1. Wir fahren zur Arbeit mit ... Bus.
2. Er fährt nach Bonn mit ... Zug.
3. Sie fährt nach Hause mit ... U-Bahn.
4. Fahrt ihr in den Klub mit ... Straßenbahn?
5. Fährst du nach Paris mit ... Zug?
6. Ich fahre nach Petersburg mit ... Schiff.
7. Er fährt ins Büro mit ... Taxi.
8. Wir fahren ins Theater mit ... Auto.
9. Er fährt in die Uni mit ... neuen Wagen.
10. Man kann ins Büro mit ... U-Bahn fahren.
11. Wollen Sie nach Amsterdam mit ... Schiff fahren?

**10.8** Переведите следующие предложения:

1. Я езжу домой на машине.
2. Он может туда поехать на поезде.
3. Можно поехать в Дортмунд на автобусе.
4. Мы поедем из Франкфурта в Москву на поезде.
5. Она ездит в университет на трамвае.
6. Они ездят на работу всегда на метро.
7. Она ждет его напротив клуба.
8. Они играют в футбол после работы напротив нашего дома.
9. Мои друзья работают в бюро напротив зоомагазина.
10. Не занимайся спортом после еды!
11. Мы всегда танцуем в клубе после тренировок.
12. Моя подруга печет пироги вместе со своей сестрой.
13. Ты учишься с этими студентами?
14. Она слушает музыку вместе со своим другом.
15. Я работаю с ним.
16. Он танцует с ней.
17. Она играет в теннис с ними.
18. Они разговаривают с нами.
19. С кем он разговаривает?
20. С кем она поет?
21. С кем они танцуют?

**10.9** *Проспрягайте глагол **gefallen** (gefällt) и поставьте к следующим предложениям вопросы с вопросительными местоимениями **wem** и **was**:*

1. Dieses Bild gefällt mir gut. 2. Mir gefällt diese Straße nicht. 3. Deine Fotos gefallen ihm ganz gut. 4. Diese Sachen gefallen ihr nicht. 5. Uns gefällt dieses Hotel gut. 6. Unsere Wohnung gefällt ihnen nicht. 7. Ihm gefällt dein Geschenk nicht. 8. Mir gefällt dieses Haus gut. 9. Mir gefallen diese Bücher sehr gut. 10. Ihr gefällt dieses Schiff nicht.

**10.10** *Переведите следующие предложения:*

1. Мне нравится эта музыка. 2. Мне нравятся твои статьи. 3. Ему нравятся мои духи. 4. Ему не нравится мой вопрос. 5. Ей очень нравятся наши цветы. 6. Нам нравится этот праздник. 7. Нам не нравится его работа. 8. Им не нравится эта гостиница. 9. Вам нравится это кафе? 10. Вам нравятся эти журналы? 11. Тебе нравится эта квартира? 12. Тебе нравится эта комната?

**10.11\*** *Проспрягайте указанные глаголы и заполните пропуски в соответствующей грамматической форме:*

**liegen, legen, stellen, stehen, sitzen, hängen.**

1. Das Kind ..... im Bett. 2. Ich ..... meine Tasche dorthin. 3. Warum ..... du die Vase dorthin? 4. Die Vase ..... in der Küche. 5. Die Palme ..... im Zimmer. 6. Wo ..... deine Bilder? 7. Er ..... seine Fotos zu Hause. 8. .... dein Glas dorthin! 9. .... deine Sachen dorthin!

**10.12\*** *Заполните пропуски существительными в Dativ в значении места нахождения предмета (**wo?**). Обратите внимание на слияние артиклей с предлогами:*

1. Meine Kleidung ist in ... (der Schrank). 2. Das Essen ist in ... (der Kühlschrank). 3. Die Früchte sind in ... (die Küche). 4. Das Kind ist schon in ... (das Bett). 5. Es gibt schöne Bilder in ... (das Internet). 6. Meine Uhr liegt auf ... (der Tisch). 7. Die Katze sitzt auf ... (der Sessel). 8. Die Kinder spielen auf ... (die Straße). 9. Ihre Eltern sind auf ... (die Arbeit). 10. Dein Stift liegt unter ... (der Stuhl). 11. Der Hund schläft unter ... (das Bett). 12. Der Fernseher steht unter ... (das Bild). 13. Die Lampe

**20.9** *Переведите следующие предложения:*

1. Чем интересуется ваш знакомый?
2. Чем занимается этот старик?
3. Чему радуется малыш?
3. На что копит этот сумасшедший?
4. О чем мечтает больная?
5. Чего испугался этот богач?
6. Чье это пальто? - Это пальто старика.
7. Чья это игрушка? - Это игрушка малыша.
8. Чья это тарелка? - Это тарелка больного.
9. Девочка помогла старику сойти вниз.
10. Врач помог больному подняться наверх.
11. Что случилось с вашим знакомым?
12. Что за незнакомец приходил к вам вчера?

**20.10** *Образуйте существительные от прилагательных, следующих за словами*

**was, nichts, etwas, viel, wenig, genug, mehr:**

neu, gut, schlecht, wichtig, schön, interessant, heiß, kalt, teuer, billig, falsch, richtig, nett, modern, böse, dumm, kostbar, klar, deutlich, widerlich.

**20.11** *Переведите следующие предложения:*

1. Он должен рассказать мне что-то важное.
2. Я не вижу ничего плохого в его работе.
3. Он написал мне много интересного в своем письме.
4. Он хочет купить что-нибудь дорогое своей подруге.
5. Она уже сделала достаточно глупостей.
6. Он подарил ей что-то ценное.
7. Он сказал ей больше злого, чем она могла себе представить.
8. Что интересного в этом журнале?
9. Что современного в этом магазине?
10. Ты хочешь съесть что-нибудь горячее?
11. Ты хочешь выпить что-нибудь холодное?
12. В его отчете мало ясного.
13. Ты можешь сказать что-нибудь внятное?

**20.12** *Составьте из данных слов сложные существительные. Обратите внимание, что род сложного существительного соответствует последнему из слагаемых слов.*

der Bahnhof, das Buch, der Regen, der Berg, das Zimmer, der Kristall, die Partei, die Halle, die Tasche, der Zug, der Sekretär, der Mord, der Mantel, das Abteil, neben, selbst.

**20.13\*** Заполните пропуски по смыслу соответствующими формами данных глаголов слабого спряжения и переведите предложения на русский язык:

**nicken, wiederholen (A), erledigen (A),  
begleiten (A), erreichen (A).**

1. Du sollst das Kind nicht stören, es ..... die Regeln. 2. Vor der Prüfung hat mein Bruder alle Wörter ..... . 3. Gestern ..... mich mein Freund nach Hause. 4. Er hat die Sache rasch ..... . 5. Ohne Geduld wirst du nicht viel ..... . 6. Als ich den Kranken fragte, ob er Hunger hat, ..... er, ohne ein Wort zu sagen. 7. Darf ich dich ins Theater .....? 8. Man hat für mich alles schnell im Büro ..... . 9. Er sah mich lange an und ..... seine Frage. 10. Euer Brief hat uns leider nicht ..... . 11. Wann kann ich Sie telefonisch .....? 12. Wer viel ....., kann auch viel verlieren.

**20.14** Дополните следующие предложения:

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Meiner Meinung nach,   | вам следует повторить эти правила<br>вам следует проводить его в больницу<br>вам следует уладить это дело<br>вам следует его застать (дозвониться) |
| 2. Ich bin sicher         | что он проводит их на вокзал<br>что он повторит все уроки<br>что он все уладит<br>что вы застанете его по этому номеру<br>(unter dieser Nummer)    |
| 3. Ich habe keine Absicht | еще раз все повторять<br>улаживать ваши дела<br>проводить их домой<br>достигать большой скорости   |



**К.1** *Переведите следующие обстоятельства времени:*

На следующий день, на следующее утро, на следующей неделе, в следующий понедельник, в следующем году; каждый день, каждую неделю, каждый вторник, каждое воскресенье, каждый год, каждый месяц, каждый час, каждые два часа, каждые две недели, каждые три дня; в прошлом году, на прошлой неделе, в прошлом месяце; два года назад, три дня назад, две недели назад, неделю назад, несколько дней назад, недавно; через месяц, через год, через два дня, через несколько дней, через три часа, каждый раз; целый день, целый месяц, целую неделю, целый год, все время.

**К.2** *Заполните пропуски соответствующими предлогами и артиклями в зависимости от направления:*

**1. wohin?** .... Park, .... Wald, .... Dorf, .... Stadt, .... Land, .... Büro, .... Post, .... Arbeit, .... Schule, .... Geschäft, .... Unterricht, .... Kino, .... Theater, .... Bahnhof, .... Ausstellung, .... Aufführung, .... Oper, .... Bar, .... Disko, .... Café, .... Konzerthalle, .... Auto, .... Bus, .... Zug, .... Abteil, .... Ausland, .... See, .... Küche, .... Badezimmer, .... Toilette, .... Keller, .... Schrank, .... Koffer, .... Tisch, .... Ecke.

**2. wo?** .... Park, .... Wald, .... Dorf, .... Stadt, .... Land, .... Büro, .... Post, .... Arbeit, .... Schule, .... Geschäft, .... Unterricht, .... Kino, .... Theater, .... Bahnhof, .... Ausstellung, .... Aufführung, .... Oper, .... Bar, .... Disko, .... Café, .... Konzerthalle, .... Auto, .... Bus, .... Zug, .... Abteil, .... Ausland, .... See, .... Küche, .... Badezimmer, .... Toilette, .... Keller, .... Schrank, .... Koffer, .... Tisch, .... Ecke.

**3. woher?** .... Park, .... Wald, .... Dorf, .... Stadt, .... Land, .... Büro, .... Post, .... Arbeit, .... Schule, .... Geschäft, .... Unterricht, .... Kino, .... Theater, .... Bahnhof, .... Ausstellung, .... Aufführung, .... Oper, .... Bar, .... Disko, .... Café, .... Konzerthalle, .... Auto, .... Bus, .... Zug, .... Abteil, .... Ausland, .... See, .... Küche, .... Badezimmer, .... Toilette, .... Keller, .... Schrank, .... Koffer, .... Tisch, .... Ecke.

**K.3** *Заполните пропуски соответствующими артиклями в данных устойчивых сочетаниях:*

In ... Eile, nach ... Weile, auf ... einen Seite, auf ... anderen Seite, aus ... Grund, nach ... Regen, in ... Pilze gehen, mit ... Hut auf ... Kopf, ... Gefühl ... Eifersucht, an ... bessere Zukunft glauben, über ... Büchern sitzen, ... Kleinigkeit, ... Vorteile und ... Nachteile ... Sache, ... Faust zeigen, ... Schritt unternehmen, auf ... Berg hinauf, unter ... Erde, an ... Buch arbeiten, mit ... Pistole schießen, durch ... Zeitung erfahren, ... Diät halten, auf ... ersten Blick, ... Nase voll haben, ... Traum haben, aus ... Händen fallen, in ... linken Tasche, über ... Brücke fahren, auf ... Hebel drücken.

**K.4\*** *Заполните пропуски предложениями:*

1. Dieser Künstler mag ... dem Stift ... der Natur zeichnen. 2. Ich weiß nicht, was ich ... ihn tun kann. 3. Der Sohn dieser Frau ist ... kurzem ... die Armée gegangen. 4. ... diesem Buch geht es ... die Kleinigkeiten des Lebens. 5. ... der ersten Seite dieses Buches ist das Foto des Autors. 6. Ich habe diesen Menschen heute ... ersten Mal gesehen. 7. Was hat er dir ... Antwort gesagt? 8. Er hält es ... richtig, ... die Partei einzutreten. 9. ... der einen Seite will unser Bekannter ... die Emigration fahren, ... der anderen Seite hat er Angst ... dem Leben ... Ausland. 10. ... Vergleich zu meiner Arbeit, hat diese Arbeit einige Vorteile. 11. Die Lehrer schoben die Prüfung ... einem Tag ... den anderen. 12. Dieses Kind ist ... Musik überhaupt nicht begabt. 13. Bald hat er eine Prüfung ... Literatur. 14. Er will ... der Prüfung gut antworten. 15. ... dem 1. September übersetzt sie ein Buch ... dem Deutschen ... Russische. 16. Sie hält ihren Bekannten ... einen intelligenten Menschen. 17. Hat er dich auch ... Essen eingeladen? 18. ... einer Weile rief er mich wieder an. 19. Dieser Schriftsteller war ... einem kleinen Dorf ... München geboren. 20. Unser Kollege ist ... Bahnhof gefahren, ohne Abschied ... uns zu nehmen. 21. ... allem ist er ... einigen Jahren ... Hause zurückgekehrt. 22. ... des letzten Besuches ... seinen Freunden hat er ... ihr Glück zu viel getrunken. 23. Ihrer Meinung ..., soll ihr Sohn ... die Uni eintreten. 24. Es gibt viele schöne Städte ... Osten.

**К.5\*** *Заполните пропуски местоимениями в соответствующем падеже:*

1. Lassen Sie ... (ich) diese Sache erledigen. 2. Gestern konnte ich ... (du) telefonisch nicht erreichen. 3. Es tut ... (ich) Leid, dass du so spät gekommen bist. 4. Was ist ... (du) heute passiert? 5. Dieses Kleid passt ... (du) sehr gut. 6. Sie hatte keine Absicht, ... (er) zu verletzen. 7. Kannst du ... eine Reise ins Ausland leisten? 8. Mein Bekannter lässt ... (du) grüßen. 9. Ich lasse ... (ich) die Wäsche waschen. 10. Ich will ... (du) nicht stören. 11. Du sollst es ... (ich) erst beweisen. 12. Das ist ... (ich) ganz egal! 13. Ich will ... (er) um Hilfe bitten. 14. Sie bot ... (ich) Kaffee und Kuchen an. 15. Lass ... (er) ins Zimmer eintreten. 16. Ich kann ... (ich) nicht vorstellen, wie stark sie ... (er) liebt. 17. Was kannst du ... (ich) vorschlagen? 18. Es hat bei ... (ich) nicht geklappt, ... (er) zu überreden. 19. Darf ich ... noch überlegen, ob ich ... (Sie) helfen kann? 20. Schämst du ... für ihn? 21. Warum glaubst du ... (ich) nicht? Ich sage ... (du) die Wahrheit. 22. Hast du ... eine neue Frisur machen gelassen? 23. Die ganze Sache hängt von ... (du) ab. 24. Erinnerst du ... manchmal an ... (ich)? 25. Ist das Mädchen in ... (er) verliebt? 26. Hast du von ... (er) Abschied genommen? 27. Was für ein Medikament hat ... (er) der Arzt verschrieben? 28. Hat der Vater ... (er) geschlagen? 29. Diese Leute kennen ... (ich) nicht.

**К.6\*** *Заполните пропуски соответствующими вопросительными местоименными наречиями:*

1. .... arbeitet er? 2. .... beschäftigt er sich? 3. .... warten Sie? 4. .... interessiert er sich? 5. .... hängt die Sache ab? 6. .... hast du Angst? 7. .... freuen Sie sich? 8. .... träumt er? 9. .... kann er sich nicht erinnern? 10. .... bittet er? 11. .... erschrak das Kind? 12. .... spart er? 13. .... reden sie wieder? 14. .... reagiert er nicht? 15. .... beginnen wir? 16. .... haben sie verzichtet? 17. .... unterhalten sie sich? 18. .... kämpfen sie? 19. .... hofft er? 20. .... hast du Angst?

**К.7** *Переведите следующие предложения, используя различные виды сравнительных конструкций:*

**A. 1.** Этот путь опаснее, чем мы думали. Этот путь - самый опасный в окрестности. Это самый опасный путь в окрестности. Этот путь такой же опасный, как смерть. 2. Этот человек богаче, чем кажется. Этот

человек самый богатый в городе. Это самый богатый человек в городе. Этот человек так же богат, как Рокфеллер. 3. Эта опера лучше, чем говорили. Эта опера - самая лучшая в Европе. Это самая лучшая опера в Европе. Эта опера такая же великолепная, как раньше. 4. Эта гора выше, чем остальные. Эта гора - самая высокая на севере. Это самая высокая гора на севере. Эта гора такая же высокая, как наши мечты.

В. 1. Эта девушка на 10 килограмм полнее, чем ее подруга. 2. Это пальто на 50 евро дороже, чем куртка. 3. Этот несчастный случай произошел на 10 минут раньше, чем мы приехали. 4. Эта деревня на 15 километров дальше, чем наша деревня. 5. Эта вещь - самая важная из мелочей. 6. Мой коллега - самый преданный из друзей. 7. Это пальто - самое теплое из одежды.

**К.8** *Выпишите глаголы, образующие Perfekt с sein:*

reisen, versuchen, laufen, fallen, betrügen, schieben, springen, eintreten, regnen, verderben, anbieten, bleiben, verschwinden, drücken, sterben, schneien, einsteigen, erschrecken, zurückkehren, verlassen, schlagen, passieren, erscheinen, erledigen, empfangen.

**К.9** *Переведите следующие глаголы:*

соответствовать, покидать, возвращаться, беспокоить, уважать, владеть, наследовать, узнать, уничтожить, собирать, продавать, отдыхать, провожать, предпринимать, казаться, обижать, вести себя, пытаться, испугаться, достигать, ремонтировать, гладить, чувствовать себя, хвалить, заниматься, позволить себе, испортить, признавать, заботиться, интересоваться, простудиться, уладить, принимать (гостей), принимать (приглашение), принимать (таблетки), обращаться, входить (вступать, поступать), случаться, израсходовать, расставаться, зависеть, держать, предлагать, привыкать.

**К.10** *Продолжите предложения, используя Infinitiv. Употребите данные глаголы:*

zurückkehren, unternehmen, laufen, sich beschäftigen, verletzen, betrügen, sich erholen, überreden, verbrauchen, eintreten, sich trennen, erreichen, vorschlagen, absagen, verderben, erfahren.

1. Wir finden es schön, .....
2. Er findet es gefährlich, .....

3. Sie findet es dumm, .....
4. Es ist richtig, .....
5. Es ist falsch, .....
6. Es ist unmöglich, .....
7. Es ist nötig, .....
8. Es ist schwer, .....
9. Es ist naiv, .....
10. Es ist wichtig, .....
11. Es ist schade, .....
12. Es ist interessant, .....
13. Es ist einfach, .....
14. Es ist menschlich, .....
15. Er hatte keine Absicht, .....
16. Man kann immer versuchen, .....

**K.11\*** *Заполните пропуски глаголами в Perfekt:*

1. Wann ... ihr Sohn nach Hause ..... (zurückkehren)?
2. Welche Partei ... er ..... (eintreten)?
3. Warum ... er uns nicht um Hilfe ..... (bitten)?
4. Es ... gestern stark ..... (regnen).
5. Welcher Film ... letzte Woche im Kino ..... (laufen)?
6. Wessen Buch ... er im Büro (lassen)?
7. Wir ... ihm gestern ..... (vorschlagen), einen neuen Schritt zu unternehmen.
8. Was .... sie Ihnen zum Tee ..... (anbieten)?
9. Was ... ihm wieder ..... (einfallen)?
10. Wen ... er wieder ..... (betrügen)?
11. Warum ... er sein Wort nicht ..... (halten)?
12. Wann ... dieser Schriftsteller ..... (sterben)?
13. Die Frau ... vor der Explosion ..... (erschrecken).
14. Wer ... das Kind ..... (erschrecken)?
15. Mein Heft ... wieder vom Tisch ..... (verschwinden).
16. Er ... sich von der Krankheit noch nicht ..... (erholen).
17. Er ... sehr rasch aus dem Bett ..... (springen), ... sich schnell ..... (waschen) und ... sich in der Eile ..... (anziehen).
18. Wohin ... er ..... (fahren)?
19. Was ... er ..... (erfahren)?
20. Warum ... er in den Zug nicht ..... (einsteigen)?
21. Der Chef ... uns gestern leider nicht ..... (empfangen).
22. Mein Kollege ... sich an mich wieder ..... (wenden), um noch eine Frage zu stellen.
23. Warum ... du dieses Bild in deinem Zimmer ..... (hängen).
24. Wo ... dieses Bild früher ..... (hängen)?

**K.12** *Составьте предложения со следующими наречиями:*

**hoffentlich, umsonst, etwa, außerdem, fast, zufällig, übrigens, wenigstens, schließlich, voraus.**

---

# Lektion 21

---

## Grammatik

Das Verb: das Passive

Präsens Passive:	<b>er wird geprüft</b>
Präteritum Passive:	<b>er wurde geprüft</b>
Perfekt Passive:	<b>er ist geprüft worden</b>
Plusquamperfekt Passive:	<b>er war geprüft worden</b>
Futurum Passiv:	<b>er wird geprüft werden</b>
Infinitiv Passive:	<b>er muss geprüft werden</b>

---

**Text:** Der Wille zum Glück (*nach Thomas Mann*), Teil 1.

---

**Gesprächsthema:** Freunde erkennt man  
in der Not.



**а) Страдательный залог (Passiv)** употребляется, когда действие глагола направлено на лицо или предмет, являющийся в предложении подлежащим. Таким образом, прямое дополнение в предложении в активной форме становится подлежащим в предложении в страдательном залоге. Глагол в Passiv имеет те же временные формы, что и в Aktiv. Все формы времени в страдательном залоге - сложные. Они состоят из глагола **werden** (L. 15c) в соответствующей форме и **Partizip II** (L. 14b1, b2) знаменательного глагола. В Passiv употребляются все переходные глаголы. В Passiv не употребляются все возвратные глаголы, а также глаголы **haben, besitzen, behalten, bekommen, kriegen, wissen, kennen, erfahren**.

**1. Präsens Passiv** имеет следующие формы:

	<b>prüfen</b>	
<b>werde geprüft</b>		<b>werden geprüft</b>
<b>wirst geprüft</b>		<b>werdet geprüft</b>
<b>wird geprüft</b>		<b>werden geprüft</b>

**z. B. Der Ausweis wird geprüft. Паспорт проверяют.**

Чтобы указать, кем или посредством чего было произведено действие, соответственно употребляется дополнение с предлогами: **von** (D), **durch** (A):

**z. B. Der Student wird von dem Lehrer geprüft.**

*Студент проэкзаменован учителем.*

**Der Student wird durch Computer geprüft.**

*Студент проэкзаменован с помощью компьютера.*

**2. Präteritum Passiv** образуется из Präteritum вспомогательного глагола **werden** и Partizip II смыслового глагола:

<b>wurde geprüft</b>	<b>wurden geprüft</b>
<b>wurdest geprüft</b>	<b>wurdet geprüft</b>
<b>wurde geprüft</b>	<b>wurden geprüft</b>

**z. B. Der Student wurde gestern geprüft.**

*Студента проэкзаменовали вчера.*

**3. Perfekt Passiv** образуется из **Perfekt** вспомогательного глагола **werden** в сокращенной форме без префикса **-ge** и Partizip II смыслового глагола:

<b>bin geprüft worden</b>	<b>sind geprüft worden</b>
<b>bist geprüft worden</b>	<b>seid geprüft worden</b>
<b>ist geprüft worden</b>	<b>sind geprüft worden</b>

**z. B. Sein Ausweis ist vom Polizisten schon geprüft worden.**

*Его паспорт уже проверен полицейским.*

4. **Plusquamperfekt Passiv** образуется из **Plusquamperfekt** вспомогательного глагола **werden** и Partizip II смыслового глагола:

<b>war geprüft worden</b>	<b>waren geprüft worden</b>
<b>warst geprüft worden</b>	<b>wart geprüft worden</b>
<b>war geprüft worden</b>	<b>waren geprüft worden</b>

z. B. *Der Ausweis war geprüft worden.*

*Паспорт был проверен.*

5. **Futurum Passiv** образуется из **Futurum** вспомогательного глагола **werden** и Partizip II смыслового глагола:

<b>werde geprüft werden</b>	<b>werden geprüft werden</b>
<b>wirst geprüft werden</b>	<b>werdet geprüft werden</b>
<b>wird geprüft werden</b>	<b>werden geprüft werden</b>

z. B. *Der Ausweis wird geprüft werden.*

*Паспорт будет проверен.*

6. **Infinitiv Passiv** образуется из инфинитива вспомогательного глагола **werden** и Partizip II смыслового глагола и употребляется, главным образом, с модальными глаголами **müssen, sollen, dürfen, können**:

z. B. *Der Ausweis muss geprüft werden.*

*Паспорт должен быть проверен.*

7. **Безличный пассив** образуется в случае, если предложение в активной форме не имеет прямого дополнения. Таким образом, он может образовываться также от непереходных глаголов. В таких случаях в качестве подлежащего употребляется безличное местоимение **es**, которое стоит в предложении на первом месте. В некоторых случаях предложение в безличном Passiv строится без местоимения **es** (см. пример). Безличные предложения в пассивном залоге всегда стоят в единственном числе, на русский язык переводятся в 3 лице множественного числа действительно-го залога.

z. B. *Darüber wird viel gesprochen. Об этом много говорят.*

*Es wurde gestern nicht gearbeitet. Вчера не работали.*

*Es wurde mir gesagt, was ich tun soll.*

*Мне сказали, что я должен сделать.*

---

## DER WILLE ZUM GLÜCK

(nach Thomas Mann)

Der alte Hofmann hatte sein Geld als Plantagenbesitzer in Südamerika verdient. Er hatte ein Mädchen aus gutem Hause dort geheiratet und war bald darauf mit ihr nach Norddeutschland, seine Heimat, umgezogen. Sie lebten in meiner Vaterstadt. Paolo wurde hier geboren.

Seine Eltern habe ich übrigens nicht näher gekannt. Jedenfalls war Paolo das Ebenbild seiner Mutter. Wir kennen uns ab sieben Jahren. Als ich ihn zum ersten Mal sah, das heißt, als unsere Väter uns zum ersten Mal zur Schule brachten, war er ein magerer Junge mit gelblicher Gesichtsfarbe. Ich sehe ihn noch vor mir. Er trug damals sein schwarzes Haar in langen Locken.

Unsere Beziehungen waren sehr gut und unsere Kameradschaft dauerte die ganzen Schuljahre durch. Wir hatten – ich glaube, wir waren sechzehn Jahre alt – auch zusammen Tanzstunden und erlebten gemeinsam unsere erste Liebe. Schon vor dieser Zeit hatte er begonnen zu zeichnen, wobei er starkes Talent entwickelte. Ich habe noch eine Zeichnung von ihm – das Porträt des Mädchens, das wir beide geliebt hatten, mit der Unterschrift: «Du bist wie eine Blume! – Paolo Hofmann fecit.»

Ich weiß nicht genau, wann es war, aber wir waren schon in den höheren Klassen, als seine Eltern die Stadt verließen, um sich in Karlsruhe niederzulassen, wo der alte Hofmann Verbindungen hatte. Paolo sollte die Schule nicht wechseln und wurde zu einem alten Professor in Pension gegeben. Aber er blieb dort nicht lange und fuhr später auch nach Karlsruhe. Dann und wann wechselten wir Postkarten, ein brieflicher Verkehr, der nach und nach ganz einschlieft.

Nach unserer Trennung waren ungefähr fünf Jahre vergangen, als ich ihn in München wiedertraf. Ich ging an einem schönen Frühlingsvormittag die Amalienstraße hinunter und sah jemanden die Freitreppe der Akademie herabsteigen, der von weitem beinahe den Eindruck eines italienischen Modells machte. Als ich näher kam, war er es tatsächlich.

Mittelgroß, schlank, den Hut auf dem dichten schwarzen Haar zurückgesetzt, elegant, aber nachlässig gekleidet – an der Weste waren zum Beispiel ein paar Knöpfe nicht geschlossen –, den kurzen Schnurrbart. Wir erkannten uns ungefähr gleichzeitig, und die Begrüßung war sehr herzlich. Er schien mir exaltierter Stimmung zu

sein. Seine Augen brannten, und seine Bewegungen waren groß und weit. Dabei sah er schlecht aus, wirklich krank. Es fiel mir sofort ein, und ich sagte es ihm sogar geradezu.

«So, noch immer?» fragte er. «Ja, ich glaube es wohl. Ich bin viel krank gewesen. Noch im letzten Jahr sogar lange schwer krank. Es sitzt hier. Das Herz. In letzter Zeit fühle ich mich aber sehr gut, ganz ausgezeichnet. Ich kann sagen, dass ich ganz gesund bin.»

Seine Laune war wirklich gut. Er erzählte fröhlich und lebendig von seinem Leben seit unserer Trennung. Er ist Maler geworden, war seit etwa einem dreiviertel Jahr mit der Akademie fertig, hat einige Zeit auf Reisen verbracht, besonders lange in Paris gelebt und sich nun seit ungefähr fünf Monaten hier in München niedergelassen...

«Wahrscheinlich für lange Zeit – wer weiß? Vielleicht für immer ...»

«So?» fragte ich.

«Nun ja? Das heißt – warum nicht? Die Stadt gefällt mir, gefällt mir ausnehmend! Der ganze Ton – wie? Die Menschen! Und – was nicht unwichtig ist – die soziale Stellung als Maler, auch als ganz unbekannter, ist ja exquisit ...»

«Hast du angenehme Bekanntschaften gemacht?»

«Ja. – Wenige, aber sehr gute. Ich muss dir zum Beispiel eine Familie empfehlen ... Ich lernte sie im Fasching kennen ... Stein heißen sie. Baron Stein sogar. Er hat früher in Wien eine kolossale Rolle gespielt.

«Ist er Jude?»

«Er, glaube ich, nicht. Seine Frau wahrscheinlich. Ich kann übrigens nicht anders sagen, als dass es sehr angenehme und feine Leute sind.»

«Sind da – Kinder?»

«Nein. – Das heißt – eine neunzehnjährige Tochter. Die Eltern sind sehr liebenswürdig ... Ich mache dir ernstlich den Vorschlag, dich von mir dort einführen zu lassen. Bist du nicht einverstanden?»

«Aber gewiss. Ich werde dir dankbar sein. Schon um die Bekanntschaft dieser neunzehnjährigen Tochter zu machen.»

«Nun schön. Schieben wir es dann nicht lange hinaus. Wenn es dir passt, komme ich morgen um ein Uhr oder um halb zwei vorbei und hole dich ab. Sie wohnen Theresienstraße 25, erster Stock. Ich freue mich darauf, ihnen einen Schulfreund von mir vorzustellen. Die Sache ist abgemacht.»

Wir haben uns verabredet und in der Tat klingelten wir am nächsten Tag um die Mittagszeit in der ersten Etage eines eleganten Hauses in der Theresienstraße. Der Diener, der unsere Karten davontrug, kehrte zurück mit der Aufforderung, einen Augenblick Platz zu nehmen, da

Frau Baronin sofort erscheinen werde, und öffnete uns die Tür zu einem großen, dunkel möblierten Zimmer.

Bei unserem Eintritt sahen wir eine junge Dame in heller Frühlingstoilette im Erker stehen.

«Die neunzehnjährige Tochter,» dachte ich.

«Baronesse Ada!» flüsterte mein Freund mir zu.

Sie machte kaum den Eindruck eines so jungen Mädchens.

«Ach – Besuch?» fragte sie und kam uns ein paar Schritte entgegen. «Und sogar sehr netter Besuch – ?»

«Baronesse», sagte Paolo dann, «ich erlaube mir, Ihnen einen Freund von mir vorzustellen, einen Schulkameraden, mit dem ich das Abc erlernte ... »

«Ich bin erfreut,» sagte sie. «Und auch meine Eltern werden sich freuen ... Man hat sie hoffentlich benachrichtigt.» Sie nahm auf der Ottomane Platz, während wir beide ihr auf Stühlen gegenüber saßen. Nach ein paar Minuten öffnete sich die Tür und die Eltern traten ein.

Ich wurde vorgestellt, begrüßt und nach einigen Fragen über mein Woher und Wieso begann man von einer Ausstellung zu sprechen, in der Paolo ein Bild hängen hatte.

«Eine wirklich feine Arbeit!» sagte der Baron. «Ich habe neulich eine halbe Stunde davor gestanden. Aber überarbeiten Sie sich nicht, mein Freund! Wie steht es denn mit der Gesundheit?»

«Oh, ausgezeichnet! Vielen Dank! Es geht mir sehr gut!»

Als wir uns nach Verlauf einer halben Stunde verabschiedeten, erinnerte die Baronin meinen Freund daran, dass er ihren Five o'clock tea am Donnerstag nicht vergessen soll. Sie bat bei dieser Gelegenheit auch mich, diesen Wochentag freundlich im Gedächtnis zu behalten...

«Nun?» fragte mich Paolo auf der Straße. «Was sagst du?»

«Oh, das sind sehr angenehme Leute!» beeilte ich mich zu antworten. «Die neunzehnjährige Tochter hat mir sogar imponiert!»

«Imponiert?» Er lachte kurz auf und wandte den Kopf zur anderen Seite. «Aber ich ... bin verliebt. Die Frage ist für mich nur noch, ob auch Baronesse Ada... Ich glaube, dass ich glücklich sein werde.»

Es vergingen ein paar Wochen. Ich besuchte die Familie von Stein ab und zu gemeinsam mit Paolo. Es versammelte sich bei ihnen ein kleiner, aber recht angenehmer Kreis: eine junge Schauspielerin, ein Arzt, ein Offizier.

An Paolo's Benehmen beobachtete ich nichts Neues. Er war in guter Stimmung und zeigte in der Nähe der Baronesse jedesmal wieder die unheimliche Ruhe.

Da traf mich eines Tages – und ich hatte Paolo zufällig zwei Tage lang nicht gesehen – in der Ludwigstraße der Baron von Stein.

«Erfreut, Sie zu sehen! Hoffentlich lassen Sie sich morgen Nachmittag bei uns blicken?»

«Ohne Zweifel, Herr Baron. Mein Freund Hofmann holt mich ab.»

«Hofmann? Aber wissen Sie denn nicht – er ist ja abgereist! Ich dachte doch, er hatte Sie darüber informiert.»

«Aber mit keiner Silbe!»

«Das nennt man Künstlerlaune ... Also morgen Nachmittag!»

Ich beeilte mich. – Ja, leider; Herr Hofmann ist abgereist. Eine Adresse hat er nicht hinterlassen. Es war klar, dass der Baron von mehr als einer «Künstlerlaune» wusste. Seine Tochter selbst hat mir das bestätigt. Das geschah auf einem Spaziergang ins Isartal.

*(Fortsetzung folgt)*

### Kommentar

1. fecit (lat) - *сделал (надпись после подписи художника)*
2. dann und wann - *время от времени*
3. nach und nach - *постепенно*
4. einen Vorschlag machen (D) - *сделать предложение*
5. j-n, etw. abholen - *зайти, заехать (за кем-то, чем-то)*
6. die Sache ist abgemacht! - *договорились!*
7. in der Tat - *на самом деле*
8. jmdn vorstellen (jmdm) - *кого-то представить (кому-либо)*
9. entgegenkommen - *идти навстречу*
10. sich überarbeiten - *переутомиться*
11. Wie steht es mit ...? - *Как обстоят дела с ...?*
12. jmdn. an etwas erinnern -  
*напоминать (кому-либо о чем-либо)*
13. bei einer Gelegenheit - *при возможности*
14. ohne Zweifel - *без сомнения*
15. Mit keiner Silbe! - *Ни словом (не обмолвился)!*



**21.1** *Образуйте форму Präsens Passiv следующих глаголов:*

**suchen, fragen, lesen, lernen, betrügen, vernichten,  
aufräumen, einladen, anrufen, anziehen, ausziehen**

**21.2\*** *Дополните следующие предложения, используя Präsens Passiv:*

1. Der Brief .... (schreiben). 2. Das Buch .... (lesen). 3. Die Oper .... (hören). 4. Der Mantel .... (anziehen). 5. Die Idee .... (diskutieren). 6. Der Unterricht .... (aufhören). 7. Das Fest .... (feiern). 8. Das Zimmer .... (aufräumen). 9. Der Kuchen .... (backen). 10. Die Speisen .... (kochen). 11. Die Getränke .... (kaufen). 12. Die Fenster .... (öffnen). 13. Die Freunde .... (einladen). 14. Die Regeln .... (lernen). 15. Die Kleidung .... (anziehen).

**21.3\*** *Заполните пропуски по смыслу данными существительными, указывающими, кем произведено действие, выраженное в Passiv:*

**der Kritiker, der Psychologe, der Kunsthändler, der Chef,  
der Polizist, der Meister, der Arzt, der Lehrer, der Kollege,  
der Klavierstimmer, die Mutter, die Großmutter, die  
Schwester, die Nachbarin, die Freunde, die Studenten.**

1. Der Kranke wird vom ..... untersucht. 2. Das Kind wird von ..... an den Tisch gesetzt. 3. Das Problem wird vom ..... studiert. 4. Die Frage wird vom ..... wiederholt. 5. Der Verbrecher wird vom ..... verhaftet. 6. Die Bilder werden vom ..... verkauft. 7. Ich werde vom ..... begleitet. 8. Der Haushalt wird von ..... geführt. 9. Der Wagen wird vom ..... repariert. 10. Die Wäsche wird von ..... gewaschen. 11. Der Artikel für diese Zeitung wird vom ..... geschrieben. 12. Die Treppe wird von ..... aufgeräumt. 13. Das Klavier wird vom ..... gestimmt. 14. Diese Geschichte wird vom ..... erklärt. 15. Die Texte werden von ..... übersetzt. 16. Die Blumen werden von ..... geschenkt.

**21.4** *Поставьте следующие предложения в страдательный залог:*

1. Der Professor prüft einen Studenten. 2. Der Student übersetzt einen Text. 3. Der Journalist schreibt einen Artikel. 4. Der Junge repariert den Computer. 5. Die Mutter backt den Kuchen. 6. Die Gäste essen den Kuchen. 7. Der Vater kauft einen neuen Wagen. 8. Die Kinder stören uns nicht. 9. Mein Freund fragt mich nach meiner Meinung. 10. Er liest diese Zeitschrift gern. 11. Die Frau betrügt unseren Kollegen. 12. Wir laden manchmal die Mitarbeiter ein. 13. Er mietet eine kleine Wohnung. 14. Sie wiederholt die Regeln. 15. Er unternimmt einen riskanten Schritt. 16. Sie eröffnen ein neues Geschäft. 17. Sie besuchen die Kunstgalerie.

**21.5** *Переведите следующие предложения, используя Präsens Passiv:*

1. Гостям показывают новую выставку. 2. Галерея открывается в 10 часов утра. 3. Музей закрывается в 7 часов вечера. 4. Занятия начинаются в 9 часов утра. 5. Подарки продаются в этом магазине. 6. Эта проблема изучается журналистами. 7. После взрыва все машины проверяются полицейскими. 8. Война ведется этими странами. 9. Все дела улаживаются нашими коллегами. 10. Одежда заказывается моими подругами в Париже. 11. Диета соблюдается ими всегда. 12. Занятия переносятся учителем с одного дня на другой. 13. Мне часто звонят друзья, но не застают меня дома. 14. Его часто навещают коллеги.

**21.6** *Образуйте форму Präteritum Passiv следующих глаголов:*

**machen, kochen, öffnen, schließen, finden, verlieren,  
kaufen, anziehen, ausziehen, verbessern, verderben,  
absagen, verletzen, mieten, bestellen, besuchen**

**21.7** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Von wem wurde der Artikel geschrieben? 2. Von wem wurde die Lösung gefunden? 3. Von wem wurde der Ausweis geprüft? 4. Von wem wurde der Kranke untersucht? 5. Von wem wurde das Kind angezogen? 6. Von wem wurde die Party verderben? 7. Von wem wurde der Chef verletzt? 8. Von wem wurden die Karten geschickt? 9. Von wem wurden die Blumen bestellt? 10. Von wem wurde die Einladung abgesagt?

**21.8** *Поставьте следующие предложения в страдательный залог, используя Präteritum Passiv:*

1. Unser Kollege verletzte die Sekretärin. 2. Die Mitarbeiter respektierten den neuen Chef nicht. 3. Der Junge betrog seine Freundin. 4. Er hielt sein Wort nicht. 5. Dieser Junge verdarb unsere Party. 6. Die Freunde begleiteten uns zum Bahnhof. 7. Die Sekretärin führte das Protokoll. 8. Meine Freundin erreichte mich gestern telefonisch nicht. 9. Der Psychologe schob die Versammlung auf morgen. 10. Dieses Mädchen verkauft Blumen auf der Straße. 11. Sie bestellten schöne Möbel aus Italien.

**21.9** *Переведите следующие предложения, используя Präteritum Passiv:*

1. Решение было быстро найдено. 2. Чемоданы были оставлены на вокзале. 3. Он был оскорблен ее словами. 4. Они были приглашены в театр. 5. Нам были показаны новые картины. 6. Преступник был никем не замечен. 7. Его ошибки были исправлены. 8. Ее алиби было подтверждено. 9. Его опыт был изучен. 10. Мое настроение было испорчено. 11. Его вина была доказана. 12. Все было забыто. 13. Гости были ими сердечно приняты. 14. Ему не дозвонились. 15. Ее не пригласили. 16. Его уговорили приехать. 17. Приглашение не было принято. 18. Больного не осмотрели. 19. Коллеги не уважали его. 20. Машина не была им отремонтирована.

**21.10** *Образуйте форму Perfekt Passiv следующих глаголов:*

**grüßen, prüfen, begleiten, loben, untersuchen, nehmen,  
anrufen, einladen, lesen, übersetzen, verletzen.**

**21.11** *Поставьте вопросы к следующим предложениям:*

1. Gestern bin ich vom Arzt untersucht worden. 2. Mein Kollege ist von unserem Chef nach seiner Meinung gefragt worden. 3. Die Frau ist von ihrem Mann wieder verletzt worden. 4. Dieser Artikel ist von unserem Schulkameraden übersetzt worden. 5. Gestern Abend sind die Eltern von den Kindern angerufen worden. 6. Die Fachmänner sind von den Kollegen zur Konferenz eingeladen worden. 7. Die Kinder sind von den Eltern zum Unterricht begleitet worden.

**21.12** *Поставьте следующие предложения в страдательный залог, используя Perfekt Passiv:*

1. Das Mädchen hat mich nach der Zeit gefragt. 2. Heute Vormittag haben die Ärzte unseren Onkel im Krankenhaus untersucht. 3. Die Frau hat zu Weihnachten schöne Speisen gekocht. 4. Der Meister hat gestern die Badewanne bei uns repariert. 5. Unsere Nachbarn haben uns wieder nicht begrüßt. 6. Der Klavierstimmer hat unser altes Klavier wunderbar gestimmt. 7. Die Arbeiter haben den Kampf gegen die Machthaber geführt. 8. Niemand hat den Ausspruch des Psychologen wirklich verstanden. 9. Unsere Bekannten haben gestern die Theaterkarten zu einer neuen Aufführung gekauft. 10. Dieser Mann hat die Frau im Stich gelassen. 11. Gestern habe ich meinen Kollegen unter dieser Nummer nicht erreicht. 12. Die Kollegen haben diesen Jungen wieder betrogen.

**21.13** *Переведите предложения, используя Perfekt Passiv:*

1. Это письмо написано уже две недели назад. 2. Эта статья давно уже переведена с немецкого языка на русский. 3. Он нашел уже решение этой проблемы. 4. Его родители очень любили его. 5. Мою подругу не пригласили на вечеринку. 6. Тебя осмотрел врач? 7. Тебе позвонили с работы? 8. Тебя похвалили за эту работу? 9. Вас навестили старые друзья? 10. Они просили вас о помощи? 11. Наши знакомые проводили нас домой. Они довели нас на машине. 12. Кто унаследовал этот дом? 13. Кто с вами поздоровался? 14. Кто вас поранил? 15. По ошибке он надел пальто своего брата. 16. Газеты положили вчера на стол. 17. Меня уговорили пойти на выставку. 18. На этой выставке один художник карандашом нарисовал мой портрет. 19. Почему экзамен по немецкому языку перенесен на следующую неделю?

**21.14** *Образуйте форму Futurum Passiv следующих глаголов:*

**besuchen, suchen, wiederholen, bitten, nehmen,  
einpacken, füllen, setzen, treffen, begleiten, bemerken.**

**21.15** *Поставьте следующие предложения в страдательный залог, используя Futurum Passiv:*

1. Unser Arzt wird mich besuchen.
2. Der Chef wird unseren Kollegen loben.
3. Mein Freund wird mich zur Ausstellung begleiten.
4. Wir werden den Psychologen nach seiner Meinung fragen.
5. Die Eltern werden das Kind suchen.
6. Der Nachbar wird uns zum Bahnhof fahren.
7. Der Professor wird die Fragen zum Unterricht wiederholen.
8. Unsere Bekannten werden Sie bald um Hilfe bitten.
9. Seit heute wird diese Frau bei uns den Haushalt führen.
10. Sie werden diese Kleinigkeiten in der Zukunft nicht bemerken.
11. Er wird seine Auffassung nicht ändern.
12. Sie werden diese Regeln am Unterricht lernen.

**21.16** *Переведите предложения, используя Futurum Passiv:*

1. Мои коллеги позвонят мне завтра.
2. Я буду приглашен на это собрание.
3. Они обязательно найдут ваши документы.
4. Ему хорошо заплатят за его работу.
5. Этого журналиста похвалят за его статьи.
6. Никто ее не оскорбит.
7. Мы быстро упакуем чемоданы.
8. Эта статья будет нами переведена.
9. Рубашки будут поглажены его младшим братом.
10. Машина будет быстро отремонтирована.
11. Ошибка будет ими исправлена.

**21.17** *Образуйте форму Infinitiv Passiv с модальными глаголами müssen, sollen, dürfen, können:*

**lesen, schreiben, fragen, prüfen, bezahlen, bitten,  
ändern, finden, wiederholen, erledigen, schieben.**

**21.18** *Поставьте следующие предложения в страдательный залог, используя Infinitiv Passiv с модальными глаголами:*

1. Man darf die Meinung ändern.
2. Man muss die Sache erledigen.
3. Man muss die Dokumente prüfen.
4. Man soll dieses Buch lesen.
5. Man soll Kinder nicht zu viel loben.
6. Man kann alles vergessen.
7. Man kann die Wahrheit sprechen.
8. Man muss das Wort halten.
9. Man darf die Fenster öffnen.
10. Man darf die Tür schließen.
11. Man kann hier Fußball spielen.
12. Man soll die Wäsche bügeln.

**21.19** *Переведите следующие предложения, используя Infinitiv Passiv:*

1. Это дело должно быть быстро улажено. 2. Эта проблема должна быть изучена. 3. Эти статьи должны быть переведены. 4. Эти документы должны быть найдены. 5. Этот случай должен быть разъяснен. 6. Преступник может быть арестован. 7. Его вина может быть доказана. 8. Его паспорт может быть найден. 9. Его характер может быть испорчен. 10. Его фотография может быть показана. 11. Этот праздник разрешено здесь отмечать. 12. Эту тему разрешено повторить. 13. Этот шкаф разрешено передвинуть. 14. Этот словарь разрешено использовать на экзамене. 15. Этого студента можно похвалить. 16. Эти грибы можно есть.

**21.20\*** *Образуйте безличные глагольные конструкции, дополнив предложения данными глаголами и переведите на русский язык:*

**arbeiten, schlafen, helfen, gehen, tanzen, sagen, antworten, erklären, erzählen, sprechen, diskutieren, versprechen.**

1. Es wird heute nicht ..... 2. Es ist in der Nacht nicht ..... worden. 3. Es ist ihm schon ..... worden. 4. Es wird ins Bett ..... ! 5. Es wurde gestern lange ..... 6. Es wurde mir ....., dass ich eine Sache erledigen soll. 7. Es wurde ihm ....., dass er eine neue Wohnung mieten muss. 8. Es wurde uns ....., dass man diese Dokumente verloren hatte. 9. Es wird ihnen ....., was man unternehmen kann. 10. Davon wurde viel ..... 11. Darüber ist schon viel ..... 12. Es wurde mir ....., dass man mir morgen meine Dokumente abschickt.

**21.21** *Переведите следующие предложения, употребляя безличный пассив:*

1. Вчера не учились. 2. Сегодня ничего не предпринимали. 3. Завтра не будут работать. 4. Сегодня будут танцевать. 5. Завтра не будут готовить. 6. Сегодня еще ничего не праздновали. 7. Вчера не спали. 8. Об этом много говорят. 9. Над этим будут много смеяться. 10. Об этом уже рассказали. 11. Мне обещали позвонить завтра. 12. Ему предложили кофе и пирожное.



**21.22** *Продолжите следующие предложения:*

1. Es wurde mir versprochen, dass ..... 2. Es wurde mir gesagt, dass ..... 3. Es wurde uns erzählt, wie ..... 4. Es wurde ihm erklärt, was ..... 5. Es wurde ihr vorgeschlagen, ..... 6. Es wurde mir geantwortet, dass .....

**21.23** *Переведите следующие предложения. Обратите внимания на употребление разных временных форм в Passiv:*

1. Эту книгу читают все студенты. 2. Магазин открывается в 8 часов утра. 3. Эти приглашения дают на выставке. 4. Мне позвонил вчера мой старый друг из Германии. 5. Я буду приглашен моим старым другом в Германию на Пасху. 6. Он уже уладил все дела в Германии. 7. Моя сестра будет меня сопровождать. 8. Эти журналы прислали нам наши друзья. 9. Мне объяснили, почему они сняли эту квартиру. 10. Мне сказали, что мы должны за нее вперед заплатить. 11. Нам ответили, что так делают все. 12. Хороший психолог для работы на нашей фирме уже найден моими коллегами. 14. Билеты в этот театр уже куплены моей сестрой. 15. Что идет сегодня в театре? 16. Кто оставил эту сумку? 17. Кем переведена эта книга? 18. Кем испечен пирог? 19. Кем вы приглашены? 20. Мне сказали, что они придут завтра. 21. Ему обещали найти работу. 22. Мне рассказали, что случилось с моим коллегой. 23. Мне объяснили, почему начальник сегодня не принимает. 24. Мне предложили вести протокол. 25. Ему предложили холодные напитки.

**21.24\*** *Переведите следующие глаголы слабого спряжения и заполните пропуски по смыслу:*

**verdienen (A), erleben (A), ab/holen (A),  
wechseln (A), erlauben (D), sich verabreden.**

1. Diese Arbeiter ..... 20 Euro in der Stunde. 2. Der Chefredakteur dieser Zeitung ..... viel. 3. Diese Prämie wurde von ihr durch Mühe ..... 4. Er hat vor kurzem eine große Enttäuschung ..... 5. Sie hat viel Böses in ihrer Familie ..... 6. Er ..... die Freude, seine alten Freunde zu sehen. 7. Wir sollen unsere Bekannten vom Bahnhof ..... 8. Er hat mir versprochen, mich um 6 Uhr ..... 9. Er .... mich gestern nach der Aufführung ... 10. .... Sie mich bitte ...! 11. Er ist vom Regen ganz nass geworden. Er soll

die Kleidung ..... 12. Ich ..... Briefe mit meinem Freund aus Berlin.  
13. Können Sie mir 50 Euro ..... ? 14. Der Arzt hat dem Kranken nicht .....  
aufzustehen. 15. Wer hat dir ....., diese Sachen zu nehmen? 16. Wir haben  
... um 8 Uhr vor dem Kino ..... 17. Ich habe ... mit ihm schon .....

**21.25** Дополните следующие предложения:

1. Es wurde mir gesagt, | что они за мной заедут  
| что он зарабатывает немного  
| что она пережила много тяжелого  
| что погода на юге переменилась  
| что они разрешили мне прийти  
| что они уже договорились о встрече
2. Es wurde uns erklärt, | что они не могут за нами заехать  
| что они не заслужили эту премию  
| что они пережили оккупацию в Чечне  
| что нам нужно переменить тему  
| что они договорились на 5 часов  
| что она не разрешает детям ходить на дискотеку
3. Es ist nötig, | заехать за ними  
| зарабатывать больше денег  
| разрешить ему все уладить  
| разменять деньги  
| быстро переодеться  
| договориться с ними о встрече

**21.26\*** Заполните пропуски соответствующими формами глагола **vor/stellen** (D) (A) в значении представлять (знакомить):

1. Darf ich Ihnen meinen Schulkameraden ..... ? 2. Er ... mir gestern den  
Freund seiner Jugend ..... 3. .... mir deine Freundin ..., bitte!  
4. Gestern ..... er uns seinen Kollegen ... 5. Warum ... du deine Freundin  
uns nicht .....? 6. Er versprach, uns einem bekannten Künstler .....  
7. Wer ... dir diesen interessanten Jungen ..... ? 8. Ich wurde dem Chef  
des Büros ..... und wurde von ihm gefragt, welche Sprachen ich kann.

21.27\* *Переведите следующие глаголы слабого спряжения и заполните пропуски по смыслу:*

**beobachten (A), benachrichtigen (A),  
entwickeln (A), sich beeilen.**

1. Er mag verschiedene Menschen ..... 2. Während des Krieges ..... er, wie die Leute sich verändern. 3. Er hat uns von seiner neuen Adresse nicht ..... 4. Die Künstlerin ..... mich von ihrer baldigen Ausstellung. 5. Er hat die Kollegen von seiner Dienstreise ..... 6. Man kann das Sprachgefühl durch Übungen gut ..... 7. Als wir über die Brücke fuhren, hat der Fahrer eine sehr große Geschwindigkeit ..... 8. Man soll seine Talente unbedingt ..... 9. Wir sollen uns ....., weil wir sehr wenig Zeit haben. 10. Nach dem Anruf meines Freundes, sollte ich ... ..... 11. .... Sie ..., sonst kommen wir zu spät. 12. Er ..... ..., weil er sich mit seiner Freundin verabredet hatte.

21.28 *Дополните следующие предложения:*

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Er wurde gefragt,            | известил ли он кого-нибудь о своем новом адресе<br>известили ли они кого-нибудь об этом<br>несчастном случае<br>почему он не развивает свой метод<br>почему он так торопится<br>почему он наблюдает за нами  |
| 2. Es wurde uns<br>geantwortet, | что он известил соседей о своем новом адресе<br>что он известил полицию о несчастном случае<br>что они развивают свой новый метод<br>что он торопится, потому что он<br>договорился с нами о встрече<br>что он наблюдает за нами, потому что<br>хочет понять нас лучше |
| 3. Er wird geprüft<br>werden,   | известил ли он всех вовремя о своем намерении<br>какую скорость он развил<br>почему он наблюдает за этим человеком<br>почему он так торопился<br>как он развивает чувство языка у своих учеников   |

**21.29** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Warum beeilen Sie sich gewöhnlich? .....
2. Was beobachten Sie gerne? .....
3. Wie entwickeln Sie Ihr Sprachgefühl? .....
4. Haben Sie viel Schönes in der Kindheit erlebt? .....
5. Was erlaubten Ihnen Ihre Eltern nicht? .....
6. Wie kann man das Thema des Gesprächs wechseln? .....

**21.30** *Переведите следующие предложения:*

1. Мой брат представил мне своего старого школьного друга.
2. Мой брат не видел его много лет, и он долго не давал о себе знать.
3. Случилось так, что этот друг неожиданно уехал работать в Германию.
4. Там он пережил много хорошего и плохого.
5. Он неплохо зарабатывал, и ему было интересно наблюдать жизнь за границей.
6. При этом он развивал свои таланты и не торопился возвращаться.
7. Ему разрешали делать все, что он хотел.
8. Но его настроение часто менялось, и по ошибке он делал не то, что хотел.
9. Однажды, когда он договорился с коллегой о встрече, он забыл заехать за ним, и коллега был оскорблен.
10. Он сказал, что отправит моего друга домой.
11. Он известил об этом случае начальника, но начальнику нравился мой друг, и он не сделал моему другу ничего плохого.
12. Так что мой друг вернулся только тогда, когда он сам этого захотел.
13. Он поменял квартиру в Москве, и живет теперь недалеко от нас.
14. Мы договорились, что теперь он будет часто к нам заходить.

**21.31\*** *Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:*

**erkennen, vergehen (s), um/ziehen (s)  
in (A), sich nieder/lassen in (D), erscheinen  
(s), ein/schlafen (s), empfehlen (D).**

1. Ich ..... meinen alten Bekannten sofort ..... und begrüßt (erkennen).
2. .... du mich nicht? (erkennen)
3. Ich ..... ihn von weitem erst nicht (erkennen).
4. Der Winter ..... schon ..... (vergehen).
5. Es ..... fünf Jahre, als ich ihn wieder getroffen habe (vergehen).
6. Er ..... in eine andere Wohnung ..... (umziehen).
7. Wohin ..... Sie .....? (umziehen).
8. Er ..... wieder in unsere

Stadt ..... (umziehen). 9. Sie haben uns erlaubt, in dieses Haus ..... (umziehen). 10. Vor drei Jahren ..... er ..... in Berlin ..... (sich niederlassen). 11. Er ..... in unserer Stadt vor kurzem ..... (sich niederlassen). 12. Er hat uns versprochen, ..... in dieser Stadt ..... (sich niederlassen). 13. Sie ..... auf der Party in einem neuen Kleid (erscheinen). 14. Diese Leute ..... gestern auf der Versammlung ganz unerwartet (erscheinen). 15. Sein Buch über den Krieg ..... erst Anfang Juni ..... (erscheinen). 16. Das kranke Kind ..... gerade ..... (einschlafen). 17. Die Alte kann ohne Tabletten nicht ..... (einschlafen). 18. Bei diesem Buch ..... man ..... (einschlafen). 19. Er war so müde, dass er sofort ..... (einschlafen). 20. Ihr brieflicher Verkehr ..... leider ..... (einschlafen). 21. Der Arzt ..... dem Kranken, nicht sehr viel Fleisch zu essen (empfehlen). 22. Welches Buch ..... er dir, auf Deutsch zu lesen? (empfehlen). 23. Er ..... mir eine nette Familie in dieser Stadt (empfehlen). 24. Was für einen Computer ..... du mir? (empfehlen). 25. Er ..... seiner Freundin, morgens Sport zu treiben (empfehlen).

### 21.32 Дополните предложения:

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Ich wurde daran erinnert,   | что прошло уже пять лет<br>что они переехали в другой город<br>что они поселились в Бонне<br>что они не узнали друг друга<br>что они появились в конце вечеринки<br>что он заснул за работой<br>что они рекомендовали нам этот журнал |
| 2. Es wurde ihm erzählt,       | что они его не узнали<br>что время прошло быстро<br>что я долго не мог заснуть<br>что его сестра появилась с молодым человеком<br>что они переехали на новую квартиру<br>кто рекомендовал нам этих рабочих                            |
| 3. Wir sind informiert worden, | что эта книга вышла в конце года<br>что они сразу узнали преступника<br>что эта семья переехала в новый дом<br>что они поселились в Дортмунде<br>что вы рекомендовали нам этого врача   |

**21.33** *Проспрягайте глагол **geschehen** (s) (D) и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:*

1. Was ... ? 2. Dabei kann dir nichts .... 3. Ein Unglück ... ihm ....  
4. Was .... dir gestern? 4. Es kann jedem .... 5. Es wird dir nichts ....  
6. Was soll jetzt ..... ? 7. Nichts ... ..

**21.34** *Переведите следующие предложения:*

1. Что случилось? 2. С ним ничего не случилось? 3. С кем вчера случилось несчастье? 4. Случилось то, что должно было случиться. 5. Почему это случилось? 6. Почему вы меня не узнаете? 7. Он узнал ее с первого взгляда? 8. Куда вы переехали? 9. Где они поселились? 10. В чьей квартире они поселились? 11. Что они вам рекомендовали? 12. Кто рекомендовал вам этого врача? 13. Когда больной заснул? 14. Почему вы не могли вчера заснуть? 15. Сколько времени прошло? 16. Когда они снова появились в городе? 17. Когда вышла эта книга? 18. Кто разрешил вам прийти так рано? 19. Почему он не разрешает жене работать? 20. Как они пережили это несчастье? 21. Как он пережил свое разочарование? 22. Кто разменял вам деньги? 23. Когда вы обменяли квартиру? 24. Сколько денег он зарабатывает? 25. Кто за вами заедет? 26. Кто известил вас о несчастном случае? 27. Кого известили о собрании? 28. Почему он так торопится? У него сегодня экзамен? 29. Кто представил вам нового коллегу? 30. Кому вас представили на этой фирме? 32. Кто представил вас нашему начальнику? 33. Они договорились о встрече в пять часов в кафе? 34. Во сколько вы договорились встретиться?

**21.35** *Переведите следующие существительные женского рода и поставьте их во множественное число:*

**die Heimat, die Beziehung, die Trennung,  
die Unterschrift, die Tat, die Verbindung,  
die Bewegung, die Stellung, die Gelegenheit.**

**21.36** *Переведите следующие существительные мужского и среднего рода и поставьте их во множественное число:*

**der Vorschlag, der Verkehr, der Verlauf, der Kreis, der Diener,  
der Spaziergang, der Eintritt, das Benehmen, das Gedächtnis.**



**21.37\*** *Заполните пропуски артиклями в соответствующем роде, числе и падеже и переведите предложения:*

1. Er hat mir ... Vorschlag gemacht, in Berlin umzuziehen.  
2. ... Heimat dieses Tieres ist Südamerika. 3. Sie war von ... Tat ihres Freundes wirklich begeistert. 4. ... Beziehungen dieser Menschen sind ganz warm und herzlich geworden. 5. Können Sie ... Unterschrift für ... Kandidaten geben? 6. Er sucht ... Stellung bei ... guten Firma. 7. Wollen Sie am Abend ... Spaziergang machen? 8. ... Eintritt in dieses Museum ist frei. 9. Die Frau ist sehr enttäuscht von ... Benehmen ihres Sohnes. 10. Ihr Vater ist so alt, dass ihn ... Gedächtnis im oft Stich lässt. 11. Ich bin froh, dich mit ... Kreis meiner Familie bekannt zu machen. 12. Vor ... Trennung stritten sie sich wirklich sehr oft. 13. Er nimmt ... Stunden in Mathematik bei ... sehr guten Lehrerin. 14. Unser Kollege erzählte uns ... Verlauf seiner Dienstreise. 15. Es gibt ... Verbindung unter dieser Nummer. 16. Sie hat ... Gelegenheit, in die Uni einzutreten. 17. Er bot uns ... Gelegenheit, im Ausland zu arbeiten. 18. ... Verkehr ist zur Zeit sehr stark in Moskau. 19. Vor ... Eintritt in die Uni arbeitete er als Techniker in ... Betrieb.

**21.38** *Переведите предложения, используя следующие выражения:*

**in dieser Beziehung** - *в этом отношении*

**in jeder Beziehung** - *во всех отношениях*

**in gewisser Beziehung** - *в некотором отношении*

1. Его предложение выгодно во всех отношениях. 2. В этом отношении ее друг ведет себя некрасиво. 3. Эта должность интересна во всех отношениях. 4. В некотором отношении он заслуживает лучшего. 5. Он должен развивать свою личность во всех отношениях. 6. В некотором отношении мы не можем себе этого позволить. 7. Он портит нашу работу во всех отношениях. 8. В этом отношении мы должны предпринять что-то новое. 9. В некотором отношении я понимаю его проблемы. 10. Я не могу предложить вам ничего нового в этом отношении.

**21.39** *Переведите предложения, используя следующие выражения:*

**bei einer Gelegenheit** - *при возможности*

**bei jeder Gelegenheit** - *при любой возможности*

**bei erster Gelegenheit** - *при первой возможности*

**bei dieser Gelegenheit** - *при этой возможности*

1. Я могу при возможности представить вам своего друга.
2. При возможности ему будет сделано интересное предложение.
3. При возможности ей будет рекомендована правильная диета.
4. Он появляется на вечеринках при любой возможности.
5. Они зарабатывают деньги при любой возможности.
6. Он обманывает друзей при любой возможности.
7. При первой возможности он известит вас о своем новом адресе.
8. При первой возможности мы будем наблюдать за ними.
9. При первой возможности они переедут в Москву.
10. При первой возможности я договарюсь с ними о встрече.
11. При этой возможности мы должны что-то предпринять.

**21.40\*** *Заполните пропуски следующими наречиями:*

**ungefähr, gleichzeitig, rechtzeitig,  
neulich, tatsächlich, jedenfalls, zufällig.**

1. Es wurde für diesen Kandidaten ..... 10 000 Unterschriften gesammelt.
2. Es ist über dieses Buch ..... viel geschrieben worden.
3. Diese Prämie wurde von ihnen ..... nicht verdient.
4. Er wird von uns ..... abgeholt werden.
5. Diese zwei Studenten werden vom Professor ..... geprüft.
6. Er wurde ihm ..... von seinen Eltern nicht erlaubt, uns zu begleiten.
7. Wir haben uns ..... erkannt.
8. Er wurde ..... vom Tod seines Onkels benachrichtigt.
9. Es wurde ihr ..... eine andere Stelle angeboten.
10. Ich wurde daran erinnert, dass ich einmal ..... bei der Arbeit eingeschlafen bin.
11. Seit ihrer Trennung sind ..... drei Jahre vergangen.

**21.41** *Выберите из данных прилагательных пары антонимов:*

**nachlässig, lebendig, ausnehmend, mager, angenehm,  
treu, begeistert, wütend, dick, widerlich, tot, falsch,  
still, furchtbar, enttäuscht, sorgsam, gewöhnlich, herrlich.**

21.42\* *Заполните пропуски следующими прилагательными:*

**nachlässig, lebendig, ausnehmend, mager, angenehm**

1. Er war ein ..... Mann mit einem ..... Gesicht. 2. Es gibt kein ..... Wort in diesem Artikel. 3. Haben Sie eine ..... Reise gehabt? 4. Meiner Meinung nach ist das ein sehr ..... Bericht; sie sollen sich in der Zukunft besser vorbereiten. 5. Das ist ein Mensch von dem ..... Mut. 6. Es versammelt sich bei ihnen ein ..... Kreis von Freunden. 7. Seine ..... Art sich zu benehmen, hat uns überhaupt nicht gefallen.

21.43 *Заполните пропуски существительными, обозначающими национальность. Обратите внимание на различия в склонении существительных мужского рода по слабому(1) и сильному(2) типу\*. Также обратите внимание, что с глаголом sein существительные, обозначающие национальность, употребляются без артикля:*

(1)ein/der	eine/die	(2)ein/der	eine/die
Russe -	Russin	Engländer -	Engländerin
Franzose -	Französin	Holländer -	Holländerin
Chinese -	Chinesin	Italiener -	Italienerin
Türke -	Türkin	Österreicher -	Österreicherin
Schwede -	Schwedin	Japaner -	Japanerin
Jude -	Judin	Amerikaner -	Amerikanerin
Finne -	Finnin	Spanier -	Spanierin
Pole -	Polin	Araber -	Araberin
*Grieche -	Griechin	Schweizer -	Schweizerin

\**der Deutsche* склоняется как прилагательное:

**der Deutsche - ein Deutscher; f. die Deutsche - eine Deutsche**

1. Ich kenne ... ..... aus Boston. 2. Er hat ... ..... aus Tokio geheiratet. 3. Diese Frau ist ... ..... aus Paris. 4. Sie hat ... ..... aus Madrid geheiratet. 5. Ich habe ... ..... in Italien getroffen. 6. Mein Freund hat ... ..... geholfen. 7. Im Flugzeug unterhielten wir uns mit ... ..... aus Hamburg. 8. .... aus Kairo hat meinen Freund betrogen. 9. Die Polizisten haben ... ..... aus Krakau verhaftet. 10. Wir haben ... ..... in Zürich angerufen. 11. Meine Freunde haben mir ..... aus Salzburg vorgestellt. 12. Diese ..... verließen ihre Heimat.

**21.44** Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:

Он женился на девушке из хорошей семьи; вскоре он переехал с ней на родину; он был копией своей мамы; наши отношения были хорошими; с подписью; старый Хофман имел там связи; его отдали в пансион; время от времени мы обменивались почтовыми открытками; переписка постепенно прекратилась; прошло примерно пять лет; издалека; мы узнали друг друга примерно одновременно; небрежно одет; в последнее время он поселился в Мюнхене; социальное положение; я могу порекомендовать тебе семью; он играл большую роль в Вене; не будем откладывать это надолго; если тебе это подходит; я заведу за тобой; договорились!; на самом деле; она сделала несколько шагов навстречу; не переутомляйтесь!; как обстоит дело со здоровьем; она напомнила моему другу о том; сохранить в памяти; приятный круг; без сомнения; это произошло на прогулке.

**21.45** Составьте ситуации со следующими словосочетаниями:

1. vergehen, treffen, sich verabreden, vorstellen, ohne Zweifel, wechseln, keine Verbindung haben, entwickeln.
2. geschehen, sich überarbeiten, sich beeilen, verdienen, in dieser Beziehung, nicht erlauben, in der Tat.
3. jmdn. an etw. erinnern, abholen, einen Vorschlag machen, einen Spaziergang machen, nicht erkennen, viel erleben, bei dieser Gelegenheit, sich niederlassen.

**21.46** Замените выделенные слова и словосочетания синонимами:

1. Seit unserer Trennung vergingen *etwa* 5 Jahre.
2. Die Jungen glaubten, dass sie für ihr *Vaterland* kämpften, aber sie wurden von den Machthabern missbraucht.
3. Diese Frau ist *vor kurzem* in unser Haus umgezogen.
4. Morgen werden Studenten im *Sprachunterricht* geprüft werden.
5. *Erinnert* er sich noch daran, dass wir heute unsere Bekannten abholen sollen?
6. *In der Tat* haben sie sich um 7 Uhr im Café verabredet.
7. Der Künstler hat mir erlaubt, meinen Freund *mit ihm bekannt zu machen*.
8. Was ist diesem Jungen *passiert*?
9. Warum *läufst* du *in solcher Eile*?
10. Wer hat ihm *den Vorschlag gemacht*, diesen Schritt zu unternehmen?
11. Es wurde uns schriftlich *angekündigt*, dass wir *im Verlauf von einer Woche* unsere Antwort abschicken müssen.

**21.47** *Переведите следующие предложения:*

1. Речь идет, без сомнения, о приятном круге людей. 2. Речь идет, без сомнения, о его социальном положении художника. 3. Это интересная должность; нужно попробовать получить ее при случае. 4. У тебя есть связи с этой фирмой? - В последнее время меня уже несколько раз спрашивали об этом. 5. Время от времени я обменивался открытками с одной англичанкой, но постепенно наша переписка прекратилась. 6. Родители этого мальчика переехали в другой город и отдали его в пансион. 7. Во время войны этот человек играл большую роль в Германии. 8. Эта прекрасная прогулка навсегда сохранится в моей памяти. 9. Я не вижу ничего плохого в его поведении. Он никого не обманывает и ничего не портит. 10. Она напомнила мне о том, что речь на самом деле идет о прекрасной возможности договориться с этими людьми о встрече. 11. При возможности я смогу за вами зайти. 12. Мы можем завтра обменяться парой слов? Зайдите ко мне! - Договорились! 13. Он рассказал тебе, как обстоят дела с его командировкой в Америку? - Он и словом не обмолвился! 14. Как обстоят дела с твоим здоровьем? Ты очень бледная! Ты не должна переутомляться! 15. Она сделала несколько шагов навстречу, улыбнулась и поздоровалась с нами. 16. Я могу порекомендовать вам хорошего графика. Он голландец и приятный человек во всех отношениях. 17. Что произошло с твоим коллегой? Я фактически не узнал его. Он был копией своего отца, а теперь он выглядит совсем иначе. 18. Почему уже ничего нельзя сделать в этом отношении? 19. На прогулке этот американец сделал моей сестре предложение выйти за него замуж. 20. Эти англичане, без сомнения, приятные люди во всех отношениях, но у меня нет с ними связи. 21. Муж моей коллеги - немец. Время от времени он ездит к родителям в Германию. 22. Эта шведка - очень приятная женщина. Она может порекомендовать вам хороший отель в Стокгольме.

**21.48** *Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:*

1. Gute Gelegenheit kommt nicht alle Tage.
2. Nicht jede Rede verdient eine Antwort.
3. Freunde erkennt man in der Not.
4. Es geschieht nichts Neues unter der Sonne.

**21.49** *Ответьте на следующие вопросы по тексту:*

1. Wo hat der alte Hofmann sein Geld verdient?
2. Wo wurde Paolo geboren?
3. Wie sah Paolo in seiner Kindheit aus?
4. Wann erlebte Paolo seine erste Liebe?
5. Wann begann er zu zeichnen?
6. Wo ließen sich seine Eltern nach einiger Zeit nieder?
7. Zu wem wurde Paolo in dieser Zeit gegeben?
8. Wie lange blieb Paolo im Pansion?
9. Wie viele Jahre waren vergangen, als Paolo in München erschien?
10. Haben die Freunde sich gleich erkannt?
11. Wie sah Paolo in dieser Zeit aus?
12. Was erzählte er von seiner Krankheit und seinem Leben?
13. Wie gefiel Paolo München?
14. Welche Familie wollte Paolo seinem Freund empfehlen?
15. Was für einen Vorschlag hat Paolo seinem Freund gemacht?
16. Wie stellte Paolo der Baronesse Ada seinen Freund vor?
17. Worüber unterhielten sich Paolo und der Baron von Stein?
18. Worum bat die Baronin den Autor?
19. Warum lachte Paolo, als sein Freund ihm sagte, dass die Baronesse Ada ihm imponierte?
20. Was konnte man sofort verstehen?
21. Wer versammelte sich gewöhnlich donnerstags bei der Familie von Stein?
22. Was sagte der Baron von Stein dem Autor eines Tages, als sie sich in der Ludwigstraße getroffen haben?
23. Wie nannte der Baron Paolo's Verschwinden?
24. Was hat die Baronesse Ada dem Autor bestätigt?
25. Wo geschah es?

**21.50** *Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с данными положениями:*

1. Der alte Hofmann hatte sein Geld als Hotelbesitzer in Nordamerika verdient.
2. Paolo Hofmann wurde in Südamerika geboren.
3. Paolo war das Ebenbild seines Vaters.
4. In der Kindheit war Paolo mit dem Autor nicht befreundet.
5. Als Paolos Eltern sich in Karlsruhe niedergelassen hatten, fuhr er sofort zu ihnen.
6. Dann und wann wechselte Paolo mit seinem Freund Postkarten und Briefe.
7. Nach zwei Jahren trafen sie sich wieder, aber sie haben sich erst überhaupt nicht erkannt.



---

8. Zu dieser Zeit ist Paolo Maler geworden, war mit der Akademie fertig, hat einige Zeit auf Reisen verbracht und hat sich schließlich in München niedergelassen.

9. Paolo hat in München keine Bekanntschaften gemacht.

10. Paolo hat dem Autor den Vorschlag gemacht, ihn dem Baron von Stein vorzustellen.

11. Baronessa Ada machte kaum den Eindruck eines sehr schönen Mädchens.

12. Das Bild von Paolo Hofmann hat dem Baron auf der Ausstellung gut gefallen.

13. Es versammelte sich bei der Familie von Stein ein kleiner, aber recht angenehmer Kreis.

14. Eines Tages ist Paolo plötzlich abgereist, ohne seine Adresse zu hinterlassen.

# Lektion 22

---

## Syntax

Nebensätze:

Die Attributsätze mit Konjunktionen **der, die, das, die**

---

## Grammatik

Das Partizip I in der deklinierten Form  
und in der unflektierten Form:

**Lachend sah er mich an.**

**Ich kenne diesen lachenden Jungen.**

---

Das Partizip II in der deklinierten Form  
und in der unflektierten Form:

**Der Brief ist mit der Hand geschrieben.**

**Nimm den geschriebenen Brief!**

---

Die Partizipial Gruppen:

**Er hat Fehler gemacht, auf diese Frage antwortend.**

---

**Text:** Der Wille zum Glück (*nach Thomas Mann*), Teil 2.

---

**Gesprächsthema:** Was ist Liebe?

**а) Придаточные предложения определения** относятся к одному из существительных главного предложения, ставятся после него и вводятся относительным местоимением **der, die, das, die** (*который, -ая, -ое, -ые*) и менее употребимым местоимением **welcher, -e, -es, -e** (*который, -ая, -ое, -ые*). Относительные местоимения **der, die, das, die** склоняются как определенный артикль, но в Genitiv ед. числа всех родов и в Genitiv и Dativ мн. числа к соответствующей форме прибавляется окончание **-en**:

	m	f	n	Pl
<b>N</b>	der, welcher	die, welche	das, welches	die, welche
<b>G</b>	dessen	deren	dessen	deren
<b>D</b>	dem, welchem	der, welcher	dem, welchem	denen, welchen
<b>A</b>	den, welchen	die, welche	das, welches	die, welche

- z. B.** *Der Mann, den wir gerade getroffen haben, ist mein Nachbar.*  
*Человек, которого мы только что встретили, мой сосед.*  
*Der Mann, dessen Auto vor dem Haus steht, ist mein Nachbar.*  
*Человек, чья машина стоит перед домом, мой сосед.*

Относительное местоимение **welcher** не имеет формы Genitiv.

**б) Причастия I и II (Partizip I и Partizip II)** представляют собой отглагольные прилагательные и имеют одновременно свойства глагола (залог) и свойства прилагательного (изменение по падежам).

**1. Partizip I** образуется посредством присоединения к корню или основе глагола суффикса **-end** или **-nd** (для глаголов с суффиксом **-er** или **-el**):

*lachen - lachend schlafen - schlafend donnern - donnernd*

В предложении **Partizip I** в разных функциях может употребляться в несклоняемой и склоняемой форме.

**1.1** В краткой (несклоняемой) форме **Partizip I** употребляется в функции обстоятельства образа действия, обозначая незавершенное действие, одновременное с действием, выраженным сказуемым. В этом случае **Partizip I** переводится на русский язык деепричастием:

- z. B.** *Lachend erzählte er mir diese Geschichte.*

*Смеясь, он рассказал мне эту историю.*

**1.2** В полной (склоняемой) форме **Partizip I** ставится перед существительным и изменяется по падежам как прилагательное. В пред-

ложении **Partizip I** употребляется в функции определения и переводится на русский язык причастием:

z. B. *Sie sah ihr schlafendes Kind an.*

*Она посмотрела на своего спящего ребенка.*

2. **Partizip II** (образование см. L.14b1-3) выражает совершённое действие и также употребляется в несклоняемой и склоняемой форме.

2.1 В несклоняемой форме **Partizip II** входит в состав форм Perfekt и Plusquamperfekt действительного залога и всех форм страдательного залога.

2.2 В несклоняемой форме **Partizip II** переходных глаголов употребляется с глаголом **sein** в именной части составного именного сказуемого. Такая конструкция называется **Stativ** или Passiv состояния. Различие в употреблении **Stativ** от Passiv заключается в том, что по контексту имеется в виду - произведенное действие (Passiv) или то состояние, в котором находится предмет (Stativ).

z. B. *Der Brief ist mit der Hand geschrieben.*

*Письмо написано от руки.*

*Der Kaffee war getrunken, der Kuchen war gegessen.*

*Кофе был выпит, пирог съеден.*

2.3 **Partizip II** в склоняемой форме изменяется вместе с существительным по родам и падежам и употребляется в функции определения:

z. B. *Er isst nur frisch gebackenes Brot.*

*Он ест только свежеспеченный хлеб.*

*Die geöffneten Fenster gingen nach dem Garten.*

*Открытые окна выходили в сад.*

3. **Partizip I** и **Partizip II** не имеют степеней сравнения.

с) **Обособленный причастный оборот** образуется из краткой формы Partizip I и Partizip II, дополненных пояснительными словами; он может ставиться в начале, в середине или в конце предложения и сходен с деепричастным оборотом в русском языке:

z. B. *Er machte viele Fehler, auf diese Frage antwortend.*

*Он делал много ошибок, отвечая на этот вопрос.*

*Aus Berlin zurückgekommen, verabredete sie sich mit uns.*

*Вернувшись из Берлина, она договорилась с нами о встрече.*

## DER WILLE ZUM GLÜCK

(nach Thomas Mann)

### Fortsetzung

Da begann sie plötzlich von Paolo zu sprechen und zwar in einem sehr ruhigen und sehr sicheren Ton.

«Sie sind seit früher Jugend sein Freund?» fragte sie mich.

«Ja, Baronesse.»

«Sie teilen seine Geheimnisse? Darf ich Ihnen vertrauen?»

«Ich hoffe, dass Sie nicht daran zweifeln, Baronesse Ada.»

«Nun gut,» sagte sie, «er hat um meine Hand gebeten, und meine Eltern haben ihm versagt. Er ist krank, sagten sie mir, sehr krank - aber trotzdem: ich liebe ihn. Ich darf so zu Ihnen sprechen, nicht wahr? Ich weiß nicht, wo er sich aufhält; aber ich gebe Ihnen die Erlaubnis, ihm meine Worte zu wiederholen, wenn Sie ihn wieder sehen: ich werde niemals einem anderen Mann die Hand geben als ihm!»

Nach einigen Tagen habe ich mich damals an Hofmanns Eltern brieflich mit der Bitte gewandt, mich von dem Aufenthaltsort ihres Sohnes zu benachrichtigen. Ich bekam eine Adresse in Südtirol, und mein Brief, der dorthin abging, kam an mich zurück mit der Bemerkung, dass der Adressat den Ort schon wieder verlassen hatte.

Es vergingen fünf Jahre, ohne dass ich ein Lebenszeichen von ihm erhielt, - aber auch ohne dass die Nachricht von seinem Tode mich erreichte!

Im vergangenen Jahr nun hielt ich mich in Italien auf, in Rom und Umgebung. Ich hatte die heißen Monate im Gebirge verlebt, war Ende September in die Stadt zurückgekehrt, und an einem warmen Abend saß ich bei einer Tasse Tee im Café Aranjo. Die Gäste kamen und gingen, die Kellner eilten hin und her, und plötzlich sehe ich, wie sich ein Herr in meinem Alter langsam zwischen den Tischen hindurch und einem Ausgang zu bewegt... Dieser Gang - ? Aber da wendet er auch schon den Kopf zu mir, hebt die Augenbrauen, kommt mir mit einem erstaunten «Ah!?» entgegen.

«Du hier? Also wir sind beide noch am Leben!»

Er hatte sich in diesen fünf Jahren kaum verändert; nur dass sein Gesicht noch schmaler geworden war, seine Augen noch tiefer lagen. Dann und wann atmete er ziemlich tief auf.

«Du bist schon lange in Rom?» fragte er.

«In der Stadt noch nicht lange; ich war ein paar Monate auf dem Lande. Und du?»

«Ich war bis vor einer Woche am Meer. ... Ja, ich bin, seit wir uns nicht gesehen hatten, sehr viel gereist.»

Und er begann, während er neben mir ein Glas Sorbette trank, zu erzählen, wie er diese Jahre verbracht hatte: auf Reisen, immer auf Reisen. Er hatte ganz Italien langsam durchgemessen, war von Sizilien nach Afrika gegangen und sprach von Algier, Tunis, Ägypten.

«Schließlich bin ich einige Zeit in Deutschland gewesen,» sagte er, «in Karlsruhe; meine Eltern wünschten dringend, mich zu sehen, und haben mich nur ungern wieder ziehen lassen. Jetzt bin ich seit einem Vierteljahr wieder in Italien. Ich fühle mich im Süden zu Hause, weißt du. Rom gefällt mir über alles!»

«Darf ich daraus schließen,» fragte ich, «dass deine Gesundheit schon besser geworden ist?»

Er sah mich einen Augenblick fragend an; dann erwiderte er:

«Du meinst, weil ich so munter umherwandere? Ach, ich will dir sagen: Das ist ein sehr natürliches Bedürfnis. Was willst du? Trinken, Rauchen und Lieben hat man mir verboten, - etwas anderes habe ich nötig, verstehst du?»

Da ich schwieg, fuhr er fort:

«Seit fünf Jahren - sehr nötig.» Dann sagte er plötzlich:

«Vor allem, - nicht wahr, du verzeihst mir, dass ich so lange nichts habe von mir hören lassen ... Du verstehst das? Bist du über meine Münchener Erlebnisse orientiert?»

«So vollkommen wie möglich. Und weißt du, dass ich die ganze Zeit einen Auftrag für dich getragen habe? Einen Auftrag von einer Dame?»

«Lass hören, ob es etwas Neues ist.»

«Neues kaum,» - und ich wiederholte ihm die Worte, die an einem Abend die Baronesse zu mir gesprochen hatte. «Aber über diese Worte sind Jahre hingegangen, fünf lange Jahre, die sie und du, ihr beide durchlebt habt ... Tausend neue Eindrücke, Gefühle, Gedanken, Wünsche ...»

Ich brach ab und dann sagte er mit einer Stimme, in der wieder die Leidenschaft klang: «Ich - halte diese Worte!»

Und in diesem Augenblick erkannte ich auf seinem Gesicht und in seiner ganzen Haltung den Ausdruck wieder, den ich damals, als ich die Baronesse zum ersten Male gesehen hatte, an ihm beobachtete: diese angespannte Ruhe. Dann sprachen wir wieder von seinen Reisen, von den Studien, die er unterwegs gemacht hatte. Kurz nach Mitternacht trennten wir uns.

Während des ganzen nächsten Monats habe ich mit ihm die Stadt durchwandert. An einem Sonntag haben wir den wundervollen Spätsommernorgen für einen Spaziergang auf der Via Appia genutzt, und auf einem kleinen Hügel sagte er mir plötzlich:

«Ist es dir eigentlich nicht aufgefallen, dass ich immer noch am



Leben bin? Ich wundere mich im Grunde jeden Tag darüber. Weißt du eigentlich, wie es um mich steht? - Der französische Doktor, der mich in Algier behandelte, sagte zu mir: Ich rate Ihnen, fahren Sie nach Hause und legen Sie sich ins Bett! Aber ich lebe doch noch immer. Ich bin fast täglich am Ende. Ich glaube, dass ich in diesen Jahren schon tausendmal den Tod von Angesicht zu Angesicht gesehen habe. Ich bin nicht gestorben. Mich hält etwas. Verstehst du mich?»

Am Morgen trat ich bei Paolo ein, um ihn zu einem Spaziergang abzuholen. Sein großer Koffer stand in der Mitte des Zimmers, Schrank und Kommode waren weit offen; seine Aquarellskizzen aus dem Orient waren noch an ihren Plätzen.

Er selbst stand unbeweglich am Fenster. Dann wandte er sich zu mir, streckte mir einen Brief hin und sagte nichts als: «Lies.»

Ich sah ihn aufmerksam an, nahm den Brief und las:

*Sehr geehrter Herr Hofmann!*

*Der Liebenswürdigkeit Ihrer Eltern, an die ich mich wandte, verdanke ich die Kenntnis Ihrer Adresse und hoffe nun, dass Sie diese Zeilen freundlich aufnehmen werden.*

*Lassen Sie mich, sehr geehrter Herr Hofmann, Ihnen versichern, dass ich während dieser fünf Jahre nur mit dem Gefühl aufrichtiger Freundschaft an Sie gedacht habe. Vor Ihrer plötzlichen Abreise habe ich mit Ihnen gesprochen als ein Mann zum andern, habe ich Ihnen offen und ehrlich den Grund erklärt, warum ich einem Manne, den ich in jeder Beziehung schätze, die Hand meiner Tochter versagen musste. Genauso spreche ich auch heute zu Ihnen: als Freund und als Vater. - Fünf Jahre sind seit Ihrer Abreise vergangen, aber ich habe erst jetzt ganz verstanden, wie tief die Liebe von meiner Tochter zu Ihnen ist. Warum soll ich Ihnen verschweigen, dass meine Tochter in Gedanken an Sie die Hand eines ausgezeichneten Mannes ausgeschlagen hat. Ich möchte Ihnen sagen, dass wir Eltern dem Glücke unseres Kindes nicht im Wege stehen wollen.*

*Ich sehe Ihrer Antwort entgegen, für die ich Ihnen sehr dankbar sein werde, und ich bitte Sie, diese Zeilen als Ausdruck meiner großen Achtung anzunehmen.*

*Oskar Freiherr von Stein*

Ich fragte nichts als: «Du reist?»

Und ohne mich anzusehen, erwiderte er:

«Bis morgen früh müssen meine Sachen bereit sein.»

Der Tag verging mit Besorgungen und Kofferpacken, wobei ich ihm behilflich war, und am Abend machten wir auf meinen Vorschlag

einen letzten Spaziergang durch die Straßen der Stadt. Paolo schien ruhig, aber er atmete tief und schwer. Als wir vor der Fontana Trevi stehen blieben, fragte ich:

«Weißt du eigentlich, dass der beim Abschied von Rom daraus trinkt, zurückkehren wird. Hier hast du mein Reiseglas, du sollst dein Rom wiedersehen!» Ich füllte das Glas und Paolo führte es an die Lippen. Dann trocknete er mit dem Taschentuch das Wasser an seinem Anzug.

Am nächsten Morgen hatte sich der Himmel aufgeklärt. Ein lichtblauer Sommerhimmel lachte über uns, als wir zum Bahnhof fuhren. Der Abschied war kurz. Paolo drückte schweigend meine Hand, als ich ihm Glück wünschte, viel Glück. Ich sah ihm lange nach. Tiefer Ernst lag in seinen Augen - und Triumph.

Was habe ich noch zu sagen? - Er ist tot; gestorben am Morgen nach der Hochzeitsnacht. Es musste so sein. War es nicht der Wille, der Wille zum Glück allein, mit dem er so lange den Tod bezwungen hatte? Er musste sterben, ohne Kampf und Widerstand sterben, er hatte keinen Vorwand mehr, zu leben.

Ich habe mich gefragt, ob er sie schlecht behandelt hatte, die Frau, die er liebte. Aber ich habe sie bei seinem Begräbnis gesehen, und ich habe auch in ihren Augen den Ausdruck erkannt, den ich in seinen gefunden: den starken Ernst des Triumphes.

## Kommentar

1. **Geheimnisse teilen** - *делиться секретами*
2. **sich an jmdn brieflich mit einer Bitte wenden** -  
*обратиться к кому-либо письменно с просьбой*
3. **bei einer Tasse Tee im Café sitzen** -  
*сидеть в кафе за чашкой чая*
4. **schließen (daraus), dass...** - *заключить (из чего-либо), что...*
5. **ein natürliches Bedürfnis** - *естественная потребность*
6. **jmdn (ärztlich) behandeln** -  
*относиться (к кому-л.), лечить (кого-л.)*
7. **den Tog von Angesicht zu Angesicht sehen** -  
*видеть смерть в лицо*
8. **(sehr) geehrter** - *уважаемый (обращение в письмах)*
9. **im Weg stehen** - *стоять на пути*
10. **einer Antwort entgegensehen** - *ждать ответа*
11. **auf einen Vorschlag** - *по предложению*
12. **jmdm die Hand drücken** - *пожать кому-либо руку*
13. **jmdm nachsehen** - *смотреть вслед (кому-либо)*
14. **keinen Vorwand haben** - *не иметь предлога*

**22.1** *Заполните пропуски в придаточных предложениях определительных данными глаголами и дополните их:*

**z. B.** *Der Arzt, den ..... (empfehlen), ist ins Ausland gefahren.  
Der Arzt, den Sie uns vor kurzem empfohlen hatten, ist ins  
Ausland gefahren.*

1. Das Paket, das ..... (abholen), soll man heute abschicken. 2. Die Geschwindigkeit, die ..... (erreichen), ist sehr hoch für dieses Auto. 3. Der Schritt, den sie ..... (unternehmen), ist ganz gefährlich. 4. Der Junge, dem ..... (helfen), ist in unsere Stadt umgezogen. 5. Der Ausweis, den ..... (verlieren), hat mein Mitarbeiter auf seinem Tisch gefunden. 6. Die Künstlerin, der ..... (vorstellen), hat ihr Talent entwickelt. 7. Das Kleid, das ..... (machen lassen), ist noch nicht fertig. 8. Die Kollegen, denen ..... (einen Vorschlag machen), haben leider abgesagt. 9. Der Professor, dessen Buch ..... (lesen), hat vor kurzem promoviert. 10. Der Klavierstimmer, dessen Arbeit ..... (gefallen), wohnt nicht weit von uns. 11. Der junge Mann, dessen Benehmen ..... (erschrecken), hat das ganze Spiel verdorben. 12. Das Mädchen, dessen Bruder eine Firma..... (führen), hat vor kurzem geheiratet. 13. Die Französin, deren Sohn ..... (sich beschäftigen), hat uns viel geholfen. 14. Die Übersetzerin, deren Ehemann ..... (arbeiten), empfahl mir eine interessante Stellung in ihrem Büro. 15. Die Soldaten, deren Träume ..... (kaputtmachen), haben keine Lust zum Leben. 16. Die Sportler, deren Training .... (schieben), erholen sich zu Hause. 17. Die Fachmänner, deren Versammlung ..... (absagen), haben sich um elf Uhr in der Konferenzhalle verabredet.

**22.2\*** *Заполните пропуски соответствующими относительными местоимениями в придаточных определительных:*

1. Die Geschichte, ... mein Kollege mir heute erzählte, hatte ich schon dreimal gehört. 2. Das Kleid, ... meine Freundin sich ändern ließ, gefiel mir ganz gut. 3. Der Kuchen, ... unsere Oma gebacken hatte, schmeckte uns gut. 4. Das Unglück, ... unserem Mitarbeiter geschah, schockierte uns am meisten. 5. Die Stellung, ... dieser Fachmann bekommen hat, gibt ihm eine gute Gelegenheit, viel zu erreichen. 6. Dieses neue Buch, ... gerade erschien, ist leider nicht zu kaufen. 7. Die Kleinigkeiten, ... wir

uns gekauft haben, gefielen unseren Eltern überhaupt nicht. 8. Unser Freund, ... die Mutter nicht erlaubte, mit uns aufs Land zu fahren, blieb allein zu Hause. 9. Die Frau, ... wir nicht geglaubt haben, hat uns die Wahrheit gesagt. 10. Die Leute, ... wir dankten, hatten uns in der Not viel geholfen. 11. Der Geschäftsmann, ... Erfolg in jeder Beziehung sehr groß ist, hat uns seine Unterschrift gegeben. 12. Die Freundin, ... Eltern ins Ausland abgefahren sind, lud uns heute ein. 13. Die Eltern, ... Kinder immer spät nach Hause kommen, fühlen sich sehr nervös. 14. Das Mädchen, ... Auto vor dem Haus steht, arbeitet als Übersetzerin.

### **22.3** *Переведите следующие предложения:*

1. Человек, который за нами заехал, работает в нашем бюро.
2. Должность эксперта, которую он получил, кажется мне очень интересной.
3. Деревня, которая находится в этой местности, произвела на нас хорошее впечатление.
4. Письмо, которое мы вчера получили, позволило нам понять, что произошло с нашими знакомыми.
5. Молодой человек, которого мы не узнали, несколько лет назад заходил к нам со своими родителями.
6. Лестница, которую наши соседи вымыли, ведет в подвал.
7. Результат, которого они достигли, позволил им сделать большой шаг вперед.
8. Больной, которому они порекомендовали хорошего врача, неожиданно умер.
9. Молодой человек, которому родители не разрешили к нам обращаться, занимается иностранными языками.
10. Женщина, с которой случилось несчастье, переехала в соседний дом.
11. Секретарша, которой директор предложил новую должность, очень изменилась.
12. Девушка, которой начальник предложил это место, уехала за границу.
13. Ребенок, которому родители не разрешили у нас остаться, вдруг заплакал.
14. Специалисты, которых вы нам представили, рассказали много интересного.
15. Студенты, которым объяснили, как себя нужно вести, чувствовали себя оскорбленными.
16. Люди, которым обещали красивую жизнь в будущем, чувствовали себя обманутыми.
17. Профессор, чья квартира находится на 5 этаже, иногда обращается к нам за помощью.
18. Старик, чей сын 2 года назад исчез, все еще предпринимает шаги, чтобы найти его.
19. Девушка, чей опыт в этой работе совершенно недостаточен, кажется себе превосходным специалистом.
20. Их единственный ребенок, чье здоровье не вполне хорошее, часто переутомляется.
21. Наша зна-

комая, дочь которой живет в Америке, напомнила нам о том, что мы обещали ей помочь. 22. Ее дочь, муж которой работает экспертом на большой фирме, имеет намерение пригласить нас в Америку. 23. Родители, чьи дети не занимаются спортом, не думают об их будущем. 24. Эти люди, чьи чемоданы стоят в прихожей, приехали к нам на три дня. 25. Журналисты, чьи статьи вам нравятся, работают в этой газете уже много лет.

**22.4\*** *Образуйте Partizip I следующих глаголов и заполните ими пропуски в краткой (несклоняемой) форме по смыслу:*

**schweigen, lächeln, weinen, schreien, sitzen, stehen, warten, tanzen, aussteigen, lachen, antworten.**

1. .... sah er uns an. 2. .... zeigte sie ihre kleinen weißen Zähne. 3. .... antwortete der Schüler auf die Frage des Lehrers. 4. .... bat uns das Kind um Hilfe. 5. .... zeichnete er etwas in seinem alten Heft. 6. .... fragte er uns, worum es während der Diskussion ging. 7. .... bewegte sie sich sehr schön. 8. .... wollte er uns unbedingt es machen lassen. 9. .... auf uns fühlte er sich mehr und mehr nervös. 10. .... fiel das Kind plötzlich auf die Erde. 11. .... begrüßten die Kinder den Lehrer.

**22.5\*** *Образуйте Partizip I и заполните пропуски причастиями в полной (склоняемой) форме:*

**z. B.** *Sie begrüßten den .... (eintreten) Gast.  
Sie begrüßten den **eintretenden** Gast.*

1. Was bringt uns der .... (kommen) Tag? 2. Warum trägst du die .... (stehen) Uhr? 3. Ich mag ihre .... (lachen) Augen. 4. Er saß neben seinem .... (schlafen) Hund. 5. Die .... (spielen) Kinder sind in den Garten gelaufen. 6. Sie wollte die .... (sprechen) Leute nicht stören. 7. Die .... (tanzen) Leute fühlten sich sehr wohl in der Disko. 8. Dieser .... (fragen) Journalist schreibt ganz oft für unsere Zeitung. 9. Die .... (empfehlen) Bücher kann man in der Bibliothek nehmen. 10. Wir haben die .... (suchen) Lösung plötzlich gefunden. 11. Der Professor sah den .... (antworten) Studenten kritisch an. 12. Man soll dem .... (weinen) Kind schnell helfen.

**22.6\*** *Поставьте следующие глаголы в Partizip II и дополните данные предложения в Stativ по смыслу:*

**bestellen, erledigen, abholen, öffnen, schließen, bügeln, einpacken, abschicken, mieten, essen, trinken.**

1. Die Fenster sind .....
2. Die Wäsche ist .....
3. Die Koffer sind .....
4. Ein Taxi ist .....
5. Die Sache ist .....
6. Das Paket ist .....
7. Der Brief war .....
8. Die Wohnung war .....
9. Der Kuchen war schon .....
10. Der Kaffee war schon .....
11. Das Geschäft ist schon .....

**22.7\*** *Образуйте Partizip II и заполните пропуски причастиями в полной (склоняемой) форме:*

*z.B. Das ..... (geben) Wort soll man halten.  
Das **gegebene** Wort soll man halten.*

1. Die ..... (mieten) Wohnung hat ihnen nicht gefallen.
2. Das ..... (bestellen) Taxi kam zu uns 20 Minuten später.
3. Der ..... (abschicken) Brief hat den Empfänger nicht erreicht.
4. Die ..... (bügeln) Hemden lagen auf dem Tisch.
5. Das ..... (sparen) Geld hat er heute ganz verbraucht.
6. Er hat seinen ..... (reparieren) Fernseher noch nicht abgeholt.
7. Er hat seine ..... (verlassen) Familie schon lange nicht gesehen.
8. Das Kind hat seinen ..... (sterben) Onkel nicht gekannt.
9. Die ..... (hängen) Wäsche wird erst morgen trocken sein.
10. Der ..... (kriegen) Brief kam aus der Schweiz.
11. Das ..... (singen) Lied hat uns sehr gut gefallen.
12. Die ..... (kochen) Speisen schmeckten uns sehr gut.
13. Das ..... (nennen) Problem ist für unsere Arbeit sehr wichtig.
14. Der ..... (ansehen) Film hat keinen guten Eindruck auf uns gemacht.
15. Die ..... (erschrecken) Leute versammelten sich auf der Straße.

**22.8\*** *Дополните обособленные причастные обороты Partizip I или Partizip II по смыслу:*

1. Er guckte Fernsehen, auf dem Sessel ..... (sitzen).
2. Er las eine interessante Zeitschrift, an der Haltestelle auf uns .....



(warten). 3. Sie erzählte dem Freund ihre Geschichte, dann und wann auf uns ..... (blicken). 4. Er ist ganz müde geworden, mit uns Tennis ..... (spielen). 5. Wir haben nicht viel erreicht, so lange darüber ..... (sprechen). 6. Das Mädchen weinte, den Kopf mit beiden Händen ..... (halten). 7. Aus Berlin ..... (zurückkehren), erzählte er uns viel Interessantes. 8. Die Sache ..... (erledigen), war er begeistert. 9. Das Geld ..... (kriegen), wollte er abreisen. 10. Die Freunde ..... (abholen), ist er aufs Land gefahren. 11. Die Regeln ..... (wiederholen), ging sie zur Prüfung. 12. Den einzigen Sohn ..... (verlieren), blieb die Frau ganz allein. 13. Bei der Arbeit ..... (einschlafen), konnte er unser Gespräch nicht hören. 14. Ein schönes Landhaus ..... (erben), ist er ins Dorf umgezogen. 15. Seine Frau ..... (erschließen), wurde er von Polizisten verhaftet. 16. Den Vogel ..... (freigeben), fühlte er sich viel besser. 17. Diesen Schritt ..... (unternehmen), war er sehr enttäuscht. 18. Bei uns ..... (vorbeikommen), überredete er uns, ins Ausland mitzureisen.

**22.9** *Переведите следующие предложения, используя Partizip I или Partizip II в обособленных причастных оборотах:*

1. Работая в саду, они пели любимшую песню. 2. Отвечая на этот вопрос, он смотрел мне прямо в глаза. 3. Скучая по своим друзьям, он часто писал им письма. 4. Сидя на берегу, они кидали камни в море. 5. Играя в футбол, он забыл обо всем на свете. 6. Мечтая о большом успехе, этот художник не спал ночами. 7. Отправляя на почте письма, она встретила свою старую знакомую. 8. Покупая фрукты, она всегда просит самые свежие. 9. Лежа в постели, он читал интересную книгу. 10. Посмотрев друг на друга, они поняли, что не расстанутся никогда. 11. Слушая классическую музыку, она думала о своей жизни. 12. Убирая квартиру, она нашла старые фотографии своей бабушки. 13. Женясь на девушке из хорошего дома, он поселился в нашем городе. 14. Закончив учебу, этот японец стал замечательным специалистом. 15. Поступив на нашу фирму, он предложил начальнику улучшить результаты работы. 16. Потеряв работу, она долго искала новое место (должность). 17. Разменяв деньги, он купил бутылку

ку воды. 18. Не узнав на улице своего старого друга, он не поздоровался с ним. 19. Не сдержав своего слова, он вдруг уехал в командировку. 20. Не дозвонившись до своего коллеги по телефону, он поехал к нему домой. 21. Никого не побеспокоив, этот англичанин сам уладил все свои дела. 22. Упаковав чемодан, он вызвал такси и позвонил родителям, чтобы попрощаться с ними. 23. Найдя своего отца в плохом состоянии, он повез его в больницу и попросил врача обследовать его. 24. Взяв необходимые документы, он вышел из дома.

**22.10\*** *Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:*

**raten (D), verbieten (D), heben (A),  
bezwingen (A), ab/brechen (A), sich auf/halten (s).**

1. Kannst du mir ....., was ich machen soll (raten). 2. Meine Mutter .... mir, in diese Uni einzutreten (raten). 3. Der Fachman .... meinem Freund gestern, seinen Beruf zu wechseln (raten). 4. Wer hat dir ....., dich in dieser Stadt niederzulassen? (raten) 5. Was .... du mir in dieser Situation? (raten) 6. Der Arzt .... dem Kind, Eier zu essen (verbieten). 7. Warum hat er dir ....., uns abzuholen? (verbieten) 8. Diese Musik .... die Stimmung (heben). 9. Sie .... die Augen und sah mich kritisch an (heben). 10. Er hat sein Glas .... und trank auf unsere Freundschaft (heben). 11. Dieser Präsident hat den Lebensstandard des Volkes .... (heben). 12. Kaum .... das Mädchen ihre Enttäuschung von der ersten Liebeserfahrung (bezwingen). 13. Er hat seine Ungeduld .... und ist plötzlich ganz ruhig geworden (bezwingen). 14. Diese jungen Leute haben ihre Beziehungen .... (abbrechen). 15. Er fing an, uns etwas Interessantes zu erzählen, aber plötzlich .... er .. (abbrechen). 16. Sie ist abgereist, ohne alle Brücken hinter sich .... (abbrechen). 17. Er .... .. zur Zeit bei seinem Onkel ... (sich aufhalten). 18. Letztes Jahr .... er ... in einer kleinen Stadt in Norddeutschland ... (sich aufhalten). 19. Warum ... er ... bei uns nicht .....,? (sich aufhalten) 20. Auf dem Weg nach Frankreich .... er ... in Italien ... (sich aufhalten).

**22.11** Дополните следующие предложения:

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Ehrlich gesagt           | я не мог ему ничего посоветовать<br>они не могут мне этого запретить<br>вечеринки поднимают настроение<br>он не преодалел свой страх<br>этот немец останавливался у нас два раза                                 |
| 2. Ohne Zweifel             | она советует мне правильные вещи<br>врач запретил ему вставать<br>кошка обломил этот цветок<br>он поднял на меня голос<br>мы можем остановиться в этом городе  |
| 3. Bei erster Gelegenheit   | врач посоветует вам, что делать<br>они запретят эту газету<br>они преодалеют сомнения<br>они повысят жизненный уровень<br>он порвет с ними отношения   |
| 4. Sie haben mich erinnert, | кто мне это посоветовал<br>кто запретил мне переписываться с арабами<br>кто поднял руку на собрании<br>в какой момент оборвалась музыка<br>как он преодалел свою боль<br>когда они останавливались в этом городе |

**22.12** Ответьте на следующие вопросы:

1. Wo halten Sie sich auf, wenn Sie nach Deutschland fahren? .....
2. Wo hielten Sie sich im letzten Urlaub auf? .....
3. Was kann Ihnen der Arzt verbieten? .....
4. Was kann die Stimmung heben? .....
5. Wie kann man die Beziehungen abbrechen? .....
6. Was machen Sie, wenn jemand Ihnen falsch rät? .....
7. Wo ist Rauchen verboten? .....
8. Wie kann man alle Brücken hinter sich abbrechen? .....
9. Wie kann man seinen Lebensstandard heben? .....

10. Wie kann man seine Enttäuschung bezwingen? .....  
11. Wie kann man jemandem helfen, Schmerz zu bezwingen? .....

**22.13** *Образуйте от следующих глаголов Partizip II и используйте их в обособленных причастных оборотах:*

**heben, sich aufhalten, abbrechen,  
bezwingen, verbieten.**

1. Подняв глаза, он увидел стоящего напротив него человека в униформе. 2. Остановившись в нашем городе, он зашел к друзьям своей юности. 3. Прервав рассказ, американец вышел из комнаты. 4. Преодолев боль, немка повторила свой вопрос. 5. Запретив нам об этом разговаривать, он быстро поменял тему. 6. Подняв бокал, австриец пожелал нам любви и терпения. 7. Прервав отношения с нами, он чувствовал себя очень плохо. 8. Остановившись у нас, наша тетя предложила некоторое время вести хозяйство. 9. Преодолев разочарование, гречанка начала новую жизнь у себя на родине.

**22.14\*** *Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:*

**teilen (A), vertrauen (D), schätzen (A),  
versichern (D), behandeln (A), erwidern (A).**

1. Er ..... den Apfel in zwei Hälften und gab mir eine. 2. Das ist mein Bekannter, mit dem ich das Hotelzimmer ..... 3. Mit wem ..... Sie Geheimnisse? 4. Diesem Mann können Sie unbedingt ....., weil er treu und ehrlich ist. 5. Seit ihrer Jugend ..... sie der Freundin alle ihre Geheimnisse. 6. Unsere Nachbarin ist eine sehr gute Frau. Ihr Mann, der von Beruf Techniker ist, ..... sie sehr. 7. Unser Chef ..... diesen Mitarbeiter nicht besonders, weil er manchmal nicht Recht tut. 8. Er hat seinen Freund nicht besonders ....., weil er ihn einmal betrogen hatte. 9. Ich ..... Ihnen, dass diese jungen Leute ihre Beziehungen nicht abgebrochen haben. 10. Er ..... mir gestern, dass er mir nur gut raten wird. 11. Sie ..... ihm gestern, dass ihr nichts geschah. 12. Warum ..... du ihn so schlecht? 13. Er hat mich wie ein Bruder ..... 14. Damals ..... er sie als Freund, weil er sie liebte.

15. Die Sekretärin des Chefs hat uns leider sehr schlecht .....  
 16. Was soll man auf diese Frage ..... 17. Sie hat die Liebe ihres  
 Schulkameraden nicht ..... 18. Er ist ein toller Mensch, der immer  
 Böses mit Gutem .....

**22.15** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Teilen Sie mit jemandem Ihre Geheimnisse? 2. Teilen Sie immer die  
 Meinung Ihrer Eltern? 3. Wessen Auffassungen teilen Sie nicht? 4. Wem  
 können Sie vertrauen? 5. Wem können Sie nicht vertrauen? 6. Wem  
 vertrauen Sie Ihre Geheimnisse? 7. Wen schätzen Sie in Ihrem Leben?  
 8. Was schätzen Sie in Ihrem Leben? 9. Wen schätzen Sie nicht besonders?  
 9. Wie kann man jemandem versichern, dass er die Wahrheit spricht?  
 10. Wen kann man wie ein Bruder behandeln? 11. Was machen Sie, wenn  
 jemand Sie schlecht behandelt? 12. Welcher Arzt behandelt Sie?

**22.16** *Дополните следующие предложения:*

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Soweit ich sehe,          | эти швейцарцы разделяют наше мнение<br>мы можем им доверять<br>они уверяют нас, что ничего не изменилось<br>он относится к ней как брат<br>она не отвечает на его любовь  |
| 2. Soviel ich gehört habe,   | он делится с этой итальянкой<br><div style="text-align: right; padding-right: 20px;">своими секретами</div> этому китайцу нельзя доверять<br>она не ценит своих родителей<br>этот немец уверяет всех, что говорит правду<br>она плохо относится к нему<br>он не ответил на ее чувства |
| 3. Soviel ich mich erinnere, | эти шведы жили в одной комнате<br>он не доверял своей жене<br>он совсем не ценил ее<br>этот француз уверял нас,<br><div style="text-align: right; padding-right: 20px;">что его лечит хороший врач</div> он не отвечал на наши приветствия  |

22.17\* *Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:*

**sich wundern (über (A)), atmen, füllen (A),  
wandern (s), hin/strecken (A) (D).**

1. Worüber ..... Sie ..... ? 2. Ich habe ..... über sein Benehmen .....  
3. Er hat ... über diese Neuigkeit nicht ..... 4. Ich .....  
darüber nicht, dass er uns so schlecht behandelt hatte. 5. Er .....  
sehr tief, obwohl er nur ein paar Meter gelaufen ist. 6. Das Kind .....  
sehr unruhig, wahrscheinlich hat es Fieber. 7. Er ..... das Glas, hob  
es und trank auf uns. 8. Sie ..... den großen Teller mit verschiedenen  
Salaten und bot sie den Gästen an. 9. Wir ..... durch den Wald und  
unterhielten uns über die Möglichkeit, eine interessante Stelle zu  
bekommen. 10. Wir ..... heute fünf Stunden in unserer Gegend .....  
11. Warum ..... du den ganzen Tag durch die Stadt, statt dich auf  
die Prüfung vorzubereiten? 12. Er grüßte mich und ..... mir die Hand  
..... 13. Was hast du mir ..... ? 14. Sie ..... mir die heutige  
Zeitung .....

22.18 *Дополните следующие предложения:*

- |                           |                |   |
|---------------------------|----------------|---|
| 1. Meiner<br>Meinung nach | <br> <br> <br> | этому не нужно удивляться<br>нужно наполнить бутылку водой<br>эти испанцы бродили всю ночь по городу<br>больной дышит очень тяжело  |
| 2. Ich bin sicher,        | <br> <br> <br> | что все удивятся успеху этого немца<br>что этот турок наполнил чемодан старыми вещами<br>что они путешествовали пешком по Италии<br>что их ребенок так дышит, так как простудился |
| 3. Ohne Zweifel           | <br> <br> <br> | этому никто не удивился<br>они уже наполнили свои бокалы<br>они бродили потом несколько часов<br>она протянула руку китайцу при прощании  |



**22.19** *Переведите следующие предложения, используя придаточные предложения определения:*

1. Комната, которую мы занимали с моим другом в гостинице, находилась на 3 этаже. 2. Человек, которому я полностью доверяю, угорил меня вернуться на родину. 3. Письмо, которое он мне протянул, было от нашего дяди из Америки. 4. Вопрос, на который американец не ответил, был очень важен для меня. 5. Художник, которого особенно ценят в этом городе, работает над новой картиной. 6. Сотрудники, чей жизненный уровень в последнее время повысился, часто останавливаются в этом отеле. 7. Родители, чьи дети путешествовали этим летом по Швейцарии, доверяют нашим учителям. 8. Сосед, чьей жене мы посоветовали остановиться у наших знакомых в Берлине, нам очень благодарен за это. 9. Больной, чьим детям запрещено к нему приходить, чувствует себя уже лучше. 10. Наши знакомые, чьи отношения оборвались во время войны, неожиданно нашли друг друга. 11. Эта женщина, муж которой относился к ней так плохо, недавно вышла замуж за другого. 12. Наш коллега, которого мы заверили, что обязательно поможем ему, не вполне нам поверил.

**22.20** *Поставьте следующие предложения в страдательный залог:*

1. Leider hat mein Arzt mich sehr schlecht behandelt. 2. Er erwiderte meine Frage nicht. 3. Er schätzt seine Freunde nicht besonders. 4. Sie wird meine Meinung leider nicht teilen. 5. Er wird seine Geheimnisse niemandem vertrauen. 6. Er hat alle Brücken hinter sich abgebrochen. 7. Seine Eltern haben ihm gut geraten, was er tun soll. 8. Diese Party wird unbedingt seine Stimmung heben. 9. Er hat seine Enttäuschung ohne Mühe bezwungen. 10. Sie wird mir versichern, dass wir uns in Italien gut erholen werden.

**22.21** *Переведите и поставьте во множественное число следующие существительные мужского и среднего рода:*

**Auftrag, Aufenthalt, Ort, Ausdruck, Vorwand,  
Hügel, Bedürfnis, Geheimnis, Alter, Rauchen,  
Taschentuch, Gebirge, Begräbnis.**

**22.22\*** *Заполните пропуски артиклями в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Mein Chef gab mir ... Auftrag, diesen Brief zu beantworten. 2. Ich habe ... Auftrag meines Chefs schnell erledigt. 3. Bei ... Aufenthalt in diesem Ort, trafen wir unsere alten Freunde. 4. Wir wollen dir ... Aufenthalt bei uns so schön wie möglich machen. 5. Während ... Aufenthaltes in Deutschland haben wir uns viel Interessantes angesehen. 6. ... ganze Ort spricht von ... Benehmen des Bürgermeisters. 7. In seinem Gesicht lag ... Ausdruck von Hasses. 8. ... Ausdruck seines Gesichts ab und zu wechselte. 9. Er hat unsere Einladung unter ... Vorwand abgesagt, dass er arbeiten soll. 10. Sie hatte ... Grund, ihm nicht zu vertrauen. 11. Wir saßen beim Barbeque auf ... grünen Hügel im Gebirge und unterhielten uns über ... Kleinigkeiten ... Lebens. 12. Es ist ... natürliches Bedürfnis, sich manchmal zu erholen. 13. Sie teilte ... Geheimnis mit ihrer alten Freundin, weil sie ihr vertrauen konnte. 14. Der Vater unserer Freunde erreichte ... kritische Alter von 80 Jahren. 15. Die Mutter streckte ... weinenden Kind ... Taschentuch hin. 16. Der Arzt hat ... Kranken ... Rauchen verboten. 17. Bei ... Begräbnis seines Onkels hat er erfahren, dass seine Freunde ihn nicht sehr schätzten.

**22.23\*** *Заполните пропуски предлогами:*

1. Er erledigt diese Sache ... Auftrag ... seinem Chef. 2. Ich bin ... Auftrag ... meinem Kollegen zur Ausstellung gekommen. 3. Der Journalist soll ... Auftrag ... der Redaktion diesen Artikel schreiben. 4. ... meines Aufenthaltes in Berlin haben mir meine Bekannten viel geholfen. 5. Sie wanderten ... Ort ... Ort, ohne sich irgendwo aufzuhalten. 6. ... welchem Vorwand ist er nicht zum Unterricht gekommen? 7. Sie ist ... dem Vorwand zu Hause geblieben, dass sie sich erkältet hatte. 8. Sie hat uns nicht geholfen, ... dem Vorwand, dass sie keine Zeit hatte. 9. Erinnerst du dich noch ... den großen alten Baum ... dem Hügel ... Dorf? 10. ... Alter ... 20 Jahren ist der Sohn unserer Nachbarn erst ... die Uni eingetreten. 11. Dieser bekannte Schriftsteller ist ein Mensch ... meinem Alter. 12. Der Junge trocknete ... dem Taschentuch das Wasser ... seinem neuen Anzug. 13. ... Begräbnis ihres Ehemannes hat unsere Nachbarin viel geweint. 14. Seine Geschwister verbringen den Urlaub immer ... Gebirge. 15. Wir haben uns dafür entschieden, dass wir auch bald ... Gebirge fahren.

**22.24** *Переведите и поставьте во множественное число следующие существительные женского рода:*

**Erlaubnis, Kenntnis, Nachricht, Zeile, Liebenswürdigkeit, Umgebung, Leidenschaft, Haltung, Augenbraue.**

**22.25\*** *Заполните пропуски артиклями в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Er hat mir ... Erlaubnis gegeben, bei ihm vorbeizukommen.  
2. ... gute Kenntnis in Mathematik, die er hatte, half ihm, die Prüfung gut zu machen. 3. Sie besitzt ... ausgezeichnete Kenntnis der deutschen Sprache. 4. Gestern habe ich ... Nachricht von meinem alten Freund bekommen. 5. Die Zeitung bringt ... Nachricht, dass der Lebensstandard der Rentner neulich gehoben worden ist. 6. In ... ersten Zeilen seines Briefes erzählte er über ... guten Nachrichten von seinem Bruder. 7. Dieses Buch lässt sich zwischen ... Zeilen lesen. 8. Darf ich Sie um ... Liebenswürdigkeit bitten, mir beim Studium zu helfen? 9. Sie hatten ... Liebenswürdigkeit, uns zu erlauben, diese Wohnung zu mieten. 10. ... Haltung dieses Mädchens ist sehr gut geworden. 11. ... Umgebung unserer Stadt ist einfach wunderbar: grün, schön und ruhig. 12. Nach dem Krieg sind sie durch ... Berlins Umgebung viel gewandert. 13. Er sagte nur, dass ... Leidenschaft für Musik ihm hilft, seinen Weltschmerz zu bezwingen. 14. Sie hat ... Leidenschaft ihres Schulkameraden nicht erwidert. 15. Er hob ... Augenbrauen und sagte, dass er sich über ... Nachricht nicht wundert.

**22.26\*** *Заполните пропуски предложениями:*

1. Darf ich Sie ... Erlaubnis bitten, uns in diesem Hotel aufzuhalten?  
2. Darf ich Sie ... die Liebenswürdigkeit bitten, uns von Ihrer neuen Adresse zu benachrichtigen? 3. Wir haben schon lange keine Nachrichten ... unserem Freund bekommen 4. Er besitzt eine gute Kenntnis ... Chemie. 5. Er hat ... kurzem ein paar Zeilen an seinen Freund geschrieben, aber er fand keine Zeit, den Brief abzuschicken. 6. Was kann man ... diesem Artikel ... den Zeilen lesen? 7. Sie haben gestern eine Fahrt ... Kairos Umgebung unternommen. 8. ... dieser Umgebung findet man viele schöne Häuser und grüne Gärten. 9. Der Musiker spielt Geige ... Ausdruck, aber ... Leidenschaft.

**22.27** *Переведите следующие предложения, используя Passiv:*

1. Эта статья была написана этим немцем по заданию редакции. 2. Мне рассказали, что во время пребывания в Германии родители не разрешили ему работать. 3. Мне объяснили, что из-за плохого здоровья врачи запретили ему курить. 4. Мне сказали, что у этих людей небольшие финансовые потребности. 5. Насколько я могу судить, нам прочитают некоторые строки из письма этого писателя, в которых он пишет о своей страсти к музыке. 6. Мои знакомые попросили нас о любезности заехать за ними. 7. После обеда нас отвезли в горы, где мы бродили до вечера. 8. Наше приглашение на выставку не было принято знакомыми под предлогом их поездки за город. 9. В возрасте двух лет этого мальчика оставили родители.

**22.28\*** *Заполните пропуски следующими прилагательными по смыслу:*

**schmal, munter, dringend, aufrichtig, aufmerksam.**

1. Auf seinem ..... Gesicht lag der Ausdruck der ..... Liebe. 2. Ich bin sicher, dass ein ..... Mensch wie du mir nur gut raten kann. 3. Obwohl sein Onkel schon das kritische Alter von 85 Jahren erreicht hat, ist er noch ein sehr ..... Mann. 4. Seine ..... Haltung zeigt, dass er täglich Sport treibt. 5. Der Kaffee hat mich wieder ..... gemacht. 6. Sie hat heute ein ..... Telegramm von ihrem Bruder aus Hamburg bekommen. 7. Diesen ..... Anruf muss man sofort machen. 8. Jeder ..... Mensch bemerkt, dass ein schönes Erlebnis sofort die Stimmung verbessern kann. 9. Der ..... Pilzsammler wird schöne Pilze nach Hause bringen.

**22.29** *Подберите антонимы к следующим прилагательным:*

munter, schmal, aufrichtig, angenehm, nachlässig, furchtbar, bleich, begeistert, stark, gleich, ausnehmend, widerlich, rasch, schmutzig, laut, ruhig, ausgezeichnet.

**22.30** Дополните следующие предложения, используя наречие **ziemlich** и прилагательные по смыслу:

**z. B.** *Ihr Haus ist .....*  
*Ihr Haus ist **ziemlich** klein.*

1. Die Umgebung dieser Stadt ist .....
2. Das Wetter im Gebirge ist .....
3. Dieses Erlebnis aus seinem Leben war .....
4. Sein Taschentuch war .....
5. Die neuesten Nachrichten waren .....
6. Seine Kenntnisse in Biologie waren .....
7. Der Ausdruck seines Gesichts war .....
8. Der Verkehr in dieser Stadt ist .....
9. Der Schritt, den er unternommen hat, war .....
10. Sein Vorschlag war in jeder Beziehung .....
11. Der heutige Regen ist .....

**22.31** Дополните следующие предложения по смыслу, обратите внимание на использование наречия **unterwegs**:

**z. B.** *Er fuhr mit dem Zug nach Peking. **Von unterwegs** .....*  
***Von unterwegs** hat er uns eine Postkarte geschickt.*

1. Ich war schon unterwegs, als .....
2. Sie hat für unterwegs ein paar Brötchen mitgenommen, weil .....
3. Wir waren schon drei Tage unterwegs, als .....
4. Er hat von unterwegs ein Paket nach Hause geschickt, weil .....
5. Er ist immer unterwegs, weil .....
6. Sie hat uns von unterwegs nicht angerufen, weil .....
7. Er hat unterwegs ein paar Fotos gemacht, weil .....
8. Wir haben für unterwegs einen Regenschirm mitgenommen, weil .....
9. Wir haben diese Nachrichten unterwegs gehört, obwohl .....
10. Er mag unterwegs Zeitungen lesen, obwohl .....

**22.32** Дополните следующие предложения наречиями **täglich, wöchentlich, monatlich, jährlich**:

**z. B.** *Er treibt Sport zweimal .....*  
*Er treibt Sport zweimal **wöchentlich**.*

1. Sie wäscht sich warm zweimal .....
2. Er hält sich in diesem Hotel zweimal .....
3. Diese Zeitschrift erscheint einmal .....
4. Er geht

zum Arzt dreimal ..... 5. Er repariert seinen alten Wagen dreimal .....  
6. Sie räumt die Wohnung zweimal ..... auf. 7. Sie bestellt Kleidung aus  
Deutschland dreimal ..... 8. Er trinkt Kaffee zweimal ..... 9. Sie  
besuchen Theater dreimal ..... 10. Dieser Arzt untersucht die Patienten  
im Krankenhaus dreimal .....

**22.33** Дополните сложносочиненные предложения с наречием  
**тrotzdem** в значении «все же», «несмотря на это»:

1. B. *Es regnete, trotzdem* .....

*Es regnete, **trotzdem** fahren sie aufs Land.*

1. Sie hat den Auftrag nicht erledigt, trotzdem ..... 2. Er bezwang  
seine Enttäuschung, trotzdem ..... 3. Die Musik brach ab, trotzdem  
..... 4. Ihre Liebe wurde nicht erwidert, trotzdem ..... 5. Dieser Arzt  
behandelte meine Tante nicht schlecht, trotzdem ..... 6. Mein Freund  
besaß eine gute Kenntnis in Chemie, trotzdem ..... 7. Er macht kein  
Geheimnis aus seiner Arbeit, trotzdem ..... 8. Der Arzt hat ihm das  
Rauchen verboten, trotzdem ..... 9. Er ist ein aufrichtiger Mensch,  
trotzdem ..... 10. Der Lebensstandard des Volkes ist neulich gehoben  
worden, trotzdem .....

**22.34** Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим  
выражениям:

Вы делитесь секретами?; могу ли я вам доверять?; он просил моей  
руки; я никогда не отдам свою руку другому; в прошлом году; я  
видел за чашкой чая; господин моего возраста; я был несколько  
месяцев за городом; могу я из этого заключить, что ...?; он посмот-  
рел на меня вопросительно; это естественная потребность; я нужда-  
юсь в чем-нибудь другом; тысячи новых впечатлений; голосом, в  
котором снова прозвучало страдание; в течение всего следующего  
месяца; я удивляюсь этому в сущности каждый день; доктор лечил  
меня в Алжире; я тысячу раз видел смерть в лицо; что-то удержива-  
ло меня; уважаемый господин Хофманн; позвольте мне вас заверить;  
мы не хотим стоять на пути счастья нашего ребенка; я жду вашего  
ответа; по моему предложению; я долго смотрел ему вслед; у него не  
было больше предлога.



**22.35** Составьте несколько предложений по следующему образцу:

1. Daraus kann ich schließen, dass .....
2. Darf ich daraus schließen, dass ..... ?
3. Sie kann daraus schließen, dass .....

**22.36** Переведите следующие предложения:

1. Из его рассказа я могу заключить, что он нуждается в нашей помощи. 2. Из ее поведения мы можем заключить, что она нам не доверяет. 3. Из их поступков я могу заключить, что они разделяют наше мнение. 4. Этот молодой человек просил руки дочери наших соседей, но они отказали ему. Девушка сказала, что она любит своего школьного друга и никогда не отдаст руку другому. Родители ее поняли, они сказали, что не хотят стоять на пути счастья своей дочери. 5. Когда они расстались, он долго смотрел вслед своей подруге. 6. Когда американец сидел за чашкой чая, он заметил человека своего возраста, чье лицо показалось ему знакомым. Это был врач, который лечил его. 7. Я удивляюсь, в сущности, тому, что этот старый человек тысячу раз видел смерть в лицо, но что-то удерживает его в этой жизни. 8. В течение всего следующего месяца мы, по моему предложению, будем готовиться к поездке на юг. 9. Он посмотрел на меня вопросительно и сказал голосом, в котором прозвучало страдание, что у него нет никакого предлога, чтобы прервать наши отношения.

**22.37** Составьте письма, используя следующие слова и сочетания:

1. Sehr geehrter Herr X, eine Nachricht bekommen, sich aufhalten, schlecht jmdn behandeln, daraus schließen, die Enttäuschung bezwingen, einer Antwort entgegensehen, mit freundlichen Grüßen.
2. Sehr geehrte Frau X, von unterwegs einen Brief schicken, den abfahrenden Zug nachsehen, um die Liebenswürdigkeit bitten, etwas nötig haben, jmdm vertrauen, mit freundlichen Grüßen.
3. Sehr geehrte Kollegen, im Auftrag von ... schreiben, auf den Vorschlag von ... etw. machen, jmdm versichern, um Erlaubnis bitten, ein dringendes Telegramm abschicken.

**22.38** Ответьте на следующие вопросы по тексту:

1. Warum wollte die Baroness Ada im Isartal erfahren, ob Paolos Schulkamerad seine Geheimnisse teilte?
2. Welches Geheimnis wollte ihm die Baroness vertrauen?
3. Auf welchem Grund haben die Eltern Paolos Bitte um die Hand ihrer Tochter versagt?
4. Welche Erlaubnis hat die Baroness Paolos Freund gegeben?
5. Was wollte der Freund wissen, als er sich brieflich an Paolos Eltern gewandt hat?
6. Mit welcher Bemerkung kam sein Brief zurück?
7. Wie vergingen die nächsten fünf Jahre?
8. Was geschah im Café Aranjó in Rom?
9. Wie sah Paolo nach fünf Jahren aus?
10. Wie hat er diese Jahre verbracht?
11. Was hatte er nötig?
12. Was wurde Paolo von seinem Freund erzählt?
13. Wie fühlte sich Paolo? Worüber wunderte er sich jeden Tag?
14. Von wem hat Paolo den Brief eines Tages bekommen?
15. Was war in diesem Brief geschrieben?
16. Warum hat Paolo sich sofort für die Reise nach Deutschland entschieden?
17. Was hat ihm sein Freund bei der Fontana Trevi gesagt?
18. Wie haben die Freunde sich verabschiedet?
19. Was ist dem Freund nach Paolos Tod eingefallen?
20. Hat Paolo Baroness Ada wirklich schlecht behandelt?

**22.39** Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:

1. Verbotene Früchte sind süß.
2. Geduld baut, Ungeduld bricht ab.
3. Zu geschehenen Taten ist nicht mehr zu raten.
4. Was man dir vertraut, das lass mit dir sterben.
5. Worte füllen den Bauch nicht.

**22.40** Прочитайте и переведите на немецкий язык:

**Томас Манн**

Великий немецкий писатель Томас Манн родился 6 июня 1875 года в Любеке. Его отец был коммерсантом (*der Kaufmann*), а позже стал сенатором (*der Senator*) города Любека. Мать Томаса Манна переехала в Германию из Южной Америки, она была дочерью немца - владельца плантаций и бразильянки. В семье сенатора Манна было пятеро детей. Старший брат Томаса Манна, Генрих Манн также стал известным писателем.

В возрасте 18 лет Томас Манн начал писать статьи для «Журнала по вопросам искусства, литературы и философии» («Die

*Zeitschrift für Kunst, ...*»). В то же время он изучал историю и литературу в университете. Около двух лет Томас Манн провел совместно со своим братом в Италии. В 1898 году вышел первый сборник его новелл (*die Novellensammlung*) «Маленький господин Фридеманн». С этого времени Манн занимается только литературной работой: работает лектором (*der Lektor*) и корректором (*der Korrektor*) сатирического журнала *Hyperlink*, а также пишет новые новеллы. В то же время писатель заканчивает роман (*der Roman*) «Буденброки» - большое произведение о истории своей семьи. Книга вышла в 1901 году, но большого успеха она вначале не имела. В 1903 году выходит новый сборник новелл Томаса Манна «Тристан».

В 1905 году Томас Манн женится на дочери профессора математики Кате Принсхейм. Позже она подарит ему шестеро детей. В 1913 году вышла одна из известнейших новелл Томаса Манна «Смерть в Венеции», которая принесла ему успех во всем мире. Сразу после I Мировой Войны Томас Манн начинает читать лекции по литературе в университетах Голландии, Швейцарии и Дании. В это же время роман «Буденброки» переводят на многие иностранные языки, и в 1929 году Томас Манн получает за этот роман Нобелевскую премию (*der Nobelpreis*).

В 1933 году Томас Манн уезжает вместе с семьей в Швейцарию и не возвращается в нацистскую Германию. В том же году выходит первый том (*der Band*) романа «Иосиф и его братья». Через пять лет Манн с семьей уезжает в эмиграцию в США, а в 1944 году принимает американское гражданство (*die Staatsbürgerschaft*). В 1947 году выходит роман «Доктор Фаустус», который позже становится известным во всем мире, а в 1949 году в первый раз после войны Томас Манн приезжает в Германию.

Но писатель не находит в себе силы остаться на родине. Он возвращается в Америку, а через три года переезжает в Швейцарию, в город Цюрих. А еще через три года в возрасте 80 лет, 12 августа 1955 года Томас Манн умирает. Могила писателя находится на кладбище (*das Friedhof*) Кильхберг в окрестностях Цюриха.

---

# Lektion 23

---

## Grammatik

Die Demonstrativpronomen: **derselbe**  
**derjenige**  
**solcher**

---

## Syntax

Nebensätze:

Die Temporalsätze mit Konjunktionen **während**  
**solange**  
**bis**  
**sobald**  
**bevor/ehe**  
**seitdem**  
**nachdem**

---

Die Konditionalsätze (reale)  
mit Konjunktionen **wenn**  
**falls**

---

Kasuale Verbindung in Satzreihen  
mit Konjunktionen **denn**  
**darum (deshalb, deswegen)**

---

**Text:** Tractat vom Steppenwolf (*nach Hermann Hesse*  
*aus dem Roman «Steppenwolf»*). Auszüge.

---

**Gesprächsthema:** Das Schicksal der Künstler  
in der bürgerlichen Welt.

а) **Сложные указательные местоимения** (Demonstrativpronomen) **derselbe** (*dieselbe, dasselbe, dieselben*) - *этот (же) самый* и **derjenige** (*diejenige, dasjenige, diejenigen*) - *тот (же) самый* указывают на лицо или предмет, идентичный с ранее названным, или на такой, о котором уточняется далее в последующем придаточном определительном предложении. Сложные указательные местоимения изменяются по падежам таким образом, что первая часть местоимений склоняется как определенный артикль, а вторая - как прилагательное с определенным артиклем:

	m	f	n	Pl
<b>N</b>	derselbe	dieselbe	dasselbe	dieselben
<b>G</b>	desselben	derselben	desselben	derselben
<b>D</b>	demselben	derselben	demselben	denselben
<b>A</b>	denselben	dieselbe	dasselbe	dieselben

z. B. *Er wohnt in demselben Haus, in dem seine Eltern wohnten.*  
*Sie zeigte uns diejenigen Werke, die wir nicht gesehen hatten.*

б) **Указательное местоимение solcher** *такой* без артикля склоняется, как указательное местоимение *dieser*. В единственном числе оно может употребляться с неопределенным артиклем **ein solcher**, **eine solche**, **ein solches**, причем в этом случае артикль **ein** склоняется как неопределенный артикль, а **solche** как прилагательное с неопределенным артиклем:

	m	f	n	Pl
<b>N</b>	ein solcher	eine solche	ein solches	solche
<b>G</b>	eines solchen	einer solchen	eines solchen	solcher
<b>D</b>	einem solchen	einer solchen	einem solchen	solchen
<b>A</b>	einen solchen	eine solche	ein solches	solche

z. B. *Wie konnte ihm ein solcher Unfall passieren?*

При употреблении краткой (несклоняемой) формы местоимения **solch**, неопределенный артикль ставится после нее и изменяется соответственно роду и падежу существительного, к которому относится. **solch ein** Mensch, **solch eine** Stimme, **solch ein** Kind, mit **solch einer** Frau, usw.

с) **Придаточные предложения времени** (см. L.13a3) употребляются также со следующими союзными словами: **während** *в то время как*, **solange** *пока*, **bis** *пока не*, **sobald** *как только*, **bevor/ehe** *прежде чем*, **seitdem** *с тех пор как*, **nachdem** *после того как*:

z. В. **Während** *er arbeitet, will er nicht gestört werden.*

**Solange** *es so kalt ist, fahren wir nicht aufs Land.*

*Ich werde auf ihn warten, bis er mich anruft.*

**Sobald** *ich mit der Arbeit fertig bin, fahre ich zu euch.*

*Bring alles in Ordnung, bevor du ins Bett gehst!*

**Seitdem** *er dieses Hotel besitzt, hat er keine Ruhe.*

Союз **nachdem** требует грамматического указания на предшествование действия в придаточном предложении: если (чаще всего) в главном предложении употребляется Präteritum, то в придаточном - Plusquamperfekt:

z. В. **Nachdem** *er den Auftrag erledigt hatte, fuhr er ins Büro.*

д) **Придаточные предложения условные (реальные)** образуются с союзными словами **wenn** *если*, **falls** *если, в случае* и выражают условие, при котором может осуществиться то, о чем идет речь в главном предложении. Условные придаточные предложения употребляются в настоящем и будущем времени.

z. В. **Falls** *er uns betrügt, werden wir ihm nicht mehr glauben.*

*Если он нас предаст, мы не будем ему больше верить.*

Условные придаточные предложения могут образовываться без союза, посредством инверсии (тогда на первое место ставится глагол):

z. В. **Betrügt** *er uns, werden wir ihm nicht mehr glauben.*

е) **Сложносочиненные предложения с причинноследственной связью** образуются следующим образом:

1. с союзом **denn** *так как, потому что*. Сочинительный союз **denn** не является членом предложения, поэтому порядок слов остается прямым. В разговорной речи этот союз менее употребим, чем подчинительные союзы **weil** и **da**.

z. В. **Sie trennten sich, denn sie liebten sich nicht mehr.**

2. с союзными словами **darum**, **deshalb**, **deswegen** *поэтому*. Данные союзы-наречия являются членами предложения и влияют на порядок слов таким образом, что сказуемое предложения ставится вперед за союзным словом:

z. В. **Sie liebten sich nicht mehr, darum trennten sie sich.**



---

## TRACTAT VOM STEPPENWOLF

(nach Hermann Hesse aus dem Roman «Steppenwolf»)

Auszüge

Nur für Verrückte

*Es war einmal einer namens Harry, genannt der Steppenwolf. Er ging auf zwei Beinen, trug Kleider und war ein Mensch, aber eigentlich war er doch eben ein Steppenwolf. Er hatte vieles von dem gelernt, was Menschen mit gutem Verstande lernen können, und war ein ziemlich kluger Mann. Was er aber nicht gelernt hatte, war dies: mit sich und seinem Leben zufrieden zu sein. Dies konnte er nicht, er war ein unzufriedener Mensch. Das kam wahrscheinlich daher, dass er im Grunde seines Herzens jederzeit wusste (oder zu wissen glaubte), dass er eigentlich gar kein Mensch, sondern ein Wolf aus der - Steppe ist. Es mögen sich kluge Menschen darüber streiten, ob er nun wirklich ein Wolf war, ob er einmal, vielleicht schon vor seiner Geburt, aus einem Wolf in einen Menschen verwandelt worden war oder ob das eine Krankheit von ihm war.*

*Der Steppenwolf hatte also zwei Naturen, eine menschliche und eine wölfische, dies war sein Schicksal, und es mag sein, dass dieses Schicksal kein so besonderes und seltenes war. Es sollen schon viele Menschen sein, welche viel vom Hund oder vom Fuchs, vom Fisch oder von der Schlange in sich hatten, ohne dass sie darum besondere Schwierigkeiten gehabt hatten. Bei diesen Menschen lebten eben der Mensch und der Fuchs, der Mensch und der Fisch nebeneinander her, und keiner tat dem andern weh, einer half sogar dem andern. Bei unserem Steppenwolfe nun war es so, dass er in seinem Gefühl bald als Wolf, bald als Mensch lebte. Zum Beispiel, wenn Harry als Mensch einen schönen Gedanken hatte, eine feine, edle Empfindung fühlte oder eine so genannte gute Tat vollbrachte, dann bleckte der Wolf in ihm die Zähne und lachte und zeigte ihm, wie lächerlich dieses ganze edle Theater einem Steppentier zu Gesicht steht, einem Wolf, der ja in seinem Herzen ganz genau darüber Bescheid wusste, was ihm gefiel: nämlich einsam durch Steppen zu rennen, zuzeiten Blut zu saufen oder eine Wölfin zu verfolgen. Und vom Wolf aus gesehen, wurde dann jede menschliche Tat furchtbar komisch und dumm. Aber ganz ebenso war es, wenn Harry sich als Wolf fühlte und benahm, wenn er andern die Zähne zeigte, wenn er Hass gegen alle Menschen und ihre falschen Manieren fühlte.*

---

Man kann sich also vorstellen, dass Harry nicht gerade ein angenehmes und glückliches Leben hatte. Doch soll damit nicht gesagt sein, dass er in ganz besonderer Art unglücklich gewesen war. Auch wer keinen Wolf in sich hat, braucht darum nicht glücklich zu sein, ihm auch etwas fehlt. Und auch das unglücklichste Leben hat seine Sonnenstunden. So war es denn auch bei dem Steppenwolf. Er war meistens sehr unglücklich und unglücklich konnte er auch andere machen, nämlich wenn er sie liebte und sie ihn. Denn alle, die ihn lieb gewannen, sahen immer nur die eine Seite in ihm. Manche liebten ihn als einen feinen, klugen und eigenartigen Menschen und waren dann enttäuscht, wenn sie plötzlich den Wolf in ihm entdecken mussten. Und das mussten sie, denn Harry wollte, wie jeder Mensch geliebt werden.

Es gab aber auch solche, die gerade den Wolf in ihm liebten, und für diese war es enttäuschend, wenn plötzlich der wilde, böse Wolf auch noch ein Mensch war, auch noch Sehnsucht nach Gute in sich hatte, auch noch Mozart hören, Verse lesen und Menschheitsideale haben wollte. Gerade diese waren meistens besonders enttäuscht und böse, und so brachte der Steppenwolf seine eigene Doppeltheit auch in alle fremden Schicksale hinein, die er berührte. Wer nun aber meint, den Steppenwolf zu kennen, der ist dennoch im Irrtum, er weiß noch lange nicht alles. Er weiß nicht, dass er (wie keine Regel ohne Ausnahme ist), manchmal wie der Wolf, manchmal wie der Mensch denken und fühlen konnte, sondern beide einander stärkten und jeder den anderen verdoppelte. Auch im Leben dieses Mannes schien, wie überall in der Welt, manchmal alles Gewohnte, Alltägliche, Erkannte und Regelmäßige bloß den Zweck zu haben.

Hierzu muss eines noch gesagt werden. Es gibt ziemlich viele Menschen von ähnlicher Art, wie Harry einer war, viele Künstler gehören zu dieser Art. Diese Menschen haben alle zwei Seelen in sich und in ihnen ist Göttliches und Teuflisches, ist Glücksfähigkeit und Leidensfähigkeit ebenso neben- und ineinander die ganze Zeit, wie Wolf und Mensch in Harry es waren. Und diese Menschen, deren Leben ein sehr unruhiges ist, erleben manchmal in ihren seltenen Glücksaugenblicken viel sehr Starkes und auch Schönes. Alle diese Menschen, mögen ihre Taten und Werke heißen wie sie wollen, haben eigentlich überhaupt kein Leben, das heißt, ihr Leben hat keine Gestalt. Sie sind nicht Helden oder Künstler oder Denker in der Art, wie andere Richter, Ärzte, Schuhmacher oder Lehrer sind, sondern ihr Leben ist

eine ewige, leidvolle Bewegung, ist unglücklich und sinnlos, sobald man den Sinn nicht in einem von seltenen Erlebnissen, Taten, Gedanken und Werken zu sehen bereit ist, die über dem Chaos eines solchen Lebens erscheinen.

Jede Menschenart hat ihre Kennzeichen, ihre Signaturen, jede hat ihre Tugenden und Laster. Es gehörte zu den Zeichen des Steppenwolfes, dass er ein Abendmensch war. Der Morgen war für ihn eine schlimme Tageszeit, die er fürchtete und die ihm niemals Gutes gebracht hat. Nie ist er an irgendeinem Morgen seines Lebens richtig froh gewesen, nie hat er in den Stunden vor Mittag Gutes getan, nie gute Laune gehabt. Erst im Laufe des Nachmittags wurde er langsam warm und lebendig, und erst gegen Abend war er bereit, etwas Gutes zu tun. Manche Sachen in seinem Leben konnte Harry einfach nicht vertragen, weil er sehr unabhängig war. Nie hat ein Mensch solch ein tieferes, leidenschaftliches Bedürfnis nach Unabhängigkeit gehabt als er. In seiner Jugendzeit, als er noch arm war und Mühe hatte, sein Brot zu verdienen, zog er es vor zu hungern und in alten Kleidern zu gehen, nur um dafür seine Unabhängigkeit zu retten. Er hat sich nie für Geld und Wohlleben, nie an Frauen oder an Mächtige verkauft und hat hundertmal das, was in aller Welt Augen sein Vorteil und Glück war, wegworfen, um dafür seine Freiheit zu bewahren.

Ein Büro oder ein Amt, das war ihm verhasst wie der Tod. Der Machtmensch geht an der Macht zugrunde, der Geldmensch am Geld, der Lustsucher an der Lust. Und so ging der Steppenwolf an seiner Unabhängigkeit zugrunde. Er erreichte sein Ziel, er wurde immer unabhängiger und niemand hatte ihm etwas zu befehlen. Frei und allein bestimmte er über sein Tun und Lassen. Das ist seine Lage im Raum der Welt. Die meisten Intellektuellen, der größte Teil der Künstlermenschen gehört demselben Typus an. Nur die stärksten von ihnen sind fähig, den Humor in sich zu verwirklichen, um in dieser Welt leben zu können und das Gesetz achten zu können.

Zum Schluss unserer Studie bleibt noch eine letzte Fiktion, eine große Täuschung aufzulösen. Wenn Harry sich selbst als Wolfsmenschen empfindet und aus zwei feindlichen Naturen zu bestehen meint, so ist das nichts anderes als eine reine Mythologie. Dass solch ein kluger Mensch wie Harry sich für einen «Steppenwolf» halten kann, darf uns nicht in Verwunderung setzen. Der Richter, der dem Mörder gegenüber sitzt und in sein Auge sieht, einen Augenblick lang den Mörder mit seiner eigenen Stimme reden hört. Aber im

nächsten Augenblick ist er wieder der Richter, der seine Pflicht tut und den Mörder zum Tode verurteilt. Als Körper ist jeder Mensch eins, als Seele nie. Der Mensch ist ja keine feste und dauernde Gestalt, er ist vielmehr ein Versuch und Übergang, er ist nichts anderes als die schmale Brücke zwischen Natur und Geist.

Es ist hier nicht die Rede vom Menschen, den die Schule, die Nationalökonomie, die Statistik kennt, nicht vom Menschen, der wie Millionen auf den Straßen herumläuft, von denen nichts anderes zu halten ist als vom Sand am Meer - solche Leute sind Material, sonst nichts. Nein, wir sprechen hier vom Menschen im hohen Sinn. Das Genie ist nicht so selten, wie es uns oft scheinen will. Und wer doch ein Künstler zu sein glaubt, bemerkt, dass außer dem Wolf, hinter dem Wolf, noch viel anderes in ihm lebt, dass nicht alles Wolf ist, was beißt, dass da auch noch Fuchs, Drache, Tiger, Affe und Paradiesvogel wohnen. Deswegen steht der Steppenwolf ganz außerhalb der bürgerlichen Welt, verachtet den Bourgeois und ist stolz darauf, keiner zu sein.

### Kommentar

1. zufrieden sein (mit (D)) - быть довольным (чем-либо)
2. jmdm weh tun - причинять боль (кому-либо)
3. eine gute Tat vollbringen - совершить хороший поступок
4. die Zähne blecken - оскалить зубы
5. Bescheid wissen (über etw.) - быть осведомленным, знать
6. Blut saufen - пить кровь
7. von jmdm aus gesehen - увиденное глазами (кого-либо)
8. Sehnsucht nach etw. haben -  
иметь стремление, желание (к ...)
9. den Zweck haben - иметь надобность
10. Göttliches und Teufliches - божественное и дьявольское
11. in aller Welt Augen - в глазах всего света
12. an etw (D) zugrunde gehen - гибнуть (за что-то)
13. ein Ziel erreichen - достигнуть цели
14. das Tun und Lassen - образ действий, поведение
15. fähig sein (zu (D)) - быть способным
16. seine Pflicht tun - выполнять свой долг
17. zum Tod verurteilen - приговорить к смерти
18. stolz sein (auf (A)) - гордиться (чем-либо)

**23.1\*** Заполните пропуски указательным местоимением **derselbe** в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Meinem Bruder gefällt ..... Auto, das mir gefällt.
2. In diesem Kino läuft ..... Film, der vor einer Woche lief.
3. Sie zieht heute ..... Bluse an, die sie gestern trug.
4. Er hat ..... Traum, den er immer hatte.
5. Er machte mir ..... Vorschlag, den er meinem Kollegen gemacht hatte.
6. Er hat ..... Bedürfnisse, die alle Leute haben.
7. Er hat ..... Unsinn im Kopf, den er immer hatte.
8. Sie hat sich ..... Kleinigkeiten gekauft, die sie immer kauft.
9. Sie hat ..... Absichten, die sie früher hatte.
10. Er unternimmt ..... Schritt, den wir vor kurzem unternommen haben.
11. Er wird ..... Fehler in Zukunft nicht machen, die er jetzt macht.
12. Sie haben ..... Alten geholfen, dem sie immer helfen.
13. Sie wohnt in ..... Haus, in dem ich wohne.
14. Er wurde von ..... Arzt behandelt, von dem seine Frau behandelt wurde.
15. Unser Direktor glaubt ..... Fachmännern, denen er immer glaubte.
16. Das sind die Kinder ..... Frau, deren Sohn zur Armée gegangen ist.
17. Das sind die Computer ..... Kollegen, deren Aufträge wir erledigen.

**23.2\*** Заполните пропуски указательным местоимением **derjenige** в соответствующем роде, числе и падеже:

1. .... Gast, der gestern bei uns zu Besuch war, hat uns heute angerufen.
2. .... Tasche, die ich mir gestern gekauft habe, gefiel meiner Schwester nicht.
3. .... Erlebnis, das er vor kurzem gehabt hatte, änderte sein Leben.
4. .... Auftrag, der mir gegeben worden war, habe ich schon erledigt.
5. .... Nachricht, die ich bekommen habe, war von meinem Kollegen.
6. Diese Frau arbeitet als Sekretärin in ..... Büro, in dem ihr Mann als Techniker arbeitet.
7. Sie will ..... Mann ihre Hand geben, dem sie vertrauen kann.
8. Die Freunde ..... Kollegen, dessen Frau ihn verlassen hatte, luden ihn gestern zur Party ein.
9. Die Schuhe ..... Frau, deren Kleid von Trussardi ist, sind auch sehr teuer.
10. Die Eltern ..... Kinder, deren Reise ins Ausland auf nächstes Jahr geschoben ist, sind davon sehr enttäuscht.

**23.3** Переведите, используя указательное местоимение **derselbe** в соответствующем роде, числе и падеже:

1. Моя подруга принесла мне эту же самую статью, которую я уже читала.
2. В театре идет эта же самая пьеса, которую мы уже видели.
3. В кино идет этот же самый фильм, который шел неделю назад.
4. Австрийцы обсуждают сегодня эту же самую проблему, которую

обсуждали вчера. 5. Могу ли я из этого заключить, что он работает над этой же самой темой, над которой работал несколько лет назад? 6. Он представил меня этим же самым немцам, которым представлял мою подругу. 7. Они остановились в этой же самой гостинице, в которой останавливались в прошлом году. 8. Они обратились к этому же самому японцу, к которому обращались в прошлый раз.

**23.4** *Переведите, используя указательное местоимение **derjenige** в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. Тот самый журнал, который мне нравится, выходит два раза в неделю. 2. Тот самый писатель, который написал эту книгу, работает над новым романом. 3. Те самые грибы, которые мы вчера собрали, вполне съедобны. 4. Тот самый голландец, с которым мы договорились о встрече, живет в собственном доме в пригороде. 5. То самое поручение, которое я выполнил, было выполнить довольно сложно. 6. Тот самый врач, который его лечит, запретил ему теперь пить и курить.

**23.5** *Образуйте из краткой формы указательного местоимения **solch ein (eine, ein)** склоняемую форму **ein solcher (eine solche, ein solches usw.)**:*

solch ein Mensch, solch eine Frau, solch ein Kind, solch ein Auto, solch ein Zug, für solch einen Freund, für solch eine Person, für solch ein Mädchen, ohne solch eine Frau, ohne solch einen Sohn, gegen solch einen Kandidaten, mit solch einem Mann, mit solch einem Auto, mit solch einer Freundin, bei solch einer Gelegenheit, bei solch einem Essen, bei solch einem Studium, nach solch einer Arbeit, nach solch einem Frühstück, nach solch einer Hochzeit, seit solch einem Krieg.

**23.6\*** *Заполните пропуски указательным местоимением **ein solcher** в соответствующем роде, числе и падеже:*

1. .... Wagen wird jedem gefallen. 2. Er hat mir ... .. Geschichte erzählt, dass ich ihm kaum glauben konnte. 3. Ich werde ... .. Auftrag bekommen, dass ich ihn ohne Mühe erledige. 4. Sie hat ... .. Enttäuschung erlebt, dass sie sie nicht bezwingen kann. 5. Sie hält ihren Freund für ... .. dummen Mann, dass sie seine Meinung überhaupt nicht teilt. 6. Er redet ... .. Unsinn, dass man ihm überhaupt nicht zuhört. 7. Sie haben sich ... .. Computer gekauft, dass sie im



siebten Himmel sind. 8. Diese Arbeit hat ... .. Vorteil, dass sie sich ohne Zweifel lohnt. 9. Bei ... .. Regen können wir nicht ausgehen. 10. Ich kann mit ... .. Menschen meine Geheimnisse nicht teilen. 11. Sie leben in ... .. kleinen Dorf, dass es auf der Karte nicht eingezeichnet ist. 12. Sie hielten sich in ... .. Hotel auf, dass sie sich nicht ganz gut fühlten. 13. Bei ... .. Gelegenheit kann man sehr viel erreichen. 14. Sie ist die Frau ... .. Mannes, der sie über alles schätzt. 15. Das sind die Töchter ... .. Frau, die für die Kinder nicht sorgt. 16. Er hat ... .. Schmerzen, dass er nicht einschlafen kann. 17. Sie leisten sich ... .. Partys, dass alle sich darüber wundern. 18. Sie verbringt Zeit mit ... .. Freunden, dass ihre Mutter erschrocken ist. 19. Er hat ... .. Kenntnisse in Mathematik, dass er ohne Mühe in die Uni eintritt. 20. Sie lässt sich ... .. Kleider machen, dass sie genauso wie eine Schauspielerin aussieht.

**23.7** *Дополните сложноподчиненные предложения с союзом während. Обратите внимание на одновременность действия и совпадение времен в главном и придаточном предложениях:*

1. Während es regnet, .....
2. Während er sich auf die Prüfung vorbereitet, .....
3. Während sie sich überlegt, .....
4. Während wir arbeiten, .....
5. Während wir uns auf die Reise freuen, .....
6. Während wir uns unterhielten, .....
7. Während er sich mit dieser Arbeit beschäftigt, .....
8. Während der Polizist meinen Führerschein prüfte, .....
9. Während wir uns anzogen, .....

**23.8** *Дополните сложноподчиненные предложения с союзом solange:*

1. Solange das Wetter gut ist, .....
2. Solange wir uns alles leisten können, .....
3. Solange er sich so schlecht benimmt, .....
4. Solange sie studieren kann, .....
5. Solange er noch lebt, .....
6. Solange sie diese Gelegenheit hat, .....
7. Solange dieses Haus ihr gehört, .....
8. Solange der Schriftsteller noch schreiben kann, .....

**23.9** Дополните сложноподчиненные предложения с союзом **sobald**. Обратите внимание, что действие в главном предложении сразу же следует за действием в придаточном предложении:

1. Sobald das Licht grün wird, .....
2. Sobald er in die Uni eintreten wird, .....
3. Sobald der Verbrecher verhaftet werden wird, .....
4. Sobald dieser Fehler verbessert werden wird, .....
5. Sobald ich mich daran erinnerte, .....
6. Sobald er uns entschuldigte, .....
7. Sobald ich das Paket auf der Post kriegte, .....
8. Sobald ich mein Studium beendete, .....
9. Sobald ich meinen Schulkameraden erkannte, .....

**23.10\*** Заполните пропуски союзами **während, solange** или **sobald**:

1. .... sie den Artikel aus dem Deutschen ins Russische übersetzte, schlief ihr Kind im nächsten Zimmer.
2. .... unser Auto gewaschen wurde, erholten wir uns im Café.
3. .... er Deutsch lernt, will er von niemandem angerufen werden.
4. .... er noch nicht verheiratet ist, kann er sich alles leisten.
5. .... dieses interessante Buch erscheint, wird es ohne Zweifel einen großen Erfolg haben.
6. .... ich ihn unter dieser Nummer endlich erreiche, werde ich Sie davon benachrichtigen.
7. .... Sie seinen Brief bekommen werden, lassen Sie mich wissen, ob alles in Ordnung ist.
8. .... wir im Urlaub waren, räumte diese Frau unsere Wohnung auf.
9. .... die Kinder dem Alten halfen, ging es ihm finanziell ganz gut.
10. .... der Regen aufhört, werden wir spazieren gehen.

**23.11** Дополните сложноподчиненные предложения с союзом **bis**:

1. Ich werde zu Hause bleiben, bis .....
2. Er wird sich überlegen, bis .....
3. Sie wird die Wohnung aufräumen, bis .....
4. Er wird sein Talent entwickeln, bis .....
5. Sie wird die Regeln wiederholen, bis .....
6. Sie wird umher laufen, bis .....
7. Er wird sein Glück versuchen, bis .....
8. Sie werden sich streiten, bis .....

**23.12** *Doppolnltte slohnpodchlnenne predlohenl s soolom bevor:*

1. Bitte rat mir etwas, bevor .....
2. Bitte überleg dir, bevor .....
3. Bitte ruf uns an, bevor .....
4. Bitte komm vorbei, bevor .....
5. Bitte tu es nicht, bevor .....
6. Bitte öffne die Tür nicht, bevor .....
7. Bitte geh nicht weg, bevor .....
8. Bitte erholen Sie sich, bevor .....

**23.13** *Doppolnltte slohnpodchlnenne predlohenl s soolom seitdem:*

1. Seitdem sie sich in diesem Dorf niederließen, .....
2. Seitdem er meine Meinung teilt, ..... 3. Seitdem er im Auftrag von dieser Firma arbeitet, ..... 4. Seitdem er die Wohnung wechselte, ..... 5. Seitdem sein erstes Buch erschien, ..... 6. Seitdem ihr das Unglück geschehen ist, ..... 7. Seitdem sie in Moskau umgezogen sind, ..... 8. Seitdem dieser Arzt ihn behandelt, .....

**23.14** *Doppolnltte slohnpodchlnenne predlohenl s soolom nachdem:*

1. Nachdem er dieses Geschäft eröffnet hatte, ..... 2. Nachdem er uns davon benachrichtigt hatte, ..... 3. Nachdem er seinen Fehler verbessert hatte, ..... 4. Nachdem sie das ganze Geld verbraucht hatte, ..... 5. Nachdem er mich überredet hatte, ..... 6. Nachdem er sie schlecht behandelt hatte, ..... 7. Nachdem sie die Flasche mit Milch gefüllt hatte, ..... 8. Nachdem er davon genug gehabt hatte, .....

**23.15\*** *Zoppolnltte propuskl sooloml bls, bevor, seitdem, nachdem:*

1. Sie wird ihn anrufen, ..... sie ihn erreicht. 2. .... er zwei Söhne im Krieg verlor, ist er weltfremd geworden. 3. .... sie diese Wohnung mieteten, wohnten sie in der Stadtmitte. 4. Bitte, denken Sie noch darüber nach, ..... Sie unsere Einladung absagen. 5. .... der Regen aufgehört hatte, fuhren wir aufs Land. 6. .... er sich sein Auto reparieren

lieB, fährt er mit der U-Bahn. 7. Ich werde auf ihn warten, ..... er kommt.  
8. .... er öfter ins Ausland reist, können sie sich besser verstehen.

**23.16** *Переведите следующие предложения:*

1. Как только станет теплее, они поселятся за городом. 2. С тех пор, как эта англичанка работает в офисе, она носит деловые костюмы. 3. Она будет заниматься этой проблемой, пока ей не надоест. 4. С тех пор, как она болеет, ее муж заботится о семье. 5. Узнайте его лучше, прежде чем будете делать ему такое предложение. 6. Пока эта немка зависит от мужа, она может только мечтать о работе. 7. После того, как он узнал правду, у него пропало желание что-либо предпринимать. 8. Как только чемодан будет упакован, мы поедем на вокзал. 9. В то время как этот англичанин сидит над книгами, его сестра проводит время на дискотеках. 10. С тех пор, как этот француз работает на фирме, он зарабатывает гораздо больше. 11. Он будет вести протокол, пока они не найдут новую секретаршу. 12. Обдумайте все еще раз, прежде чем вы на это решитесь. 13. После того, как он наполнил бокалы, они выпили за удачу. 14. В то время, как они переодеваются, вы можете посмотреть этот журнал. 15. Как только она привыкнет к этой работе, она будет чувствовать себя лучше. 16. Сообщите нам свой новый адрес прежде, чем поедешь. 17. Пока этот художник жив, он будет работать над новыми картинами. 18. Как только они поверят его документы, они выдадут ему новый паспорт. 19. После того, как они прочитали доклад, они сделали вывод, что некоторые аргументы должны быть еще раз проверены. 20. Пока он занят этой проблемой, можно к нему не обращаться. 21. Позвони нам еще раз, прежде чем уедешь. 22. Немцы не ответят нам на наше письмо, пока мы не пошлем им срочную телеграмму.

**23.17** *Дополните следующие сложноподчиненные предложения с придаточным условия:*

1. Falls wir uns beeilen, .....
2. Falls wir ihn erreichen, .....
3. Falls wir uns nochmal überlegen, .....
4. Falls wir uns verabreden, .....
5. Falls er uns nach Hause fahren wird, .....
6. Falls er unsere Party verdirbt, .....
7. Wenn er uns abholt, .....
8. Wenn wir unsere Beziehungen abbrechen, .....

9. Wenn ich ihn überrede, .....  
10. Wenn er sich damit beschäftigen wird, .....

**23.18** Дополните следующие бессоюзные условные придаточные предложения:

1. Bittet er uns um Hilfe, .....  
2. Empfängt er uns heute, .....  
3. Begleitet er uns nach Hause, .....  
4. Überarbeitet er sich, .....  
5. Klappt bei ihm alles, .....  
6. Lädt er uns ein, .....  
7. Bietet er mir diese Gelegenheit an, .....  
8. Benimmt er sich besser, .....  
9. Unternimmt er diesen Schritt, .....  
10. Stimmen für diesen Kandidaten mehr Leute, .....

**23.19** Переведите, используя союзные и бессоюзные придаточные условные предложения (2 варианта):

1. Если мы сегодня встретимся с этим немцем, мы поговорим с ним об этом. 2. Если он потеряет эти документы, у нас будут проблемы. 3. Если наша тетьа поселится у нас, она будет вести хозяйство. 4. Если с ним что-нибудь случится, это будет ваша вина. 5. Если она потратит все деньги, никто ей не поможет. 6. Если погода будет хорошая, мы поедем за город. 7. Если ему разрешат поехать на юг, мы поедем вместе. 8. Если он извинится, она простит ему все. 9. Если он будет пользоваться словарем, он легко переведет этот текст на русский язык. 10. Если он позвонит, мы договоримся о встрече в 8 часов в кафе. 11. Если этому китайцу еще раз не повезет, он уедет из нашего города. 12. Если они останутся в этой гостинице, мы обязательно встретимся. 13. Если он испортит нам настроение, мы не будем его больше приглашать. 14. Если этот австриец разовьет свой талант, он может стать известным художником. 15. Если вы узнаете этого француза лучше, вы полюбите его. 16. Если он не наденет пальто, он простудится.

**23.20** Образуйте из следующих пар предложений сложносочиненные предложения с союзом **denn**:

1. Es klappte bei ihm alles. Wir halfen ihm. 2. Sie kann ihm nicht vertrauen. Er hat sie betrogen. 3. Sie können sich nicht viel leisten. Sie verdienen

wenig. 4. Er fährt in die Emigration. Er kann keine gute Stellung in der Heimat finden. 5. Sie besucht die Museen und Galerien oft. Sie interessiert sich für Kunst. 6. Sie beschäftigt sich mit den Sprachen. Sie ist Übersetzerin von Beruf. 7. Er erholt sich. Er hat sich überarbeitet.

**23.21** *Образуйте из следующих пар сложносочиненные предложения с союзами*

**darum, deshalb, deswegen:**

1. Er möchte viel erreichen. Er arbeitet Tag und Nacht. 2. Sie wurde von ihrem Freund verletzt. Sie weint den ganzen Tag. 3. Sie hat davon genug. Sie möchte diese Beziehungen abbrechen. 4. Er erkannte mich nicht. Er grüßte mich nicht. 5. Sie hält ihren Freund für einen Dummkopf. Sie glaubt ihm nicht. 6. Sie hat sich erkältet. Sie nimmt Tabletten ein. 7. Er wollte uns nicht stören. Er wartete draußen.

**23.22** *Дополните следующие сложносочиненные предложения:*

1. Er kam sehr spät, denn .....
2. Er ist sofort eingeschlafen, denn .....
3. Sie hat unsere Einladung abgesagt, denn .....
4. Er möchte seinen Wagen loswerden, denn .....
5. Er fühlt sich nicht gut, darum .....
6. Er schätzt seine Frau nicht, deswegen .....
7. Sie haben mir falsch geraten, deshalb .....
8. Er hat keine eigene Meinung, darum .....

**23.23\*** *Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения, заполните пропуски и переведите предложения на русский язык:*

**gewinnen (A), rennen (s), vertragen (A), empfinden (A),  
befehlen (D), wegwerfen (A), vor/ziehen.**

1. Sie haben gestern das Spiel .....
2. Wer ..... das Fußballspiel?
3. «Bavaria» hat gegen «Hamburg» zwei zu eins .....
4. Dieser junge Sportler .... den Kampf.
5. Er hat auch die Liebe dieses Mädchens .....
6. Wohin ..... er?
7. Die gestorbene Frau ..... zum Arzt wegen jeder Kleinigkeit.
8. Der Sportler ... heute nicht schnell genug .....
9. Er .....



keinen Alkohol. 10. Sie ..... solche Speisen sehr schlecht. 11. Warum ..... du diesen Kollegen nicht? 12. Dieses heiße Klima konnten sie nicht ..... 13. Alle zwei Stunden ..... er Hunger. 14. Sie ..... tiefe Gefühle für ihren Chef. 15. Was ..... du gestern auf der Party? 16. Sie ..... keine Sympathie für ihre Nachbarin. 17. Er ..... die ganze Zeit in seiner Familie. 18. Er ..... uns, jeden Morgen kalt zu waschen. 19. Der Offizier hat dem Soldaten ..... , vorwärts zu rennen. 20. Sie ..... alles, was nicht auf dem richtigen Platz liegt. 21. Warum hast du diese Zeitschriften .....? 22. Er ..... die alten Briefe seiner ersten Frau. 23. Was ..... du ..., dich zu erholen oder wieder arbeiten gehen? 24. Er ..... es gestern ..., uns alles zu erklären.

**23.24** Дополните следующие предложения:

- |                               |  |
|-------------------------------|--|
| 1. Darf ich daraus schließen, | что они должны обязательно выиграть<br>что он недостаточно быстро пробежал по сравнению с другими спортсменами<br>что она выбросила все документы<br>что он не переносит такой климат<br>что кто-то приказал ему сделать это<br>что он не ощущает страха |
| 2. Es hängt davon ab,         | выиграют ли они завтра<br>прикажет ли он им мыть лестницы<br>почувствуем ли мы к ним симпатию<br>выбросил ли он старые вещи<br>предпочтет ли он у нас остаться<br>переносит ли она эти таблетки  |
| 3. Soweit ich weiß,           | они выиграли войну<br>он бежал очень быстро<br>она не переносит своего шефа<br>офицер приказал сесть в машину<br>они любят выбрасывать деньги<br>он предпочитает рыбу мясу   |
| 4. Im Grunde genommen         | она завоевала нашу любовь<br>приказывать очень легко<br>она предпочитает старого друга новому<br>мы не чувствуем голода<br>никто не может переносить этого человека<br>никто не бежит так быстро, как он   |

**23.25** Переведите предложения, используя глагол **bestehen** в следующих значениях:

- a) **etw. bestehen** - *выдерживать (что-либо)*  
b) **auf etw (D) bestehen** - *настаивать (на чем-либо)*  
c) **aus (D) bestehen** - *состоять (из чего-либо)*

1. Он выдержал экзамен по биологии на четыре (mit «gut»). 2. Она не выдержала экзамен по математике. 3. Они должны выдержать борьбу против своих врагов. 4. Он настаивает на своем желании, отправить срочную телеграмму. 5. Она настаивает на своей идее, переехать в другой город. 6. Она настаивает на том, чтобы договориться с нами о встрече. 7. Он настаивает на том, чтобы уехать за город на выходные. 8. На чем вы настаиваете? 9. Эта книга состоит из коротких рассказов. 10. Эта квартира состоит из четырех комнат. 11. Их деревня состоит из 5 домов. 12. Эта группа состоит из 12 студентов.

**23.26\*** Переведите данные глаголы и заполните пропуски по смыслу:

**verwandeln (A) in (A), verfolgen (A),  
verwirklichen (A), verachten (A), retten (A).**

1. Das Unglück ..... diese hübsche Künstlerin in eine traurige Frau.  
2. Der Erfolg ..... ihn in einen herzlosen widerlichen Menschen. 3. Die Not ..... die Frau in eine arme Alte. 4. Er ..... keine Absicht, uns zu verletzen. 5. Die Polizisten ..... den rennenden Verbrecher. 6. Dann und wann ..... er uns mit seinen Bitten. 7. Viele Menschen wurden aus politischen Gründen ..... . 8. Er möchte seine Idee unbedingt ..... .  
9. Vor einem Jahr ..... er seinen Plan. 10. .... Sie alle Ihre Träume?  
11. Er ..... seine Eltern, weil sie nicht viel verdienen. 12. Sie ..... ihren ersten Ehemann, weil er sie die ganze Zeit betrog. 13. Sie ..... ihren alten Onkel, weil er sich nicht gut benahm. 14. Er ..... das Kind aus dem brennenden Haus. 15. Richtiger Freund ..... aus der Not. 16. Leider ...  
man niemanden in diesem Verkehrsunfall .....

**23.27** Дополните следующие предложения:

1. Es ist ganz klar, | что горе превратило его в старика  
| что эта немка осуществила свою мечту  
| что этот араб презирает такую работу  
| что этого француза никто не преследует
2. Auf seinen Vorschlag | они превратят эту деревню в город  
| они осуществят этот план  
| мы выручим их из беды  
| они преследуют этого преступника
3. Ohne Zweifel | этот американец осуществит свою идею  
| он не будет пренебрегать нашими усилиями  
| врач спасет этого ребенка  
| турки не будут нас преследовать

**23.28\*** Заполните пропуски следующими глаголами:

**entdecken (A), berühren (A),  
bewahren (A), auf/lösen (A), fehlen (D)**

1. Kolumbus hat Amerika ..... 2. Die Frau ..... einen Dieb in ihrem Landhaus. 3. Die Kinder haben ein Vogelnest auf dem Baum ..... 4. Man soll Skulpturen im Museum nicht ..... 5. Er ..... mit der Hand den ungewöhnlichen Umschlag. 6. Ich möchte davon nicht reden. Das ..... mich überhaupt nicht. 7. Es ist sehr schwer, in dieser Situation Ruhe zu ..... 8. Er wollte den Eindruck seiner ersten Liebe im Herzen ..... 9. Dieses Problem soll man schnell ..... 10. Er ..... diese Aufgabe ohne Mühe ..... 11. Was soll man machen, um dieses Problem' ..... 12. Was ..... dir? 13. Mir ..... noch Vieles. 14. Wer ..... heute? 15. Es ..... noch einige Gäste.

**23.29** Дополните следующие предложения:

1. Ich weiß nicht genau, | кто обнаружил это захоронение  
| кто коснулся этой проблемы  
| кто решил эту проблему  
| что ему не хватает

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 2. Es ist nicht leicht, | открывать новые земли<br>сохранять независимость<br>решать мировые проблемы<br>касаться в разговоре этой темы   |
| 3. Auf der einen Seite  | он не открыл Америку, но с другой стороны .....<br>он сохранил спокойствие, но с другой стороны .....<br>это меня не касается, но с другой стороны .....<br>ей не хватает терпения, но с другой стороны ... |

**23.30** *Переведите следующие сложносочиненные предложения:*

1. Он выиграл эту игру, так как он был очень внимательным.
2. Она не переносит этого человека, так как он ее преследует.
3. Он приказал им бежать, так как на улице было очень холодно.
4. Он не настаивает на своей идее, так как никто не может ее осуществить.
5. Она не выдержала экзамен, так как плохо подготовилась.
6. Он предпочел купить новую мебель, поэтому он выбросил старые вещи.
7. Они почувствовали голод, поэтому они пошли в ресторан.
8. Этот салат состоит из рыбы, риса и помидоров, поэтому он нам не понравился.
9. Врач спас этого ребенка, поэтому он хочет его еще раз осмотреть.
10. Он презирает этих людей, поэтому он предпочел отказаться от их приглашения.
11. Мне не хватает времени, поэтому я не могу закончить перевод.
12. Они быстро решили эту проблему, поэтому теперь отдыхают.
13. Он настаивает на своем мнении, так как имеет на это право.
14. Она презирает его, так как он все портит.

**23.31** *Переведите следующие сложноподчиненные предложения:*

1. Если он осуществит свою идею, он будет самый счастливый человек в мире.
2. Если они выиграют игру, они получают большую премию.
3. Если ей не будет хватать денег, она попросит их у нас.
4. Если автор будет на этом настаивать, редактор будет работать над статьей.
4. Если они решат эту проблему, они завоюют любовь коллег.
5. Если он не выкинет эти вещи, она будет его презирать.
6. Если он обнаружит что-нибудь новое в этом отчете, он даст нам знать.
7. Если он выдержит экзамен на отлично,

он будет этому очень рад. 8. Полицейские будут преследовать преступника, пока не арестуют его. 9. С тех пор, как он осуществил свою идею, прошло три года. 10. Пожалуйста, обдумай все еще раз, прежде чем настаивать на своем мнении. 11. В то время, как он бежал, мобильный телефон выпал у него из кармана. 12. После того, как они поссорились, она презирает этого человека. 13. Как только он завоеует ее любовь, он женится на ней. 14. Пока они сохраняют спокойствие, можно найти единственное правильное решение этой проблемы. 15. После того, как она нам все объяснила, мы не касались этой темы.

**23.32** *Поставьте во множественное число следующие существительные мужского и среднего рода:*

**Versuch, Zweck, Raum, Held, Teil, Richter,  
Übergang, Geist, Irrtum, Humor, Affe, Fuchs,  
Tiger, Drache, Schicksal, Ziel, Gesetz, Amt.**

**23.33\*** *Заполните пропуски соответствующими артиклями:*

1. Nachdem er Pech gehabt hatte, machte er noch ... Versuch. 2. Bei ... zweiten Versuch hat bei ihm alles geklappt. 3. Er verfolgte ... bestimmten Zweck, seinen Plan zu verwirklichen. 4. Aber er hat ... Zweck nicht erreicht. 5. Sie können ... Raum für die Waschmaschine im Badezimmer finden. 6. Sie haben ... Raum für einen solchen Schrank. 7. ... große Teil dieser Gegend gehört einer alten deutschen Familie. 8. ... obere Teil des Landhauses ist kaputt gegangen. 9. Gibt es hier ... Übergang über die Straße? 10. Hier gibt es ... Übergang für die Fußgänger. 11. In einem gesunden Körper ist ... gesunder Geist. 12. In den Werken dieses Schriftstellers empfindet man ... Geist der Zeit. 13. Man soll ... Humor in verschiedenen Situationen nicht verlieren. 14. Es war ... Irrtum von ihm, diese Gelegenheit zu verpassen. 15. ... Irrtum musste er teuer bezahlen. 16. Die Kinder wollten sich ... Affen, ... Tiger und ... Füchse im Zoo ansehen. 17. Dieser Mann hat ... schweres Schicksal gehabt. 18. ... Schicksal hat ihn vor dem Tod bewahrt. 19. Er studiert Sprachen mit ... Ziel, Übersetzer zu werden. 20. Er wird ... Ziel unbedingt erreichen. 21. ... Gesetz ist für alle Menschen gleich. 22. Man soll ... Gesetz achten. 23. ... Finanzamt befindet sich in ... Stadtmitte.

**23.34\*** *Заполните пропуски предлогами:*

1. ... ersten Versuch hat er sein Ziel nicht erreicht, aber ... zweiten Versuch hat er Glück gehabt. 2. Hier ist es zu wenig Raum ... dieses Klavier. 3. Lassen Sie etwas Raum ... Heft ... diese Übung. 4. Wo ist der Übergang ... den Fluss? 5. Dieser Künstler ist ein Mensch ... Geist. 6. Er befindet sich leider ... Irrtum. 7. Ein Mensch ... Humor kann ... Leben mehr erreichen. 8. Das Leben ... Ziel scheint gar nicht interessant zu sein. 9. Er studiert Literatur ... dem Ziel, Schriftsteller zu werden. 10. Dieser Mensch wird bald verhaftet werden, weil er sich ... das Gesetz benimmt. 11. Unsere Dokumente sind noch ... Amt, wir müssen sie heute abholen.

**23.35\*** *Переведите следующие существительные женского рода и заполните пропуски по смыслу:*

**Geburt, Natur, Pflicht, Fähigkeit, Schwierigkeit,  
Ausnahme, Seele, Lage, Unabhängigkeit,  
Empfindung, Gestalt, Schlange.**

1. Was geschah im Jahre 1240 nach Christi ..... ? 2. Die Mutter dieses Jungen starb bei seiner ..... 3. Dieser Künstler mag nach der ..... zeichnen. 4. Es ist schwer, die ..... des Menschen zu ändern. 5. Das ist seine ....., diesen Auftrag zu erledigen. 6. Jeder Mensch soll seine beruflichen ..... tun. 7. Dieser Junge hat die ..... zur Malerei. 8. Seine große ..... zu Fremdsprachen hat ihm viel geholfen. 9. Ich sehe keine ..... bei der Lösung dieses Problems. 10. Es gibt keine Regel ohne ..... 11. Alle ohne ..... versuchten etwas zu unternehmen. 12. Sprich mit deinem Freund, vielleicht erzählt er dir, was er auf der ..... hat. 13. Er hat solche Schwierigkeiten, ich möchte nicht in seiner ..... sein. 14. Er ist in der ....., uns etwas zu raten. 15. Die Schauspielerin hat sich viel Mühe gegeben, um ihre ..... zu bewahren. 16. Ich habe die ....., dass er sein Ziel endlich erreicht. 17. Diese ..... des Romans wollte allen beweisen, dass er Recht tat. 18. Diese Frau ist so falsch wie eine .....

**23.36** *Переведите следующие предложения:*

1. После рождения ребенка эта семья переехала на другую квартиру. 2. Это мой долг помочь вам. 3. У этого человека очень большие способности, он может достичь большого успеха в жизни. 4. Ис-



ключения подтверждают правила. 5. У этой женщины трудности на работе. 6. В таком положении она чувствует себя очень плохо. 7. Я не в состоянии, к сожалению, помочь ей. 8. Образ героя этой драмы кажется мне интересным. 9. Что написано в этом законе? 10. Этот немец заблуждается, когда говорит, что судья поверит ему. 11. Какова цель вашей поездки в Берлин? 12. В первой части романа писатель рассказывает о попытке героя изменить свою судьбу. 13. Этот швейцарец не теряет чувство юмора в любой ситуации. 14. Это его судьба - всегда приходиться слишком поздно.

**23.37\*** *Переведите следующие прилагательные и заполните пропуски в соответствующем роде, числе и падеже:*

**einsam, eigenartig, komisch, lächerlich,  
schlimm, stolz, rein, fest, ähnlich, ewig, edel.**

1. Dieser Mensch lebt allein, er hat keine Familie, er ist ein ..... Mensch.  
2. Das ganze Dorf bestand aus einem ..... alten Haus. 3. Der Junge hat eine ..... Art, mit seinen Kollegen zu sprechen. 4. Dieses ..... Mädchen trägt nur exquisite Kleider. 5. Könntest du mich diesem ..... Herrn vorstellen? 6. Diese junge Schauspielerin spielt nur die ..... Rollen. 7. Sein ..... Benehmen wunderte alle Leute auf der Party. 8. Von diesen ..... Kleinigkeiten brauchst du nicht zu sprechen. 9. Dieses Buch hat einen ..... Preis, weil es vor einigen Jahren in der DDR publiziert wurde. 10. Unsere Nachbarn haben heute eine ..... Nachricht von ihren Freunden bekommen. 11. Während seiner Dienstreise ins Ausland hatte er eine ..... Erfahrung gemacht. 12. Unser Chef ist ein ..... Mensch. Er wird niemanden um Hilfe bitten. 13. Diese Tiger im Zoo sind die ..... Tiere, sie benehmen sich sehr ruhig. 14. Es war eine ..... Freude, die Tiere im Zoo zu beobachten. 15. Er hat ..... Glück gehabt, als er seine Idee verwirklicht hatte. 16. Dieser Junge studierte in Deutschland, er spricht ..... Deutsch. 17. Diese Frau ist sehr ehrlich, sie hat eine ..... Seele. 18. Sein ..... Charakter hilft ihm in seinem Leben. 19. Ich bin der ..... Meinung, dass man seine Unabhängigkeit bewahren soll. 20. Diese Frau hält ihren Mann in ..... Händen. 21. Bei uns zu Hause hängt ein ..... Bild wie in dieser Kunstgalerie. 22. Ich bin in einer ..... Situation wie mein Freund vor zwei Jahren war. 23. Er hat sich einen ..... Wagen gekauft wie ich habe. 24. Jeder Mensch in jeder Zeit empfindet ..... Gefühle. 25. Man interessiert sich für die ..... Bewegung der Planeten. 26. Dieses Kind kommt aus einer ..... Familie. 27. Diamant ist ein ..... Stein.

**23.38** Найдите в тексте немецкие эквиваленты:

Быть недовольным собой и своей жизнью; никто не причиняет другому боль; когда он совершал хороший поступок; он знал (был осведомлен); все, кто его любили; он имел стремление к добру; он однако заблуждается; он знает далеко не все; не бывает правил без исключения; есть немного людей подобного рода как Гарри; в них есть божественное и дьявольское; способность к счастью и страданию; добродетели и пороки, потребность независимости; зарабатывать на хлеб; он предпочел голодать; он не продавался за деньги и благополучие; преимущество в глазах всего света; чтобы сохранить свободу; он определял свой образ жизни; ничто иное, как чистая мифология; который выполняет свой долг и приговаривает убийцу к смерти; мост между природой и духом; здесь речь не идет о ...; он совершенно вне мещанского мира; он ненавидит мещанина и горд тем, что он не такой.

**23.39\*** Заполните пропуски соответствующими глаголами в выражениях с существительным **Bescheid (m)** - ответ, разъяснение, сообщение, справка, информация:

1. **Bescheid wissen** (über etw., jmdn) -  
*знать, быть в курсе, быть осведомленным*
2. **Bescheid sagen** - *сообщить, передать, дать ответ*
3. **Bescheid geben** (bringen) -  
*объяснить, разъяснить, информировать*
4. **auf Bescheid warten** - *ждать ответа, разъяснения*

1. Die Mitarbeiter haben versprochen, uns morgen Bescheid zu .....  
2. Wir ..... noch auf Bescheid. 3. Sie haben mir Bescheid ..... , was ich unternehmen muss. 4. Bitte, ..... Sie mir Bescheid, wann ich aussteigen muss. 5. Ich ..... über seinen Plan nicht Bescheid. 6. Dieser Junge ..... in Mathematik nicht Bescheid. 7. .... Sie mir Bescheid, sobald Sie den neuen Ausweis bekommen haben. 8. Dieser Mann ist sehr intelligent, er ..... überall Bescheid. 9. Unser Chef ..... mir Bescheid, unter welcher Nummer man diese Fachmänner erreichen kann. 10. Der Offizier ..... noch nicht Bescheid über die Soldaten, die gestern verschwanden. 11. Bitte ..... Sie Bescheid, sobald Sie nach Hause zurückkehren. 12. Er ..... genau darüber Bescheid, wer zum Tod verurteilt ist.

**23.40** Дополните данными существительными предложения с выражением **jmdm weh tun**:

**der Kopf, das Herz, der Zahn, der Bauch (живот), die Augen, die Ohren.**

1. .... tut mir weh. 2. Ihm tut .... weh. 3. Das Kind weint, weil ihm .... weh tun. 4. Sie rannte zum Zahnarzt, denn ihr .... weh tut. 5. Er kann nichts essen, weil ihm .... weh tut. 6. Das Mädchen kann die Kontaktlinsen nicht tragen, weil ihr .... weh tun.

**23.41** Дополните следующие предложения:

1. Er ist mit ..... nicht zufrieden.
2. Er ist stolz darauf, dass .....
3. In aller Welt Augen ist er .....
4. Er hat Sehnsucht nach .....
5. Er ist fähig, .....
6. Es fehlt ihm nur .....
7. Er geht nur an ..... zugrunde.
8. Er kann nur durch ..... sein Ziel erreichen.
9. Wer seine Pflicht tut, .....
10. Es hat keinen Zweck, .....
11. Er ist im Irrtum, weil .....
12. Sein Bedürfnis nach Unabhängigkeit .....
13. Er zog es vor, zu .....
14. Er verwirklichte seinen Wunsch, weil .....
15. Er befindet sich in Schwierigkeiten, weil .....
16. Er verkauft sich nicht für Geld, weil .....
17. Er weiß darüber Bescheid, dass .....
18. Er ist sehr einsam, weil .....
19. Er hat einen Versuch gemacht, .....

**23.42** Переведите следующие предложения:

1. Этот человек недоволен собой и своей жизнью, поэтому он так одинок и несчастен.
2. Кто причинил тебе боль? То, что произошло, совсем не смешно.
3. Кто осведомлен, какую цель преследуют эти люди?
4. С тех пор, как умерли его родители, он сам зарабатывает себе на хлеб.
5. Эти китайцы в том же положении, что были несколько мес...

цев назад. 6. Этот человек предпочел совершить хороший поступок, чтобы спасти своих соседей. 7. Эта женщина независима, и она сама определяет свой образ жизни. 8. Преимущество этого человека в глазах всего света в том, что он обладает способностями к литературе. 9. Эта девушка горда своим успехом: она достигла своей цели. Ей сообщили, что она приглашена на выставку за границу. 10. Все знают, что каждый должен выполнять свой долг, хотя иногда это очень тяжело. 11. Речь в этом фильме не шла о том, что судья приговорил убийцу к смерти, речь шла о том, что может чувствовать преступник перед смертью. 12. Эта книга состоит из двух частей. В первой части рассказывается о божественном и дьявольском в душе человека, во второй части - о попытке сохранить независимость. 13. Пока этот человек был в состоянии всем помочь, у него было много друзей. 14. В нашей стране появляется все больше и больше журналов подобного рода. 15. Если у человека есть стремление к добру, все будут уважать его. 16. Некоторые не выносят этого художника, но они заблуждаются, потому что он претворяет в жизнь благородные цели. 17. Чего не хватает ей в жизни? У нее есть хорошая возможность достичь своей цели. 18. Эта женщина - душа всего дома. Она никогда не теряет чувство юмора. 19. Этот путь, к сожалению, не ведет к цели. Нужно сделать попытку в другом направлении. 20. Ему совершенно все равно, как выглядят его поступки в глазах всего света. 21. Его своеобразный юмор помогает ему решать многие задачи.

**23.43** Составьте ситуации со следующими словами и словосочетаниями:

1. ein Spiel gewinnen, zufrieden sein, in aller Welt Augen, einen Wunsch verwirklichen, stolz darauf sein; Sehnsucht nach etw. haben, eine gute Tat vollbringen, jmds Liebe gewinnen.

2. nicht Bescheid wissen, den Chef nicht vertragen, auf etw. bestehen, ein Ziel nicht erreichen, ein böses Schicksal haben, keinen Humor haben, schlimme Erfahrung machen, jmdm weh tun.

3. von Geburt, immer befehlen, sich in Schwierigkeiten befinden, einsam sein, im Irrtum sein, wenig Geist haben, seine Pflicht nicht tun, alle Menschen ohne Ausnahme verachten, ein Gesetz brechen.

4. ein unzufriedener Mensch sein, sich aus einem Wolf in einen Menschen verwandeln, zwei Naturen haben, Hass gegen alle Menschen fühlen, Göttliches und Teuflisches in sich haben, zu hungern vorziehen, sich für Geld nicht verkaufen, die Unabhängigkeit bewahren.

**23.44** *Ответьте на следующие вопросы по тексту:*

1. Was hatte ein kluger Mann, namens Harry, in seinem Leben nicht gelernt? 2. Was wusste er jederzeit im Grunde seines Herzens? 3. Welche zwei Naturen hatte der Steppenwolf? 4. Hatte Harry ein ganz besonderes und seltenes Schicksal? 5. Was geschah, wenn Harry eine gute Tat vollbrachte? 6. Was gefiel dem Steppenwolf? 7. Was für ein Leben führte der Steppenwolf? 8. Warum waren einige Menschen enttäuscht, wenn sie plötzlich den Wolf in Harry entdecken mussten? 9. Warum waren solche, die gerade den Wolf in ihm liebten, auch enttäuscht? 10. Warum ist der im Irrtum, wer meint den Steppenwolf zu kennen? 11. Wie viele Seelen haben manche Menschen und was lebt in diesen Seelen? 12. Warum haben Menschen ähnlicher Art wie Harry überhaupt kein Leben? 13. Was gehörte zu den Zeichen des Steppenwolfes? 14. Welches Bedürfnis hatte Harry? Was zog er vor in seiner Jugend, um seine Unabhängigkeit zu retten? 15. Was machte er, um seine Freiheit zu bewahren? 16. Woran ging der Steppenwolf zugrunde? 17. Hat er sein Ziel erreicht? 18. Was musste er tun, um in dieser Welt leben zu können? 19. Warum soll es uns nicht wundern, dass Harry sich für einen «Steppenwolf» hält? 20. Warum denkt der Autor, dass der Mensch keine feste und dauernde Gestalt, sondern vielmehr ein Versuch ist? 21. Von welchen Menschen ist die Rede in dieser Studie? 22. Warum steht der Steppenwolf ganz außerhalb der bürgerlichen Welt und ist stolz darauf?

**23.45** *Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с данными положениями:*

1. Harry hatte gut gelernt, mit sich und seinem Leben zufrieden zu sein.
2. Er war wahrscheinlich aus einem Wolf in einen Menschen verwandelt worden.
3. Vom Wolf aus gesehen wurde jede menschliche Tat komisch und dumm.
4. Alle, die ihn lieb gewannen, sahen immer nur die guten Seiten in ihm.
5. Harry konnte manchmal wie ein Wolf, manchmal wie ein Mensch denken und fühlen.
6. Es gehörte zu den Zeichen des Steppenwolfes, dass er ein Morgenmensch war.
7. In seiner Jugendzeit, als er noch arm war, zog er es vor, zu hungern, um dafür seine Unabhängigkeit zu retten.

8. Harry hat sich immer für Geld verkauft.
9. Er hat sein Ziel nicht erreicht, er wurde immer abhängiger.
10. Alle Menschen sind fähig, den Humor in sich zu verwirklichen.
11. Das solch ein kluger Mensch wie Harry sich für einen «Steppenwolf» halten kann, darf uns nicht in Verwunderung setzen.
12. Der Steppenwolf steht ganz außerhalb der bürgerlichen Welt und ist stolz darauf.

**23.46** *Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:*

1. Absicht ist die Seele der Tat.
2. Die Augen sind der Spiegel der Seele.
3. Was einer nicht weiß, das tut ihm nicht weh.
4. Mit klarem Ziel gewinnt man viel.
5. Bitten ist lang, befehlen kurz.

**23.47** *Переведите и поставьте вопросы к тексту:*

### ***Hermann Hesse in früher Jugend***

Hermann Hesse lebte vom 2. Juli 1877 bis zum 9. August 1962. Er wurde in der kleinen Stadt Calw im Schwarzwald geboren. Sein Vater Johannes Hesse kam aus Estland (Russland). Seine Mutter Marie Gundert wurde in Indien als Tochter des Missionars und Indologen Hermann Gundert geboren, dessen Familie aus Stuttgart kam. Hermann Hesse hatte fünf Geschwister: zwei Schwestern - die ältere Adele und die jüngere Marulla, zwei Stiefbrüder aus Marie Hesses erster Ehe - Theodor und Karl Isenberg, und den jüngeren Bruder Hans.

Der junge Hermann Hesse war ein fantasiereiches Kind, voll Energie und Temperament. Als er 6 Jahre alt war, schrieb sein Vater: «Wir sind zu nervös, zu schwach für ihn ... Er ist sehr begabt: er beobachtet den Mond und die Wolken, fantasiert lang auf dem Harmonium, malt mit Bleistift ganz wunderbare Zeichnungen ...» Mit 7 Jahren ging er in die Lateinschule. Er war ein ausgezeichnete Schüler, doch seine Erinnerungen an die Schulerlebnisse dieser Zeit sind nicht glücklich: «In den acht Jahren, die ich in der Schule verbrachte, fand ich nur einen einzigen Lehrer, den ich liebte und dem ich dankbar sein kann. Alle anderen Lehrer waren gefürchtet und gehasst, wurden ausgelacht oder verachtet.» Trotzdem verliebte sich Hesse in die Geschichte und war stolz, die griechische Sprache lernen zu dürfen, welche man nicht



---

lernte, um Geld zu verdienen oder um die Welt reisen zu können, sondern um mit Sokrates, Plato und Homer bekannt zu werden.

Bereits in dieser Zeit fing Hermann Hesse an, Verse, Gedichte und Geschichten zu schreiben: «Von meinem dreizehnten Jahr an war mir klar, dass ich entweder ein Dichter oder gar nichts werden will.» Er liebte seine Vaterstadt sehr, er wusste Bescheid in Calw und schrieb davon viele Gedichte. Später erinnerte er sich: «Es war schön und wundervoll für mich, einmal eine Heimat gehabt zu haben! Einmal an einem bestimmten Ort der Erde alle Häuser und ihre Fenster und alle Leute dahinter gekannt zu haben!»

Am 1. Februar 1890 brachte Marie Hesse ihren Sohn nach Göppingen. «Es geschah dies zum Teil aus dem Grund, denn ich war damals ein schwieriger Sohn geworden, und die Eltern wurden nicht mehr fertig mit mir. Außerdem aber war es nötig, dass ich möglichst gut auf das «Landexamen» vorbereitet werde. Diese staatliche Prüfung, die jedes Jahr im Sommer stattfand, war sehr wichtig, denn wer sie bestand, der bekam eine Freistelle in einem der theologischen «Seminare», und konnte als Stipendiat studieren.» Im Juli 1891 bestand Hermann Hesse diese Prüfung und trat in das Seminar im Kloster Maulbronn ein.

---

# Lektion 24

---

## Grammatik

### Der Konjunktiv

#### Konjunktiv II

Präteritum Konjunktiv: **er käme, er ginge, er wüsste  
er wäre, er hätte, er müsste**

---

Konditionalis I: **er würde fragen  
er würde sagen**

---

Plusquamperfekt Konjunktiv: **er wäre gekommen  
er hätte gesagt**

---

## Syntax

### Nebensätze:

Die Konditionalsätze (irreale) mit der Konjunktion **wenn**  
und ohne Konjunktionen:

**Wenn ich Zeit hätte, ginge ich ins Kino.**

**Hätte ich Zeit, ginge ich ins Kino.**

---

**Text:** Also sprach Zarathustra (*Friedrich W. Nietzsche*).

Auszug.

---

**Gesprächsthema:** Mensch und Übermensch.

**а) Сослагательное наклонение (Konjunktiv)**, выражающее предполагаемое, возможное или нереальное условное действие, имеет все формы, соответствующие изъявительному наклонению (Indikativ) и делится по различию в употреблении на группы Konjunktiv I (называемый также "конъюнктив чужого мнения") и Konjunktiv II (называемый также "конъюнктив нереальности").

1. К группе **Konjunktiv I** относятся **Präsens Konjunktiv**, **Perfekt Konjunktiv** и **Futurum Konjunktiv** (см. L.25).

2. К группе **Konjunktiv II** относятся **Präteritum Konjunktiv**, **Plusquamperfekt Konjunktiv** и форма **Konditionalis I**. Эта группа является более употребимой и изучается в первую очередь.

**б) Образование форм Konjunktiv II** происходит следующим образом:

1. **Präteritum Konjunktiv** глаголов слабого спряжения полностью совпадает с **Präteritum Indikativ**. У глаголов сильного спряжения сохраняется корневая основа Präteritum Indikativ, добавляется суффикс **-e**, а корневые гласные **a, o, u** во всех лицах получают умляут:

	ich	du	er	wir	ihr	sie
lesen (las)	läse	läsest	läse	läsen	läset	läsen
kommen (kam)	käme	kämeest	käme	kämen	kämet	kämen
bleiben (blieb)	bliebe	bliebest	bliebe	blieben	bliebet	blieben
gehen (ging)	ginge	gingest	ginge	gingen	ginget	gingen
wissen (wusste)	wüsste	wüsstest	wüsste	wüssten	wüsstet	wüssten
sein (war)	wäre	wärest	wäre	wären	wäret	wären
haben (hätte)	hätte	hättest	hätte	hätten	hättet	hätten
werden (wurde)	würde	würdest	würde	würden	würdet	würden
müssen (musste)	müsste	müsstest	müsste	müssten	müsstet	müssten
können (konnte)	könnte	könntest	könnte	könnten	könntet	könnten
dürfen (dürfte)	dürfte	dürftest	dürfte	dürften	dürftet	dürften

Обратите внимание, что глаголы **sein**, **haben** и **werden** имеют в **Präteritum Konjunktiv**, как и сильные глаголы, умляут корневого гласного. К корню **Präteritum Indikativ** глагола **sein** присоединяется, кроме того, суффикс **-e**. Формы модальных глаголов **sollen** и **wollen** совпадают с Indikativ.

У некоторых сильных и неправильных глаголов корневая гласная в **Präteritum Konjunktiv** не соответствует гласной в **Präteritum Indikativ**. Эти формы употребляются редко, вместо них употребляют описательную форму **Konditionalis I**.

2. Форма **Konditionalis I** образуется с помощью вспомогательного глагола **werden** в **Präteritum Konjunktiv (würde)** и инфинитива смыслового глагола (преимущественно слабого спряжения):

**ich würde fragen du würdest fragen er würde fragen, usw.**  
(я бы спросил) (ты бы спросил) (он бы спросил)

3. **Plusquamperfekt Konjunktiv** образуется с помощью вспомогательных глаголов **sein** и **haben** в **Präteritum Konjunktiv** и **Partizip II** смыслового глагола:

**ich hätte gefragt du hättest gefragt er hätte gefragt**  
**ich wäre gekommen du wärest gekommen er wäre gekommen**

с) **Употребление Конжunktiv II** зависит от времени, к которому относится высказывание: если высказывание относится к настоящему или будущему времени, употребляется **Präteritum Konjunktiv** и **Konditionalis I**, если к прошедшему - **Plusquamperfekt Konjunktiv**:

1. Выражение нереального (невыполнимого) желания:

<b>Wenn ich mehr Zeit hätte!</b>	<b>Wenn ich damals mehr Zeit gehabt hätte!</b>
<b>Hätte ich heute mehr Zeit!</b>	<b>Hätte ich damals mehr Zeit gehabt!</b>
<i>Если бы у меня было</i>	<i>Если бы у меня было тогда</i>
<i>сегодня больше времени!</i>	<i>больше времени!</i>

2. Нереальное условие в выражении «**an deiner (seiner) Stelle**» на твоём (его) месте:

<b>An deiner Stelle wäre ich glücklich!</b>	<b>An deiner Stelle wäre ich damals glücklich gewesen!</b>
<i>На твоём месте я был бы</i>	<i>На твоём месте я был бы тогда</i>
<i>счастлив!</i>	<i>счастлив!</i>

3. В условных (нереальных) союзных и бессоюзных предложениях:

<b>Wenn ich heute mehr Zeit hätte,</b>	<b>Wenn ich gestern Zeit gehabt hätte,</b>
<b>ginge ich ins Kino.</b>	<b>wäre ich ins Kino gegangen.</b>
<b>Hätte ich heute mehr Zeit,</b>	<b>Hätte ich gestern mehr Zeit gehabt,</b>
<b>ginge ich ins Kino.</b>	<b>wäre ich ins Kino gegangen.</b>

4. В нереальных придаточных предложениях сравнения с союзом **als ob** как будто, словно:

z. B. **Diese Frau tanzt (so), als ob sie 20 wäre.**  
*Эта женщина танцует, как будто ей 20 лет.*

5. В вежливых просьбах и обращениях:

z. B. **Könnten Sie wieder anrufen? Würden Sie bitte unterschreiben?**

---

## ALSO SPRACH ZARATHUSTRA

*Friedrich Wilhelm Nietzsche*

*Ein Buch für alle und keinen.*

Auszug

### 1

Als Zarathustra dreißig Jahre alt war, verließ er seine Heimat und den See seiner Heimat und ging in das Gebirge. Hier genoss er seines Geistes und seiner Einsamkeit und wurde dessen zehn Jahre nicht müde. Endlich aber verwandelte sich sein Herz, - und eines Morgens stand er mit der Morgenröte auf, trat vor die Sonne hin und sprach zu ihr also:

«Du großes Gestirn! Was wäre dein Glück, wenn du nicht die hättest, welchen du leuchtest!

Zehn Jahre kamst du hier herauf zu meiner Höhle: du würdest deines Lichtes und dieses Weges satt geworden sein, ohne mich, meinen Adler und meine Schlange.

Aber wir warteten deiner an jedem Morgen, nahmen dir deinen Überfluss ab und segneten dich dafür.

Siehe! Ich bin meiner Weisheit überdrüssig, wie die Biene, die des Honigs zu viel gesammelt hat, ich bedarf der Hände, die sich ausstrecken,

Ich möchte verschenken und austeilen, bis die Weisen unter den Menschen wieder einmal ihrer Torheit und die Armen wieder einmal ihres Reichtums froh geworden sind.

Dazu muss ich in die Tiefe steigen: wie du des Abends tust, wenn du hinter das Meer gehst und noch der Unterwelt Licht bringst, du überreiches Gestirn!

Ich muss, gleich dir, untergehen, wie die Menschen es nennen, zu denen ich hinab will.

So segne mich denn, du ruhiges Auge, das ohne Neid auch alzugroßes Glück sehen kann!

Segne den Becher, welcher überfließen will, dass das Wasser golden aus ihm fließe und überallhin den Abglanz deiner Wonne trage!

Siehe! Dieser Becher will wieder leer werden, und Zarathustra will wieder Mensch werden.»

- Also begann Zarathustras Untergang.

## 2

Zarathustra stieg allein das Gebirge abwärts und niemand begegnete ihm. Als er aber in die Wälder kam, stand auf einmal ein Greis vor ihm, der seine heilige Hütte verlassen hatte, um Wurzeln im Walde zu suchen. Und also sprach der Greis zu Zarathustra:

«Nicht fremd ist mir dieser Wanderer: vor manchem Jahre ging er hier vorbei. Zarathustra hieß er; aber er hat sich verwandelt. Damals trugst du deine Asche zu Berge: willst du heute dein Feuer in die Täler tragen? Fürchtest du nicht des Brandstifters Strafen?

Ja, ich erkenne Zarathustra. Rein ist sein Auge, und an seinem Munde birgt sich kein Ekel. Geht er nicht daher wie ein Tänzer?

Verwandelt ist Zarathustra, zum Kind ward Zarathustra, ein Erwachter ist Zarathustra: was willst du nun bei den Schlafenden?

Wie im Meere lebtest du in der Einsamkeit, und das Meer trug dich. Wehe, du willst ans Land steigen? Wehe, du willst deinen Leib wieder selber schleppen?»

Zarathustra antwortete: «Ich liebe die Menschen.»

«Warum,» sagte der Heilige, «ging ich doch in den Wald und die Einöde? War es nicht, weil ich die Menschen allzusehr liebte?

Jetzt liebe ich Gott: die Menschen liebe ich nicht. Der Mensch ist mir eine zu unvollkommene Sache. Liebe zum Menschen würde mich umbringen.»

Zarathustra antwortete: «Was sprach ich von Liebe! Ich bringe den Menschen ein Geschenk.»

«Gib ihnen nichts,» sagte der Heilige. «Nimm ihnen lieber etwas ab und trag es mit ihnen - das wird ihnen am wohlsten tun: wenn es dir nur wohl tut!

Und willst du ihnen geben, so gibt nicht mehr als ein Almosen, und lässt sie noch darum betteln!»

«Nein,» antwortete Zarathustra, «ich gebe kein Almosen. Dazu bin ich nicht arm genug.»

Der Heilige lachte über Zarathustra und sprach also: «So sieh zu,



dass sie deine Schätze annehmen! Sie sind misstrauisch gegen die Einsiedler und glauben nicht, dass wir kommen, um zu schenken.

Unsre Schritte klingen ihnen zu einsam durch die Gassen, Und wie wenn sie nachts in ihren Betten einen Mann gehen hören, lange bevor die Sonne aufsteht, so fragen sie sich wohl: wohin will der Dieb?

Gehe nicht zu den Menschen und bleibe im Walde! Gehe lieber noch zu den Tieren! Warum willst du nicht sein wie ich, - ein Bär unter Bären, ein Vogel unter Vögeln?»

«Und was macht der Heilige im Walde?» fragte Zarathustra.

Der Heilige antwortete: «Ich mache Lieder und singe sie, und wenn ich Lieder mache, lache, weine und brumme ich: also lobe ich Gott.

Mit Singen, Weinen, Lachen und Brummen lobe ich den Gott, der mein Gott ist. Doch was bringst du uns zum Geschenke?»

Als Zarathustra diese Worte gehört hatte, grüßte er den Heiligen und sprach: «Was hätte ich euch zu geben! Aber lasst mich schnell davon, dass ich euch nichts nehme!» - Und so trennten sie sich voneinander, der Greis und der Mann, lachend, gleich wie zwei Knaben lachen.

Als Zarathustra aber allein war, sprach er also zu seinem Herzen: «Sollte es denn möglich sein! Dieser alte Heilige hat in seinem Walde noch nichts davon gehört, dass Gott tot ist.»

### 3

Als Zarathustra in die nächste Stadt kam, die an den Wäldern liegt, fand er daselbst viel Volk versammelt auf dem Markte: denn es war verheißen worden, dass man einen Seiltänzer sehen solle. Und Zarathustra sprach also zum Volke:

«Ich lehre euch den Übermenschen. Der Mensch ist etwas, das überwunden werden soll. Was habt ihr getan, ihn zu überwinden?

Alle Wesen bisher schufen etwas über sich hinaus: und ihr wollt die Ebbe dieser großen Flut sein und lieber noch zum Tiere zurückgehn, als den Menschen überwinden? Was ist der Affe für den Menschen? Ein Gelächter oder eine schmerzliche Scham. Und ebendas soll der Mensch für den Übermenschen sein: ein Gelächter oder eine schmerzliche Scham.

Ihr habt den Weg vom Wurm zum Menschen gemacht, und vieles

ist in euch noch Wurm. Einst wart ihr Affen, und auch jetzt noch ist der Mensch mehr Affe, als irgend ein Affe. \*

Wer aber der Weiseste von euch ist, der ist auch nur ein Zwiespalt und Zwitter von Pflanze und von Gespenst. Aber heiÙe ich euch zu Gespenstern oder Pflanzen werden?

Seht, ich lehre euch den Übermenschen!

Der Übermensch ist der Sinn der Erde...»

### Kommentar

1. mit der Morgenröte aufstehen - *вставать с утренней зарей*
2. satt werden - *насытиться*
3. überdrüssig sein - *пресытиться*
4. untergehen (über die Sonne) - *заходить, закатываться*  
aufgehen (- » - » - » - » -) - *восходить, вставать*
5. hinab wollen - *хотеть спуститься*
6. auf einmal - *вдруг, внезапно*
7. Fürchtest du nicht des Brandstifters Strafen? -  
*Неужели ты не боишься наказания за поджог?*
8. an seinem Mund birgt sich kein Ekel -  
*на устах его не прячется отвращение*
9. Wehe! - *увы!*
10. ans Land steigen - *выйти на сушу*
11. jmdn allzusehr lieben - *слишком любить (кого-л.)*
12. jmdm wohl tun - *приносить пользу (кому-л.)*
13. Almosen geben - *давать милостыню*
14. um etw. betteln - *просить, кланяться*
15. misstraurisch gegen jmdn sein -  
*быть недоверчивым (к кому-либо)*
16. etwas über sich hinaus schaffen -  
*создавать что-то выше себя*
17. Zwiespalt und Zwitter von Pflanze und von Gespenst - *разлад и помесь растения и призрака*
18. die Ebbe der großen Flut sein - *быть отливом великой волны*
19. den Weg vom Wurme zum Menschen machen -  
*совершить путь от червя к человеку*

**24.1** *Образуйте форму Präteritum Konjunktiv и проспрягайте в ней следующие глаголы:*

besuchen, lernen, spielen, brauchen, kommen, geben, nehmen, helfen, treffen, bringen, haben, wissen, werden, schlagen, schließen, schieben, betrügen, bleiben, schreiben, treiben, lassen, gehen, sein, müssen, können, dürfen, sollen, wollen.

**24.2\*** *Заполните пропуски глаголами в соответствующей форме Präteritum Konjunktiv:*

1. An deiner Stelle ..... ich morgen früher ins Büro (kommen). 2. An ihrer Stelle ..... ich ihnen sofort Bescheid (geben). 3. An seiner Stelle ..... ich den Kindern ihren Plan zu verwirklichen (helfen). 4. An Ihrer Stelle ..... ich alle Dokumente ... (mitbringen). 5. An deiner Stelle ..... ich diese Einladung nicht ... (annehmen). 6. An Ihrer Stelle ..... ich ihnen es nicht ... (vorschlagen). 7. An seiner Stelle ..... ich niemanden (betrügen). 8. An deiner Stelle ..... ich am Abend zu Hause (bleiben). 9. An ihrer Stelle ..... ich ihrem Freund einen Brief (schreiben). 10. An seiner Stelle ..... ich jeden Tag Sport (treiben). 11. An deiner Stelle ..... ich dieses Buch nicht (lesen). 12. An Ihrer Stelle ..... ich sofort zum Arzt (gehen). 13. An deiner Stelle ..... ich stolz darauf, einen solchen Bruder zu haben (sein). 14. An ihrer Stelle ..... ich nicht so leichtsinnig (sein). 15. An seiner Stelle .... ich nicht so eifersüchtig (sein). 16. An deiner Stelle ..... ich bessere Laune nach dieser Prüfung (haben). 17. An seiner Stelle ..... ich mehr Freunde in der Uni (haben). 18. An ihrer Stelle ..... ich keine Lust, jeden Tag zum Arzt zu rennen (haben).

**24.3** *Образуйте форму Konditionalis I от следующих глаголов:*

erklären, respektieren, stören, hoffen, halten, verbessern, sich verabreden, sich überlegen, abholen, sich beschäftigen, sich interessieren, sich entscheiden, sich erholen, überreden, begleiten, verwirklichen.

**24.4\*** *Заполните пропуски глаголами в форме Konditionalis I*

1. An seiner Stelle ... ich dem Lehrer alles ..... (erklären). 2. An ihrer Stelle ... ich die Eltern ..... (respektieren). 3. An deiner Stelle ... ich die

Nachbarin nicht ..... (stören). 4. An ihrer Stelle ... ich das Wort ..... (halten). 5. An meiner Stelle ... er diesen Fehler ..... (verbessern). 6. An ihrer Stelle ... ich ... mit ihm (sich verabreden). 7. An Ihrer Stelle ... ich ... noch ..... (sich überlegen). 8. An seiner Stelle ... ich ... dafür ..... (sich interessieren). 9. An meiner Stelle ... er ... damit nicht ..... (sich beschäftigen). 10. An ihrer Stelle ... ich ... nächste Woche ..... (sich erholen). 11. An seiner Stelle ... ich sie endlich ..... (überreden), ihm zu helfen.

**24.5** *Переведите следующие предложения, используя соответствующие формы **Konjunktiv Präteritum** и **Konditionalis I**:*

1. На твоём месте я бы пришёл туда как можно раньше. 2. На вашем месте я бы прочитал эту статью. 3. На моём месте она бы осталась дома с родителями. 4. На его месте я бы испугался этого человека. 5. На её месте мне бы это давно уже надоело. 6. На твоём месте я бы сейчас пошёл домой. 7. На их месте мы не переносили бы собрание на следующую неделю. 8. На его месте я бы помог друзьям. 9. На её месте он бы написал об этом статью в газете. 10. На твоём месте я была бы рада за наших друзей. 11. На вашем месте я не был бы так недоволен жизнью. 12. На её месте я был бы горд таким успехом. 13. На его месте я был бы способен это сделать. 14. На твоём месте я бы осуществил этот план. 15. На её месте я бы не водил машину. 16. На его месте я бы не касался этого вопроса. 17. На его месте я бы сохранил свою свободу. 18. На её месте я бы сделал вторую попытку. 19. На его месте я не выносила бы такого начальника. 20. На вашем месте я бы настоял на своём мнении. 21. На её месте я бы предпочла отказаться от этого приглашения. 22. На его месте я не надеялся бы на успех. 23. На твоём месте я дала бы ему такое поручение.

**24.6\*** *Заполните пропуски глаголами в **Präteritum Konjunktiv** в предложениях, выражающих нереальное или невыполнимое желание, и переведите предложения на русский язык:*

1. .... er nur die Gelegenheit, in die Uni einzutreten! (haben). 2. .... ich nur wüßte, meinem Freund zu helfen! (sein). 3. .... es doch nur heute nicht! (regnen). 4. .... meine Mutter heute Abend zu Hause! (bleiben). 5. .... du mit deinem Leben zufrieden! (sein). 6. .... ich mehr Freunde! (haben)

7. .... ich an der besseren Uni! (studieren). 8. .... doch mein Freund in Moskau! (leben). 9. .... wir heute ins Restaurant! (gehen). 10. .... mir mein Freund schöne Blumen! (bringen). 11. .... ich nur den Vorwand, heute zu Hause zu bleiben! (haben). 12. .... ich jetzt in den Urlaub fahren! (können). 13. .... du nur dein Ziel erreichen! (können). 14. .... sie jetzt bei uns vorbei! (kommen). 15. .... ich die Wahrheit! (wissen).

**24.7** *Переведите следующие предложения:*

1. Если бы сейчас была весна! 2. Если бы у меня был отпуск! 3. Если бы у меня были братья и сестры! 4. Если бы у него была машина! 5. Если бы он был способен нам помочь! 6. Если бы у нее было желание учиться! 7. Если бы твое предложение имело смысл! 8. Если бы он был хорошим специалистом! 9. Если бы он добился успеха по своей специальности! 10. Если бы погода сегодня была хорошая! 11. Если бы наши друзья не были за границей! 12. Если бы я знала, что делать! 13. Если бы он мог осуществить свой план! 14. Если бы он не был так одинок! 15. Если бы он был доволен своей жизнью! 16. Если бы они хотели понять нас!

**24.8\*** *Заполните пропуски глаголами в Präteritum Konjunktiv или Konditionalis I в сложноподчиненных предложениях с придаточным (нереального) условия:*

1. Wenn er müde ....., ..... er heute nicht ..... (sein, arbeiten).  
 2. Wenn er nicht Übersetzer ....., ..... er eine andere Stellung (sein, haben).  
 3. Wenn sie nicht verheiratet ....., ..... sie auf keinen Fall mit den Eltern (sein, leben).  
 4. Wenn er aufrichtig ....., ..... er die Wahrheit ..... (sein, sprechen).  
 5. Wenn sie begabt ....., ..... sie viel Glück im Leben (sein, haben).  
 6. Wenn dieses Kind musikalisch ....., ..... es gut ..... (sein, singen).  
 7. Wenn das Wetter besser ....., ..... wir aufs Land ..... (sein, fahren).  
 8. Wenn diese Pilze giftig ....., ..... wir sie nicht ..... (sein, essen).  
 9. Wenn sie dieses Problem ....., ..... sie ..... damit ..... (haben, sich beschäftigen).  
 10. Wenn ich eine solche Gelegenheit ....., ..... ich viel ..... (haben, erreichen).  
 11. Wenn er Kopfschmerzen ....., ..... er Tabletten ..... (haben, einnehmen).  
 12. Wenn wir heute Unterricht ....., ..... wir in die Uni (haben, gehen).  
 13. Wenn diese Frau Kinder ....., ..... sie nicht so einsam (haben, sein).  
 14. Wenn sie Angst vor dieser Prüfung

....., ..... sie ..... darauf nicht ..... (haben, sich vorbereiten).  
 15. Wenn wir Bescheid ....., ..... wir ihnen helfen (wissen, können). 16. Wenn er heute seinen Bericht ....., ..... er morgen frei (schreiben, sein). 17. Wenn er seiner Freundin etwas Schönes ....., ..... sie ihm ..... (schenken, verzeihen). 18. Wenn wir heute zur Disko ....., ..... wir ..... mit unseren Freunden ..... (gehen, sich treffen). 19. Wenn er dieses Buch ....., ..... er die Antwort auf die Frage (lesen, wissen). 20. Wenn sie ihnen helfen ....., ..... sie es gern ..... (können, tun). 21. Wenn ich zu dir kommen ....., ..... ich im Voraus ..... (wollen, anrufen). 22. Wenn ich so früh aufstehen ....., ..... ich den ganzen Tag schlafen (müssen, wollen). 23. Wenn er so viel arbeiten ....., ..... er verrückt (müssen, werden). 24. Wenn sie zu uns kommen ....., ..... sie alles zu erklären (dürfen, haben).

**24.9** *Дополните следующие бессоюзные (нереальные) придаточные предложения:*

1. Hätte er ein neues Auto, .....
2. Wäre sie mit ihrem Leben zufrieden, .....
3. Wüssten wir darüber Bescheid, .....
4. Kädest du in die Uni ein bisschen früher, .....
5. Wäre er unabhängig, .....
6. Hätte er keinen Humor, .....
7. Hätte er ein Ziel vor Augen, .....
8. Könnten wir dieses Thema berühren, .....
9. Wäre sie falsch wie eine Schlange, .....
10. Hätte er gute Kenntnisse in Biologie, .....
11. Hätte sie keine Geduld, .....
12. Hätte er Angst vor Schwierigkeiten, .....
13. Wäre er in der Lage, uns zu helfen, .....
14. Wäre sie ihrer Mutter ähnlich, .....
15. Hätte er mehr Zeit, .....

**24.10** *Дополните следующие сложноподчиненные предложения союзными или бессоюзными придаточными (нереальными) условиями:*

1. ...., wäre er in der Lage mir zu helfen.
2. ...., könntest du dein Ziel erreichen.



3. .... , würde er seine Pflicht tun.
4. .... , würde sie uns Bescheid sagen.
5. .... , würde er uns etwas raten.
6. .... , hätte er eine gute Stellung.
7. .... , hätten sie gute Beziehungen.
8. .... , hätten wir die Gelegenheit, ihn zu besuchen.
9. .... , würden wir uns nicht beeilen.
10. .... , würden wir unsere Wohnung nie wechseln.
11. .... , würde der Chef uns empfangen.
12. .... , wäre sie in schlechter Stimmung.
13. .... , würde sie sich eine neue Frisur machen lassen.
14. .... , würden wir uns Tee bringen lassen.
15. .... , würden wir die Versammlung verschieben.

**24.11** *Переведите следующие предложения, образуйте союзные и бессоюзные придаточные условия:*

1. Если бы он был способен тебе помочь, он бы сделал это.
2. Если бы она была довольна своей жизнью, у нее было бы больше друзей.
3. Если бы она не была такой легкомысленной, у нее не было бы неудач.
4. Если бы погода была хорошая, мы пошли бы гулять.
5. Если бы сейчас было лето, он поехал бы в отпуск.
6. Если бы этот журнал был интересным, мы читали бы его.
7. Если бы наш компьютер был новым, мы могли бы его больше использовать.
8. Если бы он добился успеха, он поехал бы за границу.
9. Если бы это предложение не имело смысла, мы бы отказались от него.
10. Если бы у нас было свободное время, мы поехали бы за город.
11. Если бы у нее было хорошее настроение, она позвонила бы нам.
12. Если бы у них было много денег, они купили бы новую машину.
13. Если бы у него была возможность поехать за границу, он бы с удовольствием поехал.
14. Если бы ему все надоело, он бы покинул наш город.
15. Если бы у нее было желание водить машину, она пошла бы учиться.
16. Если бы врач мог спасти этого больного, его семья была бы ему благодарна.
17. Если бы спортсмены могли выиграть эту игру, они бы все для этого делали.
18. Если бы они могли остановиться в этой гостинице, они бы остановились в ней.
19. Если бы он должен был выдержать экзамен, он бы подготовился к нему.
20. Если бы он хотел обратиться к нам с этой просьбой, он бы позвонил.
21. Если бы мы хотели вам об этом сообщить, мы послали бы вам

письмо. 22. Если бы вы пришли к нам сегодня, мы были бы рады. 23. Если бы мы знали, что происходит, мы могли бы попытаться что-нибудь сделать. 24. Если бы он мог осуществить свою мечту, он был бы этим очень горд. 25. Если бы он хотел причинить своей подруге боль, он бы относился к ней плохо. 26. Если бы наши знакомые хотели представить нас своему начальнику, они пригласили бы нас в бюро. 27. Если бы он должен был пойти в армию, он бы сейчас не женился.

**24.12** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, in Deutschland zu studieren? 2. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, sich alles zu leisten? 3. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, alle Ihre Träume zu verwirklichen? 4. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, mit allen berühmten Künstlern Bekanntschaft zu machen? 5. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, immer auf Ihren Willen zu bestehen? 6. Was würden Sie tun, wenn Sie Gelegenheit hätten, Ihr Schicksal zu ändern? 7. Was würden Sie tun, wenn Sie im Irrtum wären? 8. Was würden Sie tun, wenn Sie mit Ihrem Leben unzufrieden wären? 9. Was würden Sie tun, wenn Sie sich in Schwierigkeiten befänden? 10. Was würden Sie tun, wenn Sie einsam lebten?

**24.13\*** *Заполните пропуски глаголами в Präteritum Konjunktiv в придаточных предложениях сравнения с союзом als ob:*

1. Dieser junge Mann schreibt so, als ob er ein richtiger Schriftsteller ..... (sein). 2. Seine Schwester erklärte mir die Regeln so gut, als ob sie Lehrerin ..... (sein). 3. Mein Kollege sah mich so traurig an, als ob er in schlechter Stimmung ..... (sein). 4. Das Mädchen lief so schnell nach Hause, als ob sie keine Zeit ..... (haben). 5. Du bist so unzufrieden, als ob du keine Lust zum Leben ..... (haben). 6. Er fragte mich danach, als ob er nichts ..... (wissen). 7. Er sprach mit solch einem Ausdruck, als ob er mir helfen ..... (können). 8. Die Frau sieht so schlecht aus, als ob sie krank ..... (sein). 9. Mein Freund rief mich so spät an, als ob er mir etwas Wichtiges sagen ..... (wollen). 10. Die Frau war so enttäuscht, als ob alles in ihrem Leben umsonst ..... (sein). 11. Sie sah mich so an, als ob ihr alles ganz egal ..... (sein).

**24.14** *Переведите следующие предложения:*

1. Эта большая девочка ведет себя так, как будто бы ей всего пять лет.
2. Он так нервно отвечал на наш вопрос, как будто бы он был неправ.
3. Ты выглядишь так хорошо, как будто ты был в отпуске.
4. Они приготовили сегодня столько блюд, как будто у них большая семья.
5. Он отправил нам телеграмму с дороги, как будто мы не знали, что он уехал.
6. Мы чувствовали себя так хорошо у наших друзей, как будто мы пришли домой.
7. Этот человек обратился с такой просьбой к коллеге, как будто у него не было родственников (die Verwandten).
8. Наш знакомый был в таком плохом настроении, как будто он очень устал.
9. Он коснулся этой темы в нашем разговоре, как будто он не был в курсе дела.
10. Наша соседка ждала нас на вокзале, как будто ей нечего было делать.
11. Он работает так много, как будто он уверен, что достигнет своей цели.
12. Она так неохотно приняла наше приглашение, как будто у нее не было желания идти в театр.

**24.15\*** *Употребите Präteritum Konjunktiv или Konditionalis I в вежливых обращениях:*

1. .... Sie mir helfen? (können)
2. .... ich nochmal fragen? (können)
3. .... Sie uns etwas raten? (können)
4. .... Sie uns morgen anrufen? (können)
5. .... Sie mir erlauben, hier zu bleiben? (können)
6. .... Sie uns Bescheid sagen? (können)
7. .... Sie uns bitte .....! (abholen)
8. .... Sie ..... bitte .....! (sich beeilen)
9. .... Sie ..... bitte .....! (sich vorstellen)
10. .... Sie ..... bitte .....! (sich setzen)
11. .... Sie uns bitte davon .....! (benachrichtigen)
12. .... Sie uns bitte etwas .....! (empfehlen)
13. .... ich mich an Sie wenden? .....! (können)
14. .... Sie bitte ihre Frage .....! (wiederholen)

**24.16** *Переведите, употребляя Präteritum Konjunktiv или Konditionalis I:*

Если бы сейчас было лето, мы поехали бы в отпуск. Если бы мы поехали в отпуск, мы бы остановились в хорошем отеле у моря.

Если бы мы остановились в хорошем отеле у моря, мы проводили бы все время на пляже (am Strand). Если бы мы проводили все время на пляже, мы были бы радостными и довольными. Если бы мы были радостными и довольными, у нас всегда было бы хорошее настроение. Если бы у нас всегда было хорошее настроение, мы бы писали веселые письма нашим друзьям. Если бы мы писали веселые письма нашим друзьям, они бы звонили нам на пляж по мобильному телефону. Если бы они звонили нам на пляж по мобильному телефону, мы бы рассказывали им, какое красивое море и как хорошо отдыхать у моря. Если бы мы рассказали им, какое красивое море и как хорошо отдыхать у моря, они бы к нам приехали. Если бы они к нам приехали, мы бы проводили время вместе. Если бы мы проводили время вместе, мы бы много друг другу рассказывали. Если бы мы много друг другу рассказывали, мы бы много смеялись. Если бы мы много смеялись, мы бы радовались еще больше. Если бы мы радовались еще больше, мы бы танцевали всю ночь на дискотеке. Если бы мы танцевали всю ночь на дискотеке, у нас не было бы сил пойти утром на пляж. Если бы у нас не было сил пойти утром на пляж, мы бы спали в гостинице. Если бы мы спали в гостинице, мы не отвечали бы на звонки. Если бы мы не отвечали на звонки, никто бы к нам больше не приехал.

**24.17** *Образуйте форму Plusquamperfekt Konjunktiv от следующих глаголов:*

**kommen, fahren, bleiben, sein, laufen, verschwinden, geschehen, sich umziehen, eintreten, tun, lassen, erzählen, geben, nehmen, helfen, sich leisten, vergessen, lernen, erklären, spielen, gewinnen, betrügen, wenden, sagen.**

**24.18\*** *Заполните пропуски глаголами в Plusquamperfekt Konjunktiv с выражением «an deiner Stelle»:*

1. An deiner Stelle ..... ich damals klüger ..... (sein). 2. An ihrer Stelle ..... ich gestern mit dem kranken Kind zu Hause ..... (bleiben). 3. An seiner Stelle ..... ich zum heutigen Unterricht früher ..... (kommen). 4. An meiner Stelle ..... du damals nicht in dieses Haus ..... (sich umziehen). 5. An deiner Stelle ..... ich in diese Partei nicht ..... (eintreten). 6. An ihrer Stelle ..... ich zur Disko nicht so spät ..... (fahren). 7. An deiner Stelle ..... ich schon

lange Englisch ..... (lernen). 8. An seiner Stelle ..... ich mir gestern das Auto reparieren ..... (lassen). 9. An ihrer Stelle ..... ich am letzten Wochenende die Wäsche ..... (bügeln). 10. An Ihrer Stelle ..... ich schon vorgestern den Auftrag ..... (erledigen). 11. An deiner Stelle ..... ich damals auf meiner Meinung ..... (bestehen). 12. An seiner Stelle ..... ich den Gästen erst Kaffee oder Tee ..... (anbieten). 13. An Ihrer Stelle ..... ich ..... schon lange mit ihm ..... (sich verabreden). 14. An seiner Stelle ..... ich ..... schon im vorigen Monat an seinen Chef ..... (sich wenden). 15. An Ihrer Stelle ..... ich schon gestern diesen Menschen Bescheid ..... (sagen). 16. An deiner Stelle ..... ich mir gestern eine neue Frisur machen ..... (lassen). 17. An seiner Stelle ..... ich nie ..... den Auftrag zu erledigen (vergessen). 18. An unserer Stelle ..... sie das Spiel nie ..... (verlieren).

**24.19** *Переведите следующие предложения, используя Plusquamperfekt Konjunktiv:*

1. На твоём месте я бы вчера позвонила нашему начальнику. 2. На его месте я бы в прошлом году поступила в этот университет. 3. На её месте я бы уже давно побежала к врачу. 4. На вашем месте я бы на прошлой неделе поехал в командировку. 5. На моём месте он бы давно женился на такой красивой девушке. 6. На твоём месте я бы давно ещё раз попытал счастье. 7. На его месте я бы год назад уехал за границу. 8. На её месте я бы уже давно уговорила мужа водить машину. 9. На вашем месте мы бы тогда обязательно исполнили свой долг. 10. На твоём месте я бы вчера проводил эту девушку домой. 11. На моём месте ты бы тогда поступил точно так же. 12. На её месте я бы не теряла чувство юмора. 13. На их месте мы бы уже неделю назад сделали это предложение. 14. На твоём месте я бы тогда не подал руки этому человеку. 15. На вашем месте я бы тогда не ждал от них ответа. 16. На месте этого врача я бы не лечил таких пациентов. 17. На месте моего начальника я бы не давал в прошлом месяце этим сотрудникам премию. 18. На месте моей подруги я не покупала бы на прошлой неделе такого дорогого платья. 19. На твоём месте я бы переделалась вчера перед нашей вечеринкой. 20. На его месте я бы ещё год назад купил бы новый мобильный телефон. 21. На её месте я бы вчера надела тёплое пальто, чтобы не простудиться.

**24.20\*** *Заполните пропуски глаголами в Plusquamperfekt Konjunktiv:*

1. Wenn ich Bescheid ..... , ..... ich damals anders ..... (wissen, tun). 2. Wenn ich ..... noch ..... , ..... ich gestern nicht aufs Land ..... (sich überlegen, fahren). 3. Wenn sie ..... das Abendkleid ..... , ..... sie es gestern zur Party ..... (sich kaufen, anziehen). 4. Wenn wir gestern unsere Freunde davon ..... , ..... sie zum Bahnhof ..... , um uns abzuholen (benachrichtigen, kommen). 5. Wenn er ..... vorgestern an mich mit dieser Bitte ..... , ..... ich ihm gern ..... (sich wenden, helfen). 6. Wenn er sein Alibi bestätigen nicht ..... , ..... er schon lange ..... (können, verschwinden). 7. Wenn ich vor einem Jahr meine Pläne ..... , ..... ich sehr glücklich ..... (verwirklichen, sein). 8. Wenn er uns damals nicht ..... , ..... wir mit unserem Bericht schon fertig ..... (stören, sein). 9. Wenn sie ihn damals die Wahrheit ..... , ..... er sie anders ..... (sagen, behandeln). 10. Wenn er gestern den Chef um Erlaubnis ..... , ..... er ihm diese Arbeit nicht ..... (bitten, verbieten). 11. Wenn sie damals ihre Beziehungen mit den Nachbarn nicht ..... , ..... sie sie aus Not ..... (abbrechen, retten). 12. Wenn er gute Kenntnisse in Mathematik ..... , ..... er die Prüfung mit «ausgezeichnet» ..... (besitzen, bestehen). 13. Wenn er uns von unterwegs eine Karte ..... , ..... wir ihm damals Geld ..... (schreiben, schicken). 14. Wenn sie ihre Fähigkeiten in der Jugend ..... , ..... sie Künstlerin ..... (entwickeln, werden). 15. Wenn er uns damals nicht ..... , ..... wir ihm weiter ..... (betrügen, vertrauen). 16. Wenn meine Schlüssel gestern nicht ..... , ..... ich rechtzeitig nach Hause ..... (verschwinden, kommen).

**24.21** *Дополните следующие предложения:*

1. Wäre er damals nicht in Eile gewesen, .....  
2. Hätte er uns damals herzlich empfangen, .....  
3. Hätte sie damals solche Kleinigkeiten nicht gekauft, .....  
4. Hätten sie die Absicht gehabt, uns zu helfen, .....



5. Hätte er damals sein Wort gehalten, .....
6. Wäre sie gestern zu uns gekommen, .....
7. Hätte er damals seine Frau nicht verletzt, .....
8. Hätte der Polizist gestern seinen Ausweis geprüft, .....
9. Wäre ihm damals kein Unglück geschehen, .....
10. Hätte er damals Geld gespart, .....
11. Hätte er sich mit diesem Problem beschäftigt, .....
12. Hätte sie sich damals an dieses Klima gewöhnt, .....
13. Hätte er mit dieser Arbeit schon begonnen, .....
14. Hätte das Geschäft sich gelohnt, .....
15. Hätten wir uns damals verabredet, .....
16. Hätte dieser Arzt ihn behandelt, .....

**24.22** *Дополните следующие сложноподчиненные предложения придаточными условия (нереальными):*

1. ...., hätte ich von ihnen Abschied genommen.
2. ...., hätte ich mich damals darüber gefreut.
3. ...., hättest du dich damals daran erinnert.
4. ...., hätte ich mir damals mehr geleistet.
5. ...., hätte ich mir damals diesen Film angesehen.
6. ...., hättest du dich darauf schon vorbereitet.
7. ...., hätte er ihr nicht weh getan.
8. ...., hätte er seine Familie nicht verlassen.
9. ...., hätte er sein Ziel erreicht.
10. ...., hätte er ihre Interessen berührt.
11. ...., hätte sie uns nicht mit Bitten verfolgt.
12. ...., hätte er damals mehr Geld verdient.
13. ...., hätte er uns damals bei sich empfangen.
14. ...., wäre sie auf ihren Sohn stolz gewesen.
15. ...., wäre ich heute früh ins Büro gekommen.

**24.23** *Переведите следующие предложения:*

1. Если бы я знал тогда, что с нами произойдет, я поступил бы иначе.
2. Если бы вы сказали мне об этом заранее, я бы что-нибудь вам посоветовал.
3. Если бы он не забыл тогда выключить свет, ему не пришлось бы возвращаться домой.
4. Если бы вы им вчера позвонили

ли, они сообщили бы вам эту информацию. 5. Если бы он тогда не женился на этой девушке, он не был бы потом так несчастен. 6. Если бы она вчера не заснула перед телевизором, она бы увидела интересный фильм. 7. Если бы она поехала на прошлые выходные к своей подруге за город, она бы хорошо провела там время. 8. Если бы он остался вчера дома, он пошел бы гулять с собакой. 9. Если бы этот писатель не умер так рано, он написал бы еще много хороших книг. 10. Если бы с этой женщиной два года назад не случилось несчастного случая, она была бы вполне здорова. 11. Если бы наши друзья нам тогда не помогли, мы ничего не смогли бы сделать. 12. Если бы он хорошо подумал, он бы не поступил на эту фирму. 13. Если бы он вчера на вечеринке много не выпил, он бы думал, что говорит. 14. Если бы мы принесли ей вчера цветы на день рождения, она была бы этому очень рада. 15. Если бы они нас тогда к себе пригласили, мы бы с удовольствием пришли. 16. Если бы она дозвонилась вчера до него по телефону, он сказал бы ей, что ее проблемы его не касаются. 17. Если бы наш шеф завоевывал любовь сотрудников, он бы не ушел из нашего бюро. 18. Если бы погода на прошлой неделе была хорошая, мы поехали бы на пляж. 19. Если бы она не переутомилась на прошлой неделе, она бы не заболела. 20. Если бы он нашел тогда ее страницу в интернете, он написал бы ей письмо. 21. Если бы она не потеряла терпение, она бы добилась многого. 22. Если бы он вчера подготовился к экзамену, он выдержал бы его на отлично. 23. Если бы больная не приняла вовремя таблетки, она была бы не в состоянии превозмочь боль. 24. Если бы они не привезли больного в больницу вовремя, врачи не были бы в состоянии спасти его жизнь.

#### 24.24 *Переведите, используя Plusquamperfekt Konjunktiv:*

Если бы два года назад с нашим соседом не случилось бы несчастного случая, он бы не прекратил работать на немецкой фирме. Если бы он не прекратил работать на немецкой фирме, он бы часто ездил в Германию. Если бы он часто ездил в Германию, он бы привозил нам новые немецкие журналы. Если бы он привозил нам новые немецкие журналы, мы бы узнавали новости жизни в стране. Если бы мы узнавали новости жизни в стране, мы были бы в курсе всех проблем Германии. Если бы мы были в курсе всех

проблем Германии, мы бы лучше знали психологию немцев. Если бы мы лучше знали психологию немцев, нам было бы легче их понять. Если бы нам было бы легче их понять, мы бы в прошлом году в Германии не удивлялись бы тем вопросам, которые они нам задавали. Если бы мы не удивлялись их вопросам, нам было бы легче на них отвечать. Если бы нам было бы легче на них отвечать, мы чувствовали бы себя свободнее. Если бы мы чувствовали себя свободнее, нам было бы приятнее путешествовать по Германии.

**24.25\*** *Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения и заполните пропуски соответствующими грамматическими формами:*

**genießen (A), bedürfen (G), überwinden (A),  
verheißen (A) (D), um/bringen (A), fließen (s).**

1. Man soll sein Leben ..... können (genießen). 2. Beim Frühstück ..... die Familie den warmen Apfelkuchen (genießen). 3. Unsere Freunde ... den letzten Urlaub am Meer in Spanien sehr ..... (genießen). 4. Dieses Mädchen ..... unserer Hilfe (bedürfen). 5. Die alte Frau ..... dringend des Arztes (bedürfen). 6. Diese Geschichte ..... einer Erklärung (bedürfen). 7. Es ..... damals nur seiner Mühe, um die Arbeit zu Ende zu bringen (bedürfen). 8. Gestern ..... sie eines Wagens, um aufs Land abzureisen (bedürfen). 9. Es ..... keines anderen Wortes, um alles zu verstehen (bedürfen). 10. Diese Künstlerin hat eine Krise menschlicher Art, die sie ..... soll (überwinden). 11. Er ..... alle Schwierigkeiten, die ihm im Weg liegen (überwinden). 12. Diese Frau kann das Auto nicht fahren, weil sie ihre Furcht nicht ..... kann (überwinden). 13. Nach einigen Minuten ... das Kind seine Scham endlich ..... (überwinden). 14. Der Kritiker ..... diesem Künstler großen Erfolg (verheißen). 15. Diese alte Frau ... meiner Freundin viel Glück ..... (verheißen). 16. Was ..... uns der kommende Tag? (verheißen). 17. Dieser Verbrecher, der zum Tod verurteilt werden wird, ... drei Menschen ..... (umbringen). 18. Zu welchem Zweck ... der Verbrecher sie .... ? (umbringen). 19. Der verhaftete Mann erklärte, dass er niemanden ..... (umbringen). 20. Dieser Fluss ..... durch Polen und Deutschland (fließen). 21. Der

Nil ..... ins Mittelmeer (fließen). 22. Während dieses Krieges ... es viel Blut ..... (fließen). 23. Als wir uns unterhielten, ..... unsere Rede langsam (fließen).

**24.26** Дополните следующие предложения:

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. An seiner Stelle    | я бы наслаждался хорошей погодой;<br>я бы преодолел свой страх;<br>я бы не предсказывал этому<br>человеку несчастье;              |
| 2. Im Grunde genommen  | в эти выходные они наслаждались природой;<br>это задание требует разъяснения;<br>никто не предсказывал ему его будущего;          |
| 3. In aller Welt Augen | это ужасно, что он убил человека;<br>это хорошо, что художник преодолел кризис;<br>это приносит покой, когда за окном течет река. |

**24.27\*** Проспрягайте глагол **schaffen** (как глагол сильного и слабого спряжения) и заполните пропуски в следующих значениях:

- a) создавать, творить (сильное спряжение);
- b) работать, трудиться (слабое спряжение);
- c) успевать, справляться (слабое спряжение).

1. Am Anfang ..... Gott Himmel und Erde. 2. Dieser Künstler ..... viele herrliche Bilder. 3. Wenn dieser Komponist morgens ....., sollen ihn seine Kinder nicht stören. 4. Dieser Schriftsteller ... seit 1980 fünf neue Werke ..... . 5. Diese Frau ..... von morgens bis abends zu Hause. 6. Wenn diese Familie am Wochenende aufs Land fährt, ..... alle den ganzen Tag im Garten. 7. Was ... du heute ..... ? 8. Der Kranke konnte die paar Schritte nicht ..... . 9. Es ist schon sechs Uhr, wir werden es nicht mehr ....., die Sache zu erledigen. 10. Ich habe es noch nicht ....., den Fachmann telefonisch zu erreichen. 11. Ich kann diese Arbeit nicht ..... 12. Er ..... es gestern, seinen Plan zu verwirklichen.

**24.28\*** Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения:

**leuchten, betteln (um (A)), segnen,  
schleppen, begegnen (s)(D)**

1. Der Mond und die Sterne ..... hell in der Nacht. 2. Das Glück ..... aus den Augen dieses Jungen, als er verstand, dass er seine Arbeit geschafft hat. 3. Dieser Alte ..... um Geld auf der Straße. 4. Der Junge ... so lange ....., mitgehen zu dürfen, dass seine Eltern ihn endlich ins Kino mitgenommen haben. 5. Die Eltern ..... ihre Kinder, wenn sie sich für die Heirat entscheiden. 6. Die Natur ... dieses Mädchen mit dem Talent nicht ..... 7. Sie ..... den schweren Koffer zum Bahnhof, denn sie hatten kein Geld für ein Taxi. 8. Wohin ..... du diese große Tasche? 9. In dieser kleinen Stadt ..... man einander oft. 10. Gestern ... ich meinem alten Schulkameraden zufällig in Dortmund ..... 11. Unterwegs ..... wir unserem neuen Kollegen. 12. Ich ..... ihr jeden Tag, wenn ich zur Arbeit gehe. 13. Wo ... du deiner Freundin .....? 14. Wir warteten auf sie an der Haltestelle, aber wir ... ihnen nicht .....

**24.29** Дополните следующие предложения:

1. Zu welchem Zweck | он просит милостыню на дороге  
| он тащит эту тяжелую сумку домой  
| он так часто попадаетея мне навстречу  
| они работают день и ночь
2. Soweit ich sehe, | ее глаза больше не сияют счастьем  
| они просят милостыню, потому что  
| не хотят работать  
| ребенку тяжело тащить этот чемодан  
| они не справились с этим поручением  
| этот композитор создал новую оперу
3. Es tut mir Leid, | что она больше не встречает этого человека  
| что родители не благословили этот брак  
| что они сегодня ничего не сделали  
| что дети таскают такие тяжелые книги в школу  
| что она просит милостыню в метро

**24.30** *Переведите следующие предложения, используя Präteritum Konjunktiv и Konditionalis I:*

1. Если бы она преодолела свой страх, она бы хорошо водила машину. 2. Если бы она случайно встретила этого человека, она бы сказала ему все, что она о нем думает. 3. Если бы светила луна, было бы светлее. 4. Если бы критики предсказали ему успех, он бы больше работал. 5. Если бы они вместе поехали в отпуск, они бы наслаждались природой и свободой. 6. Если бы он создал своеобразное произведение, о нем бы заговорили критики. 7. Если бы мы сегодня успели все сделать, мы могли бы завтра не идти на работу. 8. Если бы его родители благословили его, он бы женился на этой девушке. 9. Если бы эти люди хотели работать, они бы не просили милостыню. 10. Если бы в нашей местности была река, воздух был бы чище.

**24.31** *Переведите следующие предложения, используя Plusquamperfekt Konjunktiv:*

1. Если бы он вчера притащил все книги домой, мы бы не пошли сегодня в библиотеку. 2. Если бы мы вчера встретили на вечеринке наших друзей из университета, мы бы лучше провели время. 3. Если бы преступник встретил тогда эту женщину на дороге, он бы убил ее. 4. Если бы эта старая женщина у церкви попросила у них вчера денег, они бы их ей дали. 5. Если бы мы вчера успели получить информацию, мы бы знали, что сегодня предпринять. 6. Если бы вчера нашей соседке нужна была наша помощь, она бы позвонила нам. 7. Если бы он вчера действительно целый день работал, он бы выглядел сегодня очень плохо. 8. Если бы его родители благословили его несколько лет назад, он уехал бы учиться в Америку. 9. Если бы они действительно получили удовольствие от отпуска, у них было бы теперь хорошее настроение. 10. Если бы он встретил свою новую подругу несколько лет назад, он бы тогда женился на ней.



**24.32\*** *Поставьте следующие существительные мужского и среднего рода во множественное число, заполните пропуски артиклями:*

**Greis, Heilige, Wanderer, Knabe, Neid, Ekel, Leib, Wurm, Mund, Becher, Überfluss, Reichtum, Bär, Adler, Markt, Meer, Feuer, Tal, Wesen, Gespenst, Gelächter.**

1. Der Junge begrüßte ... Greis und fragte, ob er etwas bedarf.
2. ... Greis war ... Heilige, der einsam im Wald lebte.
3. ... Wanderer ist jemand, der viel und oft wandert.
4. Ich begegnete gestern ... komischen Knaben aus unserer Schule auf ... Fußballspiel.
5. Ich war mit ... schönen Mädchen, und ... Knabe ist vor ... Neid grün geworden.
6. ... Neid bringt ... Menschen nur ... Leidenschaft, sonst nichts.
7. Ich habe ... Ekel vor ... Neid.
8. Der Mann ist krank, die ganze Welt ist ihm zu ... Ekel.
9. Gut essen und trinken hält ... Leib und ... Seele zusammen.
10. Die Frau liebte ihren gestorbenen Mann mit ... Leib und Seele.
11. ... Apfel hat ... Wurm. Da sitzt ... Wurm drin.
12. Dieser Junge lobt sich oft, das heißt, dass er ... großen Mund hat.
13. Das Mädchen schweigt immer, das heißt, dass es ... Mund nie aufmacht.
14. Unser Freund füllte ... Becher und trank auf uns.
15. Dieser talentierte Mann hat Ideen in ... Überfluss.
16. Diese Familie hat Geld in ... Überfluss, das heißt, dass sie in ... Überfluss lebt.
17. ... Reichtum dieser Familie lässt sich nicht beschreiben.
18. Dieser Junge schätzt ... Reichtum nicht, er zieht es vor, zu hungern um unabhängig zu sein.
19. Dieser Sportler ist stark wie ... Bär.
20. Die Freundin hat ihm ... Bierbecher mit ... weißen Adler geschenkt.
21. Die Mutter hat Früchte von ... Markt mitgebracht.
22. Wir gehen heute auf ... Markt, um Obst und Gemüse zu kaufen.
23. Die Wolga fließt in ... Kaspische Meer.
24. Jedes Jahr fahren wir in ... Urlaub an ... Meer.
25. Es ist sehr gefährlich, mit ... Feuer zu spielen.
26. Die Touristen machten ... Feuer im Wald und kochten ... Essen.
27. Nach ... Essen wanderten sie in ... grüne Tal.
28. Es liegt in ... Wesen der Tiere, dass sie keinen Neid in sich haben.
29. Dieser Junge hat ... kindliche Wesen.
30. Der Alte ist so krank und mager, dass er wie ... Gespenst aussieht.
31. Der Affe ist ... Gelächter für den Menschen.

**24.33\*** *Заполните пропуски предлогами:*

1. Als das Mädchen sich ein Auto gekauft hatte, sind die Freundinnen

... Neid gelb geworden. 2. Wie viel Böses haben die Leute ... Neid getan! 3. Diese Stellung ist dem Jungen ... Ekel. 4. Er ist fähig, viel zu erreichen, er hat Energie ... Überfluss. 5. Die Hausfrau geht jeden Tag ... den Markt. 6. Was hast du ... Markt mitgebracht? 7. Was hast du ... dem Markt gekauft? 8. Die Donau fließt ... Schwarze Meer. 9. Der Reihn fließt ... die Nordsee. 10. In zwei Tagen fahren wir ... Meer. 11. Es liegt ... Wesen der Menschen, dass ihre Stimmung dann und wann wechseln kann. 12. Während der Party machte der Junge den Mund nicht ... .

**24.34\*** *Поставьте следующие существительные женского рода во множественное число и заполните пропуски артиклями:*

**Strafe, Scham, Weisheit, Torheit, Pflanze,  
Wurzel, Biene, Asche, Höhle, Einöde, Gasse.**

1. Dieses Kind ist ... wahre Strafe für die Familie. 2. Auf diese Tat steht ... folgende Strafe: fünf Jahre Freiheitsstrafe. 3. Wegen falschen Parkens mussten wir gestern ... Strafe zahlen. 4. Das Kind empfand ... schmerzliche Scham, weil es alles falsch getan hatte. 5. Er hat kaum ... Scham überwunden. 6. Es ist ... alte Weisheit, die spricht: «Gleiche Schuld, gleiche Strafe». 7. Diese junge Frau besitzt ... Weisheit des Alters. 8. Es ist ... Torheit, alle Brücken hinter sich abzurechen. 9. Es gibt ... schöne Pflanzen im Garten. 10. Manche Pflanzen haben ... lange Wurzeln. 11. Um alles richtig zu verstehen, soll man jeder Sache an ... Wurzel gehen. 12. ... Bienen setzen sich auf ... Pflanzen, um Honig zu sammeln. 13. Das Sprichwort sagt: «Was man im Feuer verloren, muss man in ... Asche suchen». 14. Guck mal! Unter ... Asche gibt's noch Feuer. 15. Wenn man raucht, braucht man ... Aschenbecher. 16. ... Höhle ... Heiligen befand sich ziemlich weit vom Dorf. 17. Dieser Schriftsteller erinnert sich oft an ... Gasse seiner Kindheit. 18. Am Morgen wanderten wir durch ... Gassen der alten Stadt.

**24.35** *Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:*

Он наслаждался здесь своим духом и своим одиночеством; он встал с утренней зарей; в чем было бы твое счастье, если бы у тебя не было бы тех, кому ты светишь!; ты пресытилось бы этим светом и этой дорогой; и благословляли тебя за это; я пресытился своей мудростью; я должен, подобно тебе, закатыться; к которым я хочу спуститься; без зависти;

так начался закат Заратустры; Заратустра спустился один с горы; никто не повстречался ему; вдруг перед ним предстал старец; как в море ты жил в одиночестве; ты хочешь выйти на сушу; я слишком любил людей; любовь к человеку убила бы меня; это в наибольшей степени принесет им пользу; не давай (им) больше милостыни и еще заставь просить ее у тебя; они недоверчивы к отшельникам; задолго до того, как встает солнце; медведь среди медведей; на рынке; я учу вас о сверхчеловеке; человек есть нечто, что должно превзойти; все существа создавали до сих пор нечто выше себя; вы совершили путь от обезьяны к человеку; сверхчеловек - смысл земли.

**24.36** *Продолжите следующие предложения:*

1. Ich stand mit der Morgenröte auf und .....
2. Es wird ihm an wohlsten tun, wenn .....
3. Er ist misstrauisch und .....
4. Die ganze Welt ist ihm zum Ekel, weil .....
5. Er gibt Almosen, weil .....

**24.37** *Переведите следующие предложения:*

1. Этот человек любит вставать на заре.
2. Когда восходит солнце, ему легче создавать нечто новое и верить, что ему все удастся.
3. Когда заходит солнце, они разводят огонь и долго беседуют о смысле жизни.
4. Этот человек не доверяет нам, он думает, что мы хотим причинить ему зло. Мы же хотим только принести ему пользу.
5. Он слишком любит свою жену, он не может быть недоверчивым по отношению к ней.
6. Мы плыли по морю на пароходе. Когда мы вышли на сушу, мы наблюдали, как заходит красное южное солнце.
7. Этот человек всегда дает милостыню бедным людям, даже когда они не просят.
8. Люди проделали путь от червя к человеку, теперь они должны превзойти человека.
9. Вчера мой брат неожиданно встретил старую знакомую на нашей улочке и, если бы у него было время, он был бы рад с ней поговорить.
10. Святой сказал, что любовь к человеку убила бы его. Увы, он должен был остаться в лесу, чтобы слагать песни, петь их, плакать и восхвалять Бога.
11. Если бы все существа не создавали бы до сих пор что-то выше себя, человек мог бы не думать о том, что он должен себя превзойти.
12. Если бы люди, подобно солнцу, не имели бы зависти друг к другу, жизнь была бы гораздо прекрасней.
13. Если бы нашему коллеге все опротивело, он уехал бы в горы и там наслаждался бы

своим одиночеством. 14. Если бы этот человек не был бы переполнен мудростью, как пчела, которая собрала слишком много меда, он бы не хотел спуститься к людям.

**24.38** Составьте ситуации со следующими выражениями:

1. Mit der Morgenröte aufstehen; jmdn allzusehr lieben; jmdm wohl tun, alles schaffen, Leben genießen.

2. Schlechter Stimmung sein, zum Ekel sein, etw. im Überfluss haben, misstrauisch sein, die Krise überwinden.

**24.39** Ответьте на следующие вопросы по тексту:

1. Wie alt war Zarathustra, als er seine Heimat verließ? 2. Wohin ging er? 3. Was genoss er im Gebirge? 4. Wie viele Jahre verbrachte er im Gebirge? 5. Wie sprach er eines Morgens zu der Sonne? 6. Warum wollte Zarathustra in die Tiefe steigen, so wie die Sonne am Abend? 7. Wer stand auf einmal vor Zarathustra, als er in die Wälder kam? 8. Was meinte der Greis, als er sagte, dass Zarathustra sich verwandelt hatte? 9. Warum hat der Heilige die Menschen verlassen? 10. Was, seiner Meinung nach, würde ihn umbringen? 11. Was wollte Zarathustra den Menschen bringen? 12. Was wird den Menschen am wohlsten tun? 13. Warum halten die Menschen den Heiligen für den Dieb? 14. Was machte der Heilige im Wald? 15. Was sprach Zarathustra zu seinem Herzen, als er vom Greis Abschied genommen hatte? 16. Was fand Zarathustra in der nächsten Stadt? 17. Was sprach Zarathustra zum Volke? 18. Was meinte Zarathustra, als er sagte, dass der Übermensch den Menschen überwinden soll?

**24.40** Переведите и прокомментируйте следующие афоризмы Ницше:

1. Ein Talent haben ist nicht genug: man muss auch eine Erlaubnis dazu haben, - wie? meine Freunde?
2. Wer den Weg zu seinem Ideale nicht zu finden weiß, lebt leichtsinniger und frecher, als der Mensch ohne Ideal.
3. Formel meines Glückes: ein Ja, ein Nein, eine gerade Linie, ein Ziel.
4. Um allein zu leben, muss man ein Tier oder ein Gott sein - sagt Aristoteles. Fehlt der dritte Fall: man muss beides sein - Philosoph.

## 24.41 Переведите следующий текст:

### Фридрих Вильгельм Ницше

«Я не человек, я - динамит», - так писал о себе философ Ницше в своей автобиографии (*eine Autobiografie*) в возрасте 44 лет. Что заставляло его так думать? Ничто иное, как его собственный взгляд на мир, который пугал и шокировал бюргеров.

Фридрих Ницше родился 15 октября 1844 года под Лютценом в семье священника (*der Pfarrer*). После смерти отца в 1850 году мать Ницше с двумя детьми - сыном Фридрихом и дочерью Елизаветой переехала в город Наумбург, в 50 километрах от Лейпцига. Уже в возрасте 10 лет Ницше начал писать стихи и музыкальные произведения. С 1858 по 1864 год он был учеником знаменитой школы Пфорта. Затем он изучал теологию и древние языки в Бонне, а в 1865 году Ницше переехал в Лейпциг, где также занимался филологией (*Phylologie*) и философией.

В 1869 году Ницше приглашают читать лекции по филологии в городе Базеле. Однако в 1871 году он заболевает. Ницше не может больше работать из-за бесконечных продолжительных головных болей, и он уезжает за границу. Однако пребывание в Швейцарии и Италии не улучшили состояния его здоровья. Следующие 10 лет Ницше не преподавал: он провел эти годы как свободный философ и жил в разных городах мира - Венеции, Генуе, Ницше, Турине. Его отношения с людьми не были простыми. В одном из писем он писал: «Как это ужасно и как опасно - жить: я завидую тому, кто умирает по-честному».

Ницше преследовали кризисы, и самым сильным из них был в 1882 году, когда он расстался с девушкой, которую любил и на которой хотел жениться. Эту девушку звали Лу Андреас-Саломе, она была дочерью русского генерала. С 1889 года Ницше был болен душевно. Он переехал в город Наумбург, где жили его мать и сестра, и несколько лет провел в больнице. Однако душевное состояние Ницше не улучшилось вплоть до его смерти - 25 августа 1900 года.

Первая известная книга Ницше «Рождение трагедии (*die Tragödie*) из духа музыки» вышла в 1872 году. Эта книга была глубокой и прекрасна. Однако своим главным произведением Ницше считал книгу «Так говорил Заратустра». Он писал: «Это самая глубокая книга, какая есть у человечества (*die Menschheit*)». Эта книга состоит из 4 частей: первая часть вышла в конце апреля 1883 года, вторая - в ноябре 1883 года, третья - в 1884 году, четвертая - в 1885 году.

---

# Lektion 25

---

## Grammatik

### Der Konjunktiv

#### Konjunktiv I

Präsens Konjunktiv: **er kome, er gehe, er nehme**  
**er sei, er habe, er müsse**

---

Perfekt Konjunktiv: **er sei gekommen**  
**er habe gesagt**

---

Futurum Konjunktiv: **er werde kommen**  
**er werde sagen**

---

**Text:** Vorlesungen zur Einführung  
in die Psychoanalyse (*Sigmund Freud*).

VIII. Vorlesung. Kinderträume.

---

**Gesprächsthema:** Was kann ein Traum erklären?



**а) Группа Konjunktiv I**, как было указано выше (см. L.24), включает в себя **Präsens Konjunktiv**, **Perfekt Konjunktiv** и **Futurum Konjunktiv**.

**1. Präsens Konjunktiv** глаголов сильного и слабого спряжения образуется так же, как **Indikativ** с добавлением суффикса **-e** и отсутствием окончания **-t** в 3 лице ед. числа. Изменения корня, свойственные ряду сильных глаголов в **Präsens Indikativ** (умяют корневого гласного, переход одного корневого гласного в другой), в **Präsens Konjunktiv** не происходит.

ich	liebe	nehme	fahre	wir	lieben	nehmen	fahren
du	liebest	nehmest	fahrest	ihr	liebet	nehmet	fahret
er	liebe	nehme	fahre	sie	lieben	nehmen	fahren

**Präsens Konjunktiv** вспомогательных глаголов **sein**, **haben**, **werden** образуется следующим образом:

ich	sei	habe	werde	wir	seien	haben	werden
du	sei(e)st	habest	werdest	ihr	seiet	habet	werdet
er	sei	habe	werde	sie	seien	haben	werden

**Präsens Konjunktiv** модальных глаголов и глагола **wissen**:

ich	müsse	solle	könne	dürfe	wolle	möge	wisse
du	müsstest	sollest	könntest	dürftest	wolltest	mögst	wisstest
er	müsse	solle	könne	dürfe	wolle	möge	wisse
wir	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen	wissen
ihr	müsstet	sollet	könnet	dürftet	wolltet	mögst	wisstet
sie	müssen	sollen	können	dürfen	wollen	mögen	wissen

**2. Perfekt Konjunktiv** образуется из вспомогательных глаголов **sein** или **haben** в **Präteritum Konjunktiv** и **Partizip II** смыслового глагола:

ich	sei	gekommen	ich	habe	gefragt
du	seiest	gekommen	du	habest	gefragt
er	sei	gekommen	er	habe	gefragt
wir	seien	gekommen	wir	haben	gefragt
ihr	seiet	gekommen	ihr	habet	gefragt
sie	seien	gekommen	sie	haben	gefragt

**3. Futurum Konjunktiv** образуется из вспомогательного глагола **werden** в **Präsens Konjunktiv** и смыслового глагола в **Infinitiv**:

ich <b>werde fragen</b>	du <b>werdest fragen</b>	er <b>werde fragen</b>
wir <b>werden fragen</b>	ihr <b>werdet fragen</b>	sie <b>werden fragen</b>

#### **б) Употребление Konjunktiv I:**

**1. Präsens Konjunktiv** употребляется в лозунгах и пожеланиях:

z. B. *Es lebe unsere Heimat!* Да здравствует наша Родина!

z. B. *Es sei immer die Sonne!* Пусть всегда будет солнце!

**2. Präsens Konjunktiv** употребляется в указаниях, предписаниях и советах, обращенных к 3 лицу (определенному или неопределенному, выраженному местоимением **man**):

z. B. *Der Arzt tue seine Pflicht!* Пусть врач выполнит свой долг!

z. B. *Man gebe uns sofort Bescheid!*

*Пусть нам немедленно дадут ответ!*

**3. Präsens Konjunktiv** употребляется в задачах и научных обоснованиях для выражения предположения:

z. B. *Die Geschwindigkeit des Zuges sei 80 km/h.*

*Предположим, (пусть) скорость поезда - 80 км/час.*

**4. Konjunktiv I** употребляется в косвенной речи, если высказывание приводится с чужих слов:

z. B. *Unser Kollege sagt, dass er unfähig sei, uns zu helfen.*

*Наш коллега говорит, что он не в состоянии нам помочь.*

Следует отметить, что в современном немецком языке для передачи косвенной речи допускаются следующие три варианта:

**Indikativ:** *Man sagt, dass alles in Ordnung ist.*

**Konjunktiv I:** *Man sagt, dass alles in Ordnung sei.*

**Konjunktiv II:** *Man sagt, dass alles in Ordnung wäre.*

Однако в официальных текстах предпочтительно употребление **Konjunktiv I**.

# VORLESUNGEN ZUR EINFÜHRUNG IN DIE PSYCHOANALYSE

*Sigmund Freud*

## VIII. Vorlesung

### KINDERTRÄUME

Auszug

Meine Damen und Herren!

Die Träume, die wir suchen, finden sich bei Kindern. Sie sind kurz, klar, kohärent, leicht zu verstehen, unzweideutig und doch unzweifelhafte Träume. Glauben Sie aber nicht, dass alle Träume von Kindern dieser Art sind. Auch die Traumstellung setzt sehr früh im Kindesalter ein, und es sind Träume von fünf- bis achtjährigen Kindern verzeichnet worden, die bereits alle Charaktere der späteren an sich tragen. Wenn Sie sich aber auf das Alter vom Beginn der kenntlichen seelischen Tätigkeit bis zum vierten oder fünften Jahr beschränken, werden Sie eine Reihe von Träumen aufbringen, die den infantile zu nennenden Charakter haben, und dann in späteren Kinderjahren einzelne derselben Art finden können. Ja auch bei erwachsenen Personen unter gewissen Bedingungen fallen Träume vor, die ganz den typisch infantilen gleichen.

An diesen Kinderträumen können wir nun mit großer Leichtigkeit und Sicherheit Aufschlüsse über das Wesen des Traums gewinnen, von denen wir hoffen wollen, dass sie sich als entscheidend und allgemein gültig erweisen werden.

1. Man bedarf zum Verständnis dieser Träume keiner Analyse, keiner Anwendung einer Technik. Man braucht das Kind, welches seinen Traum erzählt, nicht zu befragen. Aber man muss ein Stück Erzählung aus dem Leben des Kindes dazu geben. Es gibt jedesmal ein Erlebnis vom Tage vorher, welches uns den Traum erklärt. Der Traum ist die Reaktion des Seelenlebens im Schlafe auf dieses Erlebnis des Tages.

Wir wollen uns einige Beispiele anhören, um unsere weiteren Schlüsse an sie anzulehnen.

a) Ein Knabe von 22 Monaten soll als Gratulant einen Korb mit Kirschen verschenken. Er tut es offenbar sehr ungern, obwohl man ihm verspricht, dass er einige davon selbst bekommen wird. Am nächsten

Morgen erzählt er als seinen Traum: *He(r)mann alle Kirschen aufgeessen.*

b) Ein Mädchen von  $3\frac{1}{4}$  Jahren wird zum erstenmal über den See gefahren. Beim Aussteigen will sie das Boot nicht verlassen und weint bitterlich. Die Zeit der Seefahrt scheint ihr zu rasch vergangen zu sein. Am nächsten Morgen: *Heute nachts bin ich auf dem See gefahren.* Wir dürfen wohl ergänzen, dass diese Fahrt länger angedauert hat.

c) Ein  $5\frac{1}{4}$  jähriger Knabe wird auf einen Ausflug ins Escherntal bei Hallstatt mitgenommen. Er hatte gehört, Hallstatt liege am Fuße der Dachsteins. Für diesen Berg hatte er viel Interesse bezeugt. Von der Wohnung in Aussee war der Dachstein schön zu sehen und mit dem Fernrohr konnte man die Simonyhütte auf demselben ausnehmen. Das Kind hatte sich wiederholt bemüht, sie durchs Fernrohr zu erblicken; es war unbekannt geblieben, mit welchem Erfolge. Der Ausflug begann in erwartungsvoll heiterer Stimmung. Sooft ein neuer Berg in Sicht kam, fragte der Knabe: ist das der Dachstein? Es wurde immer mehr verstimmt, je öfter man ihm diese Frage verneint hatte, verstummte später ganz und wollte einen kleinen Steig zum Wasserfall nicht mitmachen. Man hielt ihn für übermüdet, aber am nächsten Morgen erzählte er ganz selig: Heute nacht habe ich geträumt, *dass wir auf der Simonyhütte gewesen sind.* In dieser Erwartung hatte er sich also an dem Ausflug beteiligt. Von Einzelheiten gab es nur an, was er vorher gehört hatte: Man geht sechs Stunden lang auf Stufen hinauf.

Diese drei Träume werden für alle gewünschten Auskünfte hinreichen.

2. Wir sehen, diese Kinderträume sind nicht sinnlos; es sind verständliche, vollgültige, seelische Akte. Erinnern Sie sich an das, was ich Ihnen als das medizinische Urteil über den Traum vorgestellt habe, an das Gleichnis von den musikunkundigen Fingern, die über die Tasten des Klaviers hinfahren. Es wird Ihnen nicht entgehen, wie scharf sich die Kinderträume dieser Auffassung widersetzen. Es wäre aber auch zu sonderbar, wenn gerade das Kind im Schlafe volle seelische Leistungen zustande brächte, wo sich der Erwachsene im gleichen Falle mit suchungsartigen Reaktionen begnügt. Wir haben auch allen Grund, dem Kinde den besseren und tieferen Schlaf zuzutrauen.

3. Diese Träume entbehren der Traumenstellung; bedürfen darum auch keiner Deutungsarbeit. Manifeste und latente Traum fallen hier zusammen. Die Traumenstellung gehört also nicht zum Wesen des Traumes. Ich darf annehmen, dass Ihnen damit ein Stein vom Herzen

---

fällt. Aber ein Stückchen Traumentstellung, eine gewisse Differenz zwischen dem manifesten Trauminhalt und den latenten Traumgedanken werden wir bei näherer Überlegung auch diesen Träumen zugestehen.

4. Der Kindertraum ist die Reaktion auf ein Erlebnis des Tages, welches ein Bedauern, eine Sehnsucht, einen unerledigten Wunsch zurückgelassen hat. Der Traum bringt die direkte, unverhüllte Erfüllung dieses Wunsches. Denken Sie nun an unsere Erörterungen über die Rolle körperlicher Reize von außen oder von innen als Schlafstörer und Anreger der Träume. Wir sind mit ganz sicheren Tatsachen darüber bekannt geworden, konnten uns aber nur eine kleine Anzahl von Träumen auf solche Art erklären. In diesen Kinderträumen deutet nichts auf die Einwirkung solcher somatischer Reize; wir können darin nicht irre gehen, denn die Träume sind voll verständlich und leicht zu übersehen. Aber darum brauchen wir die Reizätiologie des Traums nicht aufzugeben. Wir können nur fragen, warum haben wir von Anfang an vergessen, dass es außer den körperlichen auch seelische schlafstörende Reize gibt? Wir wissen doch, dass es diese Erregungen sind, welche die Schlafstörung der Erwachsenen zumeist verschulden, indem sie ihn daran verhindern, die seelische Verfassung des Einschlafens, die Abziehung des Interesses von der Welt, bei sich herzustellen. Er möchte das Leben nicht unterbrechen, sondern lieber die Arbeit an den Dingen, die ihn beschäftigen, fortsetzen, und darum schläft er nicht. Ein solcher seelischer, den Schlaf störender Reiz ist also für das Kind der unerledigte Wunsch, auf welchen es mit dem Traum reagiert.

5. Von hier erhalten wir auf dem kürzesten Wege Aufschluss über die Funktion des Traumes. Der Traum als Reaktion auf den psychischen Reiz muss den Wert einer Erledigung dieses Reizes haben, so dass er beiseitigt ist und der Schlaf fortgesetzt werden kann. Wie diese Erledigung durch den Traum dynamisch ermöglicht wird, wissen wir noch nicht, aber wir merken bereits, dass der Traum nicht der Schlafstörer ist, als den man ihn schildert, sondern der Schlafhüter, der Beseitiger von Schlafstörungen. Wir finden zwar, wir hätten besser geschlafen, wenn nicht der Traum gewesen wäre, aber wir haben Unrecht; in Wirklichkeit hätten wir ohne die Hilfe des Traumes überhaupt nicht geschlafen. Es ist sein Verdienst, dass wir soweit gut geschlafen haben. Er konnte es nicht vermeiden, uns etwas zu stören, so wie der Nachtwächter oft nicht umhin kann, einigen Lärm zu machen, während er die Ruhestörer verjagt, die uns durch den Lärm wecken wollen.

6. Dass ein Wunsch der Erreger des Traumes ist, die Erfüllung dieses Wunsches der Inhalt des Traumes, das ist der eine Hauptcharakter

des Traumes. Der andere ebenso konstante ist, dass der Traum nicht einfach einen Gedanken zum Ausdruck bringt, sondern als halluzinatorisches Erlebnis diesen Wunsch als erfüllt darstellt. Ich möchte auf dem See fahren, lautet der Wunsch, der den Traum anregt; der Traum selbst hat zum Inhalt: ich fahre auf dem See. Ein Unterschied zwischen latentem und manifestem Traum, eine Entstellung des latenten Traumgedankens bleibt also auch für diese einfachen Kinderträume bestehen, die Umsetzung des Gedankens in Erlebnis.

### Kommentar

1. **eine Reihe von Träumen aufbringen** - *выявить ряд сновидений*
2. **unter gewissen Bedingungen vorfallen** - *случаться при определенных условиях*
3. **Aufschlüsse (über etw) gewinnen** - *получать объяснения*
4. **an etw (A) die weitere Schlüsse anlehnen** - *опереться в дальнейших выводах*
5. **am Fuße des Berges (des Dachsteins)** - *у подножья горы*
6. **Interesse bezeugen (für etw)** - *проявлять интерес (к чему-л.)*
7. **durchs Fernrohr erblicken** - *увидеть в подзорную трубу*
8. **in Sicht kommen** - *попасть в поле зрения*
9. **je öfter man ihm diese Frage verneint hatte** - *чем чаще он получал отрицательный ответ*
10. **sich an dem Ausflug beteiligen** - *принимать участие в экскурсии (прогулке)*
11. **von Einzelheiten angeben** - *сообщать о подробностях*
12. **sich einer Auffassung widersetzen** - *противоречить мнению*
13. **Leistungen zustande bringen** - *осуществить работу*
14. **etwas (G) entbehren** - *быть лишенным (чего-л.)*
15. **etwas annehmen dürfen** - *сметь что-то предположить*
16. **bei näherer Überlegung** - *при более детальном размышлении*
17. **etwas jmdm (etwas (D) zustehen** - *признавать (что-л.) за (кем-л.)*
18. **irregehen (in (A))** - *заблуждаться (в чем-л.)*
19. **etwas aufgeben** - *отказаться (от чего-л.), отрицать (что-л.)*
20. **von Anfang an** - *с самого начала*
21. **auf den kürzesten Weg Aufschluss erhalten** - *получить объяснение кратчайшим путем*



**25.1** *Поставьте следующие глаголы в Präsens Konjunktiv:*

**geben, bleiben, antworten, verstehen, genießen, vergleichen, erzählen, retten, schaffen, begegnen, sein, haben, werden, können, müssen, dürfen.**

**25.2** *Переведите следующие предложения, используя Präsens Konjunktiv:*

1. Да будет свет! 2. Да скроется тьма! 3. Да осуществляются все ваши планы! 4. Да здравствует свобода! 5. Да спасет вас Бог! 6. Пусть будет много счастья в вашей жизни! 7. Пусть около вас всегда будет много друзей! 8. Пусть эта поездка будет успешной! 9. Пусть Новый год принесет вам удачу! 10. Пусть никогда не будет войны!

**25.3\*** *Заполните пропуски глаголами в Präsens Konjunktiv в указаниях, предписаниях и советах:*

1. Der Chef ..... den Mitarbeitern, im Büro zu rauchen! (verbieten)  
2. Der Fahrer ..... uns ... ! (abholen) 3. Die Musiker ..... die Musik ... ! (abbrechen) 4. Man ..... uns etwas ... ! (vorschlagen) 5. Man ..... diese Dokumente! (prüfen) 6. Man ..... die Versammlung! (verschieben).  
7. Man ..... sie besser! (behandeln) 8. Man ..... die Bäume in unserem Garten! (setzen) 9. Der Kranke ..... tiefer! (atmen) 10. Man ..... die Gläser! (füllen) 11. Man ..... sich auf die Prüfung ... ! (vorbereiten)  
12. Man ..... uns nach Hause! (begleiten)

**25.4** *Переведите следующие предложения, используя Präsens Konjunktiv:*

1. Пусть нам принесут чай! 2. Пусть не забудут выключить свет!  
3. Пусть дозвонятся до этого специалиста! 4. Пусть нам позвонят!  
5. Пусть нам приготовят завтрак! 6. Пусть откроют окна! 7. Пусть нам напомнят об этом! 8. Пусть починят эту машину! 9. Пусть пождут до завтра! 10. Пусть коллега нам все объяснит! 11. Пусть секретарша скорее уладит это дело! 12. Пусть молодой человек расскажет нам последние новости!

## 25.5 *Переведите, используя Präsens Konjunktiv:*

1. Предположим, скорость самолета равна 900 км/час. 2. Предположим, этот угол равен 90 градусов. 3. Предположим, расстояние (die Abstand) между двумя пунктами равно 60 км. 4. Предположим, из этого правила есть исключения. 5. Предположим, солнце восходит здесь в 6 часов утра. 6. Предположим, на других планетах есть живые существа. 7. Предположим, духовные потребности этих людей превосходят их материальные потребности. 8. Предположим, убийца может внезапно исчезнуть. 9. Предположим, место прибытия этих людей не подтверждено. 10. Предположим, его стихотворение состоит из 12 строк.

## 25.6 *Поставьте следующие глаголы в Perfekt Konjunktiv и Futurum Konjunktiv:*

laufen, rennen, begegnen, sich aufhalten, eintreten, geschehen, einsteigen, verschwinden, retten, raten, heben, gewinnen, überwinden, bedürfen, erkennen, erfahren.

## 25.7 *Поставьте следующие предложения в косвенную речь, используя Konjunktiv I:*

В. «Alles ist erledigt». - *Man sagt, dass alles erledigt sei.*

1. «Er ist misstrauisch gegen seine Kollegen». 2. «Er schätzt Reichtum überhaupt nicht». 3. «Solche Torheit kann man nicht erklären». 4. «Er hat alles im Überfluss». 5. «Das Leben ist ihm zum Ekel». 6. «Das Mädchen ist vor Scham rot geworden». 7. «Er sieht überall Gespenster». 8. «Der Junge hat sich überarbeitet». 9. «Diesem Jungen ist alles egal». 10. «Der Alte ist allein zu Hause geblieben». 11. «Er kann sein Kopfweh nicht loswerden». 12. «Wegen falschen Parkens soll unser Nachbar Strafe zahlen». 13. «Das Kind wird seiner Mutter ähnlich sein». 14. «Ihm fehlt der Mut, seinen Fehler zuzugeben». 15. «Dieses Buch lässt sich nicht lesen». 16. «Der Chef empfängt heute nicht». 17. «Dieser junge Lehrer wurde in Deutschland geboren». 18. «Es gibt keine Verbindung unter dieser Nummer». 19. «Die Unterschrift auf diesem Dokument ist nicht zu lesen». 20. «Der Eintritt ins Museum ist heute verboten». 21. «Der Preis für diese Karten ist einfach

lächerlich». 22. «Das neue Bild dieses Künstlers ist sehr eigenartig». 23. «Diese Frau fühlt sich sehr einsam». 24. «Dieses Mädchen ist die Seele der Firma». 25. «Sie ist in der Lage, uns zu helfen».

**25.8** *Дополните следующие сложноподчиненные предложения, используя придаточные дополнительные со сказуемым в Конъюнктив I:*

1. Unser Direktor ist der festen Meinung, dass .....
2. Wissen Sie Bescheid, ob .....
3. Soweit er es beurteilen kann, .....
4. Daraus hat sie geschlossen, dass .....
5. Wir können daran nicht zweifeln, dass .....
6. Ich habe nicht ganz verstanden, ob .....
7. Er hat die Empfindung, dass .....
8. Es war ihm vom Schicksal bestimmt, dass .....
9. Sie haben darauf bestanden, dass .....
10. Er hat uns unterwegs erklärt, dass .....
11. Könnten Sie zur Kenntnis bekommen, dass .....
12. Ich wurde vom Onkel davon benachrichtigt, dass .....
13. Er hat eine kritische Bemerkung gemacht, dass .....
14. Man sollte darauf erwidern, dass .....
15. Es wurde ihm befohlen, dass .....
16. Sie sagte mit Sicherheit, dass .....
17. Was meinte er, wenn er fragte, ob .....

**25.9\*** *Проспрягайте следующие глаголы сильного спряжения и заполните пропуски:*

**sich erweisen** (als (A)), **vermeiden** (A),  
**unterbrechen** (A), **schelten** (A).

1. Unser Kollege ..... als wahrer Freund (sich erweisen).
2. Die Nachricht ..... als falsch (sich erweisen).
3. Es ..... , dass er diese Aufgabe nicht geschafft hatte (sich erwiesen).
4. Es ..... ein Fehler in seinem Bescheid (sich erweisen).
5. Die Erklärung ..... als sehr nützlich (sich erweisen).
6. Dieser Mensch ..... , uns zu begegnen (vermeiden).
7. Vor kurzem ..... Konflikte in seinem Amt (vermeiden).
8. Das Mädchen ..... es, uns zu sehen (vermeiden).
9. Zum Glück ... er die Fehler im Bericht .....



25.12\* Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:

erfüllen (A), ermöglichen (D), sich bemühen, sich begnügen (mit (D)), sich beteiligen (an (D)), beseitigen (A).

1. Wer seine Pflicht nicht ....., dem kann man nicht glauben. 2. Mein Kollege ..... rechtzeitig alle unsere Bitten. 3. Warum hast du deine Aufgabe nicht ..... ? 4. Die Eltern ..... dem Sohn das Studium in der Uni. 5. Wenn das Wetter es uns ....., fahren wir am Wochenende ins Grüne. 6. Wer hat es dir ....., einen solchen Wagen zu kaufen? 7. Wenn die Zeit es ....., werde ich mich mit ihm um 6 Uhr verabreden. 8. Das Kind ..... sehr, um für uns eine Überraschung vorzubereiten. 9. Warum ..... du ... nicht, die Sprache besser zu lernen? 10. Er ..... das ganze Leben, etwas Interessantes zu schaffen. 11. Das Mädchen ..... ihre Furcht vor Dunkelheit zu überwinden. 12. Dieser Man ..... mit seinem Leben. 13. Die Frau ..... mit ihrer Stellung nicht. 14. Warum ..... du ... mit deinem Beruf nicht? 15. Wer ..... an der heutigen Besprechung im Büro? 16. In der Jugend ..... sein Vater an einem gefährlichen Unternehmen. 17. Die Kinder haben ... an einem Ausflug ..... 18. An welchem Geschäft hat er ... finanziell .....? 19. Du sollst diesen Fehler in deiner Arbeit ..... 20. Diese Schwierigkeiten sind sofort zu ..... 21. Der Dieb ..... die Frau, die ihn in ihrem Landhaus entdeckte.

25.13 Дополните следующие предложения:

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. Ich bin sicher,    | что он выполнит нашу просьбу<br>что они дадут им возможность<br>вернуться на родину<br>что она постарается выдержать экзамен<br>что он доволен кругом своих друзей<br>что они примут участие в этой поездке<br>что они устранят помехи ( <i>Störungen</i> )       |
| 2. Im Grunde genommen | он исполнил все ее желания<br>он дал ей возможность переехать в Москву<br>она старалась сделать для нас все, что могла<br>она довольна своим положением<br>они принимают участие<br>во всех акциях ( <i>die Aktion</i> )<br>они без труда устранили все трудности |

### 3. An seiner Stelle

я бы скорее выполнил это задание  
я бы дал возможность жене  
найти интересную работу  
я бы постарался сделать доброе дело  
я был бы доволен такой жизнью  
я бы принял участие  
в этой дискуссии (*die Diskussion*)  
я бы устранил эту ошибку в отчете

#### 25.14 *Переведите следующие предложения, используя Konjunktiv II (Präteritum Konjunktiv, Konditionalis I или Plusquamperfekt Konjunktiv):*

1. Если бы эта информация оказалось ложной, они были бы даже рады. 2. Если бы он избегал разговаривать с нами, он бы не пришел к нам вчера. 3. Если бы они получили плохое известие, они прервали бы отпуск. 4. Если бы этот мальчик плохо себя вел, его родители бранили бы его. 5. Если бы она попросила нас о помощи, мы бы выполнили ее просьбу. 6. Если бы нам вчера позволило время, мы бы пошли в кино. 7. Если бы они постарались, они бы выполнили поручение вовремя. 8. Если бы он был доволен своей должностью, он не искал бы другую работу. 9. Если бы мы приняли вчера участие в поездке, мы бы сегодня лучше себя чувствовали. 10. Если бы преступник устранил свидетеля (*der Zeuge*), у него было бы алиби.

#### 25.15 *Переведите предложения, используя Konjunktiv I (Präsens Konjunktiv, Perfekt Konjunktiv, Futurum Konjunktiv)*

1. Пусть нам дадут возможность поговорить со специалистом! 2. Пусть устранят этот шум! 3. Пусть постараются написать работу без ошибок! 4. Пусть выполнят наше требование! 5. Пусть наш сотрудник прервет поездку! 6. Говорят, что несколько лет назад эти люди избегали разговаривать друг с другом. 7. Говорят, он скоро примет участие в телеигре. 8. Говорят, в детстве его часто бранили родители. 9. Говорят, этот человек оказался вором. 10. Говорят, они недовольны своим новым загородным домом.



**25.16\*** Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:

**fort/setzen (A), sich widersetzen (D), verneinen (A),  
verhindern (A), verjagen (A), wecken (A).**

1. Nach dem kurzen Aufenthalt in einem kleinen Ort, konnten wir unsere Reise ..... 2. Nach einer kurzen Unterbrechung, ..... wir unser Gespräch ... 3. Nach der schweren Krankheit ... der Schriftsteller endlich seine Arbeit an dem Roman ..... 4. Warum ..... er ... unserem Versuch, ihm zu helfen? 5. Das Mädchen ... .. dem gesunden Menschenverstand ....., und das brachte sie ins Unglück. 6. Warum ..... du ... der Meinung deiner Eltern? 7. Das kleine Kind ..... alle unsere Fragen. 8. Dieser Vorschlag ... sofort von unserem Kollegen ..... 9. Leider konnte der Fahrer den Verkehrsunfall nicht ..... 10. Was ..... deinen Besuch bei uns? 11. Dieser Kollege ... den Plan leider ..... 12. Du sollst den Hund vom Sessel ..... 13. Er ... seine schlechten Gedanken endlich ..... 14. Wer ..... die Bienen aus dem Garten? 15. Um wie viel Uhr soll ich dich ..... ? 16. Bitte ..... mich um acht Uhr! 17. Warum ... du mich so spät ..... ? 18. Welche Gefühle ... in dir diese Musik ..... ?

**25.17** Дополните следующие предложения:

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1. Er hatte keine Absicht, | продолжать сегодня работу над текстом<br>противиться воле своих родителей<br>отрицать свою вину<br>помешать этому разговору<br>прогонять кого-либо из бюро<br>разбудить нас   |
| 2. Ich bin der Meinung,    | что мы должны продолжить наш разговор<br>что они не должны противиться<br>нашему предложению<br>что ребенок отрицательно отвечает на все наши<br>вопросы, потому что он хочет спать<br>что никто не мог<br>предотвратить этого несчастия<br>что больная должна прогнать свой страх<br>что нужно попросить разбудить<br>нас по телефону в 7 часов утра |

3. An seiner Stelle

я бы продолжил эту игру  
я бы не противился мнению коллег  
я бы не отрицал радостей жизни  
я бы предотвратил эту неприятность  
я бы не прогонял кошку из дома  
я не будил бы детей так рано

25.18\* *Заполните пропуски следующими глаголами слабого спряжения по смыслу:*

**deuten** (auf (A)), **lauten**, **ergänzen** (A), **bezeugen** (A) (D),  
**reichen** (D), **sich beschränken** (auf (A)).

1. Alles ..... darauf, dass unsere Kollegen ihre Arbeit fortsetzen können. 2. Worauf ..... dieser Traum? 3. Die Wolken ..... auf eine Wetteränderung. 4. Der heutige Bericht ..... ganz optimistisch. 5. Wie ..... die Adresse dieses Mitarbeiters? 6. Wie können Sie diesen Satz ..... ? 7. Diese jungen Leute lieben sich sehr, sie ..... einander. 8. Vor der Prüfung hat mein Bruder seinen Bericht ..... . 9. Wie können Sie diese Geschichte .....? 10. Der Fahrer ..... den Polizisten die Zeit des Verkehrsunfalls. 11. Die Frau ..... das Alibi ihres Ehemannes. 12. Wer kann dem Richter die Zeit des Verbrechens ..... ? 13. Heute ..... uns das Brot nicht. 14. Uns ..... das Geld nur bis morgen. 15. Dieses Essen ..... auch für drei Personen. 16. Meine gute Freundin hält eine Diät, sie ..... auf wenig Essen. 17. Nach der Meinung des Arztes soll dieser Kranke ... auf Zucker ..... . 18. Nach der Krise müssen diese Leute ... auf die materiellen Bedürfnisse leider .....

25.19 *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Wie kann man die Wahrheit bezeugen? 2. Worauf kann man sich beschränken? 3. Worauf kann das Pech deuten? 4. Was kann man ergänzen? 5. Was würden Sie tun, wenn Ihnen das Geld nicht reichen würde, um etwas zu kaufen?

**25.20** Дополните следующие предложения:

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. Es hängt davon ab   | указывает ли этот факт на его вину<br>дополнят ли они свое сообщение<br>подтвердил ли кто-нибудь его слова<br>хватит ли нам на сегодня воды<br>ограничит ли она себя в потребностях                         |
| 2. Er kann bezeugen    | что эти строки письма указывают<br>на время преступления<br>что письмо гласит именно так<br>что они дополнили свой комментарий<br>что им хватило денег на новый дом<br>что они ограничивают себя в спиртном |
| 3. In dieser Beziehung | все указывает на то, что они<br>продолжат свое путешествие<br>никто не может проверить,<br>свидетельствовал ли этот человек ложно<br>работы хватит на всех<br>ее муж ограничивает себя во всем              |

**25.21** Переведите следующие предложения, используя **Konjunktiv II**:

1. Если бы он вчера продолжил игру, он бы обязательно выиграл.
2. Если бы она противилась воле своего мужа, они не смогли бы жить вместе.
3. Если бы он не отвечал тогда отрицательно на все наши критические замечания, он бы добился большего успеха.
4. Если бы она знала правду, она смогла бы предотвратить беду.
5. Если бы родители разбудили его раньше, он бы вовремя пришел на занятие.
6. Если бы она могла прогнать грустные мысли, жизнь не была бы для нее отвратительной.
7. Если бы его поступки указывали на стремление к добру, его судьба была бы иной.
8. Если бы им хватило денег, они бы купили большую квартиру.
9. Если бы эта девушка ограничивала себя в еде, она не была бы такой толстой.
10. Если бы кто-нибудь подтвердил (освидетельствовал) алиби этого человека, он бы снова наслаждался жизнью.

**25.22** *Переведите следующие предложения, используя Konjunktiv I:*

1. Пусть продолжат игру! 2. Пусть дополняют эти предложения! 3. Пусть прогонят свинью из сада! 4. Пусть предотвратят несчастный случай! 5. Пусть нас разбудят по телефону в 6 часов! 6. Предположим, этот случай указывает на независимость точки зрения этого человека. 7. Предположим, есть вероятность, что в любом случае кто-то может ложно свидетельствовать в суде (*das Gericht*). 8. Предположим, человеку в будущем удастся ограничить себя в потребностях. 9. Говорят, что этот больной все время прогоняет всех, кто хочет ему помочь. 10. Говорят, что в то время было совершенно невозможно предотвратить несчастный случай на таком старом заводе. 11. Говорят, что этот человек всю свою жизнь не подчиняется никому. 12. Говорят, что у этой женщины очень сильная воля: она в состоянии ограничить себя во всем.

**25.23\*** *Поставьте следующие существительные мужского и среднего рода во множественное число и заполните пропуски артиклями. Обратите внимание на различие в употреблении существительного **Verdienst** в мужском и среднем роде:*

**Aufschluss, Ausflug, Inhalt, Unterschied, Finger, Verdienst, Urteil, Ding, Verständnis, Bedauern.**

1. Es wird uns bald ... Aufschluss über die Gesetzesänderung gegeben werden.  
2. Die Kollegen bemühen sich, um schnell ... Aufschluss zu gewinnen.  
3. Sie glauben, dass sie auf dem kürzesten Weg sind, ... Aufschluss zu erhalten.  
4. Wir machen morgen ... Ausflug ins Grüne.  
5. Wirst du dich an ... Ausflug beteiligen?  
6. Soweit ich mich erinnere, machten wir im Juni 1999 ... Ausflug in ... Gebirge.  
7. Ich kann ... Inhalt dieses Buches nicht erzählen, denn ich habe es nicht gelesen.  
8. Die Frau ist sehr nachlässig, ... Inhalt ihrer Tasche spricht davon.  
9. Der Kranke erzählte dem Arzt ... Inhalt seiner Träume.  
10. Auf der dritten Seite der Zeitschrift steht ... Inhalt.  
11. Es gibt ... großen Unterschied zwischen verschiedenen Pflanzen.  
12. Ich sehe ... Unterschied zwischen diesen Aufträgen.  
13. ... Unterschied im Preis dieser Computer ist nicht groß, ich nehme den teuersten.  
14. Das Sprichwort sagt: «Wenn man jemandem ... kleinen Finger gibt, nimmt er die ganze Hand».  
15. ... Finger heißen so: ... Zeigefinger, ... Mittelfinger, ...

Ringfinger, ... kleine Finger und ... Daumen. 16. In diesem Betrieb hat man ... guten Verdienst. 17. Das ist ... Verdienst des Arztes, dass es dem Kranken schon besser geht. 18. ... Verdienst dieses Experten wird in ... Zukunft noch mehr geschätzt werden. 19. Das Mädchen weint, weil sie mit ... Urteil der Eltern nicht einverstanden ist. 20. Wie lautete heute ... Urteil im Gericht? 21. ... Todesurteile sind in Europa verboten. 22. Gib mir mal ... Ding da! 23. Wie heißt ... Ding? 24. So wie ich ... Dinge sehe, warten wir darauf umsonst. 25. ... Dinge liegen so, dass wir morgen abreisen sollen. 26. Unser Onkel besitzt ... Verständnis für Kunst. 27. Ich habe ... volle Verständnis für diese Idee. 28. Wir haben mit ... Bedauern zur Kenntnis genommen, dass unser Kollege bei dem Unfall verletzt worden war.

**25.24\*** *Заполните пропуски соответствующими предложениями:*

1. Es wurde uns heute leider keinen Aufschluss ... den Inhalt des Briefes gegeben. 2. Wer beiteiligte sich gestern ... dem Ausflug ... Land? 3. Diese jungen Leute führen Leben ... Inhalt. 4. Es gibt einen großen Unterschied ... Sagen und Tun. 5. ... Unterschied ... ihrem Bruder ist meine Freundin sehr optimistisch. 6. ... einem solchen Verdienst kann man sich viel leisten. 7. Unser Chef hat ein eigenes Urteil ... diesen Fall. 8. Er hat kein Verständnis ... unsere neuen Ideen. 9. Manschmal haben die Eltern kein Verständnis ... Kinder. 10. ... meinem großen Bedauern konnte ich meinen Freunden nicht helfen.

**25.25\*** *Поставьте следующие существительные женского рода во множественное число и заполните пропуски артиклями:*

**Auskunft, Anzahl, Tätigkeit, Wirklichkeit, Einzelheit, Bedingung, Anwendung, Erfüllung, Erwartung, Leistung, Einwirkung, Überlegung, Erörterung, Stufe, Taste.**

1. Wer kann uns ... Auskunft über den heutigen Fahrplan geben? 2. Ich hätte gern ... Auskunft über die Hotels in diesem Ort. 3. Sie können darüber ... Auskunft im Internet finden. 4. Wo ist bitte ... Auskunft? 5. Wie lautet die Adresse ... Auskunft? 6. Im Sommer beteiligten sich die Kinder an ... großen Anzahl der Ausflüge. 7. Es gibt ... kleine Anzahl ... Auskünften in diesem Ort. 8. ... berufliche Tätigkeit dieses Fachmannes verdient Vertrauen. 9. Dieser Junge ist unrealistisch, er möchte ... Wirklichkeit nicht ins Auge sehen. 10. Unsere Freunde

erklärten uns alles in ... Einzelheiten. 11. Manchmal verliert man sich in ... Einzelheiten. 12. ... Bedingung, die unser Chef uns stellte, hat keinen Sinn. 13. Wir sind mit ... Bedingung nicht einverstanden. 14. Ihre Arbeit wollen sie unter ... Bedingung fortsetzen, dass niemand sie stören wird. 15. ... Anwendung unserer Methode zeigte ein gutes Resultat. 16. ... Erfüllung unseres Wunsches lässt auf sich noch warten. 17. Wir bleiben noch in ... Erwartung von ... Resultat. 18. Der Direktor des Betriebes ist mit ... täglichen Leistung der Mitarbeiter nicht zufrieden. 19. Zur Zeit steigen ... Leistungen dieses Mädchens in der Schule. 20. ... Einwirkung dieser Tabletten auf den Organismus der Menschen wird noch studiert werden. 21. Bei ... ruhigen Überlegung hat ihr Freund sich gegen die Heirat entschieden. 22. Man soll alles mit ... Überlegung tun. 23. Nach ... Erörterung über die Rolle des Geistes im alltäglichen Leben werden wir die Berichte schreiben. 24. ... Stufen führen zum Eingang hinauf. 25. ... Stufen der Treppe in diesem Haus sind schmal und schmutzig. 26. ... Tasten an diesem alten Klavier klingen falsch.

**25.26\*** *Заполните пропуски предложениями:*

1. Darf ich ... Auskunft bitten? 2. Leider kann ich Ihnen keine Auskunft ... diesen Ort geben. 3. Nach der Krankheit musste unser Professor sich ... die praktische Tätigkeit beschränken. 4. Es schien mir, dass meine Freundin meine Bitte erfüllte. Aber ... Wirklichkeit hat sie es vergessen. 5. ... Einzelheiten habe ich verstanden, dass ich ihr nicht vertrauen kann. 6. ... diesen Bedingungen kann man kaum leben. 7. In diesem Büro arbeitet man ... guten Bedingungen. 8. Dieser Kollege wird uns ... keiner Bedingung helfen. 9. Ich bin ... dieser Bedingung nicht einverstanden. 10. ... Überlegung kann man viel Dummes tun. 11. ... näherer Überlegung hat er seine Meinung geändert. 12. Wir sind ... langer Erörterung zum Schluss gekommen, dass wir den Konflikt vermeiden können.

**25.27** *Переведите, используя Конъюнктив II и активную лексику урока:*

1. Если бы они нам заранее сообщили о поездке за город, мы с удовольствием приняли бы в ней участие. 2. Если бы специалисты дали нам разъяснение о применении этого прибора (*das Gerät*), мы бы его не сломали. 3. Если бы в учебниках не было оглавления, было бы трудно ими пользоваться. 4. Если бы его заработок не был достаточно высок, он искал бы другую работу. 5. Если бы он достиг своей цели, многие



оценили бы его заслугу. 6. Если бы между этими вещами не было разницы, мы бы взяли любую. 7. Если бы положение вещей было иным, этот писатель никогда не уехал бы в эмиграцию. 8. Если бы родители моей подруги имели другое суждение о молодежи, ей было бы легче жить. 9. Если бы верховный суд (*das Oberste Gericht*) не подтвердил приговор, у этого человека была бы надежда на будущее. 10. Если бы у нашего коллеги было понимание важности этой проблемы, он бы более внимательно над ней работал. 11. Если бы мы нашли справочное бюро, мы быстро получили бы информацию. 12. Если бы количество жертв (*das Opfer*) автокатастрофы не было таким большим, никто не приостановил бы движение на этой улице. 13. Если бы клиенты (*der Kunde*) ставили нам такие условия, нам было бы трудно с ними работать. 14. Если бы эта женщина жила в таких условиях, она не была бы довольна своей судьбой. 15. Если бы в действительности этот молодой судья не был доволен своей профессиональной деятельностью, он бы продолжил учебу. 16. Если бы эта девушка, не размышляя, отрицательно ответила бы на наш вопрос, мы бы ее поняли. Но спокойно поразмыслив, она должна была бы изменить свое мнение. 17. Если бы они объяснили нам все в деталях, мы бы наконец поняли, о чем идет речь. 18. Если бы технические достижения этого человека были бы известны во всем мире, он стал бы знаменитым.

**25.28** *Переведите, используя Konjunktiv I и активную лексику урока:*

1. Пусть нам дадут справку! 2. Пусть расскажут нам в подробностях об этой поездке! 3. Пусть клиенты соглашаются на наши условия! 4. Пусть называют вещи своими именами! 5. Пусть студент расскажет содержание этой книги! 6. Пусть коллеги дадут разъяснение по этому вопросу! 7. Пусть ученики примут участие в экскурсии! 8. Предположим, количество собранных подписей за этого кандидата - около 500 000. 9. Предположим, наверх ведут 120 ступеней. 10. Предположим, у этого пианино 72 клавиши. 11. Предположим, этот вулкан находится в действии. 12. Говорят, между этими двумя квартирами в действительности нет никакого различия. 13. Говорят, у этого пианиста короткие пальцы. 14. Говорят, в этом городе нет справочного бюро. 15. Говорят, на таких условиях просто невозможно работать. 16. Говорят, эти несчастные люди живут в ожидании известия от своего сына с войны. 17. Говорят, у них отсутствует чувство юмора.

**25.29\*** *Переведите следующие прилагательные и причастия. Заполните пропуски в соответствующих грамматических формах:*

**gültig, offenbar, gewiss, scharf, heiter, selig,  
voll, erwachsen, zweideutig, entscheidend.**

1. Der Junge sollte im Zug eine Strafe von 50 Euro bezahlen, weil er keine ..... Fahrkarte hatte. 2. Die Leute ohne ..... Visa sollen im Verlauf von drei Tagen diesen Staat verlassen. 3. Diese Frau hat die ..... Absicht, uns zu helfen. 4. Wir haben einen ..... Irrtum im Bericht des Kollegen gefunden. 5. Über ..... Dinge spricht man nicht gern. 6. In ..... Beziehung ist die Tätigkeit dieses Kaufmannes ganz chaotisch und sinnlos. 7. Alle Tiere haben ..... Zähne. 8. Man braucht ein ..... Messer, um diesen Kuchen zu teilen. 9. Der Alte braucht keine Brille, er hat noch ..... Augen. 10. Wir haben uns heute einen ..... Film im Kino angesehen. 11. Diese Nachricht kam heute wie ein Blitz aus ..... Himmel. 12. Das Kind war sehr ..... über unser Geschenk. 13. Diese Leute arbeiten mit ..... Kraft. 14. Der Chef hat den Kollegen aus ..... Herzen für die ausgezeichneten Leistungen gedankt. 15. Es ist nicht schön, mit ..... Mund zu sprechen. 16. Bei ..... Personen deuten die Träume auf die Erlebnisse der letzten Zeit. 17. Der Unterschied zwischen einem Kind und einem ..... Menschen ist, dass der ..... Mensch seine Pflicht tun muss. 18. Manchmal haben die ..... Leute kein Verständnis für Kinder. 19. Es wurde mir gestern ein ..... Witz erzählt, der mir gar nicht gefiel. 20. Worauf deutet diese ..... Bemerkung? 21. Im ..... Augenblick hat der Junge leider nicht Recht getan. 22. Dieses Problem ist von der ..... Wichtigkeit.

**25.30** *Найдите в тексте немецкие эквиваленты к следующим выражениям:*

И в детском возрасте очень рано наступает искажение сновидений; вы выявите ряд сновидений, которые имеют так называемый инфантильный характер; и у взрослых; при определенных условиях; с легкостью и уверенностью; переживание предыдущего дня; дальнейшие выводы; Галлитатт расположен у подножья Дахштейна; к этой горе он проявил большой интерес; увидеть в подзорную трубу; всякий раз, когда в поле зрения попадала гора; чем чаще он получал отрицательный ответ; в подробностях он только сообщил; этих трех снов достаточно, чтобы получить нужные нам сведения; медицинское суждение о сновидении;

как резко детские сны противоречат такому пониманию; эти сны лишены искажения; я смею предположить; прямое неприкрытое исполнение этого желания; в этом мы не можем заблуждаться; почему мы с самого начала забыли; душевное состояние засыпания; падение интереса к миру; кратчайшим путем получить объяснение; в действительности без помощи сновидений мы бы вообще не спали; которые хотя и разбудить нас посредством шума; галлюцинаторное переживание исполнения желания; различие между скрытым и явным сновидением; превращение мысли в переживание.

**25.31\*** Заполните пропуски данными прилагательными в сравнительной степени в сложноподчиненных предложениях с союзами **je ..... je, je ..... desto, je ..... umso** (чем ..... тем):

**gut, gern, oft, viel, wenig, teuer, früh, eigenartig, schwer, lecker, schnell, naiv, bald, lang, alt.**

**z. B.** *Je ..... ich ihn kenne, je ..... respektiere ich ihn.  
Je länger ich ihn kenne, je mehr respektiere ich ihn.*

1. Je ..... seine Laune ist, je ..... empfängt er uns. 2. Je ..... wir aufs Land fahren, je ..... fühlen wir uns. 3. Je ..... er studiert, desto ..... weiß er. 4. Je ..... die Sache ist, desto ..... kauft er sie sich. 5. Je ..... sie aufsteht, desto ..... kann sie schaffen. 6. Je ..... der Mensch ist, desto ..... ist es für ihn, einen Freund zu finden. 7. Je ..... der Kuchen ist, je ..... wird er aufgegessen. 8. Je ..... die Leute sind, umso ..... Schwierigkeiten haben sie im Leben. 9. Je ..... wir ihn erreichen, desto ..... erledigen wir die Sache. 10. Je ..... wir am Meer bleiben, je ..... wird es für unsere Gesundheit. 11. Je ..... unsere Großmutter ist, je ..... Zeit verbringt sie zu Hause.

**25.32** *Переведите следующие предложения:*

1. Чем чаще эти специалисты принимают участие в наших дискуссиях, тем более они соглашаются с нашей точкой зрения. 2. Очень жаль, что ребенок не проявляет интереса к учебе. 3. Я едва могу поверить, что этот прекрасный специалист заблуждается в своем суждении о результатах нашей работы. 4. В наших дальнейших выводах мы можем опереться на теоретическое различие между формой и содержанием. 5. Хотя прошло уже три года с тех пор, как сын этой женщины не

вернулся с войны, она не отказывается от надежды найти его. 6. Этот профессор даже в возрасте 70 лет не имеет намерения отказываться от профессиональной деятельности. 7. Я не считаю этого молодого человека способным на такой поступок. 8. Такие случаи могут происходить при определенных обстоятельствах. 9. Когда этому человеку в поле зрения попадает красивая длинноногая девушка, он становится беспокойным. 10. Эта работа может быть осуществлена только при условии, что нам будет дана информация об использовании приборов. 11. Эти люди с самого начала хотели построить дом у подножья горы, но только через несколько лет они смогли осуществить свою мечту. 12. Последние выводы этих специалистов противоречат точке зрения нашего профессора. 13. Из подробностей нам было сообщено, что этот экономист выявил ряд новых законов экономического развития страны. 14. Эти горы можно видеть отсюда в подзорную трубу. 15. Некоторые думают, что мы бы лучше спали, если бы не было сновидений. 16. Чем больше они над этим размышляют, тем интереснее с ними дискутировать. 17. Мы можем с уверенностью отметить, что детские сновидения рассказывают о впечатлениях предыдущего дня.

**25.33** Составьте ситуации со следующими словосочетаниями:

1. Interesse bezeugen, sich an einer Diskussion beteiligen, irgehen, auf dem kürzesten Weg Aufschluss erhalten, sich einer Auffassung widersetzen, etwas annehmen dürfen.
2. Leistungen zustande bringen, die Aufgabe erfüllen, sich bemühen, Fehler vermeiden, etwas ermöglichen.

**25.34** Ответьте на следующие вопросы по тексту:

1. Wie kann man Kinderträume charakterisieren?
2. Welche Charaktere tragen an sich Kinderträume?
3. Welche Träume fallen auch bei erwachsenen Personen unter gewissen Bedingungen vor?
4. Welcher Analyse bedarf man zum Verständnis dieser Träume?
5. Was kann ein Traum erklären?
6. Wie reagiert die Seele im Schlaf auf das Erlebnis des Tages?
7. Wie lautet das medizinische Urteil über den Traum?
8. Welchen Unterschied gibt es zwischen dem Schlaf der Kinder und der erwachsenen Menschen?
9. Welche Erfüllung bringt der Traum?
10. Worauf reagiert das Kind mit dem Traum?
11. Können wir den Traum als Schlafstörer charakterisieren?
12. Zu welchem Zweck vergleicht Sigmund Freud den Traum mit dem Nachwächter?
13. Was versteht man unter dem Erreger des Traums?

14. Wie kann man den Inhalt des Traums charakterisieren? 15. Welche Umsetzung kann man in Kinderträumen bestimmen?

**25.35** *Основываясь на тексте, выразите свое согласие или несогласие с данными положениями:*

1. Die Traumentstellung setzt sich im Kindesalter nicht ein.
2. Die Kinderträume tragen an sich keine Charaktere der späteren Träumen.
3. Bei erwachsenen Personen fallen die Träume derselben Art nie vor.
4. An Kinderträumen können wir nicht mit Leichtigkeit und Sicherheit Aufschlüsse über das Wesen des Traums gewinnen.
5. Man braucht zum Verständnis dieser Träume keine Analyse.
6. Der Traum ist die Reaktion des Seelenlebens im Schlafe auf das Erlebnis des Tages.
7. Die Kinderträume sind sinnlos.
8. Man hat allen Grund, dem Kinde den besseren und tieferen Schlaf zuzutrauen.
9. Die Traumentstellung gehört zum Wesen des Traumes.
10. Der Traum bringt die direkte Erfüllung des Wunsches.
11. Der Traum ist ein Schlafstörer.
12. Wir hätten besser geschlafen, wenn nicht der Traum gewesen wäre.

**25.36** *Переведите и прокомментируйте следующие пословицы:*

1. Was man nicht vermeiden kann, muss man tragen als ein Mann.
2. Liebe weckt Liebe.
3. Auf einen, der uns lobt, kommen zehn, die uns schelten.
4. Wer das Werk schilt, schilt den Meister.
5. Wer die Treppe hinauf will, geht Stufe für Stufe.

**25.37** *Переведите:*

### **Зигмунд Фрейд**

«Я родился 6 мая 1856 года в Фрейберге, маленьком городке, ныне находящемся на территории (*das Territorium*) Чехословакии. Мои родители были евреи. Семья моего отца, как мне кажется, долгое время жила в Кельне, однако так как в XIV-XV веках евреев преследовали, моим родственникам пришлось бежать на восток. Позже, в XIX веке из Литвы они переселились в Австрию. Когда мне

---

было 4 года, мои родители переехали в Вену, в этом городе я провел мои школьные годы.

В гимназии все 7 лет я был первым учеником. У меня было исключительное положение, и меня почти совсем не экзаменовали. Хотя моя семья жила в стесненных (*beengt*) условиях, мой отец хотел, чтобы я сам определил свою будущую профессию. В юности я не ощущал какой-то особой любви к положению и деятельности врача, впрочем в более поздние годы тоже. Скорее мною двигало своего рода любопытство (*die Neugierde*), которое более касалось человеческих отношений, как природного объекта..., и я знаю, что доклад по статье Гете на лекции перед выпускными экзаменами привел меня к решению поступать на медицинский факультет». Так в 1925 году Зигмунд Фрейд описывает начало своего пути.

В 1873 Фрейд поступает на медицинский факультет университета, а в 1877 году в Институт Психологии. В 1881 году он получает ученую степень доктора медицины. С 1882 года Фрейд работает в больнице, а затем в психиатрической клинике (*die Psychiatrische Klinik*). В 1886 году Фрейд женится на Марте Бернайс, с которой он проживет всю свою жизнь, и которая станет матерью шести его детей. С 1886 года Фрейд занимается изучением природы истерии (*die Hysterie*), а в 1895 году приходит к выводу, что сновидения дают возможность анализировать психическое состояние личности. В 1900-1905 годах выходят его книги на эту тему, а в 1908 году в Зальцбурге состоялся (*stattfinden*) первый Международный Конгресс Психоаналитиков (*der Psychoanalytische Kongress*). Это было для Фрейда большим успехом. С 1912 года начинает выходить психоаналитический журнал «Имаго», а в 1916 году выходит первая часть «Лекций по введению в психоанализ». Фрейд продолжал свою деятельность, хотя был очень болен. В 1923 году врачи обнаружили у него рак (*der Krebs*) гортани. С 1923 по 1939 год Фрейду было сделано 33 операции.

Однако в 1933 году, когда к власти пришел Гитлер, книги Фрейда были сожжены. После вступления (*der Einmarsch*) нацистов в Вену 11 марта 1938 года, Фрейд вместе с семьей эмигрировал в Лондон, где умер в 1939 году в возрасте 83 лет.



**K.1\*** *Заполните пропуски предложениями:*

1. Dieser Journalist ist ... Auftrag ... der Redaktion ... die Ausstellung gekommen. 2. Wir haben uns ... meinem Kollegen ... sechs Uhr ... dem Theater verabredet. 3. Ich soll meine Sachen ... Bahnhof abholen. 4. Es gibt keine Verbindung ... dieser Nummer. 5. ... dieser Beziehung hat unser Bekannter Recht. 6. Er hat mich ... kurzem ... seine Einladung ... Kino erinnert. 7. ... erster Gelegenheit werden wir seine Bitte erfüllen. 8. ... des Aufenthaltes ... dieser Stadt fuhren wir oft ... Gebirge. 9. ... welchem Vorwand hat er Ihre Einladung abgesagt? 10. Der Junge hat einige Zeitungen ... unterwegs mitgenommen. 11. Diese Frau verfolgt den Arzt ... ihren Bitten. 12. Sie hält ihren Ehemann ... festen Händen. 13. ... dem zweiten Versuch hat unser Mitarbeiter sein Ziel erreicht. 14. Der Junge befindet sich ... Irrtum: er führt das Leben ... Inhalt. 15. Ihm ist alles egal, das Leben ist ihm ... Ekel. 16. ... Neid beschränkt er sich ... die Freude des Lebens. 17. Unser Kollege behandelt seine Freundin ... Schwester. 18. ... Bedauern nehmen wir ... Kenntnis, dass Sie sich ... unserem Unternehmen nicht beteiligen können. 19. ... der ruhigen Überlegung hat er verstanden, dass man jeder Sache ... die Wurzel gehen soll. 20. ... Wirklichkeit erwies sich unser Kollege ... wahrer Freund. 21. Das Mädchen hat kein Verständnis ... dieser Tätigkeit. 22. Er hat mir alles ... den kleinsten Einzelheiten erklärt. 23. Er will uns ... keiner Bedingung ... Theater begleiten. 24. Es gibt keinen großen Unterschied ... dem Zustand dieser Wohnung und dem Zustand der anderen Wohnung. 25. Sie haben keine Absicht, alle Brücken ... sich abzurechen.

**K.2\*** *Заполните пропуски местоимениями в Dativ или Akkusativ:*

1. Wer hat ... (er) erlaubt, diesen Koffer zum Bahnhof zu schleppen?
2. ... (er) ist es verboten, ... (sie) bei der Arbeit zu stören.
3. Es fehlt ... (er) Mühe, sein Ziel zu erreichen.
4. Wo bist du ... (er) begegnet?
5. Ich konnte ... (er) nicht erkennen.
6. Er kann ... (sie) nicht vertrauen.
7. Was riet ... (du) deine Mutter?
8. Reicht ... (du) das Geld für diesen Computer?
9. Was ist ... (sie) geschehen?
10. Es tut mir aufrichtig Leid, dass die Ärzte ... (sie) nicht gerettet haben.
11. Du sollst ... (er) am Bahnhof abholen.

12. Darf ich ... (Sie) meinen Schulkameraden vorstellen?
13. Was tut ... (er) weh?
14. Was haben ... (du) diese Leute vorgeschlagen?
15. Ohne Zweifel könnte sie ... (er) besser behandeln.
16. Darf ich ... (Sie) versichern, dass wir diese Aufgabe dringend erfüllen?
17. Ich habe ... (er) zum dritten Mal daran erinnert.
18. Was kann sie ... (er) heute anbieten?
19. Während der Vorlesung soll man ... (er) nicht unterbrechen.
20. Warum hast du ... (ich) so spät geweckt?
21. Warum schilt ... (er) seine Mutter so oft?
22. Warum widersetzt er sich ... (sie) immer?

**K.3\*** *Заполните пропуски соответствующими указательными местоименными наречиями:*

1. .... kann ich keine Auskunft geben.
2. .... hat er kein Verständnis.
3. .... deutet dieser Kommentar nicht.
4. .... weiß er Bescheid.
5. .... kann sie sich nicht beschränken.
6. .... werden sie uns nicht bitten.
7. .... wundere ich mich nicht.
8. .... will er nicht bestehen.
9. .... wird sie sich nicht begnügen.
10. .... ist er nicht begabt.
11. .... beschäftige ich mich nicht.
12. .... beteiligt er sich nicht.
13. .... bezeugt er kein Interesse.
14. .... kann ich eine Reihe von Beispielen nennen.
15. .... kann er nicht verzichten.
16. .... hängt diese Sache nicht ab.
17. .... kann ich schließen, dass alles in Ordnung ist.

**K.4** *Переведите, используя указательные местоимения derselbe, derjenige, solcher в нужной грамматической форме:*

В этом же самом месте, с этим же самым другом, в этом же самом положении, в этом же самом платье, на этом же самом самолете; на той же самой лекции, у того же самого профессора, из того же самого города, против того же самого человека; в таком университете, в такой комнате, с такой душой, с таким содержанием, с такими трудностями, для такого специалиста, после такого ужина, во время такой поездки, сын такого человека.

**K.5** *Выпишите глаголы, образующие Perfekt с sein:*

sich aufhalten, sich beeilen, sich beteiligen, wandern, wegwerfen, umsehen, einschlafen, einsteigen, einfallen, sich niederlassen,

ermöglichen, geschehen, erscheinen, überwinden, reisen, sich beschränken, schaffen, rennen.

**K.6** *Переведите следующие глаголы:*

осуществить, настаивать, преследовать, доверять, продолжать, появляться, договариваться, сообщать, рекомендовать, советовать, происходить, удивляться, ценить, спасать, избегать, принимать участие, не хватать, хватать, преодолевать, делить, запрещать, выполнять, возражать, заслуживать.

**K.7** *Подберите синонимы к следующим словам и словосочетаниям:*

1. jmdm vorschlagen, was er tun soll. 2. voll machen. 3. sehr schnell laufen. 4. in Sicherheit bringen. 5. an einem Ort bleiben. 6. jmdm ärztlich helfen. 7. sich Mühe geben. 8. jmdn treffen. 9. mit etwas zufrieden sein. 10. mit den Augen verfolgen. 11. weiter machen. 12. nicht erlauben. 13. mit Nein beantworten. 14. etwas aufhören lassen. 15. etwas lieber tun. 16. etwas in die Tat umsetzen. 17. unmöglich machen. 18. jmdn für schlecht halten. 19. einer Sache im Weg stehen. 20. eine Lösung finden. 21. schnell, rasch machen.

**K.8** *Поставьте следующие предложения в Passiv:*

1. Dieser Kritiker schreibt Kunstartikel für eine große Zeitung. 2. Dieser Psychologe behandelt die Patienten im neuen Krankenhaus. 3. Wir überreden unseren Kollegen, sich zu erholen. 4. Es klingelt zum Unterricht. 5. Die Sekretärin bot uns Kaffee und Saft an. 6. Vor kurzem verhinderte dieser Nachbar den Unfall in unserem Haus. 7. Nach dem Diebstahl beseitigte der Verbrecher den Zeugen. 8. Vor einigen Wochen hat unser Mitarbeiter diese Gelegenheit nicht genutzt. 9. Leider hat der neue Besucher unser Gespräch unterbrochen. 10. Leztes Jahres haben unsere Freunde eine Reise ins Gebirge unternommen. 11. Der Junge wird seine Pläne unbedingt verwirklichen. 12. Wir werden diese Arbeit weiter fortsetzen. 13. Auf der Straße fragte man mich nach der Zeit. 14. Man antwortete mir, dass ich mich beeilen soll.

**K.9** *Заполните пропуски местоимениями в сложноподчиненных предложениях с придаточными определительными*

1. Der Knabe, ... wir unterwegs begegneten, ist tatsächlich eine Strafe

für seine Familie. 2. Die Polin, ... Schicksal im Ausland so schwer ist, hat die Absicht, in die Heimat zurückzukehren. 3. Der Bericht, ... wir ergänzt haben, scheint jetzt ausgezeichnet zu sein. 4. Der Bekannte, ... unsere Freunde nicht geglaubt hatten, erwies sich als guter Mensch. 5. Die Kollegen, ... diese Gelegenheit angeboten wurde, erzählten davon nicht den anderen. 6. Der Alte, ... Frau schon vor drei Jahren gestorben ist, wurde so arm, dass er auf der Straße bettelt. 7. Der Mann, ... der Verbrecher umgebracht hatte, beteiligte sich an einem riskanten Unternehmen. 8. Die Frau, ... unser Chef versicherte, dass er ihr hilft, macht sich keine Hoffnungen. 9. Die Ostdeutschen, ... Verwandten im Westen lebten, durften sie nicht besuchen. 10. Der Mitarbeiter, ... Sie nicht vertragen können, ist der festen Meinung, dass er allen befehlen darf.

**K.10** *Образуйте Partizip I от данных глаголов и переведите предложения, используя обособленный причастный оборот:*

**bestehen, verfolgen, retten, genießen, schleppen, betteln, begleiten, kämpfen, verneinen, wandern.**

1. Настаивая на своем мнении, он ударил кулаком по столу. 2. Преследуя свою цель, она то и дело касалась в разговоре этой темы. 3. Спасая ребенка, он поранил ногу. 4. Наслаждаясь едой, они разговаривали об использовании нового прибора. 5. Перетаскивая чемодан с вокзала домой, он встретил своих старых друзей. 6. Прося милостыню, старушка все время что-то шептала. 7. Провожая нас домой, он рассказал нам много нового о своей работе. 8. Борясь за свои идеалы, они не верили в то, что они заблуждаются. 9. Отвечая отрицательно на все наши вопросы, он сам не знал, что он хочет. 10. Бродя по лесу, они собирали грибы и ягоды.

**K.11\*** *Заполните пропуски союзами в сложноподчиненных предложениях с придаточными времени:*

1. .... er durch die Straße rannte, warteten wir auf ihn am Bahnhof. 2. .... wir in eine neue Wohnung umziehen, laden wir Sie ein. 3. .... er den Auftrag erledigt hatte, fuhr er ins Büro. 4. Er wird sich bemühen, .... er sich überarbeitet. 5. .... er in Moskau lebt, beschränkt er sich auch auf das Notwendigste. 6. .... er sich an diesem Unternehmen beteiligt, ist er eine wichtige Person. 7. Bitte, versuchen Sie, etwas zu erreichen, .... Sie Ihre Arbeit unterbrechen.

**К.12** *Переведите следующие сложноподчиненные предложения с придаточными условными (реальными):*

1. Если тебя интересует мое мнение, я скажу тебе его.
2. Если мне в голову придет что-нибудь интересное, я обязательно тебе позвоню.
3. Если мне понадобится твоя помощь, я к тебе обращусь.
4. Если у них будет свободное время, они примут участие в поездке.
5. Если он выполнит задание вовремя, у нас будет, что обсудить.
6. Если мы договоримся о встрече, мы встретимся завтра в спортклубе.
7. Если мне удастся дозвониться до него, я уговорю его за нами заехать.

**К.13** *Дополните предложения придаточными условными (нереальными):*

1. Wenn unsere Freunde jetzt kämen, .....
2. Wenn sie über ihn Bescheid wüsste, .....
3. Wenn sie für Musik begabt wäre, .....
4. Wenn wir nicht Recht hätten, .....
5. Wenn er uns etwas raten könnte, .....
6. Wenn wir uns gut erholen würden, .....
7. Wenn er gestern früher nach Hause gekommen wäre, .....
8. Wenn ich früher darüber Bescheid gewusst hätte, .....
9. Wenn er uns damals geglaubt hätte, .....
10. Wenn sie gestern nicht verschwunden wäre, .....
11. Wenn seine Freunde ihm geholfen hätten, .....
12. Wenn er damals nicht Angst gehabt hätte, .....
13. Wenn sie dem Polizisten nicht begegnet wären, .....
14. Sie benimmt sich, als ob .....
15. Er beschränkt sich darauf, als ob .....
16. Er befiehlt seiner Frau, als ob .....

**К.14** *Поставьте в косвенную речь данные высказывания:*

1. «Dieser Künstler ist sehr eigenartig.»
2. «Ihre Wohnung ist ziemlich groß.»
3. «Das Visum ist nicht mehr gültig.»
4. «Sie hat keine Absicht, uns zu besuchen.»
5. «Er hat keinen Vorwand, die Einladung abzusagen.»
6. «Er verwirklicht alle Pläne.»
7. «Ihr tun die Augen weh.»
8. «Er hat die Kollegen betrogen.»
9. «Sie sind gerade abgereist.»
10. «Er hat sich erkältet.»
11. «Sie hat uns falsch geraten.»
12. «Er kann dieses Problem nicht auflösen.»

---

# Lektion 26

---

## Grammatik

Das grammatische Geschlecht der Substantive  
(*Systematisierung*)

---

### Text: **Deutschland:**

- A. Geografische Lage. Bevölkerung. Klima.
  - B. Bundesflagge. Bundeswappen.  
Nationalhymne Deutschlands.
  - C. Verfassung der Bundesrepublik Deutschland.
- 

**Gesprächsthema:** Nationalsymbole Russlands.



**а) Определение грамматического рода** некоторых имен существительных неодушевленных возможно по их принадлежности к определенным понятиям. Такое семантическое деление является условным, требует запоминания и имеет ряд исключений.

**К мужскому роду относятся существительные, обозначающие:**

1. Атмосферные осадки: *der Regen, der Schnee, der Nebel.*
2. Названия гор и озер: *der Elbrus, der Himalaja; der Onegasee.*
3. Названия минералов и камней: *der Granit, der Marmor, der Rubin.*
4. Названия времен года, месяцев, дней недели, времени дня: *der Winter, der Januar, der Montag, der Morgen, der Abend, der Vormittag, der Nachmittag.*
5. Названия сторон света: *der Norden, der Süden, der Westen, der Osten.*
6. Название денежных единиц: *der Rubel, der Dollar, der Euro* (но: *die Mark*).
7. Названия марок автомобилей: *der Audi, der Volvo, der Opel.*
8. Названия спиртных напитков: *der Wein, der Wodka, der Kognak.*

**К женскому роду относятся существительные, обозначающие:**

1. Названия самолетов и судов: *die Konkord, die IL-86.*
2. Названия цветов, деревьев, овощей, фруктов и ягод: *die Rose, die Tulpe, die Aster; die Kiefer, die Linde, die Palme; die Gurke, die Tomate, die Kartoffel, die Zwiebel* (но: *der Kohl*); *die Birne, die Aprikose, die Zitrone, die Melone* (но: *der Apfel*); *die Beere, die Erdbeere, die Himbeere, die Brombeere.*
3. Названия сортов сигарет: *die Malboro, die Winston, die West.*

**К среднему роду относятся существительные, обозначающие:**

1. Названия континентов, стран, городов, островов: *(das) Europa, Asien; Deutschland, Russland* (но: *die BRD, die USA, die Schweiz, die Krim* (см. L. 15, Üb. 15. 15); *das neue Berlin; (das) Rhodos.*
2. Названия гостиниц, кинотеатров, кафе: *das Hilton; das Kodak.*
3. Названия металлов, сплавов и химических элементов: *das Gold, das Silber, das Zink, das Eisen* (но: *der Stahl*); *das Kalium, das Magnesium, das Jod, das Brom, das Chlor.*

## **б) Определение рода существительных по типу словообразования:**

### **К мужскому роду относятся:**

1. Производные от глаголов существительные без суффикса:

*der Gang, der Fall, der Gruß, der Hass, der Teil, der Sieg* (но: *das Spiel, das Lied*).

2. Существительные с суффиксом **-er (-ler, -ner, -aner, -ianer)**:

*der Sänger, der Redner, der Buchhalter, der Amerikaner.*

(кроме существительных, корень которых оканчивается на **-er, -el**:

*das Wasser, das Feuer, das Fenster, das Zimmer, die Regel*).

3. Заимствованные существительные одушевленные с суффиксом

**-ist, -ant, -ent, -et, -at, -ot, -it, -ier, -eur, -loge, -nom, -soph, -graph**: *der Student, der Aspirant, der Patriot, der Favorit, der Journalist, der Ingenieur, der Philologe, der Astronom, der Philosoph.*

4. Заимствованные существительные с суффиксом **-ismus, -us**:

*der Sozialismus, der Kapitalismus, der Zyklus, der Kursus.*

### **К женскому роду относятся:**

1. Существительные с суффиксом **-in**: *die Studentin, die Freundin.*

2. Существительные с суффиксом **-ung, -heit(-keit), -schaft, -(er)ei**:

*die Übung, die Einheit, die Ewigkeit, die Landschaft, die Partei.*

3. Заимствованные существительные с суффиксом **-ie, -(t)ät,**

**-(t)ion, -ik, -ur, -tur, -anz, -enz, -ät, -age, -itis**: *die Industrie, die Universität, die Union, die Politik, die Kultur, die Literatur, die Differenz, die Qualität, die Garage.*

### **К среднему роду относятся:**

1. Существительные уменьшительно-ласкательные с суффиксами **-chen, -lein, -el**:

*das Kindchen, das Bäumchen, das Büchlein, das Mädlein.*

2. Заимствованные существительные, оканчивающиеся на **-(i)um, -ll, -ma, -o**:

*das Museum, das Studium; das Profil; das Drama; das Kino.*

3. Существительные (часто собирательные) с приставкой **ge-**:

*das Gebirge, das Gemüse, das Gestirn; das Gebäude, das Gemälde.*

# Deutschland

## A. GEOGRAFISCHE LAGE.

### BEVÖLKERUNG

### KLIMA

Deutschland liegt in der Mitte Europas und hat auf allen Seiten an seinen Grenzen Nachbarn, insgesamt neun Staaten. Kein anderes Land in Europa hat so viele Nachbarstaaten. Die Länge aller Grenzen Deutschlands ist rund 3770 Kilometer. Im Norden grenzt es an Dänemark, im Osten an Polen, im Südosten an die Tschechische Republik, im Süden an Österreich und an die Schweiz, im Westen an Frankreich, Luxemburg, Belgien und an die Niederlande.

Seit der Wiedervereinigung am 3. Oktober 1990 besteht die Bundesrepublik Deutschland aus 16 Bundesländern. Die Länder der früheren DDR Brandenburg, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Sachsen, Mecklenburg-Vorpommern wurden Länder der vereinten BRD und Berlin wurde zur Hauptstadt erklärt. Die größten der heutigen 16 Bundesländer sind: Bayern (Hauptstadt München), Niedersachsen (Hauptstadt Hannover), Baden-Württemberg (Hauptstadt Stuttgart) und Nordrhein-Westfalen (Hauptstadt Köln).

Die BRD nimmt eine Fläche von 356945 Quadratkilometern ein. Die Zahl der Einwohner in der BRD beträgt 80 Millionen, das heißt, Deutschland ist das fünfgrößte Land in Europa. Auf einem Quadratkilometer leben durchschnittlich 223 Menschen. Eine höhere Bevölkerungsdichte in Europa haben nur die Niederlande, Belgien und England. Jeder siebte Einwohner Deutschlands lebt im Rhein-Ruhr-Gebiet. In diesem Industriegebiet liegen

viele Städte dicht beieinander: Dortmund, Duisburg, Düsseldorf, Köln, Bonn. Die Hauptstadt der BRD ist seit 1990 wieder Berlin - die größte Stadt des Landes mit einer Bevölkerung von 3,5 Millionen Menschen. Die zweite Stadt Deutschlands nach der Zahl der Einwohner ist Hamburg (1,6 Millionen), die dritte - München (1,3 Millionen).

Das Klima der BRD ist kontinental, nur im Nordwesten gibt es ozeanische Einflüsse mit milden, aber auch stürmischen Wintern. Im Winter ist es nicht zu kalt, im Sommer nicht zu heiß. Es gibt auch keine Trockenzeit. In jedem Monat gibt es Niederschläge. Die Westwinde bringen immer Wolken mit. Wo sie auf ein Gebirge treffen, kommt es zu Niederschlägen. Den Rekord in Deutschland haben die höchsten Berge der Bayrischen Alpen. Dort gibt es Niederschläge von mehr als 2000 mm im Jahr. Das sind durchschnittlich 7 Liter täglich. Die niedrigsten Wintertemperaturen finden sich im Süden und Osten mit Frost und Schneefall. Die Durchschnittstemperaturen liegen im Winter/Sommer in Berlin bei 0/19 Grad (Regen 560 mm), in Hamburg bei 0/17 Grad (Regen 720 mm), in Köln bei 2/19 Grad (Regen 670 mm), in München - 2/17 Grad (Regen 850 mm).

### Kommentar

1. **insgesamt** - *всего, в целом*
2. **die Vereinigung (Wiedervereinigung)** - *объединение (новое объединение)*
3. **die Zahl der Einwohner** - *количество жителей*
4. **die Bevölkerung (Bevölkerungsdichte)** - *население (плотность населения)*
5. **durchschnittlich** - *в среднем*
6. **der ozeanische Einfluss** - *океаническое влияние*
7. **Niederschläge** - *атмосферные осадки*

# Deutschland

## **B. BUNDESFLAGGE. BUNDESWAPPEN. NATIONALHYMNE DEUTSCHLANDS**

Die schwarz-rot-goldene Bundesflagge Deutschlands zeigt die Farben der Weimarer Republik, die aus der Revolution von 1848 hervorgegangen sind. Das Bundeswappen der Bundesrepublik Deutschland ist der einköpfige schwarze Adler auf goldenem Grund. Der Adler als Zeichen der Macht geht auf römische Vorbilder zurück und war ein offizielles Emblem bereits im Mittelalter unter Karl dem Großen. Wie die Flagge der Bundesrepublik Deutschland geht auch die Nationalhymne auf die Zeit der Revolution von 1848 zurück. Der Text des «Liedes der Deutschen» wurde im Jahre 1841 von August Hoffmann von Fallersleben zu einer Melodie von Joseph Haydn verfasst. Er bringt die Sehnsucht der Deutschen nach einem geeinten Vaterland zum Ausdruck.

Nach dem Ersten Weltkrieg erhob der erste Reichspräsident der Weimarer Republik, Friedrich Ebert, das «Lied der Deutschen» zur deutschen Nationalhymne. Aber die erste Strophe des Deutschlandliedes wurde, vor allem im Ausland, vielfach missdeutet. Der als Anruf gemeinte Einleitungssatz dieser Strophe: «Deutschland, Deutschland über alles, über alles in der Welt» war jedoch in der Zeit der politischen Uneinigkeit, in welcher der Autor des Textes lebte, nur ein Bekenntnis, für die Vereinigung des deutschen Volkes die besten Kräfte und Gefühle einzusetzen.

Im Jahre 1952 wurde im Briefwechsel zwischen dem ersten Bundespräsidenten Theodor Heuss und Bundeskanzler Konrad

Adenauer das Lied wieder als Nationalhymne anerkannt. Adenauer: «Bei staatlichen Veranstaltungen soll die dritte Strophe gesungen werden». Gerade ihr Text «Einigkeit und Recht und Freiheit...» war auch in den Jahrzehnten der Teilung aktuell. In ihrem Briefwechsel vom August 1991 bestätigten Bundespräsident Richard von Weizsäcker und Bundeskanzler Helmut Kohl diese Tradition: «Die 3. Strophe des Liedes der Deutschen von Hoffmann von Fallersleben mit der Melodie von Joseph Haydn ist die Nationalhymne für das deutsche Volk.»

### Die Nationalhymne Deutschlands

*Einigkeit und Recht und Freiheit  
Für das deutsche Vaterland!  
Danach lasst uns alle streben  
Brüderlich mit Herz und Hand!*

*Einigkeit und Recht und Freiheit  
Sind des Glückes Unterpfand.  
Blüh' im Glanze dieses Glückes,  
Blühe deutsches Vaterland!*

### Kommentar

1. das Mittelalter - *средневековье, средние века*
2. unter Karl dem Großen - *при правлении Карла Великого*
3. auf (Λ) zurückgehen - *восходить (к чему-л. в прошлом)*
4. einen Text zur Melodie verfassen - *сочинить слова на музыку*
5. zur Hymne erheben - *принять в качестве гимна*
6. die Veranstaltung - *проведение (мероприятия), зд. исполнение*
7. das Unterpfand - *зalog, гарантия*



# Deutschland

## C. VERFASSUNG DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein demokratischer, föderativer und sozialer Rechtsstaat. Die Verfassung der Bundesrepublik ist das Grundgesetz vom 8. Mai 1949. Die Verfassungsorgane sind der Bundespräsident als Staatsoberhaupt, das Parlament (Bundestag und Bundesrat) und die Regierung. Am 3. Oktober 1990, als die DDR dem Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland beitrug, erschien die neue Auflage des Grundgesetzes mit dem Geleitwort des Bundespräsidenten Richard von Weizsäcker.

### **Geleitwort des Bundespräsidenten**

*«Das Grundgesetz hat in vierzig Jahren seiner Entwicklung die staatliche Ordnung der Bundesrepublik Deutschland bestimmt, in seinem Geltungsbereich hat es seinen Bürgerinnen und Bürgern ein Leben in Freiheit, in demokratischer Selbstbestimmung und Selbstverantwortung unter dem Schutz von Recht und Gerechtigkeit ermöglicht.*

*Diese staatliche Ordnung ist die freiheitlichste, die die Deutschen bisher in ihrer Geschichte hatten. Die Teilung Deutschlands hatte es bislang verhindert, dass das ganze deutsche Volk in solcher Freiheit leben konnte.*

*Vor wenigen Tagen nunmehr ist der Auftrag der Präambel des Grundgesetzes in Erfüllung gegangen. Am 3. Oktober 1990 haben*

wir in freier Selbstbestimmung die Einheit und Freiheit Deutschlands vollendet.

Damit leben nun alle Deutschen im Rahmen einer Verfassung, die die Würde des Menschen und seine Grundrechte schützt, das Zusammenleben regelt und den friedlichen Wandel möglich macht. Dass wir dazu fähig sind, garantiert keine Verfassung. Mit Leben erfüllen müssen wir sie selbst. Wir sind es, die die neuen Herausforderungen erkennen und annehmen müssen, zumal wenn es darum geht, im vereinten Staat sich zwischen Ost und West einander menschlich zuzuwenden.

Zum ersten Mal seit Jahrhunderten bilden wir Deutschen keinen Streitpunkt auf der europäischen Tagesordnung. Unsere Einheit wurde Europa nicht aufgezwungen, sondern friedlich vereinbart. Sie ist Teil eines gemeinsamen geschichtlichen Prozesses, der den Völkern ihre Freiheit verbürgt und die Teilung unseres Kontinents überwinden kann. An diesem Prozess wollen und müssen gerade wir Deutschen entschlossen mitwirken. Ihm ist unsere Einheit gewidmet. Mit ihm erfüllen wir gemeinsam den Auftrag unserer Verfassung.»

Bonn, im Oktober 1990.

Richard von Weizsäcker (Unterschrift)

## Kommentar

### 1. die Verfassung, das Grundgesetz -

конституция, основной закон

### 2. die Regierung - правительство

### 3. (D) beitreten - присоединиться (к чему-л.), вступить

### 4. die Auflage, das Geleitwort - издание, вступительное слово

### 5. das Geltungsbereich - территория действия конституции

### 6. der friedliche Wandel - мирный образ жизни

### 7. (an D) mitwirken - принимать участие (в чем-л.)

### 8. etwas widmen (D) - посвящать (что-л. кому-л., чему-л.)

**26.1** *Определите род существительных, исходя из их принадлежности к понятиям. Заполните пропуски артиклями:*

... Blitz, ... Donner, ... Ural, ... Kilimandscharo, ... Altai, ... Baikal,  
... Ontariosee, ... Quarz, ... Diamant, ... Saphir, ... Osten, ... Westen,  
... Mercedes, ... Ford, ... Nissan, ... Volkswagen, ... Wermut, ... Rum,  
... Likör, ... Schnaps, ... Februar, ... März, ... Donnerstag, ... Samstag,  
... Mittag, ... Nachmittag, ... Boing, ... Tu-134, ... Titanik, ... Admiral  
Sedow, ... Frank, ... Gulden, ... Jen, ... Mark, ... Salem, ... Kent,  
... Davidoff, ... Lilie, ... Margerite, ... Narzisse, ... Tanne, ... Eiche,  
... Birke, ... Bohne, ... Rübe, ... Möhre, ... Zwiebeln, ... Apfelsine,  
... Kirsche, ... Erdbeere, ... Türkei, ... Ukraine, ... Schweiz, ... Krim,  
... Sudan, ... Irak, ... alte Moskau, ... schöne Madrid, ... herrliche Europa,  
... heiße Afrika, ... Malta, ... Jamaika, ... «Metropol», ... «Mariott»,  
... McDonalds, ... Phosphor, ... Jod, ... Gold, ... Silber, ... Schnee,  
... Winter, ... Sommer, ... Palme, ... Kiefer, ... Rose, ... Rubin, ... Granit,  
... Dollar, ... Rubel, ... Euro, ... Mark, ... Audi, ... Süden, ... Mallorca,  
... Zypern, ... Melone, ... Apfel, ... Mandarine, ... Tomate, ... Kognak,  
... Abend, ... «Interkontinental», ... Montblanc, ... BRD, ... USA,  
... Krim, ... Gurke, ... Regen, ... Nordost, ... Wodka, ... Antarktis,  
... Arktis, ... Pamir, ... Aster, ... «Savoja», ... Tienschan.

**26.2** *Определите род следующих существительных по способу словообразования. Заполните пропуски артиклями:*

... Rat, ... Dank, ... Wunsch, ... Schauspieler, ... Bauer, ... Rentner,  
... Schüler, ... Holländer, ... Berliner, ... Sozialist, ... Aspirant, ... Geologe,  
... Demokrat, ... Geograf, ... Offizier, ... Humanismus, ... Realismus,  
... Kubismus, ... Ärztin, ... Verkäuferin, ... Friseurin, ... Haltung,  
... Leistung, ... Achtung, ... Meinung, ... Sicherheit, ... Freiheit,  
... Wirklichkeit, ... Einigkeit, ... Fähigkeit, ... Neuigkeit, ... Freundschaft,  
... Leidenschaft, ... Gemeinschaft, ... Demokratie, ... Revolution,  
... Fabrik, ... Natur, ... Existenz, ... Qualität, ... Etage, ... Courage,  
... Kindchen, ... Brüderchen, ... Büchlein, ... Laboratorium, ... Zentrum,  
... Ventil, ... Konto, ... Dogma, ... Gefolge, ... Gerät, ... Gedeck,  
... Blick, ... Zwang, ... Besuch, ... Kampf, ... Garnitur, ... Bürgertum,  
... Moskauer, ... Schönheit, ... Gebirge, ... Favorit, ... Signatur, ... Neid,  
... Politik, ... Gerede, ... Mannschaft, ... Kultur, ... Planetarium,  
... Konkurrenz, ... Kauf, ... Buchhandlung, ... Menschheit, ... Müdel,  
... Monstrum, ... Ablehnung, ... Fakultät, ... Gruß, ... Gemüse, ... Malerei

### 26.3 *Продолжите следующие предложения (Text A):*

1. Die geografische Lage Deutschlands ist ..... 2. Die BRD liegt ..... 3. Deutschland hat an seinen Grenzen insgesamt ..... 4. Im Norden grenzt Deutschland an ..... 5. Im Süden grenzt Deutschland an ..... 6. Deutschland besteht aus ..... 7. Die größten der Bundesländer sind: ..... 8. Die BRD nimmt eine Fläche von ..... ein. 9. Die Zahl der Einwohner in der BRD ist ..... 10. Die Bevölkerungsdichte in Rhein-Ruhr-Gebiet ist ..... 11. Die Zahl der Einwohner in Berlin ist ..... 12. Das Klima der BRD ist ..... 13. Besonders viele Niederschläge gibt es ..... 14. Die niedrigsten Wintertemperaturen ..... 15. Die Durchschnittstemperaturen liegen in Berlin bei .....

### 26.4 *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Welche Staaten außer Deutschland liegen in der Mitte Europas? 2. Wie viele Nachbarn hat Deutschland insgesamt an seinen Grenzen? 3. An welchen Staat (welche Staaten) grenzt Deutschland im Norden (im Osten, im Südosten, im Süden, im Westen)? 4. Aus wie vielen Bundesländern besteht die heutige BRD? 5. Welche Bundesländer Deutschlands sind die größten? 6. Welche Fläche nimmt die BRD ein? 7. Wie viele Einwohner hat Deutschland? 8. Welche Städte sind die größten in Deutschland? 9. Wie hoch ist die Bevölkerungsdichte in der BRD? 10. Welches Klima hat Deutschland? 11. In welchem Gebiet gibt es ozeanische Einflüsse? 12. In welchen Gebieten Deutschlands gibt es besonders viele Niederschläge? 13. In welchen Gebieten finden sich die niedrigsten Wintertemperaturen? 14. Nennen Sie die Durchschnittstemperaturen in Berlin, Hamburg, Köln und München.

### 26.5 *Переведите следующие предложения:*

1. Германия расположена в центре Европы. 2. Италия расположена на юге Европы. 3. Египет расположен на северо-востоке Африки. 4. На юго-востоке ФРГ граничит с Чехословакией. 5. На юге Франция граничит с Испанией. 6. На востоке Нидерланды граничат с ФРГ. 7. В состав ФРГ входит 16 федеральных земель. 8. С тех пор, как Германия вновь объединилась, Берлин был провозглашен столицей ФРГ. 9. Площадь ФРГ 356945 кв.км.

10. Площадь США 9373000 кв.км. 11. Площадь Японии 372000 кв.км. 12. Количество жителей Германии 80 миллионов человек. 13. Количество жителей Австрии 8 миллионов человек. 14. Самая высокая плотность населения в Европе - в Нидерландах, Бельгии и Англии. 15. Население Берлина - 3,5 миллиона человек. 16. Население Гамбурга 1,6 миллиона человек. 17. Климат ФРГ - континентальный. 18. Климат Японии - океанический. 19. Океанические влияния присутствуют на северо-западе ФРГ. 20. В Германии каждый месяц выпадают атмосферные осадки. 21. В Египте осадки выпадают очень редко. 22. В Берлине выпадает в среднем 560 мм осадков в год. 23. Средняя температура в Берлине: 0 градусов зимой, 19 градусов летом.

**26.6** Дополните следующие предложения (Text B):

1. Die schwarz-rot-goldene Bundesflagge Deutschlands zeigt .....  
2. Das Bundeswappen der BRD ist ..... 3. Der Adler als Zeichen der Macht geht ..... zurück. 4. Dieses Zeichen war ein offizielles Emblem ..... 5. Die Nationalhymne Deutschlands geht auch ..... zurück. 6. Der Text des «Liedes der Deutschen» wurde ..... 7. Nach dem Ersten Weltkrieg erhob ..... 8. Die ersten Strophen der Hymne lauteten so: ..... 9. Im Jahre 1952 wurde das «Lied der Deutschen» ..... 10. Bei staatlichen Veranstaltungen ... .. 11. Im August 1991 bestätigten Bundespräsident Richard von Weizsäcker und Bundeskanzler Helmut Kohl .....

**26.7** Ответьте на следующие вопросы:

1. Was bedeutet die schwarz-rot-goldene Bundesflagge Deutschlands? 2. Was stellt das Wappen der BRD dar? 3. Worauf geht der Adler als Zeichen der Macht zurück? 4. Wann und unter welchem König war dieses Wappen als offizielles Emblem gebräuchlich? 5. Auf welche Zeit geht die Nationalhymne Deutschlands zurück? 6. Wann und von wem wurde der Text des «Liedes der Deutschen» zur Melodie verfasst? 7. Zu welcher Melodie wurde der Text des «Liedes der Deutschen» verfasst? 8. Was bringt der Text von August Hoffmann von Fallesleben zum Ausdruck? 9. Wer und wann erhob das «Lied der Deutschen» zur deutschen Nationalhymne? 10. Wie lauteten die ersten Strophen der Hymne?

11. Warum wurden diese Strophen von manchen Menschen missdeutet? 12. Wer und wann hat das «Lied der Deutschen» wieder als Nationalhymne anerkannt? 13. Was schrieb Bundeskanzler Konrad Adenauer in seinem Brief an Bundespräsidenten Theodor Heuss? 14. Was wurde vom Bundespräsidenten Richard von Weizsäcker und Bundeskanzler Helmut Kohl im August 1991 bestätigt?

**26.8** *Переведите текст национального гимна ФРГ на русский язык.*

**26.9** *Переведите следующие предложения:*

1. Известно, что в средневековье во время правления Карла Великого герб с орлом был эмблемой символа власти. 2. Национальный гимн, как и знамя Германии, восходит ко времени революции 1848 года. 3. Текст гимна написан немецким поэтом на музыку Гайдна в 1841 году. 4. Гимн выражает стремление народа к объединению. 5. Две первые строки гимна, который был принят после первой мировой войны в Веймарской республике ее первым президентом Фридрихом Эбертом, многие, особенно за рубежом, истолковали неверно. 6. В 1952 году этот гимн снова был признан, но без первых двух строк. 7. Строфы «Единство, право, свобода...» были особенно актуальны в те десятилетия, когда Германия была разделена. 8. По мнению немецкого поэта Августа Хофмана фон Фаллерслебена, который жил и творил в восемнадцатом веке, единство, право и свобода являются залогом счастья.

**26.10** *Дополните следующие предложения (Text C):*

1. Die Bundesrepublik Deutschland ist ein ..... 2. Die Verfassung der BRD ist ..... 3. Die Verfassungsorgane der BRD sind ..... 4. Die neue Auflage des Grundgesetzes der BRD erschien ..... mit ..... 5. Das Grundgesetz Deutschlands hat in seinem Geltungsbereich ..... 6. Diese staatliche Ordnung ist ..... 7. Die Teilung Deutschlands hatte ..... 8. Am 3. Oktober 1990 haben wir ..... 9. Damit leben nun alle Deutschen im Rahmen ..... 10. Zum ersten Mal seit Jahrhunderten ..... 11. Unsere Einheit ist Teil ..... 12. An diesem Prozess wollen und müssen wir .....



**26.11** *Ответьте на вопросы:*

1. Wann wurde die Verfassung der Bundesrepublik Deutschland verkündigt? 2. Nennen Sie die Verfassungsorgane der BRD. 3. Wann trat die DDR dem Grundgesetz Deutschlands bei? 4. Wessen Geleitwort erschien in der neuen Auflage des Grundgesetzes? 5. Wann wurde dieses Geleitwort zum Grundgesetz geschrieben? 6. Was hat das Grundgesetz Deutschlands seinen Bürgerinnen und Bürgern ermöglicht? 7. Was versteht man unter dem Geltungsbereich des Grundgesetzes? 8. Warum konnte das deutsche Volk nicht in Freiheit leben? 9. Wann ist der Auftrag der Präambel des Grundgesetzes in Erfüllung gegangen? 10. Wann und wie wurde die Einheit und Freiheit vollendet? 11. In welchem Rahmen leben nun alle Deutschen? 12. Was schützt die Verfassung Deutschlands? 13. Was regelt die Verfassung Deutschlands und was macht sie möglich? 14. Welche Herausforderungen muss das deutsche Volk erkennen und annehmen, um sich im vereinten Staat zwischen Ost und West einander menschlich zuzuwenden? 15. Wie beteiligt sich die BRD an gemeinsamen geschichtlichen Prozessen? 16. Wie können die Völker die Teilung Europas überwinden? 17. An welchem Prozess wollen und müssen die Deutschen mitwirken? 18. Welchem Prozess ist die Einheit Deutschlands gewidmet?

**26.12** *Переведите следующие предложения:*

1. ФРГ является демократическим, федеративным и социальным правовым государством. 2. Конституцией ФРГ является Основной Закон от 8 мая 1949 года. 3. 3 октября 1990 года Германская демократическая республика приняла конституцию ФРГ. 4. Новое издание Основного Закона ФРГ вышло в октябре 1990 года со вступительным словом Президента страны Рихарда фон Вайцекера. 5. В своем вступительном слове Президент пишет, что разделение Германии до сих пор не позволяло ее гражданам жить свободно и иметь право на самоопределение. 6. Немецкий народ живет в рамках Конституции, так как она защищает достоинство человека и его основные права. 7. Впервые за многие века немцы не создают раздоров в европейском порядке. 8. Объединение Германии - часть общего исторического процесса, в котором немцы должны участвовать.

---

# Lektion 27

---

## Grammatik

Der Artikelgebrauch  
(*Systematisierung*)

---

## Text: **Deutschland:**

D. Verfassungsorgane.

E. Wahlsystem. Parteien.

F. Deutschland in der Europäischen Union.

---

**Gesprächsthema:** Wahlsystem in Russland.

**Употребление определенного и неопределенного артикля или опущение его** имеет следующие правила:

**а) Определенный артикль употребляется:**

1. Если предмет ранее упоминался или речь идет об известном предмете или явлении:

*Das ist ein Adler. Der Adler ist schwarz.*

2. Если предмет уточнен определительным придаточным предложением:

*Der Mann, dem wir gestern begegneten, ist unser Nachbar.*

3. Если перед существительным стоит порядковое числительное:

*der erste Fall, die zweite Einladung, das dritte Gesetz.*

4. Если перед существительным стоит прилагательное в превосходной степени:

*der beste Freund, die größte Stadt, das neueste Buch.*

5. С названиями месяцев: *der Januar, der Juli.*

6. С названиями рек, озер, морей, гор, пустынь, планет:

*der Rhein, der Baikal, das Eismeer, die Sahara, die Venus.*

7. С названиями стран и городов мужского и женского рода:

*die Schweiz, die Türkei, der Irak, der Sudan, der Haag.*

8. Если названия стран и городов среднего рода имеют при себе определение: *das alte England, das neue Berlin.*

9. С названиями островов: *das Malta, das Rhodos, das Zypern.*

10. С названиями улиц, площадей, бульваров, если они выражены сложными существительными: *der Schillerplatz, die Arbatstraße.*

**б) Неопределенный артикль употребляется:**

1. Если предмет упоминается впервые: *Das ist ein Baum.*

2. С оборотом **es gibt**: *Es gibt einen Untergang über diese Straße.*

3. С существительными в именной части сказуемого (кроме указания профессий, национальности, звания): *Dieser Junge ist ein Held.*

4. С существительными в функции прямого дополнения: *Sie haben ein Auto. Er schreibt einen Brief.*

**с) Артикль опускается:**

1. Если перед существительным стоит местоимение: *Wo ist ihr Hund?*

2. Если перед существительным стоит количественное числительное:

*In dieser Stadt gibt es fünfundzwanzig Leute mit dem Namen Kruft.*

3. Если неопределенный предмет употребляется во множественном числе:

*Auf dem Tisch liegen Zeitungen und Zeitschriften.*

4. Перед существительными в именной части сказуемого, обозначающими профессию, национальность или звание: *Er ist Arzt von Beruf. Die Frau ist Engländerin. Diese Leute sind Offiziere.*

5. Перед существительными, выражающими обращение:

*Herr Kruft (Frau Kruft), möchten Sie etwas trinken?*

6. Перед именами собственными и названиями стран и городов среднего рода без определения: *Max wurde in Düsseldorf geboren.*

7. Перед существительными вещественными или материалами, если их количество является неопределенным: *Hol Brot! Hast du Geld bei dir? Der Tisch ist von Glas. Die Wände sind von Marmor.*

8. Перед существительными, обозначающими жидкость (Wasser, Milch, Tee, Kaffee, Bier, Alkohol, Benzin, Öl): *Möchtest du Kaffee?*

9. Перед существительными абстрактными (выражающими чувство или состояние):

*Er hat Hunger (Angst). Sie weint aus Angst (Neid).*

10. Если перед существительными указывается мера или вес:

*Die Straße ist 6 Kilometer lang. Sie kaufte 5 Kilo Kartoffeln.*

11. В пословицах и заголовках: *Wissen ist Macht.*

12. В устойчивых сочетаниях: *nach Hause, zu Hause, zu Fuß, zu Besuch, Tag und Nacht, Bescheid sagen, Pech haben usw.*

13. Перед существительным с предлогом, если сочетание является обстоятельством образа действия (*wie?*): *mit Freude (Hass, Liebe, Geduld), ohne Pause (Ruhe, Liebe, Geduld).*

14. При указании времени действия без предлога: *nächste Woche, nächsten Mittwoch, Anfang (Ende, Mitte) Juni.*

# Deutschland

## D. VERFASSUNGSORGANE

**1. Der Bundespräsident.** Der Bundespräsident der Bundesrepublik Deutschland wird auf 5 Jahre von der Bundesversammlung gewählt, einem Verfassungsorgan, das nur zu diesem Zweck zusammentritt. Gewählt ist, wer die Stimmen der Mehrheit der Mitglieder der Bundesversammlung erhält. Der Bundespräsident leistet bei seinem Amtsantritt vor den versammelten Mitgliedern des Bundestages und Bundesrates folgenden Eid: *«Ich schwöre, dass ich meine Kraft dem Wohle des deutschen Volkes widmen, seinen Nutzen mehren, Schaden von ihm wenden, das Grundgesetz und die Gesetze des Bundes wahren, und verteidigen, meine Pflichten gewissenhaft erfüllen und Gerechtigkeit gegen jederman üben werde. So wahr mir Gott helfe.»* Der Bundespräsident der BRD schließt im Namen des Bundes die Verträge mit ausländischen Staaten, ernennt und entlässt die Bundesrichter, die Bundesbeamten, die Offiziere und Unteroffiziere.

**2. Der Bundestag.** Der Deutsche Bundestag ist die Volksvertretung. Das Volk wählt die Bundestagsabgeordneten alle vier Jahre in einer allgemeinen, freien, gleichen und geheimen Wahl. Die Hauptaufgabe des Bundestages ist die Gesetzgebung. Außerdem wird vom Bundestag die Regierungstätigkeit kontrolliert und werden die wichtigsten Fragen der Außen- und Innenpolitik diskutiert.

**3. Der Bundesrat.** Der Deutsche Bundesrat besteht aus Mitgliedern der Regierungen der Länder. Jedes Land hat mindestens drei Stimmen. Länder mit mehr als zwei Millionen Einwohnern haben vier, Länder mit mehr als sechs Millionen Einwohnern fünf, Länder mit mehr als sieben

Millionen Einwohnern sechs Stimmen. Jedes Land kann so viele Mitglieder entsenden, wie es Stimmen hat. Mehr als die Hälfte neuer Gesetze benötigt die Zustimmung des Bundesrats, das heißt, sie können nicht ohne oder gegen den Willen des Bundesrats zustande kommen.

**4. Die Bundesregierung.** Die Bundesregierung besteht aus dem Bundeskanzler und den Bundesministern. Der Bundeskanzler wird auf Vorschlag des Bundespräsidenten vom Bundestag gewählt. Die Bundesminister werden auf Vorschlag des Bundeskanzlers vom Bundespräsidenten ernannt und entlassen. Der Bundeskanzler bestimmt die Richtungen der Wirtschaft und Politik. Nicht zu Unrecht wird das deutsche Regierungssystem auch als «Kanzlerdemokratie» bezeichnet. Jedoch kann der Bundestag dem Kanzler Misstrauen aussprechen. Aber die Misstrauensvoten gegen einzelne Bundesminister kennt das Grundgesetz nicht.

### Kommentar

1. das Mitglied der Bundesversammlung -

*член Федерального собрания*

2. einen Eid leisten - *принимать присягу*

3. einen Vertrag schließen - *заключить договор*

4. jmdn ernennen und entlassen - *назначать и увольнять (кого-л.)*

5. der Bundesbeamte - *государственный служащий (чиновник)*

6. die Volksvertretung - *народное представительство*

7. der Bundesabgeordnete - *депутат бундестага*

8. die Außen- und Innenpolitik - *внешняя и внутренняя политика*

9. die Zustimmung (der Bundestag) -

*согласие (одобрение) бундестага*



# Deutschland

## E. WAHLSYSTEM. PARTEIEN

Das Grundgesetz bestimmt, dass aktiv wahlberechtigt ist jeder Deutscher, der das 18. Lebensjahr vollendet hat und seit mindestens drei Monaten seinen Wohnsitz in der BRD hat. Wählbar ist jeder Volljährige, der seit mindestens einem Jahr Deutscher ist. Die Bevölkerung der BRD beteiligt sich an den Wahlen zum Deutschen Bundestag, an den Landtagswahlen (zu den Landesparlamenten) und an den Kommunalwahlen (zu den Rathausparteien).

Bei der Bundestagswahl hat (seit 1953) jeder Wähler zwei Stimmen. Die erste Stimme für Direktkandidaten im Wahlkreis, die zweite Stimme für eine Partei und deren Landliste. Die Direktwahl im Wahlkreis gibt dem Bürger die Chance, sich für bestimmte Politiker zu entscheiden, mit den Landlisten verfolgt das Wahlrecht das Ziel, alle Parteien gemäß ihrem Stimmenanteil im Bundestag zu sehen. Die Bundesrepublik wurde ab 2002 in 299 Wahlkreise eingeteilt (bisher 328) und in jedem wird ein Kandidat direkt gewählt. Die Listen werden von den Parteien vorgestellt. Gewinnt eine Partei in den Wahlkreisen eines Bundeslandes mehr Mandate, verbleiben diese Sitzen der Partei (der Bundestag besteht aus 598 Sitzen). In den Bundestag kommen nur diejenigen Parteien, die mindestens fünf Prozent der abgegebenen gültigen Wählerstimmen erreichen. Bei der Bundestagswahl 2002 schafften die folgenden Parteien den Einzug in den Bundestag (%)

1. **SPD** - die Sozialdemokratische Partei Deutschlands (38,5%)

Die älteste und heute die wichtigste politische Kraft Deutschlands. 1933 vom Hitler Regime verboten, entstand die SPD nach dem Zweiten

Weltkrieg. Die Partei verfolgt das Ziel, eine freie, gerechte und solidarische Gesellschaft zu bauen.

2. **CDU** - die Christlich Demokratische Union Deutschlands.

Die Grundlage der Politik dieser Partei ist das christliche Verständnis vom Menschen. Im Mittelpunkt der Politik steht die unverletzliche Würde des Menschen. Die CDU hat eine gemeinsame Wahlplattform mit der CSU.

3. **CSU** - die Christlich Soziale Union (CDU/CSU - 38,5%)

Die bayrische Partei. Seit dem demokratischen Neubeginn im Jahre 1949 macht eine Bundesfraktion mit der CDU zusammen.

4. **FDP** - die Freie Demokratische Partei (7,4%)

Diese liberale Partei, die 1948 gegründet wurde, kämpft für die Chancengleichheit in der Gesellschaft.

5. **PDS** - die Partei des Demokratischen Sozialismus (4,3%)

Diese Partei ist die Nachfolgerin der früheren DDR-Staatspartei Sozialistische Einheitspartei Deutschlands (SED).

6. **Bündnis 90/die Grünen** (8,6%)

Die jüngste Partei, die 1993 aus zwei Parteien zu einer Partei vereint wurde. Diese Partei bildet die radikale Umweltschutzbewegungsplattform und tritt für die ökologische Erneuerung ein.

### Kommentar

1. **wahlberechtigt** - *имеющий право избирать*
2. **wählbar** - *имеющий право быть избранным*
3. **der Wahlkreis** - *избирательный округ*
4. **gemäß dem Stimmenanteil** - *соответственно доле голосов*
5. **die Grundlage der Politik** - *основа политики*
6. **die Gesellschaft** - *общество*
7. **der Umweltschutz** - *защита окружающей среды*

# Deutschland

## F. DEUTSCHLAND IN DER EUROPÄISCHEN UNION

Der wieder gewählte Bundeskanzler Gerhard Schröder und seine Koalition aus Sozialdemokraten (SPD) und Grünen nehmen sich ein Reformprogramm vor, die deutsche Gesellschaft im europäischen Kontext zu modernisieren. Das Ergebnis eines Kooperations- und Integrationsprozesses, der im Jahre 1951 mit sechs Staaten (Deutschland, Belgien, Frankreich, Italien, Luxemburg und den Niederlanden) begann, ist die Europäische Union (EU). Nach 50 Jahren und vier Erweiterungen (1973: Dänemark, Irland und Großbritannien; 1981: Griechenland; 1986: Spanien und Portugal; 1995: Österreich, Finnland und Schweden) umfasst die EU heute 15 Mitgliedstaaten und bereitet ihre fünfte Erweiterung - diesmal nach Ost- und Südeuropa vor (Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Rumänien, Slowenien, die Slowakei, die Tschechische Republik, Ungarn und Zypern treten in naher Zukunft die EU ein).

Die Aufgabe der Europäischen Union ist es, die Beziehungen zwischen den Mitgliedstaaten sowie ihren Völkern solidarisch zu gestalten. Es werden folgende Ziele verfolgt:

1. Förderung des wirtschaftlichen und sozialen Fortschritts (Verwirklichung des Binnenmarktes seit 1993, Einführung der einheitlichen Währung 1999).
2. Humanitäre Hilfe in Drittländern, gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik.
3. Erhaltung und Entwicklung des Unionsrechts.

Für Verwirklichung der Politik der EU wurden 5 Organe gegründet: das Europäische Parlament, der Rat (der die Regierungen

der Mitgliedstaaten vertritt), die Kommission (das Exekutivorgan), der Gerichtshof und der Rechnungshof. Die offizielle Währung von elf EU-Mitgliedstaaten ist seit 1. Januar 1999 der Euro. Die nationalen Währungen der Staaten wurden in Euro umgerechnet. Auf Euro lautende Banknoten und Münzen wurden erst ab dem 1. Januar 2002 ausgegeben.

Fast alle Mitgliedstaaten der EU (sowie die USA und Kanada) sind auch Mitglieder des Atlantischen Bündnisses (NATO). Die Außenpolitik und die Literatur sprechen nun von einer NATO-neu, deren Hauptaspekt die Herstellung einer Friedensordnung in Europa ist. Der Artikel 1 des Nordatlantik-Vertrages sagt, dass die Mitgliedstaaten sich «jeder Gewaltanwendung» enthalten werden.

Noch eine internationale Organisation, der alle Staaten der EU sowie noch 160 Staaten angehören, ist die Vereinten Nationen (UNO). Sie wurde nach dem Zweiten Weltkrieg gegründet, um den Weltfrieden und die internationale Sicherheit zu wahren, freundschaftliche Beziehungen zwischen den Nationen zu entwickeln.

### Kommentar

1. die **Europäische Union (EU)** – *Европейский Союз (ЕС)*
2. das **Ergebnis** - *результат*
3. die **Erweiterung** - *расширение*
4. **umfassen** - *охватывать, содержать (в себе)*
5. der **Fortschritt** - *успех, прогресс*
6. der **Binnenmarkt** - *внутренний рынок*
7. die **Währung** - *валюта*
8. das **Atlantische Bündnis (NATO)** - *Североатлантический Союз*
9. die **Gewaltanwendung** - *применение силы*
10. die **Vereinten Nationen (UNO)** -  
*Организация Объединенных Наций*

## 27.1 *Заполните пропуски артиклями:*

1. ... Frau Schulz ist seit ... zwei Jahren ... Verkäuferin in ... Kaufhaus.
2. ... Montag ist doch ... schlimmste Tag. 3. ... heute früh habe ich im Radio gehört, dass es schon wieder ... zwei Kilometer lange Stauung auf ... Autobahn ... Dortmund - Düsseldorf gibt. 4. ... Österreich hat ... Fläche von 413 000 Quadratkilometern. 5. Fast jeder dritte ... Einwohner ... Bundesrepublik Deutschland lebt in ... der 84 Großstädte.
6. ... beliebtesten Feriengebiete in ... Deutschland sind: ... Schwarzwald und ... Bodensee, ... Thüringer Wald, ... Sächsische Schweiz und ... Erzgebirge. 7. Wenn ... Apfelbäume anfangen zu blühen, dann ist ... Frühling wieder da. 8. ... letzte Woche haben uns unsere Freunde aus ... Schweiz plötzlich angerufen. 9. ... Heimat ist mehr als ... Land, mehr als ... Märchen, - sie ist ... Stück deines Lebens. 10. Ich möchte ... 200 Gramm Butter, ... 400 Gramm Käse und ... Flasche Pepsi kaufen. - Zahlen Sie an ... Kasse 101 Rubel und 60 Kopeken. 11. Unser Nachbar geht immer ohne ... Mantel mit ... Hund spazieren. 12. Auf ... Roten Platz befindet sich ... berühmte Kaufhaus - ... GUM. 13. Auf ... Twerskaja-Straße kann man ... viele neue Geschäfte finden. 14. Dieser Musiker spielt ausgezeichnet ... Klavier. 15. In ... Nähe von ... Tieren empfindet man ... Glück und ... Befriedigung. 16. ... Zoo lag auf ... anderen Seite ... Ortes auf ... Hügel im Walde. 17. Bei ... gutem Wetter gehen wir morgen an ... Fluss. 18. Wenn man sich ... Mühe gibt, so schafft man alles. 19. Plötzlich zuckte ... Blitz, ... Donner rollte, und ... starker Regen begann. 20. In diesem kleinen Laden kann man ... Brot, ... Kaffee und ... Tee kaufen. 21. ... Aufgabe soll im Laufe ... Monats erfüllt sein. 22. ... erste Eindruck ist immer ... beste. 23. Wer ... Menschen in ... hilflosen Lage im Stich lässt, wird mit ... Freiheitsstrafe von ... drei Monaten bis zu ... fünf Jahren bestraft. 24. Alle Menschen sind vor ... Gesetz gleich. 25. Es machte uns ... Freude, einmal ... schöne Venedig zu besuchen. 26. Es gibt in unserer Stadt viele Gebäude aus ... Beton und ... Glas. 27. Obwohl ... Eltern meines Freundes ... ganzen Sommer auf ... Lande verbracht haben, fühlte sich ... Vater nicht sehr gut. 28. Während ... Krieges hatten alle Mütter nur ... Wunsch, dass ... Krieg zu ... Ende geht. 29. Trotz ... Nebels konnten ... Flugzeuge rechtzeitig starten und landen. 30. ... Mädchen sagte uns, dass sie im Büro als ... Übersetzerin arbeitet, aber in ... Wirklichkeit arbeitet sie als ... Sekretärin. 31. ... Schweiz und ... Tschechische Republik sind Nachbarn ... Bundesrepublik Deutschland. 32. ... Dänemark, ... Schweden und ... Norwegen liegen in ... Nordeuropa.

## 27.2 *Продолжите следующие предложения (Text D):*

1. Der Präsident der BRD wird ..... gewählt. 2. Die Bundesversammlung ist ..... 3. Gewählt ist, wer ..... 4. Der Bundespräsident schließt ..... 5. Der Bundespräsident ernennt und entlässt ..... 6. Der Bundestag ist ..... 7. Die Bundestagsabgeordneten werden ..... 8. Die Hauptaufgabe des Bundestages ist ..... 9. Die wichtigsten Fragen der Außen- und Innenpolitik werden ..... 10. Der Bundesrat besteht ..... 11. Mehr als die Hälfte neuer Gesetze ..... 12. Die Bundesregierung besteht ..... 13. Der Bundeskanzler wird ..... gewählt. 14. Die Bundesminister werden ..... ernannt und entlassen. 15. Der Bundeskanzler bestimmt ..... 16. Der Bundestag kann dem Bundeskanzler .....

## 27.3 *Переведите присягу президента ФРГ.*

## 27.4 *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Von wem und auf wie viele Jahre wird der Bundespräsident Deutschlands gewählt? 2. Zu welchem Zweck tritt die Bundesversammlung zusammen? 3. Was soll der neugewählte Bundespräsident bei seinem Amtsantritt leisten? 4. Wie lautet der Eid des Bundespräsidenten? 5. Welche Verträge schließt der Bundespräsident? 6. Was stellt der Bundestag vor? 7. Von wem und auf wie viele Jahre werden die Bundestagsabgeordneten gewählt? 8. Welche Aufgabe ist die Hauptaufgabe des Bundestages? 9. Was kontrolliert der Bundestag? 10. Welche Fragen werden im Bundestag diskutiert? 11. Aus welchen Mitgliedern besteht der Bundesrat? 12. Wie viele Stimmen hat jedes Bundesland? 13. Welche Gesetze benötigen die Zustimmung des Bundesrates? 14. Wie wird der Bundeskanzler gewählt? 15. Von wem werden die Bundesminister ernannt und entlassen? 16. Was bestimmt der Bundeskanzler? 17. In welchem Fall kann der Bundestag dem Bundeskanzler Mißtrauen aussprechen?

## 27.5 *Переведите следующие предложения:*

1. Федеральное собрание ФРГ - это конституционное собрание, которое собирается один раз в пять лет, чтобы избрать президен-



та страны. 2. Избранным считается кандидат, который получил большинство голосов членов Федерального собрания. 3. При вступлении в должность президент принимает присягу. 4. Президент ФРГ заключает договора с зарубежными государствами. 5. Каждые четыре года народ выбирает депутатов бундестага на всеобщих, свободных, равных и тайных выборах. 6. В бундестаге обсуждаются важнейшие вопросы внутренней и внешней политики. 7. Бундесрат состоит из представителей (der Vertreter) Федеральных земель. 8. Более половины новых законов требует одобрения бундесрата. 9. Правительство состоит из премьер-министра и министров. 10. Бундесканцлер определяет направления экономики и политики. 11. Бундестаг может выразить канцлеру недоверие.

### **27.6** Дополните следующие предложения (Text E):

1. Aktiv wahlberechtigt in der BRD ist ..... 2. Wählbar ist ..... 3. Die Bevölkerung der BRD beteiligt sich an den Wahlen ..... 4. Die erste Stimme des Wählers ist ..... 5. Die zweite Stimme ist ..... 6. Die Direktwahl im Wahlkreis gibt dem Bürger die Chance ..... 7. Mit den Landlisten verfolgt das Wahlrecht das Ziel ..... 8. Der Bundestag besteht aus ..... 9. In den Bundestag kommen die Parteien, die ..... 10. Bei der Bundeswahl 1998 schafften den Einzug in den Bundestag ..... 11. Die SPD ist ..... 12. Die CDU ist ..... 13. Die CSU ist ..... 14. Die FDP ist ..... 15. Die PDS ist ..... 15. Die Bündnis 90/ die Grünen ist .....

### **27.7** Ответьте на следующие вопросы:

1. Wer ist wahlberechtigt in Deutschland? 2. Wer ist wählbar? 3. Welche Wahlen gibt es in Deutschland? 4. Wie viele Stimmen hat jeder Wähler? 5. Für wen ist die erste Stimme? 6. Wofür ist die zweite Stimme? 7. Welche Chance gibt dem Wähler die Direktwahl? 8. Welches Ziel erreicht das Wahlrecht mit den Landlisten? 9. Wie viele Landkreise gibt es in der BRD? 10. Welche Parteien kommen in den Bundestag? 11. Welche Parteien schafften den Einzug in den Bundestag bei der Bundestagswahl 2002? 12. Welche Partei ist heute die stärkste in Deutschland? 13. Welches Ziel verfolgt die SPD? 14. Welche zwei Parteien haben eine gemeinsame Wahlplattform? 15. Welche Partei ist

die liberale Partei in der BRD? 16. Welche Partei ist die Nachfolgerin der DDR-Staatspartei? 17. Welche Partei ist die jüngste Partei im Bundestag? 18. Wofür treten die Bündnis 90/ die Grünen ein? 19. Welche Bewegungsplattform bilden die Grünen?

**27.8** *Переведите следующие предложения:*

1. Избирательное право имеет каждый гражданин ФРГ, достигший 18-летнего возраста. 2. Каждый избиратель имеет два голоса. 3. Выборы по партийному списку дают возможность партии войти в бундестаг соответственно доле голосов. 4. Чем больше мандатов получит партия в избирательном округе, тем больше мест она получит в бундестаге. 5. Партия проходит в бундестаг, если она получает не менее 5 процентов голосов. 6. На выборах в бундестаг 2002 года большинство голосов получила Социал-демократическая партия Германии. 7. Партия Демократического Социализма, которая является последовательницей правящей партии ГДР, получила 5,1 процент голосов. За эту партию голосовали в округах, находящихся в землях бывшей ГДР. 8. Христианско-демократический союз и Христианско-социальный союз образуют единую фракцию в бундестаге. 9. Партия Зеленых выступает за экологическое обновление в индустриальных регионах и за защиту окружающей среды.

**27.9** *Расскажите об избирательной системе в России.*

**27.10** *Продолжите следующие предложения (Text F):*

1. Der wieder gewählte Bundeskanzler Deutschlands und seine Koalition nehmen sich ein Reformprogramm vor, ..... 2. Die Europäische Union umfasst heute ..... 3. Die Aufgabe der Europäischen Union ist ..... 4. Es werden folgende Ziele verfolgt ..... 5. Für Verwirklichung der Politik der EU wurden ..... 6. Die offizielle Währung von elf EU-Mitgliedstaaten ist ..... 7. Es gibt einen festen Kurs ..... 8. Auf Euro lautende Banknoten und Münzen ..... 9. Der Hauptaspekt des Atlantischen Bündnisses ist ..... 10. Der Artikel 1 des Nordatlantik-Vertrages sagt, dass ..... 11. Noch eine internationale Organisation, die 186 Mitglieder umfasst, ist ..... 12. Das Ziel der Vereinten Nationen

**27.11** *Ответьте на вопросы:*

1. Wann wurde die Europäische Union gegründet? 2. Wie viele Mitgliedstaaten umfasst die Europäische Union heute? 3. Welche Staaten treten in naher Zukunft die Europäische Union ein? 4. Welche Aufgabe erfüllt die Europäische Union? 5. Welche Fortschritte wurden von der Europäischen Union schon gemacht? 6. Wann wurde die einheitliche Währung eingeführt? 7. Wie heißt die neue einheitliche Währung? 8. Welche Ziele verfolgt die Europäische Union? 9. Welche Organe wurden für Verwirklichung der Politik der EU gegründet? 10. Wann wurden auf Euro lautende Banknoten und Münzen erst aufgegeben? Welche Staaten sind die Mitglieder des Atlantischen Bündnisses? 12. Was versteht man unter NATO-neu? 13. Was sagt der Artikel 1 des Nordatlantik-Vertrages? 14. Wie viele Staaten umfasst die Vereinten Nationen? 15. Wann wurde die Vereinten Nationen gegründet? 16. Welche Ziele verfolgt die Vereinten Nationen?

**27.12** *Переведите следующие предложения:*

1. Европейский Союз - результат процесса кооперации и интеграции в Европе. 2. Этот процесс начался в 1951 году с объединения шести европейских государств. 3. Сегодня Европейский Союз охватывает пятнадцать государств. 4. Европейский Союз содействует экономическому и социальному прогрессу, страны-участницы Европейского Союза осуществляют совместную внешнюю политику безопасности в Европе. 5. Официальной валютой одиннадцати стран-участниц Европейского Союза с 1 января 1999 года является евро. 6. Задачей нового Североатлантического Союза является установление мира и порядка в Европе. 7. Страны-участницы Североатлантического Союза должны воздерживаться от любого применения силы. 8. В Организацию Объединенных Наций, основанную после Второй Мировой Войны, входит 186 государств мира. 9. Главной задачей Организации Объединенных Наций является сохранение мира и безопасности, развитие дружественных отношений между народами.

---

# Lektion 28

---

## Grammatik

Wortbildung:

Das Verb - Ableitungen

Verben mit untrennbaren Präfixen:

**be-**, **er-**, **ent-**,  
**ver-**, **zer-**

Verben mit trennbaren Präfixen:

**ab-**, **an-**, **auf-**,  
**aus-**, **bei-**, **ein-**,  
**mit-**, **nach-**, **zu-**.

Die verbreitetsten produktiven Suffixe der Verben:

**-ern**, **-igen**, **-ieren**

---

**Text: Deutschland:**

**G.** Wirtschaft.

**H.** Landwirtschaft.

**I.** Einheit von Wirtschaft und Sozialpolitik.

---

**Gesprächsthema:** Die Wirtschaftsstruktur  
Russlands.

**Производные глаголы** образуются посредством присоединения префиксов (неотделяемых и отделяемых) и посредством суффиксации:

**а)** Неотделяемые префиксы глаголов не могут являться самостоятельными словами, на них никогда не падает ударение.

**1.** Префикс **be-** указывает на направленность действия на весь предмет: *sprechen - besprechen; schreiben - beschreiben.*

**2.** Префикс **er-** чаще всего придает глаголу оттенок завершенности действия:

*lernen - erlernen, trinken - ertrinken.*

**3.** Префикс **ent-** обозначает действие, противоположное выраженному корневым глаголом:

*kommen - entkommen, sagen - entsagen.*

**4.** Префикс **ver-** придает глаголу оттенок завершенности:

*gehen - vergehen, lassen - verlassen, brauchen - verbrauchen.*

**5.** Префикс **zer-** указывает на разъединение, разделение, раздробление:

*fallen - zerfallen, bomben - zerbomben.*

**6.** Префикс **miss-** придает глаголу противоположное или негативное значение:

*trauen - misstrauen, brauchen - missbrauchen.*

**б)** Отделяемыми префиксами глаголов служат предлоги или наречия:

**1.** Префикс **ab-** указывает на удаление, отделение (соответствие приставке «от»):

*fahren - abfahren, reisen - abreisen.*

**2.** Префикс **an-** указывает на приближение или на начало действия: *kommen - ankommen, laufen - anlaufen, fahren - anfahren.*

**3.** Префикс **auf-** указывает на движение вверх или открывание чего-л.: *stehen - aufstehen, machen - aufmachen.*

**4.** Префикс **aus-** придает оттенок движения наружу или значение завершенности действия:

*gehen - ausgehen, packen - auspacken.*

**5.** Префикс **bei-** указывает на приближение или присоединение:

*kommen - beikommen, treten - beitreten, mischen - beimischen.*

6. Префикс **ein-** указывает на движение внутрь:

*lassen - einlassen, setzen - einsetzen, treten - eintreten.*

7. Префикс **mit-** указывает на совместное действие или участие:

*fahren - mitfahren, kommen - mitkommen, nehmen - mitnehmen.*

8. Префикс **nach** - указывает на движение вслед или на дополнительное действие:

*fahren - nachfahren, geben - nachgeben.*

9. Префикс **vor-** указывает на движение вперед или на предшествующее действие:

*schieben - vorschieben, buchen - vorbuchen.*

10. Префикс **zu-** указывает на закрывание чего-л., на приближение или на добавление:

*machen - zumachen, fahren - zufahren, geben - zugeben, zahlen - zuzahlen, bekommen - zubekommen.*

(О значении употребляемых в качестве отделяемых приставок наречий **her, hin, herauf, hinauf, herunter, hinunter** см. L.20b).

с) Колеблющиеся префиксы могут быть:

(1) отделяемыми (если ударение падает на префикс)

(2) неотделяемыми (если ударение падает на корень производного глагола).

К таким префиксам относятся:

<b>über-</b>	<i>überlegen</i>	1. <i>класть (поверх)</i>	2. <i>размышлять</i>
<b>unter-</b>	<i>unterhalten</i>	1. <i>держат (под чем-л.)</i>	2. <i>(sich) беседовать</i>
<b>durch-</b>	<i>durchsteigen</i>	1. <i>пролезать (сквозь)</i>	2. <i>преодолевать</i>
<b>um-</b>	<i>umgehen</i>	1. <i>общаться (с кем-л.)</i>	2. <i>обходить</i>
<b>wieder-</b>	<i>wiederholen</i>	1. <i>принести (снова)</i>	2. <i>повторять</i>

д) Посредством суффиксации глаголы могут образовываться от существительных, прилагательных или других глаголов:

1. Суффикс **-ern** служит для образования глаголов от существительных или от прилагательных в сравнительной степени:

*gliedern, begeistern, verbessern, verschlimmern, vergrößern.*

2. Суффикс **-igen** служит для образования глаголов от прилагательных:

*festigen, reinigen, sättigen, beruhigen.*

3. Суффикс **-ieren** служит для образования глаголов от заимствованных корней:

*reparieren, produzieren, operieren, diskutieren.*



# Deutschland

## G. WIRTSCHAFT

Deutschland gehört zu den führenden Industriestaaten der Welt. Mit einem Bruttosozialprodukt (BSP) von 1949,9 Euro zählt es zu den Ländern mit hohem Lebensstandard. Auf dem heutigen Gebiet Deutschlands existierten bis zur Wiedervereinigung am 3. November 1990 zwei Staaten, die mehr als 40 Jahre lang wirtschaftlich und politisch getrennt waren. Mit der Schaffung der Währungs-, Wirtschafts- und Sozialunion am 1. Juli 1990 wurde die DDR aus dem System des planwirtschaftlich organisierten Güteraustausches herausgelöst und in das System der sozialen Marktwirtschaft integriert. Der Übergang in das neue System war für die östlichen Länder mit Schwierigkeiten verbunden. Ein besonderes Problem bildete die notwendige Privatisierung der verstaatlichten Unternehmen und Produktionsbetriebe. Bis Ende 1994 wurden 20 000 Betriebe privatisiert.

Das Grundgesetz der BRD garantiert die Freiheit der privaten Initiative und das Privateigentum. Unter dem Leitmotiv «So wenig Staat wie möglich, so viel Staat wie nötig» fällt dem Staat in der Marktwirtschaft in erster Linie eine Ordnungsaufgabe zu. Er setzt die Rahmenbedingungen, unter denen der freie Markt funktionieren soll. Grundsätzlich aber entscheiden die Millionen Haushalte und Unternehmen frei und selbstständig, was sie produzieren und konsumieren möchten. Die Frage, welche und wie viele Güter erzeugt werden und wer wie viel davon erhält, wird vor allem auf dem Markt entschieden. Der Staat verzichtet auf direkte Eingriffe in die Preis- und Lohngestaltung.

Voraussetzung für das Funktionieren des Marktmechanismus ist

der Wettbewerb. Ohne Konkurrenz kann es keine Marktwirtschaft geben. Der Wettbewerb zwingt Unternehmen dazu, sich mit Hilfe günstiger Preise, besser Produktqualitäten, günstiger Zahlungs- und Lieferbedingungen oder zusätzlicher Serviceleistungen hervorzutun. Zugleich zwingt der Wettbewerb zur Rationalisierung und sparsamen Umgang mit Ressourcen.

Eine bedeutende Rolle in der Wirtschaftsstruktur Deutschlands spielen die Industriebetriebe. Die stärksten Industriezweige der BRD sind: der Straßenfahrzeugbau (12,7%), der Maschinenbau (12,1%), die Elektrotechnik (11,0%), die chemische Industrie (10,6%). Die Industrie Deutschlands ist stark exportorientiert. Die wichtigsten Handelspartner Deutschlands sind die Staaten der EU und die USA. Die fünf wichtigsten sind Frankreich, die USA, die Niederlande, Großbritannien und Italien.

### Kommentar

1. das **Bruttosozialprodukt** - *валовой национальный продукт*
2. das **Gut** (pl. **Güter**), der **Gütertausch** - *товар, товарообмен*
3. die **Marktwirtschaft** - *рыночная экономика*
4. **erzeugen (produzieren), konsumieren** -  
*производить, потреблять*
5. der **Eingriff** - *вмешательство*
6. die **Preis-, Lohngestaltung** - *установка цен, заработной платы*
7. die **Voraussetzung** - *предпосылка, условие*
8. der **Wettbewerb** - *конкуренция*
9. der **Zweig** - *отрасль*
10. die **Zahlungs-, Lieferbedingungen** -  
*условия оплаты, поставки*
11. der **Handelspartner** - *торговый партнер*

# Deutschland

## H. LANDWIRTSCHAFT

Die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in West- und Ostdeutschland fällt sehr unterschiedlich aus. Während es im früheren Bundesgebiet 555 065 Betriebe mit einer landwirtschaftlichen Nutzfläche von 11,7 Millionen ha gab, existierten in den neuen Ländern nur 30 248 Betriebe mit einer Fläche von 5,5 Millionen ha. Im früheren Bundesgebiet haben 90% aller Betriebe eine Größe von bis 50 ha, in den neuen Ländern verfügen ein Viertel der Betriebe über Flächen von 100 ha und mehr. Die Ursache für den Strukturunterschied liegt darin, dass im früheren Bundesgebiet die Familienbetriebe mit einer Fläche von weniger als 50 ha vorherrschten, während in der DDR die Landwirtschaft mit der Zwangskollektivierung 1952–1960 zerschlagen worden war. Die danach eingeführten staatlichen oder genossenschaftlichen Großbetriebe waren entweder auf Pflanzen- oder auf Tierproduktion spezialisiert. Die Umstrukturierung der Landwirtschaft in den neuen Ländern ist noch nicht abgeschlossen. Die Bildung von Familienbetrieben wird durch die neuen Eigentumsverhältnisse, die modernen Maschinen- und Geräteparks und hohe Kredite fortgesetzt.

Die wichtigsten Produkte der Landwirtschaft in Deutschland sind Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Mais), Fleisch (Rindfleisch, Kalbfleisch, Hammelfleisch, Schweinefleisch), Milchprodukte (Milch, Butter, Käse, Quark), Obst, Gemüse und Zuckerrüben. Sie gehören zu den drei Landwirtschaftszweigen: Ackerbau, Viehwirtschaft und Intensivkulturen. Differenziert nach Kulturarten verteilt sich die genutzte landwirtschaftliche Fläche von 17,2 Millionen ha wie folgt: 68,2% Ackerland, 30,5% Grünland, 0,6% Rebland, 0,4% Obstanlage, 0,3%

sonstige Flächen. Für den Ackerbau braucht man große Flächen und gute Böden. Besonders gutes Ackerland gibt es am Nordland des Mittelgebirges. Das Grünland, die Wiesen und Weiden, sind die Grundlage für die Viehwirtschaft. Die Böden sind meistens nicht so gut. Das Grünland befindet sich in Regionen, wo das Klima kühler ist und es mehr regnet. Die Intensivkulturen (Obst und Gemüse) brauchen viel Wärme. Sie befinden sich in den Regionen, wo das Klima relativ warm ist.

Einen Schwerpunkt der Landwirtschaft bildet die Erzeugung hochwertiger tierischen Produkte. Unter den EU-Staaten steht die BRD in der Milchproduktion an 1. Stelle und bei der Fleischproduktion an 2. Stelle hinter Frankreich. Deutschland besitzt in der EU die größten Schweinebestände (23,7 Mio) und den drittgrößten Rinderbestand (16,1 Mio, darunter 5,2 Mio Milchkühe).

### Kommentar

1. die **Nutzfläche** - *полезная площадь*
2. die **Ursache** - *причина*
3. **vorherrschen** - *преобладать*
4. die **Eigentumsverhältnisse** - *имущественные отношения*
5. das **Getreide** - *злаки, зерновые культуры*
6. die **Zuckerrüben** - *сахарная свекла*
7. der **Ackerbau, das Ackerland** - *земледелие, пахотная земля*
8. die **Viehwirtschaft** - *животноводство*
9. das **Grünland** - *кормовые угодья*
10. **Wiesen und Weiden** - *луга и пастбища*
11. der **Schwerpunkt** - *главная (основная) задача*
12. der **Bestand** - *состояние, наличие*

# Deutschland

## **I: EINHEIT VON WIRTSCHAFT UND SOZIALPOLITIK**

Der Sozialstaat ist nicht nur von der Ökonomie abhängig, sondern auch von der Qualität der Sozialversicherung. Eine leistungsfähige Wirtschaft ist also Bedingung für einen hohen Stand der Sozialversicherung; andererseits gehört eine gute Sozialpolitik zu den Bedingungen für eine erfolgreiche Wirtschaftspolitik. Schon im vorigen Jahrhundert führte Deutschland durch Gesetzgebung eine Sozialversicherungspflicht ein. Die Sozialversicherung umfasst: die Krankenversicherung, die Rentenversicherung, die Arbeitslosenversicherung und die Unfallversicherung.

1. Die Krankenversicherung. Die Sicherung der Bevölkerung gegen Krankheiten ist eine der unmittelbarsten sozialpolitischen Aufgaben. Die Krankenversicherung bringt nicht nur Leistungen zur Heilung von Krankheiten. Sie hat noch weitere wichtige Aufgaben: die Kosten für Medikamente, Mutterschaftshilfe, Krankenhausaufenthalte. Der Kreis der Versicherten besteht aus folgenden Gruppen: Arbeiter (unabhängig vom Einkommen), Angestellte, bestimmte Gruppen Selbstständiger (mit dem Einkommen unter 2500 Euro), Landwirte, Rentner, Studenten, Praktikanten und Arbeitslose.

2. Die Rentenversicherung. Aus den Beträgen zur Rentenversicherung wird die spätere Altersrente finanziert. Nach dem Ausscheiden aus dem Berufsleben (Männer - mit 65 Jahren, Frauen - mit 60 Jahren) wird eine monatliche Rente ausbezahlt. Sehr viele Bürger müssen aber heute schon weit unter dem Rentenalter in Rente gehen, weil sie arbeitsunfähig geworden sind.

3. Die Arbeitslosenversicherung. Diese Sozialversicherung sowie Arbeitslosenhilfe und Arbeitslosengeld sind die Hauptinstrumente passiver Arbeitsmarktpolitik. In der Wirtschaftsstruktur und in der wirtschaftlichen Entwicklung in Ost- und Westdeutschland gibt es noch deutliche Unterschiede. Die Zahl der Arbeitslosen liegt in den neuen Ländern bei 1 Million Menschen. Die Bundesregierung hat keine Perspektive für eine Besserung. Besonders hart betroffen sind die unter 25-jährigen Ostdeutschen, deren Arbeitslosenquote im Juli 2000 um 1,7 Prozentpunkte anstieg. Aus der Arbeitslosenversicherung bekommen die Arbeitslosen für bestimmte Zeit (bis zu 32 Monate) eine finanzielle Unterstützung. Wenn sie nach dieser Zeit keine Arbeit bekommen haben, beanspruchen sie die auch zeitlich begrenzte Arbeitslosenhilfe.

4. Die Unfallversicherung. Für Arbeitsunfälle und für Unfälle auf dem Weg zum und vom Arbeitsplatz kommt die Unfallversicherung auf, für die allein die Arbeitgeber die Beträge bezahlen müssen.

### Kommentar

1. die Sozialversicherung - социальное страхование
2. die Krankenversicherung - страхование на случай болезни
3. die Rentenversicherung - пенсионное страхование
4. die Arbeitslosenversicherung - страхование по безработице
5. die Kosten - расходы
6. der (die) Angestellte - служащий(ая)
7. der (die) Selbstständige - частный предприниматель
8. das Einkommen - доход
9. der Betrag - сумма, размер, величина
10. das Ausscheiden - уход с работы (со службы)
11. die Unterstützung - пособие



**28.1** *Образуйте производные глаголы с неотделяемыми приставками, переведите и употребите в примерах:*

1. **be-**: arbeiten, schließen, grüßen, nutzen, sprechen, schreiben. 2. **er-**: setzen, heben, bauen, kennen, lernen, trinken. 3. **ent-**: laufen, kommen, lassen, sagen, setzen, kleiden. 4. **ver-**: gehen, lassen, schließen, brauchen, schlafen. 5. **zer-**: brechen, fallen, teilen, schlagen, kochen, gehen. 6. **miss-**: achten, brauchen, trauen, verstehen, deuten.

**28.2** *Образуйте производные глаголы с отделяемыми приставками, переведите и употребите в примерах:*

1. **ab-**: machen, geben, nehmen, fallen, grenzen, fahren. 2. **auf-**: machen, schließen, bringen, schnüren, klappen, stehen, gehen. 3. **aus-**: gehen, fahren, laufen, geben, brechen, treten, ziehen, fallen. 4. **bei-**: kommen, geben, legen, packen, treten, setzen. 5. **ein-**: gehen, kommen, fahren, treten, bringen, fallen, legen, setzen. 6. **nach-**: kommen, gehen, fahren, fliegen, schwimmen, schreiben. 7. **vor-**: kommen, gehen, fahren, lassen, fallen, setzen, treten, bereiten. 8. **zu-**: machen, schließen, ziehen, schlagen, kommen, gehen, fahren.

**28.3** *Переведите следующие однокоренные производные глаголы:*

1. kommen, entkommen, ankommen, beikommen, einkommen, mitkommen, nachkommen, vorkommen, zukommen. 2. gehen, vergehen, zergehen, aufgehen, eingehen, mitgehen, nachgehen, vorgehen, zugehen. 3. fahren, erfahren, abfahren, anfahren, auffahren, ausfahren, einfahren, mitfahren, nachfahren, vorfahren, zufahren. 4. machen, abmachen, aufmachen, anmachen, mitmachen, zumachen. 5. geben, abgeben, aufgeben, ausgeben, begeben, nachgeben. 6. nehmen, abnehmen, annehmen, einnehmen, mitnehmen, zunehmen. 7. fallen, zerfallen, abfallen, ausfallen, einfallen, vorfallen. 8. treten, vertreten, auftreten, austreten, eintreten, beitreten.

**28.4** *Поставьте ударение, определите тип префикса и переведите:*

überführen, überfliegen, überschätzen, überleben, übersetzen, unterstellen, unternehmen, unterbrechen, durchfahren, durchkommen, umschreiben, umbrechen, wiedergeben.

**28.5** *Переведите следующие заимствованные глаголы с суф. -ieren*

демонстрировать, концентрировать, анализировать, функционировать, диктовать, оперировать, монтировать, приватизировать, интегрировать, финансировать, гарантировать, производить.

**28.6** *Продолжите следующие предложения (Text G):*

1. Mit dem Bruttosozialprodukt von 1949,9 Euro .....
2. Auf dem heutigen Gebiet Deutschlands .....
3. Die DDR wurde in das System .....
4. Ein besonderes Problem für das vereinte Deutschland bildete .....
5. Das Grundgesetz der BRD garantiert .....
6. Die Millionen Haushalte und Unternehmen entscheiden .....
7. Der Staat verzichtet auf .....
8. Voraussetzung für das Funktionieren des Marktmechanismus ist .....
9. Der Wettbewerb zwingt Unternehmen dazu, .....
10. Zugleich zwingt der Wettbewerb zu .....
11. Eine bedeutende Rolle in der Wirtschaftsstruktur der BRD spielen .....
12. Die stärksten Industriezweige in der BRD sind .....

**28.7** *Ответьте на вопросы:*

1. Welche zwei Staaten existierten auf dem heutigen Gebiet Deutschlands bis zur Wiedervereinigung? Wie viel Jahre sind diese zwei Staaten getrennt gewesen?
2. Welches wirtschaftliche System hatte die BRD?
3. Welches System wurde in die ehemalige DDR nach der Wiedervereinigung integriert?
4. Mit welchen Problemen war dieser Übergang verbunden?
5. Wie viele Betriebe wurden in der ehemaligen DDR bis Ende 1994 privatisiert?
6. Was garantiert das Grundgesetz der BRD?
7. Welches Leitmotiv fällt dem Staat in der Marktwirtschaft zu?
8. Welche Bedingungen setzt die Marktwirtschaft?
9. Auf welche Gestaltungen verzichtet der Staat im Rahmen der Marktwirtschaft?
10. Welche Fragen entscheiden die Unternehmen frei und selbstständig?
11. Welche Voraussetzungen gibt es für das Funktionieren des Marktmechanismus?
12. Wozu zwingt der Wettbewerb die Unternehmen?
13. Welche Betriebe spielen die bedeutende Rolle in der Wirtschaftsstruktur Deutschlands?
14. Welche Industriezweige sind die stärksten in der BRD?
15. Nennen Sie die wichtigsten Handelspartner Deutschlands im Industriebereich.

**28.8** *Переведите следующие предложения:*

1. Сегодня в мире осталось мало стран с системой планового ведения хозяйства и товарообмена.
2. Переход к рыночной экономике всегда связан с большим количеством проблем.
3. Приватизация хозяйственных предприятий - одна из важнейших задач при переходе к рыночной экономике.
4. Рыночная экономика может существовать и развиваться при условии, что государство отказывается от вмешательства в це-

нообразование и установку заработной платы. 5. Каждое предприятие имеет право также самостоятельно решать, какую продукцию производить. 6. Рыночная экономика невозможна без конкуренции, которая вынуждает предприятия привлекать к себе внимание с помощью выгодных цен, а также выгодных условий оплаты и поставок. 7. Промышленность Германии ориентирована на экспорт. Торговыми партнерами Германии являются страны Европейского Союза, а также США.

### **28.9** *Дополните следующие предложения (Text H):*

1. Die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in West- und Ostdeutschland ..... 2. Im früheren Bundesgebiet gab es ..... 3. In den neuen Ländern existierten ..... 4. Im früheren Bundesgebiet haben 90% aller Betriebe ..... 5. In den neuen Ländern verfügen ein Viertel der Betriebe ..... 6. Die Ursache für den Strukturunterschied liegt darin, dass ..... 7. Die staatlichen oder genossenschaftlichen Großbetriebe in der DDR waren ..... 8. Die Bildung von Familienbetrieben wird in den neuen Ländern ..... 9. Die wichtigsten Produkte der Landwirtschaft in Deutschland sind ..... 10. Die Landwirtschaftszweigen sind: ..... 11. Für den Ackerbau braucht man ..... 12. Für die Viehwirtschaft braucht man ..... 13. Einen Schwerpunkt der Landwirtschaft bildet ..... 14. Unter den EU-Staaten steht Deutschland .....

### **28.10** *Ответьте на вопросы:*

1. Warum fällt die Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe in West- und Ostdeutschland unterschiedlich aus? 2. Welche landwirtschaftlichen Betriebe existierten im früheren Bundesgebiet und in der DDR? 3. Auf welche Art wird die Bildung von Familienbetrieben in den neuen Ländern fortgesetzt? 4. Welche Produkte der Landwirtschaft sind die wichtigsten in Deutschland? 5. Welche Getreidearten gibt es in Deutschland? 6. Nennen Sie drei Landwirtschaftszweige. 7. Welche landwirtschaftliche Fläche gibt es in Deutschland? 8. Welche Fläche braucht man für den Ackerbau? 9. Was versteht man unter dem Grünland? 10. Wo befindet sich Grünland in der BRD? 11. Welcher Unterschied gibt es zwischen Ackerland und Grünland? 12. Welche Kulturen gehören zu Intensivkulturen? 13. In welchen Gebieten Deutschlands beschäftigt sich man mit Intensivkulturen? 14. An welcher Stelle steht die BRD unter den EU-Staaten in der Milchproduktion? 15. An welcher Stelle steht die BRD unter den EU-Staaten in der Fleischproduktion?

**28.11** *Переведите следующие предложения:*

1. Причина структурного различия в развитии сельского хозяйства в старых и новых федеральных землях Германии заключается в том, что на территории бывшей ГДР в 1952-1960 годах прошла принудительная коллективизация. 2. В западных федеральных землях преобладали семейные предприятия с полезной площадью до 50 га. 3. Важнейшими сельскохозяйственными культурами Германии являются зерновые культуры, мясные и молочные продукты, овощи, фрукты и сахарная свекла. 4. Для земледелия необходимы большие площади с хорошей почвой. 5. Для животноводства требуются кормовые угодья с лугами и пастбищами. 6. Ведущей отраслью сельского хозяйства ФРГ является выпуск высококачественной животноводческой продукции.

**28.12** *Дополните следующие предложения (Text I):*

1. Eine leistungsfähige Wirtschaft ist die Bedingung für ..... 2. Schon im vorigen Jahrhundert führte Deutschland ..... 3. Die Sozialversicherung umfasst ..... 4. Die Krankenversicherung bringt ..... 5. Der Kreis der Versicherten besteht aus ..... 6. Aus den Beträgen zur Rentenversicherung ..... 7. Nach dem Ausscheiden aus dem Berufsleben ..... 8. Die Altersrente wird ..... 9. Manche gehen in Rente unter dem Rentenalter, weil ..... 10. Die Arbeitslosenversicherung ist ..... 11. Die Zahl der Arbeitslosen liegt in den neuen Ländern ..... 12. Aus der Arbeitslosenversicherung bekommen ..... 13. Wenn der Arbeitslose nach einiger Zeit keine Arbeit bekommen hat, ..... 14. Die Unfallversicherung kommt für ..... 14. Die Unfallversicherung wird von .....

**28.13** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Wovon ist der Sozialstaat abhängig? 2. Wozu gehört eine gute Sozialpolitik? 3. Wann führte Deutschland die Sozialversicherungspflicht ein? 4. Was umfasst die Sozialversicherung? 5. Welche Aufgaben hat die Krankenversicherung? 6. Aus welchen Gruppen besteht der Kreis der Krankenversicherten? 7. Woraus wird die Altersrente finanziert? 8. In welchem Alter gehen die deutschen Bürger und Bürgerinnen in Rente? 9. Warum müssen einige Bürger unter dem Rentenalter in Rente gehen? 10. Was bekommen die Arbeitslosen aus der Arbeitslosenversicherung?

---

11. Welchen Stand erreichte die Arbeitslosigkeit in Deutschland? 12. Was beanspruchen die Arbeitslosen, wenn sie nach einer bestimmten Zeit keine Arbeit bekommen haben? 13. Wofür kommt die Unfallversicherung auf? 14. Wer muss die Unfallversicherung bezahlen?

**28.14** *Переведите следующие предложения:*

1. Социальное страхование населения является условием успешного развития экономики. 2. Обязательное социальное страхование включает в себя: страхование на случай болезни, пенсионное страхование, страхование по безработице, страхование от несчастных случаев. 3. Медицинскую страховку обязательно получают: рабочие, служащие, некоторые группы частных предпринимателей, фермеры, студенты и пенсионеры. 4. Мужчины в Германии уходят на пенсию в 65 лет, женщины - в 60 лет. 5. Страхование по безработице дает возможность выплачивать безработному пособие, пока он не найдет новую работу. 6. Если через определенное время (до 32 месяцев) безработный не находит новое место работы, он может подать заявление на получение помощи по безработице (пособия, которое выплачивается в меньшем размере по истечении срока выплаты основного пособия). 7. Полная сумма страховки от несчастных случаев на рабочем месте или по дороге на работу или с работы, выплачивается работодателем.

---

# Lektion 29

---

## Grammatik

Wortbildung:

Das Adjektiv - Ableitungen

Die verbreitetsten produktiven Suffixe der Adjektive:

**-(e)n, -ern, -ig,  
-lich, -isch, -sam,  
-bar, -haft**

Präfixe der Adjektive:

**un-, ur-, miss-**

Die zusammengesetzten Adjektive:

**hellgrau, dunkelblau,  
hochinteressant, zweiseitig**

---

**Text: Deutschland:**

**J.** Ausbildung.

**K.** Massenmedien.

**L.** Religion.

---

**Gesprächsthema:** Ausbildung in Russland.



**а) Производные прилагательные** образуются от других частей речи чаще всего посредством суффиксации. Наиболее употребительными являются следующие суффиксы:

1. Суффикс **-(e)n, -ern** служит для образования прилагательных из существительных, обозначающих материал или вещество, из которого изготовлен предмет: *golden, wollen, holzen, gläsern*.

2. Суффикс **-ig** служит для образования прилагательных от существительных с абстрактным значением, а также от глаголов и наречий. Корневые гласные при этом соответственно принимают умляут: *geduldig, kräftig, zügig, eilig, dortig, baldig, jetztig*.

3. Суффикс **-lich** образует прилагательные, имеющие значение качества, от существительных, других прилагательных или основы глагола: *herzlich, staatlich, täglich, bitterlich, fraglich*.

4. Суффикс **-isch** служит для образования от существительных производных прилагательных, обозначающих происхождение или качество: *stürmisch, neidisch, launisch*.

Часто прилагательные с суффиксом **-isch** выражают географические понятия или национальную принадлежность: *russisch, amerikanisch, griechisch, europäisch, asiatisch*.

С помощью суффикса **-isch** образуются также прилагательные от существительных иностранного происхождения: *politisch, historisch, tragisch, sozialistisch, egoistisch, modisch, kritisch*.

5. Суффикс **-sam** служит для образования прилагательных, обозначающих способность к чему-либо: *arbeitsam, sorgsam, sparsam*.

6. Суффикс **-bar** образует прилагательные от основ глагола, от существительных или от других прилагательных и придает им значение пригодности к чему-л. или указывает на качество: *essbar, haltbar, teilbar, kostbar, wunderbar, sonderbar, furchtbar, ehrbar*.

7. Суффикс **-haft** образует прилагательные, имеющие значение наличия каких-либо признаков, в основном от существительных: *vorteilhaft, lebhaft, sündhaft, schadhaft, sieghaft*.

8. Суффикс **-er** служит для образования прилагательных от названий городов. Эти производные прилагательные пишутся всегда с большой буквы и не склоняются:

*der Berliner Bahnhof; die Berliner Universität, das Berliner Theater, die Berliner Gebäude.*

9. Суффиксы **-artig**, **-förmig**, **-mäßig** служат для образования прилагательных, обозначающих свойство или качество: *eigenartig, kugelförmig, gleichförmig, regelmäßig, gleichmäßig.*

10. Суффиксы **-voll**, **-los** придают производным прилагательным значение наполненности или отсутствия чего-л.: *hoffnungsvoll, bedeutungsvoll, endlos, arbeitslos, kraftlos, sinnlos, hilflos.*

11. Суффиксы иностранного происхождения **-abel**, **-al**, **-ant**, **-ar**, **-är**, **-ell**, **-ibel**, **-iv** служат для образования прилагательных от заимствованных корней:

*passabel, pastoral, elegant, elementar, populär, konstitutionell, flexibel, negativ.*

**б) Производные прилагательные образуются также через префиксацию:**

1. Префикс **-un** придает прилагательным противоположное значение: *unruhig, ungeduldig, undeutlich, unglücklich, unmenschlich.*

2. Префикс **-ur** указывает на древность, типичность или выражает усиление:

*uralt, urewig, urkomisch, urdeutsch, ureigen.*

3. Префикс **-miss** придает негативное значение:

*missmutig, misstrauisch, missgünstig, missverständlich.*

**с) Сложные прилагательные** во второй части всегда имеют прилагательное, а первая часть может быть любой частью речи. Основное ударение в сложных прилагательных падает на первую часть, на вторую часть падает второстепенное ударение. *hellgrau, schneeweiß, denkfähig, hochinteressant, zweiseitig, übergroß, menschenfreundlich.*

Иногда, если в первой части стоит существительное, присоединение происходит с помощью элементов **-s(-n)**: *lebensfroh, arbeitsfähig.*

# Deutschland

## J. AUSBILDUNG

In Deutschland besteht die allgemeine Schulpflicht vom 6. bis zum vollendeten 18. Lebensjahr, davon sind mindestens neun (in einigen Ländern zehn) Jahre Vollzeitschule und drei (zwei) Jahre Berufsschule zu absolvieren. Das Schulsystem der BRD umfasst die Grundschule (1/4 Schuljahr) und drei weitere Schultypen: die Hauptschule (5/7 – 9/10 Schuljahr), Realschule (5/7 – 10 Schuljahr) und Gymnasium (5/7 – 13 Schuljahr).

Rund ein Drittel der Kinder besucht im Anschluss an die Grundschule die Hauptschule. Die Kinder, die nach neun oder zehn Jahren die Hauptschule verlassen, treten meist in die Berufsausbildung ein. Daneben müssen sie mindestens bis zum 18. Lebensjahr eine Berufsschule besuchen.

Die Realschule steht zwischen Hauptschule und Gymnasium und ermöglicht ihren Schülern eine erweiterte allgemeine Bildung. Sie umfasst in der Regel sechs Jahre von der fünften bis zur zehnten Klasse und führt zu einem mittleren Schulabschluss, der zum Eintritt in weiterführende schulische Bildungsgänge berechtigt.

Das in der Regel neunjährige Gymnasium ermöglicht seinen Schülern eine vertiefte allgemeine Bildung. Den Abschluss der gymnasialen Oberstufe bildet die Abiturprüfung, die in vier Fächern stattfindet. Nach der Abiturprüfung bekommen die Absolventen des Gymnasiums das «Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife». Das Gymnasiumzeugnis berechtigt zum Studium aller Fachrichtungen an den Hochschulen oder Universitäten.

Alle Hochschulen (mit Ausnahme einiger privater Hochschulen, kirchlicher Hochschulen und der Universitäten der Bundeswehr)

gehören zu den Bundesländern. Der Bund regelt die allgemeinen Grundsätze des Hochschulwesens und beteiligt sich an der Finanzierung der Hochschulen. Von der anderen Seite haben alle Hochschulen und Universitäten das Recht der Selbstverwaltung.

Jede Hochschule wird von einem hauptamtlichen Rektor oder Präsidenten geleitet, der auf einige Jahre gewählt wird. Den Lehrkörper der Hochschulen und Universitäten bilden hochprofessionelle Professoren und Dozenten. Da zur Zeit die Studienplatzkapazität der Hochschulen und Universitäten nicht ausreicht, bewirbt sich etwa jeder Dritte um einen Studienplatz. Beim Eintritt gibt es keine Prüfungen. In der Regel entscheiden die Durchschnittsnoten des Abiturzeugnisses und die Wartezeit über die Zulassung. Für fast alle Studiengänge werden Lehrpläne empfohlen und Zwischenprüfungen verlangt, doch können die Studenten bei vielen Studienfächern selbst entscheiden, welche Schwerpunkte sie wählen.

### Kommentar

1. **absolvieren** - *заканчивать (учебное заведение)*
2. **berechtigen (zu etw)** - *давать право (на что-л.)*
3. **die Oberstufe** - *старшие классы*
4. **Abiturprüfung** - *экзамен на аттестат зрелости*
5. **der Absolvent** - *выпускник*
6. **das Zeugnis** - *свидетельство*
7. **die Bundeswehr** - *бундесвер (вооруженные силы ФРГ)*
8. **die Selbstverwaltung** - *самоопределение*
9. **die Studienplatzkapazität** - *количество учебных мест*
10. **sich bewerben (um)** - *подавать заявление о приеме*
11. **die Zulassung** - *допуск, прием*

# Deutschland

## K. MASSEN MEDIEN

Das Grundgesetz der Bundesrepublik Deutschland garantiert die Pressefreiheit, das heißt, Zeitungen und Zeitschriften können ganz unterschiedliche, auch von der Regierung abweichende Meinungen zur Politik und anderen Problemen äußern. Eine staatliche Zensur findet nicht statt.

Eine freie, unabhängige Presse ist eine wichtige Informationsquelle für alle. Sie hat großen Anteil an der Meinungsbildung der Bürger. Tageszeitungen informieren über die neuesten Ereignisse des Tages, Wochenzeitungen geben Überblicke und Kommentare über die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Ereignisse der vergangenen Woche. Die illustrierten Wochenzeitungen bringen hauptsächlich interessante und aktuelle Bilder zum Zeitgeschehen, die durch informierende Berichte ergänzt werden. Sie dienen nicht nur der Information, sondern auch zur Unterhaltung. Natürlich sind die Pressorgane von ganz unterschiedlicher Qualität. Die größten deutschen Zeitungen sind: die «Frankfurter Allgemeine Zeitung», die «Süddeutsche Zeitung» und die «Frankfurter Rundschau». Die auflagenstärkste Zeitung ist «Bild» (4,4 Mio Exemplare täglich). Unter den bekanntesten Zeitschriften sind «Der Spiegel», «Fokus», «Stern» und «Bunte».

Rundfunk und Fernsehen. In Deutschland existiert ein duales Rundfunksystem, das heißt, ein Nebeneinander von öffentlichrechtlichen und privaten Sendeanstalten. Das Deutschland Radio wird von der Bundesregierung finanziert. Die Deutsche Welle (DW), die Hörfunkprogramme in 40 Sprachen verbreitet, ist die Bundesrundfunkanstalt. Die Landesrundfunkanstalten arbeiten in den

Städten Köln, München, Hamburg, Leipzig, Bremen. Außerdem gibt es viele private Sender: etwa 150 lokale und regionale Hörfunksender-Programme, zumeist Popmusik und aktuelle Informationen.

Die größten deutschen Fernsehanstalten sind ARD (das Erste Deutsche Fernsehen) und ZDF (das Zweite Deutsche Fernsehen). Die Dritten Programme sind die Regionalprogramme. Die populärsten privaten Fernsehsender sind RTL, SAT 1 (beide 1984 gegründet), PRO 7 (1989 gegründet), sowie MTV, Viva (Musik), Eurosport, CNN (Nachrichten). Alle Programme dieser privaten TV-Sender werden über Kabel oder Satellit verbreitet.

Die Rundfunk- und Fernsehprogramme bieten eine Vielfalt von Angeboten, aus denen sich die Rundfunkhörer und Fernsehzuschauer das aussuchen können, was sie gerade hören oder sehen mögen. Nachrichten werden fast zu jeder vollen Stunde gesendet. Außerdem gibt es leichte Unterhaltungssendungen, verschiedene Sendungen aus Kultur und Wissenschaft, Spielfilme, Sportsendungen und natürlich die Werbung.

### Kommentar

1. äußern - *выражать, высказывать (мнение)*
2. die Informationsquelle - *источник информации*
3. der Anteil - *участие*
4. das Ereignis - *событие*
5. der Überblick - *обзор*
6. der Rundfunk, das Radio - *радио, радиовещание*
7. die Sendeanstalt, der Sender - *радиостанция*
8. die Vielfalt von Angeboten - *разнообразие предложений*
9. der Zuschauer - *зритель*
10. die Werbung - *реклама*



# Deutschland

## L. RELIGION

Das Grundgesetz Deutschlands verpflichtet den Staat zu Toleranz und Neutralität gegenüber allen Religionen und Religionsgesellschaften und garantiert die Glaubens-, Gewissens- und die Kulturfreiheit. Es gibt in Deutschland keine Kontrolle der Kirchen durch den Staat. Jedoch übernimmt der Staat ganz oder teilweise die Kosten für bestimmte kirchliche Institutionen wie Kindergärten und Schulen. Die Kirchen sind berechtigt, von ihren Mitgliedern Steuern zu erheben, die in der Regel gegen Kostenerstattung vom Staat eingezogen werden.

Die größten Religionsgemeinschaften Deutschlands sind die christliche katholische und die christliche evangelische Gemeinschaften. Die Christianisierung Deutschlands zog sich über viele Etappen hin. Sie begann in den römischen Provinzen im 3. Jahrhundert. Die Reformatoren des 16. Jahrhunderts Luther, Zwingli und Calvin waren die Begründer der evangelischen oder protestantischen Kirche. Die katholische Kirche und die evangelische Kirche haben heute den Status von Körperschaften des öffentlichen Rechts. Gegenwärtig hat die katholische Kirche Deutschlands rund 28 Millionen Mitglieder, die evangelische Kirche rund 28,9 Millionen Mitglieder. Viele evangelische Organisationen arbeiten in der Evangelischen Allianz Deutschlands zusammen. Sie vereint einen Großteil der evangelischen Gemeinden und deren Angehörige. Das Wort «Evangelium» ist aus dem griechischen als «Gute» übersetzt, was bedeutet das Wort Gottes. Neben aller Unterschiedlichkeit der evangelischen Gemeinden untereinander, bleibt die klare Ausrichtung auf das Wort Gottes und die frohe Botschaft von Jesus Christus als wesentliche und verbindende Elemente.

---

Die größte nichtchristliche Religionsgemeinschaft ist der Islam. Von den rund 2 Millionen Muslimen (meistens türkischer Herkunft) bezeichnen sich nach Umfragen rund zwei Drittel als gläubige Muslime. Etwa 1 200 Gemeinden sind in Deutschland als islamische Vereine registriert. Die größte islamische Gemeinde mit rund 166 000 Mitgliedern befindet sich in Berlin. Die jüdischen Kultusgemeinden haben nach dem Zweiten Weltkrieg in Deutschland rund 54 000 Mitglieder, die größten Einzelgemeinden sind in Berlin mit rund 10 200 Mitgliedern und Frankfurt am Main mit etwa 6 000 Mitgliedern. Die etwa 180 buddhistische Zentren haben rund 60 000 Mitglieder. Den Zeugen Jehovas gehören nach Umfragen rund 165 000 Mitglieder, der «Scientology Kirche Deutschlands» rund 30 000 aktive Mitglieder an. Daneben gibt es in Deutschland rund 500 religiöse und weltanschauliche Gemeinschaften. 19,2% der Bevölkerung Deutschlands gehören nach eigenen Angaben keiner Religionsgemeinschaft an.

### Kommentar

1. der Glaube (an) - *вера (в кого-л, во что-л.)*
2. das Gewissen - *совесть*
3. die Steuer - *налог*
4. die Kostenerstattung - *возмещение расходов*
5. die Körperschaft, der Verein - *корпорация, объединение*
6. die Botschaft - *весть, известие, послание; посольство*
7. die Gemeinde - *община, приход*
8. die Umfrage - *опрос, анкета*
9. die Angaben (pl) - *данные, сведения*

**29.1** *Образуйте от данных существительных прилагательные с суффиксами -e(n), -ern, -ig, -lich или -isch:*

Gold, Silber, Wolle, Holz, Marmor, Ruhe, Mut, Hast, Schmutz, Herz, Gefahr, Freund, Kind, Schreck, Monat, Tag, Ost, West, Sturm, Neid, Künstler, Europa, Holland, Brillant, Jahr, Kraft, Mensch, Geduld, Energie, Typ, Lust, Mode, Kritik, Politik.

**29.2** *Образуйте от данных существительных и глаголов прилагательные с суффиксами -bar или -haft:*

Dank, Frucht, Wunder, Vorteil, Sieg, Sünde, Furcht, Ehre, essen, kosten, lesen, übersetzen, halten, lösen, sagen, tragen, erfüllen, erkennen, definieren.

**29.3** *Переведите, используя производные прилагательные с суффиксом -er:*

Московский университет, московские улицы, московское метро, кельнские музеи, гамбургская выставка, лондонские мосты, мадридские тайны, парижские бульвары, цюрихские банки, владимирские церкви, кирские пирамиды, берлинский зоопарк, дюссельдорфский аэропорт.

**29.4** *Дополните прилагательные суффиксами -voll или -los:*

erwartungs..., ziel..., geld..., hoffnungs..., mut..., end..., bedeutungs..., hilf..., grund..., kosten...

**29.5** *Переведите следующие заимствованные прилагательные, используя суффиксы -al, -ant, -ar, -är, -ell, -ibel, -iv:*

универсальный, континентальный, монументальный, гениальный, элегантный, галантный, элементарный, популярный, легендарный, революционный, специальный, актуальный, потенциальный, финансовый, активный, позитивный.

**29.6** *Образуйте от данных прилагательных производные с помощью присоединения префиксов un-, ur- или miss-:*

gewöhnlich, gefährlich, klar, klug, alt, pünktlich, nötig, normal, lustig, moralisch, komisch, sauber, verständlich, scharf, fähig, fertig, deutsch, gültig, aufmerksam, ähnlich, eigen, angenehm, bestimmt, mutig, echt

**29.7** *Образуйте сложные прилагательные из данных слов:*

(das)Meter + hoch, (das)Kilometer + weit, Jahre + lang, viel + deutlich, über + schwer, mittel + groß, dunkel + blau, (die)Arbeit + frei, tod + müde, (die)Zitrone + gelb.

## 29.8 *Дополните следующие предложения (Text J):*

1. Das Schulsystem der BRD umfasst ..... 2. Rund ein Drittel der Kinder besucht ..... 3. Daneben müssen sie ..... 4. Die Realschule steht zwischen ..... 5. Die Realschule ermöglicht ihren Schülern ..... 6. Die Realschule führt zu ..... 7. Das Gymnasium ermöglicht seinen Schülern ..... 8. Den Abschluss der gymnasialen Oberstufe bildet ..... 9. Nach der Abiturprüfung bekommen die Absolventen ..... 10. Das Gymnasiumzeugnis berechtigt zum ..... 11. Alle Hochschulen gehören zu ..... 12. Der Bund regelt ..... 13. Auf der anderen Seite haben alle Hochschulen und Universitäten ..... 14. Jede Hochschule wird ..... 15. Den Lehrkörper der Hochschulen und Universitäten bilden ..... 16. Zur Zeit ausreicht ..... 17. Um einem Studienplatz bewirbt sich ..... 18. In der Regel entscheiden .....

## 29.9 *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Welche Schulpflicht besteht in Deutschland? 2. Welche Schultypen umfasst das Schulsystem der BRD? 3. Wie viele Jahre lernen deutsche Kinder in der Grundschule? 4. Welche Ausbildung bekommen Kinder in der Hauptschule? 5. Was ermöglicht den Kindern die Realschule? 6. Zu welchem Schulabschluss führt die Realschule? 7. Was ermöglicht den Schülern das Gymnasium? 8. Welche Prüfung bildet den Gymnasiumsabschluss? 9. Welche Zeugnisse bekommen die Absolventen des Gymnasiums? 10. Welche Hochschulen gehören zu den Bundesländern? 11. Welches Recht haben alle Hochschulen und Universitäten? 12. Von wem sind die Hochschulen und Universitäten geleitet? 13. Wie viele Abiturienten bewerben sich um einen Studienplatz? 14. Was ist wichtig beim Eintritt in die Hochschule? 15. Was können die Studenten bei vielen Studienfächern selbst entscheiden?

## 29.10 *Переведите следующие предложения:*

1. Всеобщее обязательное школьное обучение в Германии охватывает всех детей в возрасте от 6 до 18 лет. 2. В начальную школу дети поступают в возрасте 6 лет. 3. Реальные училища дают своим выпускникам свидетельства о среднем образовании. 4. Гимназия дает возможность ученикам получить углубленное образование. 5. В гимназии учатся 9 лет и заканчивают ее, как правило, в возрасте 19-20 лет. 6. Свидетельство об окончании гимназии дает

право поступить в любой вуз или университет. 7. Преподавательский состав вузов или университетов представляют высокопрофессиональные профессора и доценты. 8. В Германии при поступлении в вузы абитуриенты не сдают экзамены. Как правило, решающую роль играют средние оценки аттестата. 9. В российских вузах и университетах на одно учебное место иногда подают заявление до 10 абитуриентов. Количество учебных мест недостаточно для всех желающих.

**29.14** Дополните следующие предложения (Text K):

1. Das Grundgesetz der BRD garantiert ..... 2. Eine freie, unabhängige Presse hat großen Anteil an ..... 3. Tageszeitungen informieren über ..... 4. Wochenzeitungen geben ..... 5. Die illustrierten Wochenzeitungen bringen ..... 6. Die größten deutschen Zeitungen sind ..... 7. Unter den bekanntesten Zeitschriften sind ..... 8. Das Deutschland Radio wird ..... 9. Die Deutsche Welle ..... 10. Die größten deutschen Fernsehanstalten sind ..... 11. Die populärsten privaten Fernsehsender sind ..... 12. Alle Programme der privaten TV-Sender werden ..... 13. Die Rundfunk- und Fernsehprogramme bieten ..... 14. Nachrichten werden ..... 15. Außerdem gibt es .....

**29.15** Ответьте на следующие вопросы:

1. Was garantiert das Grundgesetz der BRD im Bereich der Massenmedien? 2. Welche Meinungen können die deutschen Zeitungen und Zeitschriften vertreten? 3. Worüber informieren die Tageszeitungen? 4. Welche Überblicke und Kommentare geben die Wochenzeitungen? 5. Wozu dienen die illustrierten Wochenzeitungen? 6. Welche der deutschen Zeitungen sind die größten? 7. Welche Zeitung ist die auflagenstärkste? 8. Welche deutsche Zeitschriften sind die bekanntesten? 9. Welches Rundfunkssystem existiert in Deutschland? 10. In wie viele Sprachen verbreitet die Deutsche Welle ihre Hörfunkprogramme? 11. Welche deutschen Fernsehanstalten sind die größten? 12. Welche Fernsehprivatsender sind die populärsten in Deutschland? 13. Auf welcher Art werden die Programme der privaten TV-Sender verbreitet? 14. Welche interessanten Sendungen bieten die Rundfunk- und Fernsehprogramme den Rundfunkhörern und Fernsehzuschauern an?

**29.16** *Переведите следующие предложения:*

1. Конституция нашей страны гарантирует свободу прессы и других средств массовой информации. Цензура запрещена. 2. Свободная и независимая пресса является важным источником информации для всех граждан страны. 3. Ежедневные и еженедельные газеты сообщают о важнейших событиях в мире. 4. Наибольший тираж в Германии имеет гамбургская ежедневная газета «Бильд», наибольший тираж в России имеет газета «МК». 5. Среди наиболее популярных немецких журналов можно назвать «Шпигель», «Фокус», «Штерн». 6. Система радио- и телевидения в Германии включает в себя государственные и частные каналы. 7. По первой, второй и третьей программе немецкого телевидения зрители могут увидеть ток-шоу, передачи о науке и культуре, спортивные программы и художественные фильмы. Новости на этих каналах передаются каждые два-три часа. 8. Частные телеканалы также очень популярны у телезрителей. По каналу MTV и VIVA зрители могут увидеть музыкальные программы, по каналу CNN - новости.

**29.17** *Дополните следующие предложения (Text L):*

1. Das Grundgesetz Deutschlands verpflichtet den Staat zu ..... .  
2. Das Grundgesetz Deutschlands garantiert ..... 3. Der Staat übernimmt ganz oder teilweise die Kosten für ..... 4. Die Kirchen sind berechtigt .....  
5. Die größten Religionsgemeinschaften Deutschlands sind ..... 6. Die Christianisierung Deutschlands begann ..... 7. Die Begründer der evangelischen oder protestantischen Kirche waren ..... 8. Das Wort «Evangelium» ist ..... 9. Die größte nichtchristliche Religionsgemeinschaft in Deutschland ist ..... 10. Die Muslime in Deutschland sind meistens ..... 11. Die größte islamische Gemeinde befindet sich ..... 12. 19,2% Bevölkerung Deutschlands gehören nach eigenen Angaben .....

**29.18** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Gibt es die Kontrolle der Kirchen durch den Staat in Deutschland?  
2. Welche Freiheiten garantiert das Grundgesetz Deutschlands?  
3. Welche Kosten übernimmt der Staat für bestimmte kirchliche Institutionen? 4. Wozu sind die Kirchen berechtigt? 5. Welche Religionsgemeinschaften sind die größten in Deutschland? 6. Welchen Status haben heute die katholische und die evangelische Kirchen in



---

Deutschland? 7. Wie viele Mitglieder hat in Deutschland gegenwärtig die katholische Kirche? 8. Wie viele Mitglieder hat gegenwärtig die evangelische Kirche in Deutschland? 9. Welche Elemente des Glaubens haben alle evangelischen Gemeinden? 10. Welche nichtchristlichen Religionsgemeinschaften gibt es in Deutschland? 11. Welche nichtchristliche Religionsgemeinschaft ist die größte in Deutschland? 12. Wie viele Gemeinden in Deutschland sind als islamische Vereine registriert?

**29.19** *Переведите следующие понятия:*

Религия, христианство, католицизм, протестантизм, православие, ислам, буддизм, иудаизм, библия, ветхий завет, новый завет, крещение, вероучение, реликвия.

**29.20** *Переведите следующие предложения:*

1. Все христианские вероучения объединяет вера в Иисуса Христа как богочеловека и спасителя мира. 2. Христианство возникло в I веке в восточной провинции Римской Империи (в Палестине). 3. Православие возникло в 365 году при разделении Римской империи на западную и восточную. 4. Ислам возник в VII веке в Аравии, последователи ислама - мусульмане. 5. Важнейшим положением буддизма является идея тождества между бытием и страданием, а также идея переселения душ. 6. Ветхий завет является реликвией в иудейской и христианской религиях, Новый завет - это лишь христианская реликвия.

---

# Lektion 30

---

## Grammatik

Die neue deutsche Rechtschreibung:

daß → dass

Paß → Pass

Fluß → Fluss

---

Schiffahrt

Ballettruppe

---

Recht haben

es tut mir Leid

---

**Text:** **Aus der Geschichte Deutschlands:**

- A. Die Entstehung des deutschen Reiches.  
Deutschland im Mittelalter.  
Der Dreissigjährige Krieg.
  - B. Deutschland im 18.-19. Jahrhundert.
  - C. Deutschland im 20. Jahrhundert.
- 

**Gesprächsthema:** Russland und Deutschland  
im 20. Jahrhundert.

**а) Новые правила орфографии** приняты в немецкоязычных странах с 1 августа 1998 года. Старые нормы, допустимые до 2005 года, выходят затем из употребления. Данный учебник придерживается новых правил правописания. Тем не менее необходимо знать основные изменения, произошедшие в связи с принятием реформы правописания:

1. Употребление согласного **В** по новым правилам не допускается после краткого гласного во всех случаях, а не в некоторых, как это было раньше:

daß → <b>dass</b>	er ißt → <b>er isst</b>
naß → <b>nass</b>	er läßt → <b>er lässt</b>
Paß → <b>Pass</b>	er paßt → <b>er passt</b>
Haß → <b>Hass</b>	er haßt → <b>er hasst</b>
Kuß → <b>Kuss</b>	er muß → <b>er muss</b>
Fluß → <b>Fluss</b>	er wußte → <b>er wusste</b>
Schluß → <b>Schluss</b>	es floß → <b>es floss</b>
Schloß → <b>Schloss</b>	er genoß → <b>er genoss</b>

Употребление согласного **В** сохраняется после долгого гласного (для обозначения его долготы), а также после дифтонгов:

**Straße, Maß, Fuß, Gruß, außer, draußen, beißen, er aß.**

2. Написание сложных слов производится с сохранением всех корневых согласных:

<b>Schiff + Fahrt → Schiffahrt</b>	<b>Ballett + Truppe → Ballettruppe</b>
<b>Tee + Ecke → Teeecke</b>	<b>Zoo + Orchester → Zooorchester</b>
<b>Null + Lage → Nulllage</b>	<b>Null + Lösung → Nulllösung</b>

3. Сочетания, состоящие из двух глаголов, и все устойчивые сочетания глагола с наречием, причастием, существительным пишутся раздельно: **kennen lernen, sitzen bleiben, liegen lassen, fest halten, abwärts gehen, verloren gehen, Rad fahren, Auto fahren.**

Слитное написание остается в сочетаниях глагола с прилагательным или наречием, если это прилагательное или наречие не распознается в сочетании как самостоятельное слово:

**fernsehen, totschiagen, schwarzarbeiten, bereithalten.**

4. Написание с большой буквы распространяется на все случаи употребления субстантивированных частей речи:

**das Laufen, das Beste, der Letzte, der Nächste, im Voraus, Recht haben, Leid tun.**

С заглавной буквы пишутся теперь также существительные, обозначающие время суток в сочетании с наречиями **heute, gestern, vorgestern, morgen, übermorgen:**

**heute Abend, gestern Mittag, vorgestern Morgen.**

5. Написание со строчной буквы распространяется на все существительные с суффиксом **-s** или **-ens:**

**morgens, abends, mittags, mittels, falls, mangels.**

Кроме того, с маленькой буквы пишутся существительные, обозначающие дробные временные интервалы:

**halb zwölf, viertel nach drei usw.**

6. Написание заимствованных слов приближается к нормам немецкого языка (тем не менее допускаются два варианта написания):

1. **ph — f:** *Fotografie (Photographie), Delfin (Delphin).*

2. **gh — g:** *Jogurt (Joghurt), Spagetti (Spaghetti).*

3. **qu — k:** *Likör (Liquör), Etikett (Etiquett).*

4. **ch — sch:** *Ketschup (Ketchup), Schek (Chek).*

5. **é/ee — ee:** *Varietee (Varieté), Dekoltee (Dekolté).*

6. **ai — ä:** *Portrait (Porträt), Nessessär (Nessessaire).*

Существительные с окончанием **-y** заимствованные из английского языка, сохраняют это окончание перед суффиксом множественного числа **-s:**

**Baby - Babys, Lady - Ladys, Party - Partys, Hobby - Hobbys.**

# Aus der Geschichte Deutschlands

## A. DIE ENTSTEHUNG DES DEUTSCHEN REICHES. DEUTSCHLAND IM MITTELALTER. DER DREISSIGJÄHRIGE KRIEG

Die Entstehung des Deutschen Reiches ist als ein langer Entwicklungsprozess zu sehen. Aus zahlreichen kleinen germanischen Stämmen der Zeit um Christi Geburt hatten sich im Verlauf des 3. Jahrhunderts größere Stammesverbände neu gebildet (Franken, Sachsen, Alemannen). Sie besetzten auch die Gebiete innerhalb der Grenze des römischen Reiches und übernahmen Grundelemente der lateinischen Kultur. Im Jahre 962 zog der Sachse Otto der Erste, König von Germanien, nach Italien und gründete das Heilige Römische Reich Deutscher Nation. Während der Regierung der Dynastie der Salier, die 1024 auf die Ottonen folgte, entwickelten sich die deutschen Städte, sowie Stadt- und Landgemeinden. Die neuen wirtschaftlich-sozialen Prozesse dieser Zeit wurden von der Kirchenreform begleitet. Zur Zeit Friedrichs des Ersten Barbarossa (1152–1190) und Friedrichs des Zweiten (1220–1250) stieg der Kampf zwischen Papst und Reich. Der Triumph des Papsttums führte in Deutschland zur Anarchie.

Ab 1440 besaßen allein die Habsburger den Kaisertitel. Unter Maximilian dem Ersten (1493–1519) und Karl dem Fünften (1519–1556) erlebte das Deutsche Reich wegen des Einflusses der italienischen Renaissance und des Humanismus seine Blütezeit. Gleichzeitig entwickelten sich die ältesten im 15. Jahrhundert gegründeten deutschen Universitäten in Prag, Wien, Heidelberg, Köln und Leipzig. Nach der Abdankung Karls des Fünften teilte sich das Haus Habsburg in eine österreichische und eine spanische Linie. Der neue König Ferdinand der Erste förderte in

Deutschland die katholische Reform. Aber nachdem seine Nachfolger durch katholische Intoleranz einige ihrer Untertanen zum Aufstand getrieben hatten, begann in Deutschland ein neuer Religionskrieg, der Dreißigjährige Krieg (1618–1648). Das Land wurde verwüstet, und 35% der Bevölkerung wurden während des Krieges getötet. Der Westfälische Frieden (1648) beendete den Krieg und machte jede Hoffnung auf eine Einigung Deutschlands zunichte. In dieser Zeit zerfiel Deutschland in 350 Staaten.

Die letzten habsburgischen Kaiser, Leopold der Erste (1658–1705), Josef der Erste (1705–1711), Karl der Vierte (1711–1740), Franz der Erste (1745–1765), Josef der Zweite (1765–1790), und Franz der Erste (1792–1806) verloren das Interesse an Deutschland und wandten sich Italien und den europäischen Balkan- und Donaugebieten zu, der Reichstag (Gesamtkongress der Reichsstände) konnte seit 1664 keine gemeinsame deutsche Politik fördern. Neben den Habsburgern wuchs die Kraft der Hohenzollern, der Kurfürsten von Brandenburg, dann ab 1701 der Könige in Preußen.

### Kommentar

1. **das Reich** - *государство, империя, царство*
2. **die Entstehung** - *возникновение*
3. **der Stamm, der Stammesverband** - *племя, племенное сообщество*
4. **die Abdankung** - *отставка, отречение от престола*
5. **der Untertan** - *подданный, верноподданный*
6. **der Aufstand** - *восстание*
7. **verwüsten** - *опустошать, разорять*
8. **zunichte machen** - *уничтожать, разбивать, разрушать*
9. **zerfallen** - *распадаться, разрушаться*
10. **sich zuwenden (D)** - *поворачиваться (к чему-л.)*
11. **der Fürst; der Kurfürst** - *князь, правитель; курфюрст*



# Aus der Geschichte Deutschlands

## **B. DEUTSCHLAND IM 18.-19. JAHRHUNDERT**

Die französische Revolution von 1789, wenn sie auch in Deutschland (vor allem im Westen und im Süden) auf ein positives Echo stieß, und Hoffnungen weckte, beunruhigte die deutschen Herrscher und besonders die Habsburger, die nach ihren Niederlagen gegen Napoleon Bonaparte 1797 und 1800 nicht nur die französische Herrschaft auf dem linken Rheinufer zulassen mussten, sondern auch auf die deutsche Kaiserkrone verzichteten. Mit der Niederlegung der Kaiserkrone ist auch das Heilige Römische Reich Deutscher Nation untergegangen. Napoleon I. bildete den Rheinbund, aber diese Staatenverbindung erwies sich als ein instabiles Gebilde, das die französische Niederlage (1813–1814) nicht überdauerte.

Nach dem Sieg über Napoleon regelte der Wiener Kongress 1814–1815 die Neuordnung Europas. Die Hoffnungen vieler Deutscher auf einen freien, einheitlichen Nationalstaat wurden nicht erfüllt. Der Deutsche Bund, der an die Stelle des alten Reiches trat, war ein loser Zusammenschluss souveräner Einzelstaaten. Das einzige Organ war der Bundestag in Frankfurt. Das Übergreifen der französischen Februarrevolution 1848 auf die deutschen Staaten war eine Folge der wachsenden Unruhe der Bevölkerung.

Die deutsche Geschichte erfuhr eine Wende, als im Jahre 1861 Wilhelm I. auf den preußischen Thron kam und den Fürsten Otto von Bismarck (1862) zum Ministerpräsidenten machte. Preußen war politisch und auch wirtschaftlich zur Vormacht Deutschlands geworden. Nachdem Preußen die Österreicher bei Sadowa besiegt hatte (1866), bildete es den

---

Norddeutschen Bund (1866–1870), der die Staaten nördlich des Mains umfasste. Der neue Krieg zwischen Frankreich und Deutschland (1870–1871), der mit dem Sieg der deutschen Armée beendete, führte zur politischen Einheit Nord- und Süddeutschlands. Am 18. Januar 1871 wurde Wilhelm I. zum Deutschen Kaiser ausgerufen. Bismarck ist der erste Kanzler eines Deutschlands mit 25 Staaten geworden. Somit war die deutsche Einheit nicht durch einen Volksbeschluss «von unten», sondern durch Fürstenvertrag «von oben» zustande gekommen.

Deutschland unter Bismarck (1870–1890) verwandelte sich in eine dicht besiedelte, stark industrialisierte, führende Wirtschaftsmacht. Jedoch führte diese Entwicklung zu großen sozialen Spannungen, die eine große Arbeiterbewegung erweckte. Bismarck versuchte die starke Sozialdemokratie politisch zu überwinden, deswegen schuf er die fortschrittliche soziale Gesetzgebung. Nach dem Tod von Wilhelm I. konnte sich Bismarck nicht mit Friedrich III. einigen, der nur einige Wochen regierte, noch weniger verstand er sich mit dessen Sohn Wilhelm II. (1888–1918) und musste 1890 zurücktreten. Der neue Kaiser Wilhelm II. schlug bald einen reaktionären Kurs ein.

### Kommentar

1. **der Herrscher; die Herrschaft** - *владыка, государь; власть*
2. **die Niederlage** - *поражение*
3. **die Niederlegung** - *снятие полномочий*
4. **das Übergreifen** - *распространение (на что-л.)*
5. **die Wende** - *поворот, перемена*
6. **die Vormacht** - *господствующее положение*

# Aus der Geschichte Deutschlands

## C. DEUTSCHLAND IM 20. JAHRHUNDERT

Deutschland verfolgte eine Wirtschaftspolitik, die es 1914 zur führenden Macht in Europa brachte. In Konkurrenz mit der Kolonialpolitik Großbritanniens und Frankreichs nahm der deutsche Imperialismus sehr dynamische Formen an. Aus vielen Krisen heraus brach schließlich der Erste Weltkrieg aus (August 1914), dessen tiefere Ursache der zweifache Antagonismus Frankreich – Deutschland und Österreich – Russland war. Deutschland wurde schließlich durch die Arméen der Entente besiegt, Kaiser Wilhelm II. dankte vom Thron ab, alle Herrscher des Reiches folgten seinem Beispiel.

Die am 19. Januar 1919 gewählte Nationalversammlung trat am 6. Februar 1919 in Weimar zusammen, da in Berlin noch starke politische Unruhen herrschten. Die Nationalversammlung rief die Deutsche Republik aus und wählte Friedrich Ebert zum ersten Präsidenten der Republik. Das Parlament, das in Weimar tagte, arbeitete die neue Verfassung aus. Die Weimarer Republik erlebte große wirtschaftliche, soziale, diplomatische und ideologische Schwierigkeiten. Die steigende Inflation, die Weltwirtschaftskrise von 1929 und die Arbeitslosigkeit (6 Millionen Arbeitslose 1932) führten zum Aufkommen des Nationalsozialismus, der sich gegen das demokratisch-parlamentarische System stellte. Mit der Wahl Paul von Hindenburgs zum Präsidenten gewann der Nationalismus an Stärke. Adolf Hitler, der Führer der Nationalsozialistischen Arbeiterpartei (NSDAP), gewann eine Schlüsselstellung unter den nationalistisch-faschistischen Kräften.

Nach seiner Ernennung zum Kanzler (30. Januar 1933) errichtete

---

Hitler als Führer und Reichskanzler ein diktatorisches Regierungssystem. Am 28. Februar 1933 wurden die Grundrechte der Weimarer Republik außer Kraft gesetzt. Mit der Hilfe der SS und der Geheimen Staatspolizei (Gestapo) ließ er Andersdenkende und ideologisch missliebige Personengruppen, besonders die Juden, verfolgen. Im Zuge einer expansionistischen Außenpolitik annektierte Deutschland Österreich (März 1938) und die Tschechoslowakei (März 1939). Mit dem Angriff auf Polen löste Hitler den Zweiten Weltkrieg aus. Die terroristischen Züge des nationalsozialistischen Systems steigerten sich durch Konzentrationslager im Verlauf des Krieges. Mit dem Selbstmord Hitlers (30.4.1945) und der Kapitulation Berlins (2.5.1945) brach das nationalsozialistische System zusammen. Das gesamte verwüstete Deutschland (5 Millionen Tote) wurde von den Arméen der UdSSR, der USA, Großbritanniens und Frankreichs besetzt. Das Territorium Deutschlands wurde auf seine Grenzen von 1937 reduziert. Das Land blieb vier Jahre ohne Regierung. 1949, als die Blockade Berlins beendet wurde, verkündete die Hohe Kommission der Alliierten die Gründung eines föderativen, unabhängigen Staates – der Bundesrepublik Deutschland. In der sowjetischen Zone bildete sich im Oktober 1949 die Deutsche Demokratische Republik.

## Kommentar

1. **ausbrechen** - *вспыхнуть, разразиться*
2. **das Aufkommen** - *возникновение, появление*
3. **errichten** - *устанавливать, формировать*
4. **annektieren** - *аннексировать*
5. **der Angriff** - *нападение, наступление*

### 30.1 *Заполните пропуски согласными ss или ß:*

Fu..., Pa..., Flu..., Stre..., Schlu..., Schlo..., Rei..., Mu..., E...tisch, Stre..., Progre..., Regre..., Proze..., Kompromi..., Kongre..., Mi...brauch, wei..., Auswei..., Expre..., Kontroba..., Kokonu..., Gru..., Erdgescho..., Narzi..., Stra..., Reisepa..., Ru...land, Elsa..., Ku..., Fu...bal, Mi...heirat, Ha..., Delikate..., au...er, gewi..., drau...en, na..., e...bar, bei...en, grä...lich, er i...t, er a..., er mu..., er mu...te, er genie...t, er geno..., er wei..., er wu...te, er vergi...t, er verga..., er lä...t, er lie..., es flie...t, es flo...

### 30.2 *Образуйте сложные существительные:*

das Balett + der Tänzer	der Kaffe + der Ersatz
der Kongress + der Saal	das Kristall + der Leuchter
der Schritt + das Tempo	das Bett + das Tuch
der Schluss + der Satz	der Schluss + der Strich
das Schiff + die Farbe	die Nuss + die Schokolade
das Kabinett + der Tisch	der Fluss + die Seite

### 30.3 *Определите, слитно или раздельно пишется следующие сочетания:*

liegen/lassen, beieinander/liegen, nebeneinander/sitzen, richtig/machen, bekannt/werden, fern/sehen, fern/sitzen, fern/stehe, falsch/spielen, schwarz/arbeiten, gehen/lassen, hängen/bleiben, fahren/lassen, tot/schlagen, vorwärts/gehen, sitzen/bleiben, klar/machen, trocken/bleiben, leicht/nehmen, nahe/stehe, offen/lassen, spazieren/fahren.

### 30.4 *Раскройте скобки, учитывая правила правописания с заглавной или строчной буквы:*

1. Viel (w)issen macht Kopfweh. 2. Für die (d)ummen ist kein Gesetz geschrieben. 3. Fremdes (g)ut bringt nichts (g)utes. 4. Ohne (l)ernen gibt es kein (k)önnen. 5. Den (l)etzten beißen die Hunde. 6. Jeder ist sich selbst der (n)ächste. 7. Viele (w)enig machen ein (v)iel. 8. Wer im (t)rockenen sitzt, lacht über den Regen. 9. Zum (l)ernen ist niemand zu (a)lt. 10. (r)eden ist Silber, (s)chweigen ist Gold.

### 30.5 *Переведите следующие заимствованные слова, учитывая новые правила правописания:*

География, картография, каллиграфия, кинематография, демография, портрет, кетчуп, йогурт, параграф, коммюнике, суфле, фантазия, варьете, диктофон, автограф, автобиография, чек, этикет, могофон, декольте, несессер, саксофон, орфография.

---

**30.6** *Дополните следующие предложения (Text A):*

1. Die Entstehung des Deutschen Reiches ..... 2. Aus zahlreichen kleinen germanischen Stämmen ..... 3. Sie besetzten die Gebiete ..... 4. Sie übernahmen Grundelemente ..... 5. Im Jahre 962 zog ..... nach Italien. 6. Das Heilige Römische Reich Deutscher Nation wurde ..... 7. Während der Regierung der Dynastie der Salier ..... 8. Der Kampf zwischen Papst und Reich stieg ..... 9. Der Triumph des Papsttums führte ..... 10. Ab 1440 besaßen den Kaisertitel ..... 11. Unter Maximilian I. und Karl V. erlebte das Deutsche Reich ..... 12. Gleichzeitig entwickelten sich ..... 13. Nach der Abdankung Karls V. .... 14. Der neue König Ferdinand I. förderte ..... 15. Der Dreißigjährige Krieg begann ..... 16. Der Westfälische Frieden ..... 17. Deutschland zerfiel in dieser Zeit ..... 18. Die letzten habsburgischen Kaiser ..... 19. Neben den Habsburgern wuchs .....

**30.7** *Antworten Sie auf folgende Fragen:*

1. Wann hatten sich die größten Stammesverbände aus kleinen germanischen Stämmen gebildet? 2. Wie heißen deutsche Stammesverbände? 3. Welche Gebiete besetzten Franken, Sachsen und Alemannen? 4. Welche Kultur übernahmen die deutschen Stammesverbände? 5. Welcher König gründete das Heilige Römische Reich Deutscher Nation? 6. In welchem Jahr zog Otto der Erste nach Italien? 7. Während welcher Regierung entwickelten sich die deutschen Städte? 8. In welcher Zeit stieg der Kampf zwischen Papst und Reich? 9. Wer hat in diesem Kampf gewonnen? 10. Wer besaß ab 1440 den Kaisertitel in Deutschland? 11. Wann erlebte Deutschland seine Blütezeit? 12. Welcher König förderte die katholische Reform in Deutschland? 13. Wann und warum begann der Dreißigjährige Krieg? 14. Wie viel Prozent der Bevölkerung Deutschlands wurden während des Dreißigjährigen Krieges getötet? 15. Wann und wie wurde der Dreißigjährige Krieg beendet? 16. In wie viele Staaten zerfiel Deutschland nach dem Dreißigjährigen Krieg? 17. Warum verloren die letzten habsburgischen Kaiser das Interesse an Deutschland? 18. Welche Kraft wuchs neben den Habsburgern in Deutschland?



**30.8** *Переведите, обращая внимание на употребление числительных:*

Отто I, Фридрих I, Фридрих II, Карл V, Фердинанд I, Леопольд I, во время правления Франца I, во время правления Максимилиана I, во время правления Фридриха II, во время правления Карла V, после отречения Карла V, после смерти Леопольда I, после реформы Фердинанда I, перед правлением Максимилиана I, ко времени правления Фридриха I.

**30.9** *Назовите события, соответствующие данным датам:*

962, 1024, 1152-1190, 1440, 1519-1556, 1618, 1701.

**30.10** *Дополните следующие предложения (Text B):*

1. Die französische Revolution ..... 2. Nach den Niederlagen gegen Bonaparte 1797 und 1800 haben die Habsburger ..... 3. Das Römische Reich Deutscher Nation ..... 4. Napoleon I. bildete ..... 5. Die Statenverbindung des Napoleon I. erwies sich ..... 6. Nach dem Sieg über Napoleon ..... 7. Die Hoffnungen vieler Deutschen ..... 8. Der Deutsche Bund, der an die Stelle der alten Reichen trat, ..... 9. Das Übergreifen der französischen Revolution 1848 ..... 10. Die deutsche Geschichte erfuhr eine Wende, als ..... 11. Nachdem Preußen die Österreicher bei Sadowa besiegt hatten, ..... 12. Am 18. Januar 1871 wurde ..... 13. Die deutsche Einheit kam somit ..... 14. Deutschland unter Bismarck .... 15. Die Entwicklung Deutschlands führte zu ..... 16. Bismarck versuchte ..... 17. Nach dem Tod von Wilhelm I. .... 18. Der neue Kaiser Wilhelm II. ....

**30.11** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Welche Revolution weckte die Hoffnungen der Deutschen? 2. Welche Länder haben die Habsburger nach den Niederlagen gegen Napoleon I. zugelassen? 3. Worauf mussten die Habsburger nach

den Niederlagen gegen Napoleon I. verzichten? 4. Wann bildete Napoleon I. den Rheinbund? 5. Wann und wo wurde die Neuordnung Europas nach dem Sieg über Napoleon geregelt? 6. Welche Folge hatte das Übergreifen der französischen Revolution auf die deutschen Staaten? 7. Wann erfuhr die deutsche Geschichte eine Wende? 8. Wann wurde der Norddeutsche Bund gebildet? 9. Welche Staaten umfasste der Norddeutsche Bund? 10. Was führte zur politischen Einheit Nord- und Süddeutschlands? 11. Wann wurde Wilhelm I. zum Deutschen Kaiser ausgerufen? 12. Wie ist die deutsche Einheit zustande gekommen? 13. Wie entwickelte sich Deutschland unter Bismarck? 14. Was erweckte die große Arbeiterbewegung? 15. Welcher Kaiser regierte nach dem Tod von Wilhelm I.? 16. Welchen Kurs schlug Wilhelm II. ein?

**30.12** *Переведите следующие предложения:*

1. После победы над Наполеоном у немецкого народа появилась надежда на создание свободного независимого государства. 2. В 1862 году Вильгельм I, король Пруссии назначил на должность канцлера князя Отто фон Бисмарка. 3. В 1867 году после победы Пруссии в австро-прусской войне был образован Северогерманский Союз. 4. В январе 1871 года Вильгельм I был провозглашен императором Германии. 5. Во время правления Вильгельма I было осуществлено объединение Германии на прусско-милитаристской основе. 6. При Бисмарке Германия превратилась в высокоразвитое промышленное государство. 7. После смерти Вильгельма I, императором стал Фридрих III, но через несколько месяцев его правления корона перешла к его сыну Вильгельму II.

**30.13** *Дополните следующие предложения (Text C):*

1. Der deutsche Imperialismus nahm ..... 2. Aus vielen Krisen ..... 3. Die Ursache des Ersten Weltkrieges war ..... 4. Deutschland wurde im Laufe des Ersten Weltkrieges ..... 5. Der Kaiser Wilhelm II. .... 6. Die Nationalversammlung ..... 7. Die neue Verfassung ..... 8. Die Weimarer Republik ..... 9. Zum

Aufkommen des Nationalsozialismus führte ..... 10. Adolf Hitler gewann ..... 11. Nach seiner Ernennung zum Kanzler ..... 12. Die Grundrechte der Weimarer Republik ..... 13. Mit der Hilfe der SS und der Geheimen Staatspolizei (Gestapo) ..... 14. Deutschland annektierte ..... 15. Mit dem Angriff auf Polen ..... 16. Die terroristischen Züge des nationalsozialistischen Systems ..... 17. Nach der Kapitulation Berlins ..... 18. Als die Blockade Berlins beendet wurde ..... 19. In der sowjetischen Zone .....

**30.14** *Ответьте на следующие вопросы:*

1. Welche Formen nahm der deutsche Imperialismus an? 2. Wann und warum brach der Erste Weltkrieg aus? 3. Welche Länder traten in den Ersten Weltkrieg ein? 4. Was passierte in Deutschland nach der Niederlage? 5. Wo und wann trat die Nationalversammlung zusammen? 6. Wer wurde zum ersten Präsidenten der Weimarer Republik gewählt? 7. Was führte zum Aufkommen des Nationalsozialismus? 8. Wann wurde Adolf Hitler zum Kanzler gewählt? 9. Welches Regierungssystem errichtete Hitler in Deutschland? 10. Wann wurden die Grundrechte der Weimarer Republik außer Kraft gesetzt? 11. Welche Personengruppen ließ Hitler verfolgen? 12. Welche Länder annektierte Deutschland in den dreißiger Jahren? 13. Wann löste Hitler den Zweiten Weltkrieg aus? 14. In welcher Lage war Deutschland nach der Kapitulation? 15. Von welchen Arméen wurde Deutschland 1945 besetzt? 16. Welche Staaten wurden auf dem Territorium Deutschlands 1949 gebildet?

**30.15** *Переведите следующие предложения:*

1. Экономическая политика Германии в начале XX века привела ее к положению ведущего государства в Европе. 2. В августе 1914 года началась I мировая война. Причиной ее стали антогонистические отношения ведущих европейских государств. 3. После поражения в I мировой войне в Германии была провозглашена Веймарская республика, первым президентом которой стал Фридрих Эберт. 4. Однако тяжелое экономическое положение

---

ние в Веймарской республике привело к возникновению и развитию националсоциализма. 5. В январе 1933 года Адольф Гитлер, руководитель Националсоциалистической рабочей партии, получил должность канцлера. 6. В сентябре 1939 года с нападения Германии на Польшу началась II мировая война. 7. II мировая война продолжалась около шести лет и закончилась в мае 1945 года капитуляцией Германии.

**K.1** *Заполните пропуски соответствующими роду артиклями:*

... Gebiet, ... Klima, ... Gesetz, ... Bevölkerung, ... Einigkeit,  
... Regierung, ... Geleitwort, ... Euro, ... Gesellschaft, ... Recht,  
... Gerechtigkeit, ... Macht, ... Reich, ... Gemeinschaft, ... Reform,  
... Nation, ... Wirtschaft, ... System, ... Eigentum, ... Privatisierung,  
... Organ, ... Organisation, ... Konkurrenz, ... Wettbewerb,  
... Versicherung, ... Qualität, ... Einkommen, ... Ökonomie, ... Glauben,  
... Gewissen, ... Armée, ... Kapitulation.

**K.2** *Заполните пропуски артиклями, где необходимо:*

Mit ... Gründung ... Deutschen Reiches in Versailles 1871 wurden ... preußische König Wilhelm I. Kaiser von ... Deutschland, ... preußische Ministerpräsident Otto von Bismarck ... Reichskanzler und Berlin ... Hauptstadt Deutschlands. Dieser Bedeutungsgewinn sowie ... Industrialisierung führten zu ... starkem Wachstum ... Stadt. 1883 wurde ... größte Elekrounternehmen Deutschlands (AEG) und ... Weltfirma Siemens gegründet. ... von Siemens gebaute ... erste U-Bahn transportierte ... Hunderte von ... Fahrgästen. Durch ... Ersten Weltkrieg wurde diese Entwicklung unterbrochen. Nach ... militärischen Niederlage Deutschlands wurde ... Kaiser Wilhelm II. am 9. November 1918 zur ... Abdankung gezwungen, und noch am gleichen Tage rief ... Sozialdemokrat Philipp Scheidemann von ... Fenster ... Berliner Reichstagsgebäudes ... Republik aus.

**K.3** *Заполните пропуски предложениями:*

... 30. Januar 1933 wurde Adolf Hitler ... Reichskanzler ernannt. Bald ... der Regierungsübernahme setzte der Terror ... politisch Andersdenkende ein. ... vorbereiteten «Schwarzen Listen» wurden Hunderte ... Menschen verhaftet, ... allem Funktionäre der SPD und Intellektuelle. ... Anfang an verfolgt wurden auch die 170 000 Berliner Juden, deren Vernichtung sich ... Jahr ... Jahr steigerte. ... Oktober 1941 begannen auch ... Berlin die Deportationen ... die Vernichtungslager, ... denen ... 60 000 Berliner Juden ermordet wurden. ... 1. September 1939 begann der ... Adolf Hitler ... Berlin geführte Zweite Weltkrieg. ... 8. Mai 1945 sollte er auch ... Berlin enden. Der

Krieg hatte Berlin schwer getroffen. ... 4,3 Mio. Menschen (1939) lebten nur noch 2,8 Mio. ... der Ruinenstadt. Deutschland wurde ... den Siegermächten USA, Sowjetunion, Großbritannien und Frankreich besetzt. Berlin erhielt einen besonderen Status: die Stadt sollte ... allen vier Mächten gemeinsam verwaltet werden. ... diesem Zweck wurde Berlin ... vier Sektoren unterteilt. 1949 wurden die beiden deutschen Staaten, die BRD und die DDR, gegründet. ... den fünfziger Jahren suchten viele Bürger der DDR eine Befreiung ... politischen und wirtschaftlichen Druck ... die Flucht ... den Westen. ... 13. August 1961 wurden die Grenzen ... West-Berlin ... dem Bau einer Mauer militärisch geschlossen.

**K.4** *Образуйте производные от следующих глаголов:*

tragen, stehen, heben, stimmen, enden, schützen, kennen, lassen, nennen, treten, teilen, folgen, brechen, fallen.

**K.5** *Образуйте производные прилагательные от следующих существительных:*

Staat, Politik, Wirtschaft, Ökonomie, Ökologie, Tag, Unterschied, Chemie, Heute, Durchschnitt, Ost, West, Tier, Technik, Europa, Asien, Kritik, Militär.

**K.6** *Проверьте знание следующих понятий:*

государство, промышленный регион, власть, население, граница, знамя, герб, конституция, объединение, правовое государство, правительство, парламент, народное представительство, депутат, договор, внешняя политика, внутренняя политика, выборы, партия, общество, прогресс, внутренний рынок, нация, рыночная экономика, торговый партнер, приватизация, собственность, предприятие, конкуренция, земледелие, животноводство, социальное страхование, расходы, доход, зарплата, налог, служащий, гос. чиновник, безработный, безработица, работодатель, источник информации, I мировая война, II мировая война, восстание, победа, поражение, капитуляция.



**К.7** *Образуйте из данных в 1 и 2 пунктах существительных сложные существительные:*

1. Markt, Regierung, Information, Jahr, Reform, Wahl, Kooperation, Leben, Struktur, Volk, Streit, Industrie, Vater, Religion, Brief, Sicherheit, Milch.

2. Quelle, Hundert, System, Programm, Kreis, Vertretung, Gebiet, Gemeinschaft, Wechsel, Punkt, Jahr, Politik, Standard, Unterschied, Wirtschaft, Produktion, Prozess, Land.

**К.8** *Переведите:*

### ***Берлинская стена***

Знаменитая Берлинская стена просуществовала в Германии 28 лет. Она была построена в августе 1961 года, а разрушена в ноябре 1989 года. До лета 1961 года граница между Западным и Восточным Берлином оставалась открытой, и граждане могли свободно переходить из одной части города в другую. Однако на московской встрече 3-5 августа 1961 года руководители СССР и ГДР решили положить конец этой двойственности.

Через неделю, 12-13 августа, между Востоком и Западом появилась граница - сначала в виде полицейского кордона, а затем в виде высокой бетонной стены, которая разделила город на две части. Общая протяженности стены составляла 155 км. При попытке преодолеть Берлинскую стену 160 жителей Восточного Берлина было убито и 120 человек ранено. Однако 5000 человек в течение 28 лет сделали это успешно.

# Anhang

## SUBSTANTIVE MIT N-DEKLINATION

- der Abiturient** -  
den (dem, des) Abiturienten
- der Absolvent** -  
den (dem, des) Absolventen
- der Affe** - den (dem, des) Affen
- der Architekt** -  
den (dem, des) Architekten
- der Automat** -  
den (dem, des) Automaten
- der Bär** - den (dem, des) Bären
- der Bauer** - den (dem, des) Bauern
- der Biologe** -  
den (dem, des) Biologen
- der Bürokrat** -  
den (dem, des) Bürokraten
- der Chinese** -  
den (dem, des) Chinesen
- der Demokrat** -  
den (dem, des) Demokraten
- der Diplomat** -  
den (dem, des) Diplomaten
- der Elefant** -  
den (dem, des) Elefanten
- der Experte** -  
den (dem, des) Experten
- der Finne** - den (dem, des) Finnen
- der Fürst** - den (dem, des) Fürsten
- der Fotograf** -  
den (dem, des) Fotografen
- der Franzose** -  
den (dem, des) Franzosen
- der Gedanke** -  
den (dem) Gedanken G: Gedankens
- der Genosse** -  
den (dem, des) Genossen
- der Grieche** -  
den (dem, des) Griechen
- der Held** - den (dem, des) Helden
- der Herr** - den (dem, des) Herrn
- der Jude** - den (dem, des) Juden
- der Junge** - den (dem, des) Jungen
- der Journalist** -  
den (dem, des) Journalisten
- der Kamerad** -  
den (dem, des) Kameraden
- der Kapitalist** -  
den (dem, des) Kapitalisten
- der Knabe** - den (dem, des) Knaben
- der Kollege** -  
den (dem, des) Kollegen
- der Kommunist** -  
den (dem, des) Kommunisten
- der Kunde** - den (dem, des) Kunden
- der Löwe** - den (dem, des) Löwen
- der Mensch** -  
den (dem, des) Menschen
- der Musikant** -  
den (dem, des) Musikanten
- der Name** -  
den (dem) Namen, G: Namens
- der Nachbar** -  
den (dem, des) Nachbarn
- der Philologe** -  
den (dem, des) Philologen
- der Philosoph** -  
den (dem, des) Philosophen
- der Pole** - den (dem, des) Polen
- der Polizist** -  
den (dem, des) Polizisten
- der Präsident** -  
den (dem, des) Präsidenten
- der Prinz** - den (dem, des) Prinzen
- der Psychologe** -  
den (dem, des) Psychologen
- der Russe** - den (dem, des) Russen
- der Satellit** -  
den (dem, des) Satelliten
- der Schwede** -  
den (dem, des) Schweden
- der Sklave** - den (dem, des) Sklaven
- der Soldat** - den (dem, des) Soldaten
- der Sozialist** -  
den (dem, des) Sozialisten
- der Student** -  
den (dem, des) Studenten
- der Terrorist** -  
den (dem, des) Terroristen
- der Türke** - den (dem, des) Türken
- der Zeuge** - den (dem, des) Zeugen

## SUBSTANTIVIERTE ADJEKTIVE UND PARTIZIPIEN

der Abgeordnete	ein Abgeordneter
der Angestellte	ein Angestellter
der Arbeitslose	ein Arbeitsloser
der Auszubildende	ein Auszubildender
der Beamte	ein Beamter
der Bekannte	ein Bekannter
der Betrogene	ein Betrogener
der Betrunkene	ein Betrunkener
der Blonde	ein Blonder
der Deutsche	ein Deutscher
der Fremde	ein Fremder
der Gefangene	ein Gefangener
der Gelehrte	ein Gelehrter
der Gesunde	ein Gesunder
der Heilige	ein Heiliger
der Jugendliche	ein Jugendlicher
der Kranke	ein Kranker
der Reisende	ein Reisender
der Rothaarige	ein Rothaariger
der Schuldige	ein Schuldiger
der Schwarze	ein Schwarzer
der Staatenlose	ein Staatenloser
der Tote	ein Toter
der Überlebende	ein Überlebender
der Verheiratete	ein Verheirateter
der Verletzte	ein Verletzter
der Verliebte	ein Verliebter
der Verlobte	ein Verlobter
der Verstorbene	ein Verstorbener
der Verwandte	ein Verwandter
der Weise	ein Weiser
der Weiße	ein Weißer

## PRÄPOSITIONEN

### Präpositionen mit Akkusativ:

bis	bis Hamburg, bis bald, bis 15 Uhr
durch	durch den Wald, durchs Fenster
für	für dich, für eine Woche
gegen	gegen die Tür, gegen 8 Uhr
ohne	ohne Wagen, ohne Hut
um	um die Ecke, um 12 Uhr

### Präpositionen mit Dativ:

ab	ab jetzt, ab dem 1. März, ab 18 Jahren
aus	aus dem Haus, aus der Flasche
bei	beim Arzt, beim Frühstück
gegenüber	gegenüber der Oper
mit	mit dem Freund, mit dem Wagen
nach	nach dem Essen, meiner Meinung nach
seit	seit dem 1. Mai, seit der Geburt
von	vom Bahnhof, vom Bruder
zu	zum Geburtstag, zur Post

### Präpositionen mit Akkusativ oder Dativ:

an	A. an die Wand, an die See
	D. an der Wand, am Montag
auf	A. auf den Teller, auf die Straße
	D. auf dem Teller, auf der Straße
hinter	A. hinter das Haus, hinter das Sofa
	D. hinter dem Haus, hinter dem Sofa
in	A. in die Tasse, in die Stadt
	D. in der Tasse, im Juli, im Sommer
neben	A. neben den Sessel, neben das Sofa
	D. neben dem Sessel, neben mir
über	A. über den Tisch, über die Straße
	D. über dem Tisch, über 18 Jahre
unter	A. unter den Tisch, unter das Sofa
	D. unter dem Tisch, unter Karl V.
vor	A. vor die Nase, vor den Mund
	D. vor den Augen, vor der Prüfung
zwischen	A. zwischen die Sesseln
	D. zwischen den Zeilen

### Präpositionen mit Genetiv:

(an)statt	statt des Urlaubs, statt der Reise
wegen	wegen der Krankheit
während	während des Krieges
trotz	trotz der Entscheidung

## VERBEN MIT OBJEKT IM AKKUSATIV, DATIV, DATIV UND AKKUSATIV

### *Verben mit Objekt im Akkusativ*

abholen	erfahren	loben	umbringen
absagen	ergänzen	lösen	unternehmen
ändern	erkennen	mieten	untersuchen
anziehen	erleben	nehmen	verbessern
aufräumen	erledigen	nennen	verbrauchen
ausziehen	erreichen	öffnen	verbringen
bauen	essen	prüfen	verderben
begleiten	finden	reparieren	verfolgen
bekommen	fortsetzen	respektieren	vergessen
benutzen	fragen	retten	verhaften
beobachten	füllen	schätzen	verlassen
besitzen	genießen	schieben	verletzen
bestellen	grüßen	schließen	verlieren
besuchen	gucken	stecken	vermeiden
betrügen	haben	stellen	vermissen
bewahren	halten	stören	vernichten
bezwingen	hängen	suchen	versuchen
bitten	heben	tanzen	vertragen
brauchen	holen	töten	verwirklichen
brechen	kaufen	tragen	wecken
bügeln	kennen	treiben	wechseln
drücken	kochen	treffen	werfen
einpacken	kriegen	trinken	zeichnen
entwickeln	legen	überreden	
erben	lieben	überwinden	

### *Verben mit Objekt im Dativ*

antworten	fehlen	helfen	verzeihen
befehlen	gefallen	raten	zuhören
danken	gehören	schmecken	
einfallen	glauben	vertrauen	
erwidern	gratulieren	versichern	

### *Verben mit Objekt im Dativ und Akkusativ*

anbieten	ermöglichen	schicken	vorschlagen
beantworten	erzählen	schreiben	vorstellen
beweisen	geben	senden	wegnehmen
bezeugen	liefern	verbieten	zeigen
bringen	mitteilen	verderben	
empfehlen	sagen	verschweigen	
erlauben	schenken	versprechen	



## VERBEN UND ADJEKTIVE mit festen PRÄPOSITIONEN

**an**

arbeiten  
arm sein  
denken  
glauben  
grenzen  
reich sein  
sich anwenden  
sich beteiligen  
sich erinnern  
sich gewöhnen  
zweifeln

**für**

danken  
halten  
kämpfen  
sich entscheiden  
sich interessieren  
sich entschuldigen  
stimmen

**gegen**

kämpfen  
protestieren  
sich entscheiden  
stimmen

**auf**

achten  
antworten  
bestehen  
böse sein  
deuten  
hoffen  
kämpfen  
neidisch sein  
protestieren  
reagieren  
sich beschränken  
sich entscheiden  
sich freuen  
sich konzentrieren  
sich vorbereiten  
stimmen  
stolz sein  
verzichten  
warten  
zeigen

**mit**

anfangen  
aufhören  
beginnen  
bekannt sein  
einverstanden sein  
fertig sein  
kämpfen  
reden  
Schluss machen  
sich begnügen  
sich beschäftigen  
sich streiten  
sich unterhalten  
sprechen  
zufrieden sein

nach

duften  
fragen  
sich erkundigen  
schmecken

von

abhängig sein  
Abschied nehmen  
begeistert sein  
benachrichtigen  
erzählen  
frei sein  
genug haben  
keine Ahnung haben  
reden  
schreiben  
sich ärgern  
sprechen  
träumen  
voll sein

über

diskutieren  
froh sein  
glücklich sein  
lachen  
nachdenken  
sich ärgern  
sich freuen  
sich überlegen  
sich unterhalten  
sich wundern  
schreiben

vor

Angst haben  
erschrecken  
retten  
schützen  
sich fürchten

um

bitten  
sich bemühen  
sich bewerben  
sich streiten

zu

bereit sein  
fähig sein  
gehören  
gratulieren

## UNREGELMÄßIGE VERBEN

backen(bäkt)	buk(backte)	hat gebacken	A
bedürfen(bedarf)	bedurfte	hat bedurft	G
befehlen(befiehlt)	befahl	hat befohlen	D
beginnen(beginnt)	begann	hat begonnen	A
bergen(birgt)	barg	hat geborgen	A
betrügen(betrügt)	betrog	hat betrogen	A
beweisen(beweist)	bewies	hat bewiesen	D
bewerben(bewirbt)	bewarb	hat beworben	A
biegen(biegt)	bog	hat/ist gebogen	A
binden(bindet)	band	hat gebunden	A
bieten(bietet)	bot	hat geboten	DA
bitten(bittet)	bat	hat gebeten	A
bleiben(bleibt)	blieb	ist geblieben	-
brechen(bricht)	brach	hat gebrochen	A
brennen(brennt)	brannte	hat gebrannt	-
bringen(bringt)	brachte	hat gebracht	DA
denken(denkt)	dachte	hat gedacht	-
dürfen(darf)	durfte	hat gedurft	-
empfehlen(empfiehl)	empfohl	hat empfohlen	DA
erscheinen(erscheint)	erschien	ist erschienen	-
erschrecken(erschrickt)	erschrak	ist erschrocken	-
erweisen(erweist)	erwies	hat erwiesen	-
essen(isst)	aß	hat gegessen	A
fahren(fährt)	fuhr	ist/hat gefahren	-/A
fallen(fällt)	fiel	ist gefallen	-
fangen(fängt)	fang	hat gefangen	A
finden(findet)	fand	hat gefunden	A
fliegen(fliegt)	flog	ist/hat geflogen	-/A
fließen(fließt)	floss	ist geflossen	-
fressen(frisst)	fraß	hat gefressen	A
frieren(friert)	fror	hat/ist gefroren	-
gehen(geht)	ging	ist gegangen	-

geben(gibt)	gab	hat gegeben	DA
gelten(gilt)	galt	hat gegolten	-
genießen(genießt)	genoss	hat genossen	A
geschehen(geschieht)	geschah	ist geschehen	-
gewinnen(gewinnt)	gewann	hat gewonnen	A
haben(hat)	hatte	hat gehabt	A
halten(hält)	hielt	hat/ist gehalten	A
hängen(hängt)	hing	hat gehangen	-
heben(hebt)	hob	hat gehoben	A
heißen(heißt)	hieß	hat geheißen	N
helfen(hilft)	half	hat geholfen	D
kennen(kennt)	kannte	hat gekannt	A
klingen(klingt)	klang	hat geklungen	-
kommen(kommt)	kam	ist gekommen	-
können(kann)	konnte	hat gekonnt	A
laden(lädt)	lud	hat geladen	A
lassen(lässt)	ließ	hat gelassen	A/D
laufen(läuft)	lief	ist gelaufen	-
leiden(leidet)	litt	hat gelitten	-
leihen(leiht)	lieh	hat geliehen	DA
lesen(liest)	las	hat gelesen	A
liegen(liegt)	lag	hat gelegen	-
lügen(lügt)	log	hat gelogen	-
messen(misst)	maß	hat gemessen	A
mögen(mag)	mochte	hat gemocht	A
müssen(muss)	musste	hat gemusst	-
nehmen(nimmt)	nahm	hat genommen	A
nennen(nennt)	nannte	hat genannt	A
raten(rät)	riet	hat geraten	D
rennen(rennt)	rannte	ist gerannt	-
rufen(ruft)	rief	hat gerufen	A
schaffen(schafft)	schuf	hat geschaffen	A
scheiden(scheidet)	schied	ist/hat geschieden	-/A
scheinen(scheint)	schien	hat geschienen	-

schelten(schilt)	schalt	hat gescholten	A
schieben(schiebt)	schob	hat geschoben	A
schießen(schießt)	schoss	hat geschossen	A
schlafen(schläft)	schief	hat geschlafen	-
schlagen(schlägt)	schlug	hat geschlagen	A
schließen(schließt)	schloss	hat geschlossen	A
schneiden(schneidet)	schnitt	hat geschnitten	A
schreiben(schreibt)	schrieb	hat geschrieben	DA
schreien(schreit)	schrie	hat geschrien	-
schweigen(schweigt)	schwieg	hat geschwiegen	-
schwimmen(schwimmt)	schwamm	ist/hat geschwommen	-
sehen(sieht)	sah	hat gesehen	A
sein(ist)	war	ist gewesen	N
senden(sendet)	sandte	hat gesandt	A
singen(singt)	sang	hat gesungen	A
sinken(sinkt)	sank	ist gesunken	-
sitzen(sitzt)	saß	hat gegessen	-
sprechen(spricht)	sprach	hat gesprochen	A
springen(springt)	sprang	ist gesprungen	-
stehen(steht)	stand	hat gestanden	-
stehlen(stiehlt)	stahl	hat gestohlen	A
steigen(steigt)	stieg	ist gestiegen	-
sterben(stirbt)	starb	ist gestorben	-
streiten(streit)	stritt	hat gestritten	-
tragen(trägt)	trug	hat getragen	A
treffen(trifft)	traf	hat getroffen	A
treiben(treibt)	trieb	hat getrieben	A
treten(tritt)	trat	ist getreten	-
trinken(trinkt)	trank	hat getrunken	A
tun(tut)	tat	hat getan	A
verbieten(verbietet)	verbot	hat verboten	DA
verderben(verdirbt)	verdarb	hat verdorben	DA
vergessen(vergisst)	vergaß	hat vergessen	A
verlieren(verliert)	verlor	hat verloren	A

vermeiden(vermeidet)	vermied	hat vermieden	A
verschwinden(verschwindet)	verschwand	ist verschwunden	-
verzeihen(verzeiht)	verzieh	hat verziehen	DA
wachsen(wächst)	wuchs	ist gewachsen	-
waschen(wäscht)	wusch	hat gewaschen	A
wenden(wendet)	wandte	hat gewandt	A
werden(wird)	wurde	ist geworden	N
werfen(wirft)	warf	hat geworfen	A
winden(windet)	wand	hat gewunden	A
wissen(weiß)	wusste	hat gewusst	A
ziehen(zieht)	zog	ist/hat gezogen	-/A
zwingen(zwingt)	zwang	hat gezwungen	A



## DIE KONJUNKTIONEN

<b>Bedeutung</b>	<b>Konjunktion</b>	<b>Seite</b>
<i>Bedingung</i>	wenn falls soviel/soweit/sofern	141 381 276
<i>Folge</i>	damit um... zu ohne... zu	276 230 231
<i>Grund</i>	weil da	140 141
<i>Gegengrund</i>	obwohl obgleich obschon	276 276 276
<i>Tausch</i>	statt... zu	230
<i>Vergleich</i>	als wie als ob je - desto	205 140 409 456
<i>Zeit</i>	als wenn während bevor/ehe sobald nachdem bis seitdem solange	141 241 381 381 381 381 381 381 381
<i>ohne eigene Bedeutung</i>	dass ob	140 140

## DIE PRONOMEN

Arten der Pronomen	Pronomen	Seite
<i>Demonstrativpronomen</i>	dieser/diese/dieses	25
	das	25
	der selber	380
	solcher	380
<i>Indefinitpronomen</i>	alle	231
	alles	231
	beide	231
	etwas	141
	jeder	231
	jemand	141
	kein	49
	man	79
	mancher	231
	niemand	141
nichts	141	
<i>Interrogativpronomen</i>	was	41
	wer	41
	welcher	41
	was für ein	41
<i>Personalpronomen</i>	ich/du/er/wir ...	24
<i>Possesivpronomen</i>	mein/dein/sein/ihr/unser...	32
<i>Reflexivpronomen</i>	mich, mir/sich	254
<i>Relativpronomen</i>	der/die/das	354
	welcher/welche/welches	354
<i>Das Reziprokepronomen</i>	einander	257
<i>Das unpersönliche Pronomen</i>	es	69

## DIE PRONOMENALADVERBIEN

interrogative	demonstrative
<p style="margin: 0;">bei durch für gegen wo+ mit nach von vor zu</p>	<p style="margin: 0;">bei durch für gegen da+ mit nach von vor zu</p>
<p style="margin: 0;">an auf aus wor+ in über um unter</p>	<p style="margin: 0;">an auf aus dar+ in über um unter</p>

## DIE ADVERBIEN

Arten der Adverbien	Adverbien	Seite
<i>Adverbien des Ortes</i>	hier da dorthin dorther usw.	91 302 68 302
<i>Adverbien der Zeit</i>	heute gestern morgen oft selten immer usw.	61 129 177 51 385 81
<i>Adverbien der Art und Weise</i>	sehr gut schlecht viel wenig besonders ziemlich usw.	51 26 26 71 209 367 374
<i>Modale Adverbien</i>	vielleicht wahrscheinlich eigentlich kaum sicher natürlich leider hoffentlich usw.	180 101 113 180 152 81 51 248

## SPRICHWÖRTER und IDIOMATISCHE WENDUNGEN

<i>Absicht ist die Seele der Tat</i> .....	405
<i>Allen muss man nicht gefallen</i> .....	250
<i>Anderes Land, anderes Glück</i> .....	172
<i>Auf einen, der uns lobt, kommen zehn, die uns schelten</i> .....	458
<i>Auf Regen folgt Sonnenschein</i> .....	279
<i>Aus der Haut fahren</i> .....	138
<i>Aus kaltem Herzen kommt kein warmes Wort</i> .....	297
<i>Bitten ist lang, befehlen ist kurz</i> .....	405
<i>Der erste Eindruck ist immer der Beste</i> .....	220
<i>Der Spiegel sagt immer die Wahrheit</i> .....	172
<i>Der Wunsch ist der Vater des Gedankens</i> .....	315
<i>Die Augen sind der Spiegel der Seele</i> .....	405
<i>Die erste Geige spielen</i> .....	138
<i>Die halbe Wahrheit ist die gefährlichste Lüge</i> .....	320
<i>Ein ehrliches Nein ist besser als zwei falschen Ja</i> .....	297
<i>Ein Leben ohne Freund ist eine Welt ohne Sonne</i> .....	172
<i>Es geschieht nichts Neues unter der Sonne</i> .....	350
<i>Freunde erkennt man in der Not</i> .....	350
<i>Geduld baut, Ungeduld bricht ab</i> .....	377
<i>Gleiche Schuld, gleiche Strafe</i> .....	431
<i>Gute Gelegenheit kommt nicht alle Tage</i> .....	350
<i>Gute Vorbereitung ist das halbe Werk</i> .....	272
<i>Im siebten Himmel sein</i> .....	138
<i>Kein Vorteil ohne Nachteil</i> .....	297
<i>Liebe weckt Liebe</i> .....	458
<i>Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben</i> .....	297
<i>Mit Geduld und Zeit kommt man weit</i> .....	297
<i>Mit klarem Ziel gewinnt man viel</i> .....	405
<i>Mut macht alles gut</i> .....	272
<i>Nicht am richtigen Platz sein</i> .....	138
<i>Nicht jede Rede verdient eine Antwort</i> .....	350
<i>Niemand ist ohne Schuld</i> .....	172
<i>Reden ist Silber, Schweigen ist Gold</i> .....	70
<i>Verbotene Früchte sind süß</i> .....	377
<i>Wahrheit schämt sich nicht</i> .....	272

<i>Was allen gefällt ist schwer zu behalten</i> .....	250
<i>Was einer nicht weiß, das tut ihm nicht weh</i> .....	405
<i>Was man dir vertraut, das lass mit dir sterben</i> .....	377
<i>Was man nicht vermeiden kann, muss man tragen als ein Mann</i> ....	458
<i>Wenn das Herz brennt, muss der Kopf Wasser holen</i> .....	320
<i>Wer das Werk schilt, schilt den Meister</i> .....	458
<i>Wer die Treppe hinauf will, geht Stufe für Stufe</i> .....	458
<i>Wer nicht vorwärts geht, geht zurück</i> .....	320
<i>Wer warten kann, hat viel getan</i> .....	250
<i>Wer zu spät kommt, kriegt die Knochen</i> .....	320
<i>Wie der Mann, so sind seine Träume</i> .....	272
<i>Wie ein Fisch im Wasser sein</i> .....	138
<i>Wie Hund und Katze sein</i> .....	138
<i>Wo der Wille ist, da ist auch der Weg</i> .....	316
<i>Worte füllen den Bauch nicht</i> .....	377
<i>Zu einem Ohr hinein, zum anderen heraus</i> .....	320
<i>Zu geschenehenen Taten ist nicht mehr zu raten</i> .....	377



ab 160.330  
 ab und zu 280  
 abends 111  
 aber 49  
 abwärts 302  
 Adjektive 40.48.88.178.508  
 Akkusativ 48.58  
 alle 231  
 alles 231  
 alles in allem 243  
 als 141.205  
 als ob 409  
 am 98  
 an 98.276  
 anstatt 177  
 anstatt ... zu 231  
 Artikel 24.48.88.176.466.480  
 auch 61  
 auf 48.98.276  
 auf einmal 413  
 aufs 68  
 aus 98  
 bald 113  
 bei 98  
 beide 231  
 beim 98  
 besser 204  
 am besten 204  
 bevor 381  
 bis(K) 381  
 bis(P) 69  
 -chen 33  
 da(Adv) 302  
 da(K) 140  
 dabei 144  
 daher 302  
 dahin 302  
 damit 140  
 dann 71  
 dann und wann 333  
 dafür 276  
 damit 276  
 daran 276  
 darauf 276  
 daraus 376  
 darüber 276  
 darum 381  
 davon 276  
 davor 276  
 das 26  
 dass 140  
 Dativ 88.98  
 Datum 111  
 dein, -e, - 33  
 Demonstrativpronomen 25  
 denen 354  
 denn 381  
 der, die, das 24  
 deren 354  
 derjenige 380  
 derselbe 380  
 deshalb 381  
 dessen 354  
 deswegen 381  
 dich 58.254  
 die(Pl) 24  
 dieser, -e, -es 24  
 dir 88.254  
 dort 51.302  
 dorthier 302  
 dorthin 68.302  
 draussen 302  
 drei 59  
 drinnen 302  
 der dritte 79.111  
 drüben 302  
 du 24  
 dürfen 68.78.124.158  
 durch 180.328  
 durchschnittlich 469  
 ebenso ... wie 205  
 ein, -e, - 24

einige 231  
 einmal 71  
 endlich 91  
 entweder ... oder 71  
 er 24  
 erschrecken 271  
 der erste 79.111  
 es 69  
 es gibt 91  
 etwa 233  
 etwas 141  
 euch 58.89.254  
 euer, -e, - 33  
 falls 381  
 fast 162  
 fernsehen 110  
 Fragewörter 41.58.68.88.176  
 für 58.246.276  
 Futurum 176  
 ganz 51  
 gegen 246.293  
 gegenüber 98  
 genug 91  
 gefallen 101  
 gehören 128  
 genauso ... wie 205  
 Genitiv 176  
 genug 91  
 gerade 162  
 gern 51.204  
 geschehen 345  
 gestern 129  
 gleich 144  
 haben 48.78.124.158.204.230  
 her 302  
 herauf 302  
 heraus 302  
 herein 302  
 herüber 302  
 herunter 302  
 heute 61  
 hin 302  
 hinauf 302  
 hinaus 302  
 hinein 302  
 hinten 99.302  
 hinüber 302  
 hinunter 302  
 ich 24  
 ihm 89  
 ihnen, Ihnen 89  
 ihr 24  
 ihr(D) 89  
 ihr, -e, - 32  
 im 98.110  
 immer 81  
 Imperativ 78  
 in 68.98.176  
 indirekte Rede 437  
 Infinitiv 230  
 innen 302  
 ins 69  
 insgesamt 469  
 irgendwo 302  
 irgendwoher 302  
 irgendwohin 302  
 je ... desto 456  
 jeder, -e, es 231  
 jemand 141  
 jetzt 61  
 kaum 180  
 kein, -e, - 49  
 kennen 144.152  
 Komparativ 204  
 können 68.78.124.158  
 Konditionalis I 408  
 Konjunktiv I 436  
 Konjunktiv II 408  
 lassen 255  
 leider 51  
 lieber 204  
 am liebsten 204

- links 302
- loswerden 318
- man 79
- mancher 231
- manchmal 207
- mehr 204
- mein, -e, - 32
- am meisten 204
- mich 58.254
- mir 89.254
- mit 98.276
- mittags 111
- möchte 68
- mögen 68.124.158
- Modalverben
  - 68.78.110.124.158.328
- morgen 177
- morgens 110
- müssen 68.78.124.158
- n-Deklination 48.88.176
- nach 68.98
- nach und nach 333
- nachdem 381
- nachmittags 110
- nachts 110
- Nationalitäten 348
- neben 98
- Nebensätze
  - 138.277.354.381.409
- neulich 331
- nicht 48
- nichts 141
- nie 71
- niemand 141
- nirgendwo 302
- nirgendwoher 302
- nirgendwohin 302
- noch 51
- nur 61
- ob 140
- oben 302
- obgleich 276
- obschon 276
- obwohl 276
- oder 49
- ohne 59
- ohne ... zu 231
- Partizip I 354
- Partizip II 158.238
- passieren 290
- Passiv 328
- Perfekt 158
- Plural 32
- Plusquamperfekt 205
- Possesivpronomen 33
- Personalpronomen 24.58.89
- Präteritum 124.158
- Prominaladverbien 276
- rechts 302
- Rechtschreibung 520
- reflexive Verben 254
- regnen 234.247
- reziproke Verben 257
- rückwärts 302
- schaffen 427
- schmecken 144.153
- schneien 247
- schon 51
- sehr 51
- sein, -e, - 32
- sein(V) 25.78.124.158.204.230
- seit 111
- seitdem 381
- selbst 71
- sich 254
- sie, Sie 24
- so ... wie 204
- sobald 381
- sofort 128
- solange 381
- solch ein, -e, - 380
- ein solcher 380

sollen 68.78.124  
sondern 49  
sonst 144  
soviel 276  
soweit 276  
starke Verben 58.124  
statt 177  
statt ... zu 230  
Substantivierung 303  
Superlativ 204  
trennbare Verben 110.494  
trotz 176  
trotz allem 243  
trotzdem 375  
tun 216.402  
über 58.98.276  
über alles 243  
überall 144  
überhaupt 71  
übermorgen 177  
übrigens 234  
Uhrzeiten 69.110  
um 111.317  
um ... zu 230  
unbedingt 71  
und 49  
uns 59.89.254  
unser, -e, - 33  
viele 231  
vom 98  
von 98.276.328  
von ... bis 69  
vor 69.98.129.276  
vor allem 243  
vor kurzem 129  
vorgestern 129  
vormittags 111  
vorn 302  
vorwärts 302  
während(K) 381  
während(P) 176  
wahrscheinlich 101  
wann 41  
warum 41.140  
was 41.58.140  
was für ein 41  
wegen 176  
weil 140  
welcher, -e, es 41  
wen 58.140  
wenige 231  
wenn 141.381  
wem 88.140  
wer 41.140  
werden 159.177.328  
wessen 176  
wie 41.140.205  
wie spät 69  
wie viel(e) 59  
wir 24  
wissen 144.152  
wo 41.98.140  
woher 98.140  
wohin 58.98.140  
wollen 68.124  
womit 276  
worauf 276  
Wortbildung 303.494.507  
worüber 276  
wovon 276  
zu(Adv) 71  
zu(Part) 230  
zu(Pr) 98  
zuerst 128  
zum 98  
zur 98  
zurück 101  
zwei 59  
der zweite 79.111  
zwischen 98

## LEKTIONEN 1-15

- 2.7** 1.er/sie/es 2.wir 3.ich 4.ihr 5.sie/wir 6.du 7.er 8.sie  
9.er/sie/es 10.ihr 11.er/sie/es 12.wir/sie 13.ich  
14.sie/wir 15.ihr 16.sie 17.er/sie/es 18.er/sie/es 19.sie
- 2.8** 1.bist 2.bin 3.seid 4.sind 5.ist 6.ist 7.seid 8.ist 9.ist  
10.ist 11.bist 12.seid 13.sind 14.ist 15.sind
- 2.10** 1.ich 2.sie/wir 3.ihr 4.er 5.du 6.sie/wir 7.ich 8.ihr
- 2.11** 1.sind 2.sind 3.bist 4.seid 5.ist 6.sind 7.seid 8.sind 9.ist  
10.sind
- 3.5** 1.ein, das 2.ein, der 3.eine, die 4.-, die 5.ein, der 6.-, die  
7.eine, die 8.-, die 9.ein, das 10.-, die 11.eine, die 12.ein, das  
13.-, die 14.ein, das 15.-, die
- 3.6** 1.dieses 2.dieser 3.diese 4.diese 5.diese 6.diese 7.diese  
8.diese 9.dieser 10.diese 11.dieser 12.diese
- 3.11** 1.sein/ihr/euer/Ihr                      2.sein/ihr/euer/Ihr  
3.sein/ihr/euer/Ihr                            4.seine/ihre/eure/Ihre  
5.seine/ihre/eure/Ihre                        6.seine/ihre/eure/Ihre  
7.seine/ihre/eure/Ihre                        9.sein/ihr/euer/Ihr  
10.sein/ihr/euer/Ihr                           11.seine/ihre/eure/Ihre  
12.sein/ihr/euer/Ihr                           13.sein/ihr/euer/Ihr  
14.seine/ihre/eure/Ihre
- 4.1** 1.gute 2.interessante 3.weiße 4.kleine 5.neue 6.schwarze  
7.rote 8.alte 9.braune 10.große 11.neue 12.grüne 13.schöne  
14.alte
- 4.2** 1.guter 2.interessantes 3.weißer 4.kleines 5.neue  
6.schwarzer 7.roter 8.altes 9.großer 10.schlechtes  
11.schöne 12.neues 13.graue 14.brauner 15.graues  
16.schlechter

- 4.3** 1.alte 2.kleine 3.gelbe 4.große 5.schöne 6.weiße 7.neue  
8.schlechte 9.blaue
- 4.4** 1.alten 2.kleinen 3.gelben 4.großen 5.schönen 6.weißen  
7.schlechten 8.blauen 9.roten 10.interessanten
- 4.8** 1.lernt 2.leben 3.kaufen/kauft 4.arbeitet 5.schreibt  
6.lieben/liebt 7.bringt 8.macht 9.findet  
10.übersetzen/übersetzt 11.sucht 12.studiert
- 5.2** 1.habe 2.hat 3.habt 4.hast 5.hast 6.haben/hat 7.habe  
8.habt 9.hat 10.haben/hat 11.hast 12.haben 13.habe  
14.hat 15.haben/hat 16.habt 17.haben
- 5.3** 1.einen 2.einen 3.einen 4.einen 5.ein 6.einen 7.einen  
8.einen 9.eine 10.ein 11.einen 12.eine 13.ein 14.eine  
15.einen 16.einen 17.einen 18.einen 19.-20.ein 21.-22.-  
23.-24.einen 25.ein
- 5.4** 1.seinen 2.meinen 3.unseren 4.ihren 5.seinen 6.euren  
7.meinen 8.seinen 9.ihren 10.euren 11.euren 12.ihr 13.seine  
14.euren 15.sein 16.ihren 17.ihre 18.seine
- 5.5** 1.großen 2.neuen 3.weißen 4.modernen 5.roten 6.lustigen  
7.interessante 8.alten 9.wunderbaren 10.kleinen 11.netten  
12.schönes 13.neues 14.wunderbares 15.gelben 16.alten  
17.neuen 18.moderne
- 5.8** 1.noch 2.oft 3.gern 4.dort 5.gern 6.noch 7.noch 8.leider  
9.schon 10.sehr 11.schon, noch 12.ganz
- 5.10** 1.heißt 2.heißt 3.heißen 4.heißen 5.heißt 6.heißt 7.heißt  
8.heißt 9.heißt 10.heiße 11.heißt 12.heißt 13.heißt  
14.heißen 15.heißt 16.heißt 17.heißt
- 5.12** 1.kein 2.keinen 3.nicht 4.nicht 5.keinen 6.nicht 7.nicht  
8.nicht 9.nicht 10.keinen 11.kein 12.keinen 13.keine 14.keine  
15.nicht 16.nicht 17.nicht 18.nicht 19.keine 20.keine



- 5.14** 1.und 2.und 3.aber 4.aber 5.oder 6.oder 7.sondern  
8.sondern
- 6.1** 1.fahren 2.fährt 3.fahrt 4.fährst 5.schlafen 6.schläft  
7.schläfst 8.schläft 9.lese 10.liest 11.liest 12.lest 13.sehe  
14.sieht 15.siehst 16.seht 17.sprechen 18.spricht 19.sprichst  
20.sprecht 21.nehmen 22.nimmt 23.nimmst 24.nehmt
- 6.4** 1.ihn 2.sie 3.ihn 4.sie 5.ihn 6.sie 7.ihn 8.es(sie) 9.ihn  
10.sie 11.ihn 12.es
- 6.5** 1.dich 2.mich 3.mich 4.dich 5.dich 6.dich 7.uns 8.uns  
9.uns 10.euch 11.euch 12.euch
- 6.8** 1.braucht 2.brauchst 3.bekommt 4.bekommst 5.bekommen  
6.verstehe 7.verstehst 8.versteht 9.zahle 10.zählst 11.zählt  
12.warte 13.wartet 14.wartet
- 6.10** 1.für 2.für 3.für 4.für 5.für 6.für 7.ohne 8.ohne 9.ohne  
10.ohne 11.ohne 12.über 13.über 14.über 15.über
- 7.1** 1.muss 2.muss 3.muss 4.müssen 5.muss 6.müsst  
7.sollen/soll 8.sollt 9.soll 10.sollt 11.sollen
- 7.3** 1.kann 2.kann 3.können 4.kann 5.kannst 6.kann 7.darf  
8.darf 9.dürfen 10.darf 11.dürft
- 7.5** 1.will 2.wollen/will 3.wollt 4.willst 5.möchte 6.möchten  
7.möchte 8.möchtest 9.möchte
- 7.7** 1.mag 2.mag 3.mag 4.mögen/mag 5.magst 6.mögen/mag
- 7.12** 1.kommt 2.kommst 3.komme 4.fragst 5.frage 6.antworte  
7.antworten/antwortet 8.antwortest 9.sagst 10.sage 11.höre  
12.hörst 13.kostet 14.kostet 15.kosten
- 7.13** ich gehe, du gehst, er geht, wir gehen, ihr geht, sie gehen  
1.ins 2.ins 3.ins 4.in 5.ins 6.in 7.in 8.in 9.aufs 10.in

- 7.15** 1.nur 2.ein bisschen 3.noch 4.wieder 5.dann 6.gern  
7.schon 8.auch 9.ganz, leider 10.überhaupt, zu 11.unbedingt
- 8.11** 1.isst 2.trinkt 3.treibst 4.planen/plant 5.isst 6.treiben  
7.plant 8.trinkst 9.isst 10.treibt 11.isst 12.essen/isst  
13.plant 14.trinken
- 8.14** 1.es 2.sie 3.es 4.ihn 5.es 6.ihn 7.sie 8.ihn 9.es 10.sie
- 8.15** 1.wichtig 2.müde, nervös 3.trockene 4.richtige 5.goldene,  
teuer 6.gesundes, frohes 7.billigen 8.teure 9.müde 10.toll
- 9.5** 1.gebe 2.geben/gibt 3.gibst 4.gib 5.hilft 6.hilfst 7.helft  
8.hilft
- 9.6** 1.meiner 2.seiner 3.ihrem 4.seinem 5.ihrem 6.seinem  
7.eurem 8.ihrem 9.seiner 10.deiner 11.ihrem 12.seiner  
13.unserer 14.seinem 15.ihrem 16.seinem 17.ihrem  
18.unserem 19.ihrem
- 9.11** 1.kleinen 2.alten 3.jungen 4.großen 5.netten 6.schönen  
7.neuen 8.guten 9.teuren 10.intelligenten
- 9.12** 1.mir 2.dir 3.ihm 4.ihr 5.uns 6.ihnen/ihr 7.mir 8.ihm  
9.ihm 10.ihnen/ihr 11.ihnen/ihr 12.mir 13.Ihnen 14.Ihnen  
15.Ihnen 16.euch 17.euch 18.mir
- 10.1** 1.nach 2.nach 3.in 4.in 5.in 6.nach 7.ins 8.ins 9.ins  
10.aufs 11.zum 12.zum 13.zum 14.zur 15.zur 16.zu 17.zu  
18.zu 19.zu 20.zu 21.zu 22.zu 23.zu 24.zu
- 10.2** 1.in 2.in 3.zu 4.zu 5.zu 6.in 7.in 8.in 9.im 10.im 11.im  
12.im 13.im 14.im 15.auf 16.beim 17.beim 18.beim 19.bei  
20.bei, bei 21.bei 22.bei 23.bei 24.bei 25.bei
- 10.3** 1.aus 2.aus 3.aus 4.von 5.von 6.von 7.von 8.vom 9.vom  
10.aus 11.aus 12.aus 13.aus 14.von 15.aus, von 16.von  
17.von 18.von 19.von 20.von 21.von

- 10.5** 1.dem 2.der 3.dem 4.dem 5.dem 6.dem 7.dem 8.der  
9.der, dem
- 10.6** 1.ihrem 2.unseren 3.seinem 4.euren 5.deinem 6.ihrem  
7.seinem 8.ihren 9.seinem 10.euren
- 10.7** 1.dem 2.dem 3.der 4.der 5.dem 6.dem 7.dem 8.dem  
9.dem 10.der 11.dem
- 10.11** 1.liegt 2.lege 3.stellst 4.steht 5.steht 6.hängen 7.hängt  
8.stell 9.leg
- 10.12** 1.in dem/im 2.in dem/im 3.in der 4.im 5. im 6.auf dem  
7.auf dem 8.auf der 9.auf der 10.unter dem 11.unter dem  
12.unter dem 13.über dem 14.über dem 15.vor dem 16.vor  
dem 17.vor den -n 18.hinter dem 19.hinter dem 20.neben  
den -n 21.neben dem 22.neben dem 23.zwischen dem ... und  
dem ... 24.zwischen dem ... und dem ... 25.an der  
26.an dem/am 27.an dem/am 28.an dem/am
- 10.14** 1.den 2.die 3.den 4.den 5.den 6.das 7.den 8.den 9.das  
10.den 11.den 12.den 13.das 14.den, den, den 15.die 16.den
- 10.16** 1.weiße 2.kleine 3.alten 4.große 5.schwarzen 6.kleinen  
7.grünen 8.schönen 9.weißen 10.alten 11.neuen 12.alten  
13.großen, interessanten 14.grauen 15.modernen  
16.schönen 17.kleinen 18.neuen 19.interessanten 20.guten
- 10.17** 1.dir 2.Ihnen 3.ihm 4.ihr 5.ihn 6.uns 7.ihnen/ihr 8.ihm 9.ihn  
10.mich 11.mir 12.ihm 13.ihn 14.ihnen/ihr 15.sie 16.ihr  
17.euch 18.euch 19.ihm 20.ihnen/ihr 21.dir 22.mir 23.mir
- 11.2** 1.steht ... auf 2.ruft ... an 3.nimmt ... mit 4.hört ... auf  
5.siehst ... aus 6.fängt ... an 7.lädt ... ein 8.komm ... rein  
9.gehst ... weg 10.hört ... zu 11.hör ... zu 12.lädst ... ein  
13.rufst ... an 14.geht ... aus 15.bringt ... mit 16.nehmt ...  
mit 17.fängt ... an 18.geh ... aus

- 11.5** 1.geht ... spazieren 2.bleibt ... stehen 3.lernt ... kennen 4.sieht ... fern 5.fahren ... zurück 6.gehst ... spazieren 7.siehst ... fern 8.kennen lernen 9.kommst ... zurück 10.bleib ... stehen
- 11.7** 1.auf, ihm 2.zur, mit 3.in 4.nach, ohne 5.nach, zum 6.über 7.auf, von 8.beim, ohne 9.vor 10.von zu 11.in, auf 12.im, am, neben 13.im, in 14.zwischen 15.auf, aus 16.aufs 17.aus, ins
- 11.8** 1.ersten 2.zweiten 3.dritten 4.vierten 5.fünften 6.dritten 7.zweiten 8.achten 9.dritten
- 11.18** 1.reist 2.reist 3.erzählt 4.erzählst 5.erzähl 6.schicken/schickt 7.schickt 8.beendet 9.beenden/beendet
- 11.22** 1.dir 2.mir 3.dir 4.mir 5.mir 6.mir 7.mich 8.dich 9.mir 10.dir
- 12.6** 1.half 2.kamen 3.gaben/gab 4.nahm 5.sprachen 6.las 7.trank 8.aß 9.fand 10.saß, schrieb 11.lagen 12.standen 13.verstanden 14.ging 15.gingen 16.blieben 17.schlieft 18.hing 19.gefiel 20.fuhren 21.rief... an 22.lud... ein 23.sah ... aus 24.nahm ... mit
- 12.9** sein: 1.war 2.wart 3.war 4.warst 5.war 6.war 7.war 8.waren  
haben: 1.hatte 2.hatten 3.hattest 4.hatte 5.hatten/hatte 6.hatten 7.hatte
- 12.13** 1.musste 2.konnte 3.wollte 4.mochte, sollte 5.durften 6.sollten 7.wolltest 8.mochtest 9.konntest 10.durftest 11.sollte 12.konnte 13.musste 14.durfte 15.mochtet 16.wolltest 17.musstet 18.wolltet 19.mochtet 20.konnte 21.solltet 22.sollten 23.durfte
- 12.15** 1.einen, dem, der 2.ein 3.dem, ein, den 4.ein, dem, den 5.den, dem, dem 6.-, den, - 7.die, -, den, die 8.einen, dem, den 9.einen, den, der, dem 10.ein, eine, einen, dem, die, dem

- 12.18** 1.leeren 2.dummer 3.kleines 4.leckere 5.ruhige 6.böses  
7.gewöhnlichen 8.herrlichen 9.langsamer 10.dunkles  
11.sauberer 12.stürmischen
- 13.11** 1.etwas 2.etwas 3.etwas, nichts 4.nichts 5.niemand  
6.jemand 7.jemanden 8.jemanden 9.jemandem  
10.niemandem 11.jemandem 12.niemand, niemand, niemand  
13.jemanden 14.niemanden 15.niemanden 16.niemanden  
17.niemandem 18.niemandem 19.niemandem 20.niemandem  
21.niemandem
- 13.22** 1.einem 2.einen 3.einen 4.den, ein 5.einen 6.dem, (die) 7.ein,  
-, -, - 8. dem 9.(einen)
- 13.23** 1.einen Kollegen 2.einen Studenten 3.einen Journalisten  
4.einen Jungen, dem Jungen 5.einem Herrn 6.einen Kollegen  
7.den Kollegen
- 13.24** 1.energisches, tiefe, blaue 2.kleinen, zärtliches, verliebten  
3.langen, schwarzen 4.neuen, scheuen, kurzen 5.falsche  
6.lange 7.laute 8.enttäuschen 9.zärtlichen
- 14.3** 1.ist gegangen 2.ist gefahren 3.bin gekommen 4.seid gegangen  
5.ist gefallen 6.ist geworden 7.bist gewesen 8.seid gekommen  
9.bist gewesen 10.seid geblieben 11.sind gekommen  
12.sind/ist gefahren 13.ist gereist 14.bin gekommen 15.ist  
gegangen 16.sind gewesen
- 14.6** 1.habe gespielt 2.hast gesagt 3.hat gehört 4.haben gezeigt  
5.habt gemacht 6.habe gekocht 7.hast begrüßt 8.hat geschenkt  
9.hat gelernt 10.hast geschickt 11.hat geklappt 12.hat  
geschmeckt 13.hast gekauft 14.habt gemacht 15.hast gewartet  
16.haben/hat gearbeitet 17.hat geantwortet 18.hast gewohnt
- 14.8** 1.haben studiert 2.habe gratuliert 3.hat erzählt 4.haben/hat  
erklärt 5.hast besucht 6.hat untersucht 7.hat bemerkt 8.hat  
bestellt 9.hat bezahlt 10.hat entschuldigt

**14.12** 1.gegeben 2.gesehen 3.gelesen 4.gegessen 5.vergessen  
6.gegeben 7.gegessen 8.geschlafen 9.getragen 10.gefallen  
11.eingeladen 12.angerufen 13.verstanden 14.genommen  
15.geholfen 16.gesprochen 17.gefunden 18.getrunken  
19.geschrieben 20.geschwiegen 21.getrieben 22.gewusst  
23.gekannt 24.mitgebracht 25.gedacht 26.gehabt 27.gehabt  
28.gebacken

**14.17** 1.den 2.einen/den 3.einen/den 4.den/die 5.den, dem 6.den  
7.den 8.dem 9.eine 10.der 11.die 12.den, die 13.der  
14.der, die 15.die 16.den 17.das, - 18.ein 19.die, das 20.der,  
dem, der

**14.18** 1.auf, am 2.zum, mit 3.zu,vom 4.im 5.vor 6.an 7.auf  
8.auf, bei 9.unter 10.am, an 11.im, zum 12.ins 13.ohne  
14.auf, im 15.hinter 16.ins

**14.19** 1.fröhlichen 2.verschiedene 3.echten 4.trauriges  
5.frischen 6.unehrlichen 7.unmögliches 8.fremde  
9.fremden, besonderen

**14.29** 1.hat gesagt 2.hat gesehen 3.hat gedauert 4.ist gefallen  
5.bin gegangen 6.ist geworden 7.habe gefragt 8.hat gebeten  
9.hat gesteckt 10.ist geblieben 11.ist gegangen 12.hat erzählt  
13.hat gestellt 14.haben gewartet 15.hat gehabt 16.hat  
erzählt 17.ist geblieben 18.hast gehört 19.hat geschenkt  
20.ist gegangen

**15.2** 1.meines Arztes 2.eines Ingenieurs 3.eines Offiziers 4.eines  
Mannes 5.eines Hundes 6.des Direktors 7.dieses Professors  
8.meines Kollegen 9.Ihres Bruders 10.seines Vaters 11.ihres  
Studenten 12.unseres Onkels

**15.4** 1.eines Märchens 2.eines Tieres 3.des Museums 4.des  
Cafés 5.des Festes 6.dieses Jahres 7.dieses Mädchens  
8.dieses Zimmers 9.dieses Landes 10.ihres Lebens  
11.seines Faches



- 15.6** 1.einer Frau 2.meiner Tante 3.einer Katze 4.der Polizei 5.der Küche 6.der Universität 7.dieser Familie 8.dieser Ausstellung 9.unserer Zeit 10.ihrer Stadt 11.ihrer Arbeit 12.seiner Schwester
- 15.8** 1.der Freunde 2.der Eltern 3.der Geschwister 4.der Bahnhöfe 5.dieser Leute 6.dieser Länder 7.dieser Städte 8.seiner Großeltern 9.deiner Brüder 10.unserer Kollegen 11.ihrer Journalisten
- 15.17** 1.der schlechten Gesundheit 2.des langen Trainings 3.der Blumen 4.des guten Frühstücks 5.meiner Reise 6.unseres interessanten Gespräches 7.einer guten Möglichkeit 8.des unruhigen Lebens 9.des Unterrichts
- 15.19** 1.werde 2.wirst 3.wird 4.werden 5.werdet 6.wird 7.wird 8.wirst 9.werdet 10.werde 11.wirst 12.wird 13.werdet 14.wird
- 15.23** 1.gemietet 2.geändert 3.geklingelt 4.geöffnet 5.aufgeräumt 6.räumt ... auf 7.bestätigt 8.benutzt
- 15.25** 1.schließt 2.geschlossen 3.schließen 4.schießt 5.geschossen 6.wirft 7.geworfen 8.warf 9.bewies 10.beweisen 11.beweisen
- 15.27** 1.ein 2.die, dem 3.der, den 4.die, der, dem 5.der, das 6.der 7.die 8.der, des 9.die, das 10.der, dem 11.das 12.der, des 13.ein 14.des, - 15.der, den, - 16.die, des, dem
- 15.28** 1.Bekanntes 2.Bekanntes 3.Bekanntes 4.Namen 5.Namen 6.Namen 7.Herrn 8.Herrn 9.Herrn 10.Nachbarn 11.Nachbarn 12.Nachbarn
- 15.29** 1.gleiches 2.letztes 3.perfektes 4.gleiches, letzte 5.schweres 6.kaputten 7.tote 8.gleichen 9.perfekten 10.verrückten 11.klare 12.schrecklichen 13.verrückten, letzten 14.schweren 15.bunten

- 15.30** 1.an 2.nach 3.trotz 4.wegen, an 5.vom 6.um 7.auf, zu  
8.vor, ins, im 9.vor/nach 10.aus, ins 11.im 12.auf, vor  
13.ohne, zum, zu 14.auf, ins, auf, an 15.statt 16.auf 17.von,  
aus 18.auf, aufs

## KONTROLLÜBUNGEN 1-15

- K.1** 1.der 2.der 3.das 4.die, des, den, - 5.dem, einen 6.die, des  
7.der 8.die, dem, dem 9.der, den 10.der, dem, der 11.der,  
des, dem/den 12.den, der, des 13.den 14.dem, die 15.der,  
der 16.der, die 17.die, der 18.den, des, des 19.den, die  
20.ein, die, den
- K.2** 1.ihn 2.ihn 3.ihn 4.ihm 5.ihr 6.sie 7.ihnen 8.es 9.es 10.es  
11.sie, ihnen 12.ihnen 13.ihn, ihr 14.sie 15.sie, ihnen  
16.ihn, ihnen 17.er, ihr 18.ihn, ihnen
- K.3** 1.alten, neue, großen, modernes, bunten, perfekten, schönes,  
wunderbare, teuren, blaue  
2.schönes, große, blaue, zärtliche, dunkle, interessante  
3.heiße, weißen, frischen, grünen, leckeren, echten, besonderem
- K.4** 1.in, auf 2.zum, im 3.im, auf 4.im, um 5.auf 6.von 7.-, nach  
8.auf, bis, an 9.am, 10.am, über, am 11.über, für 12.hinter  
13.im, im 14.am, ohne 15.während 16.um, aufs, mit 17.statt,  
aufs, mit 18.am, in 19.im, zum, beim 20.auf 21.am, aus, von
- K.9** 1.wen 2.wen 3.wem 4.wem 5.wem 6.wessen 7.wessen  
8.wessen 9.wem 10.wen 11.wen 12.wessen 13.wen 14.wem  
15.wen 16.wen 17.wem 18.wessen 19.wessen 20.wem 21.wen  
22.wen 23.wem 24.wem 25.wessen 26.wem
- K.10** 1.dass 2.ob 3.was 4.wohin 5.woher 6.wen 7.wem 8.weil  
9.weil 10.als 11.wenn 12.weil 13.wen 14.ob 15.damit  
16.wem 17.wohin 18.da

- K.11** 1.verspricht, macht 2.vergisst, sagt 3.trägtst 4.fängt ... an  
5.wirft 6.gefällt 7.kennt 8.siehst ... aus 9.legst 10.hilft  
11.lädt ... ein 12.weiß, heißt 13.isst 14.schließt 15.beweist  
16.nimmt, verliert 17.gibt
- K.13** 1.blieben, tranken, aßen, sprachen 2.half, gab, las, verbesserte  
3.fand, trug, war, konnte, rief ... an, brauchte, bat, nahm, fuhr,  
lud ... ein, dankte, gefielen, sagte
- K.14** 1.bist gekommen 2.hat geholfen 3.bist gekommen 4.hat  
gekannt 5.hast verloren 6.hast aufgeräumt 7.ist geblieben  
8.hat angefangen 9.ist gefahren 10.hat geschmeckt 11.hast  
gelegt 12.hat verprochen 13.hast gewusst 14.bist aufgeräumt  
15.hast getrunken 16.hat eingenommen 17.hast mitgebracht  
18.bist gegangen 19.hast geschrieben

## LEKTIONEN 16 – 20

- 16.2** 1.schöner 2.kleiner 3.intelligenter 4.wichtiger 5.größer,  
teurer 6.langsamer 7.jünger 8.älter 9.länger 10.kürzer  
11.später 12.früher 13.kälter 14.teurer 15.billiger
- 16.5** 1.am glücklichsten 2.am spätesten 3.am kleinsten 4.am  
wichtigsten 5.am tiefsten 6.am schönsten 7.am  
interessantesten 8.am schwersten 9.am teuersten 10.am  
ältesten 11.am bequemsten
- 16.12** 1.besser 2.besser 3.besser 4.höher 5.höher 6.höher  
7.näher 8.näher 9.näher 10.mehr 11.mehr 12.mehr 13.lieber  
14.lieber 15.lieber 16.eher
- 16.14** 1.beste 2.beste 3.beste 4.höchste 5.höchste 6.nächste  
7.nächste

- 16.15** 1.am besten 2.am besten 3.am besten 4.am besten 5.am höchsten 6.am höchsten 7.am nächsten 8.am meisten 9.am meisten 10.am meisten, am liebsten 11.am liebsten 12.am liebsten 13.am ehesten 14.am ehesten
- 16.17** 1.so ... wie 2.genauso ... wie 3.ebenso ... wie 4.so ... wie 5.genauso ... wie 6.so ... wie 7.genauso ... wie 8.genauso ... wie 9.ebenso ... wie 10.genauso ... wie
- 16.21** 1.hatte gearbeitet 2.hatte gewohnt 3.hatte erzählt 4.waren aufgestanden 5.hatte gekocht 6.hatte verloren 7.hatte bekommen 8.waren geblieben 9.hatten verhaftet 10.hatte gezeigt 11.hatten eröffnet 12.hatten eingeladen
- 16.23** 1.tut 2.tatest 3.tun 4.tun, tut 5.tue 6.tut 7.tut 8.tat 9.hat getan 10.hast getan 11.hat getan 12.tut 13.tun 14.hat getan 16.tun 17.habe getan 18.tut 19.tun
- 16.24** 1.hat getan 2.tatest 3.tun 4.machtest 5.machen 6.mach 7.mach 8.hast gemacht 9.tun 10.machen 11.tut 12.tun 13.hat gemacht 14.tut, hast gemacht 15.mach, tut 16.tun, hat gemacht 17.machen 18.tun 19.tut
- 16.26** 1.meinen 2.meint 3.gemeint 4.zeichnet 5.gezeichnet 6.weinst 7.weint 8.achtet 9.achtest 10.sammelt 11.sammelst 12.geerbt 13.verbraucht 14.sage ... ab 15.abgesagt 16.vernichten 17.vernichtet
- 16.28** 1.besitzt 2.besaß 3.schreist 4.schrie 5.verzeih 6.hat verziehen 7.verbringt 8.hast verbracht 9.habe erfahren 10.hast erfahren 11.hat angenommen 12.springst 13.sprangen 14.ist gesprungen 15.starb 16.ist gestorben
- 16.30** 1.der, des, der 2.einen, dem, den 3.einen, dem, die 4.keinen, keinen 5.der, dem, keine 6.der, den 7.einen, - 8.der, dem, -, eine 9.die, der, - 10.das, dem, des, den 11.das, eine, eine, die, die 12.die, den, dem 13.-, der, das 14.eine, keinen 15.der 16.der, der 17.der, des, der, ein 18.den, der, der

- 16.32** 1.bekannte, theoretischen, letzten, begabten, guten 2.alte, unglaubliche, ungewöhnlichen, reichen 3.kranken, schlecht, undeutliche, unverständliche 4.langen, bekannte, unbekannte, begabten, unbegabten, dicken, kunsttheoretischen, reichen 5.letzten, talentierten, folgenden, verrückten 6.tiefen, armen, finanzielle, starken, tragischen 7.alte, bequemen, leisen, unglaubliches, langen, schweren
- 16.33** 1.wunderbar wie 2.reicher 3.schmutziger 4.die bekannteste 5. der talentierste 6.das höchste 7.stärker 8.unverständlicher, früher 9.unbegabt, älterer 10.dicker
- 16.35** 1.machen 2.besitzt 3.gemacht 4.verbrachte 5.verbraucht 6.war 7.fiel 8.kam 9.machen 10.erfuhr 11.gebracht
- 16.36** 1.aus, bei, von 2.auf, auf 3.über 4.in, aus, vor 5.zum, auf 6.aus 7.aus 8.zu, bei 9.zu 10.für
- 17.1** 1.ging 2.sah 3.blieb 4.lernt 5.kommt 6.macht 7.schickte 8.sah 9.half 10.hörte 11.fuhr 12.lehrt
- 17.3** 1.schreiben 2.bringen 3.fahren 4.sagen 5.stellen 6.bringen 7.sprechen 8.kochen 9.sehen 10.sein 11.haben 12.machen 13.machen 14.verbringen 15.kaufen
- 17.4** 1.einzuladen 2.anzufangen 3.mitzufahren 4.auszugehen 5.aufzuhören 6.mitzubringen 7.anzunehmen 8.abzusagen 9.aufzuräumen 10.auszusehen 11.einzunehmen
- 17.6** 1.machen 2.leben 3.verhaften 4.aufzustehen 5.verlieren 6.hängen 7.zahlen 8.einzuladen 9.heiraten 10.erzählen 11.klingeln 12.sagen 13.haben 14.benutzen 15.einzuladen
- 17.8** 1.schweigen 2.achten 3.bestätigen 4.zahlen 5.bleiben 6.anzufangen 7.lernen 8.aufzuräumen 9.aufzustehen 10.sitzen

- 17.10** 1.studieren 2.öffnen 3.übersetzen 4.machen 5.verbrauchen  
6.abzusagen 7.schreiben 8.finden 9.vergessen 10.tragen  
11.besuchen 12.finden
- 17.12** 1.jeder 2.jedes 3.jede 4.jeden 5.jedes 6.jeden 7.jedem  
8.jeden 9.jeden 10.jedem 11.jedem 12.jedem 13.jeder  
14.jedes 15.jeder 16.jeden 17.jeder 18.jedem 19.jeder
- 17.14** 1.alle 2.alle 3.alle 4.alle 5.alle 6.alle 7.alle 8.aller 9.allen  
10.allen 11.allen 12.alle 13.alle 14.allen
- 17.16** 1.beide 2.beide 3.beider 4.beider 5.beide 6.beiden 7.beiden  
8.beiden
- 17.17** 1.viele 2.viele 3.vielen 4.vieler 5.wenige 6.wenige 7.weniger  
8.wenige 9.wenigen
- 17.19** 1.einige 2.einige 3.einige 4.einigen 5.einigen 6.einigen  
7.einigen 8.einige 9.einige 10.einige
- 17.21** 1.alles 2.alles 3.alles 4.alles 5.allem 6.allem 7.allem 8.allem  
9.allem 10.allem
- 17.23** 1.verließ 2.verließen/verließ 3.verließen 4.verlassen hatte  
5.zieht ... an 6.ziehst ... an 7.zog ... an 8.hast angezogen  
9.hat angezogen 10.anziehen 11.biete ... an 12.bietet .. an  
13.bot ... an 14.hat angeboten 15.behält 16.behält 17.behält  
18.behielt 19.hast behalten 20.behalten 21.fällt ... ein 22.fiel  
... ein 23.ist eingefallen
- 17.25** 1.packt ... ein 2.hat eingepackt 3.einzupacken 4.repariert  
5.reparieren 6.reparierte 7.bügelt 8.bügelte 9.hat gebügelt  
10.störe 11.störte 12.hat gestört 13.störe 14.überredete  
15.überredeten 16.hat überredet 17.holte 18.holte 19.hat  
geholt 20.zu holen



- 17.31** 1.einen, den 2.der, des, einem, die 3.der, einen 4.den, dem, der 5.dem, der 6.keine, keine, - 7.das 8.dem 9.das, der, einen, dem 10.die, einen 11.einen
- 17.32** 1.zur, zum 2.im 3.im 4.von, zum 5.im 6.im 7.vom 8.aus, zur 9.von 10.im 11.für, gegen 12.an, aus
- 17.33** 1.hellen 2.herzlichen 3.zerknitterten 4.zerstreuten 5.essbare, giftigen 6.links, nötigen, rechten 7.weltfremde 8.starken, nass 9.helles, dunkles
- 18.14** 1.lassen 2.lass 3.lass 4.lassen 5.lässt 6.lässt 7.lässt 8.lässt 9.lassen 10.lass 11.lässt 12.lassen 13.lass 14.lassen 15.lass 16.lass
- 18.16** 1.machen 2.waschen 3.fotografieren 4.bringen 5.reparieren 6.bügeln 7.ändern 8.rasieren
- 18.24** 1.auf 2.in 3.im 4.über 5.im 6.wegen 7.in 8.im 9.vor 10.im, über 11.an, ins 12.für 13.nach, für 14.für 15.von, nach
- 18.25** 1.furchtbare 2.furchtbarer, grässlich 3.kostbaren 4.bleiches 5.gemeinsamen 6.abenteuerlichen 7.stilles
- 18.27** 1.fährt ... ab 2.fährt ... ab 3.abzufahren, führen ... ab 4.fuhr ... fort 5.fahren ... fort 6.fortfahren 7.kommt ... vorbei 8.vorbeikommen 9.vorbeikommst 10.kommen ... vorbei 11.zuckte ... zusammen 12.kündigte ... an 13.blickten ... an 14.blickten ... an
- 18.29** 1.versuchte 2.versuchen 3.versuchte 4.versuchen 5.flüsterst 6.lohnt sich 7.lohnt sich 8.sich lohnt 9.entfernte sich 10.entfernte sich
- 18.30** 1.erschreckte 2.erschreckte 3.erschreckt 4.erschrak 5.war erschrocken 6.erschrak 7.erschranken

- 19.1** **auf:** 1. die Frage 2. den Brief 3. den Erfolg 4. die Reise 5. die Kleidung den Preis 6. den Gruß 7. die Hilfe  
**über:** 1. die Kunst 2. den Krieg 3. den Unfall 4. die Idee 5. das Resultat 6. den Traum 7. das Problem 8. die Revolution  
**mit:** 1. dem Studium 2. dem Spiel 3. dem Training 4. dem Buch 5. der Erlehnung 6. der Arbeit 7. dem Traum
- 19.3** 1. worauf, auf 2. worüber, über 3. worauf, auf 4. worüber, über 5. worüber, über 6. womit, mit 7. womit, mit 8. worauf, auf 9. worüber, über 10. womit, mit 11. worüber, über 12. worüber, über 13. worauf, auf 14. worauf, auf
- 19.4** 1. darauf 2. darauf 3. darauf 4. darauf 5. darüber 6. darüber 7. damit 8. damit 9. damit 10. darüber 11. darüber 12. darüber 13. darüber 14. darüber
- 19.6** **an:** 1. den Erfolg 2. die Ausstellung 3. den Lärm 4. dem Artikel  
**von:** 1. dem Urlaub 2. der Party 3. der Aufführung 4. dem Leben 5. dem Studium 6. der Mühe 7. dem Fest 8. dem Besuch  
**für:** 1. (die)Musik 2. (die)Kunst 3. die Heirat 4. das Fach 5. (die)Ruhe 6. die Fahrkarte 7. den Mut 8. den Bericht 9. die Möbel 10. den Wagen  
**vor:** 1. dem Tod 2. dem Krieg 3. der Operation 4. dem Leben 5. dem Hund 6. der Explosion 7. dem Lärm
- 19.8** 1. woran, an 2. woran, an 3. woran, an 4. wovon, von 5. wovon, von 6. wovon, von 7. wovon, von 8. wofür, für 9. wofür, für 10. wofür, für 11. wofür, für 12. wofür, für 13. wofür, für 14. wovor, vor 15. wovor, vor 16. wovor, vor
- 19.9** 1. daran 2. daran 3. davon 4. davon 5. davon 6. davon 7. davon 8. dafür 9. dafür 10. dafür 11. davor 12. davor 13. davon 14. dafür
- 19.11** 1. daran 2. davon 3. daran 4. damit 5. davor 6. davon 7. davon 8. dafür 9. daran 10. davor 11. damit 12. darauf 13. darauf 14. dafür 15. dafür 16. daran

**19.12** 1.worauf/worüber 2.womit 3.wofür 4.woran 5.wovon  
6.wovon 7.wovon 8.womit 9.wovor 10.worüber 11.worauf  
12.wofür 13.woran 14.woran

**19.16** 1.hält 2.hältst 3.hielten 4.gehalten 5.hältst 6.empfängt  
7.empfang 8.empfangen 9.scheint 10.schien 11.scheint  
12.scheint 13.scheint 14.scheint 15.schien 16.schien  
17.schiebt 18.geschoben 19.traten ... ein 20.treten ... ein  
21.trat ... ein 22.ist eingetreten 23.stiegen ... ein 24.steigen  
... ein 25.einzusteigen

**19.21** 1.gekriegt 2.gekriegt 3.gekriegt 4.geprüft 5.prüfte 6.drückte  
7.drückte 8.drückte 9.gedrückt 10.verletzten 11.verletzt  
12.respektiert 13.respektieren 14.respektierst

**19.23** 1.das 2.das, das 3.der 4.der, der 5.das 6.der 7.(die) 8.eine  
9.die 10.(den) 11.- 12.einem 13.das, dem 14.ein, der  
15.die, die, der

**19.24** 1.im 2.im, in 3.an, ins 4.an 5.auf 6.auf 7.auf 8.in 9.mit,  
von 10.für 11.mit 12.von 13.zu, mit 14.ohne 15.nach, mit  
16.über, an

**19.25** 1.ausgezeichneter 2.schlanke 3.wütende 4.wahnsinnige  
5.offener 6.gefährliche 7.widerliches 8.treuer 9.offenes  
10.gefährliche 11.treuen

**20.1** 1.dort 2.da 3.da 4.da, dort 5.oben 6.oben/unten 7.draußen  
8.unten 9.oben/unten 10.hinten 11.vorn 12.vorn 13.rechts  
14.draußen 15.draußen 16.draußen 17.drinnen 18.drinnen  
19.rechts 20.links 21.links 22.rechts 23.drüben 24.drüben  
25.irgendwo 26.irgendwo 27.nirgendwo 28.nirgendwo

**20.2** 1.unten 2.oben 3.hinten 4.vorn 5.rechts 6.links  
7.nirgendwo 8.irgendwo

**20.5** 1.herunter/runter 2.herauf/rauf 3.herein/rein 4.heraus/raus  
5.herüber/über

**20.6** 1.hinunter/runter 2.hinauf/rauf 3.hinein/rein 4.hinaus/raus  
5.hinüber/über

**20.13** 1.wiederholt 2.wiederholt 3.begleitete 4.erledigt 5.erreichen  
6.nickte 7.begleiten 8.erledigt 9.wiederholte 10.erreicht  
11.erreichen 12.erreicht

**20.15** 1.kämpft 2.führen 3.überlegen 4.missbraucht 5.kämpft  
6.überlegen 7.führt 8.führt 9.führte 10.missbrauchen  
11.überleg 12.überlegen

**20.17** 1.unternahm 2.unternehmen 3.haben unternommen  
4.benimmt sich 5.sich benehmen 6.sich benehmen 7.benimm  
8.wandte mich 9.mich wenden 10.wendet sich 11.sich  
gewandt 12.läuft 13.läufst 14.laufen 15.sind gelaufen 16.lief  
17.lief 18.läuft 19.lief 20.verschwand 21.ist verschwunden  
22.ist werschwunden 23.ist werschwunden

**20.20** 1.schlägt 2.geschlagen 3.schlugen 4.geschlagen 5.schlägt  
... vor 6.vorgeschlagen 7.brennt 8.brennt 9.brannte  
10.brannten 11.betrügt 12.betrogen 13.betrog 14.betrogen  
15.verdirbt 16.verdirbt 17.verdarb

**20.25** 1.das, der, der, des 2.das, die 3.der, den 4.einen 5.der  
6.das, die, der 7.eine 8.eine 9.die, die, der 10.eine 11.einer  
12.einer 13.die 14.den 15.die, des 16.dem

**20.26** 1.kleinen 2.nötigen 3.starken 4.widerlichen 7.gemeinsamer  
8.großen 7.goldene 8.glückliche 9.großen 10.hastigen

**20.27** 1.einzige 2.einziger 3.einzigen 4.einziges 5.einzige 6.einziger  
7.einziges 8.einziger 9.einzigen 10.einziges

**20.28** 1.eigenes 2.eigene 3.eigenen 4.eigenen 5.eigenen 6.eigenes  
7.eigenen 8.eigenen

## KONTROLLÜBUNGEN 16-20

**K.4** 1.mit, nach 2.für 3.vor, zur 4.in, um 5.auf 6.zum 7.zur  
8.für, in 9.auf, in, auf, vor, im 10.im 11.von, auf 12.für 13.in  
14.in 15.seit, aus, ins 16.für 17.zum 18.nach 19.in, bei  
20.zum, von 21.trotz, nach, nach 22.während, bei, für  
23.nach, in 24.im

**K.5** 1.mich 2.dich 3.mir 4.dir 5.dir 6.ihn 7.dir 8.dich 9.mir  
10.dich 11.mir 12.mir 13.ihn 14.mir 15.ihn 16.mir, ihn  
17.mir 18.mir, ihn 19.mir, Ihnen 20.dich 21.mir, die 22.dir  
23.dir 24.dich, mich 25.ihn 26.ihm 27.ihm 28.ihn 29.mich

**K.6** 1.woran 2.womit 3.worauf 4.wofür 5.wovon 6.wovor  
7.worauf/worüber 8.wovon 9.woran 10.worum 11.wovor  
12.wofür 13.wovon 14.worauf 15.womit 16.worauf  
17.worüber 18.wofür 19.worauf 20.wovor

**K.11** 1.ist zurückgekehrt 2.ist eingetreten 3.hat gebeten 4.hat gegnet  
5.ist gelaufen 6.hat gelassen 7.haben vorgeschlagen 8.hat  
angeboten 9.ist eingefallen 10.hat betrogen 11.hat gehalten  
12.ist gestorben 13.ist erschrocken 14.hat erschreckt 15.ist  
verschwunden 16.hat erholt 17.ist gesprungen, hat gewaschen,  
hat angezogen 18.ist gefahren 19.hat erfahren 20.ist eingestiegen  
21.hat empfangen 22.hat gewandt

## LEKTIONEN 21-25

**21.2** 1.wird geschrieben 2.wird gelesen 3.wird gehört 4.wird  
angezogen 5.wird diskutiert 6.wird aufgehört 7.wird gefeiert  
8.wird aufgeräumt 9.wird gebacken 10.werden gekocht  
11.werden gekauft 12.werden geöffnet 13.werden eingeladen  
14.werden gelernt 15.wird angezogen

- 21.3** 1.Arzt 2.der Mutter 3.Chef 4.Lehrer 5.Polizisten 6.Kunsthändler  
7.Kollegen 8.der Großmutter 9.Meister 10.der Schwester  
11.Kritiker 12.der Nachbarin 13.Klavierstimmer 14.Psychologen  
15.den Studenten 16.den Freunden
- 21.20** 1.gearbeitet 2.geschlafen 3.geholfen 4.gegangen 5.getanzt  
6.gesagt 7.geantwortet 8.erklärt 9.erzählt 10.gesprochen  
11.diskutiert 12.versprochen
- 21.24** 1.verdient 2.verdient 3.verdient 4.erlebt 5.erlebt 6.erlebte  
7.abholen 8.abzuholen 9.holte ... ab 10.holen ... ab  
11.wechseln 12.wechselte 13.wechseln 14.erlaubt 15.erlaubt  
16.uns verabredet 17.mich verabredet
- 21.26** 1.vorstellen 2.stellte ... vor 3.stell ... vor 4.stellte ... vor  
5.stellst ... vor 6.vorzustellen 7.hat vorgestellt 8.vorgestellt
- 21.27** 1.beobachten 2.beobachtete 3.benachrichtigt  
4.benachrichtigte 5.benachrichtigt 6.entwickeln 7.entwickelt  
8.entwickeln 9.beeilen 10.mich beeilen 11.beeilen sich  
12.beeilte sich
- 21.31** 1.habe erkannt 2.erkanntest 3.erkannte 4.ist vergangen  
5.vergingen 6.ist umgezogen 7.sind umgezogen 8.zog ... um  
9.umzuziehen 10.hat sich niedergelassen 11.hat sich  
niedergelassen 12.sich niederzulassen 13.erschien  
14.erschieden 15.ist erschienen 16.ist eingeschlafen  
17.einschlafen 18.schläft ... ein 19.einschlieft 20.ist  
eingeschlafen 21.empfiehl/empfehl 22.empfiehl/empfehl  
23.empfehl 24.empfehlst 25.empfiehl/empfehl
- 21.37** 1.einen 2.die 3.der 4.die 5.eine, den 6.eine, einer 7.einen  
8.der 9.dem 10.das 11.dem 12.der 13.-, einer 14.den  
15.keine 16.- 17.- 18.der 19.dem, einem
- 21.40** 1.ungefähr 2.neulich 3.jedenfalls 4.rechtzeitig 5.gleichzeitig  
6.tatsächlich 7.gleichzeitig 8.neulich 9.neulich 10.zufällig  
11.ungefähr



- 21.42** 1.magerer, angenehmen 2.lebendiges 3.angenehme  
4.nachlässiger 5.ausnehmenden 6.angenehmer  
7.nachlässige
- 22.2** 1.die 2.das 3.den 4.das 5.die 6.das 7.die 8.dem 9.der  
10.denen 11.dessen 12.deren 13.deren 14.dessen
- 22.4** 1.schweigend 2.lachend 3.sitzend 4.weinend 5.antwortend  
6.lächelnd 7.tanzend 8.schreiend 9.wartend 10.aussteigend  
11.stehend
- 22.5** 1.kommende 2.stehende 3.lachenden 4.schlafenden  
5.spielenden 6.sprechenden 7.tanzenden 8.fragende  
9.empfehlenden 10.suchende 11.antwortenden 12.weinenden
- 22.6** 1.geöffnet 2.gebügelt 3.eingepackt 4.bestellt 5.erledigt  
6.abgeholt 7.abgeschickt 8.gemietet 9.gegessen  
10.getrunken 11.geschlossen
- 22.7** 1.gemietete 2.bestellte 3.abgeschickte 4.gebügelten  
5.gesparte 6.reparierten 7.verlassene 8.gestorbenen  
9.gehangenen 10.gekriegt 11.gesungene 12.gekochten  
13.genannte 14.angesehene 15.erschrockenen
- 22.8** 1.sitzend 2.wartend 3.blickend 4.spielend 5.sprechend  
6.haltend 7.zurückgekehrt 8.erledigt 9.gekriegt 10.abgeholt  
11.wiederholt 12.verloren 13.eingeschlafen 14.geerbt  
15.erschossen 16.freigegeben 17.unternommen  
18.vorbeigekommen
- 22.10** 1.raten 2.rät 3.riet 4.geraten 5.rätst 6.verbot 7.verboten  
8.hebt 9.hob 10.gehoben 11.bezwang 12.bezwungen  
14.abgebrochen 15.brach... ab 16.abzubrechen 17.hält sich  
... auf 18.ist sich aufgehalten 19.ist sich aufgehalten 20.hielt sich  
... auf

**22.14** 1.teilte 2.teilte 3.teilen 4.vertrauen 5.vertraut 6.schätzt  
7.schätzt 8.geschätzt 9.versichere 10.versicherte  
11.versicherte 12.behandelst 13.behandelt 14.behandelte  
15.behandelt 16.erwidern 17.erwidert 18.erwidert

**22.17** 1.wundern sich 2.mich gewundert 3.sich gewundert  
4.wunderte mich 5.atmete 6.atmet 7.füllte 8.füllte  
9.wanderten 10.sind gewandert 11.wanderst 13.streckte ...  
hin 14.hingestreckt 15.streckte ... hin

**22.22** 1.einen 2.den 3.dem 4.den 5.des 6.der 7.ein 8.der 9.dem  
10.einen 11.dem, -, des 12.ein 13.das 14.das 15.dem, ein  
16.dem, das 17.dem

**22.23** 1.im, von 2.im, von 3.im, von 4.während 5.von, zu 6.unter  
7.unter 8.unter 9.an, auf, im 10.im, von, in 11.von 12.mit,  
an 13.beim 14.im 15.ins

**22.25** 1.die 2.-/die 3.-/die 4.eine 5.die 6.den, die 7.den 8.die  
9.die 10.die 11.die 12.die 13.die 14.die 15.die, die

**22.26** 1.um 2.um 3.von 4.in 5.vor, an 6.in, zwischen 7.in 8.in  
9.mit, ohne

**22.28** 1.schmalen, aufrichtigen 2.aufrichtiger 3.munterer 4.muntere  
5.munter 6.dringendes 7.dringenden 8.aufmerksame  
9.aufmerksame

**23.1** 1.dasselbe 2.derselbe 3.dieselbe 4.denselben 5.denselben  
6.dieselben 7.denselben 8.dieselben 9.dieselben 10.denselben  
11.dieselben 12.demselben 13.demselben 14.demselben  
15.denselben 16.derselben 17.derselben

**23.2** 1.derjenige 2.diejenige 3.dasjenige 4.denjenigen 5.diejenige  
6.demjenigen 7.demjenigen 8.desjenigen 9.derjenigen  
10.derjenigen

- 23.6** 1.ein solcher 2.eine solche 3.einen solchen 4.eine solche  
5.einen solchen 6.einen solchen 7.einen solchen 8.einen  
solchen 9.einem solchen 10.einem solchen 11.einem solchen  
12.einem solchen 13.einer solchen 14.eines solchen 15.einer  
solchen 16.solche 17.solche 18.solchen 19.solche 20.solche
- 23.10** 1.während 2.während 3.während 4.solange 5.sobald 6.sobald  
7.sobald 8.während 9.solange 10.sobald
- 23.15** 1.bis 2.seitdem 3.bevor 4.bevor 5.nachdem 6.seitdem  
7.bis 8.seitdem
- 23.23** 1.gewonnen 2.gewann 3.gewonnen 4.gewann 5.gewonnen  
6.rennt 7.rannte 8.ist gerannt 9.verträgt 10.verträgt  
11.verträgst 12.vertragen 13.empfindet  
14.empfindet/empfang 15.empfandest 16.empfindet/empfang  
17.befiehlt 18.befiehlt 19.befohlen 20.wegwirft 21.wegworfen  
22.wegwarf 23.ziehst ... vor 24.zog ... vor
- 23.26** 1.verwandelte 2.verwandelte 3.verwandelte  
4.verfolgt/verfolgte 5.verfolgten 6.verfolgt/verfolgte  
7.verfolgt 8.verwirklichen 9.vertwirklichen 10.verwirklichen  
11.verachtet 12.verachtete 13.verachtete 14.rettete 15.rettet  
16.hat gerettet
- 23.28** 1.endeckt 2.endeckte 3.endeckt 4.berühren 5.berührte  
6.berührt 7.bewahren 8.bewahren 9.auflösen 10.löste ... auf  
11.aufzulösen 12.fehlt 13.fehlt 14.fehlt 15.fehlen
- 23.33** 1.einen 2.dem 3.einen 4.den 5.keinen 6.keinen 7.der 8.der  
9.einen 10.keinen 11.ein 12.der 13.den/- 14.ein 15.den  
16.-, -, - 17.ein 18.das 19.dem 20.das 21.das 22.-  
23.das, der
- 23.34** 1.beim, beim 2.für 3.im, für 4.über 5.ohne 6.im 7.mit, im  
8.ohne 9.mit 10.gegen 11.im

- 23.35** 1.Geburt 2.Geburt 3.Natur 4.Pflicht 5.Pflicht 6.Pflicht  
7.Fähigkeit 8.Fähigkeit 9.Schwierigkeit 10.Ausnahme  
11.Ausnahme 12.Seele 13.Lage 14.Lage 15.Unabhängigkeit  
16.Empfindung 17.Gestalt 18.Schlange
- 23.37** 1.einsamer 2.einsamen 3.komische 4.eigenartige  
5.eigenartigen 6.komischen 7.lächerliches 8.lächerlichen  
9.lächerlichen 10.schlimme 11.schlimme 12.stolzer  
13.stolzen 14.reine 15.reines 16.reine 17.reine 18.fester  
19.festen 20.festen 21.ähnliches 22.ähnlichen 23.ähnlichen  
24.ähnliche 25.ewige 26.edlen 27.edler
- 23.39** 1.sagen 2.warten 3.gegeben 4.sagen 5.wusste 6.weiß  
7.sagen 8.weiß 9.gab 10.weiß 11.sagen 12.weiß
- 24.2** 1.käme 2.gäbe 3.hälfte 4.brächte ... mit 5.nähme ... an  
6.schläge ... vor 7.betröge 8.bliebe 9.schriebe 10.triebe  
11.läse 12.ginge 13.wäre 14.wäre 15.wäre 16.hätte  
17.hätte 18.hätte
- 24.4** 1.würde erklären 2.würde respektieren 3.würde stören  
4.würde halten 5.würde verbessern 6.würde mich verabreden  
7.würde mir überlegen 8.würde mich interessieren 9.würde  
sich beschäftigen 10.würde mich erholen 11.würde überreden
- 24.6** 1.hätte 2.wäre 3.regnete 4.bliebe 5.wärest 6.hätte  
7.studierte 8.lebte 9.gingen 10.brächte 11.hätte 12.könnte  
13.könntest 14.kämen/käme 15.wüsste
- 24.8** 1.wäre, würde arbeiten 2.wäre, hätte 3.wäre, lebte 4.wäre, lebte  
4.wäre, spräche 5.wäre, hätte 6.wäre, würde singen 7.wäre,  
würden fahren 8.wären, würden essen 9.hätten/hätte, würden/  
würde sich beschäftigen 10.hätte, würde erreichen 11.hätte,  
würde einnehmen 12.hätten, gingen 13.hätte, wäre 14.hätte,  
würde sich vorbereiten 15.wüssten, könnten 16.schriebe, wäre  
17.schenkte, würde verzeihen 18.gingen, würden sich treffen  
19.läse, wäre 20.könnte, würde tun 21.wollte, würde anrufen  
22.müsste, wollte 23.müsste, würde 24.dürfte, hätte

**24.13** 1.wäre 2.wäre 3.wäre 4.hätte 5.hättest 6.wüsste 7.könnte  
8.wäre 9.wollte 10.wäre 11.wäre

**24.15** 1.könnten 2.könnte 3.könnten 4.könnte 5.könnten 6.könnten  
7.würden abholen 8.würden sich beeilen 9.würden sich vorstellen  
10.würden sich setzen 11.würden benachrichtigen 12.würden  
empfehlen 13.könnte 14.würden wiederholen

**24.18** 1.wäre gewesen 2.wäre geblieben 3.wäre gekommen 4.wäre  
umgezogen 5.wäre eingetreten 6.wäre gefahren 7.hätte  
gelernt 8.hätte gelassen 9.hätte gebügelt 10.hätte erledigt  
11.hätte bestanden 12.hätte angeboten 13.hätte mich  
verabredet 14.hätte mich gewandt 15.hätte gesagt 16.hätte  
gelassen 17.hätte vergessen 18.hätten verloren

**24.20** 1.gewust hätte, hätte getan 2.mir überlegt hätte, wäre gefahren  
3.sich gekauft hätte, hätte angezogen 4.benachrichtigt hätten,  
wären gekommen 5.sich gewandt hätte, hätte geholfen  
6.gekonnt hätte, wäre verschwunden 7.verwirklicht hätte, wäre  
gewesen 8.gestört hätte, wären gewesen 9.gesagt hätte,  
hätte gehandelt 10.gebeten hätte, hätte verboten  
11.abgebrochen hätte, hätten gerettet 12.besessen hätte, hätte  
bestanden 13.geschrieben hätte, hätten geschickt  
14.entwickelt hätte, wäre geworden 15.betrogen hätte, hätten  
vertraut 16.verschwunden wären, wäre gekommen

**24.25** 1.genießen 2.genoss 3.hat genossen 4.bedarf 5.bedarf  
6.bedarf 7.bedurfte 8.bedurften/bedurfte 9.bedarf  
10.überwinden 11.überwindet 12.überwinden 13.hat  
überwunden 14.verheißt 15.hat verheißen 16.verheißt 17.hat  
umgebracht 18.hat umgebracht 19.umgebracht hatte 20.fließt  
21.fließt 22.ist geflossen 23.flöss

**24.27** 1.schuf 2.schuf 3:schafft 4.hat geschaffen 5.schafft  
6.schafften 7.hast geschafft 8.schaffen 9.schaffen  
10.geschafft 11.schaffte

**24.28** 1.leuchten 2.leuchtet 3.bettelt 4.hat gebettelt 5.segen  
6.hat gesegnet 7.schleppten 8.schleppst 9.begegnet 10.bin  
begegnet 11.begegneten 12.begegne 13.bist begegnet 14.sind  
begegnet

**24.32** 1.den 2.der, der 3.der 4.einen, dem 5.einem, der, -  
6.der, -, - 7.einen, - 8.dem 9.der 10. - 11.der, einen,  
der 12.den 13.den 14.den 15.dem 16.dem, dem  
17.der 18. - 19.ein 20.einen, einem 21.dem 22.den  
23.das 24.den, das 25.dem 26.-, - 27.dem, das 28.dem  
29.das 30.ein 31.ein

**24.33** 1.vor 2.aus 3.zum 4.im 5.auf 6.vom 7.auf 8.ins 9.in  
10.ans 11.im 12.auf/zu

**24.34** 1.eine 2.die 3.eine 4.die 5.die 6.eine 7.die 8.die 9.- 10.-  
11.die 12.-, - 13.der 14.der 15.den 16.die, des 17.die  
18.die

**25.3** 1.verbiete 2.hole ... ab 3.brechen ... ab 4.schlage ... vor  
5.prüfe 6.verschiebe 7.behandele 8.setze 9.atme 10.fülle  
11.bereite ... vor 12.begleite

**25.9** 1.erwies sich 2.erwies sich 3.erwies sich 4.erwies sich  
5.erwies sich 6.vermeidet 7.vermied 8.vermeidet 9.hat  
vermieden 10.vermied 11.unterbrechen 12.unterbrichst  
13.waren unterbrochen worden 14.war unterbrochen  
15.schelten/schilt 16.schilt/schalt 17.schelten

**25.12** 1.erfüllt 2.erfüllte 3.erfüllt 4.ermöglichen/ermöglichten  
5.ermöglicht 6.ermöglicht 7.ermöglicht 8.bemühte sich  
9.bemüht dich 10.bemühte sich 11.bemühte sich 12.begnügt  
sich 13.begnügt sich 14.begnügst dich 15.beteiligt sich  
16.beteiligte sich 17.sich beteiligt 18.sich beteiligt  
19.beseitigen 20.beseitigen 21.beseitigte



- 25.16** 1.fortsetzen 2.setzten ... fort 3.setzte ... fort 4.widersetzt sich 5.hat sich widersetzt 6.widersetzt dich 7.verneint 8.wurde verneint 9.verhindern 10.verhinderte 11.hat verhindert 12.verjagen 13.hat verjagt 14.verjagt 15.wecken 16.weck 17.hast geweckt 18.hat geweckt
- 25.18** 1.deutet 2.deutet 3.deuten 4.lautet 5.lautet 6.ergänzen 7.ergänzen 8.ergänzt 9.ergänzen 10.bezeugte 11.bezeugte 12.bezeugen 13.reichte 14.reicht 15.reicht 16.beschränkt sich 17.beschränkt sich 18.sich beschränken
- 25.23** 1.den 2.den 3.den 4.einen 5.dem 6.einen, das 7.den 8.der 9.den 10.der 11.einen 12.keinen 13.der 14.den 15.die, der, der, der, der 16.einen 17.das 18.das, der 19.dem 20.das 21.- 22.das 23.das 24.die 25.die 26.ein 27.das 28.dem
- 25.24** 1.über 2.an, aufs 3.ohne 4.zwischen 5.im, zu 6.mit 7.über 8.für 9.für 10.zu
- 25.25** 1.eine 2.eine 3.eine 4.eine 5.der 6.- 7.eine, der 8.die 9.der 10.- 11.- 12.eine 13.der 14.der 15.die 16.die 17.der, einem 18.der 19.die 20.die 21.der 22.der 23.der 24.die 25.die 26.die
- 25.26** 1.um 2.über 3.auf 4.in 5.von 6.unter 7.unter 8.unter 9.mit 10.ohne 11.bei 12.nach
- 25.29** 1.gültige 2.gültige 3.offenbare 4.offenbaren 5.gewisse 6.gewisser 7.scharfe 8.scharfes 9.scharfe 10.heiteren 11.heiterem 12.selig 13.voller 14.vollem 15.vollem 16.erwachsenen 17.erwachsenen, erwachsene 18.erwachsenen 19.zweideutiger 20.zweideutige 21.entscheidenden 22.entscheidenden

- 25.31** 1.besser, lieber 2.öfter, besser 3.mehr, weniger 4.teurer, lieber 5.früher, mehr 6.eigenartiger, schwerer 7.leckerer, schneller 8.náíver, mehr 9.eher, schneller 10.lánger, besser 11.álder, mehr

## KONTROLLÜBUNGEN 21-25

- K.1** 1.im, von, auf 2.mit, um, vor 3.vom 4.unter 5.in 6.vor, an, ins 7.bei 8.wáhrend, in, das 9.unter 10.für 11.mit 12.in 13.bei 14.im, ohne 15.zum 16.aus, auf 17.wie 18.mit, zur, an 19.bei, in 20.in, als 21.für 22.bis, in 23.unter, ins 24.zwischen 25.hinter
- K.2** 1.dir 2.ihm, sie 3.ihm 4.ihm 5.ihn 6.ihnen/ihr 7.dir 8.dir 9.ihnen/ihr 10.sie 11.ihn 12.Ihnen 13.ihm 14.dir 15.ihn 16.Ihnen 17.ihn 18.ihm 19.ihn 20.mich 21.ihn 22.ihnen/ihr
- K.3** 1.darüber 2.dafür 3.darauf 4.darüber 5.darauf 6.darum 7.darüber 8.darauf 9.damit 10.dafür 11.damit 12.daran 13.dafür 14.dafür 15.darauf 16.davon 17.darauf
- K.9** 1.dem 2.deren 3.den 4.dem 5.denen 6.dessen 7.den 8.der 9.deren 10.den
- K.11** 1.wáhrend 2.sobald 3.nachdem 4.bis 5.seitdem 6.seitdem 7.bevor

- Arsenjeva M, Samtschuk D, Chasanovitsch A: *Deutsche Synonime*. Leningrad: Prosveschenie 1967.
- Alte Märchen der Brüder Grimm*. Hemsbach: Beltz Verlag 1988.
- Böll Heinrich: *Romane und Erzählungen*. Köln: Kiepenheuer & Witsch Verlag 1987.
- Brecht Bertold: *Gesammelte Werke*. Frankfurt am Main: Hein Verlag 1976.
- Deutsche Biographische Enzyklopädie*. München: K.G.Saur Verlag 1995.
- Deutsche Geschichte* (in 3 Bänden). Göttingen: Vandenhöck & Ruprecht Verlag 1985.
- Deutsche Geschichte. Epochen und Daten*. Würzburg: Plötz Freiburg Verlag 1998.
- Duden: *Die deutsche Rechtschreibung*. Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich: Dudenverlag 2000.
- Eipper Paul: *Tiere sehen dich an*. München: Wilhelm Heyne Verlag 1970.
- Ellwein: *Die deutsche Universität*. Frankfurt am Main: Hein Verlag 1992.
- Fallada Hans: *Geschichten aus der Murkelei*. Berlin: Aufbau Verlag 1963.
- Fink, Eugen: *Nietshes Philosophie*. Köln: Kohlhammer Verlag 1992.
- Freud Sigmund: *Vorlesungen zur Einführung in der Psychoanalyse*. Berlin: Kiepenheuer Verlag 1933.
- Freud Sigmund: *Briefe 1973-1939*. Stuttgart: Fischer Verlag 1960.
- Heidolph K., Walter W.: *Grundzüge einer deutschen Grammatik*. Berlin: Akademie-Verlag 1981.
- Helbig Gerhard: *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Leipzig: Bibliogr. Institut 1987.
- Hesse Hermann: *Steppenwolf*. Köln: Kiepenheuer & Witsch Verlag 1988.
- Hieber Wolfgang: *Lernzel Deutsch*. München: Max Hueber Verlag, 1983.
- Hildesheimer Wolfgang: *Erzählungen*. Köln: Kiepenheuer Verlag 1978.
- Jonas Klaus W.: *Die Thomas Mann Literatur*. Berlin: Schmidt Verlag 1972.
- Jones Ernest: *Das Leben und Werk von Sigmund Freud*. Band 1-3. Bern: Hans Hueber Verlag 1982.

- Kars Jungen, Häusermann Ulrich: *Grundgrammatik Deutsch*. Frankfurt am Main: Moritz Diesterweg Verlag 1988.
- Knopf Jan: *Brecht Handbuch*. Stuttgart: J.B. Metziersche Verlag 1984.
- Koopmann Helmut: *Thomas Mann Handbuch*. Stuttgart: Alfred Kröner Verlag 1990.
- Kuntzsch Lutz: *Die neue deutsche Rechtschreibung*. Moskau, «Gotika» Verlag 1999.
- Lemke Horst: *Erzählungen*. Berlin: Aufbau Verlag 1975.
- Linder, Christian: *Heinrich Böll. Leben & Schreiben*. Köln: Kiepenheuer & Witsch Verlag 1986.
- Maddox Conroy: *Salvador Dali*. Köln: Benedikt Taschen Verlag 1989.
- Mann Thomas: *Gesammelte Werke* (in 12 Bänden). Berlin: Aufbau Verlag 1955.
- Nietzsche Friedrich: *Also sprach Zarathustra*. München: Deutsche Taschenbuch Verlag 1988.
- Nietzsche Friedrich: *Jenseits von Gut und Böse*. München: Deutsche Taschenbuch Verlag 1988.
- Peisert H., Gerhild F.: *Das Hochschulsystem in Deutschland*. Bonn: Bundesministerium für Bildung und Wissenschaft 1989.
- Remarque Erich Maria: *Der Weg zurück*. Berlin: Weimar, Aufbau Verlag 1988.
- Ries Wiebrecht: *Nietzsche*. Hamburg: Unius Verlag 1995.
- Rossichina G., Ulianowa E.: *Neue Regeln der deutschen Rechtschreibung*. Москва: Чепо 1998.
- Schendels E.: *Deutsche Grammatik*. Moskau: Vyssaja skola 1979.
- Schmitz E.: *Der Mörder kam zur Tagesschau*. München: Max Hueber Verlag 1981.
- Schneider Christian: *Hermann Hesse*. München: C.H.Beck Verlag 1991.
- Schnitke T., Ehrlich E.: *Deutsche Grammatik*. Kiev: 1995.
- Schreiber Fricke: *Geschichte der deutschen Literatur*. Berlin: F.Schöning Verlag 1998.
- Schröter Klaus: *Thomas Mann in Selbstzeugnissen und Bilddokumenten*. Hamburg: Rowohlts Monographien 1964.
- Schulz Dora: *Grammatik der deutschen Sprache*. München: Max Hueber Verlag 1970.
- Sternburg Wilhelm: *Als wäre alles das letzte Mal. Erich Maria Remarque. Eine Biographie*. Köln: Kiepenheuer & Witsch Verlag 1998.

- Strafgesetzbuch der BRD*. München: DT Verlag 1998.
- Süskind Patrik: *Drei Geschichten und eine Betrachtung*. Zürich: Diogenes 1997.
- Tütze W., Bösler K., Voppel G.: *Geographie Deutschlands*. Berlin/Stuttgart: Gebrüder Bornträger 1990.
- Verfassung des Deutschen Reiches vom 11 August 1919*. Berlin: 1919.
- Verfassung. Grundlage der Nation*. Berlin: 1948.
- Verfassung der BRD*. Berlin: 1991.
- Wahrig Gerhard: *Deutsches Wörterbuch*. München: Mosaik Verlag GmbH 1980.
- Winter, Ingelore M.: *Unsere Bundespräsidenten*. Düsseldorf: Droste Verlag 1987.

### **Internetseiten:**

- <http://www.wahlrecht.de/bundestag/>
- <http://www.wahlrecht.de/landtage/>
- <http://www.wahlrecht.de/systeme/mwgegenvw.htm>
- <http://www.spd.de/partei/organisation/demokratie.html>
- <http://www.spd.de/partei/geschichte.htm>
- <http://www.cdusu.bundestag.de/prog/praeam.htm>
- <http://www.cdu.de/presse/pressepage.htm>
- <http://www.liberales.de/fdpbv/selbst/geschichte.html>
- <http://www.statistik.rlp.de/bw1998/ergebnisse.html>
- <http://www.uno.de/allgemein/vw.kapitel1.htm>
- <http://www.uno.de/allgemein/observ.htm>
- <http://www.oelog.at/fakt/nato-new.htm>
- [http://europa.eu.int/abc\\_de.htm](http://europa.eu.int/abc_de.htm)
- [http://europa.eu.int/geinfo/key\\_de.htm](http://europa.eu.int/geinfo/key_de.htm)
- <http://www.berlin.de/home/Land/bund/ueberblick.htm>
- <http://freud.to.or.at/freud/chronolg/chrnlg-d.htm>
- [http://austria-tourism.at/freud/freud2\\_d.html](http://austria-tourism.at/freud/freud2_d.html)
- <http://www.k-web.cn/humor/musik.htm>
- <http://www.trigger.de/witz.htm>

---

**Adj.** Adjektiv - *имя прилагательное*  
**Adv.** Adverb - *наречие*  
**Akk.(A)** Akkusativ - *винительный падеж*  
**Dat.(D)** Dativ - *дательный падеж*  
**f** Femininum - *женский род*  
**Gen.(G)** Genitiv - *родительный падеж*  
**Imp.** Imperativ - *повелительное наклонение*  
**Inf.** Infinitiv - *инфинитив (неопределенная форма глагола)*  
**jmd** jemand - *кто-либо*  
**jmdm** jemandem - *кому-либо*  
**jmdn** jemanden - *кого-либо*  
**jmds** jemandes - *чей-либо, кого-либо*  
**Kj.** Konjunktion - *союз*  
**Komp.** Komparativ - *сравнительная степень*  
**m** Maskulinum - *мужской род*  
**n** Neutrum - *средний род*  
**Nom.(N)** Nominativ - *именительный падеж*  
**Part.** Partizip - *причастие*  
**Pers.** Person - *лицо*  
**Pl.** Plural - *множественное число*  
**Präp.** Präposition - *предлог*  
**Präs.** Präsens - *настоящее время*  
**Prät.** Präteritum - *прошедшее время*  
**Prop.** Pronomen - *местоимение*  
**(s)** - *спрягается со вспомогательным глаголом sein*  
**S.** Seite - *страница*  
**Sg.** Singular - *единственное число*  
**Subst.** Substantiv - *существительное*  
**usw. und so weiter** - *и так далее*  
**V.** Verb - *глагол*  
**z. B.** zum Beispiel - *например*



**Татьяна Камянова**

**УЧЕБНИК  
НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА**

ЗАО «Славянский дом книги»,  
г. Москва, ул. Коминтерна, д. 26  
Тел.: (095) 184-09-22

Подписано в печать 18.08.2003. Формат 84х108/32.  
Печать офсетная. Бумага газетная. Объем 18,5 п. л.  
Тираж 10 000 экз. Заказ № 221.

Отпечатано в соответствии с качеством предоставленных диапозитивов  
на производственно-издательском комбинате «Офсет».  
660075, г. Красноярск, ул. Республики, 51.  
Тел. (3912) 23-57-81. E-mail: pdo@pic-ofset.ru

# УЧЕБНИК НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

дает возможность всем начинающим и продолжающим обучение серьезно и углубленно овладеть языком в течение 9-12 месяцев

- 30 теоретических уроков (30 Lektionen) последовательно и доступно раскрывают все основные правила и особенности грамматики немецкого языка.
- 1000 практических упражнений обеспечивают интенсивную и всестороннюю тренировку и закрепление грамматических правил и лексических форм, начиная с простейших и заканчивая наиболее сложными.
- 60 литературных текстов, в том числе из произведений Г.Бёлля, Б.Брехта, Э.М.Ремарка, Г.Гессе, Т.Манна, Ф.Ницше, поступательно иллюстрируют грамматику и вводят более 1500 лексических единиц, что позволяет уже через несколько месяцев свободно вести беседу на немецком языке.
- 50 контрольных упражнений четырех уровней закрепляют полученные знания, а также могут служить тестами для продолжающих изучение немецкого языка.
- Страноведческий раздел, отражающий политико-экономическую картину современной Германии, формирует навыки двустороннего перевода газетных и журнальных материалов.
- Новые правила правописания, принятые во всех немецкоязычных странах 1 августа 1998 года, полностью соблюдены и объяснены на страницах данного учебника.
- Постраничный алфавитный указатель (Register) наиболее употребляемых грамматических и лексических форм немецкого языка, расположенный в конце учебника, позволяет легко ориентироваться в материале.
- Ключи, прилагаемые к данному изданию, дают возможность проверить свои знания всем изучающим язык самостоятельно.

**ИЗДАНИЕ С КЛЮЧАМИ**